limburgs dagblad

Zaterdag 13 februari 1982. 64e jaargang nr. 37.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

VANDAAG in deze krant



SONJA BAREND

Vrijuit

Limburgs WOON BLAD



BERT OOSTERBOSCH

VANDAAG in de sport



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Dr. Wim Duisenberg, kersvers president van de Nederlandse Bank, heeft de ombuigpogingen van onze regering "moedig" genoemd. Als je nu niet snijdt, dan kom je straks voor nog pijnlijker offers te staan, zo luidt zijn waarschuwing. De truc met de bankbiljetten, die FNV-voorzitter Wim Kok de regering al goochelend wilde laten uithalen, noemde hij geen oplossing. Want in feite laat je de staat ongedekt geld drukken, waardoor de inflatie aanwakkert en de rentestand sterk omhoog kan gaan. Premier van Agt, balancerend op die bijna onverbiddellijke nul-lijn, waar nauwelijks enige ruimte is om iets te doen, heeft zich laten ontfutselen dat een iets groter begrotingstekort niet te alarmachtig bekeken dient te worden. Ex-president van de Nederlandse Bank, dr. Jelle Zijlstra, zal hier beslist een brommend geluid laten horen, want hij heeft altijd verklaard dat dit tekort teruggedrongen dient te worden. Maar de politieke optimisten, die de rinkelende geluiden horen van een verbeterde betalingsbalans en een betere handelsbalans, menen dat er ergens wel een procentje weggeplukt kan worden uit de gonzende cijferhoofden van regerend Nederland. Iedereen zoekt naar een oplossing om met niets op zak toch geld te kunnen uitgeven. Vanuit de Rotterdamse Erasmusuniversiteit kwam wetenschappelijk doorspekt met voorbeelden het advies om de Nederlandse gulden, die ondanks alle gekrakeel toch sterk heet te zijn, te revalueren, dus in waarde te laten stijgen. Dan zou ook de rente makkelijker kunnen dalen, zo lieten de wetenschappers uit Rotterdam weten. De PvdA-top ontmoet vandaag de basis op een congres in Amsterdam. Uitgerekend de socialistische ministers spelen in het kabinet voor boeman. Natuurlijk roept dat ook bij de eigen achterban emoties op. Den Uyl en van Dam zijn op dat gebied wel wat gewend. Goede Morgen, ontgoocheld Nederland, wacht toch op een goochelaar.

Het weer

Toenemende bewolking met ater kans op regen en middagtemperaturen rond 11 graden. Matige tot krachtige wind uit zuidelijke richtingen.

VANDAAG:

zon op	: 8.00	onder:	17.49
maan op	: –.—	onder:	10.26

MORGEN:

zon op	: 7.58	onder:	17.51
maan op	: 0.02	onder:	10.46

Gebeten

In West-Duitsland zijn vorig jaar niet minder dan 2661 postbodes door honden gebeten. Dat zijn er meer dan in 1980. Toen kwamen "slechts" 2481 postbestellers op pijnlijke wijze in botsing met valse viervoeters. Het recordjaar blijft echter 1979, want daarin "vergrepen" de Duitse honden zich aan 2800 vreedzame PTT'ers. Dat de postmannen geen hoge pet op hebben van deze lastposten, geven zij u gaarne op een briefje.

Korter werken bij banken wordt besproken



Geachte jubilaris, na 25 dagen trouwe dienst .....

Bonden dreigen met langdurige stakingen

Volgende week beslissing over ziekengeld

DEN HAAG/UTRECHT/HEERLEN – Het kabinet moet uiterlijk volgende week een beslissing nemen over de beperking van het ziektegeld, wil die op 1 april kunnen ingaan. Valt de beslissing later, „dan ziet het er somber uit", zei premier Van Agt gisteren, omdat de voorbereiding van de invoering daarna nog veel tijd zal vergen.

Van Agt wees erop dat eerst de Raad van State over een eventueel wetsontwerp moet adviseren, waarna ook de Tweede en Eerste Kamer het nog moeten behandelen. Willen de uitvoeringsorganen (bedrijfsverenigingen) de maatregel op 1 april kunnen invoeren, dan moeten zij tijdig voor 31 maart weten, wat er gaat veranderen, aldus Van Agt. Uitstel van de ziekengeldbeperking tot 1 juli betekent een verlaging van de opbrengst met 400 tot 500 miljoen gulden. Dat geld zal dan op de een of andere manier op de sociale zekerheid bezuinigd moeten worden, liet de premier al eerder weten.

Volgende week – „op een avond", aldus Van Agt – zullen de ministers uit de zogenaamde vijfhoek zich over de ziektewetvoorstellen, de alternatieven van werkgevers, SER-Kroonleden en PvdA, en de vele kritieken buigen. Dit beraad is des te noodzakelijker, nadat de SER gisteren ten aanzien van de ziektewetplannen in opperste verdeeldheid uit elkaar ging (zie pagina's 3 en 5). Intussen krijgt de strijd tegen het voornemen van de regering om het ziekengeld te verlagen, een steeds grimmiger karakter. Gisteravond kondigde de Industriebond FNV een verharding van de acties aan. De bond stelt de werkgevers stakingen van langere duur in het vooruitzicht. Tot een soortgelijk besluit kwamen meer dan 7000 werknemers in de grafische sector. Op demonstratieve vergaderingen in Rotterdam, Zwolle, Haarlem en Eindhoven spraken zij unaniem af te gaan staken, als de werkgevers blijven bij hun weigering om in de CAO het ziekengeld op 100% te garanderen.

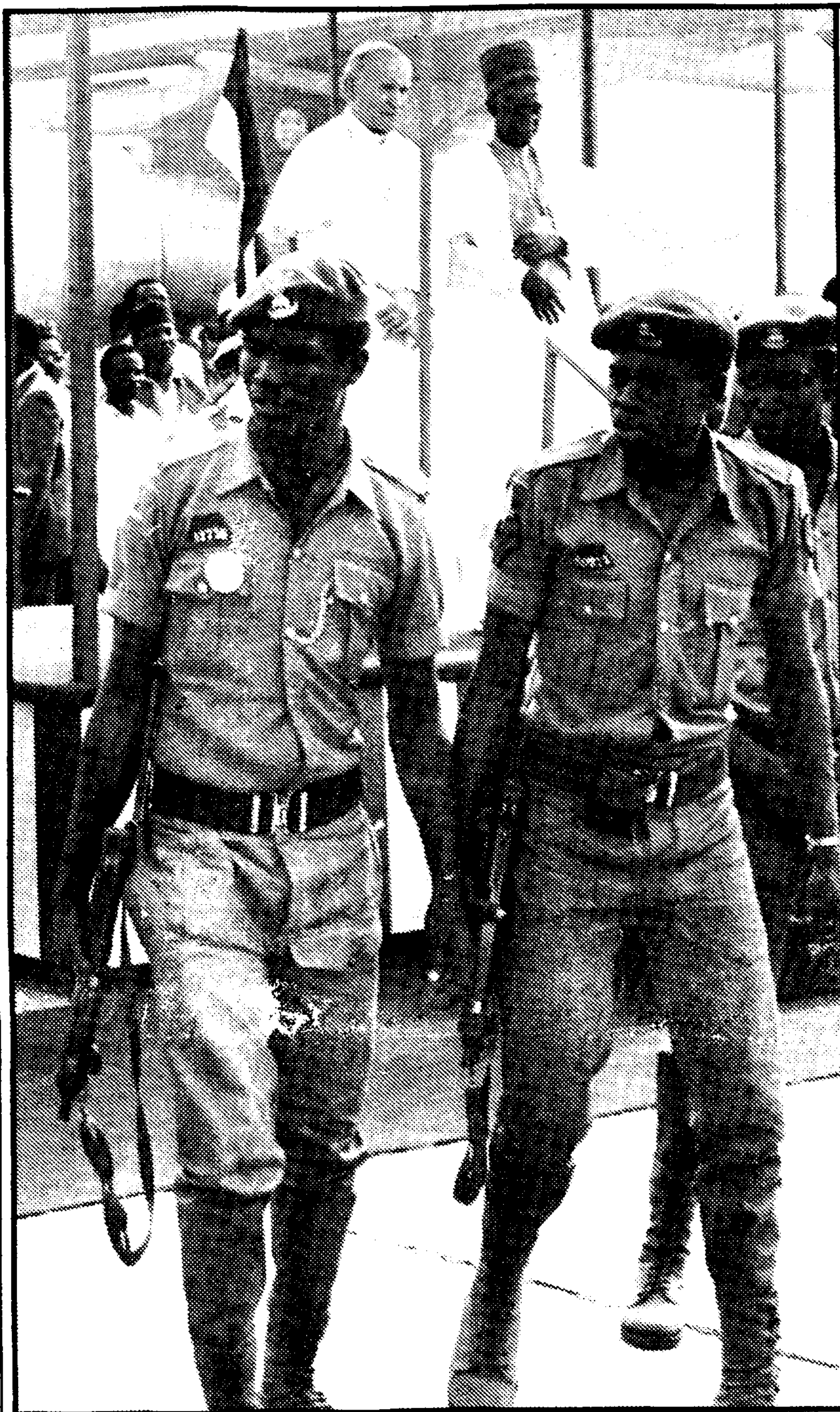
Verplaatst

In het SER-overleg van gisteren kondigde de vice-voorzitter van de FNV, Herman Bode, aan dat de Federatie Nederlandse Vakbeweging de strijd om het behoud van de verworvenheden rond de ziektewet zal verplaatsen van het kabinet naar de werkgevers, omdat „zij het zijn die de werknemers het hardst willen treffen." Volgens Bode willen de werkgevers terug naar de twintiger jaren en alles wat boven het wettelijk minimum zit, als een luxe beschouwen, die we ons niet meer kunnen permitteren. Bode voorspelde een zeer heet voorjaar.

Het zich toespitsende conflict werd gisteren „geaccentueerd" door een grote reeks van acties, de meeste in de vorm van werkonderbrekingen gedurende een tot anderhalf uur bij circa 50 ondernemingen en bedrijven door het hele land. In de havens van Rotterdam en Amsterdam werd zelfs al op grote schaal gestaakt.

Limburg

In Limburg werd bij vier bedrijven het werk tijdelijk neergelegd. In de ochtenduren onderbraken 25 leden van de Bouw- en Houtbond FNV het werk op het bouwterrein nabij het station in Kerkrade, waar het ministerie van defensie kantoren laat bouwen. 's Middags verlieten 130 werknemers bij Heembeton in Helden voor anderhalf uur de werkplaats. De Industriebond FNV belegde in de middaguren bijeenkomsten bij Estel Buizen in Maastricht (circa 60 werknemers) en Curver Brunssum (ongeveer 160 werknemers).



Voor de eerste maal sinds de aanslag op zijn leven in mei jongstleden heeft paus Johannes Paulus II zich naar het buitenland begeven. Gistermiddag arriveerde hij per vliegtuig in de Nigeriaanse hoofdstad Lagos, de eerste etappe van zijn Afrikaanse trip, die hem vervolgens naar Benin, Gabon en Equatoriaal Guinee zal brengen. De aankomst van de paus in Lagos was met de strengste veiligheidsmaatregelen omgeven. Daarvan getuigt bijvoorbeeld nevenstaande foto. Met machinepistolen uitgeruste infanteristen van de Nigeriaanse strijdkrachten 'bewaken' de paus, terwijl deze – staande naast de Nigeriaanse president Alhaji Sjehoe Shagari, de volksliederen aanhoort.

Bij ruzie om geldkwestie

Turk schiet landgenoot op straat dood

MAASTRICHT – Tijdens een hevige ruzie op straat heeft donderdagavond in Maastricht een Turk een landgenoot, de 41-jarige M. Kara, met een pistool doodgeschoten. Het slachtoffer, dat gehuwd was, werd door vier kogels getroffen. Kort na overbrenging naar het ziekenhuis St. Annadal is hij overleden.

De 44-jarige S.T. heeft zich na de fatale schietpartij bij de Maastrichtse politie gemeld. Beiden, die sedert het einde van de jaren 60 in Maastricht woonden, leefden reeds geruime tijd in onmin wegens een kwestie over het aflossen van de hypotheek op een woning, die zij gezamenlijk hadden gekocht. Even voor tienen donderdagavond kwam het op de Spoorweglaan in Maastricht tot een heftige woordenwisseling tussen beiden over deze affaire. De ruzie laaide zo hoog op dat T. plotseling een pistool trok en zijn compagnon met vier schoten neerknalde. Na zijn daad stapte hij in zijn auto om zich bij het politiebureau te melden met de mededeling dat hij een landgenoot had neergeschoten. Hij is ingesloten en zal de volgende week aan de Officier van Justitie worden voorgeleid.

Vijfentwintig procent minder dan gevraagd

Minister van O en W betaalt afkoopsommen specialisten Annadal

MAASTRICHT – De kwestie van de afkoopsommen der Maastrichtse medische specialisten is uit de wereld. Met schoorvoetende instemming van een aantal van hen is een schikking getroffen, waarmee 6,4 miljoen gulden gemoeid is. De oorspronkelijke eis uit 1975 beliep in totaal 12 miljoen gulden; door gerechtelijke uitspraken en gedeeltelijke regelingen was in de tussentijd al 3 miljoen uitbetaald. Van de overige 9 miljoen is nu 6,4 miljoen overgebleven. Vier miljoen daarvan zal nog deze maand worden uitbetaald, de rest volgend jaar.

Dit werd gisteren bekendgemaakt door de voorzitter van het bestuur van het ziekenhuis, drs. Jef Verhey, die zichtbaar tevreden was met het resultaat. Hij schoof overigens een deel van de verdiensten door naar minister dr. Jos van Kemenade, die ook persoonlijk een belangrijke rol heeft gespeeld bij het tot standkomen van de regeling. „Wij hebben hem er ook wel aan herinnerd dat de oorspronkelijke overeenkomst onder zijn supervisie door zijn staatssecretaris dr. Ger Klein was getekend", zei Verhey.

Twee jaar geleden had Annadal tegen de minister een proces aangespannen om hem tot uitbetaling van de afkoopsommen te dwingen. Minister Pais van O en W hield het been stijf, en het zag er naar uit dat het proces bijzonder lang zou gaan duren. Mede door het optreden van de nieuwe minister is de mogelijkheid ontstaan tot een schikking.

● Zie verder pagina 11
MEDISCHE SPECIALISTEN LEVEREN FLINK IN

Liter benzine weer 2 cent goedkoper

DEN HAAG Een liter benzine wordt dinsdag twee cent goedkoper. De maximumprijzen voor respectievelijk normale benzine, super en tweetakt komen dan te liggen op 1,62 gulden, 1,67 gulden en 1,80 gulden. De prijs van LPG blijft ongewijzigd. Dat heeft het ministerie van economische zaken meegedeeld.

De maximumprijzen voor dieselolie en petroleum zakken met 2,4 cent inclusief BTW. Huisbrandolie wordt twee cent exclusief BTW goedkoper. Stookolie met een zwavelgehalte van één procent wordt 9,15 exclusief BTW per ton goedkoper. Stookolie met een zwavelgehalte van twee procent gaat 2,35 per ton in prijs omlaag, exclusief BTW. De prijsdalingen zijn een gevolg van de algemeen dalende marktnoteringen, die de stijging van de dollarkoers ruimschoots overtreffen.

Fransman had 44 hondjes in zijn auto

TILBURG – De Tilburgse politie heeft gisteren een 32-jarige Fransman aangehouden, die 44 jonge hondjes in zijn personenauto vervoerde. De man had de beestjes opgehaald bij een Tilburgse dierenhandelaar en was op weg naar Parijs.

zaterdag

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 Management. Les 12. „Een integraal management probleem".
10.30 Frysk Telebord. „Ald en nij". Cursus.
10.50 - 11.20 Micro-electronica in bedrijf. Les 10.
13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
15.30 Journaal.
15.32 Studio Vrij. Vrijetijdsmagazine.
16.10 - 17.20 Klassewerk. Spelprogramma onder leiding van Hans van Willigenburg. Gast: Willem Duyn.
18.20 - 18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.28 Parlons en. „La vie scolaire". u11Franse les.
18.58 Journaal.
19.00 Kinderen voor kinderen. Liedjesprogramma. Presentatie: Willem Nijholt.
20.00 Vara's Artiestencafé. Harry Touw presenteert Nederlandse artiesten.
20.40 Man Alleen. Komische serie met in de hoofdrol: Piet Hendriks.
21.37 Journaal.
21.55 Voetbal 80. Sportrubriek. Presentatie: Felix Meurders.
22.25 Love boat. „Isaac, voor adviezen in huwelijkszaken". Tv-serie.
23.25 Simon Carmiggelt. Hij leest het verhaal voor „Oude mensen".
23.40 Journaal.
23.45 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
17.40 Studio Sport Extra. Schaatsen: de 500 en 1500 meter voor dames tijdens de wereldkampioenschappen op de schaats in Inzell.
18.25 Paspoort. Voor Marokkanen.
18.35 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Toeristische Tips.
18.59 Slakkie en Puntmuts. Tekenfilmpje.
19.05 De lieverdjes van Grange Hill. Tv-serie.
19.30 Lente met Willeke. Show rond de zangeres Willeke Alberti. Speciale gast: Horea Crishan.
20.00 Journaal.
20.27 Rebel voor de vrijheid. „De wraak is zoet". Tv-serie.
21.20 Kwistig met muziek. Spelprogramma onder leiding van Eddy Becker.
22.35 Hier en Nu. Actualiteitenrubriek.
23.15 Hier en Nu/Studio Sport.
23.40 Tot besluit. „Liefde" Overdenking door ds. L. van Ginkel uit Doetinchem.
23.50 Journaal.
23.55 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal en Thema's van de dag.
10.23 Das Geheimnis der Witwenvögel. Documentaire over het parasiteren van de weduwevogel in Afrika.
11.10 Buitenlandjournaal.
11.55 ARD-Sport-Extra. Skiën om de wereldbeker. Afdaling heren. Vanuit Garmisch-Partenkirchen.
13.40 Programma-weekoverzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat. Voor de kinderen.
14.45 ARD-Raadgever: Geld.
15.30 Chandar, the black leopard of Ceylon. Amerikaanse speelfilm uit 1972.
17.00 Das wiederentdeckte. Partijen en kerken. Eerste aflevering. De CDU. Discussie over de vraag is de CDU een christelijke partij?
17.30 Hier und Heute unterwegs. Actualiteiten.
17.55 WWF. Programma-overzicht.
18.00 Journaal.
18.05 Die Sportschau.
19.00 Blickpunkt Düsseldorf. Actualiteiten.
19.22 Einfach Lamprecht.
20.00 Journaal.
20.15 Zum Blauen Bock. Heinz Schenk en Lia Wöhr zijn vandaag in carnavalsstemming.
22.00 Lottotrekking, journaal en het woord voor de zondag.
22.20 The two faces of dr. Jekyll. Engelse film. De uit Londen afkomstige arts dr. Henry Jekyll wil graag experimenteren. Hij verandert zichzelf in de onherkenbare mr. Hyde die zich zonder remmingen in het Londense nachtleven stort. Tot zijn verbazing ontmoet hij daar zijn vrouw Kitty, die aardig kan opschieten met een van zijn vrienden, de cynische gokker Paul Allan. De dokter wil zijn experiment afbreken, maar het is te laat. Hij doodt zijn vriend Paul, brengt de danseres Maria om het leven. Kitty pleegt zelfmoord.
23.50 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

12.00 Programma-weekoverzicht.
12.30 Voor buitenlandse werknemers.
14.45 Journaal.
14.47 Heidi. „De bloemenweide". Tv-tekenfilmserie. Heidi en Peter nemen Clara mee naar de bloemenweide. Clara is dolgelukkig.
15.10 Alleen op de wereld. „Rémi wordt hondendresseur" Tv-serie.
16.00 Schau zu - mach mit. Tips en initiatieven.
16.15 Boomer. „De piratenschat". Tv-serie rond het pientere hondje Boomer.
16.35 De Muppet Show. Poppenshow met als speciale gast: Debbie Harry (Blondie)
17.04 Der grosse Preis.
17.05 Journaal.
17.10 Länderspiegel. Actualiteitenrubriek.
18.00 Erkennen Sie die Melodie? Muzikaal spelprogramma onder regie van leiding van Hünther Schramm. Medewerkenden: De Nederlander Peter Cyon (musical), Michael Litmanow (opera) en Elaine Cormany (operette). Speciale gast: Carol Dawn Reinhart.
18.58 ZDF-Ihr Programm. Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.30 Der lange Treck. „De Indianen". Tv-serie rond de familie Chisholm.
20.15 Ab in den Süden. Tv-film. Een agent van de Britse geheime dienst voelt zich ondergewaardeerd. Charlie reist naar Moskou om de overloop van een hoge KGB-functionaris te regelen. Hij weet dat de moeilijkheden voor de hand liggen maar Charlie regelt op tijd zijn terugkeer.
1.00 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

16.30 Telecolleges.
17.00 Einführung in die Simulationstechnik. Les 6.
18.00 Hablamos español. Cursus Spaans. Les 20.
18.30 Schule und Medien.
19.00 Fazit.
19.15 Sport in het westen.
19.35 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Concertbezoek in het theater Bayreuth met Elmar Gunsch.
21.45 Voor veertig jaren. Duits filmjournaal van 25 februari 1942.
22.20 Minnie en Moskowitz. Amerikaanse speelfilm uit 1971
0.10 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

15.30 Hablamos español. Cursus Spaans. Les 20.
16.00 News of the week.
16.15 Actualités.
16.30 - 17.00 Telecolleges.
17.30 Chemie IV. Cursus.
18.00 Yxilon-Show. Tv-serie.
18.30 Ein Mann aus Männern. Joseph Görres.
19.00 Aus der Welt des Dschungelbuchs. „De nacht van de tijger". Tv-serie.
19.50 ■ Million Dollar legs. Amerikaanse speelfilm uit 1932 onder regie van Edward Cline met Jach Okie, W.C. Fields en anderen.
20.50 René Margritte. „Der beldrohte Mörder". Tv-film over de werken van René Margritte.
21.35 Endstation. Deze film toont muzikale scenes op het perron van een station waar diverse mensen in allerlei rollen te zien zijn.
22.05 Club 2.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

14.00 - 15.30 Open School.
16.00 - 17.25 Speelfilm: De onoverwinnelijke Armada van William K. Howard. Met Laurence Olivier, Flora Robson en Vivien Leigh.
18.00 Tita Tovenaar. Voor de kinderen.
18.05 Mijn hond King. Japanse jeugdfilm.
18.50 Popeye. Voor de kinderen.
18.55 Dit leuke land. Gewestelijke nieuwtjes.
19.30 Lotto-trekking. Mededelingen. Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 „Matches", een liedjestoto. Eerste aflevering van „Matches". Twaalf zangers/zangeressen komen tegen elkaar uit met een lied naar eigen keuze.
21.10 Weekendfilm. Een natuurlijke moord. Van Robert Day. Met Hal Holbroock. Katharina Ross, Barry Bostwick en Richard Anderson.
22.40 Journaal.
22.55 Handbal. Samenvattende reportage van de halve finales wereldbeker handbal in Hoboken.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

11.00 Le plat du jour. Le foie du porc mosane.
11.30 Un autre regard. Het evangelie van Marcus.
12.00 - 12.30 Interwallonië. Ciao amici.
14.00 Tribunes économiques et sociales. De CSC.
14.30 Théâtre Wallon. Libarake as sotereyes. Komedie.
15.00 A chacun sa musique. Daarna: gevarieerd programma.
16.45 Tuinrubriek. Onkruid.
17.15 Ligne rock.
17.55 Génération 1980. Amusementsprogramma.
18.50 Pitilipop. Voor de kinderen.
19.00 Télé-tourisme.
19.23 Lotto en weerbericht.
19.30 Journaal.
19.55 Le jardin extraordinaire. Waar het water leeft.
20.30 De la part des copains. Franse speelfilm uit 1970
22.00 Cinéscope. Filmmagazine.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.02 Hallo, hier Hilversum. (8.06 Dingen van de dag). 10.30 Z.I. 12.30 Tussen start en finish. 13.06 In de Rooie Haan. 15.03 Muziek uit Studio I. 16.02 De Speeldoos. 17.55 Mededelingen, berichten. 18.06 Dingen van de dag. 19.02 Het Promenade Orkest. 19.30 Zing zomaar simpel een melodie. 20.03 Blaastest. 20.30 Langs de lijn. Sport en muziek. 22.30-24.00 Wachten op middernacht. 0.02 Round Midnight. 2.02 AVRO'S Service Station. 5.02-7.00 Gerry Hoiting.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 10.00, 13.00, 18.00, 22.00, 23.40 uur

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Rollebolleradio. 7.33 Aktua. 8.11 Sport na sport. 8.33 Toeraktua. 9.05 Gymnastiek v.d. vrouw. 9.15 Voor blinden en slechtzienden. 9.24 Waterstanden. 9.33 Bosboomen en Bekooy. 11.30 Documentaire. 11.56 Openschooltijd. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Aktua-extra. 13.33 Aktua-extra. 14.00 Coulissen. 15.00 Jan, Jans en de kinderen. 15.05 Han en alleman. 17.00 Aktua-extra. 17.36 Aktua. 18.10 Coulissen junior. 18.30 Wetenschapsbeleid. 18.40 Voorzichtig breekbaar. 19.00 Het hemelse gerecht. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.25 EO-aktief. 21.30 Micro-electronica in bedrijf. 22.00 Algemeen Voorlichtingsprogramma. 22.40 Reflector. 23.00 Deze week. 23.25-23.55 Klassieke klankjuwelen.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Popfrisser. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popstation. 11.03 Pop non stop. 12.03 Los vast. 14.03 Op Stap. 15.03 Disco-express. 16.03 NCRV-zaterdag-sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Pers Vers. 20.02 Elpee-pop. 21.02 Elpee-pop-special. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Jazztime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00 uur

7.02 Piano-an. 8.05 Op een klein stationnetje, 's morgens in de vroegte. 9.00 Passe-partout. 10.00 Concerto. Mattinale. 11.45 Liever de lucht in. 13.05 Pianotrio's en kwartetten en strijktrio's en -kwartetten. 15.00 Volksmuziek uit Argentinië. 15.15 Opera met... vaderlandsliefde. 16.00-17.00 Klassiek met Caroline. 20.00 AVRO'S Platen Publieksprijs Klassiek (1981). 22.00-23.00 Alan Marks speelt eigentijdse pianomuziek.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Actueel. 18.10-19.00 Limburg bereidt zich voor op het carnaval. Zittingen in Eijsden, Heiden en Vaals en Odiliënberg.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk uur, 19.30, 21.30 en 23.30 uur

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. Jörg. 8.00 Karnevalitis. 9.30 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - Gespielt, sie wünschen - wir Spielen. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Hits bei RTL. Die großen Acht. 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Superclub. 19.00 RTL-young. 20.00-1.00 Soundcheck.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur

Limburg: 5.20 Welkom weekend. (7.45 In het Spionnetje. Cursiefje door Louis Verbeeck). 8.10 Te bed of niet te bed.
Oost-Vlaanderen: 10.03 Dag in, dag uit. 10.10 Tango, tango. 10.30 Recht uit de regio. 11.25 Zeg maar Geeraerts. 11.30 Tip 10, top 30. De nationale hitparade. Presentatie: Johan de Maeyer.
Antwerpen: 14.00 Radio Rijswijck.
West-Vlaanderen: 17.05 Prikbord. 17.07 Radio West. 17.54 De boekenmolen. Boekennieuws. 18.10 Wereldwensen. 19.10 Hoe het reilt en zeilt. 19.53 In manus tuas domine. Katholiek-godsdienstige uitzending.

zondag

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

11.00 Eucharistieviering. Vanuit Amersfoort.
12.00 - 12.20 Samenvatting van de wijding van de nieuwe hulpbisschop van Roermond, mgr. A. Castermans in de kathedraal te Roermond.
13.00 - 13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.
16.00 Sportvissen. Introduktieprogramma.
16.15 Follow me. Cursus Engels. Les 17.
16.30 Vaarbewijs. Les 6. Plas en kanaal". Presentatie: Leen Bakker.
17.00 Wie weet. Discussieprogramma rond de opvoeding.
17.36 - 17.37 Wilde Ganzen.
17.45 Studio Sport Extra. Schaatsen. Samenvatting van de wereldkampioenschappen hardrijden op de schaats in Inzell.
18.20 - 18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.
18.30 In het ziekenhuis. „Hart en koorts". Les 6.
19.00 Journaal.
19.05 Tekenfilm. Voor de kinderen.
19.25 De Flintstones. „Fred als scheidsrechter". Tekenfilm.
19.50 Prinsencarnavalsconcert. Impressie van het prinsencarnavalsweekend uit de Jubileumhal van het Philips Ontspanningscentrum in Eindhoven. Commentaar: Pierre Huyskens.
20.30 Clowns in Gloria. „Een wonderlijke belevenis van Minnie en Maxi.
21.15 Papoea's, moge God u bewaren. Reportage over het huidige bestaan van de bewoners van Irian Jaya, het vroegere Nieuw-Guinea.
22.30 Samenvatting van de reis van Paus Johannes Paulus II naar enkele Afrikaanse landen.
22.50 Journaal.
22.55 Journaal voor doven/slechthorenden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

12.00 Het Capitool. Praatprogramma rond de actualiteiten.
12.45 - 13.15 Koninkrijk Overzee. Verslag van het onafhankelijkheidsoverleg tussen Nederland en de Nederlandse Antillen.
14.45 Openschooltijd.
15.30 Journaal.
15.35 Slakkie en Puntmuts. Tekenfilm.
15.40 Op het oude wildspoor. Documentaire over de dieren die van oudsher in Nederland leefden, maar inmiddels zijn weggetrokken.
16.25 - 16.55 Op verzoek. Liedjes van Jan Zwart. Presentatie: Nen van Ramshorst.
17.05 Studio Sport. Sportrubriek.
17.35 Sprekershoek. Programma waar iedereen zijn mening kan uiten.
17.50 Horizon. Wetenschappelijk magazine. 1. Zeemonsters uit de dertiende eeuw. 2. Brandstof uit planten. 3. Automotoren van porselein-achtig materiaal. 4. Een schip zonder boeggolf. 5. Vooruitblik op de drie-dimensionale uitzending van 28 februari.
18.20 Op zicht. Kunstmagazine.
18.45 Sesamstraat. Voor de kinderen.
19.00 Studio Sport. Sportrubriek.
19.55 Trekking lottogetallen.
20.00 Journaal.
20.10 Panoramiek. Actualiteiten uit binnen- en buitenland. „Het belang van Nigeria".
20.40 Vijf minuten bedenktijd.
20.45 Van Kooten en de Bie. Satirisch programma.
21.30 Anthracite. Franse speelfilm uit 1980 onder regie van Edouard Niermans met Jean-Paul Dubois, Jérôme Zucca en anderen. Pater Père Godard ondervindt heel wat moeilijkheden op het strenge instituut waar hij les geeft. Hij kan zijn leerlingen niet de baas.
22.55 BGTV. Actualiteitenrubriek.
23.25 Journaal.
23.30 Journaal voor doven/slechthorenden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

8.55 Programma-overzicht.
9.25 ARD-Sport-Extra. Skiën om de wereldbeker. Vanuit Garmisch-Partenkirchen.
10.15 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
10.45 Wir haben ein Traum. „Jonge christenen in de politiek".
11.30 ARD-Sport-Extra.
12.00 Der Internationale Frühschoppen. Zes journalisten uit vijf landen in gesprek. Gespreksleider: Werner Höfer.
12.45 Journaal en weekspiegel. Actualiteitenrubriek.
13.15 Schatkammer Natur: Ton. „Het geheim van het witte goud". Film over de ontdekking in de zeventiende eeuw van het mengsel waaruit porselein wordt gebakken.
13.45 Magazine van de week.
14.55 Het donkere bos. „Dat scheelde een haartje". Tv-jeugdserie.
15.25 Tibet - wo die Berge den Himmel berühren. „Reinhold Messners weg naar Lhasa".
16.10 Ihre Melodie. Liederen van Robert Stolz. Solisten: Peter Minich. Karl Ridderbusch, James King, John Piso en anderen.
16.55 Der Doktor und das liebe Vieh. Tv-serie.
17.45 Wo die DDR katholisch ist.
18.30 Journaal.
18.33 Die Sportschau.
19.15 Wij over ons.
19.20 Wereldspiegel. Actualiteiten.
20.00 Journaal.
20.15 Geheimen van de zee. „Sterft de Middellandse Zee?".
21.05 De zevende zin.
21.10 Quo Vadis? Amerikaanse speelfilm uit 1951.
23.55 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 Uberquellende Freunde. Vrouwen uit Erlangen houden een godsdienstoefening.
10.00 Programma-weekoverzicht.
10.30 ZDF-Matinee. 1. De tweede ochtendschemering. Kalendernotitie over een onbekende spionne. 2. Mata Hari. Amerikaanse speelfilm uit 1932. Parijs 1917.
12.00 Das Sonntagskonzert.
12.45 Freizeit.
13.15 Kroniek van de week.
13.40 Die Sache mit dem G. Tv-serie over de Duitse uitvinder Johannes Gutenberg en de boekdrukkunst.
14.10 Nieuws uit Uhlenbusch. Voor de kinderen.
14.40 Journaal.
14.45 Actie Zorgenkind.
14.50 Jahre unseres Leben. „De periode 1950-1952".
16.20 Dansen. Wereldkampioenschappen standaarddansen voor amateurs in Frankfurt.
17.20 Journaal.
17.22 Sport. Sportrubriek.
18.00 Dagboek.
18.15 Gunsmoke. „De squaw". Westernserie.
18.58 ZDF-Ihr Programm. Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.10 Bonner Perspectieven.
19.30 Stalins Gold. Filmdocumentaire over de berging van een goudschat uit de in 1942 gezonken Britse kruiser „Edinburgh".
20.15 Bekenntnisse des hochstaplers Felix Krull. Tv-film
21.15 Journaal en sport.
21.30 Terra-X. De eilanden in de Stille Oceaan.
22.00 Perikles. Spel van Shakespeare
0.20 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

9.00 - 10.55 en 16.00 Telecolleges.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat.
17.30 Sehen statt Hören.
18.00 Marco. Tekenfilm.
18.30 Vor Ort.
19.00 Rockpalast.
19.15 Sport in het westen.
19.45 Sport in het westen.
19.55 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Aus der Geschichte der Arbeit. „Kommervol en berooid zijn we". Slavenarbeid in het Romeinse keizerrijk.
21.00 Buitenlandstudio.
21.45 Kölner Treff.
Daarna: journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

9.00 - 10.55 Telecolleges.
16.00 Sehen statt Hören.
16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor gastarbeiders.
17.30 Das Haus mit der nr. 30. „Ich bring" den Karl mal mit. Voor de kinderen.
18.00 Reiseführer. Südsteiermark.
18.45 Hafenplatz Hamburg.
19.00 Inklusive Frühstück. Franse filmkomedie
20.00 Ballett im Dritten.
20.30 Ich trage einen grossen Namen. Spelprogramma
21.20 Stuttgart 264626. Vragen van kijkers worden beantwoord.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

9.15 Open School.
9.45 Telegym.
10.00 Ommekaar.
11.00 Confrontatie.
12.00 - 12.30 Nieuwsoverzicht voor gehoorgestoorden.
14.00 Promenadeconcert. Het Westen. De Philharmonie van Antwerpen.
14.45 Open School.
15.15 Brontosaurus. Tsjechische jeugdfilm van Vera Plivova-Simkova.
16.30 Finale wereldbeker handbal uit Hoboken.
18.00 Tita Tovenaar. Voor de kinderen.
18.05 Popeye. Tekenfilm.
18.15 Het bad. Engels tekenfilmpje.
18.20 Van Pool tot Evenaar.
18.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.00 Sportweekend.
20.30 De vuurrode bomen van Thika. „Invloedrijke vrienden". Tv-serie.
21.20 Mozza Musica. Programma met licht-klassieke muziek.
22.15 Journaal + sportweekend.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

9.00 Schooltelevisie.
9.30 Voor doven/slechthorenden.
10.00 - 10.30 Landbouwrubriek.
11.00 Eucharistieviering.
12.00 Faire le point. Discussieprogramma.
13.00 Journaal.
13.05 Concert.
14.00 Arts magazine.
14.30 L'Affaire Pétain. „1940". Tv-serie.
15.00 Visa pour le monde. Joegoslavië.
16.00 Pour l'amour du risque. Detectiveserie.
17.30 Palmarès. Zangwedstrijd.
18.00 Pitilipop. Voor de kinderen.
18.15 Mobiles.
18.40 Sport.
19.25 Toto en Palmarès. Uitslagen.
19.30 Journaal.
19.55 Contacts.
20.00 A qui le gant. Amusementsprogramma.
21.35 Non recuperables. Franse tv-film.
22.55 Journaal en sport.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

9.00 Zie programma's België Frans I.
16.30 - 18.00 Wereldkampioenschappen handbal.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

7.02 Oeroude toververhalen. 7.20 Muziek voor de zondagochtend. 8.05 Vroege Vogels. 9.30 Het beste uit Tekst en Muziek. 10.02 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak... 12.02 Muzikaal Onthaal. 13.05 AVRO-Magazine. 13.30 Langs de lijn. 17.55 Mededelingen en uitgebreid weerbericht. 18.05 Akkoord. 18.30 Hobbyscoop. 19.02 Luistersport. 20.03 Man en paard. 20.20 Bij de volgende toon is het... Jules de Corte. 20.40 De Morbocraat. Hoorspel. 21.02 When the world was young. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 20.00, 22.30, 23.55.

8.10 Ter overweging. 8.17 Tussen de regels. 8.25 De Hutsgeklutstel 9.30 Wij kunnen hun de nek omdraaien, dat kunnen zij niet bij ons. 10.02 Uit Nazareth, nog wel (7). 10.12 Kerkdienst. 10.55 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen... 12.00 NOS-Wereldwijzer. 13.10 Rechtspraak in Nederland. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en Spelen. 18.40 Liturgie en Kerkmuziek. 19.10 Zondagavondzang. 19.45 Dichter-prediker John Donne, een man van uitersten. 20.03 Het zal mijn tijd wel duren. 20.30 Overmorgen. 21.10 Gastcollege. 21.40 Engels voor beginners (12). 21.55 Recht op... (1). 22.10 Protest en verzet (2). 22.40-23.55 De Taalshow.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

8.02 Ko de boswachtershow. 8.30 AVRO's Sportpanorama junior. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Muziek Mozaiek. 11.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 13.02 Dubbelisjes. 14.02 De Europarade. 16.02 Ferry's Gouwe Ouwe Club. 17.02 De Nationale Hitparade. 19.02 NOS-Jazz. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 Demo. 23.02-24.00 Walhalla.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 8.00, 13.00.

8.05 Vader Jacob. 9.00 Musica Religiosa: gewijde muziek. 10.00 Van het Nederlands Concertpodium: Pianotrio. 11.00 Für Elise. 13.05 Opera-matinee. 14.15 Concerten op de zondagmiddag: Residentie Orkest met viool: klassieke muziek (15.10-15.30 Praten over...). 16.05 17.00 Musica Nova. 20.00 Grabbelspeling. 20.25 Van u wil ik zingen. 21.00 De Bijbel open. 22.00-23.00 3 x M – Wereldwijd.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00-19.00 Sport, sport, sport.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede Morgen, morgen. 8.10 Hitrevue. 9.05 Weekend Melodie.
Brabant: 10.00 Zondag te huur. 10.10 Radiool. 11.00 In de wandeling. 13.10 Zakiswadraaie.
West-Vlaanderen: 14.00 Prikbord. Agendanieuws. 14.02 Dag zondag. 15.00 Vrij entree.
Limburg: 17.05 Piek-uur. Muziek non-stop. 18.30 Liedjes uit de lage landen. 19.10 Melodie is een zondagskind.
Antwerpen: 20.00 Sportsprokkels. 20.15 Pantoffels bij de haard. 20.45-23.45 Vragen staat vrij.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 9.30, 11.30, 14.30, 17.30, 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 7.00 Wunschkonzert. 8.00 Der Kaffee ist fertig. 10.00 Mix-mix. 12.00 Familientag. 14.00 Hitparade. 16.00 Wunschkonzert. 17.30 Sport am Sonntag. 19.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00 Gefragt – Gespielt. 22.00 Rückblende. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

de droevige duif

suske en wiske

Goei haar overboord... | Want het is niet... | ...haar die we...
VERRADER AAN BOORD !!
moeten hebben! | Er is... | een...
En die zullen we ook een kopje kleiner maken!
Tof, hé, lid zijn van zo'n broeder-schap!
Jy! Jy! Jy! Jy!
Weet jij wie de verrader is, broeder?

panda en de heb-zuchter

HEBBES! EEN ZAK VOL RAUWE BONEN! NU MAG IK WEER TERUG NAAR WILDBEKERLAND, HAHAHAHA!!!
LEUKE DIE! GEEF TERUG!
BEWAAR JE KALMTE, BROEDER... HIJ ZAL NIET VER KOMEN MET ZIJN BUIT. HIJ OVERTREEDT DE WETTEN VAN SOBERLAND... DAT BLIJFT NIET ONGESTRAFT.
HAHAHA!! TERUG NAAR DE CHOCOLAATJESBOMEN, DE LIMONADEFONTEIN DE SPECULAASJES... MMM
ZIE! DAAR KOMT EEN BANNELING...
MET EEN ZAK RAUWE BONEN... HOE NU?
LAAT ME LOS! IK ZAL HEM!!
HIER KLOPT IETS NIET. HIJ IS ALLEEN. NIEMAND KAN ZICH ALLEEN REDDEN IN SOBERLAND
64.156

recept

Gebakken fruitcocktail

½ literblik fruitcocktail, 1 banaan, 1 eetlepel rum, 80 g boter, 100 g suiker, 1 zakje vanillesuiker, 1 ei, 3 eetlepels gemalen kokos. Laat het cocktailfruit goed uitlekken, meng er de in schijfjes gesneden banaan en de rum door en doe het in een overschotel (van ¾ liter inhoud). Roer de boter met de suiker schuimig en meng de vanillesuiker, het losgeklopte ei en de kokos erdoor. Klop de crème luchtig en verdeel hem over de vruchten. Zet de fruitcocktail in de oven tot de crèmelaag gaar en goudgeel is.

Para's ontzetten rottende camemberts

Van onze correspondent

PARIJS – De directeur van een kazerij in het Franse Caen zag 750.000 van zijn camemberts naar de knoppen gaan wegens een fabrieksbezetting door het personeel. Hij kende echter iemand die een bureau had voor „burgerlijke zelfverdediging". Deze trommelde tweehonderd „medewerkers" op en afgelopen zondag werd de kazerij met traangasbommen bestormd. De bezetters werden in een zijkamertje opgesloten en de kazen geëvacueerd op een zestiental vrachtwagens. Later in de week meldde de directeur zich eigener beweging bij de rechter van instructie, die hem in staat van beschuldiging stelde wegens het „opsluiten van personen voor een periode minder dan 24 uur". De directeur werd daarna weer op vrije voeten gesteld.

De achtergrond van de kaas-raid is politiek van het zuiverste water. Het Franse socialistisch regeerprogramma staat de invoering voor van een kortere werkweek, met het doel de werkloosheid – meer dan 2 miljoen Fransen – te bestrijden. Op het ogenblik zijn regering en betrokken sociale partners toe aan een werkweek van 39 uur. De mannen in de kazerij Roustang-Besnier werkten echter al niet langer dan 38 uur en twintig minuten, omdat de directie twee pauzes als werk had aangemerkt. Ondanks de 39-urige werkweek wil het personeel zijn 38 uur en 20 minuten behouden en de directie voelt daar niets voor. Vijfentwintig man bezette de kazerij en begon te onderhandelen.

De directie zag geen heil in deze gesprekken, en ze voelde zich gesteund met de door regering, bonden en werkgevers overeengekomen en deze maand in werking getreden 39-urige werkweek. De rechtbank van Caen gaf op verzoek van de directie een bevel tot onmiddellijke opheffing van de bezetting. De deurwaarder kreeg echter nul op het rekest en ook de plaatselijke politie wilde zijn vingers niet aan dit arbeidsconflict branden.

Terwijl zijn 750.000 camemberts het met de dag slechter begonnen te maken, herinnerde directeur Aubert, die bij de parachutisten had gediend, zich zijn para-vriend Lousteau. Die vond het een prachtig plan, trommelde 200 man op onder wie 37 oud-parachutisten, en drong afgelopen zondag de fabriek binnen, onder het nieuwsgierig oog van de socialistische burgemeester en de gendarmerie. Nadat de kazen waren gered, werden de bezetters weer uit hun kamertje vrijgelaten.

Maar daarmee was de kous niet af. De voorzitter van de communistische fractie in de Assemblée (het Franse parlement) stelde er vragen over aan de betrokken minister en noemde het gebeurde „een machtsgreep van fascistische aard". De burgemeester sprak van „iets ongehoords in het licht van de inviduele vrijheden en van de democratie". Directeur Aubert daarentegen noemt het allemaal een „politiek conflict dat alleen door de communistische vakbond CTG op poten is gezet".

"Zeer heet voorjaar" zegt Bode

SER sterk verdeeld over ziektewetplan

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – De verdeeldheid in de Sociaal Economische Raad (SER), kwam duidelijk aan de orde toen de FNV bij monde van Herman Bode de werkgevers voor een zeer heet voorjaar waarschuwde als zij niet bereid zullen zijn bij ziekte 100 procent door te betalen. „De werkgevers hebben hun ware gezicht laten zien", zei Bode. In het CAO-overleg zal van de werkgevers een doorbetaling van 100 procent worden geëist als de regeringsplannen toch doorgaan.

Bode rekende de SER voor dat de modale werknemer bij een maand ziekte 275 gulden zal moeten inleveren. Elke ziektedag kost dan ƒ 12,50. Ad Molendijk waarschuwde namens het CNV dat politieke besluiten ook een maatschappelijk draagvlak moeten hebben.

De werkgevers hielden vast aan hun eerder voorgestelde verdergaande maatregelen in het kader van de ziektewet zoals geen vakantieopbouw bij ziekte, meer ziektewetpremie voor rekening van de werknemer en een aftopping van de WAO-uitkering.

Namens de meeste Kroonleden kwam prof. drs. Halberstadt met het voorstel van een premieverhoging voor zieke en niet-zieke werknemers om zo het bedrijfsleven te ontlasten. Dat zou de beoogde 1,4 miljard moeten opleveren. Dan behoeft niet te worden ingegrepen in de CAO's en kan de 100 procent ziekengelduitkering overeind blijven.

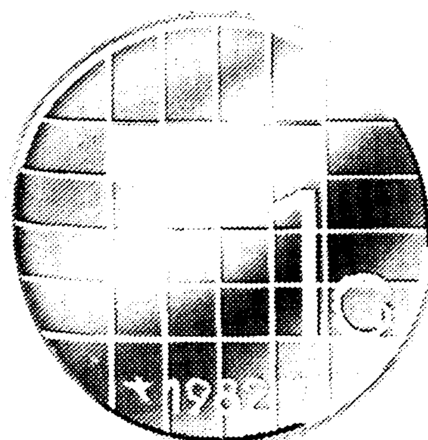
De Kroonleden vonden de plannen zoals op papier gezet door Den Uyl onduidelijk en mistig. Halberstadt zei nog dat handhaving van de bestaande bovenwettelijke uitkering, respectievelijk handhaving van de contractvrijheid een luxe is, die alleen gehandhaafd kan worden als alle betrokkenen hun verantwoordelijkheid kennen.

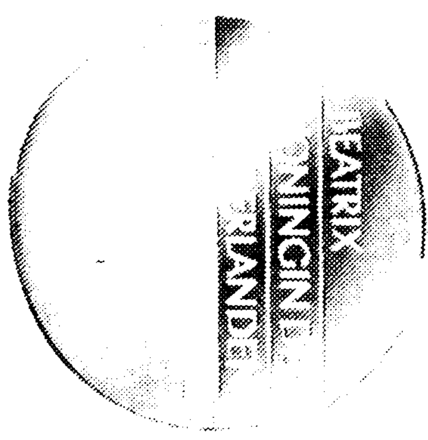
Harder

Volgens loonspecialist Frans Drabbe van de FNV zou het voorstel van de Kroonleden neerkomen op een extra koopkrachtdaling van 1,7 tot 2,2 procent. „Wat nu op tafel ligt lijkt wel een vergiet, het is zo lek als een mandje", zei hij. „Dan zal de FNV nog harder gaan vechten."

Werkgeversvoorzitter van Veen zei dat de loonkostenstijging van vorig jaar en dit jaar niet 6 procent maar 7 procent bedraagt.

Kroonlid prof. van der Grinten vroeg zich af of de ziektewet nog wel in deze tijd past. Een duur van zes maanden in plaats van een jaar en een 80-procents uitkering vond hij beter. De regering kreeg na stemming een volkomen verdeeld SER-advies. De vakbeweging verwierp alle voorstellen en de Kroonleden stemden voor hun eigen inbreng, waarbij twee Kroonleden blanco stemden.





Beatrix-gulden op de markt

Komende maandag komen via postkantoren en banken de eerste nieuwe Beatrix-guldens op de markt. In de maanden daarop volgen de nieuwe rijksdaalders, de kwartjes, de dubbeltjes en de stuivers. Geen centn, want die zijn afgeschaft. Een aantal Tweede-Kamerfracties had vorig jaar nogal wat bezwaren tegen het ontwerp van de nieuwe munten. Koningin Beatrix zou „om het hoekje kijken". Anderen vonden dat ontwerper Bruno Ninaber van Eyben (31) te veel van een gebruiksvoorwerp was uitgegaan en te weinig rekening had gehouden met de traditionele waarden, die toegekend worden aan muntstukken. Hoe het ook zij, vanaf maandag zullen we ermee moeten leren leven.

Van der Stoel hoopt op 'evenwichtig slotdocument'

Klimaat in Madrid minder gespannen

Van de redactie buitenland

MADRID – De totstandkoming van een „evenwichtig en substantieel" slotdocument. Dat moet volgens minister M. van der Stoel van buitenlandse zaken het doel zijn van de Europese Veiligheidsconferentie (CSVE) in Madrid. De Nederlandse bewindsman verklaarde dit gistermiddag in zijn toespraak ten overstaan van de delegaties van de 34 Europese landen, de VS en Canada.

Wegens de „verslechtering van de internationale situatie evenwel zijn de vooruitzichten op een spoedige overeenkomst ernstig in de knel gekomen". Alleen een verbetering van het klimaat tussen oost en west kan leiden tot een succesvol einde van deze confrontatie, zo zei Van der Stoel. Het is daarom „essentieel dat de geest en de letteren van de slotakte van Helsinki volledig worden geëerbiedigd".

Diep bezorgd

Minister Van der Stoel verklaarde dat hij naar Madrid was gekomen om uitdrukking te geven aan de „diepste bezorgdheid van regering en volk van Nederland over de tragedie in Polen". De repressieve maatregelen na de uitroeping van de noodtoestand op 13 december jongstleden beroofden het Poolse volk van zijn elementairste rechten en fundamentele vrijheden", zo zei de bewindsman.

Het klimaat op de conferentie in Madrid was gisteren duidelijk minder gespannen, al namen tal van westelijke sprekers geen blad voor de mond. De Oostenrijkse minister van buitenlandse zaken, Willibald Pahr, had aangedrongen op voortzetting van de zitting nadat hij en zijn delegatie in beraad met de Sovjetunie voor elkaar had gekregen, dat die zich niet zou verzetten tegen een lange sessie op vrijdag. Deze week was de nieuwe conferentieronde in een zeer gespannen sfeer begonnen.

„Bankroet"

Fel in zijn rede was de Franse bewindsman van buitenlandse zaken Cheysson. Die beschuldigde de Sovjets van dwang tot militaire onderdrukking in Polen, hetgeen, zei hij, een flagrante schending van de slotakte van Helsinki betekent. Cheysson zei dat Brezjnjev handelde in strijd met zijn eigen oproep in 1975 – toen de akte werd ondertekend – zich niet te mengen in zaken van andere landen. „De staat van beleg in Polen kan niet in stilzwijgen worden aanvaard, daar zij de slotakte anders tot een farce maakt".

De Britse collega van Cheysson, Lord Carrington hield een toespraak in soortgelijke trant en benadrukte dat de Poolse crisis „eens te meer het morele bankroet demonstreert van totalitaire systemen, waarvan de bestuurders weigeren zich aan te passen aan verandering".



Moederbrigade in de bloemen

Zondag is het weer valetijnsdag. Oorspronkelijk is valentijnsdag komen overwaaien uit Engeland en Schotland. Zo langzamerhand is valentijnsdag ook in Nederland een begrip worden. Het is een dag geworden om familie, vrienden of bekenden in de bloemen te zetten. Bloemen, om op die manier vriendschap of waardering eens te onderstrepen.

Traditiegetrouw bedenkt het Bloemenbureau Holland op deze dag een groep Nederlanders die zich jaren lang voor hun medemens hebben ingespannen. Dit jaar is de keuze gevallen op de „Klaar Overs" die in weer en wind er voor zorgen dat onze kinderen vóór en na schooltijd veilig kunnen oversteken.

Gisteren werd dan ook op een honderdtal zebra's aan de verkeersmoeders een bos bloemen overhandigd. Een initiatief dat navolging verdient.

Twaalf jaar cel voor moord op taxichauffeur

DEN HAAG – De rechtbank in Den Haag heeft vrijdag de 25-jarige Luxemburger Marc S. en de 18-jarige Belg Bernard J. wegens moord op de 54-jarige Amsterdamse taxichauffeur J. Scholts veroordeeld tot ieder twaalf jaar gevangenisstraf, De officier van justitie had eerder tegen de Luxemburger vijftien jaar en tegen de Belg twaalf jaar geëist. De 16-jarige Marokkaan Jahil B. werd wegens medeplichtigheid veroordeeld tot zes maanden tuchthuis.

Het drietal had in de vroege ochtend van 17 oktober vorig jaar op het Rembrandtsplein in de hoofdstad een taxi genomen met het plan ervan de chauffeur ervan te beroven. Ze lieten hem daartoe de snelweg in de richting Den Haag rijden. De chauffeur stopte in de buurt van het Zuidhollandse plaatsje Alkemade, waarna het drietal de man vastgreep en hem met een mes de keel doorsneed. Het drietal gooide het lijk van de chauffeur in een greppel, reed terug naar Amsterdam, doch kon na korte tijd worden aangehouden. De buit van de overvallers bedroeg niet meer dan enkele honderden guldens.

Aanvankelijk had de officier van justitie in zijn eis de Luxemburger aangemerkt als d hoofddader, doch in de uitspraak bleek de rechter geen verschil te hebben gemaakt in het aandeel van de moord van beide hoofddaders. De zaak tegen de Marokkaan werd achter gesloten deuren behandeld, omdat hij vijftien jaar en dus minderjarig was tijdens het misdrijf. Hij was medeplichtig omdat hij op de hoogte was van de overvalsplannen. Hij zou op de bewuste ochtend zogenaamd een plasje moeten doen, zodat de chauffeur voor hem zou stoppen. De rechtbank veroordeelde de Marokkaan tot zes maanden tuchthuis. Dat is de hoogste straf die een minderjarige voor een dergelijk feit kan worden opgelegd.

Nog deze maand versoepeling toestand Polen

WARSCHAU – Nog in deze maand zullen enkele beperkende maatregelen worden ingetrokken die van kracht zijn sinds het uitroepen van de staat van beleg op 13 december. Generaal Jaruzelski heeft dit meegedeeld aan vertegenwoordigers van internationale kerkelijke organisaties die een vijfdaags bezoek aan Polen brengen. Dit meldt de correspondent van het Westduitse persbureau Evangelische Pressedienst in Warschau.

In zijn gesprek maakte de generaal niet duidelijk om welke maatregelen het gaat. De afgelopen weken zijn al enkele decreten die 13 december waren afgekondigd ingetrokken. Zo is het diplomaten weer mogelijk gemaakt door heel Polen te reizen, op voorwaarde dat ze de Poolse autoriteiten 24 uur van te voren op de hoogte stellen.

Dode, gewonden en veel schade

Frankrijk opgeschrikt door 23 aanslagen

PARIJS – Bij een reeks van 23 aanslagen die in de nacht van donderdag op vrijdag op Corsica, in Zuid-Frankrijk en in Parijs werden gepleegd, is een persoon om het leven gekomen, terwijl er aanzienlijke schade werd aangericht.

Alleen op Corsica werden al 18 aanslagen geteld. Bij een overval op een kampement van het vreemdelingenlegioen ten zuiden van Bastia schoten onbekenden een legionair met machinepistolen dood. Op 80 kilometer afstand daarvan bracht een gemaskerde man die de woning van een luchtmachtofficier was binnengedrongen, de bewoner zware schotwonden toe.

Verder explodeerden bommen bij woningen van Fransen van het vasteland, nog niet voltooide gebouwen van de gendarmerie en het huis van een hoge bestuursambtenaar. Daarbij werd niemand gedood of gewond. Het „nationale front voor de bevrijding van Corsica" zei verantwoordelijk te zijn voor deze aanslagen die als „waarschuwing" waren bedoeld.

Veel schade ontstond door bomexplosies bij installaties van het staatselektriciteitsbedrijf (EDF) in Marseille en Aix-en-Provence.

In Neauphle-le-Chateau bij Parijs brandde na een hevige ontploffing het huis uit, waar de Iraanse revolutionaire leider Ayatollah Chomeini als balling heeft gewoond. Op de plaats werd een verbrande pop gevonden die leek op Chomeini. De avond tevoren hadden in Parijs enige honderden Iraanse ballingen ter gelegenheid van de derde jaardag van de Iraanse revolutie tegen deze leider gedemonstreerd.

In Parijs richtten bomaanslagen zware schade aan in de kantoren van de Chileense luchtvaartmaatschappij „Lan Chile" en een bedrijf dat Argentijns rundvlees importeert. In een communiqué liet een groep die zich naar de Russische anarchist Michail Bakoenin (1814–1876) noemt, weten verantwoordelijk te zijn voor deze aanslagen.

KLM vliegt weer op Warschau

SCHIPHOL – De Poolse luchtvaartmaatschappij LOT en de KLM zullen volgende week weer lijndiensten tussen Warschau en Amsterdam gaan uitvoeren. Voorlopig zullen beide maatschappijen een retourvlucht per week uitvoeren.

Sinds het uitroepen van de noodtoestand in Polen, op 13 december van het vorig jaar, hebben de beide maatschappijen geen lijndiensten meer tussen de Poolse en Nederlandse hoofdstad uitgevoerd.

UIT

Mist

Het verkeer in de randstad heeft gisteren in de knoop gezeten vanwege een dichte mist. Om negen uur stond er in totaal ruim vijftig kilometer file op de autowegen. Ongevallen, waarbij vijf gewonden vielen, waren de hoofdschuldigen. De meest gecompliceerde ervan vond plaats op de A4 Amsterdam-Rijswijk. Hier waren 41 auto's betrokken bij een kettingbotsing. ● De Italiaanse filmster Sophia Loren staat op het punt te scheiden van de producent Carlo Ponti. Zij heeft haar affectie verlegd naar een Franse arts. ● Een Poolse piloot is met vrouw en twee kinderen alsmede een neef en diens vrouw en kind uitgeweken naar Berlijn. Het vliegtuig maakte een binnenlandse vlucht en had ongeveer 25 passagiers aan boord, onder wie twee veiligheidsagenten. Zij hadden van deze „kaping" door de gezagvoerder niets bemerkt.

Polen-show

Een speciale vertoning van de Amerikaanse televisieshow „Let Poland be Poland" in besloten kring in New Dehli, is op verzoek van de regering op het laatste moment afgelast. Men was bang de betrekkingen met een „derde land" te schaden. ● Een bomexplosie en een daarop volgende brand hebben in een voorstad van Parijs de woning met de grond gelijk gemaakt, van waaruit ayatollah Chomeiny de Iraanse revolutie lanceerde. In de tuin was een pop opgehangen die opmerkelijk veel gelijkenis vertoonde met de ayatollah. ● In de kernreactor van Rochester in de Amerikaanse staat New York zijn opnieuwe belangrijke defecten aangetroffen in de stoomgenerator. Er lopen verschillende kapotte leidingen door de generator, die vorige maand voor een ongeluk in de centrale zorgden. Volgens een woordvoerder leek het wel „of iemand met een bijl naar binnen was gegaan".

OP BASISSCHOOL EEN VOL UUR MIDDAGPAUZE

DEN HAAG – Leerkrachten vinden zowel voor henzelf als voor de leerlingen van het kleuter- en lageronderwijs in meerderheid één uur de geschikste duur van de pauze tussen de middag. Dit blijkt uit de enquête die de stichting „Tijd voor School" hield op de Nationale Onderwijs-Tentoonstelling (NOT) in 1981. Dit is opvallend, daar deze pauze anderhalf à twee uur duurt.

„Tijd voor School" tekent bij deze ontwikkeling aan, dat ze aansluit bij haar wens om in het basisonderwijs het doorlopende rooster in te voeren in plaats van het gedeelde rooster met een vaste, vaak lage pauze. De stichting zet zich in voor overblijfmogelijkheid op elke basisschool, schooldagen die voor alle leerlingen gelijk beginnen en eindigen, vakanties die regionaal op elkaar zijn afgestemd en geen extra vrije dagen of uren.

De belangstelling voor de problematiek rond de Nederlandse schooltijden groeit. Dat blijkt onder meer uit de overblijfvoorziening die elke basisschool in 1985 moet bieden en uit de plannen om ze al eerder verplicht te stellen voor het kleuter- en lager onderwijs.

Prestaties

Uit het onderzoek is gebleken dat bijna twee derde van de scholen een overblijfmogelijkheden biedt. Gezien het geringe aantal vaste overblijvers en het hoge aantal dat er af en toe gebruik van maakt, is de situatie niet zo rooskleurig als bij eerste oogopslag wordt verondersteld.

Over middagpauze en overblijven is ook het een en ander nagegaan. Daaruit is komen vast te staan, dat de middagprestaties van kinderen met één uur middagpauze hoger waren dan die van kinderen met anderhalf uur pauze. Kinderen die anderhalf uur naar huis gingen, hadden betere prestaties dan degenen die dezelfde tijd op school bleven. Tussen overblijvers en niet-overblijvers met beiden één uur middagpauze, werd geen verschil in prestatie geconstateerd, meldt „Tijd en School" uit een ander onderzoek.

Landbouw

GRUSE-CLIMAX aardappelverwerkingsmachines: transporteurs, boxenvullers, stortbunkers, telescoopbanden en opschepmachines – anders en beter – interessante prijzen. Informeer vrijblijvend. J.M. Houben B.V., Heesbergstr. 8, 6417 AC Heerlen. Tel. 045-412242.

40 pk Guldner TRACTOR met kap. Shell-tankstation, Houbeneindstr. Munstergeleen.

SCHAPEN en kalv. gevr. bet. ƒ 550,–, v. RB ƒ 385,–, v. ZB. Extr. kwal. ƒ 25,– bov. not. Brouwers 04498-51645.

Te k. 2 prachtige gelegen WEILANDEN samen ca. 4500 m², vr.pr. ƒ 7,– p.m², tel. 04454-1309.

PZ-ZWEEGERS, Krone en Claas cyclomaaiers en hooibouwmachines. Informeer vrijblijvend bij J.M. Houben B.V., Heesbergstr. 8, 6417 AC Heerlen. Tel. 045-412242.

Te k. HENNEN, Custers, Zilstr. 20 Dieteren, tel. 04499-1341.

Te k. rode WORTELEN, 25 kg v. ƒ 6,–. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Te k. 3 **WEILANDEN** 9000 m², met zomerhuis, water aanw., kachel, aanrecht + meubels. IJzeren poort. Prachtig gelegen aan bosrand in Midden-Limburg. Gesch. v. paarden- of schapenteelt. Br.o.nr. SP 225 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Onderwijs

Chauffeursdiploma's Instituut Vakopleidingen

Leo Cremers

Duur opleiding 13 zaterdagen, startdatum 13 maart. Aanvullend personenvervoer en vervoer gevaarlijke stoffen. Startdatum 19 maart. Reeweg 82-139, Ubach o. Worms, tel. 045-312558 of 319474.

GEEN TRUC-OPLOSSINGEN MOGELIJK

Duisenberg: Zwaarder ombuigen noodzakelijk

Vervolg van pagina 1

DEN HAAG – De president van de Nederlandsche Bank dr. W. Duisenberg vindt dat er veel zwaarder moet worden ingegrepen in de sociale uitkeringen. Het terugdringen van het aantal uitkeringstrekkers kan pas na een herstel van de economie. Als de ziektewetplannen van de regering niet zullen doorgaan als eerste stap op de weg van ombuigingen in de sociale zekerheid, zullen er veel ernstiger offers moeten worden gevraagd. Hij zei dat vanmorgen in de vergadering van de Sociaal-Economische Raad waar de ziektewetplannen van de regering worden behandeld.



● *W. Duisenberg*

Duisenberg zei dat het tekort van de overheid de tien procent van het nationale inkomen nadert. Hij hekelde de ideeën om dit financieringstekort terug te dringen via de bankbiljettenpers zoals FNV-voorzitter Wim Kok deze week nog deed. „Sommigen menen daardoor een truc te hebben gevonden om de economie kunstmatig een rentepeil te bezorgen dat beneden het door de financiële markten gedetermineerde evenwichtspeil ligt", zei hij.
Ombuigingen zijn nodig om afbrokkeling van de werkgelegenheid in de marktsector (in het algemeen het bedrijfsleven) een halt toe te roepen. Bij een verdere aantasting van de marktsector zullen de collectieve voorzieningen naar een nog lager peil terugvallen dan bij tijdige aanvaarding van de ombuigingen.

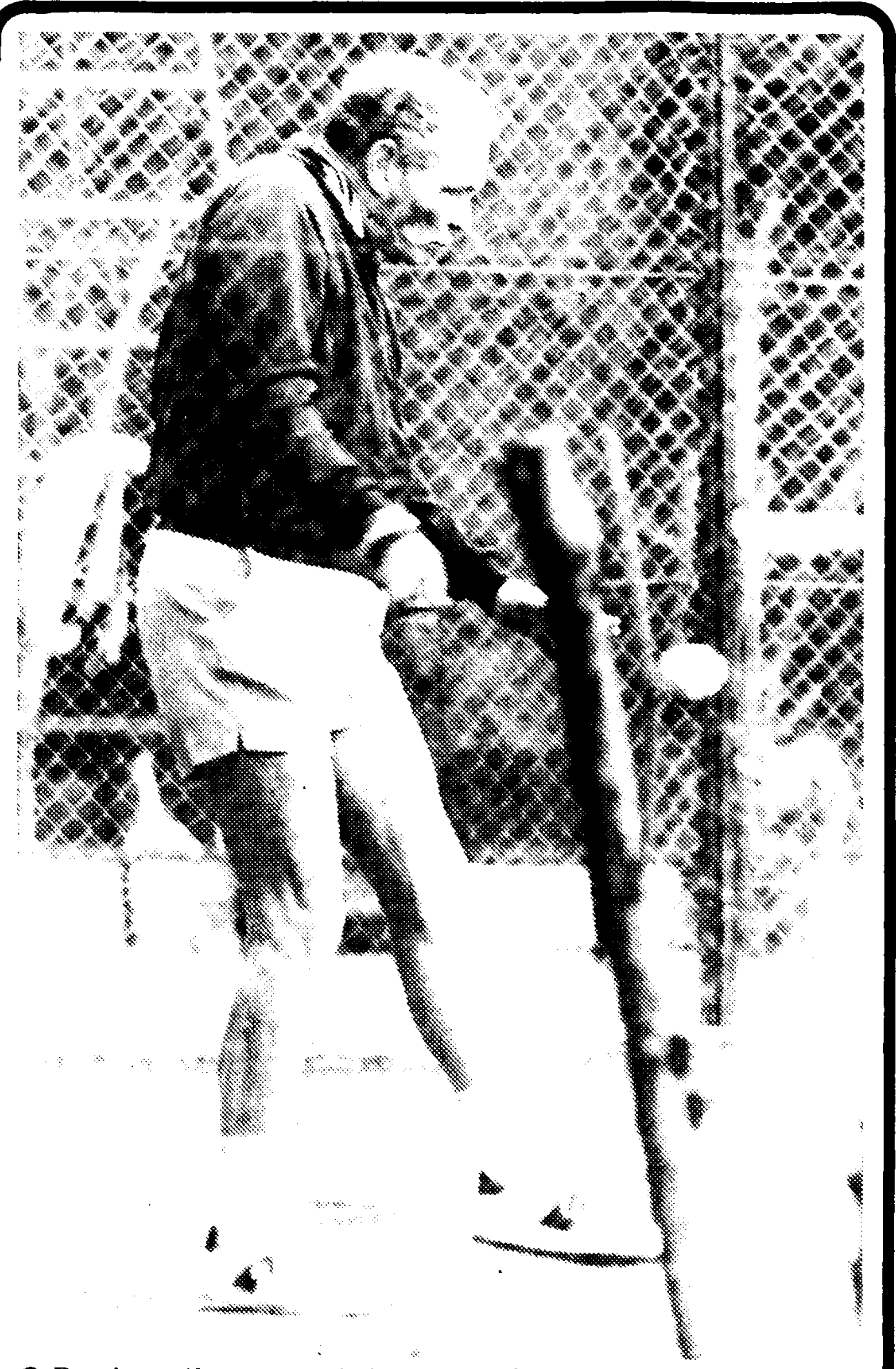
Moedig

Over de ziektewetvoorstellen zei hij dat het moedig van de regering was om deze eerste stap op weg naar verdere ombuigingen te zetten. De verlaging van het ziekengeld van 100 naar 80 procent noemde hij een echte ombuiging op voorwaarde dat er geen herverzekering plaats gaat vinden waardoor er toch weer 100 procent wordt uitgekeerd. Het heffen van premies over ziekengelduitkeringen noemde hij een vestzak-broekzak-operatie omdat ze dan toch weer worden afgewenteld op de werkgevers.

Duisenberg is van mening dat een verlaging van het ziekengeld minder ziekteverzuim zal opleveren. De invoering van vijf wachtdagen voor rekening van de werkgevers kan voor hen volgens Duisenberg een prikkel zijn tot verbetering van de arbeidsomstandigheden waardoor ook het ziekteverzuim kan worden teruggedrongen. Maar dit zal volgens hem tijd en geld kosten. Het door de regering te voeren volumebeleid – het terugdringen van het aantal uitkeringstrekkers – noemde Duisenberg een verplaatsing en niet een verlaging van de collectieve uitgaven. Daarvoor zal er in de inkomens en in de uitgaven zelf gesnoeden moeten worden, zo meent hij.

Ernstiger

Duisenberg waarschuwt de vakbeweging en werkgevers dat als zij de ziektewetplannen toch zullen afwijzen dat ze daarmee niet zijn bevrijd van de zorgen over de aantasting van de sociale verworvenheden. Nieuwe voorstellen zullen volgens hem een veel ernstiger offer vragen.



● *De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken Alexander Haig, die twee dagen op bezoek ging bij koning Hassan van Marokko, hield zich fit door in Marrakech een partijtje te tennissen.*

China is peperduur

PEKING – Veel buitenlandse zakenlieden in China klagen erover dat de Chinezen zo graag buitenlandse valuta willen vergaren dat zij buitenlanders exorbitante en willekeurige prijzen vragen, terwijl de faciliteiten die worden geboden veelal zeer primitief zijn.
„Zij slachten de kip met het gouden ei", aldus een gedesillusioneerde westerse zakenman. „Ik ben het zat te worden geëxploiteerd. Buitenlanders bestaan niet uit geld", aldus een ander. De betrokkenen wilden anoniem blijven, omdat goede wil en heildronken op de gezondheid elementaire onderdelen vormen van succes in China. Niet iedereen is overigens zo negatief.
Sommigen wijzen erop dat het zaken doen in China hard is en veel geduld vergt. „Natuurlijk vallen er in China zaken te doen", aldus Landy Eng. vice-president-directeur van China Business Consultants. een Amerikaanse handelsonderneming. „Maar degenen die verwachten methoden te gebruiken die elders werken, moeten rekenen op verrassingen en teleurstellingen." In Peking zijn momenteel ongeveer 350 buitenlandse ondernemingen vertegenwoordigd met eigen kantoren en bureau's. Bovendien zenden honderden bedrijven vertegenwoordigers naar China. Verder hebben meer dan 20 buitenlandse banken vestigingen in China geopend.

CONGRES IN AMSTERDAM

Top en basis botsen in PvdA

DEN HAAG – De agenda van het PvdA-congres dat vandaag in Amsterdam wordt gehouden, ziet er nogal typisch uit. Alsof er met die partij niets aan de hand is. Alsof kiezers en kader niet in grote ontreddering verkeren over de manoeuvres aan de top, en daarover niet eens een hartig woordje willen spreken.

Het manifest voor de staten- en raadsverkiezingen neemt de volledige agenda in beslag. Voor andere onderwerpen is tegen beter weten in maar een half uurtje gereserveerd. Een half uurtje voor de eerste confrontatie tussen partijleiding en basis sinds het kabinet waarvan de partij deel uitmaakt goed en wel aan de slag is.
Dat kan niet. Dus zal het tijdschema met ten minste enkele uren worden overschreden. Want het congres zal de eigen bewindslieden, de Tweedekamerfractie en het partijbestuur, uitgebreid ter verantwoording willen roepen. En zo nodig de oren willen wassen.

Geschrokken

Erg hoog gespannen waren de verwachtingen van leden en kiezers van de PvdA vorig jaar niet over de deelname van hun partij aan de huidige coalitie met CDA en D'66. Niettemin zijn ze zich de afgelopen maanden een paar keer naar geschrokken van voorstellen van uitgerekend hun eigen bewindslieden. Den Uyl met zijn looningreep en bezuinigingen op de ziektewet-uitkeringen, Van der Louw met zijn pleidooien voor arbeidsplicht voor werkloze jongeren. Ze leidden tot opstand binnen de sociaal-democratische gelederen. De partijraad liet al eens zijn tanden zien, afdelingen en gewesten lieten krasse geluiden horen en vakbondsleden dreigden met opstappen omdat ze zich verraden voelden.
Voeg daarbij de onrustbarende opinie-uitslagen van de laatste weken (de PvdA zou van 44 naar 25 tot 30 zetels zakken) en het beeld van de chaos in de partij is compleet. De tent loopt leeg en wat er achterblijft. verkeert in vertwijfeling.

Navo-top op 10 juni in Bonn

BONN – De topconferentie van de staatshoofden en of regeringsleiders van de vijftien lidstaten van de Navo zal op 10 juni in Bonn plaatsvinden en niet zoals was voorgenomen in Brussel. Dit heeft de Westduitse regeringswoordvoerder, Kurt Becker, vrijdagmiddag officieel bevestigd.

Becker voegde eraan toe dat de Amerikaanse president. Ronald Reagan, al op 9 juni 's avonds in Bonn zal aankomen voor overleg met de Westduitse regering.

Supersonische reizen

Dagtrip naar Caïro: bijna vier mille

LONDEN – Wie het sombere weer in Engeland beu is, kan een „dagtrip naar zonnig Egypte" maken. Het uitstapje kost 3.800 gulden, „maar dan drink je onderweg wel champagne", aldus Stephen Sharson, de man die de reisjes organiseert. „Stel je voor: twee beschavingen op een dag", zegt hij. Sharson is directeur van club Concorde. Een of twee keer per maand huurt hij van British Airways een supersonische Concorde plus bemanning om 100 passagiers te vervoeren.

Er zijn rondvluchten mogelijk over de Golf van Biskaje: een van 90 minuten voor 1.650 gulden en een van 130 minuten voor 1.800 gulden – en ook de dagtrip naar Egypte. „Alle plaatsen worden bezet", zegt Sharson.
De tocht naar Egypte vertrekt zaterdagmorgen om 8.15 uur van Heathrow en de aankomst in Cairo is 200 minuten later. Om 21.20 uur is men weer terug in Londen. „Heen en terug serveren wij een eerste-klasmaaltijd met champagne – veel champagne".
Uitstapjes voor miljonairs? „Helemaal niet, het zijn helemaal geen rijke mensen, maar voornamelijk modalen", zegt Sharson. „Op de komende reis gaan een boekhouder, een buschauffeur en een advocaat mee. Het zijn mensen die de ervaring van het vliegen met de Concorde willen ondergaan en ze zijn bereid daarvoor te betalen. Ze vinden het leuk dat ze kunnen zeggen het te hebben gedaan. Het zijn liefhebbers van de Concorde. Naderhand schrijven ze ons, dat het de grootste dag van hun leven was".

Plankgas

Wat is er dan zo bijzonder aan de Concorde? „Niet veel anders dan elk ander vliegtuig. Je voelt een duw wanneer na Venetië plankgas wordt gegeven en het toestel van subsonisch supersonisch gaat vliegen. In Europa is het verboden boven land supersonisch te vliegen. Op een heldere dag kun je van 17.500 meter hoogte de bolling van de aarde zien". De passagiers mogen een kijkje nemen in de cockpit en krijgen een door de bemanning ondertekend certificaat, dat zij mach 2 (2.236 km per uur) hebben gevlogen. „Ze doen het liever dan een week in Spanje doorbrengen", aldus Sharson.

MOGELIJK POLITIEKE STAART

Afwezigheid Terlouw bracht opschudding

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De afwezigheid van minister Terlouw (Economische Zaken) bij het gesprek met de organisaties van werkgevers en werknemers over het werkgelegenheidsplan, dreigt een politieke staart te krijgen. Oppositieleider Wiegel (VVD) wil precies weten waarom Terlouw er niet was. De mededeling van minister Den Uyl (Sociale Zaken) dat Terlouw in Limburg was opgehouden, blijkt niet te kloppen.

FNV-voorzitter Kok toonde zich vannacht, na afloop van het gesprek, over de afwezigheid van de minister van economische zaken verontwaardigd. Volgens Kok ontbreekt aan het werkgelegenheidsbeleid de „economische poot", waarvoor Terlouw zou moeten zorgen. Bovendien had Kok hem willen aanspreken op het punt van de aardgaswinsten van Shell en Esso.
Den Uyl beweerde dat zijn collega van economische zaken niet op tijd kon komen omdat besprekingen in Limburg waren uitgelopen. Inmiddels is bekend geworden dat Terlouw over de winsten van de oliemaatschappijen overleg heeft gevoerd met de specialisten van de drie regeringsfracties in de Tweede Kamer. Volgens de VVD heeft dat overleg tot gisteravond een uur of acht geduurd. Het betrof een voorbereidend gesprek over een nota, die Terlouw de ministerraad ter bespreking aanbood.

Wiegel wil van de minister weten „welke gewichtige redenen van staatsbelang" hem hebben verhinderd aan het gesprek met de werkgevers en werknemers deel te nemen. „Bent u niet bang dat door uw afwezigheid voedsel wordt gegeven aan de geruchten dat uw rol in het beleid op economisch, financieel en sociaal gebied er slechts één van de tweede rang is?"

Kleiner begrotingstekort door minder uitgaven

AMSTERDAM – Het Nederlandse publiek verkiest om begrotingstekorten te verkleinen middels minder uitgaven bóven belastingverhoging. Datzelfde publiek verwacht overigens dat er in de komende jaren niet voldoende op de overheidsuitgaven wordt bezuinigd. Dit blijkt uit een recente steekproef door het Nipo onder een kleine duizend Nederlanders.

Ruim meer dan de helft van de ondervraagden (64 procent) denkt dat er niet voldoende zal worden bezuinigd. Ook gemeten naar politieke voorkeur is dat percentage overal boven de vijftig, met als uitersten VVD (76) en CDA (56). Ook in de keuze voor de oplossing van dat probleem toont het ondervraagde publiek overeenstemming. Voor minder uitgeven is 86 procent. Tien procent geeft de voorkeur aan hogere belastingen. Ook hier is weinig verschil, gelet op de politieke voorkeur. Zowel voor CDA, PvdA, VVD en D'66 geldt hier een percentage van ruim 80 dat kiest voor minder uitgaven.

Gromyko (meneer „njet") kwart eeuw als minister

MOSKOU – Andrej Andrejewitsj Gromyko is maandag (15 februari) 25 jaar minister van buitenlandse zaken van de Sovjetunie. De 72-jarige heeft de meeste dienstjaren van alle ministers van buitenlandse zaken in de wereld. In de afgelopen kwart eeuw heeft hij acht Amerikaanse collega's zien komen en gaan – ziehier de in hem belichaamde continuïteit van het Sovjet-beleid tegenover de andere supermacht en de overige staten.

In 1945 in Jalta zat Gromyko nog twee plaatsen verwijderd van generalissimus Stalin, vorig jaar november zat hij in Bonn naast president en partijleider Leonid Brezjnjev. Als altijd was hij bereid zijn fabelachtige kennis van details in het midden te brengen. Bij een andere gelegenheid liet Brezjnjev tot zijn gesprekspartners: „Bijzonderheden kunt u het best met hem (vinger naar Gromyko) bespreken."
Gromyko werd onder een andere naam geboren. Hij koppelde echter zijn familienaam aan zijn geboorteplaats, het dorp oud-Gromyki bij Minsk in de Sovjet-republiek Wit-Rusland. Volgens Sovjet-gegevens werd hij daar op 18 juli 1909 geboren in een boerengezin.

Carrière

Nadat hij zich in 1931 bij de communistische partij had aangesloten, maakte hij voor Sovjet-begrippen zeer snel carrière. Na economie gestudeerd te hebben, werd hij professor in de staatshuishouding. Dit bleef hij niet lang – in 1939 ging hij bij het ministeries van buitenlandse zaken werken. Hij werd hoofd van de afdeling Noord-Amerika en kreeg daarna een hoge rang op de ambassade in Washington. Nog maar 34, wat voor Sovjet-begrippen uitermate jong is voor een belangrijk politiek ambt, werd hij ambassadeur in de Verenigde Staten.



● *Andrej Gromyko*

Was hij bij de conferenties van Teheran, Jalta en Potsdam nog een stille maar niet weg te cijferen adviseur van Stalin, in 1946 trad Gromyko in het felle licht van de schijnwerpers. Tot 1948 vertegenwoordigde hij Moskou als delegatieleider bij de net opgerichte Verenigde Naties. Hij kreeg snel de bijnaam „Meneer Njet", wat samenhing met de toentertijd geldende richtlijn van het Kremlin „Veni, Vidi, Veto" („ik kwam, ik zag, en sprak mijn veto uit").
Nog ten tijde van Stalin werd Gromyko al in 1949 plaatsvervangend minister van buitenlandse zaken. In 1957 werd hij na Tsjitsjerin, Litwinov, Molotov en Sjelipov de vijfde minister van buitenlandse zaken van de toen 40 jaar oude Sovjetunie.

Emotieloos

Sindsdien zwaait de koele, meestal emotieloos starende realist op maar vijf minuten rijden van het Kremlin aan het Smolensplein de scepter in een lelijk uitziend bouwwerk uit de nadagen van de Stalin-tijd. In 1973 maakte Gromyko, onder Brezjnjev, promotie tot op het hoogste niveau: hij kreeg een zetel in het politbureau, zonder dat hij tevoren kandidaat-lid had hoeven zijn. Sindsdien behoort hij in het machtscentrum van de Sovjetunie tot de groep naaste medewerkers van Brezjnjev.

Zijn verhouding tot Duitsland is gestempeld door de Tweede Wereldoorlog. Bij de formulering van het verdrag van Moskou beschreef hij de doelen van de Sovjetunie tegenover Westduitse gesprekspartners: „Het enige belang dat de Sovjetunie heeft bij deze onderhandelingen, is de definitieve vaststelling van de Europese grenzen, met andere woorden de erkenning van de realiteiten zoals die na de oorlog zijn komen te liggen. Een erkenning is niet nodig, maar het zou ons de mogelijkheid geven om de Bondsrepubliek weer als partner te aanvaarden."

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 12-2-1982.
Kassla poly aanvoer 4200 kolli: A 21 30,00. A 19 28.70. A 17 26,60. A 15 24,50. A 13 25,20. B 19 27,00. B 17 24,20. B 15 24,20. B 13 21,20. B 12 16,20.
Kassla krat aanvoer 4600 kolli: A 23 48,30. A 21 46,30. A 19 39,90. A 17 32,20. A 15 27,90. B 23 46,50. B 21 46,20. B 19 41,20. B 17 38,10. B 15 33,20. B 13 26,20. B 12 20,20.
Witlof zonder dekaarde aanvoer 19000 kg: 1 kort A 169,00. 1 lang A 192,00. 1 kort 175.00. 1 lang 179.00. 2 kort 159,00. 2 lang 126,00. 3 A 98,60. 3 B 82,90. 3 C 38,60.
Witlof met dekaarde aanvoer 9000 kg: 1 kort A 198,00. 1 lang A 189,00. 1 lang 179,00. 1 kort 179,00. 2 kort 170,00. 2 lang 129,00. 3 A 103,00. 3 B 78,60.
Asperges geforceerd aanvoer 100 kg: 1 grof wit 26.30. B 1 15,30. 3 grof 12,00.
Komkommers klasse 1: 50-60 165,00. 40-50 147,00. 35-40 125,00. 30-35 101,00. 25-30 72,20. krom 2 150,00. stek middel 172,00.
komkommers klasse 2: 35-40 106,00. 30-35 73,90. 25-30 66,20. Aanvoer klasse 1 en 2 57000 stuks. Rabarber 1 40 op 231,00. 1 161,00.
Prei: 1 wit 2-4 zak. 170,00. 1 wit 2-4 a.k. 145,00. 2 wit 2-4 54,70. 2 2-4 43,00.
Nummerprodukten: boerenkool 2 0,14-0,55. bieten A 1 0,36. chinese kool 0,87-1,00. rode kool 0,37-0,49. witte kool 0,27-0,39. Peen: A 0,31-0,60. B 0,20-0,66. C 0,24-0,37. Radijs: 20 per bos 1,13-1,38. Schorseneren A 1 1,12-1,48. knolselderij 0,14-0,44. veldsla 3,50-5,70.
Champignonveiling d.d. 11-2-1982: (dozen) 1 fijn 4,73. 1 fijn C 4,38. 1 M 4,14. 1 MC 4,04. 1 x fijn 3,97. 1 x grof 3,67. (4 kg-bakken) 1 x grof 3,55. 2 3,26. 3 A 2,68. 3 B 2,42.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de Venlose groenteveiling VGV Venlo: radijs kas I 1,35-1,49. prei A 1 1,43-1,87. B 1 1,65. A 11 70-1,04. B 11 97. A 111 41-62. B 111 35. knolselderij 10 st. 59-65. B 1 23. veldsla 1 1,40-2,20. rode kool A 33-36. B 23-32. witte kool 1 25. Chinese kool 1 77-93: peen A 1 40. B 1 63-67. C 1 35. D 1 18. A 11 17. B 11 18-29. C 11 10-13. D 11 8. Witlof 1 kort 1.50-2.10. 1 lang 1.80-2.40. 11 kort 1.00-1.80. 11 lang 1.00-1.70. 111 70-80.
Uitbetalingen: komkommers staand glas per stuk: 36 I 1,400; 31 I 1,290; 26 I 1,110. Prei per kg A2 0,710; A3 0,436; B1 1,650; B2 0,970; B3 0,350. Kassla per stuk (kratten) A12 30 stuks 0,222; A15 0,263; A17 0,328; A19 0,392; A21 0,456; A23 0,490; A25 0,521; B12 30 stuks 0,197; B15 0,267; B19 0,401; B23 0,450; B25 0,524. Kassla per stuk (kisten) C1 30 stuks 0,151.

Veemarkt Leeuwarden

LEEUWARDEN – Aanvoer: gebruiksvee en slachtvee 1842; kalveren (gras en vette) 75; nuchtere- en mestkalveren 1580; schapen en lammeren 904; paarden en veulens 19; bokken en geiten 20; totaal 4440. Prijzen: nieumelke koeien 1500-2300; nieuwmelke vaarzen 1350-2200; kalfkoeien 1750-2650; kalfvaarzen 1500-2500; guiste koeien 950-1600; pinken 1000-1400; enterstieren 1000-1480; slachtkoeien (resp. 1e en 2e kw.) 7,50-8,10 6,65-7,30; worstkoeien. 1e tot en met 3e kw. 5,00-6,60; jonge stieren 8,00-8,60; oudere stieren 7,00-7,90; graskalveren 700-1000; graskalveren per kg 7,80-8,40; mestkalveren 75-360; slachtkalveren 25-50; fokschapen 250-320; vette schapen 5,50-7,00; weidelammeren 150-240; vette lammeren 9,60-10,40; geiten per stuk 15-120; geiten per kg 5,00-7,80. Pverzicht (resp. aanvoer, handel en prijzen): gebruiksvee iets meer, kwal. redelijk-rest. stug, kwal. nauw.prijshoudend - rest lager; stieren (enters en ouderen): minder-lui-prijshoudend; slachtvee iets meer-rustig-lager; kalveren meer-kalm-prijshoudend; nuchtere- en mestkalveren meer-begin redelijk, afloop traag-lager; schapen en lammeren minder-redelijk-ruim prijsh.; bokken en geiten minder-vlot-prijshoudend.

Varkensbeurs Vleuten

VLEUTEN – De verwachtingsprijzen geldend voor de afgelopen week en gisteren genoteerd bij de inkoopcombinaties luiden: 63-90 kg Vaco 4,30; 63-90 NCB 4,35; 65-90 Hova 4,30; 65-90 Coveco 4,47.

Kaasmarkt Alkmaar

ALKMAAR – Commissienoteringen in guldens per kg: fabrieksedammer 6.09, middelbare 6.14, Goudse volvette 6.32.

Aardappelprijzen Leeuwarden

LEEUWARDEN – Prijzen in guldens per 100 kg: bintje 25.00-27.00, irene en eigenheimers 22.00-25.00, voeraardappelen 7.00-8.50. De handel was kalm.

Geen tussenlandingen meer

KLM: in Frankfurt 30 banen minder

Van onze verkeersredacteur

AMSTELVEEN – De KLM gaat in Frankfurt per 1 april 30 arbeidsplaatsen opheffen. Dat wordt mogelijk door in Frankfurt geen tussenlandingen meer te maken op intercontinentale vluchten. De tweemaal dagelijkse pendelvluchten tussen Amsterdam en Frankfurt worden gehandhaafd.

De intercontinentale vluchten waarop de KLM in Frankfurt een tussenlanding maakte zijn in de afgelopen jaren geleidelijk aan verminderd tot twee per week, thans alleen nog naar en van Jakarta.
De staf die hiervoor nodig was wordt ook ingezet voor de grondafdeling van de Filippijnse maatschappij PAL, de Indonesische Garuda en de Venezolaanse Viasa. Deze afhandelingscontracten hebben gewoonlijk een korte looptijd. Er zou geen zekerheid op vernieuwing zijn.
Bij de KLM in Frankfurt, tevens het hoofdkantoor voor West-Duitsland, werken op het ogenblik 40 mensen. Voor de afhandeling van de twee dagelijkse vluchten naar Amsterdam blijven elf werknemers nodig.
Van de dertig die op 1 april overtollig worden gaan er elf naar de KLM-organisatie West-Duitsland en er worden vier teruggehaald naar Nederland. Voor vijftien mensen is nog geen bestemming gevonden. Voor vijf zoekt de KLM plaatsingsmogelijkheid bij PAL, Garuda en Viasa.

In 1981 358 miljoen horloges

TOKIO – Er zijn verleden jaar in de hele wereld 358 miljoen horloges gemaakt waartan 106 miljoen (bijna 30 procent) in Japan. De Japanse horlogefabrieken wisten hun aandeel in de wereldmarkt te vergroten van 25 tot 30 procent. Het aandeel van de Zwitserse horloge-industrie nam daarentegen met vijf procent af tot 20 procent. De Japanse horlogeproduktie nam in 1981 met ongeveer 21 procent toe, maar de omzet steeg als gevolg van de koersstijging van de yen maar weinig.

Sovjetkompels krijgen méér

MOSKOU – De werkers in de kolenmijnen van de Oekraine hebben een loonsverhoging van 27 procent gekregen als onderdeel van een campagne voor vergroting van de produktie in de hele Sovjetunie, aldus een bericht van het persbureau TASS. Nog in de loop van het jaar zullen ook de mijnwerkers in het Europese deel van de Sovjetunie en in Siberië loonsverhogingen krijgen.

De reuzen van Neeltje Jans

NABIJ BURGHSLUIS (Zeeland) is in de bouwput van het werkeiland Neeltje Jans het laatste aantal pijlers van de toekomstige Oosterschelde-afsluiting in aanbouw. Het zijn de laatste van de 66 die straks de doorlaatbare pijlerdam zullen vormen. Aan deze 40 meter hoge betonnen kolossen, wordt al vier jaar gewerkt; de eerste zijn nu klaar en staan al in het water. Alle 66 pijlers worden straks door een speciaal daarvoor gebouwd werkschip opgetild en uitgevaren naar de plaats van de pijlerdam. Momenteel wordt op die plaats de grond verdicht met een speciaal daarvoor gebouwd vaartuig; daarna begint men met het leggen van zinkmatten – waarvoor óók al een speciaal schip is gebouwd. Nog aanstaande zomer moet met het leggen van de matten begonnen worden, waarna volgend jaar de eerste pijlers op hun plaats komen.

In industrie één procent minder

DEN HAAG – Het volume van de industriële produktie is in 1981 ten opzichte van 1980 gedaald met één procent. De produktie in de nijverheid (onder meer delfstoffen en openbare nutsbedrijven) daalde in '81 ten opzichte van het jaar ervoor met twee procent, zo blijkt uit gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek.

FNV-protest in Roermond

HEERLEN – De FNV verwacht vandaag zevenduizend kaderleden bij de veertien regionale demonstratieve bijeenkomsten tegen de ziekengeldplannen van minister van sociale zaken Den Uyl. In Limburg wordt die bijeenkomst – zoals al aangekondigd – in Roermond gehouden om 10 uur in zaal Schlicher. Gebroek 2. Hier spreken de districtsvoorzitter Wiel Friedrichs en de voorzitter van de Kunstenbond-FNV Hans Boswinkel.

Faillissementslawine in Duitsland

BONN – In West-Duitsland zijn verleden jaar 11.658 ondernemingen failliet gegaan, 27,5 procent meer dan in het voorgaande jaar. De bouwnijverheid had het meest van de recessie te lijden; 1942 bedrijven, 34,5 procent meer dan in 1980, legden het loodje. Van alle faillissementen waren er 1239 met een passief van meer dan een miljoen mark, 51 procent meer dan in 1980.

Beursoverzicht

Rustig

AMSTERDAM – Het Damrak heeft vrijdag bij hervatting van de handel overwegend dalingen te zien gegeven. Meestal bleven deze nogal beperkt. De grote uitzonderingen vormden KLM, die rond twaalf uur ƒ 2,60 lager verhandeld werd op ƒ 88,60 en NedLloyd, die snel ƒ 2,30 omlaag ging naar ƒ 127,20.

Akzo zakte een halve gulden naar ƒ 26,90, Unilever tachtig cent naar ƒ 158 en Kon. Olie veertig cent naar ƒ 81,40. Hoogovens verloor vier dubbeltjes op ƒ 16,70 en Philips twintig cent op ƒ 23,60.

Van de banken deed ABN het het slechtste met een achteruitgang van ƒ 2 op ƒ 277. De hypotheekbanken konden de goede stemming van donderdag enigszins vasthouden met een stijging bij Westland-Utrecht van ƒ 1,30 op ƒ 56,60.
De verzekeringsfondsen waren redelijk prijshoudend. Bij de uitgevers werd Elsevier-NDU ƒ 1 goedkoper op ƒ 133. Bij de aannemers kwamen slechts minimale koerswijzigingen tot stand. De staatsfondsenmarkt was nagenoeg ongewijzigd.

Lokaal

Ook lokaal was er sprake van een echte vrijdagmarkt. Er gebeurde weinig. Wel vraag ontstond er naar IHC Inter. De gunstige mededelingen over de gang van zaken in 1981 spraken tot de verbeelding. Men kon voorhands niet tot een gedane koers komen. Het bleef bij ƒ 180 bieden, een prijs die ƒ 10 boven de laatste koers lag.
MacIntosh kreeg door gunstige publicaties de wind in de zeilen en steeg ƒ 3,50 naar ƒ 85. Nijverdal-Ten Cate won ƒ 2 op ƒ 42 en Van Berkel ƒ 1,50 op ƒ 23,50. Voor Holec werd vergeefs bijna ƒ 2 meer geboden op ƒ 50. Ondanks verklaringen van de bewindvoerders van Ogem blijven sommige beleggers een restwaarde zien in de aandelen van het concern. Nu weer ging de koers omhoog met 15 cent naar ƒ 2,20. Aan de andere kant lag het onroerendgoedfonds Wereldhave zwak in de markt.
Op de actieve markt moest Westland-Utrecht later langzaam maar zeker terrein prijsgeven. Verder bleven de koersen hier dicht bij huis.
Op een wat rustiger Europese optiebeurs gingen vrijdagochtend 819 contracten om. Call opties moesten over een breed front premie afstaan.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op gisteren, 14.30 uur, bij de fa. Drijfhout te Amsterdam. Alles in kg.
GOUD:
onbewerkt 31.400-32.100, vorige 31.72031.970; bewerkt 30.400-33.310, vorige 30.340-33.250.
ZILVER:
onbewerkt 645-748, vorige 640-743; bewerkt 610-775, vorige 600-780.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.56	2.66
Engelse pond	4,65	4,95
Belgische frank (100)	5,66	5,96
Duitse mark (100)	108,25	111,25
Italiaanse lire (10.000)	19,25	22,25
Portugese escudo (100)	3,40	4,10
Canadese dollar	2.09	2,19
Franse franc (100)	41,75	44,75
Zwitserse franc (100)	135,25	138,25
Zweedse kroon (100)	43,50	46,50
Noorse kroon (100)	42,00	45,00
Deense kroon (100)	32,00	35,00
Oostenr. schilling (100)	15,54	15.84
Spaanse peseta (100)	2,38	2,68
Griekse drachme (100)	3,75	4,55
Finse mark (100)	55,75	58,75
Joegoslav. dinar (100)	4,40	5.80
Ierse pond	3,70	4.00

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,61425-61675
Pond Sterling	4,7925-7975
Duitse Mark	109,575-625
Franse Frank	43,195-245
Belgische Frank	6,4355-4405
Zwitserse Frank	136,365-415
Japanse Yen	109,46-109,56
Italiaanse Lire	20,525-575
Zweedse Kroon	45,125-175
Deense Kroon	33,425-475
Noorse Kroon	43,575-625
Canadese Dollar	2,15825-16075
Oostenr. Schilling	15,6290-6390
Iers Pond	3,8510-8610
Spaanse Peseta	2,595-615
Austr. Dollar	2,8300-8400
Antill. Fls.	1,4450-4650
Surin. Fls.	1,4525-4825
Saoedi Riyal	76,35-76,60

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	87,50	87,10
Algemeen-lokaal	87,70	87,50
Internationals	87,20	86,80
Industrie	68,40	68,60
Scheep- en luchtvaart	151,80	148,40
Banken	184,80	183,20
Verzekering	157,90	157,40
Handel	68,30	68,40
CBS-oblig.index	85,00	85,00
Rendem.staatslening	10,97	10,97
waarvan 3-5 jaar	10,82	10,82
5-8 jaar	11,00	11,01
8 jaar en langer	10,99	10,99
nieuwste drie	11,00	11,00
rend. BNG-leningen	11,03	11,03
rend. bankleningen	11,34	11,28
rend. spaarbrieven	12,50	12,53

Zonnecollector voor bedekte dagen

NEW YORK – Bij General Electric in de VS is een nieuwe zonlichtcollector ontwikkeld die ook bij bedekte hemel een bijzonder hoog rendement heeft. De collector, die nog in de laboratoriumfase verkeert, kan ook in de noordelijke winter driemaal zoveel zonne-energie opnemen als de gebruikelijke collectors. In tegenstelling tot de nu gebruikte platte collectors bestaat de nieuwe uit een samenstel van cilindrische vacuümbuizen die meer licht kunnen opnemen en ook uitstekende isolators zijn.

ECONOMISCH KORT

- Frankrijk had eind januari jl. 2.03 miljoen werklozen.
- Oostenrijk zag in januari jl. het werklozencijfer stijgen tot 155.000, dwz. tot 5,4 procent.
- Portugal had in 1981 20 procent inflatie.
- Venezuela verwacht dit jaar 40 miljard gulden te verdienen aan de export van olie.
- De VW-kevers die in Brazilië worden gemaakt zijn vijf procent duurder geworden en kosten nu bijna ƒ 13.000,- af fabriek. Per jaar worden er 80.000 gefabriceerd.
- In Saoedi-Arabië betaan plannen om drie grote pretparken (twv. 4,5 miljard gulden) in te richten.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	65.40	65.60
Akzo	27.40	26,80
ABN	279.00	277,50
Amev	81,20	80,80
Amro-bank	48,20e	47,70
Amro (div. 82)	46,90	46,00
Bos Kalis Westm.	67,40	67,80
Dordtsche Pr.	207,00	206,00
Dordt. Petr. pref.	205.40	203,00
Elsevier-NDU	134,00	133,00
Ennia	107,00	107,50
FGH	55,00e	56,00
Gist Brocades	68,60	68,20
Heineken	51,30	51,30
Heineken Hld.	46,80	47,00
Holl. Betongroep	76,70	76,50
Hoogovens	17,10	16,80
KLM	90,00	88,50
Kon. Olie	81,50	81,40
Nat. Ned.	108,00	107,50e
NedLloyd groep	130,00	126,00
NMB	117,00	115,50
NMB (div. 82)	112,00	111,00
Van Ommeren	30,00	29,50
Pakhoed Hold.	44,80	44,30
Pakhoed cert.	42,10	41,10
Philips	23,70e	23,50e
Philips (div. 82)	22,90	22,80
Robeco	218,80	218,50
Rodamco	121,00	121,30
Rolinco	211,50	211,00
Rorento	138.60	140,40
Unilever	158,60	157,90
Ver. Bezit VNU	51,30	51,60
Volker Stevin	28,80	28,80
Westland U.H.	82,00	80,50

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	107,40	107,40
12.50 Ned. 81-91	106,10	106,10
12.25 id. 81-88	103,90	103,90
12.00 id. 81-91	103,50	103,30
12.00 id. 81-88	103,30	103,10
11.75 id. 81-91	102,00	102,00
11.50 id. 80	101,40	101,10
11.50 id. 81-91	101,40	101,10
11.50 id. 81-92	101,40	101,00
11.50 id. 82-92	101,40	101,10
11.25 id. 81-96	101,20	101,20
11.00 id. 81-88	100,40	100,40
10.75 id. 80	98,40	98,40
10.75 id. 81	98,80	98,80
10.50 id. 74	100,40	100,40
10.50 id. 80	96,60	96,60
10.25 id. 80-90	97,80	97,70
10.25 id. 80-87	98,90	98,80
10.00 id. 80	95,60	95,40
9.75 id. 74	94,00	94,10
9.50 id. 76-1	97,80	97,80
9.50 id. 76-2	94,70	94,80
9.50 id. 80-95	92,40	92,50
9.25 id. 79-89	93,10	93,10
9.00 id. 75	89.60	89,60
9.00 id. 79-94	90,20	90,20
8.75 id. 75	93,20	93,20
8.75 id. 75-2	92,50	92,40
8.75 id. 76-96	89,50	89,60
8.75 id. 79-94	91,30	91,30
8.75 id. 79-89	90,70	90,80
8.50 id. 75	92,00	92,00
8.50 id. 75-2	91,50	91,50
8.50 id. 78-93	88,30	88,30
8.50 id. 78-89	93,00	93,00
8.50 id. 79-89	93,10	93,10
8.25 id. 76-96	87,10	87,10
8.25 id. 77-92	90,50	90,50
8.25 id. 77-93	89,30	89,30
8.25 id. 79-89	90,00	90,00
8.00 id. 69	87,30	87,30
8.00 id. 70-95	86,90	86,90
8.00 id. 71-96	86,10	86,10
8.00 id. 70-I	96,50	96,50
8.00 id. 70-II	95,60	95,70
8.00 id. 70-III	95,80	95,80
8.00 id. 76-91	90,40	90,40
8.00 id. 77-97	86,10	86,10
8.00 id. 77-87	94,10	94,10
8.00 id. 78-88	89,90	90,00
7.75 id. 71-96	84,80	84,80
7.75 id. 73-98	82,50	82,50
7.75 id. 77-97	84,40	84,40
7.75 id. 77-92	87,60	87,70
7.50 id. 69-94	85,70	85,70
7.50 id. 71-96	84,40	84,20
7.50 id. 72-97	82,80	82,80
7.50 id. 78-93	86,40	86,40
7.50 id. 78-88	89,00	89,00
7.50 id. 78-88-2	88,10	88,10
7.20 id. 72-97	82,00	82,00
7.00 id. 60-I-91	87,00	87,00
7.00 id. 66-II	86,00	86,20
7.00 id. 69-94	84,50	84,50
6.75 id. 78-98	79,70	79,70
6.50 id. 68-I-93	83,60	83,80
6.50 id. 68-II	84,50	84,60
6.50 id. 68-IV	83,40	83,70
6.25 id. 66-91	86,40	87,00
6.25 id. 67-92	83,70	83,90
6.00 id. 67-92	84,00	84,20
5.75 id. 65-1-90	87,10	87,10
5.75 id. 65-2	86,80	86,90
5.25 id. 64-1-89	87,70	87,70
5.25 id. 64-2	86,80	86,80
5.00 id. 64-94	81,30	81,50
4.50 id. 58-83	95,60	96,00
4.50 id. 59-89	87,50	87,50
4.50 id. 60-1-85	93,30	93,30
4.50 id. 60-2	86,00	86,00
4.50 id. 63-93	80,80	81,10
4.25 id. 59-84	95,20	95,20
4.25 id. 60-90	83,70	83,70
4.25 id. 61-91	83,20	83,20
4.25 id. 63-1	81,40	81,60
4.25 id. 63-2	81,70	81,90
4.00 id. 61-86	91,20	91,50
4.00 id. 62-92	83,10	83.10
3.75 id. 53-93	80,80	80,80
3.50 id. st. 47	81,50	81,90
3.50 id. 53-83	96,20	96,20
3.50 id. 56-86	93,00	93,00
3.25 id. 48-98	74,50	74,50
3.25 id. 50-90	86,30	86,30
3.25 id. 54-94	78,60	78,80
3.25 id. 55-95	78,20	78,40
3.25 id. 55-85	91,60	91,60
3.00 id. Grb 46	96,50	96,50
12.00 BNG 81-06	105,90	105,70
1.00 id. 81.06	101,00	100,90
11.00 id. 74-84	99,70	99,50
10.50 id. 1974	100,40	100,40
9.50 id. 74-82	99,40	99,40
9.50 id. 74-99	92,10	92,10
9.50 id. 75-85	98,60	98,80
9.50 id. 76-01	90,80	90,80
9.00 id. 75-00	89,00	89,00
8.75 id. 70-90	93,00	93,00
8.75 id. 70-95	89,70	90,10
8.75 id. 75-00	88,20	88,20
8.75 id. 77-02	87,20	87,20
8.50 id. 70-85	96,20	96,20
8.50 id. 70-95	89,00	89,00
8.50 id. 73-98	86,10	86,40
8.25 id. 70-85	95,80	95,80
8.25 id. 70-96	87,10	87,10
8.25 id. 76-01	83,00	83,30
8.00 id. 69-94	86,90	86,90
8.00 id. 71-96	85,90	86,10
8.00 id. 72-97	85,40	85,40
8.00 id. 73-79	97,90	97,90
8.00 id. 75-00	82,10	82,40
7.60 id. 73-98	81,90	82,00
7.50 id. 72-97	82,30	82,50
7.25 id. 73-98	80,30	80,30
7.00 id. 66I-91	86,50	86,50
7.00 id. 66-II	86,20	86,30
7.00 66-IV	85,40	85,40
7.00 id. 72-97	80,30	80,20
7.00 id. 73-83	98,90	98,90
6.75 id. 67-92	84,70	84,90
6.75 id. 68-93	83,50	83,70
6.75 id. 72-82	99,20	99,20
6.50 id. 67-92	85,40	85,80
6.25 id. 67-92	84,10	84,10
6.00 id. 57-82	98,20	98,20
6.00 id. 65I-90	86,80	86,80
6.00 id. 65II	86,50	86,50
5.75 id. 65II	85,80	85,80
5.50 id. 65-90	85,70	85,60
5.25 id. 64-89	86,90	86,90
5.25 id. 65-90	87,20	87,00
5.00 id. 58-88	89,80	89,80
5.00 id. 64-89	87,00	87,00
4.75 id. 58-88	88,60	88,80
4.50 id. 58-89	88,20	88,00
4.50 id. 59-84	94,20	94,20
4.50 id. 60-85	94,80	94,80
4.50 id. 62-92	82,00	82,30
4.50 id. 62-93	81,10	81,20

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	78,70	78,70
8.75 ABN	100,10	100,10
6.75 Amro 73	87,00	87,20
5.50 Amro 8.25	150,00	150,00
8.50 Westm.	91,80	92,00
6.25 Buhr T	86,00	86,00
4.00 Elaion	85,70	86,10
8.75 Elsev.-NDU	67,00	67,50
7.25 Furn. 73	76,20	76,20
5.75 Gist-Br.	104,60	102,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	78,20	78,20
8.75 KNSM	92,50	92,00
8.75 KBB	—	73,10
7.75 K.N. Pap.	81,50	81,20
7.25 M'intosh	92,00	93,50
9.00 Meneba	84,40	85,00
7.00 NBM-B	56,00	56,00
7.75 Nutricia	87,50	87,00
8.00 Nijverd.	92,00	92,00
6.50 Océ-Gr.	89,00	89,00
4.75 Philips	92,40	92,50
10.00 Pont	74,00e	74,30
7.50 Proost B.	86,50	86,50
6.50 Rolinco	56,50	56,50
6.50 id. 1000	59,00	59,00
8.00 Sanders	87,00	88,50
8.75 Schuitema	81,50	80,00
7.00 Slav. Bk.	83,00	83,00e
8.75 Stev. Gr.	78,80	78,80
9.00 VMF-St.	64,80	65,80
8.25 Vih. But	73,40	73,50b
8.50 Volk. Stev.	64,90	64,90
7.00 W'have	93,50	93,00
7.00 W'sanen	88,20	88,50
8.75 W.U. Hyp.	78,00	78,50

Binnenlandse aandelen

ACF	78,50	78,50
ADM-Beheer	149,00e	154,00e
AMFAS	70,70	70,20
Asd. Rubber	3.90	3,50a
Asd. Rijtuig	119,50	117,00
Ant. Brouw.	220,00b	220,00b
Ant. Verf.	202,00	201,00
Ass. St. R'dam	61,70	61,20
Audet	84.00	83,80
Aut. Ind. Rt.	680,00	670 00
Ballast-N.	77,00	83,00
Bam	19,60	19,00
Batenburg	350,00	350,00
Beek van	47,50	48,00
Beers	90,50	91,00
Begemann	53,00	53,00
Belindo	317,10	—
Berkel P	22,00	23,30
Blydenst. C.	278,00	278,00
Boer Druk	104,00	103,00
Bols	60,00	59,30
Borsumij W.	101,00	100,10
Braat Bouw	75,00b	78,00
Breevast	138,80	138,20
Breevast (cert.)	138,80	138,20
Bredero	197,00	197,00
Bredero (cert.)	197,00	197,00
Buhrm. Tett.	37,60	37,80
Cal. hold. NV	34,30	35,00
Calvé-D. cert.	219,20	218,80
id. 6 pct. cert.	1400,00	1400,00
Centr. Suik.	73,00	72,00
id. cert.	73,00	72,50
Ceteco	172,10	170,00
id. cert.	174,00	171,00
Chamotte	12,60	12,60
Cindu-Key	15,30	15.00
Claimindo	311,00	311,00
Deli mij.	75,50	76,70
Desseaux	39,70	39,80
Dorp en co.	104,50	104,50
Econosto	34,40	34,20
Emba	77,00	77,50
Eriks	40,50	40,50
Fokker	31.00	30,50
Furness	22,50	23,10
Gamma H.	38,80	39,10
id. 5 pct.	15,30	15,10
Gel. Delft c.	270,00	270,00
Gerofabr.	43,50	43,50
Giessen	138,00	135,00
Goudsmit	43,00	43,00
Grasso	66,00	67,00
Hagemeijer	24,50	25,10e
Hoek's Mach.	56,80	55,00
NV Holdoh.	142,50	147,00
Holec	48,20	50,00b
HALL Trust	235,00	235,00
Holl. Kloos	125,50	125,00
Hunter Douglas	8,30	8,10
HVA Mijen crt.	50,00	50,00
ICU	55,00	55,00
IHC-Inter	170,50	180,00
Ind. Maatsch.	219,00	215,00
IBB Kondor	101,00	100,50
Internat. M.	22,20	22,10
Kempen B.	49,00b	51,00
Klene S.	185,00	183,00
Kluwer	67,50	68,00
KBB	24,10	24,30
id. cert.	24,20	24,30
id. 6 cum.	8,00	8,00
KNP	20,20	20,00
Krasnap.	97,00	97,00
Kwatta	10.40	10,40
Landre Gl.	101,00	102,00
Leids Wol.	105,00	101,00e
Macintosh	81,50	85,00e
Maxw. Petr.	191,00	190,10
Meneba	46,00	45,20
MHV A'dam	—	—
Moeara En.	335,00	333,00b
id. 1-10	4210,00	4150,00
id. 1-4	900,00	900,00
Mulder	—	570,00a
Mijnb. W.	320,00	320,00
Naarden	28,30	28,30
Naeff	—	107,00b
Nagron	19,20	18,90
NBM-Bouw	3,50	3,40
Nedap	170,00b	172,00e
Ned. Crediet	32,70	32,50
NEFIT	980,00	980,00
Ned. SHB	209,80	209,50
Ned. Springst.	3850,00a	3750,00a
Nierstrasz	785.00	785,00
Norit	59,30	59,50
Nutricia GB	54,90	55,30
Nijverdal	40,00e	42,10
Océ-Gr.	78,00	79,20
Orenstein	135,00e	136,00e
Otra	42.00	41,50
Palembang	88,00	88,00
Palthe	21,00	21,00
Pont Hout	45,10	45,00
Porcel Fles	149,00	147,00
Proost en Br.	83,00	82,00
Rademakers	130,00	130,00
Ravast NV	14,30	14,00
Reesink	187,00	186,00
Riva	287,00	284,00
id. cert.	281,00	284,00
Rohte en Jisk	90,00	90,00
Rommenholl.	301,00	301,00
Rijn-Schelde	36,10	36,10
Sanders	72,60	73,70
Sarakreek	69,00	69,50
Schlumberger	636,00	640,00
Schuitema	33,20	33,20
Schuppen	100,00	—
Schuttersv.	45,00	45,00
Slavenb. Bnk.	77,50	77,50
Smit Intern.	48,70	48,30
Telegraaf	69,50	68,50
Textiel Tw.	35,00e	35,50e
Tilb. Hyp.bk.	42,80	41,50
Tw. Kabel h.	155,50	156,20
Twynstra en G.	40,30	40,50
Ubbink	74,00	72,00
Ver. Glasf.	94,00	91,00
VMF-Stork	39,10	39,00
Verto cert.	26,10	26,30
Vihamij Butt	11,80	11,00
VRG Gem. Bez.	33,10	33,40
Wegener cert.	16,00	15,50
Wessanen	63,00	63,30
Wyers	20,20	20,10
Wijk en Her	114,50	113,50

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	106,00	106,00
Alrenta	102,20	102,40
Alvamy	102,30	103,00
America Fnd.	169,50	168,00
Asd. Belegg. D	142,70	143,50
Binn. Belf. VG	128,00	128,00
B.O.G.	137,00	137,00
Eur. Pr. Inv.	155,00b	155,00b
Goldmines	950,00	955,00
Holland F	101,50	102,00
Interbonds	484,00	484,00
Leveraged	228,00	225,00
Obem	75,80	76,20
Sumabel	43,50	42,50
Tokyo PH(S)	165,50	166,00
Tokyo PH	225,00	222,00
Uni-Invest	97,00	97,00
Viking	124,00	121,00
Wereldhav.	98,00	96,50
Concentra	185,00	186,00
Unifonds	320,00	319,00
Chemical F	21,60	21,60
Col. Growth	16,30	16,30
Japan Fund	24,10	24,10
Lehman Corp	39,20	39,20
Madison F	—	—
Technology F	27,00	27,00
Vance, Sand.	13,00	13,00

a = latenb = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	10,20	—
Am. express	42,50	41,70
Am. Motors	2,75	2,75
Am. Tel. & Tel.	57,70	58,50
Asarco	22,60	22,30
Atl. Richf.	39,90	39,90
Beth. Steel	20,60	20,40
Boeing Comp.	19,80	19,90
Burroughs	34,10	33,50
Citicorp.	25,30	24,70
Cities Serv.	32,20	30,50b
Colgate	18,10	—
Cons. Foods	—	32,40
Control Data	33,30	32,40
Down Chemical	22,50	—
Du Pont	36,30	37,25
Eastman Kodak	71,10	70,70
Exxon Corp.	29,10	28,90
Fluor Corp.	24,40	24,50
Ford Motor	17,70	17,90
General Electr.	61,50	60,00
General Motors	36,90	36,50
Getty Oil	53,20	53,40
Gillette	32,50	—
Gulf Oil	30,80	31,20
IBM	62,25	61,30
Intern. Flavor	18,70	18,50
Intern. Paper	35,70	34,60
Intern. Tel&Tel	27,80	27,30
Litton Ind.	53,60	52,50
Lockh. Aircraft	52,00	52,25
LTV Corp.	16,80	16,50
Mobil Oil	22,70	22,75
North Am. Phil	34,90	34,20
Occ. Petr. Corp.	21,80	22,00
Pepsico	34,25	35,25
Philip Morris	47,40	46,50
Philips Petrol.	34,80	37,40
Polaroid Corp.	20,20	19,90
Quaker Oats	—	37,00
RCA	19,40	20,20
Rep. Steel	23,60	24,25
Schlumberger	49,50	48,30
Sears Roebuck	16,00d	16,10
Shell Oil	36,90	36,40
Sperry Corp.	31,20	30,50
Stand. Oil of Cal.	32,20	31,50
Tandy	33,70	33,70
Texaco	30,60	30,30
Texas Instruments	80,20	80,10
Union Carbids	43,90	44,00
Union Pacific	40,00	—
U.S. Steel	22,90	23,40
Warner Lambert	22,00	22,80
Westingh. El.	24,40	24,60
Woolworth	16,90	16,80
Xerox Corp.	38,60	38,60

Buitenlandse aandelen

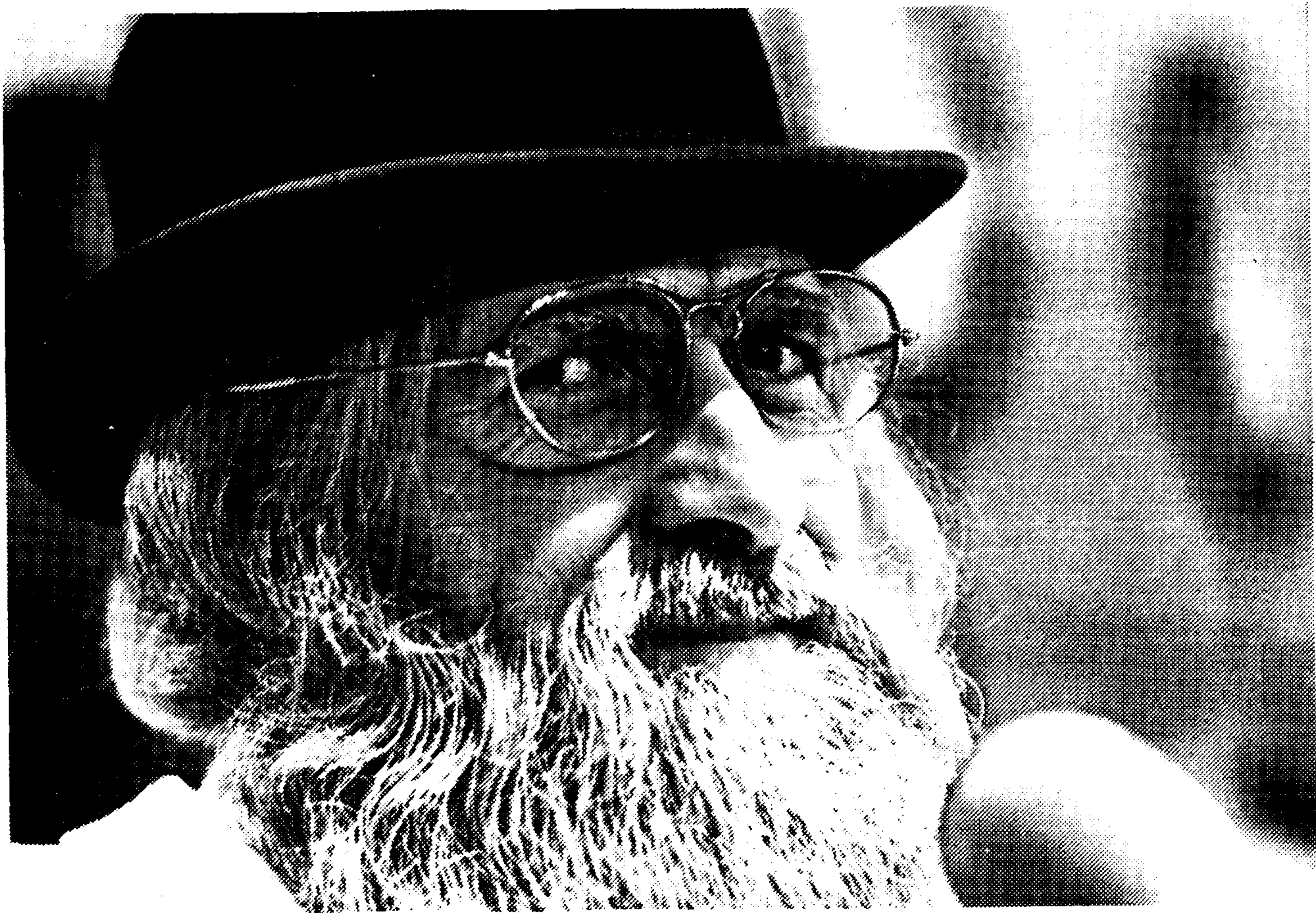
All. Breveries	377,00b	384,00
Br. Petrol	572,00	565,00
Gevaert Ph.	86,20	—
Hoechst	—	123,00
Hoesch	—	—
Imp. chem.	—	155,00
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	51,50	51,50
Am. Cyanam	70,50	70,50
Am. Standard	66,00	64,30
Bell Teleph.	38,20	38,00
Can. Pacific	78,20	77,70
Celanese	138,00	140,00
Chrysler	11,50e	11,60a
Columb. Gas	78,00	79,00
Cons. Edison	83,50	84,00b
Curtiss W.	98,00	100,00b
East Airl.	15,00	15,50
Gen. Foods	76.10	76,80
Goodrich	52,00	52,00
Goodyear	50,00	50,00
Hysky Oil	19,10	19,00
Imperial Oil	44,00b	44,20
Inco	32,50	33,20
Mc. Donnell	77,00	75,50
Merck Co.	217,00	223,00
Minnesota	139,50	138,00
Nabisco Brands	83,00e	81,50d
National Can.	53,60	54,00
Nat. Dist & C.	57,80	58,50
NCR Corp.	112,00	113,00
Procter & C.	215,00	215,00
Reynolds I	115,00	117,00
Shell Can.	34,00	34,00
Sterling Dr.	59,50	62,20
Sun Oil C.	96,00	97,40
Transam C.	54,80	55,70
U. Brands	24,00	23,50
Dai-Ichi K.	495,00	495,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	175,00	176,00
Sanyo Electr.	260,00	260,00
Sony Corp.	800,00	760,00

Pierre Kartner en de kritiek op „Het Zuiden"

„Ik ben een volksartiest en dat zal nooit veranderen!"

Van onze showpaginaredactie

BREDA – Pierre Kartner gaat gewoon door. De bebaarde liedjesschrijver uit Breda weet na 25 jaar in het showvak wel waar Abraham de mosterd haalt. En dan doelen we daarmee niet op zijn toneelcreatie en ook niet op zijn wollige schapendoes, die deze naam draagt. Pierre Kartner heeft voor zichzelf uitgemaakt waar hij als artiest staat, en daar blijft het wat hem betreft bij. „Ik ben een soort volksartiest die niets veranderd is. Ik groei niet. Ben niet slimmer geworden op het toneel, ben geen bewegingsles gaan nemen. Ik doe gewoon", vertelt hij op vrijdagmorgen bij hem thuis.



● *Pierre Kartner ...„Ik ben rijk. Wat moet ik nog meer"...*

We praten erover, dat er altijd wel iemand iets aan te merken heeft op de liedjes van Kartner. Nu is zijn jongste geesteskind 'Het Zuiden' weer onderwerp van kritiek. Pierre zou Ramses Shaffy geïmiteerd hebben. „Gewoon kinnesinne", is zijn commentaar. „Voor mij is het een compliment dat ze weer wat gevonden hebben. Een lied van een ander bekijken ze niet zo kritisch, dat doen ze pas als het van Kartner komt. Moet je horen: Ramses zingt 'Vecht, huil, werk'. Ik heb het over 'Drink, lach, zing'. Dat lijkt me nogal een verschil zeg", lacht hij voluit.

Waar zou dat nou aan liggen, altijd die kritiek?

„Ik heb daar met mijn vrouw Annie eens over gefilosofeerd. Ik ben een soort volksbegrip, altijd dezelfde gebleven. Het publiek waardeert dat, accepteert dat ook. Maar de mensen die kritiek hebben, het zogenaamd 'intellect', pikt dat niet. Ik zing voor de gewone jongen, de arbeider. En die weet exact hoe de wereld in elkaar zit hoor. Critici zeggen dan: „Die Kartner houdt zich maar stom, probeert vals sentiment te verkopen. Ze zeggen ook: die goser had beter bakker kunnen blijven, zijn liedjes veranderen nooit. Ze praten in de trant van: Kartner: we accepteren je twee jaar als zodanig, maar nu moet je maar eens laten zien wie je bent, ik wil nou weleens horen of het allemaal echt is. Nou, het is echt. Ik ben zo, kan niet beter, kan ook niet anders, wil ook niet anders. Een liedje als 'Bedankt lieve ouders', dat meen ik gewoon. Dat is eerlijk en het publiek voelt dat. Toon Hermans verandert dat ook niet. Dat wordt hem ook kwalijk genomen."

Zijn nieuwste plaat 'Het Zuiden' noemt hij en opvolger van 'Het kleine café aan de haven'. „Ik vind dit de poëzie van de lage landen", verkondigt Pierre zelfverzekerd.

En op een verbaasde blik verduidelijkt hij: „Ja, zo neem ik dat. Ik sta daar helemaal achter. De woorden in mijn laatste lied zijn op een goudschaaltje afgewogen. Ik ben er zelf erg blij mee. 'Het Zuiden' is nu met carnaval uitgebracht, omdat dit een ideale tijd is nieuwe Nederlandse platen op de markt te brengen. Nu wordt-ie gedraaid, daar profiteer ik van. Maar het is een blijvertje. Peter Alexander wil hem hebben. Die heeft al zijn liedjes van mij op zijn repertoire staan."

En daarmee zijn we in Duitsland beland. „We wilden er destijds met de complete Vader Abrahamshow naar toe, maar dat bleek te riskant. Ik treed er nu solo op, zo'n anderhalf uur. Er is een complete Wuppies-el-pee voor Duitsland in de maak en op 18 februari introduceren we de Wuppies officieel in dat land. Dan treed ik op in 'De grosse Preis', een gigantisch tv-programma van het ZDF dat in Berlijn wordt opgenomen.

Even praten over de enorme hits die in het kader van carnaval op de platenmarkt verschijnt. „Voor mij is de 'elektrische deken' van hetzelfde niveau als 'We slapen vannacht in 't schuurke', zegt Pierre. „Ik ben blijer met het succes van een Arie Ribbens uit Eindhoven of Jan Boezeroen, dan met dat van Barry Hughes. Ik ben bang dat die noordelingen het diep in hun hart troep vinden. Zo'n zingende trainer of tandarts, die denken 'effe poen verdienen'. Terwijl wij het doen omdat we het leuk vinden, we weten waarom we zo'n liedje brengen. Zo'n Jan Boezeroen zingt uit zijn hart."

„Kijk, als zo'n Barry Hughes of zo zegt: ik doe het maar voor de lol, dan zeg ik: oh, en het geld dat je ermee verdient geef je zeker weg voor dat goede doel. Dat is flauwekul, dat is de mensen belazeren. Weet je dat er met carnaval zo'n 180 singles uitgebracht worden? Daar zijn drie toppers bij. De rest had niet gemaakt hoeven worden."

Oude boom

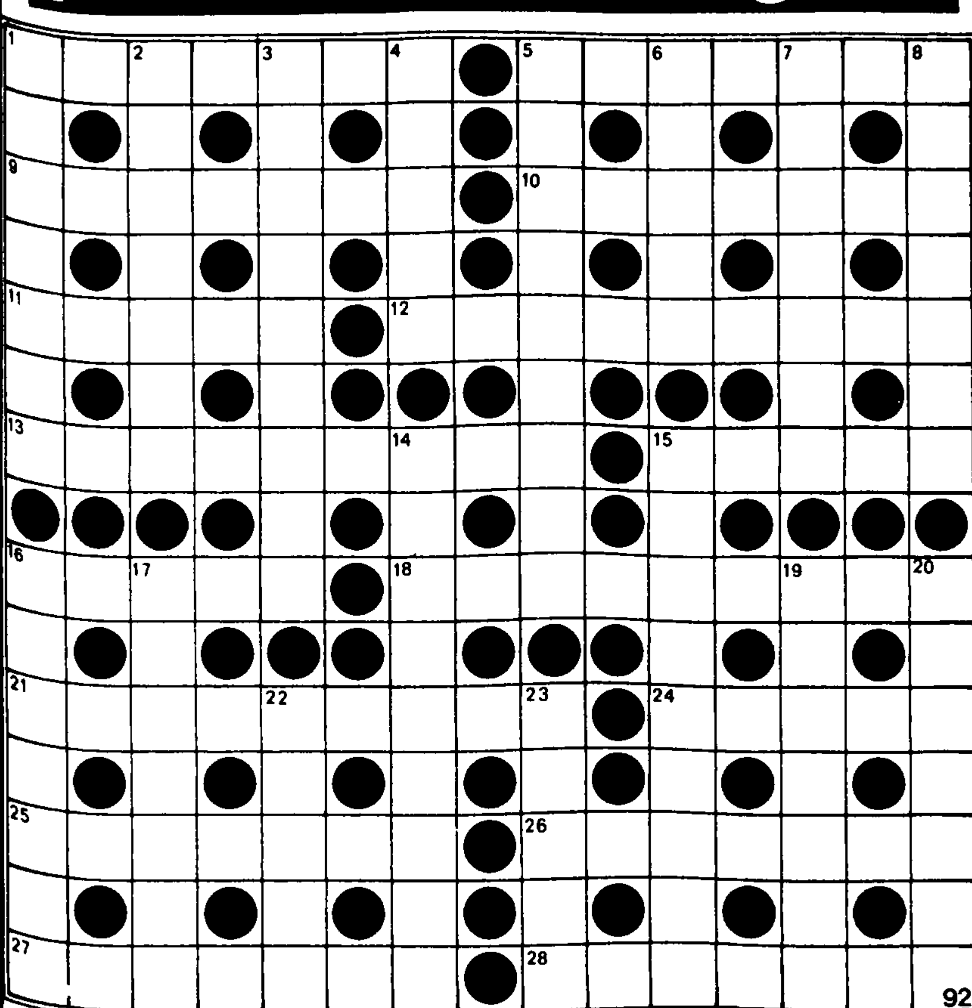
Pierre Kartner is van plan 'gewoon door te gaan'. „Een oude boom moet je niet verplanten", lacht hij. „Moet je horen. Een Nana Mouskouri, Freddy Quinn, James Last, Peter Alexander. Ze hebben mijn nummers op hun repertoire. Ik heb de Smurfen in elf talen ingezongen, heb Edisons gehad, gouden harpen al dan niet leuk aangeboden gekregen. Ik heb 128 gouden, zilveren en platina platen boven liggen. Ik heb in Engeland weken eerste op de hitparades gestaan met de Smurfen. Daar lees je hier niets over, maar dat hoeft voor mij ook niet. Ik onderhandel met de grote mensen uit de Duitse showbusiness, met de manager van een Peter Alexander bijvoorbeeld. Daar zit je zaken mee te doen, wordt je als een vorst ontvangen. Honderden kinderen sturen me brieven over de Wuppies. Ik ben rijk. Wat moet ik nog meer.'

„Ik ga niet een liedje van Aznavour pakken, daar een ander een vertaling van laten maken en dan met de eer strijken. Ik probeer een liedje voor Aznavour te schrijven. Zelf doen. Dan ben je voor mij een echte artiest. De rest heeft alleen een goede stem en dat is geen verdienste, die heb je van onze lieve heer gekregen."

oplossing van gisteren

-	p	-	p	-	d	l	-
p	e	k	i	n	e	e	s
e	l	a	n	-	-	o	p
-	i	m	k	e	r	-	i
o	k	e	-	l	a	a	n
-	a	e	o	l	i	s	-
-	a	l	o	e	-	l	i
e	n	-	k	n	a	a	k

puzzel van de dag



HORIZONTAAL

1. Hij riep om het gebouw in Amsterdam naar de vlakte te verhuizen; 5. Vooral hij weet er een boel van; 9. Hij lag op de loer met een vrolijk muziekje; 10. Met limonade komt D. niet langs de deur; 11. Wat een nonsens om in de zon te gaan; 12. Hij is tot mislukkeling gedoemd, en dat vind ik zielig; 13. Draag tegen die tijd je bagage aan God op; 15. Na mei begint de rage weer; 16. Ik telefoneer U wel, wanneer de insluiting plaats vindt; 18. Als je 't nog maar een paar dagen in den vreemde uithoudt; 21. Heeft ma er alarm laten inbouwen, zodat haar baby zich stil houdt?; 24. Het zal de bedoeling wel zijn dat je erop gaat zitten; 25. Ik heb 't je uit 'n bloemperk meegenomen; 26. Als we ze 'n millimeter verder duwen, valt ze in het water, dan moet ze wel; 27. Is de staat bedorven? Dat beweert geen zeeman; 28. Ik ga erna nog de Franse rivier in.

VERTICAAL

1. Je kunt er niet op lopen, want dan plof je naar beneden; 2. Mijn neef zal het wel uit de stand opmaken; 3. Ik kan de zon wel in het water zien schijnen, al heb ik niets geborgen; 4. Hij heeft 'm oren aangenaaid; ontzettend; 5. Zijn een os, drop en brij even duur als ander voedsel?; 6. Ik vind 'r wel een makker; 7. De weg naar Gelderland moet gij nemen; 8. En dol en vergeldende; 14. Als je tanden muf worden, vormen ze geen goede basis meer; 15. Als ge moeder zware kost te eten geeft, kan ze er last van krijgen; 16. Ofschoon hij geen ruwe bolster heeft, veegt hij er op los; 17. Als het jong dier een schaakstuk ziet, gaat hem een licht op; 19. Zo gans dom is die apostel niet; 20. De oude maten bezorgen ons een rampzalige toestand; 22. Geef de pleister aan de gast om 't op de zweer te doen; 23. Ik keek 'r ontzettend koud aan, en stond lang en slank vóór haar.

Sonja Barend en haar wekelijkse tv-klus

„Maandag is voor mij 'n loodzware dag"

Van onze rtv-redactie

AMSTERDAM – „Sonja op maandag" heet het programma dat Sonja Barend voor de VARA op de buis brengt. Een programma met een hoge kijkdichtheid, maar ook een programma dat vragen oproept bij kijkers en critici.



● *SONJA BAREND ...„Ik kies geschikte onderwerpen"...*

Sonja Barend zou geen goede discussiepartner zijn voor een dergelijk veelomvattend programma. Zij zou haar onderwerpen niet „beheersen", ze zou zwaar leunen op haar regisseuse Ellen Blazer, ze hakkelt te veel, ze is te agressief naar haar gasten toe, ze benadert veel zaken te „gekleurd" en ze is zeker geen Mies Bouwman. Opmerkingen die alleen door Sonja Barend zelf weerlegd kunnen worden.

Ben je journaliste van huis-uit of kwam je „per ongeluk" bij de televisie terecht?

Sonja: „Nee, in die zin, als je bedoelt: heb ik de School voor de Journalistiek gedaan of iets dergelijks, dan is dat dus niet zo. Mijn schoolopleiding is in eerste instantie mulo. Daarna, op 15-jarige leeftijd een baantje bij de Twentsche Bank, als telmachinebediende. Ik kwam uit het soort gezin waar de jongens door mochten leren en de meisjes zo snel mogelijk aan het werk gingen. Door dat eerste baantje ben ik tot de conclusie gekomen dat ik verder moest zoeken. In ieder geval moest proberen om het soort werk te vinden waar meer plezier aan te beleven zou zijn en om dat te realiseren besloot ik om op eigen houtje door te leren. Ik begon 's avonds naar school te gaan en in enkele jaren tijds heb ik op die manier een HBS-diploma gehaald".

Iets leuks

„Intussen kreeg ik een baan bij een beroepskeuzebureau en om daar goed mee te draaien ben ik in mijn vrije tijd een cursus gaan volgen voor beroepsadviseuse. De colleges waren toen nog op dat moment in Utrecht, tegenwoordig is er een speciale academie voor. Aan het eind van die cursus begon ik vervolgens plannen te maken voor een universitaire studie psychologie, maar de baas van het bureau zei me: „Kind, hou toch eens op met al dat werken, ga nou eindelijk 'es iets leuks doen", zodat ik die psychologiestudie ten slotte heb laten afweten".

„Op dat bureau kwamen indertijd nogal wat mensen die bij de televisie werkten en ik kreeg op een dag het aanbod om tv-omroepster te worden bij de AVRO. Vanaf dat moment raakte ik totaal verknocht aan de televisie".

„Na mijn omroepsterperiode had ik vooral voor ogen om praatprogramma's te maken, dat sprak me toen al het meeste aan. Het was de VARA die me een aanbod deed om jongerenprogramma's te maken en vanaf 1970 zit ik free-lance nog steeds bij deze omroep".

Het harde werken is dus altijd een onderdeel van je leven geweest. Nu, met elke week een praatprogramma, waarin twintig gasten geïnterviewd worden, schijn je helemaal keihard door te moeten werken. Wordt zoiets niet gauw te veel?

Sonja: „Ik ben van nature verschrikkelijk serieus en ik ben gewend te werken met een maximale inzet. Natuurlijk is het maken van een programma met een dergelijk hoge frequentie een gigantische klus. We zijn eigenlijk maar met z'n vieren, wat het maken betreft, dus dat is weinig".

Veel lezen

„Voor mij is het belangrijk dat ik heel veel lees en, uiteraard, de onderwerpen grondig doorspreek met het team. Wat we vroeger wel deden, van tevoren de gasten van het programma bezoeken, kan nu niet meer. We telefoneren met ze. Dat betekent dat ik de mensen die in „Sonja op maandag" zitten nog nooit heb gezien. Ik wil dat ook niet. Voor mij is het belangrijk dat iemand zijn verhaal „vers" vertelt omdat je dan voorkomt dat mensen tegen je zeggen: zoals ik u gisteren al vertelde.... blablabla. Ik wil wel alles van ze, en ook mijn vragen zijn tenslotte doelgericht gemaakt omdat inhoudelijk het gesprek met de gasten al is gevoerd door de anderen van ons team".

Betekent de presentatie van een praatprogramma eveneens, dat je je bezighoudt met de onderwerpen in het programma? zoek je ze zelf uit?

Sonja, gedecideerd: „Jazeker, ik kies evengoed geschikte items uit, op die manier ben ik het dus ook altijd eens met datgene dat in het programma komt. Veel mensen geloven nogal eens dat ik iets moet doen dat me is opgedragen. Zo werkt het dus niet".

Er wordt gesuggereerd dat je niet altijd goed bent geïnformeerd, dat Ellen Blazer regelmatig bordjes met vragen omhoog moet houden buiten beeld.

Sonja: „Onzin. Zoals ik al zei: ik weet alles van de mensen die ik ondervraag. Anderzijds moet ik natuurlijk wel letten op de regisseuse, al is het alleen maar om de beschikbare tijd in de gaten te houden. Bovendien is het heel gebruikelijk bij televisie dat er altijd een partner is van de presentatrice. In mijn geval is dat Ellen. We werken al vijf jaar samen en dat gebeurt heel erg nauwkeurig. Zij beoordeelt tijdens het programma, vanaf het tafeltje naast het mijne, hoe het eruit moet zien. Dat betekent dat je tijdens een gesprek wel eens door middel van een kenwoord aangeeft: nu moet je die kant op vragen. Dan krijg je het verhaal dat je hebben wilt! Hetzelfde gebeurt al jaren bij andere makers van praatprogramma's. Het meest bekende voorbeeld daarvan is de samenwerking van Koos Postema en regisseuse Bep Vochteloo. Zij kroop tijdens de opnamen over de vloer om Koos papiertjes aan te reiken met vingerwijzigingen".

Tijdens de live-uitzending zit je in een zaaltje met ongeveerd honderd man publiek om je heen. Mensen lachen, reageren positief of negatief en veroorzaken tumult. Leidt dat niet heel erg af van het vraaggesprek dat je wilt houden?

Sonja: „Ik heb door de jaren heen een grote mate van ervaring opgebouwd en die gebruik ik natuurlijk. Wel is het altijd spannend om live te werken, maar anderzijds: het moet op dát moment gebeuren, want er is geen ander moment. En vergeet niet dat ervaring opdoen in mijn vak vooral is: flink op je bek vallen, onderuit gaan en weer omhoog krabbelen. Ik heb enorm veel geleerd, sinds ik dit werk doe".

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



„Clowns in gloria" een mislukte droomfanfasie

KRO-show maakt niet veel kans in Montreux

HILVERSUM – Twee clowns die een uitstapje maken naar de hemel. Het lijkt een uitdagend thema voor de makers van een televisieprogramma. Bij de KRO gingen producers Nic Notten en René van Vooren er samen met regisseur Fred Rombouts een jaar geleden mee aan het stoeien. Het resultaat wordt zondagavond om 20.30 uur op Nederland I op het scherm getoond en zal in mei bovendien dienen als Nederlandse inzending op het Gouden Roos Festival in Montreux. In de show die de leuke titel „Clowns in Gloria" mee kreeg, spelen Karel de Rooy en Peter de Jong hun creatie Mini en Maxi.



● *Een moment uit „Clowns in de gloria" met Mini en Maxi.*

Het clownsduo raakt tijdens een autorit verzeild in zwaar weer. Als de dichte mist optrekt, bevinden Mini en Maxi zich in hemelse sferen. Om tot dat vredig ogende rijk te worden toegelaten dienen de clowns eerst een proeve van hun artistiek kunnen af te leggen. Dat levert hun al eerder door hetzelfde duo op televisie vertoont marionettennummer op. Vervolgens maken Mini en Maxi hun opwachting als muzikanten.

Boek

Om volstrekt duistere redenen raakt de hemelbaas, gespeeld door Jules Croiset, van dat alles onder de indruk. De clowns worden derhalve opgenomen in het Hemelse Clownsboek, waar beroemde vakgenoten als Chaplin en Grock reeds een plekje hebben gevonden. Uiteindelijk blijkt alles maar een droom, want even later toeren de verbaasde clowns weer gewoon op het aardse verder in hun autootje.

Die droom is op papier vlot verteld, maar dat allemaal ook nog op een mooie manier in beeld brengen, blijkt een geheel ander verhaal. Aan ontwerper Wim Bijmoer heeft het in elk geval niet gelegen. Hij liet van enorme hoeveelheden piepschuim en lappen kaasdoek een indrukwekkende witte wolkenwereld bouwen. Wat de programmamakers in dat decor laten gebeuren loopt echter allerminst parallel met de getrooste inspanningen. Vrijwel geen moment kunnen de beelden de illusie vasthouden dat het hier een droomfantasie betreft.

Irritant

De scènes zijn slordig aan elkaar geplakt en de artistieke verrichtingen van de clowns duren irritant lang. Weinig bevorderlijk voor de sfeer is voorts de onnatuurlijke wijze waarop kunstrook op de entourage wordt losgelaten. Slechts het in beeld verschijnen van de slang van de rookmachine had een nog meer ontluisterend effect kunnen opleveren.

Wat dan uiteindelijk nog overblijft, is de mooie, door Joop Stokkermans geschreven muziek. Als voordeeltje tijdens de vertoning in Montreux kan ook nog het geheel ontbreken van gesproken tekst worden gezien. Maar het is de vraag of dat daar door de internationale jury als positief wordt ervaren in een programma waarvan de beelden nauwelijks boeien. De makers doen er derhalve verstandig aan met niet al te hoge verwachtingen naar Montreux af te reizen.



● *Willeke Alberti*

Lente met Willeke

HILVERSUM – „Lente met Willeke" is de titel van het muzikale programma, dat de NCRV-televisie op deze zaterdag van 19.30 tot 19.50 uur via Nederland II uitzendt. Zangeres Willeke Alberti is daarin te zien met een aantal van haar nieuwste liedjes. Als gast ontvangt zij de Hongaarse meester op de panfluit Horea Crishan. De opnamen voor „Lente met Willeke" vonden plaats in het prachtige bolbloemendecor van de Westfriese Flora, waar de eerste boden van de naderende lente zich al weer gemeld hebben.

Toen u voor een brood nog maar een paar dubbeltjes betaalde nam u'n levensverzekering



Is dat nu nog wel voldoende?

Alles kost tegenwoordig veel meer dan vroeger. De koopkracht van de gulden is in de afgelopen jaren hard achteruitgegaan. Dat geldt niet alleen voor de guldens in uw portemonnee, maar ook voor de guldens op uw verzekeringspolis. Wie jaren geleden een levensverzekering heeft afgesloten kan zich nu terecht afvragen: "Is dat eigenlijk nog wel voldoende?"

Ja, is de uitkering van uw levensverzekering nog wel hoog genoeg om er al die onvoorziene kosten mee te betalen waar u voor komt te staan als één van beiden overlijdt?

Als u de 50 gepasseerd bent, kunt u echter niet meer zo gemakkelijk een levensverzekering sluiten of verhogen, dan toen u jonger was. Hoe lost u dit probleem op?

Dat doet 't Hooge Huys voor u! Want speciaal voor mensen zoals u ontwikkelden wij het 50+ Plan. Een royale levensverzekering, *waarvoor geen enkel medisch onderzoek vereist is.*

Als u nu tussen de 50 en 75 jaar bent, komt u zondermeer in aanmerking voor het 50+ Plan van 't Hooge Huys. U wordt gegarandeerd niet afgewezen.

Het 50 + Plan is toegankelijk voor iedere man of vrouw tussen 50 en 75 jaar. Het enige wat u moet doen, is de aanvraagbon vóór de sluitingsdatum opsturen. U kunt er dan van verzekerd zijn, dat u absoluut voor het 50+ Plan wordt geaccepteerd. U hoeft geen enkele vraag over uw gezondheid te beantwoorden. Er is geen medisch onderzoek. Zelfs als u door een andere levensverzekeringsmaatschappij om welke reden dan ook bent afgewezen, bent u welkom als verzekerde bij het 50+ Plan.

Ja, dank zij 't Hooge Huys kunt u er voor zorgen dat zij die u dierbaar zijn niet in financiële moeilijkheden komen als u er niet meer bent. Vooral als u nog geen levensverzekering hebt, of lang geleden een polis afsloot, waarvan de uitkering heden ten dage niet zo heel veel meer voorstelt, is het 50+ Plan een uitstekende oplossing.

Ook als u al een pensioen heeft.

Ook als u al een pensioen heeft, is het verstandig om er een polis van het 50+ Plan bij te nemen. Want als uw echtgenote alleen achter blijft, zijn de kosten van levensonderhoud niet haar enige zorg. Al die extra uitgaven, bijvoorbeeld voor de begrafenis, of voor een eventuele verhuizing, kunnen vaak moeilijk met het pensioengeld betaald worden.

Overlijdt uw vrouw eerder, dan komt ú voor extra uitgaven te staan. Bijvoorbeeld omdat dan een gedeelte van het huishoudelijke werk door (betaalde) anderen gedaan zal moeten worden.

Veel mensen sluiten daarom **voor beiden** een 50+ Plan polis af. Het 50+ Plan is toegankelijk voor iedereen. Ook voor man èn vrouw samen, zonder dat een van u beiden ook maar een enkele vraag over uw gezondheid hoeft te beantwoorden.

Hoe is het mogelijk?

Hoe is het mogelijk, dat het 50 + Plan iedereen tussen 50 en 75 jaar **zonder medische vragen te stellen** accepteert? Dat komt door de "uitkeringsopbouwperiode". Deze duurt 2 jaar, vanaf de ingangsdatum van de verzekering. Tijdens deze periode worden bij overlijden alle betaalde premies terugbetaald, PLUS 10% samengestelde rente. Rente-op-rente dus. Bij overlijden als gevolg van een ongeval, ontvangt de begunstigde bovendien **f 2.500,- EXTRA voor elke dekkingseenheid:** Heeft u bijvoorbeeld 3 eenheden afgesloten, dan bedraagt de extra uitkering dus maar liefst f 7.500,-.

Na afloop van de uitkeringsopbouwperiode keert de polis bij overlijden het volledige verzekerde bedrag uit.

Bepaal zèlf de hoogte van de premie.

In de tabel ziet u, hoe laag de premie is en hoe hoog de uitkering. Deze premie kan nooit worden verhoogd. Het uit te keren bedrag kan nooit worden verlaagd. Nooit.

De tabel laat u eveneens zien, dat u zèlf de hoogte van de premie (en dus ook van de uitkering) kunt bepalen. Eén zogenoemde "eenheid" van de verzekering kost maar f 17,95 per maand. Twee eenheden bieden u twee maal zoveel bescherming, **maar kosten niet twee maal zoveel.** U betaalt geen f 35,90, maar slechts f 30,90. De tweede eenheid kost u dus maar f 12,95.

En uw besparing houdt niet op als u meer eenheden neemt.

DE UITKERINGEN VAN DE 50+ PLAN POLIS

De bedragen in deze tabel worden uitgekeerd na de "Uitkeringsopbouw Periode".

LEEFTIJD op de ingangsdatum van de polis MAN	VROUW	1 Eenheid f 17.95 per mnd	2 Eenheden f 30.90 per mnd	3 Eenheden f 46.35 per mnd	4 Eenheden f 61.80 per mnd	5 Eenheden f 77.25 per mnd	LEEFTIJD op de ingangsdatum van de polis MAN	VROUW	1 Eenheid f 17.95 per mnd	2 Eenheden f 30.90 per mnd	3 Eenheden f 46.35 per mnd	4 Eenheden f 61.80 per mnd	5 Eenheden f 77.25 per mnd
		f	f	f	f	f			f	f	f	f	f
	50	5160	10320	15480	20640	25800	62	65	2210	4420	6630	8840	11050
	51	4895	9790	14685	19580	24475	63	66	2075	4150	6225	8300	10375
	52	4685	9370	14055	18740	23425	64	67	1945	3890	5835	7780	9725
50	53	4410	8820	13230	17640	22050	65	68	1820	3640	5460	7280	9100
51	54	4180	8360	12540	16720	20900	66	69	1700	3400	5100	6800	8500
52	55	3960	7920	11880	15840	19800	67	70	1590	3180	4770	6360	7950
53	56	3750	7500	11250	15000	18750	68	71	1480	2960	4440	5920	7400
54	57	3545	7090	10635	14180	17725	69	72	1375	2750	4125	5500	6875
55	58	3350	6700	10050	13400	16750	70	73	1275	2550	3825	5100	6375
56	59	3165	6330	9495	12660	15825	71	74	1180	2360	3540	4720	5900
57	60	2990	5980	8970	11960	14950	72	75	1090	2180	3270	4360	5450
58	61	2820	5640	8460	11280	14100	73		1000	2000	3000	4000	5000
59	62	2655	5310	7965	10620	13275	74		915	1830	2745	3660	4575
60	63	2500	5000	7500	10000	12500	75		830	1660	2490	3320	4150
61	64	2350	4700	7050	9400	11750							

Opgelet: De uitkeringen bij overlijden zijn voor mannen en vrouwen verschillend.
Kijk dus in de juiste kolom (man of vrouw). Per persoon kunt u maximaal 5 eenheden verzekeren.
Het uitkeringsbedrag blijft uw hele leven geldig. Na uw 85e hoeft u geen premie meer te betalen.

'n Flinke bedenktijd.

't Hooge Huys gunt u een flinke bedenktijd, om de polis van het 50+ Plan op uw gemak door te nemen. Pas 10 dagen na ontvangst van de polis, die wij u vrijblijvend toesturen, beslist u. Makkelijker kan het niet!

Als u voor man èn vrouw de dekking van het 50+ Plan wenst, vult u beide bonnen in en stuurt ze beide aan ons. Als u de tweede bon niet nodig hebt, kunt u hem aan een familielid, vriend of buurman geven.

Zo vraagt u de polis van het 50+Plan 10 dagen ter inzage.

- Pak een pen en vul het aantal door u gewenste eenheden in.
- Vermeld duidelijk: naam, adres, geboortedatum, geslacht.
- Vermeld duidelijk aan wie bij overlijden moet worden uitgekeerd.
- Doe de aanvraagbon in een envelop en stuur hem binnen 14 dagen aan: 't Hooge Huys, Antwoordnummer 23, 1800 VB Alkmaar.
- Er hoeft geen postzegel op de envelop.

AANVRAAGBON VOOR U

GELDIG TOT 28 FEBRUARI

Sturen naar 't Hooge Huys, Antwoordnummer 23, 1800 VB Alkmaar. (Verzenden in open enveloppe, u hoeft dan geen postzegel te plakken.) Kruis aantal gewenste verzekeringseenheden aan

50+ plan

☐ vijf eenheden ☐ vier eenheden ☐ drie eenheden
☐ twee eenheden ☐ een eenheid

Gaarne blokletters (getrouwde vrouwen dienen ook hun meisjesnaam op te geven)

Naam Dhr
Mevr./Mej.
Voornamen (eerste voluit) achternaam

Adres

Woonplaats Postcode

Geb. datum / / leeftijd geslacht ☐ man ☐ vrouw
dag mnd jaar

Begunstigde ☐ echtgeno(o)t(e) ☐ kinderen ☐ wettelijke erven
Indien bij overlijden aan een andere persoon moet worden uitbetaald dan gaarne (in blokletters)

Voornamen (eerste voluit) achternaam geb. datum

Ik ga ermee akkoord, dat indien ik de polis niet binnen 10 dagen na afgifte terugstuur, deze ingaat op de daarin vermelde ingangsdatum, mits op die datum de eerste premie door 't Hooge Huys is ontvangen

807

Handtekening van verzekerde: X datum

VOOR UW ECHTGENOTE, FAMILIELID, VRIEND OF BUURMAN

GELDIG TOT 28 FEBRUARI

Sturen naar 't Hooge Huys, Antwoordnummer 23, 1800 VB Alkmaar. (Verzenden in open enveloppe, u hoeft dan geen postzegel te plakken.) Kruis aantal gewenste verzekeringseenheden aan

50+ plan

☐ vijf eenheden ☐ vier eenheden ☐ drie eenheden
☐ twee eenheden ☐ een eenheid

Gaarne blokletters (getrouwde vrouwen dienen ook hun meisjesnaam op te geven)

Naam Dhr
Mevr./Mej.
Voornamen (eerste voluit) achternaam

Adres

Woonplaats Postcode

Geb. datum / / leeftijd geslacht ☐ man ☐ vrouw
dag mnd jaar

Begunstigde ☐ echtgeno(o)t(e) ☐ kinderen ☐ wettelijke erven
Indien bij overlijden aan een andere persoon moet worden uitbetaald dan gaarne (in blokletters)

Voornamen (eerste voluit) achternaam geb. datum

Ik ga ermee akkoord, dat indien ik de polis niet binnen 10 dagen na afgifte terugstuur, deze ingaat op de daarin vermelde ingangsdatum, mits op die datum de eerste premie door 't Hooge Huys is ontvangen

807

Handtekening van verzekerde: X datum

Géén medische keuring. Zelfs geen medische vragen. Uw aanvraag wordt gegarandeerd geaccepteerd, als u hem instuurt voor zondag 28 februari 1982. Geen geld sturen – geen enkele verplichting – Polis 10 dagen vrijblijvend ter inzage.



't Hooge Huys

levensverzekeringen van 1891 n.v.

Antwoordnummer 23, 1800 VB Alkmaar, Tel. 072 - 14 55 14*
Vanaf 15 maart 1982: 072 - 194195 *

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg
Zaterdag 13 februari 1982 ● Pagina 9
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Eindelijk

● Ook in Voerendaal is de eerste „herindelingsbaby" geboren. Woensdag werden Jos en Pieta van Dinther verblijd met een eerste baby, een meisje dat de naam Jolijn heeft gekregen. Het gezinnetje aan de Hogeweg 2 in Voerendaal is nu dus helemaal kompleet en wat ook nog kompleet is dat is de „viergeslachtenlijn" bij de familie Van Dinther. En dat is toch fraai nietwaar.

Oppassen

● Carnavalszondag is het oppassen geblazen voor onschuldige voorbijgangers die de weg tussen Welten en Bocholtz kruisen. Carnavalszondag is weliswaar nog een week verwijderd, maar we willen toch al vast even waarschuwen, zodat u een andere route kunt uitstippelen. Wat is het geval? Op die zondag wordt de Weltense prins 26 jaar. Hij gaat dan op bezoek bij zijn opa in het bejaardentehuis in Bocholtz, want die wordt op dezelfde dag 85 jaar. En nu gaat de prins uitgerekend met het hele carnavallistische gezelschap op bezoek bij opa. En u weet natuurlijk wat er gebeurt als u ongelukkigerwijs geen carnaval wil vieren en dan toch onderweg op een carnavalsgezelschap stoot. Vandaar onze waarschuwing: Oppassen.

Boos (1)

● Supporters van voetbalclubs zijn niet erg objektief, dat is bekend. Maar af en toe maken ze het wel erg bont. Zoals deze meneer die een boze brief schreef over een voetbalverslag in een krant. „Het moet mij van het hart dat ik me vreselijk geërgerd heb aan de verslaggeving van de voetbalwedstrijd tussen onze club D'r blauwe Sjieën en de Knuppele uit het Zeeuwse Brabant. Uw verslaggever heeft onze club op een ergerlijke manier door de cacao gehaald. Onze jongens zijn geen „bloeddorstige vlegels", geen „bottenbrekende fanaten" en evenmin „moordlustige keeperverkrachters". Dat Sjeng Knophout van de Knuppels al in de eerste minuut een bloedneus had, was hij zelf schuld: Er werd op ons terrein en met ons materiaal gespeeld en het is dus heel logisch dat een van onze jongens dan de aftrap neemt. Dat kan zelfs een scheidsrechter met een blinkende cent niet verhinderen. Wat moest die scheidsrechter trouwens met die cent? Onze jongens laten zich niet omkopen"

Boos (2)

● De boosheid ging nog even verder. „Van een georganiseerde coup op de vijandelijke keeper was geen sprake. Toen doelman Zever zag dat onze Jan Broezer een doelpunt ging maken, rende hij uit eigener beweging vijf meter naar voren, met zijn gezicht recht in de bal. Dat Jan's schot hem velde was niet te voorkomen en het was ook onvermijdelijk dat de acht andere spelers van onze club, die nog in het veld waren, over het lange lijf van Nico Zever struikelden. Om een lang verhaal kort te maken, mijne heren, ik walg van de lelijke insinuaties van uw uiterst partijdige en onbekwame verslaggever. Hoogachtend (nou ja) Leike Sjtroevel." Daar zou je toch bijna een kunstkop van krijgen, zouden wij haast zeggen.

Boos (3)

● En onze man van Palemig werd vreselijk kwaad toen hij de boze brief van Leike Sjtroevel zag. „Als ik die nog eens tegen kom, die stamp ik de kneuk kapot", zei hij briesend. Maar ja, hij is dan ook een fan van F.C. Knuppele.

Arm-rijk

● En als uitsmijter een echte levenswijsheid, waar we het nog maar nooit hoe die nog van pas kan komen. Het maandblad van de Stichting Dienstencentrum De Onderbanken stelt zijn lezers de vraag: Wie is arm? En geeft als antwoord: Die door al te heftige verlangens wordt gekweld. En: Wie is rijk? Wiens hart tevreden is. Neemt u dat maar eens ter harte.

Voorzieningen niveau wordt niet wezenlijk aangetast

Vorig beleid Kerkrade ook in nieuwe gemeente

KERKRADE – Het college van Kerkrade heeft ook voor dit jaar een sluitende begroting weten samen te stellen. In grote lijnen is de begroting een voortzetting van het gevoerde beleid in de voormalige gemeenten Kerkrade en Eygelshoven. Het voorzieningenniveau zal niet wezenlijk worden aangetast. Gelet op de gemeentelijke herindeling betreft het echter een „technische" begroting, waarin op verzoek van Gedeputeerde Staten geen kredieten voor kapitaalswerken zijn opgenomen. Eventuele voorstellen in die richting zullen in de loop van het jaar afzonderlijk worden voorgelegd. Cijfers van vorige begrotingen staan eveneens niet in de begroting vermeld. Om de begroting uiteindelijk sluitend te houden zijn geen middelen van de algemene reserve aangewend.

De begroting voor 1982 biedt voor nieuwe activiteiten een vrij besteedbare ruimte van 600.000 gulden en een post voor onvoorzien van 425.083 gulden. Bij de besteding van het bedrag van zes ton moet rekening worden gehouden met de kapitaallasten van onrendabele investeringen over het laatste halve jaar 1981, welke niet in de begroting van 1982 zijn opgenomen. Deze kapitaallasten worden geraamd op 450.000 gulden.

In de begroting wordt uitgegaan van een sterke beheersing van de uitgaven. Financiële tegenvallers kunnen het evenwicht verstoren. De bezuinigingsoperaties die voor dit jaar zijn aangezet moeten ook voor de komende jaren daadwerkelijk worden doorgevoerd. Het college meent echter dat de financiële problemen van de gemeente niet via een ingrijpende verhoging van belastingen, rechten en tarieven op de inwoners mogen worden afgewenteld. In eerste instantie moet een oplossing worden gezocht op alle terreinen van de gemeentelijke huishouding. De belastingdruk voor de burger gaat dan ook niet meer dan trendmatig, namelijk 4 procent omhoog, met uitzondering van de onroerend-goedbelasting en hondenbelasting.

De algemene uitkering uit het gemeentefonds wordt ook steeds minder. Was de groei van deze uitkering in 1978 nog 3,5 procent, voor 1982 is een groei van slechts 1 procent toegekend. In de jaren 1980 en 1981 werden zelfs in het lopende begrotingsjaar tussentijdse kortingen toegepast, waardoor de groei voor 1981 op minder dan 0,4 procent terecht kwam. Deze kortingen hebben voor de gemeenten Kerkrade en Eygelshoven een totaal bedrag uitgemaakt van bijna één miljoen gulden.

Om de verhouding met de extreem hoge werkloosheidspercentages voor de Oostelijke Mijnstreek en Zuid-Limburg te corrigeren, zouden er in Kerkrade circa 1.000 arbeidsplaatsen extra moeten worden gecreëerd, waardoor er 400 minder Kerkraadse werklozen zouden zijn (pendel-effecten meegerekend). Alleen de achterstandsituatie in Kerkrade is dan ingelopen. Dit is het gevolg van de centrum-functie die Heerlen uitoefent, waardoor relatief een groot aantal arbeidsplaatsen voor Heerlen ontstaat. Volgens het college ziet het er naar uit, dat de verhoudingen in de toekomst scheever zullen groeien door het groot aantal nieuwe arbeidsplaatsen in het kader van het stimulerings- en ontwikkelingsbeleid, dat buiten Kerkrade wordt gesitueerd.



● Harry Dieriks temidden van de trieste restanten van zijn huisraad, nadat ze door onbekenden vernield waren

Politie vermoedt: wraakaktie

Onbekenden vernielen interieur kraakpand

HEERLEN – De 21-jarige Harry Dieriks is het slachtoffer geworden van een wraakaktie die onbekenden in zijn woning hebben uitgevoerd. Toen Harry donderdagavond om 20 uur in zijn kraakpand in de Kraaistraat in Heerlen kwam, trof hij daar een grote puinhoop aan. Onbekenden hadden de hele huisraad van hem en van een vriend die ook in de woning woont, kort en klein geslagen. Televisie, bandrecorders, platen en alle planten waren grondig vernield. Harry schat de totale schade op 2500 gulden. De politie heeft de zaak in onderzoek. Volgens een woordvoerder van de politie gaat het om een wraakaktie onder krakers. Maar Harry Dieriks is van mening dat hij onder de krakers geen vijanden heeft. Hij vreest dat het mensen zijn geweest die „gewoon iets tegen krakers hebben".

„Toen ik donderdagavond thuiskwam was het hartstikke druk. De buren liepen daar rond. Toen ik vroeg wat er aan de hand was, zeiden ze: „Kom maar eens boven kijken". Ja, en toen trof ik die rotzaai aan. Ik was er echt helemaal kapot van", zegt Diriks. De daders hebben aan de achterzijde van de woning met een bakesteen het keukenraam vernield. Daardoor zijn zij naar binnen gekomen. De buren hebben gehoord dat tussen half zeven en acht uur 's avonds tamelijk veel lawaai in huis was. Maar zij dachten dat Dieriks bezig was met het opknappen van de keuken. Sinds hij in november in de woning is gegaan, heeft hij veel achterstallig onderhoud gepleegd.

„Ik heb een tijd geleden samen met een meisje dat hier ook gekraakt heeft, een enquête gehouden onder de bewoners in de buurt. We wilden weten wat zij van de krakers vonden. Ik denk dat deze aktie daarmee iets te maken heeft. Want rond hetzelfde tijdstip donderdag is ook een ruit kapotgegooid van het huis van dat meisje", zegt de jonge stratemaker. „En bovendien hebben ze helemaal niets gejat. Ik had hier een hele dure leren broek liggen, nu daar zijn helemaal niet aangeweest. Dat is voor mij een teken dat het niet om een gewone inbraak ging".

Harry Dieriks begrijpt niet hoe iemand zoiets kan doen. „Ik heb een hele goede verstandhouding met de buurt", aldus Dieriks, „de buren zijn blij dat ik er woon, want nu verkrot de zaak tenminste niet verder en hoeven ze niet tegen de dichtgespijkerde ramen te kijken. Mijn buurvrouw vraagt met regelmatig of ik nog dingen moet hebben. Dat is toch een teken dat het hier prima gaat".

Munitie was een souvenir

Vuurwapens per ongeluk in huis

HEERLEN – De reservist V.B. moest donderdagmorgen bij politierechter Michiels van Kessenich op het matje komen, omdat in zijn woning in Heerlen een hoeveelheid wapens en munitie was aangetroffen. De wapens, zo verklaarde V.B. waren afkomstig van schietoefeningen van de Nationale Reserve (Natres) en de munitie kwam uit Suriname waar de verdachte betrokken was geweest bij de souvereiniteitsoverdracht.

V.B., die er aanvankelijk wat moeite mee had dat hij bij een burgerrechter moest verschijnen, vertelde dat hij de wapens per ongeluk mee naar huis had genomen en ze uit angst voor represailles in zijn kluis had gestopt. „Er wordt ons wel verteld wat allemaal niet mag, maar niet wat er moet gebeuren als het eens fout gaat. Het is onmogelijk om op een nette manier alles in orde te maken. Als ik meteen de wapens naar de commandant had teruggebracht, dan zou ik hier nu ook staan", aldus V.B. Ook voor het in bezit hebben van munitie had V.B. een verklaring: „Bij de overdracht werden wij naar Nederland overgevlogen. Omdat ik mijn eigen koffers niet had gepakt, kreeg ik thuis pas in de gaten dat er munitie in zat. Toen heb ik de munitie maar beschouwd als souvenir".

In augustus van het vorig jaar kreeg V.B. bezoek van de Koninklijke Marechaussee. De Marechaussee was getipt dat V.B. in bezit zou zijn van enkele wapens. „Toen zij bij mij aan de deur kwamen vroegen ze of ik in het bezit was van een 9 mm Amerikaans dienstpistool. Ik zei dat ik dat niet had, maar vroeg of ze niet binnen wilden komen. Toen heb ik hen de wapens die ik wel had laten zien, en die hebben ze toen ook meegenomen met de mededeling dat het zo in orde was", vertelde V.B. Enige tijd later werd hij echter opgehaald door de Marechaussee en een middag vastgezet. „Men verweet mij toen dat ik kontakten zou hebben met Zuidmolukkers. Maar met welk recht behandelt men mij bij de Marechaussee als een misdadiger als ik later voor de burgerrechter moet verschijnen", aldus de verdachte. De officier van justitie mr. Weggemans vond het verhaal over de munitie wel geloofwaardig maar hij was er niet van overtuigd dat V.B. de wapens niet meteen naar zijn commandant had kunnen terugbrengen. Hij eiste daarom een boete van 300 gulden. Mevrouw Michiels van Kessenich vonniste conform de eis.



● Hoofdinspecteur W. van Daatselaar (34) van de gemeentepolitie Kerkrade.

● Hoofdinspecteur L. van Oosterbosch (35) van de gemeentepolitie Heerlen.

Commissaris Landgraaf slechts tijdskwestie

LANDGRAAF – Burgemeester Hans Coenders van Landgraaf zal binnenkort aan de commissaris van de koningin in Limburg en aan de minister van binnenlandse zaken advies uitbrengen over de benoeming van een commissaris voor het nieuwe gemeentelijke politiekorps Landgraaf. De burgemeester moet een keuze maken uit twee mogelijke kandidaten voor deze functie. Het zijn de beide hoofdinspecteurs L. van Oosterbosch (35) van Heerlen en W. van Daatselaar (34) van Kerkrade.

Gisteren spraken de kandidaten met een vertrouwenscommissie, bestaande uit vertegenwoordigers van de rijkspolitiekorpsen Schaesberg, Ubach over Worms en Nieuwenhagen en met de burgemeester. In een vroeger stadium trokken verschillende kandidaten zich terug uit de sollicitatieprocedure, die in oktober 1981 van start ging. Een van de kandidaten wordt korpschef elders in het land.

W. van Daatselaar is in Maastricht geboren. Hij studeerde aan de politie-academie in Apeldoorn en kwam in 1970 bij de politie in Kerkrade. In 1975 werd hij hoofd van de algemene dienst. Hij is voorzitter van de politiepersoneelsvereniging „De Schakel".

L. van Oosterbosch komt uit Schaesberg. Na zijn HBS-B aan het Bernardinuscollege studeerde hij aan de politie-academie in Hilversum en Apeldoorn. In 1968 kwam hij bij de Heerlense politie. In 1977 kreeg hij de leiding over de recherche van dit politiekorps. In 1978 werd hij bevorderd tot hoofdinspecteur. In zijn vrije tijd studeerde hij criminologie aan de katholieke universiteit in Leuven. Daar studeerde hij in 1980 af als criminoloog.

De benoeming van een van beide kandidaten wordt voor juni nog verwacht.

Inbraak in school

KERKRADE – Onbekenden hebben ingebroken in een school aan de Panneseheiderstraat in Kerkrade. De buit bestaat uit een videorecorder ter waarde van 2.600 gulden.

Bij twee inbraken aan de Maarzijde verdwenen gereedschap met een totale waarde van 900 gulden.

Vlag in top bij Limagas

LANDGRAAF – President-commissaris drs. F. van de Voort van Limagas heeft gisteren de vlag „gehesen" op het hoogste punt van de nieuwbouw van Limagas. In zijn toespraak zei Van de Voort dat de nieuwbouw waarschijnlijk half november opgeleverd kan worden.

„Als alles goed gaat, zo heb ik mij laten vertellen, zullen we over een goed jaar hier volledig gehuisvest zijn", aldus de president-commissaris. Tot nu toe heeft de bouw van het immense complex op het industrieterrein Strijthagen een vertraging ondervonden van 55 dagen. Die dagen zijn in de planning opgenomen. „Dat betekent dat we tot op de dag op schema liggen", aldus een woordvoerder van Limagas.

De bouw is op 24 april vorig jaar officieel van start gegaan toen de commissaris van de koningin dr. Kremers, de maquette onthulde van het nieuwe onderkomen. Op het ogenblik werken 200 mensen van vijftien Limburgse bedrijven aan de realisatie van het complex.



● President-commissaris Van de Voort geeft via de mobilofoon het signaal om de vlag naar het hoogste punt te hijsen.

Vergadering Landgraaf uitgesteld

LANDGRAAF – De gemeenteraadsvergadering van Landgraaf, die op dinsdag 16 februari was gepland, gaat niet door. Burgemeester Coenders heeft in een brief aan alle raadsleden laten weten dat de voorbereiding van de stukken niet goed genoeg kon gebeuren.

Het voorstel van de collegeleden over het nieuwe reglement van orde en het voorstel over de commissies van advies heeft zoveel reacties opgeleverd van de raadsleden dat niet alle opmerkingen tijdig bekeken konden worden. De burgemeester wijst erop dat de kritiek op de voorstellen in veel gevallen ook veel te laat bij het college is binnengekomen.

Als alles goed gaat, hoopt het college de betreffende punten in de vergadering van 25 februari ter sprake te brengen. Dan moeten volgens de burgemeester ook alle commissies maar meteen worden bemand.

Onderbanken krijgt één CDA-afdeling

ONDERBANKEN – De vier CDA-afdelingen van de kernen, Jabeek, Bingelrade, Merkelbeek en Schinveld hebben samen een nieuwe CDA-afdeling Onderbanken gevormd tijdens een drukbezochte ledenvergadering. Voorzitter van de nieuwe afdeling is B. Lindner uit Bingelrade. Het bestuur is als volgt samengesteld: J. Bosch, Schinveld; J. Boumans, Merkelbeek; J. Dohmen, Merkelbeek; H. Jacobs, Schinveld; H. Janssen, Jabeek; H. Mertens, Bingelrade; W. Mols, Schinveld en P. Spiertz, Jabeek. Het CDA wordt in de gemeenteraad vertegenwoordigd door Frans Zuylen.

Op heterdaad

BRUNSSUM – De politie van Brunssum heeft donderdagavond drie mannen op heterdaad betrapt bij een inbraak in een woning aan de Doorvaartstraat. De drie hebben daar voor 8000 gulden sieraden en een bontmanteltje ontvreemd. De daders zijn de 34-jarige R. en zijn 38-jarige broer uit Heerlen en de 62-jarige K. uit Schaesberg.

Olie op de vijver

KERKRADE – De brandweer van Kerkrade is gisteren bezig geweest met het verwijderen van olie die door een aannemer geloosd of gemorst was op het meertje aan de Craneweyer. Met behulp van zogenaamde absorptiematrassen wist de brandweer de olievervuiling te beperken.

Gisteravond rukte de brandweer uit voor een kleine brand in een keetje in de Wenckebachstraat.

Gerechtshof bevestigt vonnis in hoger beroep

DEN BOSCH – Het gerechtshof van 's Hertogenbosch heeft twee inwoners van Heerlen, de 29-jarige A. en de 24-jarige A. veroordeeld tot een gevangenisstraf van twee jaar met aftrek van voorarrest. Met dit vonnis bevestigt het gerechtshof de uitspraak van de rechtbank in Maastricht. Daar kregen de twee reeds eerder dezelfde straf opgelegd. De beide mannen hebben in Heerlen een 28-jarige vrouw uit die plaats verkracht.

Met een derde man hadden zij de vrouw op straat gedwongen in de auto te stappen. Daarna hadden zij haar meegenomen naar hun huis, waar de vrouw werd verkracht. De daders waren tegen het vonnis van de Maastrichtse rechtbank in beroep gegaan.



Op zaterdag 6 februari jl. waren wij vijftig jaar getrouwd.

Graag willen wij iedereen van harte bedanken voor de overweldigende belangstelling, alsmede de vele bloemen, cadeaus en gelukwensen die wij mochten ontvangen bij deze gelegenheid.
Uw geweldige spontaniteit heeft er toe bijgedragen dat deze dag voor ons onvergetelijk is geworden.

Familie Vegter-Paasen
Kinderen en kleinkinderen
Schandelerstr. 94 Heerlen

Goede Morgen
opa en oma
BRUINS

Hartelijk gefeliciteerd met jullie 40-jarig huwelijk.
Wensen jullie alle kinderen en kleinkinderen.

Jan en Anita Kathagen-Janssen
Dr. Calsstraat 22, 6372 AA Schaesberg-Landgraaf willen langs deze weg iedereen hartelijk danken die hun trouwdag tot een onvergetelijke dag hebben gemaakt.

Tandarts
J.C.M. Kouters

Vijverlaan 12, Brunssum
afwezig van 15 t/m 21 februari a.s.
Kollegae in Brunssum, nemen waar.

In plaats van kaarten

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties bij ons 40-jarig huwelijksfeest.

Wij danken namens onze kinderen en kleinkinderen allen die deze dag voor ons onvergetelijk hebben gemaakt.

Karel Gabriël en Jeanne Baadjou

Kupstraat 17, Spaubeek.

Op donderdag overleed in de leeftijd van 40 jaar, mijn echtgenote en onze moeder, dochter, schoondochter, zuster, tante en nicht

Rien

echtgenote van

Ron Pernot

Geleen: **R.L. Pernot**
Tjacco en Arjen
Familie Clever
Familie Pernot

6164 GT Geleen, 11 februari 1982
Boerhaavestraat 52

De crematie zal plaatsvinden op dinsdag 16 februari a.s. om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. oliesel, in de ouderdom van 87 jaar, mijn dierbare man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, oom en neef

Jan Hubert Dormans

echtgenoot van

Maria Gertrudis Josephina Clerfaijs

Heerlen; **Mevr. M.G.J. Dormans-Clerfaijs**
Amerika: **Paul en Anny**
Kamerik: **Bertie en Henk**
Nuth: **Ria en Emiel**
Canada: **Jozef Dormans (pastoor)**
Sittard: **José en Jan**
Boekel: **Theo**
Amerika: **Tonny en Lambert**
Amerika: **Loe en Kitty**
en al zijn kleinkinderen

6414 BL Heerlen, 12 februari 1982
Titus Brandsmastraat 10

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 17 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus-Majella te Heerlen-Heksenberg, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Ubachsberg.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen kondoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven. Rozenkransgebed om 18.45 uur aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het rouwcentrum Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19.30-20.00 uur. Voor vervoer kerk-begraafplaats Ubachsberg is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mee, dat voorzien van de H. Sacramenten na een geduldig gedragen lijden in Gods vrede is ontslapen, in de leeftijd van 85 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Willem Gerrit Schenk

echtgenoot van wijlen

Helena Hubertina Kuijpers

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **M. Schenk**
A. Schenk-Havenith en Roger
Familie Schenk
Familie Kuijpers

Kerkrade, 11 februari 1982
Julianastraat 7
Corr.adres: Klifstraat 6, 6462 RW Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 16 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Kerkrade, O.L. Vrouwestraat, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide te Kerkrade-West.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandag 15 februari as. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk zal vader bijzonder worden herdacht.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuur van 17.00 tot 18.00 uur, behalve 's zondags.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en begrafenis van mijn lieve man, onze goede vader en grootvader

May Baur

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Mevr. L. Baur-te Kaath
Kinderen en Kleinkind

Schaesberg
Beneluxstraat 44

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 14 februari as. om 18.00 uur in de Parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Wij danken God, dat mijn man, onze vader en onze opa zolang bij ons mocht zijn.

JAN PIETER DOHMEN

is in de nacht van donderdag op vrijdag in de ouderdom van negenenzeventig jaar na een zeer moedig gedragen lijden van ons heengegaan.
Wij zullen ons hem blijven herinneren als de zeer goede echtgenoot, de voorbeeldige en zorgzame vader, de lieve opa, de goede en betrouwbare vriend en de sterke man.

Heerlen: A.M.H. Dohmen-Nicolaï.
Epe: Harry, Riet
Rose Marie en Bob *(Indianapolis, U.S.A.)*
Sabine *(Bloomington, U.S.A.)*

Mountain View, California, U.S.A.: Hub, Martha
Beatrix, Tom, Shelton en Susan.
Heerlen: Piet, Finy
Désirée en Harald.

Kesteren: Dré, Miep en Antoinette.

Venlo: Wim, Jeanne en Didier.

Van Wert, Ohio, U.S.A.: Jos, Marie-Louise
Lesly, Joey en William.

Heerlen, 12 februari 1982,
Heerlerbaan 115,
6418 CB Heerlen.

Wij bidden dat hij nu, na een welbesteed leven, voor altijd gelukkig mag zijn.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 16 februari, 1982 om 11.00 uur in de parochiekerk St. Joseph te Heerlerbaan.

De overledene zal worden herdacht maandag a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Heerlen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

„Vader,
Ik wil, dat zij, die Gij Mij gegeven hebt, met Mij mogen zijn waar Ik zelf ben, opdat ze Mijn heerlijkheid mogen aanschouwen". Joh. 17,24

†

Toch nog onverwacht, nam God tot Zich onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Sophia Wilhelmina Schmeitz

weduwe van

August Joseph Krekels

Zij werd 83 jaar.

Sittard: **Jacques Krekels**
Jes Krekels-Notermans
Annette
Sittard: **Mia Haartmans-Krekels**
Bear Haartmans
Jos en Gaby
Guus en Jacqueline
Sittard: **Piet Krekels**
Sittard: **Theo Krekels**
Maastricht: **Jes Cartigny-Krekels**
Ernst Cartigny
Christel
Sittard: **Leonie Corbeij-Krekels**
Math Corbeij
Sittard: **Zef Krekels**
Marlies Krekels-Janssen
Familie Schmeitz
Familie Krekels

6136 BA Sittard, 11 februari 1982
Heistraat 21

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 16 februari a.s. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Overhoven-Sittard, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Sittard.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in het parochiezaaltje naast de kerk.
De overledene zal worden herdacht maandag a.s. tijdens de avondmis om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren: dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een korte ziekte is op 9 februari jl. overleden onze dierbare moeder en oma

Maria Hobbie-Weyenberg

in de leeftijd van 87 jaar.
Quebec (Can): **Tiny Damas-Hobbie**
Pol Damas
Philippe, Nicole
Heerlen: **Sophie Hobbie**
Boudewijn, Marion, Suzanne

Heerlen, 9 februari 1982
Corr.adres: Valkenburgerweg 14, 6411 BN Heerlen
De crematie heeft in besloten kring plaatsgevonden.

Enige en algemene kennisgeving

†

Langs deze weg geven wij kennis van het overlijden in de leeftijd van 85 jaar, van onze tante

Geertruid Gorissen

weduwe van

P.M.H. Janssen

Op haar uitdrukkelijk verzoek vond de begrafenis in alle stilte plaats op woensdag 10 februari 1982 op de roomskatholieke begraafplaats aan de Akerstraat te Heerlen.

Familie Gorissen
Familie Janssen
Familie Zits

Heerlen, 8 februari 1982
Huize Tobias, Tacitusstraat 2
Corr.adres: Herenstraat 213, 6004 XJ Weert

Met droefheid, maar tevens met dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 82 jaar, mijn lieve vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Wilhelm Bellefroid

echtgenoot van wijlen

Bertha Dohmen

De bedroefde familie:
Noorbeek: **W.J. Bellefroid**
A.L. Bellefroid-Muytjens en kinderen
Hoensbroek: **Mevr. R. Bellefroid-Gyenes kinderen en kleinkinderen**
Banholt: **M. Brassé-Carnol**
Familie Bellefroid
Familie Dohmen

Banholt, 11 februari 1982
Corr.adres:
Mheerelindje 8, 6255 NG Noorbeek.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 16 februari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Gerlachus te Banholt.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandagavond is er tot intentie van de overledene om 19.00 uur een vigiliedienst in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden. Bezoek dagelijks van 15.00-16.00 en van 19.00-20.00 uur.
Zij die geen gewone kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Geheel onverwacht nam God heden tot zich, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, na een kortstondige ziekte, in de leeftijd van 9 jaar, onze inniggeliefde zoon, broer, kleinzoon en neef

Gaston Bardoul

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: **Piet Bardoul**
Emmy Bardoul-Franken
Jean Pierre
Romain
Familie Bardoul
Familie Franken

6369 GL Simpelveld, 11 februari 1982
Molsberg 23

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 16 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Maandagavond om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene een H. Mis worden opgedragen in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van

Gaston Bardoul

Wij zullen hem blijven gedenken.

Leerlingen, ouders, leerkrachten, bestuur

St.-Jozefschool
Simpelveld

---

†

Met grote droefheid geven wij kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve echtgenote, moeder, schoonzus, tante en nicht

Gerrie Eikenhorst

echtgenote van

Herman Palm

Zij overleed in de leeftijd van 39 jaar.

De bedroefde familie:
H. Palm
Monique en Nicolle

Vaals, Leenheerstraat 22

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden woensdag 17 februari om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Paulus te Vaals.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven zal er geen condoleren zijn.

GEBOREN

Martine, dochtertje van J. Stergeman-Bock, 6221 TW Maastricht, Bloemenweg 82. Tijd. adres ziekenhuis St. Annadal afd. b6 kamer 12.

Wesly, zoontje van C. Lexis-Tarnatus Maastricht, Praktijzinsruwe 4a.

OVERLEDEN

† **Ida Daemen**, oud 82 jaar, Cadier en Keer, Blasiushof 16. Corr.adres Rijksweg 46, Cadier en Keer. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 15 febr. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer.

† **Andreas Hesselaar**, echtgenoot van Anna Mertz, oud 82 jaar, Maastricht, Schellingruwe 36a. Corr.adres Karel de Vogelstr. 8, 6221 XP Maastricht, de uitvaartdienst vindt plaats op maandag 15 febr. om 14 uur in de St. Mathiaskerk te Maastricht.

† **Jacqueline Janknecht**, echtgenote van wijlen Laurent de Vreese, oud 84 jaar, Maastricht, Koningsplein 117c. Corr.adres Burg. Ceulenstr. 8, 6212 CS Maastricht, de uitvaartdienst vindt plaats op maandag 15 febr. om 11 uur in de basiliek van O.L. Vrouw te Maastricht, gevolgd door de crematieplechtigheid in het crematorium te Heeze (N.Br.) om 13.30 uur.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u met droefheid mede dat heden plotseling, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 74 jaar van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster en tante, mevr.

Antoinette Maria Opbroek geb. Kokke

weduwe van

Anton Opbroek

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Houten: **Brigitte Lennartz-Opbroek**
Walter Lennartz
Marcel, Armand
Familie Kokke
Familie Opbroek

Vaals, 11 februari 1982
Corr.adres: Lennartz,
Camilluspark 14 Vaals

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 16 februari as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Vaals.
Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoleance.
Maandagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor haar zielerust worden opgedragen in de parochiekerk. De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de St.-Jozefkerk.
Zij, die geen kennisgeving ontvangen hebben gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden overleed na een langdurige ziekte, nog vrij onverwacht, op de leeftijd van 89 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, groot- en overgrootmoeder, behuwdzuster, tante en nicht

Aaltje van der Weide

echtgenote van wijlen

Jan Snippe

De bedroefde familie:
B. Snippe
C. Snippe-Bothmer
P. Bothmer-Snippe
Fr. Bothmer
E. Snippe
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie van der Weide
Familie Snippe

Kerkrade, 12 februari 1982
Hamboskliniek
Corr.adres: Salviastraat 24, 6466 RS Kerkrade

De rouwdienst zal worden gehouden op dinsdag 16 februari a.s. om 14.00 uur in de Ned. Hervormde Kerk, St. Pieterstraat 1.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Voor vervoer naar het kerkhof Schifferheide is gezorgd.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheide-kliniek te Chevremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Diep getroffen door uw medeleven op welke wijze ook, betoond tijdens de ziekte, bij het overlijden, de plechtige uitvaartdienst en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma

Theresia Wolters-Knoben

willen wij u allen langs deze weg onze oprechte dank betuigen en in het bijzonder de H.H. Geestelijken, Dr. P.J.G. Snijders, Dr. Nikkels alsmede de heren doktoren en het verplegend personeel van de afdeling 3 en 4 van het De Weverziekenhuis.

M.J. Wolters
Kinderen en kleinkinderen

Waubach, februari 1982
Schoolstraat 54

De plechtige zeswekendienst zal plaats vinden op zondag 14 februari as. om 9.45 uur in de kerk van St.-Jozef te Waubach.

Auto's en motoren

Te koop VOLVO 142, bwjr. 1972, ƒ 900,-. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. door particulier **SCHADE-AUTO**, Opel, Ford of Volkswagen, tel. 04406-12875.

Te k. DATSUN 100 AF II, bwjr. '76, ƒ 1975,-, tel. 04405-2896.

Te k. 2CV, bwjr. '75, i.z.g.s.t. ƒ 1850,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen.

Te k. RENAULT 4 GTL, sept. '78. Goswijnstr. 24, Voerendaal, 045-751711.

Afslanking bouwfonds niet te voorkomen

Ook BLG betrokken bij fusieplannen

door lily scheffer

GELEEN – Het Bouwfonds Limburgse Gemeenten wil meedoen aan de eventuele fusie tussen het N.V. Bouwfonds Nederlandse Gemeenten te Hoevelaken en het Bouwfonds Zuid-Nederlandse Gemeenten N.V. te Eindhoven, met vestigingen in Heerlen en Maastricht. Beide bouwfondsen voeren besprekingen die tot integratie van de twee ondernemingen moeten leiden.

Op welke termijn ook het Limburgse bouwfonds aan de fusietafel gaat zitten is volgens direkteur Hub Timmermans op dit moment nog niet te zeggen.

„Deze maand gaan we daarover afspraken maken. We hebben inmiddels wel de wens te kennen gegeven aan de besprekingen te willen deelnemen. Ook wij vinden dat je samen sterker staat dan alleen. Maar wat het uiteindelijke resultaat van de onderhandelingen zal zijn en wanneer een eventuele fusie een feit kan worden zal de toekomst uitwijzen", aldus de heer Timmermans. Het BLG liet eind vorig jaar al weten een bezuinigingspakket van ruim vier ton nodig te hebben om financieel niet achterop te raken.

Het instorten van de hypotheekmarkt en het ontbreken van gunstige perspektieven bij de verdere ontwikkeling op de bouwmarkt liggen aan deze verwachting voor 1982 ten grondslag.

Afstoten

Volgens direkteur G. Berghorst van het Bouwfonds Nederlandse Gemeenten is het bij een fusie noodzakelijk dat de fondsen bepaalde aktiviteiten in het bouwgebeuren gaan afstoten. „Aangezien Eindhoven thans een negatief eigen vermogen heeft, zou integratie van beide fondsen betekenen dat, bij vergroting van het risico door het vergroten van het bouwgebeuren, het eigen vermogen van beide fondsen tezamen niet alleen relatief maar ook absoluut afneemt", zet de heer Berghorst als kritische kanttekening bij de fusiebesprekingen. Hij vindt het zinvol eerst tot overeenstemming te komen over principiële punten voordat de praktische kanten van integratie aan de orde komen.

„Daarbij een mogelijke samenwerking als deze talrijke persoonlijke posities zijn gemoeid, zal hierbij in ieder geval als uitgangspunt dienen te gelden, dat deze posities niet worden geschaad", luidt zijn conclusie. Bestuursvoorzitter A. van Goethem van het Bouwfonds Limburgse Gemeenten geeft toe dat er binnen het BLG al enige tijd problemen zijn die door afslanking van het bedrijf enigszins opgelost zouden kunnen worden.

„Bundeling van krachten door middel van een fusie ligt voor de hand bij de situaties waarmee bouwfondsen momenteel worden geconfronteerd. Dan kunnen we ons gezamenlijk bezinnen welke policy we moeten gaan volgen. Het lijkt misschien een harde constatering maar we moeten ons binnen het BLG wel degelijk gaan bezinnen op een bedrijfsbeleid dat op minder werknemers is gebaseerd. Dat hoeft niet per se ontslagen tot gevolg te hebben omdat een natuurlijk verloop ook hetzelfde effekt heeft. Zo hebben de laatste vier maanden al vier belangrijke beleidsfunktionarissen van het BLG voor zichzelf de conclusie getrokken dat ze het risico niet willen lopen en zijn vertrokken", aldus de heer Van Goethem.

Grote toeloop bij scholing tot „raadslid"

ROERMOND – Vanaf maandag kruipen zo'n 80 nieuwe raadsleden uit Zuidlimburgse herindelingsgemeenten samen met enkele fractieassistenten in de schoolbanken om de praktische kanten van hun „vak" onder de knie te krijgen. Dat gebeurt tijdens een zestal avonden bij de Limburgse Bestuursopleiding in Roermond. De lessen worden gegeven door docenten met specialisaties op juridisch, bestuurskundig en financieel vlak. Zo staan ook burgemeesters en gemeentesecretarissen op de lerarenlijst.

De Limburgse Bestuursopleiding verzorgt om de vier jaar dergelijke cursussen die in totaal zes lesavonden in beslag nemen.

Weer leden kabinet in carnavalesk Maastricht

MAASTRICHT – Bij de ontvangst van de Maastrichtse carnavalsprins door het stadsbestuur op carnavalszaterdag in het stadhuis van de provinciehoofdstad zal per traditie weer een afvaardiging van het kabinet present zijn. Deze keer zijn het mr. A. van der Stee van financiën, staatssecretaris S. Langedijk-De Jong en staatssecretaris drs. P. van Zeijl van economische zaken. Samen met de Amerikaanse ambassadeur in Nederland William Dyess zijn zij uitverkoren als het „geautoriseerde kwartet" dat op een gekijkt Maastrichts ludiek en verbaal onthaal kan rekenen van opperceremoniemeester Ber Essers van de Tempeleers.

Alle kanten uit...

Een wonderbaarlijke bushalte, waar men in bijkans onvoorstelbare zin 'alle kanten' uit kan... Langs een smal perron van nog geen honderd meter lengte liggen drie aanlegplaatsen voor bussen. Een met het bordje Dortmund-Hamburg, het middelste met de bestemmingen Köln en Frankfurt en het derde voor reizigers naar Karlsruhe, Stuttgart en München. Dat op laatst bedoelde plaats ook de namen Roermond en Venlo voorkomen, kan doen vermoeden dat die bushalte ter hoogte van onze provincie ligt. Welnu: de werkelijkheid is nog "sterker": die halte ligt in Limburg en wel voor de aankomst- en vertrekhal van de luchthaven Zuid-Limburg. Daar leggen tweemaal in de week vier bussen aan met overwegend Duitse en Zwitserse passagiers, die zich door de Spaanse luchtvaartmaatschappij „Aviaco" naar een vakantiebestemming in Zuid-Amerika laten overvliegen. Zij doen dat in een verlengde DC-8 die 235 zitplaatsen telt. Het toestel vertrekt in de late dinsdagmiddag, keert op vrijdag terug, neemt dan Duitsers en in Duitsland wonende Spanjaarden op voor een vlucht naar Spanje en keert van daaruit op dinsdag terug op 'Beek'. Daar wachten dan weer de bussen naar alle mogelijke thuishavens in West-Duitsland. Iets verderop ligt de bushalte naar Ulestraten...



Na „geen-pardon" brief van Kombrink

Eerste ex-pendelaar met betalingsbevel

door jan ros

URMOND – In Limburg is na de geruchtmakende „geen-pardon"-brief van staatssecretaris Kombrink van 4 januari jl. tussen de ex-pendelaars de eerste klap gevallen. De Urmondenaar Louis Haemers, 46 jaar, nog twee studerende kinderen thuis, moet binnen zes dagen ƒ 4563,- aan de ontvanger in Heerlen betalen: achterstallige AOW-premie over 1979. De ontvanger in Heerlen heeft hem per 9 februari bericht, dat de termijn van het verleende uitstel verlopen is en dat er dus betaald moet worden.

De man die bij de belastingdienst in Heerlen de affaire-Haemers behandelt, is Th.H. Rikkert. Vragen over het beleid van de dienst ten aanzien van Haemers en de andere ex-pendelaars weert hij af: „Ik hoef de krant geen inlichtingen te verstrekken". Aan wie dan wel? „Aan Haemers-zelf, wanneer die zich tot mij wendt". Helpt dat dan? „Ik weet wel zeker van wel".

Louis Haemers moet dat dan uiterlijk 19 februari gewaar zijn geworden. Zo niet, dan rest hem, zoals hij zegt, maar één ding: emigratie naar België.

Het te betalen bedrag zal niet beperkt blijven tot ƒ 4563,-: bij het verlenen van het uitstel (op 30 september vorig jaar) heeft de ontvanger in Sittard gezegd dat Haemers dan wel uitstel kreeg, maar dat hij daar 12 procent rente over moet betalen. Dat is dus extra ƒ 205,34. Voor Haemers maakt dat overigens niet zoveel uit, zo zegt hij: hij kan die ƒ 4563,- niet betalen omdat hij geen cent heeft; die ƒ 205,34 kan hij óóok niet betalen.

Hij heeft een Belgisch Rust- en Overlevingspensioen, na 25 ondergrondse jaren. Dat is ongeveer ƒ 20.000,- groot. Haemers: „Van zo'n bedrag – en het is minder dan het was voor de devaluatie van de Belgische frank – kan men geen 4½ duizend betalen, zeker niet met twee schoolgaande kinderen". Echter, daar blijft het niet bij. De Nederlandse fiscus beschikt over een bizar gevoel voor humor: gisteren kreeg Haemers er nog eens de aanslagen belasting en AOW over 1980 bovenop, méér dan zesduizend gulden erbij dus.

Leven

Als hij dat zou kúnnen betalen, zou hij over de rest van het jaar per maand net ƒ 1120,- overhouden om met zijn gezin van te leven. Conclusie: Haemers kan ook dát niet betalen. Maar hij moet, want op 4 januari jl. heeft staatssecretaris Kombrink van Financiën geschreven, dat er tot invordering van de achterstallige premies van ex-pendelaars moet worden overgegaan en de ontvanger te Heerlen beschouwt het eerder verleende uitstel als beëindigd.

Aan het Buro voor Rechtshulp te Sittard heeft de rechtshelper Ivo van der Steen aan de ontvanger in Heerlen intussen gevraagd met invordering te wachten tot 18 februari, wanneer de Sociale Verzekeringsraad zich uitspreekt over de vraag of pendelaars met een Belgische en/of Duitse uitkering, c.q. pensioen nog wel verplicht zijn in Nederland AOW-premie te betalen.

‚Maatschappelijke tendens tot kostenbeheersing gezondheidszorg'

Medische specialisten Annadal leveren fors in

door sante brun

vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Ruim zes jaar lang heeft de kwestie van de afkoopsommen de sfeer in het ziekenhuis St.-Annadal vergiftigd, de academisering vertraagd, en veel mensen zowel in Maastricht als in Den Haag massa's tijd gekost. Wanneer het Rijk zich in de in 1975 gemaakte afspraken had gehouden waren alle toen in Maastricht vrij werkende medische specialisten reeds lang uitgekocht, maar vooral de regeringswisseling van 1977 heeft daar een stokje voor gestoken. En, niet te vergeten, de politieke en maatschappelijke tendens die de hoge inkomens van specialisten op de lijst van „inleveraars" zette. De laatste 27 medische specialisten die nu worden uitgekocht genieten de twijfelachtige eer de eersten in den lande te zijn die daadwerkelijk, aan den lijve en in de portemonnee voelen dat „men" vindt dat de dokter te veel verdient.

Omdat het niet de bedoeling was dat naast een te realiseren academisch ziekenhuis in Maastricht ook nog een algemeen ziekenhuis zou blijven bestaan ontstond de noodzaak, alle particuliere praktijken in de stad op te heffen, althans van artsen die praktijk uitoefenden in het ziekenhuis. In 1975 werd mede daartoe een „Overeenkomst Rijk-Annadal" gesloten. In die overeenkomst werd o.a. overeengekomen dat de specialisten tegen een bepaald salaris in rijksdienst zouden komen en dat hun praktijken tegen een bepaald bedrag zouden worden afgekocht. In de overeenkomst kwam ook een bepaling voor, volgens welke onder zekere omstandigheden de afkoopsommen aanzienlijk hoger konden uitvallen.

Roer

Achteraf is wel beweerd dat de beide ondertekenaars van de overeenkomst, dr. Sjeng Tans en dr. Ger Klein tegen de specialisten zouden hebben gezegd, dat zij allemaal onder die bepaling zouden vallen. Minister Pais, die in 1977 het roer van Van Kemenade en Klein overnam, dacht daar anders over. De toezegging stond niet zwart op wit en de minister achtte het zonder meer toepassen van de uitzonderingsbepaling inmiddels maatschappelijk en politiek niet meer verantwoord. Hij bood een veel geringer bedrag per praktijk aan, en gaf te verstaan dat het wat hem betreft daarbij kon blijven.

Kort daarna bleek dat deze kwestie een belangrijke sfeerbederver in het ziekenhuis was. De uit te kopen specialisten – in de wandeling „zittende" genoemd – stelden zich hard op: betalen, anders ging de academisering niet door. Het feit dat niet in alle gevallen, mede door onverenigbare humeuren, de samenwerking tussen universitaire en „zittende" specialisten even goed verliep. Het heftigst verliep de kwestie op de afdeling cardiologie, waarvan de leden – universitaire en „zittende" – zelfs een tijdlang uitsluitend via hun advocaten communiceerden. Ook op de interne afdeling, de apotheek en elders deden zich dergelijke problemen voor. Bij de cardiologie zou juist deze dagen een aparte overeenkomst tot samenwerking worden gesloten, die alsnog doorgaat. Op andere afdelingen zijn hierover gesprekken gaande, en op weer andere verloopt de samenwerking soepel.

Twee jaar geleden maakte het ziekenhuisbestuur bij de rechtbank in Den Haag een procedure aanhangig, met het doel het ministerie van O en W te dwingen, de afkoopsom te betalen. Tijdens de procedure liet de minister weten bij een voor hem ongunstige uitspraak in hoger beroep te zullen gaan en de zaak tot de Hoge Raad te zullen volhouden. In dat licht leek de enige mogelijkheid voor een spoedige oplossing nog een minnelijke schikking. Mede gezien het feit dat de algehele sfeer ten aanzien van de inkomens van de medische specialisten in Nederland in voor hen ongunstige zin veranderd is, hebben de specialisten uiteindelijk, zij het niet enthousiast, toegestemd in de voorgestelde regeling.

Inmiddels hadden enkele specialisten zelf een procedure aangespannen tegen het ziekenhuis. Dezer dagen nog heeft een van die procedure gewonnen, zoals anderen voor hem. Resultaat: de betrokkene krijgt evenals zijn voorgangers, de „volle mep" uitbetaald. In tegenstelling tot degenen die hebben afgewacht, die moeten nu genoegen nemen met driekwart van de volle mep.

Het is natuurlijk niet leuk voor die mensen", aldus voorzitter Verhey gisteren. „Ze krijgen die klap ook omdat ze toevallig onder die overeenkomst vallen. Wanneer een specialist in Deventer bij hoogleraar wordt kan hij zijn praktijk daar wèl voor de volle mep verkopen". Maar ja, het is nu eenmaal zoals de laatste zin van het persbericht van St.-Annadal zegt: „De schikking getuigt tevens van besef voor de maatschappelijke tendens tot kostenbeheersing in de gezondheidszorg". Dus het geluk van de specialist in Deventer is ook nog maar van tijdelijke aard.

„Wij zijn niet politiek bezig"

Akties dreigen in grafische bedrijven

EINDHOVEN – „Werkonderbrekingen van kortere of langere duur staan de grafische bedrijven binnenkort te wachten, wanneer in het overleg van begin volgende week werkgeversorganisaties in deze sector niet bereid blijken aan de essentiële CAO-eisen van FNV en CNV te voldoen". Dat zei gisteren na afloop van de FNV-demonstratie voor zuidelijk Nederland in Eindhoven de vice-voorzitter van de FNV-federatie Druk en Papier, Toine Doezé. Hij beklemtoonde, dat zijn federatie „niet bezig is met politieke akties", met andere woorden: niet in eerste instantie op het oorlogspad is tegen de ziektewetplannen van minister Den Uyl.

Hij schatte het aantal protesterende grafici uit Brabant en Limburg in Eindhoven gisteren op ongeveer 700. Tegelijkertijd waren er soortgelijke bijeenkomsten in Haarlem, Rotterdam en Zwolle – met naar schatting in totaal meer dan driedui zend vakbondsmensen bijeen. In het zuiden, zo schatte Doezé had de grote toeloop naar Eindhoven onderbrekingen in het produktieproces tengevolge gehad bij drukkerijen in Etten-Leur, Gennep, Eindhoven en bij het Missiehuis in Steyl.

De FNV-federatie wil, dat de werkgevers afzien van het openbreken op belangrijke punten van de CAO's. Daartoe behoort ook de korting op het ziekengeld, maar er naast vindt men zaken als afschaffing van loontoeslagen, vermindering van vakantierechten en het invoeren van wachtdagen bij ziekte. De FNV eist voorts een zichtbaarmaken van werkgelegenheidsresultaten in VUT en arbeidstijdverkorting, zoals bedoeld in een door werkgevers en werknemers gezamenlijk uitgebracht en akkoord bevonden rapport. Mede voorop gesteld daarbij is het behoud van de koopkracht via systemen van prijscompensatie.

Redelijkheid

De Brabantse en Limburgse FNV'ers hebben zich in Eindhoven achter het federatiebestuur geschaard om zondag via akties tot de gewenste CAO-afspraken te komen. „De kaderleden wilden meteen al akties, dat hebben wij ontraden. Wij blijven hopen in redelijkheid en harmonie tot resultaat te komen", aldus Doezé die aankondigde dat na een eventuele afwijzing door het werkgeversverbond individuele werkgevers zullen worden benaderd. „En wanneer die aantonen dat hun bedrijfseconomie het allemaal niet kan dragen, kan daar wat ons betreft over gepraat worden", zei hij.

Den Haag tegen uittreding ex-mijnwerkers

Opnieuw duizend banen in gevaar

door jan ros

HEERLEN – De tweede termijn van vervroegde uittreding van ex-mijnwerkers en derhalve het scheppen van duizend extra arbeidsplaatsen in Zuid-Limburg staat op losse schroeven. „Ik ben verbijsterd", zei gisteravond Unie BLHP-voorzitter Jo Franssen na afloop van het overleg met de Begeleidingscommissie-VVU. „De deelnemende ambtenaren van sociale zaken, financiën en economische zaken hebben ons te verstaan gegeven dat die uittreding met zestig jaar uiterst twijfelachtig is geworden en dat zij moet worden terugverwezen naar het kabinet".

In de eerste PNL-fase is gedaan gekregen dat plusminus 1500 ex-mijnwerkers vervroegd hebben kunnen uittreden, waardoor voor plusminus duizend anderen arbeidsplaatsen geschapen konden worden. Momenteel moet overlegd worden over een verlenging van die uittreding in de tweede PNL-periode, tussen 1982 en 1986. „Wij hadden vast gerekend op opnieuw 1500 uittredingen, dus opnieuw duizend extra arbeidsplaatsen als gevolg daarvan. Nu blijkt, dat de ministeries dat te duur vinden", aldus Jo Franssen.

„Na de drieduizend banen in de bouw die door afkapping van het woningcontingent in Limburg vernietigd worden, is dit een ongehoorde nieuwe dreun. Men heeft wel niet volmondig neen gezegd, maar ook niet ja, men heeft gezegd: dat moet dan maar naar het Catshuis. Wat denkt de regering wel? Het zou tweehonderdmiljoen moeten kosten, maar wat denkt men van de werkloosheidsuitkeringen die betaald moeten worden als die duizend extra arbeidsplaatsen er niet komen?" aldus Jo Franssen.

Hij zei te gaan betwijfelen of in Den Haag wel het juiste kabinet voor Limburg zit: „Friedrichs (FNV) heeft zich afgevraagd of we er wel iets van merken dat er een PvdA in de regering zit. Ik begin het met hem eens te worden. Met de VVD in de vorige regering was die uittreding geen punt. Eén ding is duidelijk, we moeten op de barricaden".

Industriebond FNV tot Volvo Car BV:

„Nu naar 38-urige werkweek"

HELMOND – De Industriebond FNV wil al dit jaar bij Volvo Car naar een 38-urige werkweek. De bond ziet daar alle aanleiding toe, nu blijkt dat het produktieplan 1982 bij de autofabriek (85.000 auto's) door de verbeterde produktiviteit met duizenden zal worden overschreden. De raad van bestuur van Volvo Car vindt deze suggestie wel bespreekbaar, maar dan moet door de werkers vijf procent van het loon worden ingeleverd. Met deze loonkorting gaat de Industriebond echter niet akkoord.

Henk van Rees van de Industriebond FNV: „Ook wij zijn blij met de positieve ontwikkeling bij Volvo Car en wij begrijpen best dat de sterk verhoogde produktie niet onmiddellijk in de markt kan worden gebracht, ook al is de afzet na een stijging van dertien procent in 1981 nog steeds goed. Dan moet je wel lossere vrije dagen moet aanpakken, dat moet structureel worden geregeld".

De Volvo Car directie had vier zogenaamde kredietdagen rond carnaval in het hoofd plus twee collectieve vrije dagen (één meer dan oorspronkelijk gepland). Van Rees: „Eind '81 hebben wij gezegd: u mag nu nog werktijdverkorting toepassen, in 1982 niet meer. Men wilde dat niet, dus ook vandaar deze voorraad. Nu is werktijdverkorting niet meer toegestaan, dat feit ligt er. Wij zeggen dus: verkort de werkweek bij CAO en breng deze vier kredietdagen er maar alvast in onder".

Deze vier dagen betekenen 1700 auto's minder. De directie wil – aldus Van Rees – tezijnertijd de handen vrij houden om ze terug te kunnen nemen. Vanuit deze uitgangsstelling zullen nadere onderhandelingen worden gevoerd, daarbij is de Unie BLHP gericht het uitgangspunt van de directie aan te hangen, zij het met nader overleg hoe de vier kredietdagen weer moeten worden ingeleverd.

DUITSE GRENSPLAATS NAUW VERBONDEN MET KERKRADE

Herzogenrath viert zeven eeuwen stad

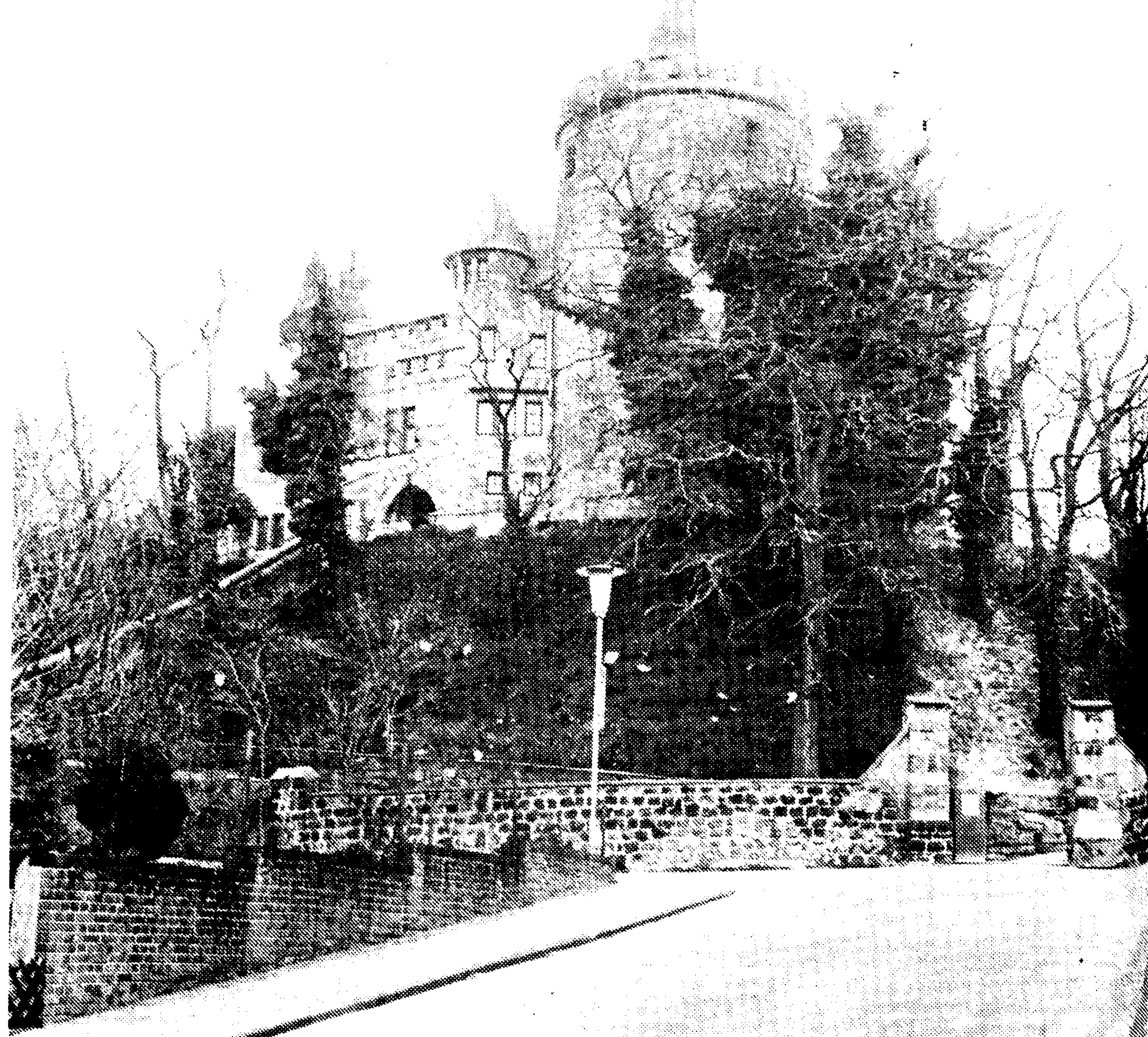
HERZOGENRATH – Het Duitse grensstadje Herzogenrath bij Kerkrade bestaat binnenkort 700 jaar. Koning Rudolf von Habsburg verleende namelijk op 19 mei 1282 op de Rijksdag in Worms het stadsrecht aan „des Hertogen-Rode", het huidige Herzogenrath. In het middelpunt van de geschiedenis over Herzogenrath heeft altijd de burcht in het centrum van het Land van Rode gestaan. Ook het hertogdom Limburg heeft een belangrijke rol gespeeld. De hechte band ontstond door de bijzondere voorliefde van de hertogen voor Kloosterrade (Rolduc). Herzogenrath gaat van 22 tot 30 mei een week lang feestvieren.

Op het einde van de veertiende eeuw werd het eerst melding gemaakt van de landen „Overmaas" (Valkenburg, Daalhem en Hertogenrode) en in 1544 kocht Karel V Herzogenrath na zijn overwinning op Van Gulik. In die tijd bezocht Klara-Isabella, prinses van Spanje, Herzogenrath en schonk een vlag. Sindsdien zijn de Spaanse kleuren roodgeel de stadskleuren van Herzogenrath geworden. Met de intocht van de Fransen in 1793 werd ook de Franse bestuurswijze ingevoerd en kwam er een einde aan het hertogdom Limburg. In datzelfde jaar gingen alle voorrechten, zoals rechtspraak en het slaan van eigen munten, verloren. Pas in 1919 kreeg Herzogenrath, nadat in 1817 de grens tussen Pruisen en Holland definitief was vastgesteld, van Pruisen zijn stadsrechten weer terug.

De kern van het grensstadje is gelegen in het dal van de Worm, terwijl de bovenstad op de westelijke helling van de Worm ligt. Het heuvelachtige landschap maakt een afwisselende bebouwing mogelijk. Door de aanwezige mooie natuur en recreatiegebieden vinden steeds meer mensen de weg naar dit gebied. De nauwe band met Kerkrade is in de loop der jaren enorm gegroeid. Een historisch moment was ongetwijfeld de nieuwe betonbegrenzing in juni 1970 in plaats van de prikkeldraad.

Toen medio 1978 de burcht in Herzogenrath door het stadsbestuur ontruimd werd, wilde het gemeentebestuur van de burcht na restauratie een cultureel centrum maken. Zondag 23 mei om 11 uur zal dan ook de officiële overdracht plaatsvinden van de burcht aan de vereniging Burg Rode Herzogenrath e.V.

De feestweek wordt zaterdag 22 mei geopend met een plechtige zitting in de vergaderzaal van het gemeentehuis. De maandag daarop staat in het teken van de jeugd en weer een dag later vindt er een sportdag voor sportbeoefenaars plaats. Woensdag 25 mei is de dag waarop het gemeentebestuur haar oudere burgers uitnodigt voor het jubileumfeest. Kinder- en tentfeesten, concerten, kunst en markten vullen het programma van deze feestweek. Het slot, op zondag 30 mei, bestaat uit een historische optocht door de stad met aansluitend een „bonte burgeravond" en ten slotte een groots vuurwerk vanuit de burcht.



● *De burcht van Herzogenrath, die bij de festiviteiten in mei een belangrijke plaats zal innemen.*

+++ KUNST TE KEUR

'Expressie' in kasteel Hoensbroek

HEERLEN – De stichting Speelgroep Expressie uit Welten zal op dinsdag 16 februari om 20 uur in de gehoorzaal van het kasteel Hoensbroek een laatste uitvoering geven van het toneelstuk „Wie is bang voor Virginia Woolf" van Edward Albee. Kaarten à ƒ 7,50 voor volwassenen en à ƒ 5,– voor CJP-houders en 65-plussers zijn reeds in voorverkoop te krijgen bij de slotbewaarder en voor de voorstelling aan de kassa. Wij zouden u willen adviseren om tijdig die kaarten in bezit te krijgen.

Met dit bekende toneelstuk, dat ook al eerder werd verfilmd, behaalde Expressie tijdens het Tournooi der Lage Landen een tweede prijs en bovendien werden de hoofdrolvertolkers Els Eymael en Ton Hellwig er met een eervolle vermelding onderscheiden. Zij vormen samen het echtpaar Martha en George. Het andere echtpaar in het stuk wordt gespeeld door Marina van Meer en Nan Logister. De schrijver Albee laat in zijn stuk zien hoe instellingen en instituten mensen verstikken en hen geen kans bieden aan hun eigen ontwikkeling toe te komen. In de twee echtparen schetst Albee mensen wier antwoord op het leven ontoereikend is en hij laat zien met welke middelen ze vechten om hun illusies in stand te houden. Het spel wordt geregisseerd door Guido Wevers.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Goldfinger, 16 jr., dag. 20.30 uur, wo. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19 en 21.30 uur.

Rivoli
Force five, 16 jr., dag. 20 uur, za. en zo. 19 en 21.30 uur.
Ik ben Joep Meloen, 9e week, a.l., za., zo. en wo. 15.30 uur.
Come back, vr. en za. 24 uur.

Passage
Lust, 18 jr., dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Sweet captive, 18 jr., do. t/m zo. 24 uur.

H 5
Het laatste omen, 16 jr., dag. 14.30 en 20.30 uur.
Monsters uit het heelal, 16 jr., dag. 16 en 20 uur.
Sabine, 12 jr., 2e week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Sensuele belevenissen in Zweden, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Endless love, 10e week, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.

Eerste jazzavond in casino Treebeek

TREEBEEK – De onlangs opgerichte jazzclub Treebeek houdt vanavond haar eerste jazzavond in het Casino van Treebeek. Deze begint om 21 uur. Op deze jazzavond oude stijl treedt de Paradise Jazzband uit Oosterhout op. Een band in 1971 opgericht, die veel optredens op haar naam heeft staan, onder andere samen met de beroemde Dutch Swing College Band. De entree is 5 gulden.

Vergadering commissies openbaar in Simpelveld

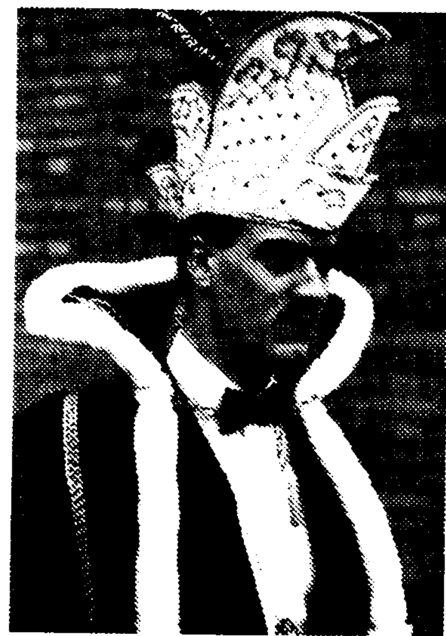
veld besloot donderdagavond in tegenstelling met de gewoonte in het oude Simpelveld vergaderingen van de gemeentelijke commissies midden- en kleinbedrijf, CAI (Centrale Antenne Installatie), multifunctioneel-centrum, financiën, openbare werken, ruimtelijke ordening, welzijnszorg, onderwijs, milieu en recreatie openbaar te houden.

De commissievergadering Wet Openbaarheid van Bestuur Woningverdeling en georganiseerd overleg zullen als voorheen niet openbaar zijn. Een commissie gymnastiek/sportzaken werd niet meer benoemd. Ofschoon verzoeken binnen kwamen van IVN, PvdA, BLNP, FNV, VVD en BOZO zullen het eerste jaar als proef slechts raadsleden zitting nemen in de commissies behalve bij recreatie, milieu, CAI en multifunctioneel gebouw.

Vrouwen praten over de vrede

HOENSBROEK – De werkgroep emancipatorisch vrouwenwerk houdt woensdag 17 februari in het VJV-gebouw aan de St.-Jansstraat te Hoensbroek een thema-avond over de vrede. Tijdens deze bijeenkomst willen de vrouwen voor de vrede een antwoord geven door samen te praten en te luisteren naar het cabaret van vrouwen voor de vrede. Het doel van deze avond is samen te werken met vooral vrouwen om hen te motiveren te werken aan de wereldvrede. Er wordt een bijdrage gevraagd van ƒ 1.50.

Prins Jos II bij Keescheknup



● *Prins Jos II van de cv. de Keescheknup.*



BINGELRADE – De cv. De Keescheknup van Bingelrade hebben in Jos Goffin een nieuwe prins gekregen. Jos zal regeren onder de naam Jos II. Zaterdag brengt Jos II met zijn Raad van Elf een bezoek aan het auw-wieverbal in het ontmoetingscentrum van Bingelrade.

Auw-wieverbal

HULSBERG – In het Hulsbergse Beumerwaldersrijk vindt zondag het auw-wieverbal plaats. Prijzen voor de origineelste auw wiever zijn te behalen in café Op de Trepkes, dancing De Bokkerijder en in café 't Stroatje.

HEERLEN – De auw wiever nemen maandag weer bezit van het Kegelpaleis aan de Emmastraat in Heerlen. Voor de mooiste auw wiever zijn prijzen beschikbaar gesteld. De toegang is gratis. Het bal begint om 20.11 uur.

MERKELBEEK – Zaterdag wordt in Merkelbeek het prinsebal gehouden van de cv. De Zeemplekkesj. Prins Wiel III is erbij en de Brikkebekkesj uit Brunssum is gast. En dat allemaal in zaal Kleuters aan de Haagstraat.

Receptie van prinses Miena

SIMPELVELD – De woensdag gekozen prinses Miena van de damessociëteit van Simpelveld recipieert zondag van 12 tot 14 uur in zaal Oud-Simpelveld.

Aanmelden optochten

UBACH OVER WORMS – Aanmeldingen voor deelname aan de optocht van Ubach over Worms op carnavalszondag bij de heer L. Gerards (tankstation De Put), Putweg 7 in Ubach over Worms.

BRUNSSUM – Dinsdag is om 10.30 uur de laatste mogelijkheid voor het aanmelden van deelname aan de carnavalsoptocht in Brunssum in het restaurant van de sporthal Rumpen aan de Huegerstraat.

MERKELBEEK – Deelnemers aan de optocht op carnavalszondag in Merkelbeek moeten zich tijdig opgeven bij de secretaris Jeu Simons, Mgr. Mannenstraat 44.

BOCHOLTZ – Iedereen die mee wil gaan met de carnavalsoptocht van Bocholtz moet zich voor woensdag aangemeld hebben bij de president van Kalk an de Boks, Wiel Palmen, Beatrixstraat 19, telefoon 442854.

Carnaval in Firenschat

KERKRADE – Het Marktstraatcomité Kerkrade houdt woensdag voor de bewoners van Firenschat een jubileumzietsung, waaraan vele bekende artiesten deelnemen. Ook de stadsprins en de prins van Kerkrade zullen woensdag in Firenschat van de partij zijn.

Carnavalsrevue zieken en ouderen

KERKRADE – In de Rodahal wordt woensdag om 18.45 uur een carnavalsrevue gehouden voor de Kerkraadse zieken en 55-plussers. Tijdens deze revue, die georganiseerd wordt door de Dekenale Ziekenzorg regio Kerkrade, de Centrale van Bejaardensociëteiten en de Stichting Welzijnswerk voor Ouderen Kerkrade, treden vele bekende groepen en personen op. De entree bedraagt ƒ 6,50. Wie gebruik van extra busvervoer wil maken, dient dat bij aankoop van de kaartjes te vermelden en ƒ 1,50 extra te betalen. De kaarten zijn verkrijgbaar in alle dienstencentra in Kerkrade en in dienstencentrum D'r Bemd im Simpelveld.

Carnaval in Welterhof

HEERLEN – Ongeveer 100 inwoners van Vijlen presenteren dinsdag vanaf 19.11 uur voor bewoners en personeel van Welterhof een groots opgezette carnavalsrevue. Aan de revue werken onder andere het Vijlens Handcarillonkoor, de dans- en showgroep Vijlen, de carnavalsverenigingen en enkele jeugdgroepen mee. De Hofkapel De Vijlense Bergmuzikanten luisteren de avond op. Iedereen is dinsdag welkom in Welterhof.

Heerlense pop in Morenhoek

HEERLEN – De Heerlense popformatie Ritchie and the Loosers treedt vanavond op in dancing De Morenhoek in Heerlen, aanvang 21 uur. Deze week is de eerste single van deze popgroep verschenen, getiteld „White shoes". De kans bestaat dat Ritchie and the Loosers zal optreden tijdens het Pinkpop '82 in Geleen. Daarover wordt nog onderhandeld.



● *De Heerlense popgroep Ritchie and the Loosers.*

Vijf bekers voor kok Biro

HEERLEN/ZUID-LAREN – De 22-jarige kok Hub Biro uit Heerlen behaalde op de Salon Culinaire in Zuid-Laren (Drente) een fraai resultaat door vijf bekers voor zich op te eisen. Tijdens deze jaarlijkse horecawedstrijd in de Prins Bernardshoeve sleepte de Heerlenaar drie tweede en twee derde prijzen in de wacht.

Hub Biro viel in de prijzen met drie visschotels, één schotel met gevogelte en een pudding; waardoor hij met alle ijzers die hij in het vuur had succesvol was. Ondanks deze prestaties kreeg de vijfdejaars leerling-kok van Prinses Juliana in Valkenburg een lichte teleurstelling te verwerken. Vorig jaar namelijk legde hij tijdens de Salon Culinaire beslag op de zilveren wisselplatte. Een herhaling hiervan bleef uit, waardoor hij dit felbegeerde kleinood moest inleveren.

Arensgenhout wil betere busverbinding

HULSBERG – De inwoners van het bij Hulsberg gelegen Arensgenhout zijn niet tevreden over het openbaar vervoer, waarvan zij gebruik kunnen maken. De enige busverbinding op dit moment is VSL-lijn 43: Valkenburg-Sittard. Maar de inwoners hebben meer behoefte aan een betere verbinding met Heerlen. De buurtvereniging de Vriendenkring houdt op dit moment een enquête naar de wenselijkheden van het openbaar vervoer voor Arensgenhout. Na de carnavalsdagen zal een rapport daarover verschijnen.

Volgens de initiatiefnemers tot de enquête zijn er best mogelijkheden om Arensgenhout een betere aansluiting te geven op het openbaar vervoer. Op nog geen kilometer afstand, in de richting Hulsberg, passeren twee andere buslijnen met grote frequentie. Dat zijn verbindingen met Heerlen en Hoensbroek. In Arensgenhout vindt men dat deze bussen ook via hun dorpje kunnen gaan rijden.

Regio kort

HEERLEN

● Het vrouwenhuis Heerlen houdt dinsdag om 20.15 uur in haar verenigingsgebouw een filmavond. Vertoond wordt de film „De een zingt, de ander niet". De entree is ƒ 2,50. Verder is de cabaretgroep bezig met het programma voor 15 april. Hiervoor kan men vrouwen gebruiken die gitaar of een ander klein instrument bespelen. Aanmelding kan gebeuren via het telefoonnummer 711913 of tijdens de caféavond op de donderdag.

● Door de afdeling Heerlen van het IVN wordt maandag om 19.30 uur in de dagschool voor volwassenen aan de Mgr. Schrijnenstraat een bijeenkomst gehouden. De heer Meuffels zal dan spreken over het leven van de insecten.

● Het vormingscentrum voor jongeren Inpoet aan de Klompstraat houdt dinsdag om 13.30 uur onder het motto: „Hoe vul ik een belastingformulier in" een voorlichtingsmiddag. Er wordt voornamelijk ingegaan op de aftrekposten.

● In het gemeenschapshuis te Welten wordt zondag om 14 uur voor de jeugd een carnavalsfeest gehouden. Op het programma staat onder meer de verkiezing van de jeugdprins.

● In de schouwburg van Heerlen wordt zondag de nieuwe jeugdprins geïnstalleerd. Deze middag begint om 14 uur. Bovendien wordt de uitslag bekendgemaakt van de kleurwedstrijd die voor de kleuter- en basisscholen is gehouden.

VOERENDAAL

● De zwemvereniging de Waterslikkers houdt dinsdag en woensdag een carnavalsfeest. Dinsdag is van 9 tot 10 uur in het zwembad de Joffer gekleed zwemmen en woensdag om 20 uur in de kantine van het zwembad een carnavalsavond.

● Bij de schutterij St.-Sebastianus zijn in de rangen enkele mutaties aangebracht. Deze zijn als volgt: generaal, H. Boumans, luitenant-generaal, P. Boumans, kolonel, W. Bartels, luitenant-kolonel, A. Eussen, groot-majoor, L. Wijnands, kapitein, W. Ladenstein, luitenant-adjudant, L. Boumans, 1e luitenant, A. van Oppenij, 2e luitenant, J. Landenstein, vaandrig, W. Boumans, adjudant, L. Ladenstein, L. Lemmens, sergeant, J. Lemmens, P. Bollen, en als korporaal, H. Schmitt en J. Schaeks.

KERKRADE

● De harmonie St.-Philomena houdt vandaag om 20 uur in zaal van der Heijden een carnavalsfeest. Medewerking verlenen een achttal artiesten en het orkest The Bleu Stars. De toegang is gratis.

BRUNSSUM

● Door de buurtvereniging Haansberg wordt zondag om 14 uur in zaal Oberye een kindercarnaval gehouden met verkiezing van een nieuwe jeugdprins.

NUTH

● De woningvereniging Nuth heeft een nieuw bestuur gekregen dat als volgt werd samengesteld: voorzitter, J. Driessen, vice-voorzitter, W. Somers, 1e secretaris, J. Ploeg, 2e secretaris, J. Friffijn, 1e penningmeester, W. Ritzen, 2e penningmeester, N. Eunen. Het secretariaat is gevestigd aan de Bavostraat 76.

SCHAESBERG

● In de kantine van de sportvereniging Kakertse Boys wordt vandaag om 15 uur een kwajongconcours gehouden.

● De afdeling Schaesberg-Nieuwenhagen van het IVN houdt maandag om 19 uur in het zaaltje van de H. Familieparochie een openbare bestuursvergadering.

● Het vrouwencontact houdt dinsdag van 9.30 tot 11.30 uur in het buurthuis aan de Hoofdstraat een themamorgen met als onderwerp „Is opvoeden een taak van de vrouw". Belangstellende dames zijn van harte welkom.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 20 uur in het parochiehuis Sittarderweg door de Trommelare van Heerlen.

Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings, Spekholzerheide door de sportvereniging Alle Negen. 19.45 uur in Club 208 door tamboerkorps Ons Genoegen.

Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.

Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging.

Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door MZL Colibrie. 20 uur in zaal Vogelsank door de gezamenlijke verenigingen.

ZONDAG

Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door s.v. Coriovallum. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier-Passart door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Hermans, Schaesbergerweg door c.v. De Batrave. 19.45 uur in het zaaltje H. Geestparochie door de Brabantseclub.

Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door zangvereniging St.-Rochus. 19.45 uur in Club 208 door v.v. Rood-Wit. 20 uur in zaal Kloth Chèvremont door skatfederatie en de duivenclub.

Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in zaal Concordia door het instrumentenfonds harmonieorkest. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het Unitasgebouw door de kanarievereniging de Vriendenkring.

Hoensbroek: 19.30 uur in café de 12 Ambachten door de speeltuinvereniging. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum door fanfare St.-Gabriël.

Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje door de carnavalsvereniging.

Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door v.v. Waubach.

Nieuw-Einde: 20 uur in de Varenbeuk door ZVV.

Treebeek: 19.45 uur in het jeugdhuis door de gezamenlijke verenigingen.

Vaesrade: 19.30 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door het Lourdesfonds.

Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door de carnavalsvereniging.

Eygelshoven: 19.45 uur in zaal A Genne Komm door zangkoor St.-Jozef en sportvereniging Eygelshoven.

MAANDAG

Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen door v.v. Helios. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron Heerlerbaan door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in het gexeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmeli. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieër door carnavalsvereniging Passart.

Kerkrade: 19.45 uur in Club 208 door damescomité schutterij St.-Michaël. 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door v.v. Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door harmonie St.-Cecilia. 20 uur in zaal Reulings Chèvremont door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café d'r Plei door tamboerkorps Ons Genoegen. 20 uur in café Dominiaal door schutterij Wilhelmina.

Brunssum: 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Haansberg. 20 uur in het Unitasgebouw door de boksvereniging. 20 uur in het Open Huis door drumband Willem-Alexander.

Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door recreatiebelangen. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel, voor de bejaarden. 20 uur in het Spaans Kentje door v.v. Sylvia.

Nuth: 19.45 uur in zaal 't Pumpke door de gezamenlijke verenigingen.

Hoensbroek: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het clugbgebouw door St.-Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum door het missiecomité. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum ten bate van fanfare St.-Gabriël en ontspanningsvereniging.

Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.

Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek door het damescomité.

Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door de voetbalvereniging.

Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door Heksenberg Vooruit.

Eygelshoven: 19.45 uur in zaal A Genne Komm door gemengd koor St.-Jozef en sportvereniging Eygelshoven.

Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis D'r Sjeet door v.v. Kolonia.

Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica door de oud-prinsen.

Klimmen: 20 uur in zaal Claessen door voetbalvereniging Klimmania.

Milieu-organisaties manen provincie

Limburg al te lankmoedig met aanpak bodemsanering

MAASTRICHT – Het comité „Nederland Gifvrij", het samenwerkingsverband van een aantal landelijke milieu-organisaties, vindt dat het provinciaal bestuur van Limburg zich tot dusver al te gemakkelijk afmaakt van de daadwerkelijke aanpak van de bodemsanering. In een brief aan de provincie uiten de milieu-organisaties hun zorg over het tot nog toe gevoerde beleid voor de bodemvervuilingsproblematiek.

In de brief wordt er aan herinnerd dat het inmiddels ruim een jaar geleden is dat de provincie Limburg voor de dag kwam met een inventarisatielijst van mogelijke bodemverontreinigingen. „Deze lijst bevat evenwel slechts 16 gevallen. Op een totaal van bijna 4000 bodemverontreinigingsgevallen in geheel Nederland is dat een onwaarschijnlijk laag aantal. Het is immers niet aannemelijk dat Limburg ten opzichte van andere provincies een uitzonderingspositie inneemt wat betreft de aanwezigheid van bodemverontreiniging", aldus het comité Nederland Gifvrij, dat aandringt op een „nieuwe en meer gedegen" inventarisatielijst.

Gewezen wordt voorts op het uiterst bescheiden bodemsaneringsprogramma 1981 van Limburg dat in totaal slechts twee projecten omvat.

Voor beide projecten heeft het rijk ruim 113.000 gulden toegekend. „Ook hier valt de provincie Limburg ten opzichte van de andere provincies wat uit de toon, gezien de veel grotere bedragen, die voor andere provincies zijn gereserveerd op een totaal van ruim 48 miljoen gulden", zo wordt gesteld.

De milieu-organisaties zijn van mening dat ook in Limburg op korte termijn tal van bodemverontreinigingen nader onderzocht dan wel gesaneerd moeten worden. Hierbij wordt gedacht aan bodemverontreinigingsgevallen die tot ver buiten de provinciegrenzen bekend zijn geworden zoals de stortplaatsen Berg en Terblijt, Weert, Venray, de grindgaten van Wessem en Stevensweert en de Louise- en Meulenergroeven.

Peutz-tentoonstelling in Maastricht en Heerlen

HEERLEN/MAASTRICHT – De tentoonstelling, gewijd aan het werk van de in 1974 te Heerlen overleden architect Peutz, die is bijeengebracht door een werkgroep van de Technische Hogeschool in Eindhoven, zal van 4 tot en met 30 april worden gehouden in het raadhuis te Heerlen. Dat is de plaats waar deze expositie ook thuishoort omdat dr. Peutz in deze stad woonde en werkte. Hij heeft er enkele van zijn meest opmerkelijke bouwwerken achtergelaten.

Maar tevoren zal de tentoonstelling het Bonnefantenmuseum in Maastricht nog aandoen, waar het werk van de bouwmeester vanaf gisteren is te zien tot en met 25 maart.

Ir. F.P.J. Peutz begon met zijn architectuurstudie in 1916. Hij was voor het laatst als architect actief omstreeks 1966, een periode van vijftig jaren, waarin de bouwwerken werden gerealiseerd waarover tentoonstelling en catalogis (verkoopprijs vijftig gulden, op de tentoonstelling veertig gulden) handelen. Door middel van authentieke historische documenten en een aantal dia's roept de tentoonstelling een beeld op van deze in zijn tijd internationaal bekende, in Nederland omstreden Limburgse architect. Uit het omvangrijke oeuvre is een keuze gemaakt. Er wordt aandacht besteed aan een tachtigtal bouwwerken, aan zijn architectuurtheoretische en kunsthistorische werk en aan de door hem in de oorlogsjaren samengestelde Atlas van Bouworden.

Een ruime plaats is ingeruimd voor de hoogtepunten uit zijn architectonisch werk waaronder het retraitehuis, het glaspaleis en het raadhuis in Heerlen, waarmee hij een belangrijke bijdrage heeft geleverd aan het nieuwe bouwen. De herontdekking van deze architect met zijn eigenzinnige opvattingen en voor zijn tijd ondogmarische manier van bouwen kan een belangrijke bijdrage aan de huidige architectuurdiscussie betekenen.

Expositie over NAVO gaat door

MAASTRICHT – Diverse maatschappelijke groeperingen in linkse politieke partijen zijn ontstemd omdat de NAVO-tentoonstelling Naval Technology Expo toch doorgaat. Ze wordt 30 en 31 maart en 1 april in de Maastrichtse Eurohal gehouden. Burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht wil aan het verzoek van die organisaties om de verleende vergunning alsnog in te trekken, geen gehoor geven.

De burgemeester staat op het standpunt dat er geen wapens worden geëposeerd en dat de Expo een besloten karakter heeft. Maar de protesterende organisaties zijn via het comité „Hou de boot af" van mening dat er wel degelijk wapens en wapensystemen voor marieneschepen op de beurs aanwezig zijn. Het comité zegt over aanwijzingen te beschikken dat zelfs een Amerikaans bedrijf een prototype van een kruisraket laat zien, die vanaf marineschepen gelanceerd kan worden.

Volgens het comité hebben de Maastrichtse gemeenteraadsleden zich door het college van B. en W. laten misleiden. „We laten ons evenwel geen zand in de ogen strooien en gaan door met actievoeren en informeren van de bevolking", aldus het comité.

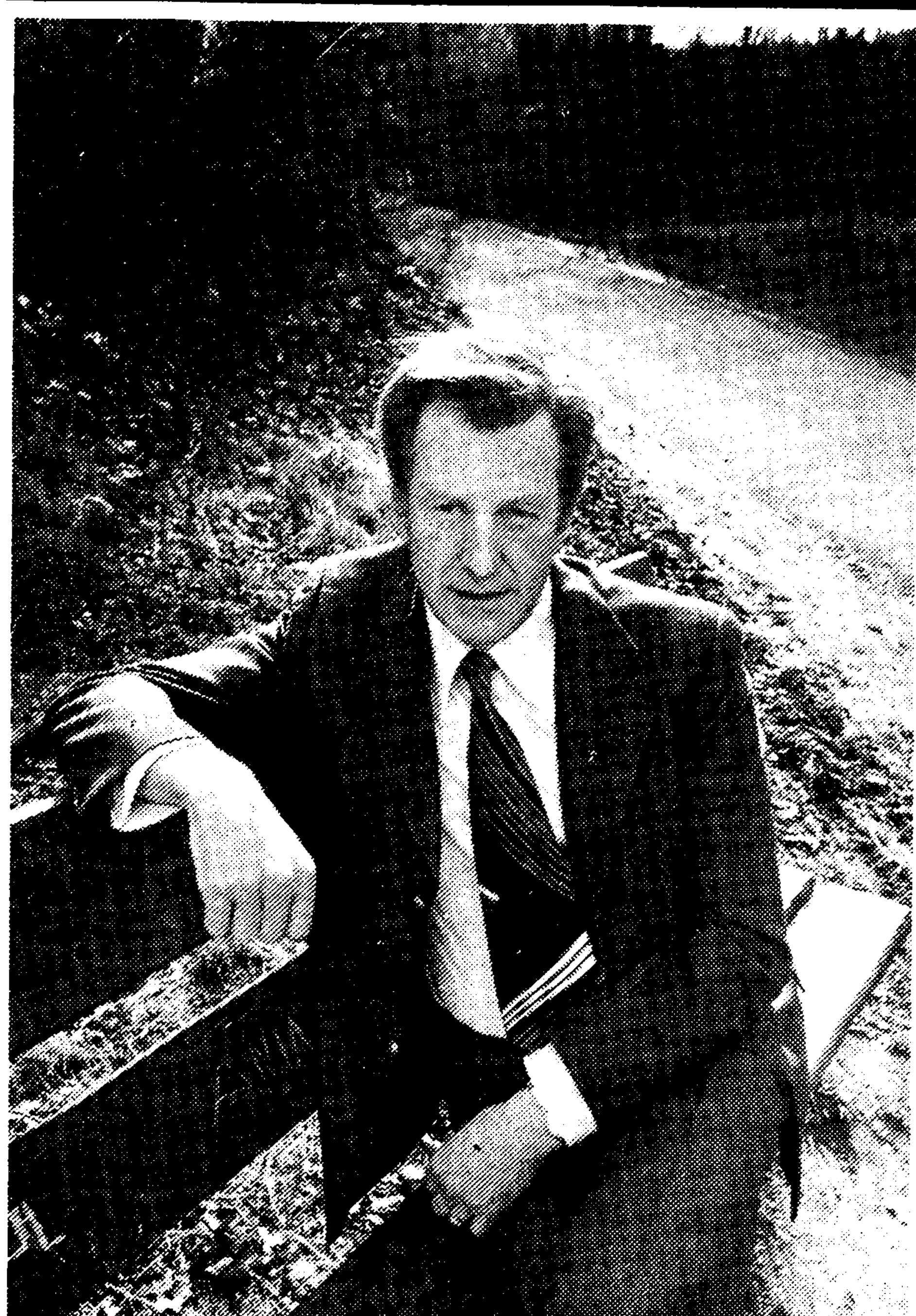
De NAVO-Expo is in het verleden twee keer gehouden in de Rotterdamse Ahoy-hallen. Het Rotterdamse gemeentebestuur wil echter geen medewerking meer aan de expositie verlenen, zegt het comité. Tegen de NAVO-Expo zijn onder meer het IKV, Onkruit, het Chili-Comité, de Rooie Vrouwen en de PvdA, PPR, PSP en CPN.



Een der fraaie tekeningen uit het boekje. Janet Mullen beeldt hier Tjeu Haumann zelf af tijdens het toedienen van een doopsel.

Limburger schrijft in sloppen van Nairobi

HEERLEN – Een missionaris is een man, die meestal met voorbijzien van het comfort, dat de westelijke wereld te bieden heeft, zich inzet voor onze medebroeders in de derde wereld. Hij brengt hen niet alleen de blijde boodschap maar doet, als uitvloeisel van deze boodschap, wat hij kan voor het lichamelijk welzijn van de mensen al is dat vaak een druppel op een gloeiende plaat. Dat weet Tjeu Haumann uit Well, missionaris van Mill Hill, prachtig te verwoorden in zijn boekje „Achter de bloemen van Nairobi", een uitgave van de Stichting Gezamenlijke Missiepubliciteit (te bestellen bij Bijeenpublicaties, Postbus 33, 5750 AA Deurne, prijs ƒ 12,50). Sinds 1978 leeft de schrijver in de sloppenwijken van Nairobi. Daar ontmoet hij de allerarmsten, de parkingboys, de prostituees en al die mensen zonder franje, die op bewonderenswaardige wijze weten te overleven. Of soms ook niet. In zijn boek heeft hij een aantal momentopnamen, die nu eens ontroering, dan weer een stille glimlach oproepen, beeldend geschreven. Uit het hele boekje blijkt zijn grote mededogen met deze mensen, tegen wie hij soms niet meer kan zeggen dan dat ze de moeite waard zijn. Dat kan immers een blijde boodschap zijn in de achterbuurten van Nairobi, de bloemrijke hoofdstad van Kenya, achter welke bloemen zoveel menselijke ellende schuilt. Het boekje is door Janet Mullen, een kunstzinnige zuster van Notre Dame de Namur, die in hetzelfde team werkt als Tjeu Haumann, met twintig tekeningen geïllustreerd.



DR. PAUL SPORKEN
... IPUC snel verdwenen ...

Samenwerking tussen RL en LUC niet van de grond

HASSELT – Van alle pogingen te komen tot samenwerking tussen de Rijksuniversiteit Limburg en het Limburgs Universitair Centrum in Diepenbeek bij Hasselt in Belgisch-Limburg is weinig terecht gekomen. Diverse concrete afspraken die gemaakt werden zijn nooit van de grond gekomen, een instituut waarin de beide instellingen postuniversitair onderzoek zouden verzorgen is geruisloos ter ziele gegaan na een kort, kwijnend bestaan. Een en ander wordt gesignaleerd door de heer J. Daniëls, hoofd van het Onderwijskundig Studiebureau van het LUC, in een artikel in het blad Neerlandia, een uitgave van het Algemeen Nederlands Congres.

Het IPUC, aldus Daniëls heeft maar twee jaar echt bestaan, waarbij in beide landen gelden werden uitgetrokken voor het gemeenschappelijk initiatief. „Nadien", aldus Daniëls, „Werd het in Nederland opgeslorpt door de medische faculteit."

Daniëls signaleert een aantal projecten die zelfs nooit van de grond zijn gekomen: uitwisseling van informatie en samenwerking op wetenschappelijk en didactisch gebied, het gezamenlijk uitnodigen van buitenlandse gasthoogleraren en experts, het samenwerken van de onderwijskundige studiebureau's bij het uitwerken van de onderwijsvernieuwing, waarvoor beide instellingen hadden gekozen, het ontwikkelen en uitwisselen van multimediale studiepakketten en het samen aantrekken van stafleden die voor één van beide instellingen te duur zouden zijn, gezamenlijk beheer van dierenlaboratoria en dergelijke. „Van al deze projecten is uiteindelijk weinig in huis gekomen", schrijft Daniëls, die daarbij één ding over het hoofd ziet: prof dr. Paul Sporken heeft enkele jaren lang aan beide instellingen medische ethiek gedoceerd; twee jaar geleden moest hij om gezondheidsredenen zijn functie in Diepenbeek opgeven.

Sporken was overigens ook directeur van het IPUC. „Het heeft bestaan van eind 1973 tot in 1975, maar het heeft nooit het stadium van officiële stichting bereikt, mede omdat de betrokkenen het niet eens konden worden over de vraag, of het IPUC nu een zelfstandige organisatie moest blijven, of alleen maar de samenwerking tussen de beide universitaire instellingen moest voorbereiden", zegt Sporken er nu van.

Ook de nascholing van Nederlandse en Belgische artsen stuitte al direct op moeilijkheden, zegt Sporken, en hij noemt daarvoor factoren die Daniëls ook opsomt in „Neerlandia". Daarbij zijn het verschil in organisatie en financiering van de gezondheidszorg, maar ook in mentaliteit tussen Nederlandse en Belgische artsen en verschil in scholingsgraad.

„Het idee was voortgekomen uit de oude droom van samenwerking tussen de beide Limburgen. Maar al die factoren stonden de realisering in de weg", zegt Sporken, die er net als Daniëls op wijst dat de beide instellingen jarenlang verdiept raakten in de oplossing van de problemen die samenhingen met de eigen groeistuipen; de Nederlandse instelling had bovendien grote problemen met de weerstanden in politieke en wetenschappelijke kring tegen de verregaande onderwijsvernieuwing, die zij voorstond.

Toch ziet Daniëls, „nu beide instellingen een eigen gelaat verworven hebben" mogelijkheden om als nog te komen tot samenwerking op concrete vlakken, zowel op het gebied van onderwijs als op dat van onderzoek, maar „De structuren van de universiteiten in beide landen zijn zo verschillend, dat het een utopie zou zijn beide systemen op elkaar te willen inpassen", schrijft hij.

„Pasklaar" bezwaar voor bewoners van vliegveldgemeenten

BEEK – De vereniging „Geen Uitbreiding Vliegveld Beek" heeft in Beek, Bunde, Geulle, Ulestraten, Meerssen, Nuth, Schinnen en Schimmert huis-aan-huis een pamflet verspreid, waarin de geplande aanleg van de Oost-West-baan en de nachtvluchten aan de kaak worden gesteld. Het pamflet gaat vergezeld van een kant en klaar bezwaarschrift, dat enkele door eventuele reclamanten hoeft te worden ondertekend en opgestuurd.

Het bezwaar is gericht tegen de Partiële Herziening Streekplan Zuid-Limburg en in het bijzonder tegen de aanleg van de Oost-Westbaan en de nachtvluchten. Het bezwaarschrift spreekt van ernstige geluidshinder en een waardevermindering van de woningen die in de directe invloedssfeer van zowel de huidige als de toekomstige nieuwe landingsbanen liggen. „Bovendien staat de in het plan vermelde toeneming van het aantal arbeidsplaatsen niet vast. Deze is namelijk afhankelijk van zeer veel onzekere factoren en te optimistische prognoses", vermeldt de protestbrief die de vereniging de bewoners van de „vliegveldgemeenten" ter verzending aanreikt.

Kandidatenlijsten Statenverkiezingen

MAASTRICHT – Het centraal stembureau te Maastricht heeft gisteren de rangorde vastgesteld van de kandidatenlijsten voor de op 24 maart te houden statenverkiezingen. De nummering geldt voor alle acht kieskringen in de provincie Limburg. PvdA en PPR en anderzijds PSP en CPN hebben hun lijsten gecombineerd.

De nummering is als volgt: 1. CDA; 2. PvdA (gecombineerd met 5); 3 VVD; 4. D'66; 5. PPR (gecombineerd met 2); 6. RPF-SGP; 7. God met Ons; 8. PSP (gecombineerd met 9); 9. CPN (gecombineerd met 8) en 10. Socialistiese Partij.

De acht regionale hoofdstembureaus zullen uiterlijk maandag de ingediende lijsten op hun geldigheid beoordelen en zich uitspreken over de opgevoerde kandidaten.



● *De gelukkige winnares met echtgenoot en hond Grumpie.*

Netty Strolenberg wint 1000 gulden

UBACH OVER WORMS – „Als de nood het hoogst is, is de redding nabij en wat voor zwart wordt aangezien wordt weer wit", woorden van de 51-jarige Netty Strolenberg-Pelzer aan de Gravenweg 19 te Abdissenbosch, de winnares van de 1000 gulden. Niemand in de kamer ontkwam aan een omhelzing, zelfs het groene bankbiljetje moest een kusje ondergaan.

De blijheid van Netty strekte zich zelfs zover uit dat haar man Antoon, die hiervoor vlug ergens in het dorp werd opgehaald en de hond Grumpie op de foto moesten. Vooraf had Netty Strolenberg uit handen van Jan Roos, adjunct-directeur van het Limburgs Dagblad de 1000 gulden, zijnde de hoofdprijs van de puzzelactie, in ontvangst mogen nemen. Deze actie wordt wekelijks gehouden door het Limburgs Dagblad ten bate van de silicosepatiënten.

Nelly Strolenberg: „Wat een heerlijke geluksdag want het geld kunnen wij heel goed gebruiken. Wij zijn hart toe aan een nieuwe vloerbedekking, nieuwe gordijnen en mijn dochter is binnenkort jarig. Ik had er wel van gedroomd, maar niet verwacht. Nu kan ik fijne spulletjes kopen." In het korte gesprekje vertelde de winnares dat puzzelen haar grootste hobby is en al eens eerder kleine prijsjes had gewonnen. „Het winnen van 1000 gulden is voor mij echter het einde", liet ze weten en tracteerde op een lekker kopje koffei.

Januari topmaand voor overvallen

DEN BOSCH – In het ressort Noord-Brabant-Limburg werden in januari het recordaantal van 26 overvallen gepleegd waarvan het merendeel gepaard ging met wapengeweld. In totaal zijn daarbij zes licht gewonden gevallen en is van de daders tot nu toe nog niemand aangehouden.

Limburg is er het best afgekomen. Op 17 januari werd in Roermond een fabrikant overvallen onder bedreiging van een vuistvuurwapen maar slachtoffers waren daarbij niet te betreuren, evenmin toen op 19 januari op de derde etage van een flatgebouw in Venray een overval werd gepleegd. Daarbij werden de bewoners met zogenaamde valmessen bedreigd.

Op 21 januari werd in Heerlen een postagentschap overvallen met een wel heel vreemd wapen, een spuitbus met bijtende vloeistof. Bij deze overval was een gewonde te betreuren. In Stein werd op 28 januari een bedrijfsleider van een supermarkt onder dwang van een vuistvuurwapen gedwongen zijn dagopbrengst af te geven, terwijl op 29 januari in Maastricht een bejaard echtpaar werd overvallen, waarbij echter geen wapens werden gebruikt en ook geen gewonden te betreuren waren.

Vragen aan GS over „besmette" kolen op terrein Beatrixhaven BV

MAASTRICHT – De PvdA-fractie van de Provinciale Staten van Limburg wil van het college van GS weten of het van plan is maatregelen en verordeningen te ontwikkelen om in de toekomst wildgroei en oncontroleerbaarheid van de handel in afvalstoffen in onze provincie te voorkomen. Deze kwestie is GS in een brief voorgelegd naar aanleiding van het door de justitie achterhalen en in beslag nemen van partijen kolen bij Ankersmit, ENCI en Ploum, die afkomstig zijn van het door de Uniser-affaire „besmette" terrein van het failliete kolenmengbedrijf Beatrixhaven BV in Maastricht.

In dit kader is het college van GS een reeks vragen voorgelegd. Zo willen de PvdA-Statenleden weten in hoeverre de Beatrixhaven BV beschikte over vergunningen om kolen te vermengen met afvalmaterialen en welke controlerende taak de provincie hierbij had.

Voorts wordt geïnformeerd of inmiddels alle directe en indirecte afnemers van kolen, afkomstig van dit bedrijf, zijn opgespoord. Ten slotte wordt gevraagd of er voorschriften zijn voor onder meer de kwaliteit en samenstelling van deze „vermengde kolen", waardoor de afnemers op de hoogte kunnen zijn van de aard en de herkomst van deze afkomst.

Opleidingen vrezen verdere terugloop studenten

Stop op toelating fysiotherapeuten bij ziekenfondsen

door lily scheffer

HEERLEN – „We kunnen niet voorzien welke invloed deze maatregel zal uitoefenen op de toekomstige toeloop van gegadigden voor de opleiding tot fysiotherapeut. Maar je kunt in ieder geval wel zeggen dat op deze manier mensen belet wordt hun beroep uit te oefenen en dat is een trieste zaak". Zo reageert direkteur J. Gatignon van de Heerlense Akademie voor Fysiotherapie op het besluit van de minister van volksgezondheid en milieuhygiëne om de Limburgse ziekenfondsen ontheffing te verlenen van de verplichting overeenkomsten te sluiten met fysiotherapeuten. Deze landelijk geldende maatregel is bedoeld voor plaatsen waar het aantal fysiotherapeuten voldoende is voor hulp aan de ziekenfondsverzekerden.

Zo gaat de minister, op advies van de Centrale Raad voor de Volksgezondheid ervan uit dat één fysiotherapeut nodig is voor 3000 inwoners. De ziekenfondsen in Limburg hadden de aanvragen voor ontheffing gebaseerd op een norm van één fysiotherapeut op 3500 inwoners. Op dit moment is de verhouding in Limburg gemiddeld één fysiotherapeut op ongeveer 2000 inwoners.

Dat betekent niet dat het „overschot" aan fysiotherapeuten die een overeenkomst met ziekenfonds hebben zonder werk komt te staan. Het huidige aantal dat met een ziekenfonds samenwerkt mag volgens de minister niet worden aangetast en vrijkomende plaatsen kunnen worden opgevuld. De nieuwe maatregel dateert van 3 februari jongstleden.

De Limburgse ziekenfondsen hadden geconstateerd dat zowel het aantal fysiotherapeuten als de kosten van door hen verleende hulp behoorlijk waren gestegen en wel in de periode van 1976 tot 1979 per verzekerde met ongeveer 65 procent.

Vanaf het moment van aanvrage van ontheffing, in de loop van vorig jaar, hebben de Limburgse ziekenfondsen al geen nieuwe fysiotherapeuten meer toegelaten.

Terugloop

Nu het mes wordt gezet in de vestigingsmogelijkheden voor afgestudeerden wordt het volgens akademie-direkteur Gatignon nodig zich te bezinnen op nieuwe situatie. De heer Gatignon: „Tot voor vier jaar was het heel gewoon dat iedere afgestudeerde een plaats vond. Er was ook ieder jaar een enorme toeloop van studenten. Ik weet niet in hoeverre toekomstverwachtingen een rol spelen bij de keuze van deze opleiding maar we hebben dit jaar voor het eerst een aanmerkelijke terugloop moeten constateren.

Afgestudeerden vinden echter steeds meer hun weg in het buitenland, zodat we niet uitsluitend op werkmogelijkheden in eigen land zijn aangewezen. En die belangstelling groeit nog steeds", is zijn verwachting.

De terugloop van studenten is een landelijk verschijnsel. Dit heeft men ook bij de Vereniging van Opleidingen Fysiotherapie bemerkt. Hier gebeurt de centrale aanmelding van studenten en in de toekomst denkt men bij de VOF ook in termen van capaciteitplanning in relatie tot vestigingsmogelijkheden voor fysiotherapeuten.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, in welke vorm ook, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder

Akke de Jong

weduwe van

Piet Post

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Brunssum, januari 1982

Wat blijft is de liefde
Groot is de leegte die hij achterliet
Dankbaar blijven wij gedenken wat hij voor ons betekende en deed.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve en zorgzame man

Paul Crombach

Carina Crombach-Kok
Familie Crombach
Familie Kok

Schaesberg, februari 1982

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 14 februari om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht-Spekholzerheide.

Deputé Mastenbroek tot Statenkring in Geleen

'Provincie en bedrijven moeten weer durf tonen'

door rené van zandvoort

GELEEN – „Provincie en bedrijfsleven zullen in de toekomst weer prioriteiten moeten stellen en de durf moeten hebben om bepaalde keuzes te maken. Er zijn in het recente verleden in het bedrijfsleven zelfs subsidiologen binnengehaald die moesten uitzoeken uit welke potjes er allemaal gesnoept kan worden bij bepaalde investeringen. Voor de tachtiger jaren moeten we weer gaan inzien wat het voor het bedrijfsleven kan betekenen als men weer frank en vrij zelf de prioriteiten kan stellen en niet hoeft te gaan zitten wachten op subsidies. Nee, een bedrijf bepaalt zelf de positie die het in het maatschappelijk verkeer inneemt". Dat zei deputé Emiel Mastenbroek op de CDA-Statenkringbijeenkomst in Geleen.

Hij merkte verder op dat de gemeenten nu de herindeling een feit is, in navolging van het bedrijfsleven ook zelf ruimte moeten maken voor een eigen beleid. Dat kan volgens Mastenbroek als de gemeenten maar de moed opbrengen om gerichte keuzes te maken. Ook zijn collega's en zichzelf vergat hij niet.

Mastenbroek: „De verwachting is dat er zich tussen nu en 1985 weer 13.000 nieuwe werkzoekenden melden aan het arbeidsburo in Limburg. Daar tegenover staat dat we met prognoses zitten die spreken van verlies van 400 arbeidsplaatsen in de landbouw, verlies van 4000 arbeidsplaatsen in de industrie en van 1600 arbeidsplaatsen in de bouw. Dat zijn in totaal 6000 banen. Dat wordt weer gecompenseerd door de 6000 arbeidsplaatsen die in de diensten- en de overheidssector worden gecreëerd, respectievelijk 2800 en 3200. Wat je aan de ene kant opbouwt wordt dus aan de andere kant weer afgebroken. Wil je de regionale component doen verdwijnen dan zijn er 10.000 arbeidsplaatsen nodig tot 1985. Dat betekent 2500 per jaar. Dat streefgetal nakomen is moeilijk. Maar de inventiviteit daartoe moet van de provincie komen, met medewerking van het rijk. Wij hebben voorstellen gedaan voor 2200 arbeidsplaatsen in Limburg en als blijkt dat dat geen haalbare kaart is zullen we naar andere manieren moeten zoeken. Dat Van Dam en Terlouw lak zouden hebben aan Limburg is onzin. Die twee weten verduveld goed waar ze het over hebben. De vraag is of er ook een stuk coördinatie kan worden waargemaakt. Maar de ontwikkeling van een voorwaardenscheppend beleid, daar zijn we zelf bij".

Officiële mededelingen

GEMEENTE LANDGRAAF

De geplande raadsvergadering van dinsdag 16 februari 1982 kan geen doorgang vinden.
Afgelasting is gelegen in het feit dat de voorbereiding van de stukken, gezien de korte tijd, niet behoorlijk heeft kunnen plaatsvinden.

Gemeentebestuur Landgraaf

GEMEENTE SCHINNEN

Burgemeester en wethouders van Schinnen maken bekend dat zij voornemens zijn met toepassing van artikel 46, lid 8, juncto art. 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening toestemming te verlenen voor het verbeteren van de Geleenbeek nabij Thull en Retraitehuis Spaubeek.
Genoemd verbeteringsplan ligt voor een ieder vanaf 15 februari 1982 gedurende veertien dagen ter gemeentesecretarie, afdeling grondzaken, Raadhuisplein 10 te Amstenrade ter inzage.
Een ieder die tegen dit verbeteringsplan bedenkingen heeft kan gedurende genoemde termijn van tervisielegging bij ons college bezwaren indienen.

Burgemeester en wethouders voornoemd
F.I.J. Loefen
De secretaris,
L.M. Larue

GEMEENTE ONDERBANKEN

Burgemeester en wethouders van Onderbanken maken bekend dat een verzoek om vergunning is ingekomen van:
– mej. A.M.F. Daemen, Dorpsstraat 115, Bingelrade, voor de bouw van een woonhuis op het perceel, kadastraal bekend Bingelrade, sectie C 469, en plaatselijk gelegen aan de Dorpsstraat, en;
– de heer H. Schoonbeek, Klingbemden 181, Brunssum, voor de bouw van een woonhuis op het perceel, kadastraal bekend Schinveld, sectie C 310 (gedeeltelijk), en plaatselijk gelegen aan de Duikerweg.
De bouwvergunningen kunnen slechts verleend worden na afgifte van een verklaring van geen bezwaar als bedoeld in artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening juncto artikel 50, lid 8 van de Woningwet.
In verband met de aanvrage van de verklaring van geen bezwaar liggen de bouwplannen vanaf heden gedurende 14 dagen voor een ieder op afdeling Grondbeheer (voormalige gemeentesecretarie Merkelbeek) ter inzage.
Gedurende genoemde termijn kan een ieder schriftelijke bezwaren indienen bij het college van burgemeester en wethouders.
Onderbanken, 13 februari 1982.

Burgemeester en wethouders,,
drs. V.G.N. Ritzer, burgemeester,
J.A. Pagen, secretaris.

Curvergroep stuurt ook telegram naar minister Den Uyl

BRUNSSUM – Ook de leden van de Curvergroep, dochteronderneming van DSM met vestigingen in Brunssum, Beek, Rijen en Ede, hebben een telegram gezonden aan minister Den Uyl waarin misnoegen wordt geuit tegen de ziektewetplannen. „Wij protesteren ondubbelzinning", aldus het telegram, tegen de wijze waarop de contractvrijheid van de partijen ter zijde wordt geschoven".

PPR: creëer basisinkomen

MAASTRICHT – De PPR-Limburg (voorzitter Wim de Heer, Eikenhoven 50, 6225 GT Maastricht) gaat verenigingen, organisaties, groeperingen en comité's in de provincie per brief uitnodigen voor discussies over een nieuwe aanpak van de werkloosheid. Zo'n aanpak is – vindt de PPR – mogelijk door iedereen (mannen en vrouwen) door de overheid een stukje basisinkomen te laten geven, ter hoogte van het bestaansminimum.

Dat stukje inkomen komt dan in de plaats van eenzelfde stukje van het bestaande inkomen of de uitkering. Hierdoor, meent de PPR, kan het verrichten van arbeid voor de ondernemingen een stuk goedkoper worden, terwijl tegelijkertijd het inkomen van de mensen en dus de koopkracht gehandhaafd blijft. Ook kan zo het bestaande werk beter worden verdeeld. Wel vindt de PPR dat het idee van het basisinkomen slechts geleidelijk kan worden ingevoerd, maar dat er in elk geval vanaf nu over moet worden gepraat.

Dit jaar zo'n 6000 Japanse toeristen naar Maastricht

MAASTRICHT – Als Maastricht een carnavalsonderscheiding te vergeven zou hebben voor de „verst komende carnavalsprins" dan zou die ongetwijfeld gaan naar Prins Tateno I van Nagasaki. Zijne Japanse hooglustigheid zal met een groepje landgenoten als gast van de VV Maastricht tijdens de carnavalsdagen in de provinciehoofdstad komen bekijken hoe en met welk Tempeleers-ceremonieel zijn collega Jean d'n Ierste de scepter zwaait, zodat het niet onwaarschijnlijk is dat er te zijner tijd aan de andere kant van de wereld een „boonte störrem made in Japan" zal gaan razen.

Vast staat in elk geval dat dank zij de inventieve en promotionele activiteiten van de VVV Maastricht zich een steeds duidelijker relatie tussen de Limburgse hoofdstad en Japan aan het aftekenen is. Het gezelschap Japanners, dat de komende week in Maastricht carnaval komt vieren, vormt de voorhoede van zo'n 6000 Japanse toeristen die dit jaar deze stad zullen bezoeken. Ongeveer de helft van hen zal in Maastricht overnachten.
De eerste pogingen van de VVV Maastricht om Japanse reisorganisaties voor de provinciehoofdstad te interesseren dateren van vijf jaar terug. Dank zij ook de medewerking van directeur dr. E. van Helvoort van het Nederlands nationaal bureau voor toerisme in Tokio en tevens van die van de KLM kwam tot tweemaal toe een cameraploeg van Nippon-TV opnamen maken in Maastricht. Deze TV-uitzendingen leidden tot tientallen artikelen over Maastricht in grote Japanse kranten en reismagazines. Er ontstond geleidelijk aan een sneeubaleffect. Een bezoek van VVV-directeur Guil. van Lijf aan Japan vorig jaar had tot resultaat dat tal van journalisten en ook reisagenten, onder wie een directielid van het grootste Japanse reisbureau JTB, naar Maastricht togen. Een bijkomende effect leverden de wereldkampioenschappen judo in Maastricht – met vier Japanse kampioenen – die veel publiciteit over deze stad in de Japanse media teweeg brachten.

Het toenemend aantal Japanse toeristen in Maastricht is volgens de heer Van Lijf een bewijs dat „verre markten" wel degelijk geïnteresseerd kunnen worden voor een plaats als Maastricht. „Overigens hebben wij zelden zo duidelijk kunnen aantonen wat het resultaat kan zijn van onze promotionele activiteiten dank zij het simpele feit dat tot dusver niemand anders deze markt voor Maastricht heeft bewerkt", aldus de VVV-directeur.

Plannen voor data-bak in Maastricht

MAASTRICHT – Een uitgeversconcern is van plan samen met het Limburgs Instituut voor Ontwikkeling en Financiering in Maastricht een databank op te richten voor de Europese gemeenschap. Dit is vrijdagmiddag van de kant van het LIOF meegedeeld.

Met het doen van nadere mededelingen betracht het instituut nog de nodige terughoudendheid omdat het doorgaan van de plannen afhangt van de goedkeuring van minister Terlouw van Economische Zaken Een woordvoerder van het LIOF zei te verwachten dat minister Terlouw op korte termijn een positieve beslissing zal nemen.
Met de Maastrichtse databank die informatie over de Europese Gemeenschap en over de daarbij aangesloten landen zal verzamelen en verkopen is op den duur werkgelegenheid voor circa tweehonderd man gemoeid.



● *MAASTRICHT – Werkonderbreking bij Estel Buizen in Maastricht. Aan de poorten van het bedrijf luisteren de werknemers naar een van de actieleiders van de Industriebond FNV (geheel links).*

Bij presentatie „bedrijvenklapper" CBO in Sittard

René van der Linden hekelt huidig kabinet

door pierre rousseau

SITTARD – „Dit kabinet is een 'kabinet van de grote steden'." Deze sneer lanceerde gistermiddag Tweede-Kamerlid René van der Linden (CDA) aan het adres van met name de ministers Van Dam, Zeevalking en Terlouw – respectievelijk van Volkshuisvesting, Verkeer en Waterstaat en Financiën – in zijn toespraak bij gelegenheid van de presentatie van de „bedrijvenklapper" door het CBO (regionale commissie bedrijven en onderwijs) in de aula van de MTS in Sittard. Een uitval die de genoemde bewindslieden te danken hebben aan hun beleid dat „vooral insnijdt op de budgetten die voor de regio zijn bestemd. En dat felle weerstanden oproept binnen de CDA-fractie van de Tweede Kamer."

Ook sprak het Kamerlid zijn bezorgdheid uit over de toekomst van het CBO – dat een samenwerkingsvorm heeft geschapen tussen het beroepsonderwijs en het bedrijfsleven middels de contactcentra – en dat „niet de dupe mag worden van de polarisatie tussen de werkgevers en werknemers. Want dat zou jammer zijnjuist voor de afgestudeerden van de instituten van het beroepsonderwijs", aldus Van der Linden.
Ook commissie-voorzitter drs. W. Thuis die uitgaande van de dringende noodzaak om bdrijfsleven en onderwijs steeds dichter bij elkaar te brengen tegen de achtergrond van zaken als de stijgende werkloosheid zei te vrezen dat de overheid niet die voorwaarden zal scheppen die de voortgang van de werkzaamheden van het CBP garanderen. Met het afpakken van enkele structurele arbeidsplaatsen vervallen enkele medewerkers, zodat de commissie met minder mankracht zal moeten voortroeien, constateerde hij.

De gepresenteerde bedrijvenklapper is het resultaat van een van de initiatieven van het CBO. Het is een concreet hulpmiddel in de vorm van documentatie over bedrijven dat informatie verschaft over de mogelijkheden als excursies, stages en gastlessen maar vooral een idee geeft van de diverse werkorganisaties. Zowel voor de student derhalve van belang, maar ook voor het bedrijfsleven zelf dat zich in de klapper kenbaar maakt en aangeeft hoe het zich de nieuwe werknemer voorstelt.
Namens het arbeidsbureau hield direkteur Chapell een rede waarin hij het sociaal-economisch netwerk van doel, taken en aktiviteiten rond het GAB nog eens nader onder de loupe nam tegenover zijn gehoor van talrijke vertegenwoordigers van het bedrijfsleven. Daarbij ging hij nader in op de hoge werkloosheid met name in de Westelijke Mijnstreek.

„Kerk en politiek" in Heerlense HTP

HEERLEN – In de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat aan de Oliemolenstraat te Heerlen wordt vanaf 25 februari tot en met 25 maart telkens op een donderdag van 20.00 tot 22.00 uur de laatste reeks openbare avondkolleges gehouden. Deze is gewijd aan het thema „Kerk en politiek", met als ondertitel: ruzie over vastenactie(s) geen incident.

Het programma van de cursus, die gegeven wordt door een aantal deskundige inleiders, is als volgt: dr. R. de Haan belicht de achtergrond van het probleem vanuit de Derde Wereld en drs. R. van Rossum illustreert het aan de hand van de toestand in Brazilië. Daarna komt de situatie in Nederland aan de orde. G. van Wijk en J. Koek bespreken de problemen die projecten van de vastenactie oproepen in de parochies. Mr. Th. Claessens zet uiteeen op welke wijze het Centraal Missie Commissariaat zijn keuze maakt. Op de laatste avond spreekt P. Nelen over de betekenis van deze cursus voor missionair pastoraat in de parochies. Nadere inlichtingen zijn verkrijgbaar bij het secretariaat van de HTP tel. 045-718471.

Bisschopswijding mgr. Castermans

ROERMOND – De vicaris-generaal van het bisdom Roermond, mgr. A.M.H.A. Castermans zal vandaag in de H. Christoforuskerk te Roermond de bisschopswijding ontvangen uit handen van mgr. dr. J.M. Gijsen.
Als medeconsecratoren zullen optreden mgr. drs. J. Bluyssen en mgr. dr. A. Simonis, respectievelijk bisschop van 's Hertogenbosch en Rotterdam.
De wijdingsplechtigheden beginnen om 10.30. De belangstelling is zo groot, dat men mede via een gesloten video-circuit de gehele plechtigheid zal kunnen volgen.
De kathedraal zal om half tien worden opengesteld. Gereserveerde plaatsen dienen voor 10.15 uur bezet te zijn, daarna worden ze vergeven. Na de plechtigheid is er gelegenheid tot feliciteren vanaf half twee tot vier uur in het Bisschopshuis aan de Paredisstraat 10.

Adviescommissie GAB Maastricht

'Uitstel van PNL-beslissing ontoelaatbaar'

MAASTRICHT – De commissie van advies van het GAB Maastricht heeft als reactie op het uitstel van het gesprek van het provinciaal bestuur met de regering over de PNL-nota aan G.S. schriftelijk te kennen gegeven de bezorgdheid van dit college en ook die van het Maastrichtse college van B. en W. volledig te delen. „De snel verslechterende economische situatie en de verder stijgende werkloosheid maakt uitstel van beslissingen en afspraken ter bestrijding van de (jeugd) werkloosheid ontoelaatbaar", aldus de adviescommissie van het GAB Maastricht, die tevens haar adhesie betuigt aan initiatieven van G.S. inzage het ten gunste ombuigen van de werkgelegenheidsstructuur in Limburg.

Kwart eeuw op de bres voor lage huren en renovatie

Versiliënbosch is een oude woonwijk van Heerlen. In 1920 werden hier 200 mijnwerkerswoningen gebouwd. Ongeveer tien jaar later nog eens 82 en in 1940 weer een blokje van elf. Die 82 en 11 woningen zijn in de afgelopen jaren gerenoveerd. Maar de renovatieplannen voor de 200 woningen van Versiliënbosch slepen inmiddels al bijna negen jaar voort. Terwijl in de rest van Heerlen de ene wijk na de andere ofwel tegen de grond ging ofwel werd opgeknapt, bleef in Versiliënbosch alles bij het oude. Niet op de laatste plaats dank zij het hardnekkige verzet van het Saneringscomité, waarvan Frans Wich de voortrekker is.
In de maand april zal waarschijnlijk de beslissing vallen of toch wordt overgegaan tot renovatie, of dat er een geheel nieuwe wijk Versiliënbosch zal komen. De renovatieplannen, recent uitgewerkt door het Centrum voor Sociale Woningbouw, zijn duur uitgevallen. 85.000 gulden per woning gemiddeld. Bijna de prijs die volgens de nieuwe richtlijnen voor een nieuwe woningwetwonig mag worden uitgegeven. En dat doet de kansen op renovatie van de 200 huizen beslist niet stijgen.



● Frans Wich (links) en Ab Hoogenberg, voorzitter en secretaris van het Saneringscomité Versiliënbosch.

FRANS WICH: strijder van Versiliënbosch

HEERLEN - Een niet-alledaags jubileum viert in de loop van 1982 Frans Wich (61) uit de wijk Versiliënbosch in Heerlen. Hij is dan 25 jaar actief in zijn woonwijk als vechter voor betere woonomstandigheden, voor betaalbare huren en vooral de laatste jaren strijder voor renovatie van de zestig jaar oude mijnwerkershuizen. Een kwart eeuw strijd tegen de woningbouwvereniging de Volkswoning en tegen het gemeentebestuur. Maar ook een kwart eeuw strijd binnen de eigen wijk om de mensen te mobiliseren. Om te verhinderen dat wijkbewoners de moed laten zakken. Steeds actief blijven, steeds waakzaam, steeds strijdlustig.
Toch is Frans Wich uiterlijk geen man waarvan je zou denken dat hij vooraan op de barricaden gaat staan wanneer hij dat nodig acht. Een stevig gezicht doorploegd met rimpels en adertjes, grijze haren, ogen die voorzichtig taxeren en een bedaarde, bijna zachte stem. Maar een volhouder.

,,Ik denk dat ik het van mijn vader heb. Toen die 52 jaar geleden geen woning kreeg in de wijk Versiliënbosch omdat wij geen katholiek gezin waren, heeft hij vrouw en kinderen meegenomen naar het toemalige gemeentehuis en gezegd: ,,Hier, zorg er maar voor. Ik heb geen huis". ,,Vier en een half uur hebben we toen in het gemeentehuis gezeten. Toen pas bemoeide zich de toenmalige burgemeester van Heerlen ermee en kregen we het huis alsnog. Als jongen van negen jaar was ik dus al actief betrokken in een strijd tegen bouwvereniging en overheid", vertelt Frans Wich.

Kolonie

Het huis, dat de familie Wich in 1929 betrok, wordt door Frans Wich en zijn gezin nu nog bewoond. Hij was de laatste zoon die trouwde en ging bij zijn moeder inwonen. Hij kent Versiliënbosch als geen ander. Vanuit zijn woonkamer kijkt hij uit over de weer volgestorte zilverzandgroeve. Zijn huis ligt aan de Versiliënboschweg, aan de rand van de woonwijk met 200 zeer omstreden huizen. In 1920 als echte mijnwerkerskolonie gebouwd. Acht jaar ruim nu al wordt door allerlei instanties gewikt en gewogen of de huizen afgebroken moeten worden, of dat renovatie van de woningen nog mogelijk en haalbaar is. De definitieve uitspraak moet nog komen. Waarschijnlijk begin mei door de gemeenteraad van Heerlen.

Maar de strijd van Frans Wich en anderen in de wijk Versiliënbosch is veel eerder begonnen dan de renovatieplannen oud zijn. In 1957 al werd hij de actievoerder tegen een door de woningvereniging De Volkswoning opgelegde huurverhoging. En het toen gevormde huurderscomité Versiliënbosch kreeg gelijk van de huurcommissie Heerlen. Deze constateerde al in 1957 dat het onderhoud aan de woningen onvoldoende was en dat er daarom geen verhoging van de huur mocht komen. Die strijd voor meer en beter onderhoud en tegen verhoging van de huren heeft Frans Wich nog vaak gevoerd. En vaak gewonnen! Geen actie is daarbij onbeproefd gelaten. Hij kreeg in 1970 zelfs kantonrechter mr. J. Tacken zover, dat hij persoonlijk in de wijk kwam kijken en persoonlijk constateerde, dat de onderhoudstoestand van de huizen inderdaad schandalig was en dat een verhoging van de huur daarom niet mocht doorgaan. Afgezien van enkele landelijke verhogingen, die voor alle woningen golden, hebben de mensen van Versiliënbosch sedert 25 jaar nooit meer een huurverhoging gehad. En dus worden voor 200 nog niet gerenoveerde huizen op dit moment huren betaald die variëren van 42 tot 44 gulden.

Omgedraaid

,,En dat wordt nu door de woningvereniging en het gemeentebestuur omgedraaid en tégen ons gebruikt.



● Wanneer het aan de bewoners ligt, is er voor deze jeugd nog een toekomst in een gerenoveerde woonwijk Versiliënbosch.

Nu wordt gezegd dat De Volkswoning voor dat luttele huurbedrag geen onderhoud kan uitvoeren en dat daarom de woningen zo vervallen zijn, dat renovatie niet meer mogelijk is", zegt Frans Wich.

,,We hebben het bestuur van De Volkswoning altijd tegenover ons gevonden. Het heeft lang geduurd voordat men gewoon met ons wilde praten. Pas toen vijf jaar geleden de Huurderscommissies verplicht werden zijn de huurders betrokken bij het overleg binnen de woningvereniging. De afgevaardigden van bewoners vroeger in die club waren altijd mensen, die lid waren van de Katholieke Mijnwerkersbond en van wie men zeker wist dat zij op alle voorstellen van het bestuur "ja en amen" zouden zeggen. De Mijnwerkersbond heeft zelfs eens geprobeerd om zichzelf een pluim op de hoed te steken en de eer voor een geslaagde actie tegen de verhoging van de huren voor zich op te eisen. Maar ik heb de bewoners tijdens een vergadering duidelijk kunnen maken wie nu eigenlijk voor hun belangen opkwam.
De mensen in de wijk weten wel, dat het vroegere huurderscomité en het huidige saneringscomité steeds voor hen in de bres heeft gestaan. Die laten zich door nog geen tien mijnwerkersbonden zand in de ogen strooien", zegt Frans Wich.

Dat de mensen van Versiliënbosch inderdaad vertrouwen hebben bleek bij de eerste verkiezingen voor de Huurderscommissie, nu vijf jaar geleden. Frans Wich kreeg de meeste stemmen, ruim twee derde van het totaal, en werd, tegen de zin van de woningbouwvereniging in, toch gekozen.

Bankstel

,,Tja, de renovatie. In de komende weken zal daarover worden beslist. Maar de mensen in de wijk hier wachten al twaalf jaar op duidelijkheid. Kun je je voorstellen wat dat betekent. Twaalf jaar wachten wat met je huis gebeurt? Niet weten of je wel moet behangen of niet? Mijn vrouw heeft al een paar jaar het geld voor een nieuw bankstel gereed liggen. Maar kopen gaat niet. Wanneer de huizen gerenoveerd worden moet je een paar maanden in een noodwoning gaan zitten. En dat doe je niet met een nieuw bankstel. En wanneer er de huizen worden afgebroken en er komen nieuwe, dan moet je maar afwachten hoe groot de kamer is. Daar past dat nieuwe bankstel dan misschien niet in. Zo gaat het ook met behangen, het opknappen van de keuken

door Martin Huppertz



of het verven van het binnenwerk. Altijd maar wachten op een beslissing".

Onderzoek

Frans Wich heeft zich bij het gesprek met het Limburgs Dagblad verzekerd van de steun van Ab Hoogenberg (50). Ook hij is al vijfentwintig jaar actief in de wijk en is de secretaris van het saneringscomité. ,,We hebben in de krant gelezen, dat de gemeente en de bouwvereniging ons verwijten dat wij de gang van zaken vertragen. Maar dat is gewoon een leugen. Neem nu het laatste onderzoek dat nog gedaan is. Het vierde in totaal. In maart 1980 werd besloten dat nog eens vijftig woningen onderzocht zouden worden. Dat zou weer door het CSW gebeuren (Centrum voor Sociale Woningbouw) ook al hadden wij gevraagd om andere instanties bij dat onderzoek te betrekken. Pas in novenmber 1980 is dat onderzoek op gang gekomen, nadat de bewoners geklaagd hadden dat het weer zo lang duurde. En een jaar later kwamen de resultaten van dat onderzoek vrij. In december hebben wij daarover met gemeente en woningvereniging kunnen praten. Dus bijna twee jaar nadat tot het onderzoek besloten was. Maar nu moeten wij wel binnen enkele weken de cijfers bestuderen en eventuele alternatieven aandragen. En dan toch maar zeggen dat wij de zaak vertragen", zegt Ab Hoogenberg.

,,Wanneer de politieke wil aanwezig is kan de renovatie van de 200 huizen van Versiliënbosch doorgaan. Wij willen helemaal niet dat dure plan, dat 85.000 gulden per huis kost. Wij willen alleen dat de huizen opgeknapt worden, de ramen veranderd. Dat het achterstallige onderhoud wordt opgeheven en de nogal altijd aanwezige restanten van de mijnschade worden hersteld. Het hoeft voor ons allemaal niet zo luxueus en sjiek. Het zijn gewone mensen en we willen gewone huizen", zegt Frans Wich.

En hij vervolgt: ,,Maar wanneer je met de woningvereniging praat, dan laten ze daar nooit het achterste van de tong zien. Ze doen net of ze vóór renovatie zijn, maar doen ondertussen alles om het toch een andere richting uit te sturen. Pak de leegstand in de wijk. De gemeenteraad van Heerlen heeft in 1978 bij motie beslist dat de leegkomende huizen weer verhuurd moesten worden. Daarna heeft het college de woningvereniging nog eens schriftelijk gemaand dat te doen. En wat gebeurt. Veertig van de tweehonderd woningen liggen inmiddels leeg en zeventien daarvan zijn gekraakt. Kijk, dat bevordert natuurlijk niet de goede woonsfeer in de wijk en dat is waar het bestuur van De Volkswoning op is. Hoe meer mensen wegtrekken hoe gemakkelijker het wordt."

Afbraak

De kansen op renovatie van de 200 woningen van Versiliënbosch zijn de laatste tijd beslist niet gestegen. Wethouder Hub Savelsbergh van Heerlen heeft in een commissievergadering laten doorschemeren voorstander te zijn van geleidelijke afbraak. In een gesprek met de LD-redactie gaat wethouder Savelsbergh zelfs een stapje verder.

Vindt Frans Wich desondanks dat het plan tot renovatie, indertijd door ruim 90% van de bewoners gesteund, nog haalbaar is?
Frans Wich: ,,Ik ben er nog steeds niet van overtuigd dat renovatie niet mogelijk is. In elk geval houden we na renovatie een betaalbare huur van rond de 200 gulden. En bij nieuwbouw wordt dat tussen de 500 en 600 gulden. Zelfs met huursubsidie is dat voor veel mensen niet op te brengen".

En hij besluit: ,,En dan nog dit. Minister Van Dam heeft aangekondigd dat in Limburg minder woningen mogen worden gebouwd. De bestuurderen in Heerlen moeten er wel aan denken dat, wanneer in Versiliënbosch 200 nieuwe huizen moeten worden gebouwd, dit betekent dat er ergens anders 200 huizen minder zullen worden gebouwd. Dat alleen al moet argument genoeg zijn om toch tot een eenvoudige renovatie te besluiten".

Het zullen voor Frans Wich, voor het Saneringscomité Versiliënbosch en voor alle bewoners in die wijk spannende weken worden.

VRIJ UIT

LD

Vakantie en Rekreatie

BUITENLAND

Vakantie vol belevenissen in hotel Ürziger Rotschwänzchen.

5564 Ürzig/Moezel. Fam. Schmidt, tel. 09-49.6532/2183. Het hotel met een bijzonder accent. Wij sturen u een uitgebreid vakantieprogramma, bijv. wandelingen langs de Moezel, boottochten, excursies naar Vulkaan-Eifel, Maare, Trier, Luxemburg enz.
Gezellige avonden en muziek in uw hotel.

Spanje (10-14-17-21 dg.)

Hotel Balmes-Calella, bad/w.c.	volp. ƒ 439,–
Hotel Victoria-Calella, bad/w.c.	volp. ƒ 459,–
Hotel Maria de Mar-Lloret, bad/w.c.	volp. ƒ 510,–

Luxe bussen, hotels met zwembad en int. keuken.
Inl. R. Spoelder-Doinet, Heerlen, tel. 045-421524
Prospectus op aanvraag (Bui)

Te huur vakantiewoningen **BALATONMEER HONGARIJE** aantal pers. 4-8 compleet ingericht, badk., w.c., parking etc., prijzen v.a. 430,– p.w. all-in (hoogseizoen). Info: 04494-51402 (tussen 18-23 uur). Of S.R.V. Antw.nr. 169, 6400 WC Heerlen (geen postzegel).

Luxemburg

Natuurpark van de Ardennen. Comfortabele 8-pers. chalets te huur. Nog vrij april, mei, juni, sept. en okt. Inl. en prospectus: Petry Leon, Bettel-Vianden, tel. 09-35284187.

RICCIONE, 2e badplaats v. It., 400 vak.won. vanaf ƒ 249,–; 26/5 tot 15/7, 14/8 tot 4/9 halve pr. laagseizoen vanaf ƒ 149,– Adria Holiday, 085-335706.

Te huur in **OOSTENRIJK** 4 à 5 pers. appartement, 10 t/m 24 april, Sneeuwzeker, tot mei, tel. 045-214477.

TIROL Vorarlberg, voor een grandioze zomervakantie, compl. inger. vakantiewoningen, 4 pers. va. ƒ 395,– p.wk. Of chalet 6 p. va. ƒ 595,– p.wk. Tel. 05910-22293.

Een vakantieparadijs in de Südeifel
HOTEL ALTRINGER, 5529 SINSPELT
Traditie, gezelligheid en comfort

Royale kamers, open haard, sauna, solarium, verwarmd buitenterras, 2 ha park, tennis, minigolf, vissen, jagen, wandelingen en uitstapjes onder begeleiding, film en amusement. Volp., douche, wc, balkon 42,50 - 49,–. Ontbijtbuffet en menukeuze. Tel. 09-496522/301.

Eines der 5-Sterne-Hotels
* * * * *
Kur- und Sporthotel
Gnacke
5948 Nordenau · 600 – 800 n.ü.M.
Schmallenberger Sauerland

vlak bij Kahler Asten – Wintersportcentrum – uitgestippelde wandelroutes – 30 km loipen.

Sole - ovedekt zwembad 30°C (10x14 m) solarium

Goed verz. familiehotel, rustig gelegen met restaurant, café, kamers met voll. comfort. Kuurafdeling, alle massages, Fango etc. erkend door RVO.

Verzorging door eigen internist, zoals complete kuurvakantie voor behandeling bij overspannenheid, storing in de bloedsomloop en afmageringsdieet.
Vraagt u onze hotelkatalogus aan!

Z.-HOLLAND

Scheveningen

Een goed idee voor de krokusvakantie, te huur: 2 kamerappartement met voll. inger. keuken, radio, TV, telefoon en linnengoed. Kinderbedje aanw. Gelegen direkt aan de boulevard. Huur ƒ 400,– p.w. voor 2 -pers. Tel. 070-601816 of 070-908390.

Noordwijk a. zee

vakantiehotel „De Branding" voor een fijne en verzorgde gezinsvakantie van ƒ 230,– ƒ 255,– p.p. week. Incl. volpension. Kinderkorting, vr. zomerfolder. Fam Klein, tel. 01719-12425. (ZH)

Hotel „Golfzicht"

Golfweg 15, Noordwijk aan Zee. 50 meter van strand, heeft nog kamers vrij. Ook met douche en toilet. Halfpension va. ƒ 39,– p.p.p.d. Tel. 01719-12962. (Z.H.)

Noordwijk - pension Marijt

3 min. lopen van het strand. Gezellig fam.pension, geheel verzorgd ƒ 230,- tot ƒ 250,- p.w. p.p. Bel nu voor inlichtingen fam. Scholten, tel. 01719-12979 of 13039.

Vakantiehotel „Aan Zee"

1 min. van strand, heeft nog gezinskamers vrij. Voll. verzorgd ƒ 220,– p.p. p.week. Niet wachten, nú bellen voor een kleurenfolder: 01719-12919, fam. J. Zonneveld, Par. Boulevard 206, Noordwijk aan Zee. (ZH)

WADDENEILANDEN

HOTEL DEN HOORN
Herenstraat 34
DEN HOORN-TEXEL

Tel. 02226-555
Wilt u de carnavalsdrukte ontwijken? Kom dan Texel bekijken!

CARNAVALS- OF PAASVAKANTIE va. 200,– in bungalow of luxe villa op TEXEL, met verwarming, ktv en radio. **JARINO REKREATIE** 05908-16866. Na kant.uren 05908-19598.

CARNAVALS- of PAASVAKANTIE v.a. 250,-; buitenplaats De Boschberg nabij **ELBURG.** Bung. m. c.v., ktv. en radio. Tevens luxe villa's. Jarino Rekreatie, tel. 05908-16866. Na kant.uren 05908-19598.

Texel

te huur rustig gelegen bungalows en appart., vrij vóór 17-7 en ná 21/8. Inl. fa. De Muy, postbus 215, 1795 ZG De Cocksdorp, tel. 02225-433.

N.-HOLLAND

EGMOND AAN ZEE: te huur onze woning van 10 juli tot 31 juli, direkt bij zee en duinreservaat. Tel. 02206-2296 (N.H.).

OVERIJSSEL

LATROP, te huur op 3-sterrencamping 4-pers. tourcaravan, tel. 05495-2162. (OV.)

GELDERLAND

VELUWE, te h. vakantiehuis va. ƒ 100,– p. week, voorjaarsvakantie ƒ 200,–, ook weekends. Tel. 03494-51381. (GL).

N.-HOLLAND

ST.-MAARTENSZEE park Duinland, luxe 6 p. bungalow, vrij tot 25-6 ná 27-8 ƒ 400,– p.w. En van 9-7 tot 16-7 ƒ 700,–. Tot 14-5 en na 3-9 ƒ 295,– p.w. Tel. 02246-3109 (N.H.).

UTRECHT

Amersfoort

Aangeboden vakantiewoning, eengezinswon., gelegen aan de rand v.d. stad. Ind.: grote woonk. met open haard, open keuken plus tv, vrij uitzicht, twee 1-pers. sl.kamers en een 2-pers. sl.kamer, gebruik van wasmachine. Tuin rondom, viswater voor de deur. Afstand Veluwemeer 15 min. per auto. Gevraagd gelijkwaardige woning, liefst zuidgrens. Per 20 juli tot eind aug. Twee weken in deze periode. G. Doelman, Avalonpad 1, 3813 HG Amersfoort, tel. 033-722108. (Utr.)

CARNAVALS- of PAASVAKANTIE v.a. 125,-. Appartementenhotel **LOOSDRECHT,** buiten en toch hartje Randstad. Jarino Rekreatie, 05908-16866. Na kant.uren 05908-19598.

N.-HOLLAND

CARNAVALS- of PAASVAKANTIE v.a. 200,-. Buitenplaats **ANDIJK** a/IJsselmeer. Met overdekt subtropisch zwembad, Bungalows met c.v., ktv. en radio. Tevens luxe villa's. Jarino Rekreatie, 05908-16866. Na kant.uren 05908-19598.

DRENTHE

Ideale gezinsvakantie. Appartementen en stacaravans. Recr.oord **„DE ZORG VLIEDT".** Antw.no. 40, 8400 ZJ Zorgvlied (Dr.). Portvrij. Folder 05212-7258 en 05612-368.

GELDERLAND

Camping Rentmeesterke

Tussen Lochem en Borculo te huur zomerhuisjes en luxe stacaravans. Voor inlichtingen:

Tel. 05458-540

Apeldoorn

Hotel-Pension „Berg en Bos"

Aquamarijnstr. 58, 7314 HZ Apeldoorn, tel. 055-552352. ANWB Bondshotel (2 sterren). Alle kamers met douche en toilet. Vraag kleurenfolder. (Gld).

Hotel/pension „Romarjo"

Het mooist gelegen hotel waar u zich thuis voelt in Apeldoorn. Vraag even een folder. Alle kamers douche. 65+ korting. Fam. V.d. Weijden, Vijfspronglaan 15, 7313 BN. Tel. 055-553598. (Gld.)

ZEELAND

Luxe stacaravan

met toilet, wasgelegenh. str.water op mooie camping op Walcheren, dicht bij Veerse Meer. Camping geh. jaar geopend, douches gratis, v.a. ƒ 225,– p.w. all-in. A.J. v.d. Boogaart, Pres. Wilsonl. 160, Middelburg (Zl.) 01180-29661.

CARNAVALS- OF PAASVAKANTIE va. 200,– **YERSEKE** a/Oosterschelde. Moderne, vrijst. bung. m. c.v., ktv en radio. Jarino Rekreatie, 05908-16866. Na kant.uren 05908-19598.

Te huur vakantiewoningen **BRUINISSE.** Aantal pers. 4-8 compleet ingericht. Midden in vakantiepark Aquadelta. Prijzen vanaf 250,– all-in. Info. 04494-51402 (tussen 18.00-23.00 uur). Of. S.R.V. Antwoordno. 169, 6400 WC Heerlen. (Geen postzegel).

Vakantiewoning te Wissenkerke

(N. Beveland). Ook met de carnavalsvakantie. Gesch. voor max. 6 pers. Voorzien van alle comfort. M.J. van Liere, tel. 01106-1520. (Zl.)

DIVERSEN

Te huur luxe kampeerauto's diesels

van 2 tot 7 pers. Vraag folder aan. Herpos kampeerauto en caravanverhuur. Tel. 04409-1920 b.g.g. 2526.

Speciale 55+ Reizen

Met plaatselijke ophaalservice. Vraag gratis reisprogramma 1982. Stichting Recreatie voor Ouderen, p/a Reisburo Kras, antwoordnr. 12, 5300 WP Ammerzoden. Tel. 04199-3622 (div.)

Reserveer nu uw vakantiewoning of luxe stacaravan in:
DIRKSHORN OP DE VELUWE
HOENDERLOO OP DE VELUWE
BELGIË/ARDENNEN
DUITSLAND/EIFEL
FRANKRIJK/ZUIDKUST
SPANJE/COSTA BLANCA
Bel voor dokumentatie:
RECRA CLUB INTERNATIONAL
Tel. 023-290550, Zonnelaan 6, 2012 TC Haarlem
Ook mogelijkheden voor busvervoer.

Te huur **STACARAVANS** in Noord-Limburg en de Ardennen. Vanaf ƒ 190,– p.w. Inl. tel. 04459-1598.

ZEELAND

Cadzand-Bad (Zl.)

Te huur appartementen en bungalows direkt aan zee, in div. prijsklassen. Aantrekkelijke reductie in voor- en naseizoen. Verhuurburo De Nijs BV, Boul. de Wielingen 22, Cadzand-Bad.

01179-1613

WRV

3 weken vakantie voor 150,–! Kan dat? Ja! Als u deelneemt aan de Woningen Ruilcentrale voor Vakanties. Meer weten? Bel 05908-14435, na kantoortijd: 05908-15656. W.R.V. Postbus 265, 9300 AG-Roden.

CARAVANS

Caravancentrum **BECKERS** b.v. Hoofddealer van Kip-toercaravans, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v. alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct rijksweg Sittard-Geleen).

OVERIJSSEL

Vakantiewoningruil

Welk net gezin zou met leraarsgezin (3 kind. 2, 3, 7, jr.) uit Losser (Twente) in de periode 17/7-14/8 2 à 3 weken haar woning willen ruilen? (Liefst Z.-Limburg) Tel. 05423-3107. (Ov)

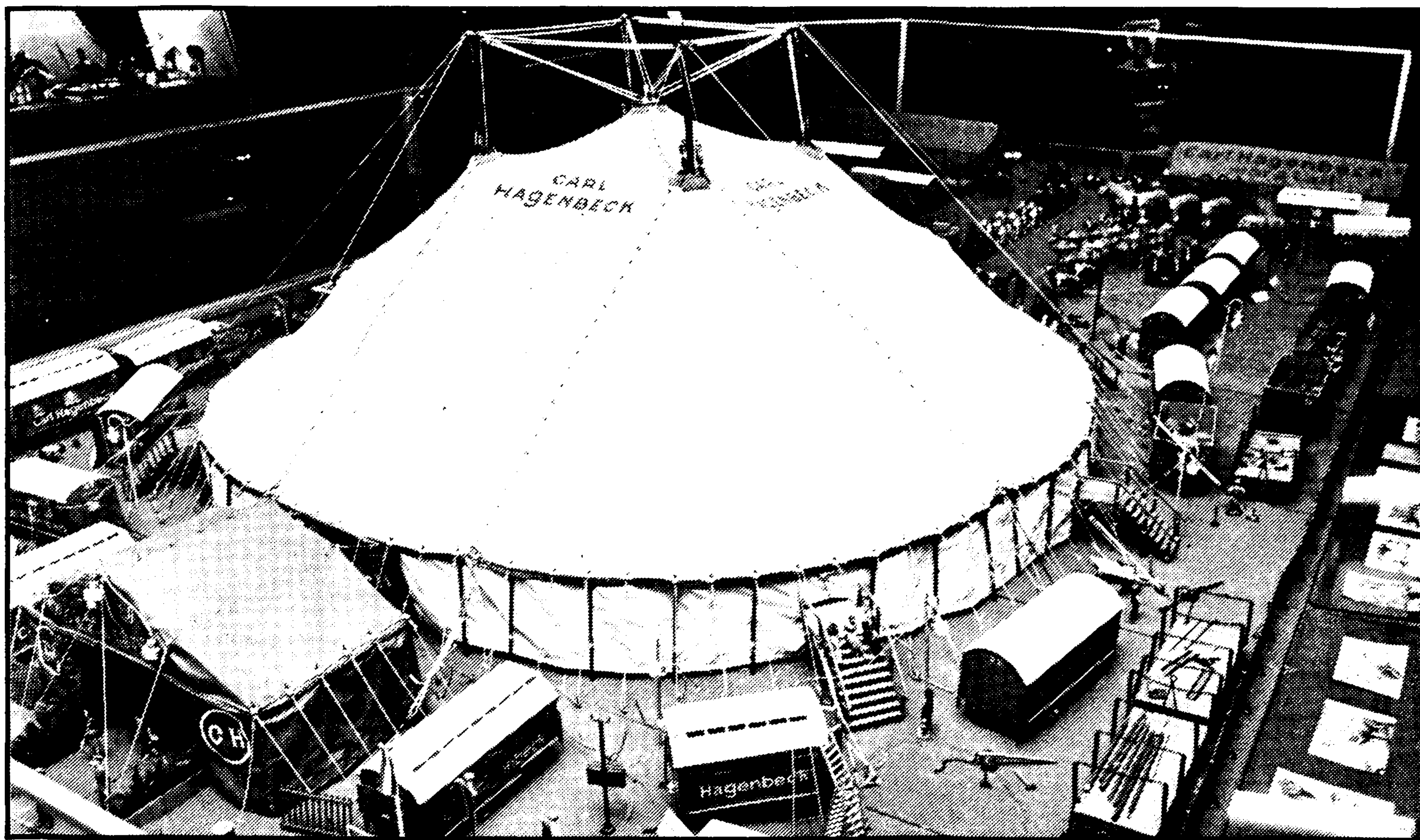
FRIESLAND

Camping Klein Vaarwater
Buren - Ameland

De camping is ingericht met voldoende sanitaire voorzieningen, rekreatiegebouw, kampwinkel, tennisbanen, midgetgolf etc. Geh. seizoen nog kampeerpl. vrij. Tevens verhuur van 6-pers. caravans en bungalows. Nog vrij vóór 17-7 en ná 21-8. Prijs v.a. ƒ 275,– tot ƒ 610,–. Krokusvakantie nog enkele caravans en bungalows vrij. Prijzen ƒ 275,– en ƒ 390,– per week. Camping 'Klein Vaarwater', Postbus 36, 9163 ZL Buren (Fr.) - Ameland. Tel. 05191-2156.

In Reuver worden ouderen opnieuw jong

REUVER – In het gastenboek van het speelgoedmuseum domineren de superlatieven. „Een opmerkelijke verzameling", noteerde een omaatje van 84 uit Amsterdam, dat haar leven lang speelgoed had verkocht.
„Je kunt het net zo goed een kermismuseum als een circusmuseum noemen", was de reactie van een andere bezoeker. En inderdaad: in het speelgoedmuseum van Reuver wordt de geschiedenis van het circus en de kermis treffend in beeld gebracht; middels affiches, middels ansichtkaarten, maar vooral met speelgoed.



● *Circus Hagenbeck in miniatuur: een van de pronkstukken van het speelgoedmuseum.*

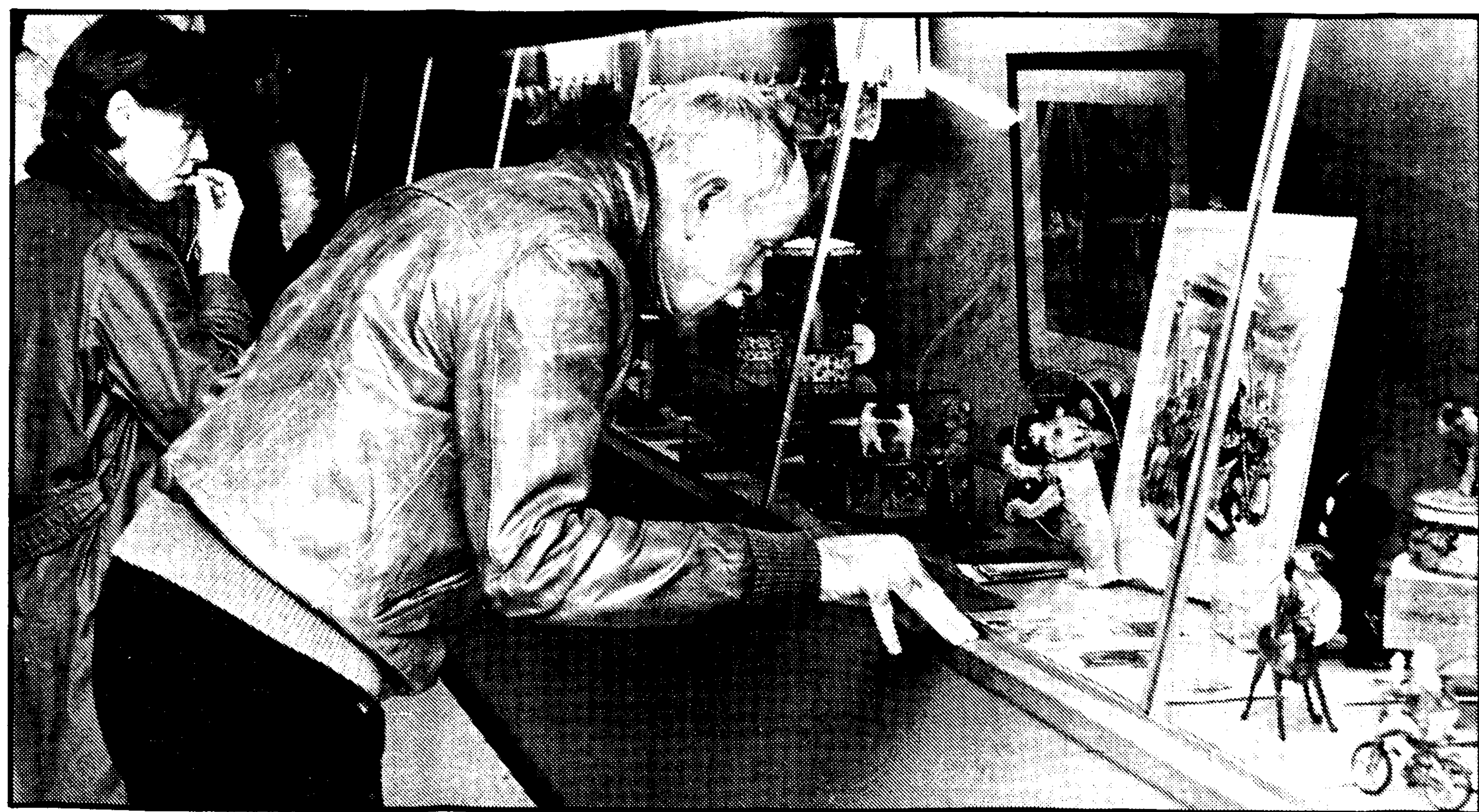
Circus en kermis herleven in speelgoedmuseum „Le Pierrot"


● *Mevrouw Hekkens geeft tekst en uitleg aan bezoekers.*

Vele speelgoedfabrikanten werden door het circus en de kermis geïnspireerd. Met een bijzondere collectie kwam in 1903 de Amerikaanse firma Schoenhut op de markt. Circusartiesten en -beesten waren buigbaar. De jeugd kon de clown op een olifant zetten en de circuspaarden laten knielen. Kinderen konden met het speelgoed hun fantasie uitleven. Rond 1910 kwam de beroemde speelgoedfirma S. Günthermann uit Neurenberg met een hele collectie circusartiesten. Gretig aftrek vonden ook de Schuco-clowns uit Neurenberg.
Legio waren de spellen met een circusthema. De collectie in het speelgoedmuseum van Reuver varieert van een harlekijnspel tot de toverkist van de goochelaar.
Talrijk zijn ook de rariteiten, waaronder de circusplaatjes, welke Liebig vroeger bij aankoop van maggi cadeau deed. Ze bevatten de beeltenissen van acrobaten, clowns, dompteurs, jongleurs, slangenbezweerders, trapezewerkers, teveel om op te noemen.
Ook laten ansichtkaarten de dorpskermis herleven.
Niet ten onrechte waan je je in het speelgoedmuseum van Reuver dan ook in een kermis- en circusmuseum. Maar de vitrines met de poppen, de keukentjes en de serviesjes bevestigen dat je in een speelgoedmuseum bent, dat Lucie en Wim Hekkens „Le Pierrot" noemden naar de bijzondere collectie pierrots in het knusse museum aan de Industriestraat in Reuver/Offenbeek.
Lucie Hekkens-Teunissen, dochter


door jan van lieshout

van een spoorwegarbeider, werd in 1932 in Heerlen geboren. In 1956 trouwde ze met Wim Hekkens, een zeilmaker en tentenverhuurder uit Venlo, die vijf jaar ouder is. Omdat zijn werkplaats in Blerick spoedig te klein was vestigde hij zich tussen de


● *Gespannen aandacht voor de in virtrines uitgestalde rariteiten...*

greswarenfabrieken van Reuver.

Circusgek

Tot zijn klantenkring behoorden veel circus- en kermisexploitanten. Herhaaldelijk gebeurde het dat hij 's nachts uit bed werd gebeld om een zeil te repareren. Bij elk consult met een circusdirecteur werd hij overladen met affiches, die werden uitgeplakt om het circus aan te kondigen. Wim Hekkens ging die posters verzamelen en verdiepte zich in de circusboeken, die hij her en der op de kop kon tikken.
„Binnen de kortste keren was ik circusgek. Ik verzamelde alles wat maar enigszins met circus te maken had. Omdat veel circusartiesten hun debuut op een kermis maakten begon ik ook alles over kermis te verzamelen. Met mijn vrouw stroopte ik alle vlooienmarkten af, tot in Brussel, Londen en Parijs."
„We wisten vaak niet wat we kochten. Omgekeerd wisten veel mensen niet wat ze ons verkochten. Zo konden we in het Noordhollandse Laren voor een prikje beslag op Schoenhut-speelgoed leggen. Hoe kostbaar dit is moge blijken uit het feit, dat onze collectie groter is dan die in het grote Bethnalgreen-museum in Londen", praalt Lucie Hekkens-Teunissen.
Nieuwe aanwinsten verdwenen in dozen en kisten, die, eenmaal stenen des aanstoots, leidden tot een herbezinning. „Wat doen we met de spullen: verkopen of in een museum onderbrengen?", was de vraag, die telkens terugkeerde.

Museum

Na ampel beraad werd besloten om de smederij, waarin Wim Hekkens zijn pennen smeedde als museum in te richten. Op 8 april 1981 werd het museum in stilte geopend. Een kinderklas uit Maastricht was het eerste bezoek. „Ik vond het leuk", schreven de kinderen om beurt braaf onder elkaar in het gastenboek. Het lijken wel strafregeltjes.
In het gastenboek zijn de reacties van bezoekers van boven de Moerdijk in de meerderheid. Ze kampeerden op camping „De Lommerbergen" in Reuver. Door hun mond- tot mondreclame ontstond een stroomversnelling in het bezoek.

Wie denkt, dat het speelgoedmuseum van Reuver iets exclusiefs voor kinderen is, vergist zich deerlijk. Ouderen kijken hun ogen uit. Je ziet ze denken: „Da's waar ook: daar hebben we ons leren kennen: op de kermis." Ze krijgen weer beelden uit hun jeugd. Muziek is hun gids. Wim Hekkens heeft meer dan vijftig platen van draaiorgelmuziek. Het is al gebeurd dat ouderen elkaar in de arm namen en op een wals, die ze al geen jaren meer hadden gehoord over de vloer tolden.
Kermismuziek wordt afgewisseld door circusmuziek compleet met de welluidende aankondigingen van de spreekstalmeester. Circusliefhebbers vragen Wim Hekkens gedurig waar die platen verkrijgbaar zijn. Ook vragen ze of hij dit of dat circusboek heeft. Soms moet hij het antwoord schuldig blijven. Een andere keer kan hij het boek niet vinden. Boeken en tijdschriften zijn nog altijd niet gecatalogiseerd. De rol van conservator ligt hem nog niet.
De verhalen uit de boeken zitten in zijn hoofd.
„Toch bleef veel onbeschreven", aldus Wim Hekkens. „Wat hier in Limburg heeft gezeten en nog zit is niet te geloven. Boeken zou ik erover kunnen schrijven. Mijn buurman heet Bolten: de naam, die in Boltini werd veranderd. Oorspronkelijk waren de Boltini's clowns en gewichtheffers uit Belfeld. De Althof's komen van Kaldenkirchen, hier vlakbij. De Mikkenie's zijn van Maastricht. In Valkenburg dresseerde Klant dieren voor circussen. Trapezewerkers van Circus Holiday studeerden hun nieuwe nummers in een kerk in Valkenburg in. In Tegelen had je de gebroeders Giesen: prachtige artiesten. Kortom: Limburg was met circusartiesten bezaaid."

Berenleiders

Over de geschiedenis van het circus raakt Wim Hekkens niet uitgepraat. „Het begon met de berenleiders: Russen, die met hun beren van dorp tot dorp trokken en bij de beren sliepen. Ze zijn de voorlopers van de dierentuinen. Hagenbeck, die in Hamburg een dierentuin had, ging als eerste met exotische dieren op stap. Zekere Astley is de uitvinder van de ronde circuspiste. De Engelsman verloochende zijn voorliefde niet. Hij bracht de dressuur van paarden tot grote hoogte.
Spoedig volgden dressuurnummers van roofdieren achter tralies. Een legendarische dompteur was Kapitän Alfred Schneider. Hij werkte met honderd leeuwen. Hij ging ermee om alsof het hondjes waren. Op tournee in Italië ging hij failliet. In Napels had hij voor de beesten geen eten meer. Heel Napels deed die nacht geen oog dicht. Onafgebroken brulden de leeuwen. De volgende dag werd een inzameling gehouden. Van Doveren schreef er een boeiend boek over: „Leeuwen brullen over Napels".
De komst van een circus was vroeger een gebeurtenis. Indianen en negers waren een attractie. Schoolmeesters gaven in de staltenten aanschouwelijk onderwijs. Die tijd is voorbij. Grote circussen verdwenen. Helaas", concludeert Wim Hekkens weemoedig.
Apetrots is de zeilmaker en tentenverhuurder uit Reuver op de waarheidsgetrouwe miniaturen van het oudste en grootste circus ter wereld: circus Hagenbeck, dat ter ziele is en circus Krone, dat nog bestaat.
Circus Krone gold in de glorietijd als de grootste tentstad ter wereld. Carl Krone had 500 artiesten en personeelsleden in dienst. In de stallen zaten meer dan 450 dieren. Het wagenpark telde 320 woon- en pakwagens. Een muziekleraar uit Utrecht bouwde het circus na. Drieduizend uur zat hij erop. Omdat hij zes hoog woonde en het circus nooit kon uitstallen, adverteerde hij zijn circus een jaar of zes geleden in „De Telegraaf".

Circus Hagenbeck

Circus Hagenbeck heeft Wim Hekkens al vijftien jaar. Het stond in „Piste" geadverteerd en werd gebouwd door Piet Verhulst, toen magazijnchef van een instrumentenfabriek in Purmerend. Piet Verhulst was jaren electriciën in het circus geweest. Op een plateau van twaalf vierkante meter bouwde hij op een schaal van één op vijfentwintig de viermast chapiteau met het blauwe „Kassenhaus" en de drie oranje staltenten na. Een tent was voor de paarden – Marstall staat op het tentdoek – een voor de roofdieren en een voor de overige exotische beesten de „Exoten".
Rond de tenten staan de veertig woon- en pakwagens in de oorspronkelijke organisatorische opstelling. Elke wagen gaf Piet Verhulst een naambordje. Zo kunnen de bezoekers precies zien waar de keuken van Frau Otto was, waar de ruiterfamilie Rieffenach woonde en waar de dompteurs Carl Herbich, Rudolf Matthies en Bruno Radtke sliepen.

Trots zijn Wim Hekkens en Lucie Teunissen ook op de miniatuur dorpskermis, die ze van een huis- en decoratieschilder uit het Gelderse Laren konden kopen. Met een druk op de knop begint de kermis te draaien. Je treft er nog het Hoofd van Jut aan zowel als de schuitjesschommels, die werden afgeremd als de schommelaars te hoog gingen.
„De stoomcarrousel werd gebouwd door Jan Vier, die in Roermond woonde. Zoons en dochters gaf hij als bruidsschat een molen mee", aldus Wim Hekkens.
„In Roermond en omgeving zaten trouwens meer bouwers van kermisattracties. Zo bouwden de Beaumonts in Roermond prachtige tenten met spiegels. In Roermond, Heerlen en Maastricht stonden de mooiste orgels. Waar zijn ze gebleven?"
Ansichtkaarten herinneren aan de vele kermisattracties, die verdwenen. Daaronder ook de variététenten, waarin reuzen optraden en Lilliputters, zo groot als een pop.

Poppen

Onder de poppen die het speelgoedmuseum van Reuver herbergt, bevinden zich ook poppen van Eden Bebe en Jumeau uit Parijs. Ze hebben porseleinen koppen en zijn gekleed volgens de mode van „la belle epoque". De duurste komt aan 8.000 gulden.
Verder tref je in de poppencorner keukentjes aan, fornuisjes met koperen pannetjes, serviesjes compleet met servetringen, duidelijk bestemd voor kinderen van de gegoede stand en antieke Singertjes compleet met naaimandje, garens, stopnaalden en vingerhoedjes. Moeders en dochters vallen van de ene verbazing in de andere.
Was het bezoek afgelopen zomer bevredigend, gedurende de winter ging er geld op de entreegelden bij. „Met de koude dagen verstookten we zestig gulden per etmaal. Ergens zijn we maf dat we dit doen. Maar



WIM HEKKENS:

„Ergens zijn we maf dat we dit doen"
„Een volière met enkel mussen is ook niks"

mafketels moeten er ook zijn. Een volière met enkel mussen is ook niks", vindt Wim Hekkens.

Reacties

De reacties, die hij en zijn vrouw mochten ontvangen zijn bemoedigend. Een omaatje gaf een tientje in plaats van *f* 3,50. „Probeer het in stand te houden", zei ze.
„Hoe is het mogelijk dat zoiets moois bestaat? We hebben onze ogen uitgekeken", vatte een reisleider de indrukken van een gezelschap ouden van dagen in het gastenboek samen.
„Jammer dat je nergens mag aankomen", blokletterden kinderen.

Het relaas van Silvia E. over een lange, eenzame strijd

HEERLEN – Dit is het trieste, schokkende, maar ook hoopgevende relaas van de Limburgse ex-verslaafde Silvia E. Nauwelijks 23 jaar en al een heel leven gedomineerd door het gebruik van heroïne achter de rug. Het begon allemaal heel 'onschuldig', samen met vriendinnen op de MAVO. Vrij snel stapte Silvia over op harddrugs en raakte verstrikt in de criminaliteit. Winkeldiefstal, inbraak, handel in harddrugs en prostitutie, waarvoor zij zich moest verantwoorden. De rechter velde een gunstig oordeel. Drie maanden voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar. Na een lange, eenzame strijd tegen de heroïne is Silvia begonnen aan een nieuw leven. Zij vertelt haar verhaal zonder franje, taboes en sensatie. Maar het is een keiharde realiteit. Om de privacy van de betrokkenen te beschermen heeft onze verslaggever een aantal namen gewijzigd.



● *Ook nu nog wacht Silvia een lange, eenzame weg...*



Op nippertje ontsnapt aan heroïne en totale ondergang

Ik was ongeveer tien jaar toen ik voor het eerst in contact kwam met drugs. Mijn oudste broer Pierre gebruikte LSD. Dat maakte grote indruk op me. Ik vond dat interessant. Pierre is altijd zo'n beetje mijn voorbeeld geweest. Waarom hij gebruikte weet ik niet. Thuis waren nogal wat spanningen. Mijn jongste broertje was vaak ziek. Vooral 's nachts maakte hij moeilijke tijden door. Als kind had ik toen vreselijke angst. Hoewel mijn vader alles voor ons over had, kon hij ons maar weinig opvangen. Hij is heel erg in zichzelf gekeerd. Mijn moeder zorgt voor alles. Om haar draait de hele familie. Mijn vader heeft het best heel erg moeilijk. Het is allemaal niet zo uitgekomen, zoals hij het zich misschien had voorgesteld. Hij had grote verwachtingen van zijn kinderen. Ik geloof dat hij denkt dat we allemaal niets bereikt hebben. Dat zit hem dwars. Hoewel, hij praat er nooit over.

Op de lagere school kon ik goed leren. Iedereen was het er over eens dat ik de HAVO makkelijk zou aankunnen. Maar het werd de MAVO, gewoon omdat daar mijn vriendinnen ook heen gingen. Tijdens het eerste jaar werd ik ernstig ziek en moest ik ruim een half jaar thuis blijven. Ik bleef zitten. Ook op de derde klas werd ik langdurig ziek en verloor ik weer een jaar. Die tijd heeft een forse stempel op mijn leven gedrukt. De ellende is toen begonnen. Ik was gewoon te lui geworden om nog iets te doen. Samen met mijn vriendin Bernadette spijbelde ik aan de lopende band. Bernadette had altijd de leiding. Zij was op alle gebied een stapje voor. Ze was knap en pikte me alle jongens af. Ze kon iedereen manipuleren. Ik was duidelijk haar sloofje. Een paar van mijn schoolvriendinnen rookten al hasj, ook Bernadette. Hoe meer ik weigerde, des te meer contact verloor ik met dat kliekje. Maar ik wilde erbij horen. Trouwens alleen uitgaan durfde ik niet. Daar kwam nog bij dat ik tot over mijn oren verliefd was op een jongen die altijd bij dat vaste kliekje was, waarmee we naar de sociëteit gingen.

Tijdens een van onze zwerftochten onder schooltijd kwamen we terecht in een café in Stein, dat nogal bekend was in de drugwereld. Van een van de aanwezigen kregen we iets dat we opsnoven. Dat was vreselijk spannend, maar er gebeurde niets. Ik was wel over de drempel heen.

Ach ja, het was eigenlijk allemaal heel gewoon. Veel vriendinnen gebruikten al hasj of ander spul. Ook op school. Ik denk wel dat de leraren wel wat in de gaten hadden, maar ze deden er niets tegen. Meestal liet degene die wat spul had de anderen mee profiteren. Vaak werd het verstopt op de WC. Onder de les moest je dan zogenaamd hoognodig. Je begrijpt wel dat ik vaak opgefokt de lessen gevolgd heb. Overal kon je zonder probleem hasj, LSD en zo kopen. Ik kreeg vijftien gulden zakgeld in de week. Ik verdiende iets bij door af en toe een langspeelplaat te verkopen, als de muziek me niet beviel.

Ook ging ik babysitten. Dat was voldoende.

We gingen vaak naar de soos. Daar waren meestal een paar heroïneverslaafden. Een van hen was Peter H. Als Peter had gespoten wilde hij zelfmoord plegen. Dat was altijd hetzelfde ritueel. Wij probeerden hem dan daarvan af te houden. Tijdens zo'n gemoedstoestand was hij volkomen hysterisch. Ik herinner me nog, dat ik me toen voornam nooit zo te worden.

Huiverig

We zaten op de vierde klas van de MAVO en Bernadette had verkering met Jan, een verslaafde uit Beek. Die relatie heeft niet lang standgehouden. Bernadette werd verliefd op een ander en trok daar gelijk bij in. Onze uitgaanskliek was ondertussen uit elkaar gevallen. Jan en ik zochten troost bij elkaar. Mijn relatie met Jan ging niet bepaald over rozen. Hij woonde op een kamer en hij wilde dat ik bij hem kwam wonen. In het begin bleef ik vaak stiekem bij hem slapen en ging ik 's morgens om zes uur, voordat mijn ouders opstonden, naar huis. Hij had geen goede muziek en ik leende hem zo'n dertig platen. Een paar weken later bleek dat hij ze verkocht had om heroïne te kunnen kopen. Ik was razend en vond dat een rotstreek. Maar hij vond het de normaalste zaak van de wereld. Ik begreep toen dat hij er erg aan toe was en dat hij feitelijk niets anders kon. Later heb ik hem dat vergeven. Ach ja, wat wil je. Hij was de enige die ik had.

Ik bleef huiverig voor heroïne. Ook Jan had liever niet dat ik ermee begon. Maar toch, ik weet niet precies wat het was, wilde ik zo zijn als hij. Ik wilde bij hem horen, een deel van hem zijn. Ik wilde meepraten, dezelfde ervaringen hebben.

Stelen

De eerste keer dat ik heroïne gebruikte kan ik me nog goed herinneren. Ik was in een café. Een paar jongens hadden wat in een papiertje. Ik nam wat met een natte vinger en likte, waarna ik het afspoelde met een flinke slok limonade. Ik voelde me heel groot en moedig. Het effect kan ik niet helemaal precies uitleggen. Het is alsof je in de hemel bent, beter dan alles wat je ook maar kunt meemaken. Je hebt beter contact en wil iedereen een plezier doen. Je praat veel en dat is wel goed.

Na de MAVO ben ik bij Jan ingetrokken. Wij woonden in een pension en leefden van een uitkering. Het was iedere dag moeilijk voldoende heroïne te versieren. Je kon niet meer zonder en het kostte veel geld. Ik begon te stelen bij mijn ouders, broers enzovoort. Ik ging gewoon op bezoek en als ik de kans kreeg liet ik me die niet ontgaan. Dat heeft zo ongeveer een maand geduurd. Toen begonnen ze alles voor me te verstoppen. Heel vaak hebben mijn ouders met mij proberen te praten, maar dat interesseerde me allemaal niet. Er was nog maar een ding dat belangrijk voor me was, heroïne. En als ik daarvoor mijn beste vrienden moest bestelen! Alles moest maar verrekken.

Impotent

Maar we hadden veel meer geld nodig. We begonnen in te breken. Ik vond het geweldig dat ik dat durfde. Het was ontzettend spannend. Als we buit hadden waren we de gelukkigsten van de wereld, want dan duurde het nooit lang meer dat we heroïne konden kopen. Een keer hebben we heel wat weg kunnen halen bij een juwelier. Een collega van hem uit een andere plaats nam de handel, ondanks het feit dat hij wist dat het van diefstal afkomstig was, van ons over.

Als we geld hadden of kregen van de sociale dienst, belden we een taxi en lieten ons naar Heerlen brengen om heroïne te kopen. De chauffeur bleef daar keurig op ons wachten en als we het spul hadden reed hij naar een rustige parkeerplaats. Daar namen we een shot in de auto, want als je heroïne hebt kun je nauwelijks wachten. Heroïne geeft je namelijk even het grootste gelukgevoel. Het is nog fijner dan een orgasme. Het maakte me dan ook niet veel uit dat Jan impotent was geworden.

Medelijden

In de heroïne ging op het laatst zoveel geld zitten, dat wij niet meer in staat waren ons pension te betalen. Hoewel de eigenaar het met ons te doen had, regelmatig lagen wij doodziek op bed en probeerde hij ons zo goed mogelijk te verzorgen, heeft hij er ons door de politie laten uitzetten. Eigenlijk heel begrijpelijk. Wij stonden op straat en hadden niets meer dan de kleren aan ons lijf. Naar huis durfde ik niet.

In een bar in Stein ontmoetten we George en Marlies, een jong echtpaar met allebei een goede baan. Ze hadden medelijden en wilden ons helpen. We mochten bij hun in huis komen en kregen een dagtaak: koken, poetsen. De normale huiselijke bezigheden. Dat is een paar maanden redelijk goed gegaan. Op een gegeven moment kwam ik op de gedachte wat spullen te verkopen die een vriend van George en Marlies tijdelijk in een leegstaande kamer had opgeslagen. Zo zette ik gedurende een aantal weken een naaimachine, bandrecorder, televisie enzovoort om in heroïne. Op een ochtend, ik was vreselijk ziek en had een shot nodig, besloot ik alles wat er nog over gebleven was te verkopen. Maar ja, wij moesten wel. Natuurlijk ging het regelmatig mis. Dat was vreselijk. Je was in paniek, bijna hysterisch en doodziek omdat je eigenlijk een shot nodig had. Dan werd je in een klein kantoortje gezet en werd de politie gebeld. Het verhoor, foto's en vingerafdrukken maken. In Heerlen hebben ze me zo'n dertien keer opgepakt. De agenten kenden me allemaal. Drie dagen is het langst dat ik vastgezeten heb. Ach, je krijgt goed te eten en na een paar dagen ben je lichamelijk weer wat aangesterkt. Sommige politiemannen kunnen je echt vernederen, maken beledigende opmerkingen, maar er zijn ook heel aardige die medelijden met je hebben. Een agent uit mijn eigen woonplaats nam altijd fruit voor mij mee en friet met halve haan. Ook ging hij bij mijn ouders kleren ophalen en als ik weer vrij kwam zei hij altijd: 'Laat ik je hier nooit meer zien'.

Bedreigd

Je deed alles om aan heroïne te komen. Veel meisjes gingen met oude, dikke, vieze mannetjes naar bed, meestal ook nog maar voor een paar centen. Als een Surinamer wat van je wilde, had je soms geluk, omdat die nog wel eens met heroïne betaalden. Om aan geld te komen dealden we ook. Een Duitser heeft eens geprobeerd mij onder bedreiging van een revolver heroïne af te nemen. Gelukkig dat mijn dealer erbij was en die vent kon overmeesteren. Hij gooide hem van de derde etage van een flat in de Vossekuil in Heerlen. Als hij dood was geweest had mij dat niets geïnteresseerd. Had hij dat maar niet moeten flikken. Eens heeft de Heerlense politie ons achtervolgd in de binnenstad. We zaten met z'n vieren in een auto en hadden heroïne bij ons. We probeerden er tussenuit te komen, wat uiteindelijk ook lukte. Je gooide die kostbare heroïne nog mis kopen. Het kon me allemaal opeens niets meer schelen. Ik was kotsmisselijk, maar toch liep ik te voet naar Geleen, waar ik iemand kende die daar wel belangstelling voor had. Nog diezelfde ochtend is die alles wat hij kon gebruiken komen ophalen. Je begrijpt natuurlijk wel dat George en Marlies vreselijk woedend en teleurgesteld waren, toen ze het ontdekten. We stonden in ieder geval weer op straat.

Opgepakt

Met het beetje geld dat ik bij de verkoop had verdiend trokken we naar Heerlen, waar wij een kamer vonden vlakbij het station. We kwamen aan de kost door te stelen. De drang naar heroïne maakt je steeds brutaler. Niets kan je meer interesseren. Als ik alles had kunnen houden wat ik in winkels gestolen heb, zou ik zelf een grote zaak kunnen beginnen. We stroopten heel Limburg af en hadden onze vaste afnemers. Er waren texichauffeurs die zelfs bestellingen deden, ons naar de winkels reden en direct bij levering betaalden. Die profiteerden ervan, zonder al te veel risico's te lopen.

weg, voor het geval ze je te pakken kregen. Dan maar liever een paar dagen de bak in.

Overleden

Omdat we ook in Heerlen onze kamer niet meer betaalden werden we daar ook uitgetrapt. Ondertussen was een vriend van mij aan een overdosis overleden. Toen beseften we dat het echt zo niet meer verder kon. We wilden ervan af. Via mijn ouders kwamen we in een kliniek terecht. Al gauw zaten we onder de medicijnen. Jan kon niet meer praten. Ze bonden hem vast in de badkamer, als hij wat moeilijk was. Ik had een totaal verkrampt gezicht. Het was vreselijk. We zijn er dan ook tussenuitgegaan en belandden in een kroeg. De barbezitster wilde dat we weggingen. Ze zei: „Breng die jongen naar huis, die gaat kapot". Maar we bleven doorsukkelen. Een keer zijn we per trein naar een kliniek in Rotterdam gegaan. Toen we daar kwamen bleek dat er geen degelijke afspraken waren gemaakt. We kwamen er helemaal niet in. Daar stonden we dan met onze koffers, zonder geld. Al onze goede voornemens ten spijt, het kon ons niets meer schelen. We zijn met een taxi naar huis gegaan en lieten mijn vader voor de kosten, zo'n kleine vierhonderd gulden, opdraaien. Die arme man, helemaal nergens op voorbereid, moest alle geld bij elkaar zoeken dat hij in huis had. Later ben ik een keer in Rotterdam en drie keer in Welterhof in Heerlen opgenomen geweest zonder enig resultaat.

Walging

Na die mislukkingen gingen we in Maastricht op kamers wonen. Van Jan mocht ik nooit naar huis en ik durfde ook niet stiekem te gaan. Hij was bang alleen achter te blijven, mij te verliezen. Ik knapte altijd het vuile werk op en bracht geld in het laatje. Langzaam maar zeker had hij ontdekt dat ik met mijn lijf ook geld kon verdienen. Ik was daar altijd op tegen, maar op een gegeven moment had hij mij toch zover. Het is me een paar keer overkomen. Een keer met een taxichauffeur en een gastarbeider. Ik heb toen op mijn tanden moeten bijten om mijn walging te verbergen. Ik dacht maar steeds, het duurt maar een paar minuten en dan heb je poen, heroïne. Een Duitse vriendin, die ook in Maastricht woonde, zag dat ik er onderdoor ging. Vaak zei ze: „Ga toch naar je ouders", maar ik durfde niet. Uiteindelijk stemde ik er in toe dat zij mijn ouders eens zou bellen.

Toen bleek dat die me niet meer wilden hebben. Dat was een enorme klap. Ik smeekte dat ze me in godsnaam kwamen halen. Ik beloofde te stoppen, er alles aan te doen dat ik van de heroïne afkwam. Ze kwamen me halen. Thuis kwam ik in een heel andere sfeer. Via de huisarts kreeg ik methadon en kon ik zo een beetje een normaal leven gaan leiden. Ik moest veel ondernemen en drinken. Het was een hele moeilijke tijd. In een sociëteit ontmoette ik mijn nieuwe vreind Jean. Die ging met hele andere mensen om dan ik gewend was. Geen druggebruikers. Jean was keihard. Soms moest hij mij met geweld van de drugs afhouden, want dan had ik mezelf niet meer in de hand. Ik heb zelfs een tijdje met het plan rondgelopen om te zorgen dat hij ook verslaafd zou worden, want dan kon ik zelf ook weer. De drang naar dat spul is vreselijk. Tijdens een popfestival stak ik een speld in mijn arm en dacht werkelijk dat ik een spuit zette.

Geluk

Na veel moeilijkheden ben ik geleidelijk minder methadon gaan slikken, totdat Jean zei: „Waarom slik je nog altijd die rotzooi!" Toen ben k helemaal gestopt. Toch denk ik dat ik er mijn hele leven geestelijk aan blijf hangen. Soms als ik het moeilijk heb, moet ik me in bedwang houden. Tot nu toe is dat gelukt, al ruim drie jaar. Dat geeft moed. Een paar van mijn vrienden zijn dood. Ik heb nog veel geluk gehad. Je moet ermee leren leven. Mijn leven is aanzienlijk veranderd. Een tijd geleden leefde ik van de ene shot naar de andere, nu van de ene dag in de andere. Dat is een kleine verbetering, maar voor mij betekent het heel veel. Zes maanden heb ik een tijdelijke baan gehad en dat ging goed. Toen liep die speciale regeling af en werd ik weer werkloos. Mijn toekomst is nog altijd een open boek. Mijn ouders zouden het liefst zien, dat ik nu niet zoveel uitging, wat minder dronk en bijvoorbeeld trouwplannen zou hebben met een man met een toekomst. Maar die jongen, die mij het meest geholpen heeft en ik het meest om geef, is helaas al langdurig werkloos en hij kan er net zo weinig aan doen als ik.

Bert Reubsaet

VIP-Inlichtingendienst: „Machthebbers moeten zich gecontroleerd weten"

Invloedrijk Nederland wordt bespied

AMSTERDAM – Er moet af en toe misschien een vuilniszak voor worden omgekeerd en wellicht is er eens een inbraakje voor nodig. De VIP-Inlichtingendienst zal er niet voor terugdeinzen in zijn jacht op gegevens over „de elite" die in ons land de macht bezit, om het even of die steunt op geld of op de positie die men zich heeft verworven in de politiek of elders in het maatschappelijk leven. Vandaar dat dossiers worden aangelegd van zowel families die vertakkingen hebben in de belangrijkste grote ondernemingen, als van FNV-voorzitter Wim Kok en van D'66-leider Brinkhorst die, „bevriend met koningin Beatrix", voor de toekomst als „invloedrijk" wordt gekwalificeerd.

„De gewone burger", zo meent de VIP-Inlichtingendienst, „voelt zich in zijn daden belemmerd door zijn angst dat de machthebbers kennis die zij over hem hebben, ook tegen hem zullen gebruiken". Door gegevens over de machthebbers, „de invloedrijke personen", te verzamelen, op te slaan en (eventueel) naar buiten te brengen, moet bij die machthebbers een zelfde soort angst worden gekweekt.

„Ze moeten zich gecontroleerd weten", zegt de 43-jarige uit Leiden afkomstige maar thans in Amsterdam wonende Joost van Steenis. Hij is de man die namens de VIP-Inlichtingendienst naar buiten optreedt, zodat de rest als een soort geheime dienst kan verder werken. Meer, of minder in het geniep; gebruik makend van gegevens die voor ieder ander ook op te vragen zijn, maar ook speurend naar wat je niet zomaar te weten komt.

Brievenbus

En, inderdaad, mede door af en toe iemand te volgen of af te luisteren, of ergens binnen te dringen en paperassen door te snuffelen, of een brievenbus leeg te vissen. Van Steenis is er zo goed als zeker van dat sommige gegevens die de dienst al in zijn archief heeft opgeslagen, verkregen zijn door het lichten van de brievenbus van de betrokkenen.

De VIP-Inlichtingendienst is voortgekomen uit een onderzoek dat Van Steenis en enige geestverwanten jaren geleden opzetten naar de macht van een bepaalde elite in Nederland. Zelf is Van Steenis in de jaren zestig een van de oprichters geweest van de Rode Jeugd, een ultra-linkse groep activisten die contacten had met organisaties als die van Andreas Baader en Ulrike Meinhof in West-Duitsland. Eind 1974 werd de beweging opgeheven. Bomaanslagen die door leden of sympatisanten van de Rode Jeugd waren gepleegd, leidden in feite de neergang van de groep in. „Er ontstond een discussie over de vraag of we in die richting moesten doorgaan. Let wel: alles was er eventueel voor klaar geweest, compleet met onderduikadressen".

Maar de Rode Jeugd besloot zichzelf op te heffen. Politiek en maatschappelijk gezien zou een ondergrondse groep van activisten, een stadsguerilla, niet op zijn plaats zijn, niet tot zijn recht komen in Nederland, zo was de opvatting. De groep zou, zoals Baader-Meinhof en „hun" Rote Armee Fraktion in Duitsland steeds enger bezig zijn, een steeds beperkter blikveld krijgen, steeds meer actie gaan voeren om het actie-voeren zelf, zo was de vrees.

„Bovendien", zegt Van Steenis nu, „wat is je resultaat?" Nog afgezien van het feit dat hij zelf er geen voorstander van was en is om mensen, en in het bijzonder de invloedrijken, te doden, „je bereikt er niets mee; voor elke komt een ander in de plaats". Hij ziet daarom ook niets in de praktijken van organisaties als de Rode Brigades in Italië.

Ongeschikt

Nederland is in zijn opvatting totaal ongeschikt voor dat soort „revolutionaire" daden. „De toepassing van zwaar geweld is in de rijke westerse landen niet erg bruikbaar om de maatschappij te veranderen", zo schreef Van Steenis in een brochure. „Was Nederland een staat met een regiem als in El Salvador, om er maar een te noemen, dan was het wat anders", zegt hij nu.

Dat was het einde van de Rode Jeugd. Een aantal ex-aanhangers van de beweging trok naar Jemen, anderen kozen voor een rustiger leven of concentreerden zich op een studentenbestaan. Ook ontstond er een splinter uit die later bekend zou worden als de Capelse groep, die enige jaren geleden werd opgerold en ervan werd beschuldigd bomaanslagen te hebben beraamd. De groep beschikte over een tamelijk omvangrijk foto-archief van medewerkers van de Binnenlandse Veiligheidsdienst, de BVD.

Joost van Steenis, leraar wis-, natuur- en scheikunde, dook in een onderzoek naar de elite en haar macht. Als leraar vreest hij nooit meer aan de slag te komen. Sinds zijn laatste baan is 1975 is hij werkloos. Sollicitaties naar banen, waarvan hij zelf met zijn 2e-graads bevoegdheid meent dat zij geknipt voor hem waren, mislukten. Hij heeft de indruk dat zijn verleden – en het gewroet daarin door de BVD – daaraan niet helemaal onschuldig is.

Zijn onderzoek leverde een brochure op („De macht van het familiekapitaal en wat ertegen te doen") die nu uitgangspunt is geworden van de VIP-Inlichtingendienst. Want zwaar geweld wijst hij weliswaar af, maar zacht geweld is best bruikbaar. „Dat is als het uithollen van een steen door water: als voldoende waterdruppels op dezelfde plaats vallen, wordt zelfs de hardste steen aangetast".

De directe aanleiding tot het onderzoek was in feite een heel toevallige: een overlijdensadvertentie van S.P. van Eeghen (nazaat van de man die ooit in Amsterdam het Vondelpark liet aanleggen). „Er stonden nogal wat functies van de overledene in die advertentie, en ook nogal wat bekende namen". Binnen de kortste keren lagen naast Van Eeghen de naam van een andere Van Eeghen-tak, alsmede die van Sirtema van Grovestins, Sickinge en Van Lennep. „Toen we het verder natrokken, bleek dat de Verenigde Oostindische Compagnie indertijd van die vijf afhankelijk was".

Basis

Daarmee had Van Steenis de basis voor zijn aanpak van de financieel-economische elite in ons land. Voor verscheidene families legde hij stambomen op economische structuren in Nederland en construeerde zo de familiebanden tussen Nederlandse bedrijven. „Neem de Loudons. Als je de familierelaties nagaat tot in de zesde graad, dan heeft deze familie invloed op de belangrijkste ondernemingen in Nederland: Philips, AMRO, ABN, Shell, Hoogovens, Heineken, SHV, Unilever, Akzo, en verder bij Chase Manhattan en Rothschild".

„Wat gebeurt er in die families. En wat gebeurt er elders waar invloedrijke mensen elkaar ontmoeten. Ongecontroleerd kunnen afspraken worden gemaakt, beslissingen voorbereid, opzetjes gemaakt. Nu kunnen die best in het voordeel van iedereen zijn, maar je komt er altijd te laat achter om nog iets te kunnen ondernemen als ze dat niet zijn".

„Vandaar die inlichtingendienst. Om de verbindingen tussen de invloedrijken op te sporen en andere zaken boven water te krijgen die het weten waard zijn: wie bijvoorbeeld dezelfde advocaat hebben, lid zijn van dezelfde club, samen met vakantie gaan".

En de VIP-Inlichtingendienst gaat nog veel verder. Behalve dat wordt nagegaan wat iemand aan bezittingen heeft (huizen, aandelen en ander vermogen), wil de dienst in zijn dossiers (in te brengen in een computer die men zelf aan het bouwen is) ook gegevens opslaan als: welke kranten, tijdschriften, boeken lezen de betrokkene en zijn gezin, welke politieke partij steunt hij en wie zijn zijn vrienden en vriendinnen (waarbij vooral ook aandacht voor eventuele sexuele relaties wordt gevraagd).

Maagzweer?

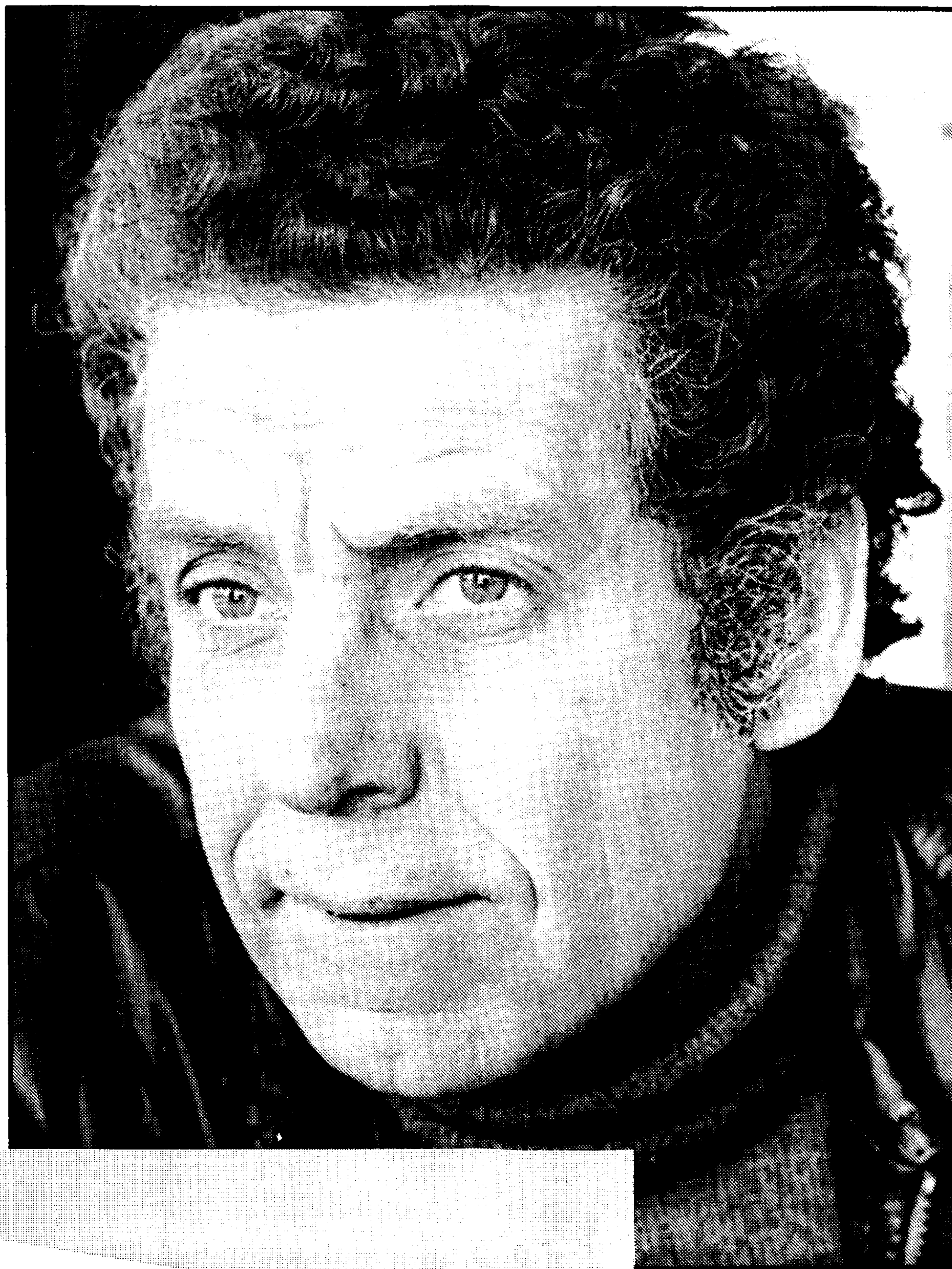
Maar nog veel meer: heeft hij huisdieren en, zo ja, welke, hoe is zijn lichamelijke conditie (heeft hij soms een maagzweer of een hartkwaal en hoe staat het met zijn gebit); bij welke huisarts, specialist, drogist, opticien komt hij; op welk kapitaal, welke bedrijven en welk deel van de ambtenarenwereld heeft hij invloed; welke invloedrijke relaties heeft hij.

En: heeft hij huispersoneel en, zo ja, waar woont dat; wat zijn zijn gewoontes in het dagelijkse leven, komt hij in gokgelegenheden, in restaurants, cafés, nachtclubs; wie bezorgt bij hem de krant; naar welke stomerij gaan zijn kleren, waar haalt hij zijn bloemen, zijn sigaren, drank, sportartikelen; welke aannemer, (binnenhuis)architect, schilder, loodgieter komt bij hem over de vloer.

„Kennis is macht", zegt Van Steenis. „Machtsuitoefening geschiedt nog altijd van boven naar beneden.

Als men de macht wil spreiden, moet men ook de kennis spreiden. Dan zal de burger de mogelijkheid moeten hebben alles te weten te komen over een machthebber, over diens verleden, diens gewoonten, diens verbindingen met andere leiders, in het algemeen over het waarom van iemands macht. Dan kan duidelijk worden waarom iemand bijvoorbeeld voor of tegen een bepaalde maatregel is".

„Daarvoor is nodig dat er niet alleen een databank (een computer) bestaat met gegevens over gewone burgers, waar de machthebbers exclusief over kunnen beschikken. Er moet ook een databank ontstaan, waar de gegevens van de machthebbers zijn opgeslagen, en waarover de gewone burger kan beschikken".



● *Joost van Steenis: „Sommige gegevens in het archief van de dienst stammen uit de brievenbussen van betrokkenen. Die gegevens zijn daar uit gelicht. Dat is zo goed als zeker..."*

VIP

DECEMBER 1981

INLICHTINGENDIENST

EXCERPT VAN DE VIP-ATTENTIONLIST

AGT, MR A.A.M.VAN, JOANNESLAAN 10 NIJMEGEN: CDA, MINISTER-PRESIDENT
ALFRINK, B., AMERSFOORTSEWEG 10 ZEIST : RK-KERK, KARDINAAL
BATENBURG, DR A., PRINSES MARGRIETLN 1 AMSTELVEEN : ABN, ESTEL
BERGH, MR R.V.DEN, HERM.HEYERMANSWEG 23 ADAM: RAAD V STATE, AMRO, ENNIA
BERKHOF, PROF DR H., VLIERVLINDER 1 LEIDEN: VZ RAAD V.KERKEN, NED HERV KERK
BEUGEL, PROF DR E.H.V.DER, V.OUWENLN 50 DEN HAAG: BILDERBERG, ABN, MEES & HOPE,ESTEL,ANWB
BEUNINGEN, H.J.E.VAN, GOOYERDIJK 43 LANGBROEK: AMEV, PAKHOED, PIERSON, ROLINCO, SMIT INT, DEUTSCHE BANK, OUDE RIJKE FAMILIE
BIESHEUVEL, MR B.W.,ENSCHEDEWEG 7 AERDENHOUT: AVEBE, UNILEVER, NAT INVBANK, EEG, BUSINESS INTERNATIONAL CORPORATION
BOON, H.N.,PARKFLAT MARLOT 16 OFFENBERGLN 1 DEN HAAG: GEN V INTERN ZAKEN, ADVIESRD VD BUIT. DIENST, EX-NATOVERTEGW EN BESTUURSL. RADIO VRIJ EUROPA, TRILATERALE, OUDE INVLOEDRIJKE FAMILIE
BRENNINKMEYER, PROF DR G.,OFFENBERGLN 8 DEN HAAG: VZ ACAD RAAD,C&A, ZEER RIJKE FAMILIE
BRINK, DR J.M.VAN DEN, NIEUWE TARA, UTRECHTSESTRAATWEG 132 HILVERSUM: AKZO, AMRO, ENNIA, RSV, SHV, DEUTSCHE BANK
BRINKHORST, MR L.J., WILDHOFLN 2 DEN HAAG: FRAKTIEVZ D'66, BEVRIEND MET KON BEATRIX, TOEKOMSTIG INVLOEDRIJK
DANKERT, P., HOOGSTR 1 EDAM: PVDA, EUR PARL, ADVIESCIE DEF AANGEL, ATLANT CIE
DIEPENHORST, PROF I.A., WILHELMINALN 4C ZEIST:CRED EN EFF BANK, EFFBESCHERM, ARP
DRIESMANN, PROF DRS C.R., DIEPENBROUCKSTR 11 AMSTERDAM: V&D, ABN, SER, KVP, JAARB, ZEER RIJK
DRION, H.,/BOERHAVELN 286 LEIDEN:H.RAAD, RAAD V STATE, KON ACAD V WETENSCH, EMANCIPCIE, INVLOEDRIJKE FAMILIE
DUINKER, PROF DR IR S., SAXENBURG MOLLN 1 BLOEMENDAAL: OUDE DELFT, NATO INDUSTR ADV GROUP VOORHEEN PHILIPS
DUISENBERG, DR W.F., GENTSESTR 108 DEN HAAG: PVDA, NED BANK
FENTENER V VLISSINGEN, MR F.H., MAURICK 1 VUGHT: SHV, AMRO, ZEER RIJKE FAMILIE
GRINTEN, ROF MR W.C.L. VAN DER, GROESBEEKSEWEG 228 NIJMEGEN: CDA, OCE, DSM, SER, STAATSCIE'S
HALBERSTADT, PROF DRS V., V BREESTR 131 AMSTERDAM: ADVIESCIE DEF AANGEL , SER
HEEK, N.G.R. VAN, GRONAUSESTR 510 ENSCHEDE: SCHUTTERSVELD, OUDE RIJKE TEXTIELFAMILIE
HEINEKEN, H., BOERHAAVEWEG 20 NOORDWIJK:HEINEKEN, ABN,THYSS-BORN, RIJKE FAMILIE
HELDRING, J.L., VEURSCHESTRAATWEG 118 LEIDSCHENDAM: GEN INTERN ZAKEN, NRC, ADVIESCIE INZ VRAAGST V ONTWAP EN INTERN VEILIGH EN VREDE,ADVCIE DEFAANGEL, OUDE FAMILIE.
HEYN, A., VOGELENZANGSEWEG 41B VOGELENZANG: AHOLD, AMRO, RIJK
HOOGENDIJK, MR F., OUD WASSENAARSEWEG 9 WASSENAAR: AMRO, MORGAN LABOUCHERE
HOOGLANDT, DRS J.D., RIJKSSTRAATWEG 46 UBBERGEN: ESTEL, ABN, WESTL/UTRECHT

● *De Very Important Person zal weten dat hij of zij in de belangstelling staat van de dienst en voorkomt op de „VIP-attentionlist". De VIP's krijgen derhalve een oranje sticker aan hun huis of kantoor geplakt...*

De machthebber moet zich daardoor gecontroleerd gaan voelen door een soort „vierde macht". „Hij zal zich paranoïde en belemmerd moeten gaan voelen, zodat hij in zijn daden niet alleen rekening houdt met de gevoelens, behoeften enzovoort van zichzelf en zijn medemachthebbers, maar ook met die van gewone burgers".

Sticker

De VIP (de Very Important Person) zal weten dat hij of zij in de belangstelling staat van de dienst, dat hij of zij voorkomt op de „VIP-attentionlist". Zij krijgen op een opvallende plaats een oranje sticker aan hun huis of kantoor geplakt: „Geregistreerd door VIP, Postbus 690, 1000 AR Amsterdam, giro 1953419", staat er op.

Er zijn op het ogenblik enkele tientallen mensen betrokken bij de VIP-Inlichtingendienst; het zullen er meer worden. Het kan niet schelen waar ze hun informatie vandaan halen; desnoods schrijven ze op wat ze in de slagerswinkel over iemand horen of horen ze de kapster uit. Van elke VIP wordt een 30 vellen dik dossier aangelegd. Van Steenis kan niet zeggen wie er voor de dienst werken. „Ik ken ze niet; ik zou ze ook niet allemaal willen kennen. Hoe minder iedereen weet, hoe beter".

Van tijd tot tijd zal de dienst informatiebladen uitgeven; zij zullen te koop zijn voor 30 gulden per 30 bladzijden als het particulieren betreft die er belangstelling voor hebben; bedrijven die er de beschikking over willen hebben, krijgen een rekening gepresenteerd van 120 gulden. De VIP-Inlichtingendienst behoudt zich evenwel het recht voor aan bepaalde mensen of instellingen gegevens te onthouden. Aan de andere kant zal het kunnen gebeuren dat gegevens uit eigen beweging beschikbaar worden gesteld aan bijvoorbeeld vakbonden of ondernemingsraden.

Kamervragen

In de Tweede Kamer is ondertussen al enige ongerustheid over de activiteiten van de dienst doorgeklonken. Aan de minister van Binnenlandse Zaken, die verantwoordelijk is voor de BVD zijn er schriftelijke vragen over gesteld.

Jan Harren

Recht

Rechtspositie uitzendkracht

Uitzendbureaus hebben bewezen een nuttige functie in de maatschappij te verrichten. Zij stellen werkgevers in staat plotseling open gevallen plaatsen in hun bedrijf te laten opvullen door inschakeling van tijdelijke uitzendkrachten. Dat is allemaal heel goed, zolang het niet gaat ten koste van de uitzendkracht. Hoe is nu zijn rechtspositie?

De uitzendkracht heeft enerzijds te maken met het uitzendbureau, de „uitlener", en anderzijds met de werkgever, waar hij zijn werkzaamheden verricht, de zogenaamde „inlener". Loopt de uitzendkracht in deze driehoeksverhouding geen gevaar tussen schip en kade te vallen?

Deze vraag doet zich speciaal voor, als de uitlener geen werk meer voor hem heeft. Kan de uitleenkracht dan zonder meer ontslagen worden? Of behoeft de uitlener daarvoor de toestemming van het Gewestelijk Arbeidsbureau?

Het antwoord op deze vragen hangt af van de aard van de overeenkomst, welke uitlener en uitzendkracht hebben gesloten.

Arbeidsovereenkomst

De toestemming van het Gewestelijk Arbeidsbureau is alleen vereist, indien uitlener en uitzendkracht een arbeidsovereenkomst zijn aangegaan. Wanneer is hiervan sprake? Het geval, waarbij een uitzendkracht op grond van een overeenkomst met een uitlener werk verricht bij en voor een inlener, kan zich in vele vormen voordoen.

Volgens een uitspraak van de Hoge Raad hangt het af van de omstandigheden van het geval, of een arbeidsovereenkomst tussen uitlener en uitzendkracht aanwezig is. In de praktijk wordt de aanwezigheid van een arbeidsovereenkomst nogal gauw door de rechter aangenomen.

In het volgende geval had een uitlener een electronisch fotolasser, hierna te noemen X, opgedragen in een tweeploegendienst te gaan werken bij een inlener.

X ontving van de uitlener een vast loon, waarop loonbelasting en premies voor de sociale verzekeringswetten werden ingehouden. Vervolgens moest X een knie-operatie ondergaan en daardoor zijn werk twee maanden staken. Na afloop van die twee maanden meldde X zich weer bij zijn uitlener. Deze gaf hem te kennen, dat hij weer bij dezelfde inlener kon gaan lassen.

Maar bij de inlener was inmiddels een drieploegendienst ingevoerd. Hiermede kon X zich niet verenigen. De overgang naar een drieploegendienst was voor hem te zwaar, daar hij nog herstellende was. Daarop kreeg X zijn ontslag. Voor de kantonrechter te Utrecht eiste X doorbetaling van zijn loon. Hij stelde zich op het standpunt, dat het door de uitlener gegeven ontslag nietig was wegens het ontbreken van de toestemming van het Gewestelijk Arbeidsbureau. De kantonrechter verklaarde X echter niet ontvankelijk in zijn vordering.

Doch in hoger beroep achtte de rechtbank – in tegenstelling tot de kantonrechter – hier wel een arbeidsovereenkomst aanwezig en wees de loonvordering van X alsnog toe.

Gezagsverhouding

De uitlener kwam in cassatie bij de Hoge Raad. Hier was geen gezagsverhouding aanwezig. Daarmede ontbrak een belangrijk element van de arbeidsovereenkomst.

X was vrij om te gaan, wanneer hij dat wilde; hij kon zijn werkzaamheden staken zonder enige opzeggingstermijn in acht te nemen. X was dus niet onderworpen aan het gezag van de uitlener, zo werd van diens zijde betoogd. Maar de Hoge Raad verwierp zijn beroep. Blijkens een door de uitlener opgemaakt opdrachtbevestiging was X verplicht in tweeploegendienst bij de inlener te werken.

Op grond hiervan heeft de rechtbank – zonder schending van enige rechtsregel – kunnen oordelen, dat er een gezagsverhouding tussen de uitlener en X bestond, aldus de Hoge Raad.

MR. C.A. BARON BENTINCK

Vakantie en Rekreatie

Vakantie

Mooie rustige VAKANTIEWONING in Aegidienberg Siebengebirge Dld. buirt Dragenfelds voor 3-5 pers. goedkoop te verhuren. Inl. H. Denn. In der Dornhecke 1 D 5340 Bad Honnef Dld.

Te h. BUNGALOW en huttenten. vouwwagens en caravans. Vraag inl. bij De Olde Caravan. Langs de Hey 7. industriepark Noord Sittard.

BOTEN. motoren. boottrailers. dekzeilen. Johnson en Yamaha OMC-motoren rep. en ond. service. werkplaats. Ook goede occasions. Jachtw. Snijders. Beatrixhaven. Korvetweg 14. tel. 043-629530 of 043-14652. Alles voor uw boot. Markt 36a. M'str.

CARAVANSHOW. vouwwagens: Alpenkreuzer nu nog met extra winterkorting. Doorlopende videodemonstratie. Tourcaravans: Bürstner. Eriba. Hobby en Knaus. Stacaravans: diverse maten van 7 tot 11,5 m. Diverse aanbiedingen. ook mooie gebruikte. Eigen werkplaats en grote sortering in onderdelen. Caravan-import Feijts. Hoofdstr. 76. Amstenrade. tel. 04492-1860.

CARAVANSHOW van Graziella. Galant GT Lord Munsterland en Camp-let vouwwagen. ANWB bondsverhuur en Bovaglid. Ook voor accessoires. reparaties en onderhoud kunt u terecht bij Schout caravaning bv. Julianastr. 5. Merkelbeek. tel. 04492-1870.

Casita VOUWCARAVANS m. vaste wanden. demonstratie Ubachs Vink-Kerkrade.

De Olde Caravan. tenkampeerders. caravanners. en zelfbouwers. Alles wat u nodig heeft. vindt u in onze uitgebreide camping- en kampeershop. Langs de Hey 7. Industriepark Nrd. Sittard. 04490-13634.

De Olde Caravan: Walker- en Raclet-VOUWWAGENS. bungalow-bivak en huttenten. C.I. Wilk-tourcaravans en tevens een uitgebreide kampeerbenodigdhedenshop. Langs de Hey 7. Sittard. 04490-13634. industriepark Nrd.

VELUWE. Voorthuizen: te huur comf. vakantiebungalow. Gel. aan bosrijke omg. Tel. 04402-8719.

SAUERLAND-Hallenberg. 2 vak.won. te h. 4-6 pers. Lage pr. Vrij v.a. 1 mrt. Tel. 09-4929848527.

FIAT 238 Camper. '78. geisoll., sta.h. ijskast. wc., 2+2 slaappl., f 11.500,-. Tel. 04409-2585.

Te k. weg. omst. zeer mooie CARAVAN merk Eifelland. 4-pers., gew. 500 kg. m. nw. voortent. ijskast. kachel. vr.pr. f 3500,-. Damkesstr. 23. Schaesberg-Leenderveld.

Te k. VOUWCARAVAN Paradiso. Tel. 045-725478.

Te k. CARAVAN. 4-pers., merk Roller met voortent en kachel. moet weg. Tel. 045-751400.

Te huur Midas MOTORHOME. 6-pers., nog enkele weken vrij. vóór- en naseizoen sterk gered. prijs. event. ook voor weekends. Inl. tel. 045-455815.

Te h. in OOSTENRIJK. 4- à 5-pers. appartement. 10 t m 24 april. Sneeuwzeker tot mei. Tel. 045-214477.

Telefonische advertentieverkoop

045-739382
045-739384

Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek



REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF

HUBERTUS-ALAD REIZEN

NIEUWENHAGEN
a.d Vogelsjtang 27. tel 045-321212
VOOR BETER VERZORGDE EN EXCLUSIEVE REIZEN

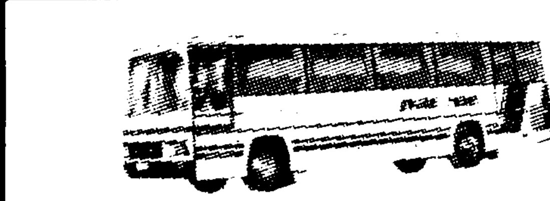
BEL VOOR DE GRATIS VERKRIJGBARE REISGIDS 1982

Onze hotels hebben overwegend douche-toilet, lift en zijn bij de meeste reizen in de reissom inbegrepen. Incl. excursies.

ZOMERREIZEN

DUITSLAND	
Waldmichelbach-Odenwald 10 en 11 dg. vertr. 29/7 11/9	v.a. f 610.-
Simonswald-Schwarzwald 8 dg. vertr. 10/4 16/10	v.a. f 535.-
München-Oktoberfeesten 4 dg. vertr. 25/9	f 295.-
OOSTENRIJK	
Hittisau-Vorarlberg 12 dg. vertr. 27/8	v.a. f 720.-
Bürs-Bludenz 6-8-10-12 dg. vertr. 10/4 29/5 5/6 19/6 3/7 17/7 7/8 28/8	v.a. f 375.-
Berwang-Tirol 8-12-14 dg. vertr. 3/7 17/7 28/8	v.a. f 480.-
Bad Dürrnberg-Salzburgerland 8 en 10 dg. vertr. 3/7 16/10	v.a. f 450.-
Wagrain-Salzburgerland 12 en 14 dg. vertr. 8/5 19/6 18/7 25/8	v.a. f 655.-
Saalbach-Salzburgerland 10-12-14 dg. vertr. 15/5 5/6 3/7 18/7 7/8 11/9	v.a. f 635.-
Möllbrücke-Kärnten 12 dg. vertr. 1/5 5/6 5/7 31/7 28/8	v.a. f 755.-
Wenen 10 dg. vertr. 21/9	v.a. f 785.-
ZWITSERLAND	
Sarnen-Obwalden 10 dg. vertr. 19/6 28/8	v.a. f 655.-
JOEGOSLAVIE	
Opatija-Adriatische kust 12 dg. vertr. 5/6 29/6 12/8 15/9	v.a. f 740.-
ITALIE	
Riccione-Adriatische kust 12 en 14 dg. vertr. 22/5 19/6 10/7 8/9	v.a. f 652.-
SPANJE	
Sitges-Costa Dorada 16 en 17 dg. vertr. 15/5 15/6 11/9 9/10	v.a. f 830.-
FRANKRIJK	
Lourdes 9 dg. vertr. 27/9	f 895.-
Parijs 5 dg. vertr. 20/2 11/10	v.a. f 395.-
ENGELAND	
Londen 4 dg. vertr. 20/5	f 410.-

SPECIALE KINDERKORTINGEN NIEUW TEL.NR. 045-321212



WINTERSPORTREIZEN

Langlauf- en skimogelijkheden. Geheel verzorgde reizen.
8 daagse carnavalsreis **Andelsbuch,** Hotel **Landamman** vertr. 20.2.'82 **f 590,– p.p.**

ZOMERVAKANTIE

10 en 12 daagse reis naar **Hittisau,** Hotel **Schiff** vertr. 17.5 t.m 28.5, 18.6 t.m 29.6, 30.6 t.m 9.7, 10.7 t.m 21.7, 22.7 t.m 31.7. 10 dagen **f 740,– p.p.** 12 dagen **f 860,– p.p.**

12 daagse reis naar **Nago** (Italië) met overn. op heen- en terugweg. vertr. 10.8 t.m 21.8 **f 835,– p.p.**

12 daagse reis naar **Mölbrucke** (Karintie) met overn. op heen- en terugweg. Vertr. 19.8 t.m 30.8 **f 820,– p.p.**

12 daagse reis naar **Brixental Hopfgarten** vertr. 3.6 t.m 14.6, 10.7 t/m 21.7, 21.7 t.m 1.8 **f 760,– p.p.**

Alle kamers voorzien van douche/w.c., volledig verzorgd, dagtochten, reisverzekering. Luxe touringcars met 50 en 54 personen, luchtvering, airconditioning, koelkast, verstelbare stoelen. **GEULDAL REIZEN**

TOURINGCARBEDRIJF BOOSTEN
Verl. Klinkertstr. 26, Hoensbroek Tel. 045-213218



HOOGSTRAAT 143
6391 HR NIEUWENHAGEN
TEL. 045 - 311020

De nieuwe folder zomerreizen 1982 ligt voor u klaar

Alle reizen zijn volledig verzorgd vanaf de 1e dag 's avonds diner t/m het afscheidsdiner. Reis- en bagage-, ziekte- en ongevallenverzekering. Alle te maken excursies.
- ★ Alle kamers voorzien van bad/douche en toilet
- ■ Hotel voorzien van lift

Stuntreis

Carnaval 8 dagen voll. pens. naar Lloret de Mar, kamers met bad, per luxe touringcar met bar en toilet.
Prijs f 289,– p.p. Diverse opstapplaatsen.
Nog enkele plaatsen vrij.

Bel nu A.R.A.C. Reizen 04759-2004 of 04494-42075



TOSSA DE MAR. Spanien. Einfamilienhaus (Neubau), mit 2 Schlafzimmern u. Swimmingpool zu vermieten, tel. 09-4924182787.

Te k. KAJUITBOOT Kilkruiser polyes. L. 5.50 + 50 PK Johnson bv trailer + winterstall. + ass. Tel. 04494-40901.

PAASVAK. te h. mooie stacaravan 4 jr. oud, 2 sl.kam en dosche. Grote serre. Inl. 045-313207.

OOSTENRIJK te h. Zoekt u een pr. chalet met veel ruimte comf. in natuurres. (niet eenzaam). Wij hebben nog een enkele mogelijkheid zondag tot 14 u. Dag. na 19 u. 04407-1727.

OOSTENRIJK uniek skigebied nabij Schladming te h. mooi chalet, nu voordelig, zondag tot 14 u. Dag. na 19 u. 04407-1727.

Te k. 5-pers. Kip CARAVAN, ijskast, kachel en nieuwe voortent, event. m. plaats camping het Hitje, Posterholt, pr. f 4000,–, te bevr. tel. 045-711673.

OOSTENRIJK te h. app. v. wintersport en zomervakantie. 045-410353 's avonds.

Te k. 4-pers. CARAVAN Tabbar, bj. '81, winter-/zomeruitv. Tel. 04490-20801.

Echtp., 54 jr., zoekt echtp. voor vaste VRIENDSCHAP en vakantie met auto, mei-juni, omg. Valkenburg. Br.o.nr. VA 710 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Te k. CARAVAN, Tabbert v. 4- à 5-pers. m. voort., toilet, kooppr. f 7000,–, te bevr. Tel. 045-461161.

Te k. TOURCARAVAN Chateau 550 Victorie, bwj. '79, als nieuw. Veestr. 12, Catsop-Elsloo.

ANWB TOURCARAVANVERHUUR. Tel. 04406-13137, b.g.g. 045-252619.

Te k. 4 à 5-pers. CARAVAN, compl., vaste pr. f 1500,-. Tel. 045-458225.

SPANJE: luxe appartement (5-pers.) nabij Calella met zwembad, tennisbaan, ping-pong, etc. aan zee. In juli per week f 675,–, inl. 045-421524.

Van part. te h. ruim APPARTEMENT in Salou (Tarragona) Spanje, 300 m van zee, ref. beschikb. Prijzen van f 125,– tot f 600,– p.w. Tel. 043-14220.

Te k. SPEEDBOOT 60 pk, inr. mog. Tel. 045-320357.

SAUERLAND-Hallenberg, 2 vak.won. te h. 4-6 pers. Lage pr. Vrij v.a. 1 mrt. Tel. 09-4929848527.

ATTENTIE, denk nu aan de jaarlijkse onderhoudsbeurt voor uw caravan. Onderstel, remmen, gas en doorsmeren. Ook voor plaatschades etc. Caravan Import Feijts Hoofdstr. 76 Amstenrade Oirsbeek tel. 04492-1860.

Zillertal te h. 3 kam. APPARTEMENT. Zomer/winter vak. Pasen, vrij. 04457-1567.

Te h. MUHLBACH Salzburgerland 6-pers. vacantiewoning met bad, mooi wandel- en skigebied, sneeuwzeker tot eind april Hoch König Skischaukel, tel. 040-420792.

Walker BUNGALOWTENTEN, beperkte partij voor afbraakprijzen, Walker Pallace, 4 á 5 pers. van f 1705,– nu voor f 1290,–, Walker Casa 6 L 6-pers. van 1550,– nu voor f 1150,–, De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Industriepark Nrd. Sittard 04490-13634.

Mehler WINTERTENTEN van zwaar airtex tentdoek met hoge slikranden, worden nu opgeruimd, type aosta nu f 235,–, type Corvara nu f 435,– Uw voordeel resp. f 220,– en f 302,–, De Olde Caravan Langs de Hey 7, Sittard, Industriepark Nrd. tel. 04490-13634.

Norg (Dr.), comfortabele VAKANTIEBUNGALOWS in bos, bij zwembad. In voorseizoen va. f 235,–; 60-pl. korting en van 17/4 tot 8/5 3 w. huren = 2 w. betalen. Hoogseizoen va. f '45,–. Vierp. t/m achtp. bung. Prijzen inclusief. Coöp. Ver. Den en Duin u.a. (verhuur tegen kostprijs). Langeloërduinen L 17, 9331 VH Norg, tel. 05928-3164, b.g.g. 05120-17999.

Te h. APP./BUNG. a.d. Adr. kust va. f 168,– p.w. 04495-3681.

Grote CARAVAN te h. Scheveningen aan Zee tel. 04490-12046.

Op reis met de Vrienden van het Limburgs Dagblad

Limburgs Dagblad

Gerlos-Oostenrijk een wintersportplaats bij uitstek. De meest verwende wintersporter zal zich hier thuis voelen. Skiliften, mooi aangelegde langlauf- en skipistes, arresleeritten enz.

Het Limburgs Dagblad organiseert voor de „Vrienden van het Limburgs Dagblad", in samenwerking met Schmitz reizen, exclusieve 10-daagse busreizen naar Gerlos. In het komfortabele hotel Elisabeth vertoeven de deelnemers op basis van halfpension. Hotel Elisabeth beschikt over een overdekt zwembad, lift en moderne kamers voorzien van bad/douche en toilet, radio en telefoon. Het hotel heeft tevens voldoende skifaciliteiten.

Gerlos

Hotel Elisabeth

5 maart – 14 maart f 825,–* p.p.h.p.

* Toeslag 1-persoonskamer f 40,– p.p.
De prijs is inklusief reis-, bagage- en ongevallenverzekering (wintersportdekking) en annuleringsverzekering.
Boekingen tussen 13.00 en 17.00 uur bij alle kantoren van het

Limburgs Dagblad

Huwelijk kennismaking

VRIENDIN gevr., ± 40 jr., om uit te gaan. Br.ond.nr. SH 277 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Nld. of Belg. RELATIE? Postbus 577, Valkenswaard.

DAME, 40 jr., spontaan, hartelijk, gastvrij, jong van hart. z.k.m. eenv. nette arb., kl. kinderen welkom. Uw brief a.u.b. D 1502 I.P.A., Tinelstraat 5A, Eindhoven.

PARTNER? Uniek comp-.systeem. Alle rel. Lage prijs. Gratis inf.: Kommunika, Postbus 162 9300 AD Roden (Erk. door R.v.T.).

Alleenstaanden a.s. ZONDAG dansen in het Irenehuis te Brunssum. Aanvang 20 uur. Bew. v. all.st. verplicht.

JONGEMAN, 21 jr., z.k.m. jongedame, leeft. 18-24 jr., om samen een relatie op te bouwen in wederzijds vertrouwen. Br. m. foto op erew. retour. Br. HK 534 aan LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

VRIJGEZEL, 47 jr., m. zacht karakter, zkt. meisje of weduwe, 1 of 2 kind. geen bezw. Br. lfst. m. foto o.e.r., i.b.v. Eig. woning. Br.o.nr. SB 339 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

EINSAM, ALLEIN?? Dann sollten Sie nicht auf den Zufall warten!! Denn mal ehrlich: Wie lange warten Sie denn schon?? Ich helfe Ihnen weiter! Seriös, diskret, individuell! Lassen Sie sich doch mal völlig kostenlos u. unverbindlich beraten! Bei mir finden Sie bestimmt den richtigen Partner!! Zum Beispiel: Marlenen, 29 Jahre, ist eine Frau, so richtig zum Verlieben. Etwas Zärtlichkeit, menschliche Wärme u. Verständnis erhofft Sie sich von ihrem Partner. Irene, 35, sagt: „Fürs Alleinsein bin ich nicht geschaffen". Sie ist sehr apart, rassig, mit liebevollem u. herzlichem Wesen. Sie möchte gern einen Mann, gern auch mit Kind, in harmonische Ehe verwöhnen. Treue u. Liebe sind für Heidi das Schönste auf der Welt. Heide ist 42, hübsch, schlank, häuslich mit kastanienbraunem Haar, aber sehr einsam. Sie hofft auf diesem Wege einen treuen Man zu finden. Attraktieve, jugendliche Witwe, 51 Jahre, blond, gute Figur, sucht etwas menschliche Wärme in einer ehrlichen u. ernsten Partnerschaft. Sie ist völlig alleinstehend, hat ein gutes Einkommen u. ist nicht ortsgebunden. Rainer ist ein gutaussehender Fabrikant, 37 jahre alt, sportlich, warmherzig u. nicht auf Abenteuer aus. Er sucht eine ehrliche u. nette Frau mit Familiensinn. Elke von Hall Ehevermittlung, Roermonderstr. 44, D-5100 Aachen, tel. 09-49241155519, Auch samstags u. sonntags geöffnet!

ECHTPAAR, 31 jr. zkt. kennism. met ander echtpaar. ongeveer even oud, voor moderne vriendschap. Br.o.n. Ro 770 LD, Postbus 46, 6040 AA Roermond.

Man 47 jr., gescheiden en all.staand vraagt een lieve huiselijke en enigszins ontw. DAME, ong. 40-45 jr. eens te schrijven ond.nr. SI 378 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Man 32 jr. m. kinderen zkt. kennismaking m. lieve VROSW m. of z. kinderen tot 34 jr. om weer opnieuw een gezellig gezinsleven op te bouwen. Br. o. nr. BR 332 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Geh. vrouw 33 jr. zacht karakter zkt. lieve VRIENDIN (ook lesbisch) met belangstelling voor muziek, literatuur, theater. Br. o. no. SH 286 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Welke huiselijke MAN wil samen met mij, vr. v. 24 jr., de toekomst delen, om zo nog iets van het leven te maken. Kind. geen bezw. Br.o.nr. HK 538 aan LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette j.man, 34 jr. zkt. kennism. m. net MEISJE of vrouw. Br.o.nr. RO 771 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Vrouw 30 jr. met 1 kind zoekt kontakt met nette MAN ± 30 – 35 jr. Br. on. nr. SP 243 LD Akerstr. 124, Kerkrade-W. 6466 HN.

Alleenstaande dame zou graag in contact komen m. nette HEER tussen de 65 en 75 jr., om via een goede vriendschap te komen tot een vaste relatie. Br.o.no. Si 379 LD, EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

WEDUWNAAR zkt. repres. DAME rond de 50 jr. m. mod. opvattingen, goed uitziend, mog. slank, beslist uit goed milieu, dito heer verzoekt voor afspraak 045-313708 te bellen.

Net uitz. hr. 55 jr. ongeh. eerl. kar. net mil. geen cafétype, veelz. belangst. zkt. nette oprechte VRIENDIN doel vriendsch. str. geh. h. verz. br.o.no.SH 289 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Sportieve jg. man 37 jr. goed ink. 3 kinder. 13, 9 en 3 jr. zkt. lieve VROUW tot 40 jr. Kind geen bezw. om met haar in rustige sfeer een nieuw leven te beginnen. Br. on. nr. liefst met foto SH 275 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

ECHTPAAR 55 jr. zkt. contact met dito echtpaar v. gezellige mod. vriendschap. Br.o.nr. SI 380 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

R.K. vrijgez. 40+, agrariër woont all. op boerderij, i.b.z. van auto, zkt. langs deze onsympathieke weg kennis m. nette dame niet gesch. van 35-45 jr., die houd van huiselijkheid, reizen enz. Br.o.nr. SH 280, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Jonge goed uitz. DAME, 23 jr. zkt. een leuke vriend voor een vaste relatie. Br.o.nr. SH 283 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

MAN, 62, rookt en drinkt niet, zoekt lieve, sl. vr. met zacht karakter. Br. m. foto (zend ik besl. terug) onder nr. HK 537, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

RK dame 65 jr. zkt. ser. kennismak. met RK HEER met zacht karakter uit goed milieu, br. lfst. m. foto o.e.r. Br. on. nr. 340 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Goed uitz. moderne man plm. 60 jr. zkt. dito slanke VROUW 55-60 jr. moet besl. uit goed milieu komen. Goede uitler. verz. gew. Br. on. no. 691 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Eenzame HEER zkt. kennismak. m. dame, 60+. Mijn hobby's zijn lezen, wandelen, fietsen, samen uitgaan zo nu en dan. Br.o.nr. SH 291 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Heer 43 jr. zkt. lieve VROUW tot 45 jr. Br. lfst. met foto. Br. o. no. HO 692 LD Kouvenderstr. 91 6431 HB Hoensbroek.

Dame, midden 40, uit goed mil., behoorlijk ontw. gezellig sportief type, zoekt dito HEER, weduwn. of vrijgez. m. vaste positie. Geen uitg.type, om samen goede toek. op te bouwen. Br.o.no. SH 285 L.D. Nobelstr. 12, Hrl. 6411 EM

WIE MOOI WIL GAAN, KAN HET IN DE KRANT ZIEN STAAN.

Sexy meisjes

af 10.00 uur, ook zaterdags en zondags. Tel. 045-721759.

Wed. eigen huis en tel. zoekt ser. kennismaking met nette HEER, 60-65 jr. Br. ond. nr. VA 709 LD Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Aktief

Buro voor duurzame man/vrouw-relatie. Heel veel mensen kunnen hulp gebruiken om de juiste partner te vinden. Wij willen u hier ook graag bij helpen. Bel eens voor informatie of maakt een gratis afspraak (eventueel huisbezoek) met mevr. C. Krutzen, Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333. Erkend door de Raad van Toezicht.

Geluk is...

Samen leven, samen praten, samen beslissen. Mist u dit in uw leven?

Stichting Centrum Europa
(Erkend door de Raad van Toezicht)

Niet zonder reden Nederlands grootste buro voor huwelijkskontakten en duurzame man-vrouw relaties. De gratis brochure ligt voor u gereed. Belt u gerust even. Geleen: Bilderdijklaan 8, tel. 04494-46523; Heel: Apollostr. 7, tel. 04747-2843; Spaubeek: Bongerd 56, tel. 04493-2395; Venlo: Alb. Cuypstr. 172, tel. 077-11385; Hoofdkant. Zeestr. 134, Beverwijk, tel. 02510-25720.

De sobere pracht van een modern meubel kan iedereen die dat wenst zich kopen.



De verfijnde vormgeving van een modern interieur in massief dennenhout, in blanke of donkere eik, of helemaal wit (dé nieuwe trend) kan door iedereen worden begeerd, en zeker door jonge mensen met trouwplannen.
Waarom ? Omdat ze helemaal niet duur zijn. Zijn geld beleggen in iets degelijks, iets blijvend, in iets dat steeds mooier en waardevoller wordt, dat heet : verstandig met zijn geld omspringen.
Dat geldt niet alleen voor jonge mensen of bij het kopen van moderne meubelen. Ook klassieke meubelen in geloogd, Slavonisch eikenhout of in een andere edele houtsoort, zijn waardevolle, voornaam blijvende zaken waarmee iedereen zich kan omringen.

U moet beslist eens bij WOONKULTUUR binnenlopen. Het wordt heel zeker een onvergetelijk bezoek. Die 4.500 m² grote woonwereld — vol mooie, massieve meubelen in de fijnste houtsoorten — heet iedereen, maar dan ook IEDEREEN, hartelijk welkom !

WOONKULTUUR
meubelen die gelukkig maken.

woonkultuur zutendaal wm meubel

Autobaan Heerlen-Antwerpen afslag Zutendaal.

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Dorpsstraat 2-4, B-3601 Zutendaal. Tegenover de kerk. Tel. 09-3211350518
Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen
Dagelijks open van 10 tot 19 u., donderdag tot 21 u., zaterdag en zondag van 10 tot 18 u., woensdag gesloten.
Levering zonder kosten naar Nederland, inklusief BTW. Geen grenskosten.

Elke donderdagavond, de KOOPGUNSTIGE Woonkultuur-avond, open tot 21 u.

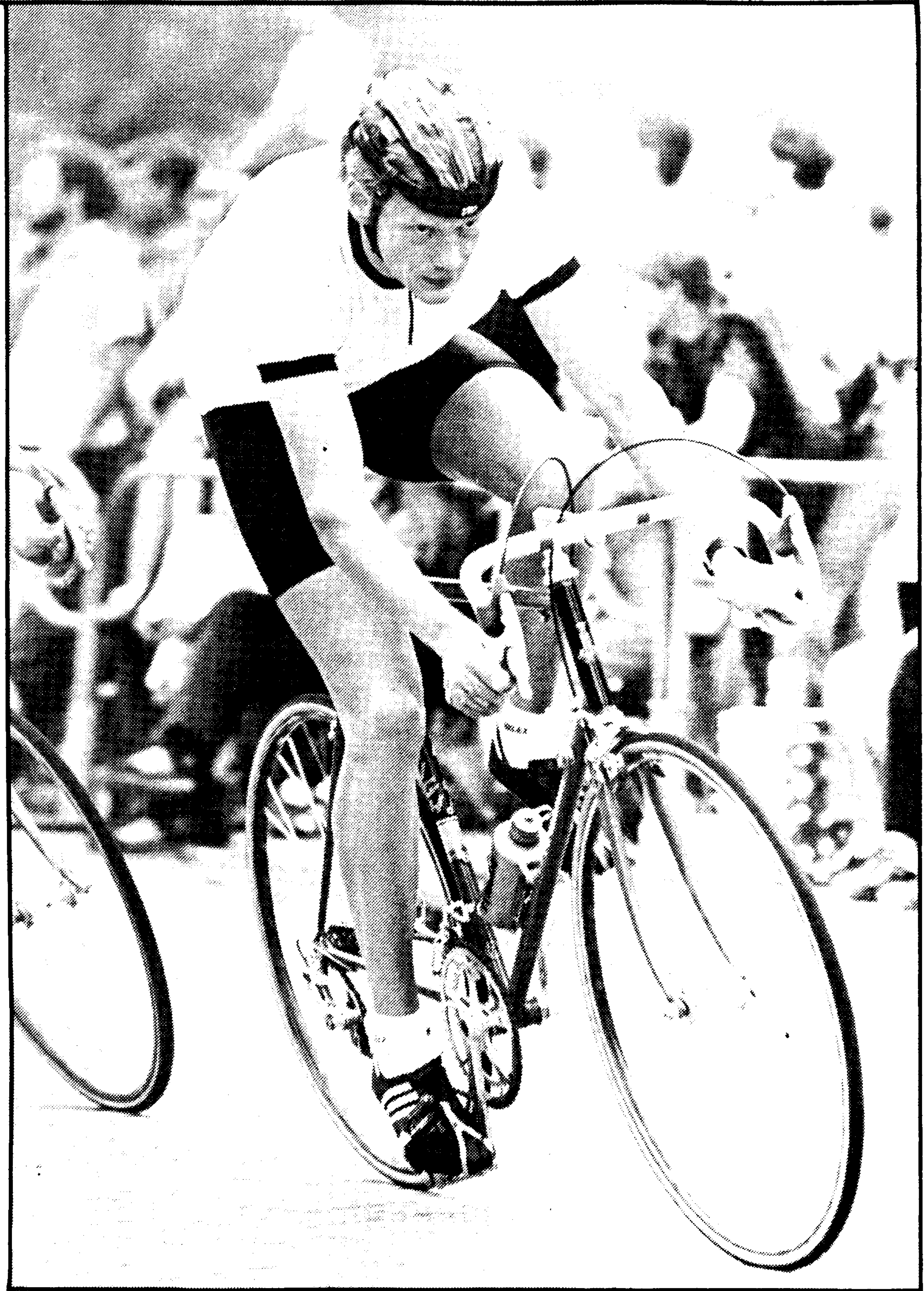
imburgs agblad

Zaterdag 13 februari 1982 ● Pagina 21

'Peter Post heeft veel macht'

ANTWERPEN – In de Tour de France is de witte trui bestemd voor de bestgeklasseerde renner in het jongerenklassement. Een eretricot derhalve. Buiten de Tour heeft de witte trui een heel andere betekenis. Het shirt wordt gedragen door profs die merkenloos zijn. Renners dus die geen onderdak hebben gevonden in deze of gene ploeg. Er kunnen omstandigheden zijn dat een professional die méér kan dan de tweederangs kermiskoerser, geen deel uitmaakt van een team. In het algemeen daarentegen zijn goeie renners gesponsord. Zij vormen de fietsende reclamezuilen van firma's die hun produkt middels de wielersport een grotere bekendheid geven. Renners die 24 jaar zijn en in de voorafgaande seizoenen de wereldtitel in de ploegentijdrit op de weg, een regenboogtrui als profachtervolger, rittenkoersen als de Ronde van Luxemburg en Vijfdaagse van Duinkerken alsmede een etappe in de Tour hebben gewonnen, tref je dan ook niet gauw aan in een witte trui-zonder-reclame. Bert Oosterbosch reed in de tweede helft van het vorige jaar wél in zo'n tricot. Niet omdat hij opeens van wereldkampioen tot krabber was gedegradeerd, maar gewoon omdat hij aan ploegleider Peter Post had gevraagd om ontslagen te worden van verdere contractuele verplichtingen bij Raleigh. Een niet alledaags feit. Op deze pagina de weergave van het interview met Bert Oosterbosch, afgelopen donderdag in Antwerpen, waar de presentatie van de ploeg Daf Trucks plaatsvond. Daf Trucks, de nieuwe werkgever van Bert OOSTERBOSCH.

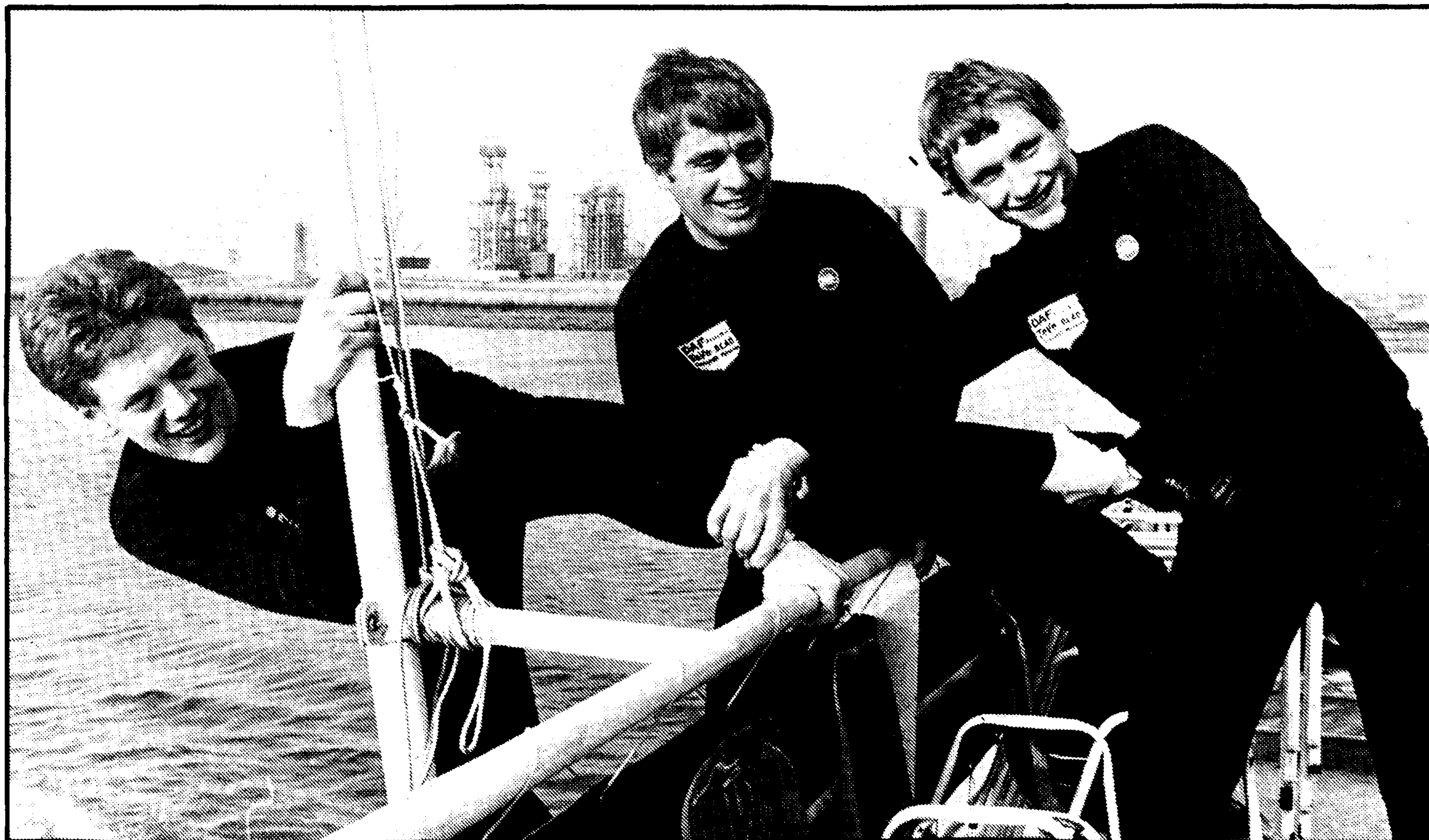
BERT OOSTERBOSCH: 'Ik maakte de spoeling dunner'



● *Zomer 1981. Bert Oosterbosch in een witte trui. Vrijwillig, omdat hij het bij Raleigh niet meer zag zitten.* **Foto: COR EBERHARD**

„Ik zie niet om in wrok", zegt Bert Oosterbosch. „Laat me voorop stellen dat Peter Post me correct behandeld heeft. Geen ruzie in de tent dus, zoals hier en daar beweerd is. Ik was gewoon over mijn toeren. De druk van het moeten presteren had me verlamd. Lichamelijk was er niets aan de hand. Geestelijk zat ik in de vernieling. Daardoor kwam het dat ik wedstrijden zoals de Dauphiné Libéré en Midi Libre het peloton niet meer had kunnen volgen. Let wel: ik werd uit de wielen gereden nog voordat we echt in het gebergte zaten. Zoiets was niet normaal".

Laten we beginnen bij het begin. Bert Oosterbosch behoorde tot 's-lands grootste wielerbeloften toen hij bij de junioren reed. Hij onderstreepte zijn talent vervolgens als amateur. De wereldtitel die de rossige Eindhovenaar in de zomer van 1978 behaalde in de 100 kilometer ploegentijdrit op de weg, aan de zijde van Guus Bierings, Jan van Houwelingen en Bart van Est, was de bekroning van een formidabele periode. Het was trouwens niet de enige tijdrit die door Oosterbosch werd gewonnen. De klasse verloochende zich dus niet. En uiteraard stonden de ploegleiders uit de wereld van de beroepswielersport bij hem op de stoep.



● *Bert Oosterbosch (links) ziet het weer helemaal zitten. Hier met twee ploegmakkers bij Daf Trucks: midden Hennie Kuiper, rechts Adrie van der Poel.* **Foto: THIJS HABETS**

„Mijn overgang naar de profs ging met enige deining gepaard", aldus Oosterbosch. „Deining die overigens zwaar overtrokken was". Romain Deloof, de vroegere wereldkampioen achter de motoren,

Tekst: Wiel Verheesen

schreeuwde van de daken dat hij een akkoord bereikt had met Oosterbosch en dat de Oostbrabander dus in een shirt van Marc-Zeepcentrale zijn entree bij de beroepsrenners diende te maken. Deloof maakte kabaal. Peter Post haalde Oosterbosch bij Raleigh binnen. Daags na de Omloop Het Volk 1979 debuteerde het jonge talent (21 jaar) als professional. „In de Ronde van Belgisch Limburg", klinkt er ter verduidelijking. „Romain Deloof had tevergeefs geschermd met een vodje papier dat als principe-overeenkomst tussen hem en mij zou hebben bestaan. Overigens, ik had van dit soort dingen geen snars verstand. Mijn enige zorg was om te kunnen fietsen. Gewoon, lekker koersen. Ik werd prof, maar ik was eigenlijk nog amateur. Zakelijk ben ik er nú trouwens ook nog niet".

'De druk van het moeten presteren had me geestelijk totaal verlamd'

Brabantse stijl

Luttele weken nadat Oosterbosch zijn optreden in het gilde der professionals had gemaakt, scheen hij op weg naar zijn eerste overwinning. Het was in de Brabantse Pijl, een semiklassieker in de contreien van Brussel, met in de slotfase een keer of tien de beklimming van de Alsemberg. De overwinning kwam niet bij Oosterbosch terecht. Miljoenen tv-kijkers vroegen zich verbaasd af waarom Gerrie Knetemann tijdens de jacht op de jonge solist geen afstopwerk verrichtte. Hij was toch een ploegmakker van de koploper.

„Ik heb naderhand van anderen gehoord dat de Kneet flink op kop had gereden", vertelt Oosterbosch. „Tegen mij zei hij dat er alleen tempo was gemaakt om demarrages zoveel mogelijk uit te sluiten. Bovendien zou Knetemann niet geweten hebben dat de groep waarin hij zat, erg dicht bij mij in de buurt was gekomen. Hoe dan ook, we hebben het voorval uitgepraat. Het was derhalve echt niet zó, dat in die Brabantse Pijl de kiem gelegd werd voor een ruzie die ruim twee jaar later zou leiden tot mijn vroegtijdig opstappen bij Raleigh".

Bert Oosterbosch werd vijf maanden later wereldkampioen achtervolging. In de finale van het mondiale titelgevecht, op de baan van het Olympisch Stadion in Amsterdam, versloeg hij Francesco Moser. Nederland juichte. Peter Post had binnen één week de tweede wereldkampioen in zijn ploeg. Eerder immers was Jan Raas in de titelstrijd op de Cauberg zegevierend aan de finish gekomen. Het kon niet op.
Een regenboogtrui in dit nummer; een regenboogtrui in een andere discipline. Daarbij de faam van Knetemann, het rood-wit-en-blauw van Henk Lubberding, de kwaliteiten van Johan van der Velde. Het team van Peter Post werd 's werelds sterkste ploeg genoemd. Raleigh stond in ieder geval bol van kwaliteit.

Bert Oosterbosch ondervond hetzelfde dat generaties lang de jonge, opkomende renners hadden meegemaakt. De plaats aan de top bereik je niet gemakkelijk. En terechtkomen en er blijven is nóg moeilijker. „Natuurlijk proberen ze je de kop in te drukken", zegt hij hierover. „Het is de eeuwige wet van de wielersport. Nee, eigenlijk niet alleen van de wielersport. Het is overal hetzelfde. De man die komt, stuit op de man die zijn plaats verdedigt".

„Bij Raleigh hadden de successen in de loop der jaren een grote omvang bereikt. Ik kon er aan meehelpen. Van de andere kant merkte ik dat ik óók beschouwd werd als een mannetje dat de spoeling dunner maakte. Logisch. Als de een méér krijgt, zal het geld toch ergens vandaan moeten komen. Meestal moet de ander inleveren of minstens op hetzelfde niveau blijven staan".
„Begrijp me goed. Bij Raleigh werden de zaken professioneel aangepakt. Terecht. Het was en is een dure ploeg. Een profploeg, dus moet er ook als zodanig gewerkt worden. Verplichtingen ten opzichte van de sponsor; verplichtingen ten opzichte van het publiek. Peter Post heeft daar altijd op gehamerd. Hij is een perfectionist. Keihard, zakelijk. Hij heeft veel macht. Denk maar eens aan de zesdaagsen waarin hij als wedstrijdleider optreedt en aan de andere evenementen waarin hij een vinger in de pap heeft. Hij kan je een aantal goeie contracten bezorgen; hij kan je ook buiten die zesdaagsen houden. Dat kan met een jongere renner natuurlijk eerder dan met een gevestigde grootheid, maar het kan. Punt uit. Niet dat ik hierover te klagen heb. Verre van dat. Ik zeg het alleen maar om aan te tonen hoe het in de profsport gaat".

„De enige kritiek die ik op Peter Post heb, is dat hij het met mij zover heeft laten komen dat ik bij hem ben opgestapt. Ik begrijp heus wel dat hij leider is van een ploeg waarin volwassen kerels zitten die vrijwillig gekozen hebben voor een loopbaan als beroepswielrenner, maar van de andere kant moet je ook de bikkelharde zakelijke instelling niet geheel opofferen ten koste van menselijke verhoudingen".

Keerzijde

Bert Oosterbosch heeft in de ruim twee jaar dat hij onder de hoede van de vroegere zesdaagsekeizer aan de slag is geweest, veel mooie dingen meegemaakt. Persoonlijke successen: overwinningen van ploegmakkers. Goed geld verdient; carrière gemaakt. Maar niet alleen dat.
„Ik heb óók pijn geleden. Niet zozeer lichamelijke pijn, want die hoort bij de hardheid van ons beroep. Koersen over 250 kilometer, in weer en wind. Nu eens in sneeuw of hagel. Dan in de brandende hitte. Op kasseien en in het gebergte. Dat is de wielersport. Ik klaag daarover niet. Wat me wél pijn heeft gedaan is bijvoorbeeld vorig jaar gebeurd. We beleefden in Tirreno-Adriatico een afgang. Het kwam hard aan, want we hadden het ons heel anders voorgesteld. Ik behoorde tot de velen die de eindstreep van deze etappekoers in Italië niet haalden. Toen ik wegging, gaf ik Peter Post de hand. Allicht, dat doe je. Hij beantwoordde het gebaar, maar hij keek me niet eens aan. Daar heb ik lange tijd moeite mee gehad. Ik ben gevoelig voor dit soort dingen. Nu kun je wel zeggen dat Post zoiets onbewust doet, omdat hij veel aan zijn hoofd heeft, maar het feit vindt dan toch maar plaats. Daar komt bij dat ik geen renner ben die zich hierover meteen kan uiten. Ik ben niet zo'n praatjesmaker".

Tijdrit

Oosterbosch raakte in de zomer van 1981 zó diep in de put, dat hij zelfs dacht aan stoppen. Kun je nagaan. Een renner in de kracht en bloei van zijn leven wilde afhaken. Kort te voren had hij nog de Vijfdaagse van Duinkerken gewonnen en Hinault geklopt in een tijdrit over 40 kilometer. „Nadat ik mijn ontslag had gevraagd, ben ik in het vliegtuig gestapt. Tien dagen niets doen in Torremolinos. Ik moest er uit. Geen koers, geen spanning. Niets: alleen maar rusten. Toen ik weer thuiskwam stond mijn besluit vast. Doorgaan. Mijn vrouw is een geweldige steun voor me geweest. Jan Gisbers, mijn ploegleider in de jaren dat ik amateur was, ook".
Ik beleefde weer de mooie momenten. Ik zag me terug in de Ronde van Luxemburg 1980. Jan Raas, de wereldkampioen, hielp mij die Ronde te winnen. Hij reed gaten dicht als er aanvallen op mijn leidende positie werden ondernomen. Kijk, dat wil ik ook nog eens benadrukken. Jan Raas is een vedette die nooit vergeet wat je voor hem gedaan hebt. Hij beloont je voor je opoffering. Je kunt op hem rekenen. Trouwens, dat ik niet met ruzie ben weggegaan bij Raleigh kan ik ook nog bewijzen door een ander voorval. Toen mijn dochter Nathalie werd geboren, zijn de meeste ploegmakkers bij me thuis geweest. Dat deed ook Gré Knetemann, de vrouw van Gerrie. In de criteria die na de Tour de France werden verreden, kon ik met mijn vroegere teamgenoten goed opschieten. Het was niet zo, dat ze cadeautjes weggaven aan mij. Maar echt me dwarsbomen was het evenmin".

WK Praag

„Alleen heb ik het verdomd jammer gevonden dat ik niet gekozen werd voor de ploeg die werd afgevaardigd naar het wereldkampioenschap op de weg in Praag. Ik blijf er bij dat ik recht had op uitverkiezing. Waren ze mijn uitslagen in de eerste maanden van het jaar dan opeens vergeten? En had ik tevens niet in een witte trui enkele koersen gewonnen, bijvoorbeeld in Hoogerheide waar de wedstrijd op een parcours van een kilometer of 10 werd verreden. Geen echt criterium dus. Wie het geweest zijn die me buiten de ploeg hebben gehouden, weet ik vandaag de dag nog niet".

„Ik heb er mijn twijfels over als gezegd wordt dat dit louter en alleen een zaak is die de KNWU aangaat. Er zijn nog andere machten in de Nederlandse wielersport. Want waarom kon ik bijvoorbeeld niet als gastrenner van deze of gene ploeg aan de Ronde van Nederland deelnemen? Toen het seizoen er op zat, nam ik me voor om niet meer over het verleden te praten. Ik heb het tóch gedaan. Misschien wel een bewijs dat ik niet zo hard ben als ik eigenlijk in dit wereldje zou moeten zijn. Van de andere kant: het is geweest. Ik moet me vanaf nu volledig op de toekomst concentreren. Bij Daf Trucks hoop ik mijn carrière met succes te kunnen voortzetten. Ik geloof dat men mij hier goed aanvoelt. In de wedstrijden wil ik het bewijs leveren dat ik in zó'n sfeer het beste uit de voeten kan. Mijn programma? Exact weet ik het nog niet. De meeste klassiekers natuurlijk en straks de Tour. Nee, naar het zich laat aanzien geen WK-achtervolging, waarin ik een paar maanden geleden nog derde werd. Op de weg moet het gebeuren. De baan laat ik voorlopig links liggen".

Auto's en motoren

Te k. MAZDA 929 bwj. '74 op gas, moet weg, t.e.a.b. Steenkoolstr. 25, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Hy-ace bestelauto, bj. '76, laadverm. 1200 kg met nw. gasinstall. Vr.pr. ƒ 850,-. Te bevr. tel. 045-721976.

Te k. JAGUAR XJ 6 bj. '75, pr. ƒ 6000,-, inruil klein. auto mog. Tel. 045-312232.

Te koop TOYOTA 1000, bj. '75, 51.000 km, v. 1e eig. Bov. Puth 6, Puth.

Te k. RENAULT 4 combi, lang, pers. '77; Citroën 2 CV 6 '77; Simca 1100 LE op gas '78; Peugeot 304 GL diesel '77; VW-pers. bus i.g.st., ƒ 1500,-. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. FORD Escort bestel '77; VW pick-up-bus m. dubb. cab. + huif '77; Simca 1100 bestel m. LPG '79, koopje. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. HONDA Civic, bj. eind '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2750,-. Mesdagstr. 25, Meezenbroek-Heerlen.

Te k. YAMAHA, bwj. '78, i.z.g.st., pr. ƒ 575,-. Tel. 045-270372.

Te k. FIAT 128 Sport, bwjr. '73, ƒ 750,-; Ford Escort Station, bwjr. '76, ƒ 2000,-. Nieuwe uitlaat Mercedes 280 S ƒ 200,-. Tel. 045-270519.

DATSUN Motor + badk. 1200 cc, 69 pk Cherry 120 A-Y ƒ 200,-. Tel. 045-270434.

MOTORBANDEN specialist, grote sorteringen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Sneeuwkettingen, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80, Heerlen, reserveer tijdig, tel. 045-725910.

BALANCEREN en uitlijnen. Autobandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDEN-specialist, grote sorteringen 1e klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij geven een redelijke prijs voor uw DAF, lopend en defect. John Konsten BV, hoek Pr. Hendrikln.-Dorpstr., Brunssum. Tel. 045-252668.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's; oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

AUTORUIT STUK? Interautoglas helpt direkt, dag- en nachtservice. Voor luxe en bedrijfauto's. Geuweg 44, Sittard, 04490-11235.

MERCEDES ruilmotoren. Fabrieksrevisie voor alle typen Mercedes. Ook alle andere merken tegen enorme lage prijzen. Met volle garantie. Mercedes 240 diesel, af ƒ 2290,- excl. BTW en inbouw. Mercedes 200, 220 D, ƒ 2190,-. VW-bussen en bestel, af ƒ 980,-. Opel Rekord 2100 2300 D, ƒ 2380,-. Donny Klassen BV., groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Gevr. SLOOPAUTO'S elk merk v.a. ƒ 25,– en ƒ 500,–, tel. 045-752819/752997.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 045-751446 tev. grat. afh.

AUTO'S te koop gevraagd, bj. '73 t/m '79, betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage Schaepkens, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. PEUGEOT 504 GL bj. '77, LPG. Te bevr. Sittarderweg 112B, Hrl. Tel. 725143.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 15.00 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel 721848.

Te k. Range ROVER bwj. 73. Te bevr. Hereweg 58D Heksenberg-Heerlen.

Te k. TREKHAAK, Brink voor Mercedes 300D, gloednw. Te bevr. tel. 045-311003.

Te k. CITROEN 2 CV 4, bj. '77. Tel. 045-454601.

Te k. witte MINI bestel, bj. aug. '77, pr. n.o.t.k. Achter den Winkel 341, Schaesberg, tel. 045-318607.

Te k. nieuw gespoten CITROEN CX 2400 Pallas 1978, start goed en loopt uitstekend, ƒ 10.000,– of ruil tegen CX Break, tel. 045-211000.

V. Liefhebber MINI Estate station luxe, kleine ruime zuinige wagen, bruin stoffen bekl. Motor is mech. en optisch in nieuwstaat, vrpr. ƒ 3.500,–. Cluysenaerstr. 6. Schaesberg.

Te k. PORSCHE 911 Targa 2.7, bj. laat '74, rood, km 119.000. Tel. 043-614126.

Ink. goede AUTO'S voor cont. geld. Alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3, M'str. Tel. 043-627308.

FIAT 500 L, bwj. '71, Caumerboord 43, Heerlen. Tel. 418512.

Te k. aangeb. CITROEN GS, bwj. '76, pr. n.o.t.k., tel. 045-222753.

Te k. FIAT 133 eind '76, z.g.a.n., gerev. motor. Wilhelminastr. 8, H'broek, tel. 045-221500.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10 Heerlen. Tel. 045-214929.

Talbot-dealer ROB VAN HAM auto's de Koumen 7, (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: Talbot Tagora 2.2 GL okt. '81; Talbot 1510 LS '81; Talbot Solara 1.6 LS '80; Simca 1308 GT '78 en '76; Simca 1308 S '77; Simca 1308 GLS '78, '77 en '76; Horizon GLS '81 en '78; Horizon GL '81; Simca 1100 LX '78; Peugeot 504 '79; Citroën CX 2200 '76; Ford Taunus 1.6 L '76; Alfa Romeo Alfetta '77; Sunbeam 1000 LS '79; Matra-Bagheera S '77; inr. en fin. mog. 's zaterdags gehele dag open.

Autosloperij Hub Niessing koopt oude AUTO'S, goede auto's en schadeauto's. Tel. 045-215838.

Te k. VOLVO Autom. 343 De L. '78. Garage Ettema, tel. 045-750168.

Te k. gevr. div. SLOOPAUTO'S tegen red. prijs. Ook goede auto's. A. v. Wanrooy, tel. 045-752215/751393.

Bij DONNY kijken is kopen! 50 luxe bedrijfsauto's, bussen, bestel en open laadbakken. Inr., directe financiering, ook zonder eigen geld. Div. luxe auto's. VW Passat diesel '79; 2x VW Golf D '79, '78; Lada 1200 met gas '78; Renault R14 '78; Alfa Guillietta '78 met gas; VW Kever '74; Kadett '79 met gas; div. stationcars Ford 1600 L '78; Toyota Corolla '79 enz. 40 bedrijfsauto's en bussen. 16x VW-bussen en bestel; LT diesel, open laadbakken enz. 10x Mercedes bestel en nieuwe auto's type 203, 813 D; 6x Ford Transit-bussen, bestel en open laadbakken; Fiat 242 bestel '79 verlengd; Bedford diesel bus '76 en open laadbak '76; div. Toyota's bestel; Toyota Dyna D 4,5 m bak '80; div. open laadbak VW LT 31D '78; Mercedes 307 D '78; div. kleine bestelauto's en opbouwers voor camping. Te veel om op te noemen. Let op adres! Donny Klassen B.V. In- en verkoop, alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht.

WA en ALL-RISK honderden guldens goedkoper. Bel 045-317982, ook financ.

OPEL Kadett 1200 S, 3-drs., 13.000 km, '81; Opel Kadett 1200 spec., '78; Renault 4 GTL, '79; Ford Escort 1300 L, '78; Ford Escort 1300, '76; Fiat 128 1300 spec., '75. Auto's met garantie, inr., financ. Autobedrijf Martin, Pastorijstr. 106, Nuth, tel. 04447-2412.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bj. '76, ƒ 4300,-. J. v.d. Vondelstr. 38, Heerlen-Molenberg.

DS 21 CITROËN te k., zwart, pr. ƒ 1800,-. Maastrichterlaan 47, Vaals, tel. 4295.

Te koop OPEL Manta 1900, groenmetallic, bouwjaar sept. '76, zeer goed onderhouden, motor 100% in orde. Te bevr. Kinkershof 22, Klimmen.

Autobedrijf Toine Nefkens, biedt te koop aan: PEUGEOT 504 GLD, bj. '78; Peugeot 104 SL, bj. '78; Peugeot 304 GLZ, bj. '75, met LPG; Peugeot 404 diesel, bj. '73. Huisbergerstr. 5, Heerlen, tel. 045-725244.

BMW 320, rood, i.z.g.st., bj. '76, ƒ 8950,-. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade.

Te k. van monteur MERCEDES 200, bj. '74, LPG, trekh., radio, etc. B. Smeetstr. 33, Munstergeleen, tel. 04490-14684.

RENAULT R6, '75, i.z.g.st., mech. + motor 100%, ƒ 1450,–. Audi 80, z. mooi, type '74, ƒ 950,–. Terschurenweg 66, H'broek. 222594.

Te k. DATSUN Laurel, bwj. '78, 200 L, 6-cyl. met LPG-install. Te bevr. Weustenraedtstr. 110, Hoensbroek.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '76. Tel. 045-459943.

Te k. DATSUN 100A, nov. '72, geh. opgeknapt, techn. echt 100%. Geen sloopwag. Zien is kopen! Wagen moet weg weg. financ.tekort, pr.n.o.t.k., na 16 u. Grensstr. 165, Landgraaf.

Te k. TOYOTA Celica, bwj. '75, vr.pr. ƒ 3850,– + 2 integraalhelmen. Schandelerboord 13A, Heerlen.

Te k. MINI 1000 bestel, bwj. '78, vr.pr. ƒ 1000,–. Prins Hendrikln. 32, Ubach o. Worms.

BMW 323 I, '79; BMW 323 I, '78; BMW 525, '77; BMW 525, '76; BMW 323 I, '80, autom.; Mitsubishi Colt, '80, aut.; Toyota Carina, '76 en '79; Opel Ascona 1900, '78; Honda Accord, '79; Honda Civic, '77; Mazda 1000, '74; Renault 5 GTL, '80; Saporo GL, '78; Datsun Cherry, '80. Autoshop Geleen BV., Op de Vey 47-49, Geleen (bij ijsstadion).

Te k. FORD Taunus 1600 GL, bj. '79, km. 59.000, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 045-421413.

Te k. FORD Taunus, bj. '76, ƒ 3000,-. Dr. Francesstr. 7, Wijlre.

Te k. OPEL Ascona 2.0 S, met gasinstall., bj. sept. '78. Te bevr. Schatsberg 18, Oirsbeek, tel. 04492-3894.

MAZDA 323 te k., bj. sept. '78, i.z.g.st., uitlaat en remmen, 10.000 km, pr. n.o.t.k. Tel. 045-422182.

Te k. VW GOLF, type '75. Leyendecker 32, Kerkrade, tel. 045-456880.

Te k. DYANE, bj. '73, km.st. 89.000, i.z.g.st., ƒ 1250,-. Tel. 04405-2391.

PEUGEOT 504 Familiale, bj. '76, in topconditie. Tel. 045-715224, na 17 uur.

Te k. eigen bouw KAWASAKI racer voor op de weg, nog niet klaar en Honda CB 500. Goselingstr. 24, Heerten.

Te k. FORD Escort, bj. '74, pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-254732.

Te k. CITROËN DS 21, bj. '71, 5-bak, voor liefhebber, i.z.g.st., pr. ƒ 3200,-. Tel. 045-255824.

BMW 316, bj. '78, oranje, schadevrij, pr. ƒ 9900,-. Bongerd 17, Spaubeek.

Te k. OPEL D, '74, z.g., te bevr. Eisenhowerstr. 354, Sittard, na 15 uur.

Keuze uit 15 VW-BUSJES, alle typen. In de Cramer 1, Heerlen, tel. 716045.

Weg. omst. te k. zeer mooie RENAULT 6 TL, '75, vr.pr. ƒ 1450,-. Keizerstr. 34, Eikenderveld, tel. 045-712497.

Te k. FORD Fiesta 1300 S, bj. '80 en Princess 2200, aut., met schuifdak, bj. '79, pr. n.o.t.k. Te bevr. Grupelostr. 7, Kerkrade, tel. 045-452363.

Te k. FIAT 127, veel accessoires, motorisch in pr.st. Inl. Jerichostr. 1, Heerlen, tel. 045-413536.

Te k. RENAULT 6 TL, bj. '76, techn. goed, vr.pr. ƒ 1300,-. Tel. 04405-1335.

Te k. DS 23 PALLAS, nov. '73, ƒ 3000,–, tel. 045-460254.

Te k. TOYOTA Corolla, bwj. '77, pr.n.o.t.k. Tel. 418020.

Te k. PEUGEOT 304, bwj. '74, ƒ 850,–, Tasveld 39, Schaesberg, na 17.00 uur.

Te k. YAMAHA RD 200, pr. ƒ 1300,–, tel. 045-250956.

Te k. VW Golf, zilvermet., km.st. 49.000, bwj. '79, veel extra's, vr.pr. ƒ 9250,–, tel. 045-322028.

Te k. TOYOTA Celica 1600 St, coupé, bwj. okt. '79, km.st. 41.000 met sportvelg. en ANWB-keuringsrapp., i.z.g.st. Tel. 045-414127.

GOLF LD v. verlofg. 03/'81 lindgr. 21.000 km, extra's Duits „Zoll" kent. DM 15.000,– cash. 09-49223335555 (bij Keulen).

Te k. gevr. AUTO'S en sloopauto's. Tel. 04490-21179.

Te k. FORD 1300 L, bwj. '74, nw. banden ƒ 1500,–, Anjelierstr. 1, Sittard. Tel. 04490-19749.

Te k. v. part. OPEL Ascona 16 S met LPG en rad./cass., bjr. 16-11-'73, vr.pr. ƒ 1600,–. Zonnestr. 54, Treebeek.

Te k. HONDA Civic 1500 bjr. eind '75, 4-drs. bruinmet., 86.000 km, z. mooi en gaaf, vr.pr. ƒ 2975,–, Salviastr. 3, Valkenburg (boven spoorlijn).

VOLVO 66 GL, bj. '76, blauwmet., i.z.g.st., ƒ 4500,-. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

Te k. VERKOOPWAGEN verlengd en verhoogd, voor alle doeleinden gesch., ook voor kampeerwagen, met of zonder inventaris. Tel. 045-721510.

Te k. SKODA 100 S, bj. '76, km.st. 82.000, lichte plaatschade, vr.pr. ƒ 650,-. Inl. Vossekuil 59, Heerlen.

Te k. AUDI 100 L, bj. mei '72, pr. n.o.t.k. Oranjestr. 10, Hoensbroek.

Te k. Ford TAUNUS 2.0 L Bravo met LPG, 6 mnd. oud, eerste eigenaar, de Ruyterstr. 14, Weggebekker-Heerlen.

Te k. zeer mooie DATSUN Cherry 100A, bjr. '74, vr.pr. ƒ 1650,–, Zonnestr. 58, Treebeek.

Te k. FORD Taunus 16 L, bj. '71. Molenweg 16, Eygelshoven.

Te k. DAF 46 en 66, bj. '75, weinig gel., auto is 100%, vr.pr. ƒ 2350,-. Te bevr. St.-Josefplein 17, Vaals, tel. 04454-1337.

Te k. FORD Taunus 1.6 L, bj. '78, goudmet., bruin dak, schuifd., stereo, etc., zeer goede auto, vr.pr. ƒ 5000,–. Morettistr. 27, Vaals, tel. 04454-2320, na 17 uur.

HANOMAG F 20, open laadbak, benz., '74; Triumph Spitfire, bwj. '68; Alfa Duetto cabr., bwj. '66. Genzon 1, Ulestraten. 043-642909.

Enkele goedkope, toch goede, auto's o.a. FORD Taunus 1973, Renault 12 TL, 1972, Mazda 1300, Opel Rekord, 1975. Enz. enz. Buschkensweg 34, Heerlen. Heksenberg, tel. 218573.

Pracht OPEL Rekord diesel, bwj. '75, werkelijk in zeer goede staat, ƒ 2750,–. Betaling eventueel gedeeltelijk te regelen. Buschkensweg 34, Heerlen, Heksenberg. Tel. 045-218573.

Te k. DAF 66, bj. '73, i.z.g.st. Oude Tunnelweg 49, Kerkrade-West.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. FORD Capri 1600 L, type '74, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1600,-. Tel. 045-214343. Arendstr. 6, Heksenberg.

Te k. SLOOP-RENAULT 6 TL, bwj. eind '74, motor 100%. ƒ 250,-. Tel. 045-750495.

Te k. DATSUN 1200, sportuitvoering, bj. '73. Tel. 047-542719.

Te k. VW Golf, bj. '75. Lavendelstr. 30, Sittard.

Te k. VOLVO 144 E de Luxe, bj. '73, kl. groen, km.st. 96.000, vr.pr. ƒ 4750,-. Elsenewal 41, Nieuwstadt.

Te k. VOLVO 343 DL automatic, luxe uitv., kl. bordeauxrood, incl. radio, trekh., enz., bj. '77, vr.pr. ƒ 6900,-, km.st. 50.000, alles i.z.g.st. Schroederstr. 26, Schaesberg, tel. 045-312354.

Te k. geweldig mooie OPEL Ascona 16 S Berlina, bj. '77, kl. bruinmet., m. leren dak, sportwielen, trekhaak, radio met cassette, enz., vr.hr. ƒ 5900,-. Damkesstr. 23, Leenderveld-Schaesberg.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST, '78; Opel Rekord 2 ltr, op gas, '78; Opel Manta GTE, '76; Volvo 343 automaat, '76; BMW 2002, '75; Vauxhall Chevette, '76; Volvo 343, op gas, '78; Renault 5 TL, '76; Datsun Cherry, '77; Ford Taunus 1600 L, '80; Datsun 120 Y, coupé, '76; Datsun F II, '77. Auto Weber, Brugstr. 38 (bij markt), Schaesberg, tel. 045-314175, inruil, financiering en garantie.

Te k. YAMAHA crossmotor, 125 cc, bj. '81, waterkoeling, met res.onderd. Dormansberg 24, Schaesberg, na 17 uur en zat.

Te k. MINI 1000, bj. '77, vr.pr. ƒ 2500,-. Waalstr. 11, Heerlen.

Automobielbedrijf Schuijren Ton Quadflieg b.v., Rötscherweg 60, Landgraaf (Ubach over Worms), tel. 045-313588, biedt te koop aan: HONDA Accord EX, '80, kl. rood; Honda Prelude, '80, kl. grijs; Mazda 626 2.0 5-speed, '80, kl. grijs; Mazda 626 1600, '79, kl. goud; Mazda 323 automatic, '78, kl. geel; Mazda 818, '78, kl. grijs; Ford Fiesta 1.1 L, '78, kl. geel; Ford Taunus 1600 Ghia, type '80, m. LPG; Daihatsu Charade XTE 5-speed, '81, kl. grijs; Talbot Horizon GL, '78, kl. goudmet.; Mazda 323, 3-drs., '78, kl. groen; Mazda 1000, '78, kl. bruin; Toyota 1200 Corona, '77, kl. blauw. Inr. en financ. mogelijk. Bovaggarantie.

LET OP! LET OP! Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op: Opel Manta 16 SR, type '77, nieuwst., ƒ 5750,-; Chevrolet Camaro, type 8 cyl. aut. LT, '76, zeer mooi, met sportwielen en elektr. ramen enz., ƒ 3950,-; Ford 2 L Ghia, '77, ƒ 4500,-; Peugeot 604 aut., op gas, '77, ƒ 3750,-; Citroën CX 2200, '77, ƒ 3750,-; Mazda 929 coupé, '76, ƒ 3250,-; Ford Mercury Monarch, '76, 8 cyl., aut., op gas, ƒ 3750,-; Mazda 616, '77, op gas, ƒ 2950,-; Toyota Celica, '75, ƒ 3250,-; Mazda 818, '75, ƒ 1850,-; Peugeot 304 GL, '77, met pook, ƒ 3250,-; Oldsmobile Delta Royal, '76, 8 cyl., aut., op gas, ƒ 3750,-; Mazda 929 combi, '76, ƒ 2750,-; Simca 1000 Rally, '77, ƒ 2250,-; Citroën CX 2200, met gas, '76, ƒ 3500,-; Mazda 616, '75, ƒ 1850,-; Citroën GS, '77, ƒ 2750,-; Renault 15 TS, coupé, '76, ƒ 2450,-; Daf 44, '76, ƒ 1950,-; Alfa type Alfetta, '78, 1800, ƒ 3750,-; Ford Capri II, '75, ƒ 2750,-; Ford 2 L coupé Ghia, '75, ƒ 1950,-; Volvo 142, '73, ƒ 1450,-; Mercedes diesel, zeer goede motor, ƒ 1450,-. Inruil mogelijk, snelle financ. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht, vlot wisselende voorraad.

MAZDA Legato sedan, kl. zilver, bj. '79, zeer mooi, ƒ 8250,-; Audi 100, luxe uitv., met gas, bj. '79, kl. groen, ƒ 9750,-; Mercedes 200 benzine, bj. '76, nieuw model, in bijzonder mooie toestand, ƒ 11.900,-; Audi 100 LS, bj. '77, kl. kopermet., ƒ 6750,-; Pontiac Firebird Esprit, 8 cyl., aut., met gas, aparte uitvoering, ƒ 7250,-; Opel Ascona 1.9, met gas, kl. bruinmet., ƒ 8900,-; Mitsubishi Lancer, kl. rood, met gas, bj. '78, ƒ 4900,-; Ford Taunus Luxe, stationcar, kl. rood, bijna '79, met gas, ƒ 6750,-; Escort 1.3 luxe, kl. geel, bj. '79, ƒ 5750,-; Escort 1100, bj. '76, ƒ 3500,-; Golf, kl. groen, bj. '77, ƒ 5750,-; Alfetta coupé Sport, bj. '77, ƒ 5900,-; Willy Jeep, bj. '55, ƒ 6750,-; Mazda, kl. geel, nw. model, ƒ 5400,-; Peugeot 304 luxe, stationcar, kl. blauw, bj. '77, ƒ 3900,-; Capri 1600, met gas, bj. '76, kl. rood, ƒ 5200,-; BMW 2.8 L, kl. bruin, bj. '75, ƒ 4900,-; Ford Granada 2.3 L, automaat, met gas, bj. '77, kl. zilver, ƒ 4500,-; Lancia B 1300, bj. '76, ƒ 3250,-; Ford Escort, bj. '73, 1e eig., kl. geel, ƒ 1250,-. Inruil mog. Financiering in 1 dag ger. Occasioncentrum Spaubeek BP-tankstation, garagebedrijf Parallelweg 1, tel. 04493-3921. Direct aan afrit autobaan. Tot ziens in Spaubeek.

G.G. Auto's biedt aan: MERCEDES 280 E, als nieuw, bestel, extra's, type '78; Golf Luxe diesel, zeer mooi en zuinig, model '79, kl. rood; Mini Innocentie, nieuwste model Mini, bj. '79; Opel Ascona - Manta, km.st. ± 40.000, bj. '79; Ford Fiesta 1100 luxe, bj. '78, in nieuwstaat; Honda Civic, 3-drs., kl. groen, 1e eig., type '79; Kadett City, bj. '78, luxe uitvoering, als nieuw; Citroën 2CV6, type Dyane, bj. '78; Volvo 343 DL automaat, nieuw model, bj. '77; Citroën GS automaat, type '77; Golf LS, zeer mooi type, '77. Garantie, inruil, financiering, ANWB-keuring mogelijk. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen (grote weg Heerlen-Brunssum).

Te k. zeer zuinige MAZDA 1300, kl. groen, bj. 5 nov. '76, 4-drs., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1650,-. V. Itersonstr. 13, Geleen.

Te k. RANGE ROVER, bj. '80, m. veel extra's. Tel. 045-256509.

Te k. GASINSTALLATIE, 1½ jr. oud, t.e.a.b. Te bevr. Donatusstr. 36, Nuth, tel. 04447-2909.

Te k. van part. BMW 316, i.z.g.st. Pater Pelzersstr. 20, Obbicht.

Te k. FORD Taunus 16 L, bj. '77, 1e eig. Te bevr. Linderstr. 10, Geleen.

Te k. DATSUN 1200 de luxe, bwjr. '73, sept. Vr.pr. ƒ 1500,-. Tel. 045-411549.

FORD 1600 GL 4-drs., '80 nieuw model, Honda Accord 4-drs., '79, Peugeot 305 GL '79, Toyota Celica ST, '78, Ford 1600 GL '78, Toyota Carina '78, Mazda 323, 3-drs., '78, Datsun Cherry 120 A, 3-drs., '79, Opel Kadett '79, Alfa Alfetta GT '77, Celeste ST 5-bak, '78, Renault R 18 TS '79, Opel Record 2000 S '79, Vauxhall Carlton 2000 de l. '79, Mazda 929 automaat, '77, Ford Granada 2300 L '74, ƒ 2500,–, inruil en financieren. Bovaggarantiebewijs autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

HONDA Civic, 3-drs., automatic '79, Honda Civic, 5-drs., '79, Kadett 1200 S, 3-drs., '81, Ascona 1600 de L., '78, Daf 66 de l. '74, automatic ƒ 1750,–, Toyota 1000 '73, ƒ 850,–, garantie, financ. en inruil. tautobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. CITROËN Diane 6, 1974, nw. kopp. platen ƒ 700,–, Fazantstr. 2, Heerlen, 045-222988.

Te k. SUZUKI GS 550 L, chop., bwj. '80 met heel veel acces. Tel. 045-223092, na 17.00 uur.

VOLVO 345 L wit 1981-2, 47.000 km ƒ 13.500,–, Volvo 345 DL groen, 1980-8, 18.000 km ƒ 142.50,–, Volvo 343 DL special, silvermet., 1979, met 35.000 km ƒ 11.950,–, Volvo 343 DL blauw, 1979-10, 28.000 km ƒ 12.350,–. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Niva JEEP bwj. dec. '79, techn. en lakw. 100%. 045-250685.

Te k. PEUGEOT 305 SR kl. gr.met., km.st. 53.000, bwj. '79, vr.pr. ƒ 86.000,–, tel. 045-322210.

Te k. GOLF LS, bwj. '75, volledig electr. ontsteking, nw. banden en accu. Vr.pr. ƒ 3450,–, tel. 045-723480, b.g.g. 211316.

Te k. zuinige TOYOTA i.z.g.st. bwj. T '73, pr. ƒ 850,–, tel. 045-218346.

Te k. VW Kever 1200 LS, bwj. '77, verk. in goede st. v. onderh. Vr.pr. ƒ 5500,–, tel. 04454-4171.

Te k. motor SUZUKI GS 550. Houwerstr. 68, Hoensbroek.

FORD Escort 1100 L, type '76, met plaatschade, vr.pr. ƒ 1750,-. Ringstr. 28, Hoensbroek-Steenberg.

BMW 2002 TI Ralley-uitv., vr.pr. ƒ 3500,-. Ringstr. 28, Hoensbroek-Steenberg.

Koopje: OPEL Ascona 1.2 S, bj. '75, in perfecte staat met trekhaak, autoradio-cassette met boxen, pr. n.o.t.k. Molenbeekstr. 20, Voerendaal, tel. 045-750473.

Te k. TOYOTA Starlet, bj. '79. Molenberglaan 115, Heerlen, na 18 uur.

Te k. SIMCA 1100 ES, bj. '76, met radio en trekhaak, pr. ƒ 1850,-. Tel. 04405-1973.

Te k. PASSAT, bj. 31-10-'76, 1e eig., pr. ƒ 2650,-. Tel. 045-414202.

Te k. v. part. i.z.g.st. FIAT Ritmo D CL, wit, jan. '81, km.st. 31.000, pr. ƒ 14.900,-. Hommerterweg 90, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. '76, km.st. 52.000, i.st.v.nw., m. radiocasssette en boxen, kl. blauwmet. Haesenstr. 44, Schaesberg.

Te k. aangeboden FIAT 127, i.z.g.st., bj. '76, ƒ 3100,-. Tel. 045-320038.

Te k. OPEL Kadett, bj. '77, inruil kl. auto mogelijk. Treebeekstr. 109, Brunssum.

Officiële TALBOT-dealer Auto Nulland. Nullanderstr. 102, Kerkrade, tel. 045-454545, te k. Mitsubishi Lancer '78, Morris Marina '75, Simca 1308 excl. '78; Sunbeam 1300 TC '75; Avenger stationcar '78; Chrysler 1609 '77; Mitsubishi Lancer '76; Simca 1308 GT '78; Peugeot 304, '75; Citroën GS Club '78; Horizon 1.5 GLS '78; Simca 1309 SX Automaat '79, Horizon 1.5 SX '80.

Te k. OPEL Manta 2 l GTE, bwj. '78, kl. rood. Tel. bevr. Eindstr. 27, Schinveld. Tel. 045-255443.

Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916, Fiat-dealer, biedt te koop aan FIAT 127 '77 en '78, Fiat 127 3-drs., '80, Fiat 124 '78, Fiat 127, Sport '80, Fiat 128 1100 '77, Fiat 131, 4-drs., '78, Fiat 131 1600 TC, met gas '78, Ritmo 65, CL, 5-drs., '79, Opel Kadett, '80 2-drs., Opel Ascona 20 S '79, Ford Taunus 1600 GL, 4-drs., '76, Toyota Corolla '76, Peugeot 304 '77, gas, Simca 1307 '76, Citroën CX 2400 GTI '79, Alfa's Guilietta 1.6 '78 en nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook voor cilinderkopvlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten, sterk in prijs verlaagd.

Alleen eerste klas automobielen; LANDROVER 109 10-pers. stationwag. T, '79, groen, tropenuitv., wit, dak, 2 stel banden, overdrive, 35.000 km, gel. Jeep Toyota Landkruiser, '79, bruin, Lada Jeep 1980, rood, Renault R.18, 80, bl. metalic., Mercedes 200 diesel, blauw '79, rood, '78, blauw, Audi 80 luxe, 4-drs., blauwmet., nieuw model, Fiat 131, '80, 3x 132, '80, gas, Fiat 127 '79, zilver Fiat 127, '75, geel, Volvo 343, '79, rood, Mazda, 323, '78, blauw BMW, 320 '79, 318, '79, 316, '78, BMW, 525 rood BMW, 525 groen, Capri 2000 S, '80, zilver, Manta '77, 1600 S, groen, Ascona 3x '76, '78, Peugeot 604 SL autom., '78, bruin, Renault 330 TS, '77, autom., zilver, Golf diesel '78, rood, '80, zwart, '79, groen R.5 '78, zilver, diverse inruilwagens, inkoop, financ., voll. garantie. Lukassen automob., Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 456963.

Te k. OPEL Rekord 1900, bj. '74, met LPG, iedere keuring toegest. Pr. ƒ 2250,-. Tel. 043-613446.

LOVEN grote occasionshow!! Mazda 323 ES 3 aut. '77 ƒ 8.500,-; Mazda 818 sedan '74 ƒ 1.250,-; Alfasud TI '79 ƒ 9.650,-; Alfasud 1.5 met lpg '79 ƒ 8000,-; Ford Taunus 1600 L '77 ƒ 4.950,-; Ford Taunus 1600 L '78 ƒ 7.500,-; Peugeot 304 GLS '75 ƒ 1.950,-; Renault 16 TL '78 ƒ 6.500,-; Renault 20 TL '78 ƒ 7.000,-; Opel Kadett '74, ƒ 1.500,-; Opel Kadett '79, ƒ 10.000,-; Opel Kadett Special '77, ƒ 7.500,-; Opel Ascona 1.6 2-deurs '76 ƒ 3.850,-; Opel Ascona 1.6 N '78 ƒ 10.000,-; Opel Ascona 1.9 N met lpg '78, ƒ 11.000,-; Opel Ascona 1.9 SR '77, ƒ 7.500,-; Opel Ascona 1.9 aut. met lpg '80 ƒ 15.500,-; Opel Rekord bestel met lpg '72 ƒ 1.750,-; Opel Rekord 2.0 2-deurs '79 ƒ 14.500,-; Opel Rekord stationcar '79 ƒ 16.750,-; Opel Manta Berlinetta '79 ƒ 13.900,-; Fiat 128 CL 1100 '80 ƒ 10.000,-; BMW 528 '76 ƒ 12.750,-; Honda Accord '78 ƒ 7.500,-; Honda Accord met lpg '80 ƒ 15.500,-; Talbot 1308 '80 ƒ 13.500,-. 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Hoogste korting 8 cent op benzine en lpg. Uw Mazdadealer Loven, Heerlen BV, Palemigerboord 401 (aan rotonde Schelsberg) Heerlen, tel. 045-722451.

Te k. TOYOTA Corolla DX coupé 1980, M. de Ruyterstr. 27, Elsloo, tel. 2942.

Te k.a. TWEELINGKINDERWAGEN. Tel. 04494-50095.

Te k. CITROËN DS super 5, bwjr. '73, geheel opgeknapt, trekh., schuifd., LPG, leren bekl. Alleen serieuze liefhebber. Unescostr. 104, Heerlen, 045-219549.

RENAULT R30 TX, '79, 33.000 km, zilvermet., ƒ 17.500,-, in pr.st. met Bovag-garantiebewijs; Morris Marina, ƒ 4500,-; Citroën GSX I, ƒ 9000,-. Komt u eens praten over een VVN-keuring van uw wagen. Wij repareren goed en goedkoop. Garage J.G. Vliegen, Prov.weg 28, Reijmerstok, tel. 04457-1224.

SCHAEKS Auto-service, Litscherveldweg 5, Heerlerheide/Heerlen, tel. 045-210673, bied aan: Mazda 626 lpg, '80 ƒ 12.500,-; Ford Fiesta 1300 S '79, ƒ 12.500,-; Audi 100 LS '75 ƒ 3.750,-; Simca 1100 aut., '76 ƒ 3.250,-; Motor BMW R 90-6, '75 ƒ 3500,-. Div. andere auto's beneden ƒ 1500,-. Bovag-gar., inruil en financ. mog.

Te k. FIAT 132 GLS 1600 m. gas '76, t.e.a.b. De Ping 31 Nuth, 04447-2440.

Te k. van 1e eigenaar MAZDA 323 autom. '78, 5-drs. gasinst. radio enz. i.st.v.n. Vr.pr. ƒ 5700,–, Wilhelminastr. 7, Gulpen.

Te k. MAZDA 818 de Luxe bwj. eind '75, i.z.g.st. Tev. vlizotrap. Ericastr. 6, Geleen. Tel. 51380.

VOLVO 244 GL, z.g.a.n., aug. '79, wegens aanschaf zakenauto, t.e.a.b., LPG, schuifd., trekh., verstelb. vering, stereo, ANWB-rapport aanwezig. Voorsterstr. 95, Nuth, tel. 04447-2474.

Te k. mooie OPEL Manta 1900 MG, bj. '73, aut., gasinst., vr.pr. ƒ 1400,-. Wilhelminastr. 49, Hoensbroek.

Te k. v. part. OPEL Ascona 16 S, '76, ƒ 4750,-. Salviastr. 18, Spekholzerheide, na 17 uur.

Te k. AUDI 100 GLS, bj. '77, ƒ 5500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. BMW 1502, bj. '76, ƒ 5250,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. PASSAAT, bj. '79, ƒ 1800,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Autobedrijf Hogenhout biedt te koop aan: GOLF GLS autom., getint glas, en schuifdak, bj. '77; Renault 4 GTL, '79. Autobedr. Hogenhout, Wilhelminastr. 16, Hoensbroek.

Te koop onder garantie en service: OPEL Kadett, 4-drs., Berlina, '80; Opel Kadett spec., '80; Ford 20 GL, 5-drs., caravan, '80; Ford 1600 L, '78; Ford Fiesta 1100 GL, '78; Peugeot 604 autom., '76; Mazda 616, '75; Ford 1600 L, '75; Citroën 2 CV bestel, '76; Opel Rekord 2100 diesel, '75; Ford 2000 GXL coupé, '74. Inruil, financ.. garantie. Autobedrijf Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

OPEL Rekord 20 S, '78; Kadett stationcar, '78; Manta GTE, '78; Kadett en Kadett City, van '76 t/m '79; div. uitvoeringen; Manta 19 S, autom., op gas, '76; Ascona 16 S, luxe, aut., '77; Ascona 16 S en 12 S, '76; Simca 1100, '75. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. OPEL Kadett, bj. '72, pr. ƒ 450,-. Torenstr. 61, Brunssum.

Koopje, BMW 2002, bj. '74, uitgeb. en sp.velgen, br. banden, spoiler, in orde, inr. event. mog. Te bevr. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan: o.a. OPEL Kadett 1.2 S hatchback, '81, rood; Kadett 1.2 N, special, blauw, '80; Kadett 1.2 S, automatic, luxe uitv., '79, bruin; Kadett 1.2 N, luxe, m. div. extra's, bronsmet., '79; Kadett Luxe, groen, '76; Ascona 1.6 N, 4-drs., m. schuifd., geel, '78; BMW 318, blauwmet., '79; BMW 316, groen, '78; Honda Accord, 4-drs., automatic, '78, groen; Ford Fiesta 1100 Bravo, rood, '81; Taunus 2000 GL, '79, brons; VW Golf 1100, groen, '78; VW Golf 1100, bruinmet., '78. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. CADILLAC, bwjr. nov. '76, i.z.g.st. Te bevr. Werner v. Braunstraat 36, Heer-Maastricht, na 14 uur. Zaterdag na 18.00 uur.

Te k. SUZUKI 850 GSG, bj. april '81, i.z.g.st. vele acc. pr.n.o.t.k. Tel. 04406-12065.

Te k. lel. EEND 2CV6 club, bj. '80. Pr. ƒ 7500,-. Tel. 04406-13952.

BMW 2002 TI, zeer snel, ƒ 4750,-; Audi 100 GLS, bj. '76, autom., m. gasinst., ƒ 3950,-; Renault 30 TS, type '77, zeer mooi, ƒ 3950,-; Mazda 818 coupé, '77, 1e eig., ƒ 3750,-; Mazda 121 sportcoupé, z. apart, ƒ 4950,-; Ford Escort 1.3 GL, type '77, ƒ 4750,-; Fiat 131 Mirafiori, type '76, ƒ 1950,-; 2x Opel Rekord 1700 L, resp. ƒ 1250,- en ƒ 1500,-; Ford GXL, '75, m. gasinst., ƒ 2250,-; Austin Princess, type '78, z. mooi, ƒ 2950,-; Opel Ascona 16 N, type '75, kl. groen, ƒ 2250,-; Citroën GSX 2, type '77, ƒ 2750,-; Ford Capri 2300 GTR, bj. '74, zeer mooi, ƒ 2450,-; Lada 15S, '75 (sloop). Inr. mog. Ganzeweide 146, H'heide (rijksweg t.o. droomkast.).

Leijenaars autocentrale biedt te koop aan onder erkende en volledige garantie en keuringen. Inruil mogelijk, uw auto ook in termijnen, via een lening, wordt door ons snel geregeld. OPEL Rekord 2.0 S, 4-drs., de luxe, automatic, groen, ƒ 13.500,-, model '80; VW Golf 1100 de Luxe, oranje, ƒ11.500,-, '80; VW Golf de luxe, diesel, bruinmet., ƒ 12.750,-, '79; Honda Civic automatic 12 de Luxe, 3-drs., groen, ƒ 8750,-, '78; Opel Kadett 12N special, stationcar, laatste nieuwe model, 3-drs., geel, ƒ 12.500,-, '80; Opel Kadett de Luxe 12N, geel, ƒ 8500,-, '78; Opel Kadett 12N special, coupé, oranje, ƒ 8500,-, model '78; Opel Kadett 12N, sign.blauw, ƒ 6900,-, '77; Opel Kadett 1000, oker, ƒ 3500,-, '75; Opel Rekord stationcar, 3-drs., geel, ƒ 4900,-; VW Golf 1100 de luxe, groen, ƒ 5750,-, '76; Fiat 127, als nieuw, rood, ƒ 2950,-, '76; VW Kever 1200, rood, ƒ 2450,-, '74; Volvo 66 de Luxe, groen, ƒ 2750,-, '74; VW kleinbus voor 9 persoonsvervoer, oranje, ƒ 12.500,-, '79; Ford Escort 1300 de luxe, blauwmet., ƒ 6500,-, '77; Ford Escort 1300 de luxe, goudmet., ƒ 6500,-, '77; Renault R 4 TL, 5-drs., geel, ƒ 3500,-, '76; Lancia Beta coupé 1800, bronsmet., ƒ 3500,-, '75. Leijenaar's autocentrale, Ridder Hoenstr. 145 t/m 153, Hoensbroek.

Zoek niet verder!!! Wat Autorama u biedt vindt u bij een ander niet, o.a. BMW 320, '80, groen, ƒ 18.750,-; BMW 730, '77, zilver, ƒ 15.750,-; BMW 728, '77, groen, ƒ 14.750,-; BMW 316, '76, '77, '78, v.a. ƒ 6500,-; 2x BMW 520, '77 en '78, v.a. ƒ 8750,-; BMW 525, '76, grijs, ƒ 6250,-; Mercedes 200 D, '78, groen, ƒ 16.750,-; Mercedes 250 aut., geel, m. gas, '76, ƒ 13.000,-; Mercedes 250, '77, aut., groenmet., ƒ 16.750,-; Mustang, '79, blauw, ƒ12.500,-; Opel Manta CC, 3-drs., '79, grijs, ƒ 9950,-; Opel Rekord diesel, '78, blauw, ƒ 8900,-; Opel Rekord, 4-drs., bruin, ƒ 8900,-; Renault 18 stationcar, '80, ƒ 11.750,-; Renault 18 GTL, '80, 23.000 km, ƒ 10.500,-; Renault 5 GTL, '78, ƒ 6500,-; Renault, '77, ƒ 6250,-; Renault 20 TS, '79, groen, ƒ 8750,-; Citroën GSA Club break, '80, rood, ƒ 10.250,-; Citroën Dyane 6, '79, ƒ 5250,-; Citroën LN, '77, blauw, ƒ 4250,-; Citroën CX 2400, '75, '76 en '77, v.a. ƒ 2250,-; Lada 1500S, '80, rood, gas, ƒ 7750,-; Lada Niva, '79, groen, ƒ 8750,-; Ford Granada 2.1 L, diesel, '78, grijs, ƒ 6750,-; Ford Granada 2.8 GL, '78, grijs, ƒ 7850,-; Peugeot 504 GLD, '79, ivoor, ƒ 9500,-; Peugeot 504 GLD, '78, goud, ƒ 6750,-; Peugeot 504 GL, '78, wit, m. gas, ƒ 7250,-; 2x Ford Fiesta 1.1 L, v.a. ƒ 6750,-; Ford Capri 1600 L, '76, ƒ 4750,-; Golf L.LS, '75, '76 en '77, v.a. ƒ 3950,-; Opel Manta, '76, ƒ 5250,-; Fiat Racing 131, '79, grijs, ƒ 8500,-; Alfetta GTV, '77, grijs, ƒ 6750,-; Buick Regal coupé, '78, grijs, ƒ 8000,-; Talbot Horizon 1.6 GL, '78, rood, ƒ 5750,-; Fiat X 1-9, '75, groen, ƒ 4500,-; Chevrolet Camaro, '75, m. gas, bruin, ƒ 4750,-; Honda Civic, '76, '77, v.a. ƒ 3950,-; Citroën GS, '75, '76 en '77, v.a. ƒ 2250,-. Tal van goedkope inruilauto's v.a. ƒ 500,-. Inruil en directe financiering mogelijk. ANWB-keuring toegestaan. Autorama, Heerlerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697. Prov.weg Sittard-Heerlen, onderaan Windrakerberg.

Te k. SIMCA 1307, bj. '77, met LPG. Nieuwstraat 28, Schimmert, tel. 04404-2030.

BMW 320 '78, zilvermet. met schuifdak; BMW 525 '78, bruinmet.; BMW 520 '76, zilvermet.; Honda Accord '79, bruinmet. met radio. AGO b.v. Daalstraat 38, Geleen. Tel. 04494-47676. Magazijn 's zaterdags gesloten van 8.30-12.00 uur.

Te koop VOLVO 142, bwjr. 1972, ƒ 900,-. Tel. 04405-2896.

Te k. DATSUN 100 AF II, bwjr. '76, ƒ 1975,-, tel. 04405-2896.

Te k. 2CV, bwjr. '75, i.z.g.s.t. ƒ 1850,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen.

Te k. RENAULT 4 GTL, sept. '78. Goswijnstr. 24, Voerendaal, 045-751711.

CAPRI, type 1600 GT '76, op gas, ƒ 3950,-, zeer mooi. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. SIMCA 1100 LS, bj. '75, ƒ 750,-. 04490-22225, Sittard.

Te k. VW KEVER, bwjr. 1971, ƒ 750,-. Steengang 37, Schaesberg, tel. 045-321638.

Te k. HONDA Civic automaat, bj. 1980, nieuwste model, km.st. 28.000, kl. blauwmet. Hagenroderstr. 32, Kerkrade, 045-451039.

Te k. VOLVO 343, bj. '80, m. LPG. Tel. 045-458065.

Te k. zeer mooie goed onderh. FORD Transit, gesloten bestelwagen, in dieseluitv., bj. '78, kl. rood, Bovag. Autobedrijf B. Wöltgens, tel. 453487, Kerkrade.

Te k. TOYOTA Celica ST, bj. '75, na 17 uur. Dr. Schaepmanstr. 11, Schaesberg.

Te k. RENAULT 4 GTL, bj. '80, kl. beige, vr.pr. ƒ 9150,-. Tel. 045-316506.

Te k. RENAULT 16 TL, bj. aug. '76, ƒ 2550,-. Panhuisstr. 12, Voerendaal.

Te k. TRIUMPH Dolomite, bj. '73, i.g.st. Beekstr. 19, Brunssum.

Te k. CITROËN Visa Super, bwj. 1979. Vr.pr. ƒ 7600,–. Parallelweg 26, Voerendaal.

Te k. GOLF LS, bwj. 1976, met veel acc. Rukkerweg 51, Heerlerbaan.

Te k. BMW 316, bwj. 1979, i.z.g.st. Tel. 045-416532.

Te k. VW GOLF, '79, rood, sunroof, dubb. H4, radiocass., i.z.g.st., elke keuring toegest., km.st. 38.000. Bar. Mackaijstr. 55, Heerlen.

Te k. i.z.g.st. GALANT GLX, 1978, 52.000 km, inruil pers.bus mog. Na 11 uur, Waalstr. 3, Heerlen.

Te k. aangeb. POLONEZ '80, Skoda 105 L '78; Escort '76; Mitsubishi Galant '77; Citroën Club GS '77; tevens nwe. en sloop-onderd. voor Skoda en Wartburg, nwe. Skoda uit voorr. leverb. vanaf ƒ 9595,–. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896. Dealer van Skoda, Polonez en Fiat 125 P, ook zat. geopend.

De nieuwe SKODA 1982 uit voorraad leverbaar vanaf ƒ 9.595,–, hoge inruil, Garage Piet de la Roy, Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896, ook zaterdags geopend.

BMW te k. bwj. '73, ƒ 2000,–, Fr. Halsstr. 7, Kerkrade-Haanrade, 045-459994.

MERCEDES 280 SE, bwj. '70, iets voor liefhebber, tel. 045-459073.

Te k. ALFASUD, 4-drs., zond. roest, bj. '76, vr.pr. ƒ 2150,-. Broeksittarderweg 98-100, Sittard.

Te k. SIMCA 1100 stationcar, 100%, pr. in orde, nw. gespoten, bj. '75, pr. ƒ 1250,-. Eisenhowerstr. 489, Sittard, na 15 uur.

Te k. SIMCA Horizon, 15 mnd. oud, km.st. 11.000, elke keur. toegest. Tel. 045-313764.

Bromfietsen

Te k. div. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's, Puch Maxi en Vespa's. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

YAMAHA'S en Florets v.a. ƒ 1195,–. Maxi Puchs ƒ 395,–, Vespa Ciao ƒ 595,–, Zundapp Sprint 4240 km, gel. van ƒ 2750,– voor ƒ 1975,–, 6 mnd. gar. Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. PUCH Maxi, bj. eind '80, geh. fant. gesp., m. sterw. en verz., vr.pr. ƒ 775,-. Heideveldweg 17, Heerlen-Heksenberg.

Te k. VESPA Ciao, bj. '81, met sterwielen en verz. Heideveldweg 21, Heerlen, na 19 uur.

Te k. PUCH Sky Track 3 versn. i.z.g.st. Tel. 04405-1685.

Te k. weg. mill.dienst YAMAHA Sherrif, bj. '81, 4 mnd. oud. Tel. 045-421577.

Te k. gevr. BROMFIETSMOTOR m. versnell., en schijfrem, tel. 04447-3348.

Te k. PUCH Maxi, loopt goed, vr.pr. ƒ 150,–, tel. 04454-1309.

Te k. KREIDLER RMC-S, electr. met sterw. en schijfrem, 1 week oud, ƒ 700,- onder nw.pr. Tel. 04492-4534.

Te k. YAMAHA, beg., '79, veel chroom, cockpit, schijfrem, waterk. m. losse opvoerset, pr. ƒ 750,-. Tel. 045-211057.

Opgevoerd ZUNDAPP-MATERIAAL te k. Vr.pr. ƒ 500,–. Bergerweg 1, Sittard. Tel. 15705.

Koopje! VESPA Ciao, '81, sterw. enz. Tel. 045-211033.

Te k. ZUNDAPP GTS 50 oranje kl. bwj. 79, goed onderh. ƒ 1400,-, tel. 045-254234.

Te k. KREIDLER cilinder met kop + carb. i.z.g.st. (koopje) ƒ 75,-, Rozenstr. 17, Schinveld.

PUCH Maxi m. a.vering '81 in pr. st. ƒ 1300,– nu ƒ 850,– Motorhuis Geleen 04494-43666.

Te k. SUZUKI RM 80 bwj. '80 v. en a., white-power. Tel. 045-213038.

Te k.a. VESPA'S Ciao, bwj. '78 à ƒ 250,- per stuk. Toonopstr. 12, Heerlen.

Te koop PUCH, 3-gang, bj. 1978. Te bevr. H. Swelsen, Einderstr. 51, Puth.

Te k. KREIDLER, bwj. '78, i.z.g.st., pr. ƒ 650,-. Tel. 254085.

Te k. VESPA Ciao, bwj. '78, pr. ƒ 300,-. Tel. 045-254085.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds verzilveren. EPM c.v. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Alle VERZEKERINGEN, fin. en hyp. F. Kochen, Geleenstr. 103, Heerlen, tel. 045-713272.

GELDLENINGEN en hypotheken, betaalbaar en snel spec. tarief v. ambtenaren, tel. 045-423208.

Onderwijs

Groepen centrum Elckerlijk organiseert op 19 - 20 - 21 febr. een BIO-RELAESEWEEKEND. Voor nadere inl. Heide 38, Asenray. Tel. 04750-21319.

Voor een vakkundige RIJ-OPLEIDING naar Bovag-autorijschool W. Jutten (betaalbare prijzen). Snelcursus in 10 weken klaar. Hompertsweg 19, Schaesberg, tel. 045-311003.

Kundalini YOGA, Maastricht, Klimmen, Bocholtz, Kerkrade inform. 045-460254.

HATA-JOGALESSEN worden gegeven, Simpelveld, Heerlen, Brunssum, Geleen, Sittard en Roermond, o.l.v. gediplomeerd leraar. Bert Lemeer, inl. 04447-2173.

Frans v. beginners en gevorderden, ITALIAANS v. beginners, 04492-2198.

Rijksgediplomeerde AUTORIJSCHOOL H. Meijer, De Tichel 149, Hrl. Tel. 045-419978.

Gevonden/verloren

Verloren DAMESHORLOGE tijdens Winckbülle-revue, zaterd. 6 febr., tegen bel. terg. te bez. Tel. 045-721521.

Landbouw

Te k. dragende SCHAPEN. Tel. 04454-1940.

Te k. drachtige SCHAPEN. Te bevr. Keulsteeg 30, Neerbeek.

Te k. gevr. PLATEAUWAGEN, 2-assig. Tel. 045-415770.

GASBOILER te k. 110 ltr. inhoud, 1½ jr. oud, i.z.g.st. Tel. 04459-1350.

SCHMETZER veldspuit, 4401 inh. 10 mtr spuitboom, z.g.a.n., tel. 04402-6332 na 18.00 uur.

Te k. VICON-KUNSTMESTSTR. 350 kg, z.g.a.n., polyester meelkar 150 kg. A. Cox. Kerkstr. 4, Ubachsberg, 045-751402.

Te k. in BELGIË (± 6 km vanaf Noorbeek) 1) 9 ha weiland in een blok aan verharde weg, met water en electr. Of 2) woonhuis met stallen en ± 13,7 ha in een blok. Vrij te aanv. Inl. not. J. François, Welkenraedt, tel. 09-32-87/880677.

Te k. hooi en STRO tel. 04745-390.

Te k. WORTELEN. A. v. Rijt, Maasweg 20, Neer, tel. 04759-3174.

Te k. consumptie AARDAPPELS: kleinbintje pr 0,25 ct. bij afhalen of groter kwantum korting. Ook frite-aardappelen. Te bevr. tel. 045-721976.

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

Wilt u eens iets anders? Iets APARTS? Bel dan 09-3211761926.

Nieuw REGINA en Maria. Ma. t/m vr. van 11 tot 23 uur. Tel. 045-322116.

Nieuw! NOENDA (mollig) geh. privé 10.00 tot 20.00 uur ook 's zaterdags 04492-4518.

PRIVÉ van 12.00 tot 22.00 uur, 04490-20464.

Doorl. GELUIDSFILM-VOORSTELLINGEN, Stationstr. 31, Sittard. 10-22 uur. Meisjes aanw., meisjes gevr.

Relax-contactburo „PRIVE", Stationstr. 31, Sittard 10-22 uur. Meisjes gevr. 04490-12526.

PRIVÉ is privé met video en drankje, 04494-48933, meisjes gevr.

Kom, ik ben Lucie helemaal NIEUW incl. drankje, 043-623416 13-23 uur.

Uw privé RELAXADRES bij Mary-An m. film, bemiddeling en/of relaxen, 043-623416, meisjes gevr.

Eerlijk goed PRIVÉADRES van 12 tot 22 uur geopend. Tel. 045-714006.

Elke donderd. nieuwe films, nieuwe MEISJES bij Privé, Stationstr. 31, Sittard, 10-22 uur.

Goed en eerlijk. PRIVÉ en escorts. Tel. 04750-30547.

Een kopje koffie en dan naar... SM-SLAVIN. Tel. 045-321599.

PRIVÉ, Suze, Monika en Ellen vanaf 11 u. Tel. 04494-53169.

2 leuke JONGEDAMES verwennen u op zeer discrete wijze, ook escort. Tel. 045-218476.

Nieuw! Nieuw! Privé bij BIGGY en Katja. Tel. 045-226369.

PRIVÉ relaxen??? Dan zit u bij ons goed. 04494-48933.

DAMES en paren gevr. voor het maken van erotische speelfilms. Tel. 04490-12526.

HEREN opgelet! Privé. Bent u zich aan het vervelen. Kom dan met ons spelen. Altijd verse koffie. Tel. 045-457093.

RELAXEN bij Ria met video en gratis drankje, ook weekends. Tel. 045-219625.

Heren, leuke JONGEDAME brengt bezoek bij u thuis of in hotel. Daarom bel 045-410004, 100% discreet.

Onze service (niet goed geld terug) blijft van kracht in onze volgende clubs. CLUB Rustica, Club Denise, club Cecile, Rustica v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762. Cecile, Rijksweg-Zuid, Sittard, tel. 04490-18359, Denice, Boschstr. 48, Maastricht, tel. 043-50785, Rustica ook zaterdags geopend.

ROXANNE biedt: discrete privé-sfeer, diverse massages, bondage variaties, speciaal SM-programma. Tel. 04750-33416.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-223015.

HOSTESS-SERVICE. Leuke jongedame brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-224735.

Filmclub CITYBAR, Heerlen, Gringelstr. 3, tel. 045-723171. Niet Parijs, niet Londen, niet Berlijn, niet Den Haag, wij zijn in Heerlen. Kom naar ons, onze dames ontvangen u.

KATJA bezoekt u thuis. Goedkoop en discreet. Tel. 045-422564.

Een MEISJE gevr. voor privé, intern mogelijk. Tel. 045-226369.

HEER 40 jr. zoekt een relatie met heer tussen 25-40 jaar. Gehuwd geeft niet. Discretie verz. Br.o.n. MA 362, L.D. Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Privé MARJO Maastricht. Tel. 043-17081. Ma. t/m vr. 11 tot 21 uur, + zat. 13 tot 21 u., zond. 16 tot 21 uur.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Privé 82. Heren, wij letten niet op tijd, maar bij ons heerst gezelligheid. Tot ziens. Geopend v. 11 tot 23 uur, zaterdag v. 18 tot 23 uur. Tel. 04754-3791.

NATALIE is weer daar, kom op en drink bij haar. Ma. t/m vr. van 11 tot 23 uur, tel. 045-322116.

Jongeman VERWENT meisjes, leeft. 18-35 jr. Br.o.nr. MA 366 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

PRIVÉ-ADRES Linda. 043-36108. Ook de weekends.

Leuk MEISJE brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel 045-222802.

Heren opgelet: charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel op zeer discrete wijze. Bel voor afspraak 045-222802.

Leuke JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspr. 045-225009.

Terug van weggeweest SABINE brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

CLUB 110, nieuwe club in Kerkrade-West, Kampstr. 110. Tel. 045-412820.

MEISJES gezocht voor club, met woongelegenheid. Tel. 045-412820.

PRIVÉ. Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek.

SOFIE, jong Indisch meisje, 18 jr., ontvangt u gaarne, tel. 04490-20796.

MEISJE gevr. voor privéhuis. Intern mogelijk. Tel. 04490-20796.

Ook voor onze Belgische vrienden, film zien, waar? In de VIDEOCLUB in Beek, Stationsstraat 9, grensovergang Maasmechelen, ƒ 20,-, dr. gratis, tel. 04402-3651.

Beek. NELLIE, 18 jr., bijzonder lief. Tel. 04402-4689.

Beek. BLONDIE, 20 jr., slank en lief. Tel. 04402-4689.

De VIDEOCLUB in Hrl. heeft weer 'n fijn filmprogramma, spec. films op verzoek. Parallelweg 71A.

Cont.bem.adr. L'AMOUR Kerkrade, tel. 045-458940, ook 's zaterdags tevens echtparen + dames gevr.

DAMES - heren - echtparen! Hebt u soms sexuele fantasiën, die u eens in werkelijkheid wilt beleven. Wij zullen ze tegen een redelijke vergoeding vervullen. Discretie verzekerd. Postbus 560 6040 AN Roermond.

Echtp. goed mil. zkt. dito paar voor gez. mod. vrije vriendsch. Geen p.r. lft. 35-42 jr. Leuk stel. Br.m.foto o.nr. SH 288 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! MELANIE privé en escort. Tel. 045-226512.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! VIOLA privé en escort. Tel. 045-226544.

Nieuw! Rosi, leuke JONGEDAME. Ook escort, tel. 045-218476.

Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Zeer hoog garantieloon Elvera

21 jr., vraagt assistente voor privé-huis. Kapoenstr. 29 te Maastricht. Intern mogelijk. Tel. 043-18884.

CLUB PRIVÉ 65, Brusselsestr. 65, Maastricht, open 11-23 uur, sauna-relax, dranken en koud buffet gratis. Tel. 043-13895.

Jaguar

gesloten club, open van 10 tot 23 uur, vrijdag van 12 tot 24 uur, zat. van 10 tot 18 uur. Provincialeweg 20, Reymerstok, M'str.-Vaals richting Noorbeek, achter Meubacentrum.

Club Privé II

Opening 1 maart 1982 met Martine en Kikie en de hele oude ploeg. Verkozen door de Franse pers als een van de 10 beste huizen ter wereld. Binnenkort meer informatie.

Bar **SAN FRANCISCO** Waalwijk (N.B.) vr. nette gastvrouwen. Intern mogelijk. Weekend vrij. Inl. na 17 uur, tel. 04160-37679.

100% exclusief privé

nieuw sexy meisjes van 10.00 tot 24.00 uur, tel. 045-721759. Ook 's zaterdags en 's zondags.

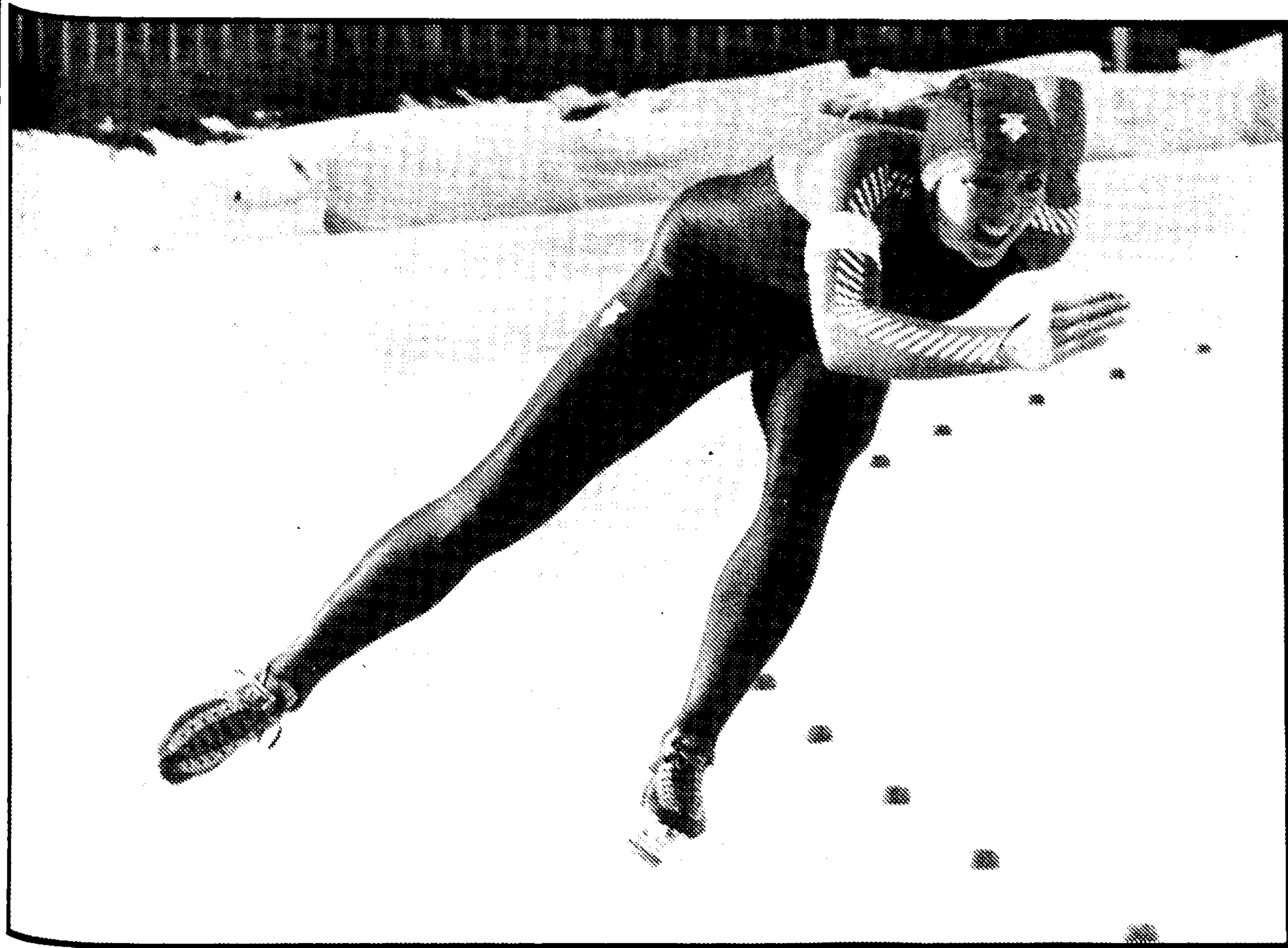
Nieuwe sexy meisjes aanwezig in:

Club 94

Geopend m. t/m vr. van 12 tot 1 u., za. van 12 tot 18 uur. Esschenderw. 94, Heerlen-Ten Esschen, tel. 045-752780.

Cont.bem.adr. L'Amour

Vanaf heden te Geleen (ook weekends) ruime keuze uit de nieuwste inschr. Dames, heren, 04494-50921.



● Joke van Rijssel, Nederlandse vertegenwoordigster in Inzell.

Schaatsters strijden om wereldtitel

Coach Henk Louwmans verwacht resultaat van zijn aanpak

Van onze sportredactie

INZELL – „Twee bij de eerste tien, waarvan een bij de eerste zes". Dat is de verwachting die trainer Henk Louwmans heeft van Alie Boorsma, Joke van Rijsel en Thea Limbach voor dit weekend, wanneer in Inzell de wereldkampioenschappen schaats voor dames worden afgewerkt. Als er dan ook nog een aantal Nederlandse records sneuvelen heeft Louwmans de bevestiging van zijn veronderstelling dat het Nederlandse damesschaatsen in de breedte tijdens zijn tot nu toe eenjarig bewind aanmerkelijk is vooruitgegaan.

Dan ook heeft Louwmans het bewijs dat zijn aanpak, die zich op een aantal punten onderscheidt van die van zijn voorganger Henk Boer, de enige juiste is. Behalve een verandering van technische en conditionele aspecten was er dit jaar in de voorbereiding op de belangrijke toernooien iets nieuws te bespeuren.

Als ze dat wilden, mochten de rijdsters die voorbereiding naar eigen inzicht doen. Dat betekende geen verplichte trainingskampen.

Louwmans: „Je hebt in de schaatssport te maken met individuen, dat moet voorop staan. Iedereen bereidt zich weer anders voor, en van mij mogen ze. Zoiets doe je niet zomaar, er moet over en weer vertrouwen bestaan. Ik heb het vertrouwen in de meisjes gehad en ze hebben dat niet beschaamd. Ria Visser had dat vertrouwen niet in mij. Aan het eind van dit seizoen zal ik haar toch benaderen om te vragen of ze weer in de kernploeg wil".

Dertig rijdsters

Aan de strijd om het wereldkampioenschap schaatsenrijden, dat voor de veertigste maal wordt gehouden, zullen dertig rijdsters deelnemen. In de Amerikaanse ploeg is Mary Docter op het laatste moment als vervangster aangewezen van Angela Zuckremann.

De DDR zal met slechts drie rijdsters deelnemen. Behalve Busch, Schonbrunn en Schone had de ploegleiding aanvankelijk ook Christa Rothenburger ingeschreven. Rothenburger, wereldrecordhoudster op de 500 meter, zou moeten voorkomen dat de Russische Natalja Petroesjeva na drie afstanden al zeker zou zijn van de wereldtitel.

DDR-trainer Reiner Mund heeft intussen al laten weten dat Rothenburger niet helemaal fit is en niet zal starten. Niet de vage buikklachten, maar de prestaties van Rothenburger het afgelopen weekeind tijdens de WK-sprint in Alkmaar lijken bij deze beslissing van doorslaggevende betekenis. Omdat er geen reserve was ingeschreven, kan er voor Rothenburger geen vierde DDR-rijdster meedoen.

De loting had voor de Nederlandse rijdsters het volgende resultaat:

500 m:
Zesde rit: Alie Boorsma-Andrea Schöne (ODL); zevende rit: Sheiko Hashimoto (Jap)-Thea Limbach; elfde rit: Eva Bialkowska (Pol)-Joke van Rijssel.
1500 m:
Vijfde rit: Jensen-Boorsma; negende rit: Limbach-Hashimoto; elfde rit: Van Rijssel-Holzner.

Ossian verrast

door george taylor

SCHAESBERG – Het dravershoofdnummer op Schaesberg leverde gisteravond een grote verrassing en een dubbele triomf voor trainer Jan Wagenaar op. Niet de gedoodverfde winnaar Nubar van Echten zegevierde maar de vanuit de laatste bocht naar voren gespoten Ossian, die op de streep stalgenoot Remi Star versloeg.

De uitslagen:

Diamant-Prijs: 1. Virginie Diepnow (P. Zandt) 3.01.4; km.tijd 1.24.8; 2. Us Michel; 3. Ula du Bois. Winn. 5,80; pl. 2,20, 5,20, 48,50; koppel 43,00; trio 3423,90

Herbager-Prijs (2e afd.): 1. Magyar (mej. C. Meltzer) 2.17.2; 2. Zilverster; 3. Kasto. Winn. 6,90; pl. 1,40, 1,70, 1,20; koppel 6,70.

Briljant-Prijs: 1. Uitdager (C. de Leeuw) 3.04.-; km.tijd 1.26.-; 2. Une Rose; 3. Veldbloem. Winn. 3,70; pl. 1,30, 1,20, 1,30; koppel 6,40; trio 29,70.

De Limburger-Prijs: 1. Resos Ernstheem (J. Verhoeve) 3.38.7; km.tijd 1.24.1; 2. Tjaske; 3. Tromp Bestevaer. Winn. 4,90; pl. 1,50, 1,30, 1,20; koppel 5,20.

Herbager-Prijs: 1. Carrylou (T. Cain) 2.17.-; 2. Prince Pam; 3. Pfalzknabe. Winn. 3,10; pl. 1,10, 1,10, 1,20; koppel 5,30; trio 59,50

Opaal-Prijs: 1. Tirano R. (G. Jessen) 2.56.7; km.tijd 1.22.6; 2. Puskas Mendel; 3. Taurida Worthy. Winn. 1,20; pl. 1,20, 3,80; koppel 7,50

Saffier-Prijs: 1. Ossian (J. Wagenaar) 2.48.9; km.tijd 1.18.9; 2. Remi Star; 3. Rabbani. Winn. 5,80; pl. 2,60, 1,80, 1,30; koppel 21,40; trio 125,90.

Onyx-Prijs: 1. Tyfoon Hazelaar (W. Velis) 2.57.5; km.tijd 1.22.2; 2. Romaja E. 3. Una Rotary. Winn. 2,40; pl. 2,00, 2,20; koppel 4,40.

Agaat-Prijs: 1. Ulina van Echten (W. van Buytene) 2.12.8; km.tijd 1.22.5; 2. Urizona R.; 3. Udette Cortland. Winn. 8,10; pl. 2,60, 3,30, 1,40; koppel 11,20; trio 83,60.

Robijn-Prijs: 1. Tilly Prise (J. Hoejenbos) 3.03.4; km.tijd 1.25.7; 2. Ulrike de Noot; 3. Tadina J.

Dubbele triomf Jan Wagenaar op Schaesberg

Rabbani met Wim Velis had meteen na de start de leiding genomen en ging er in hoog tempo vandoor gevolgd door Remi Star en Oswald. Voor de laatste bocht meldde Nubar van Echten zich en alles leek gereed voor een enerverende finale tussen de drie favorieten. Remi Star ging het eerst tot de aanval over, passeerde rabbani terwijl Nubar van Echten geen doorgang vond naar de voorste gelederen. Remi Star leek te winnen maar daar kwam ineens vanuit het niet aan de buitenkant Ossian naar voren. Jan Wagenaar begeleidde de wispelturige hengst perfect en won fraai in de uitstekende kilometertijd van 1.18.9 voor Remi Star. Rabbani werd derde voor Nubar van Echten en Oswald.

De amateurs en amatrices streden fel om de winst. Grote animatrice was Puskas Mendel met Gusta Crapels uit Nuth op de sulk. De hengst nam na een ronde de leiding en behield die tot 20 meter voor de finish. Toen schoof de grote favoriet Tirano R. van stal Reuten gereden door Giel Jessen toch nog naar de overwinning. Derde werd op afstand Taurida Worthy en vierde Tanja H.

Jan Luyten is er niet in geslaagd zijn vierde en met Zilverster de derde overwinning te behalen. De leerling van Jan Pubben uit Sevenum moest in de spannende eindfase van de eerste ren Magyar met Clara Metlzer voor laten gaan. Derde werd Kasto van mevrouw Meijer. In de tweede ren ontspon zich bij het uitgaan van de laatste bocht een spannend duel tussen de topjockey's Terry Cain en Kevin Davies. Terry Cain zegevierde met Carrylou eigenaar Math Bulles uit Vaals. Kevin Davies werd tweede met Prince Pam van trainer Math Snackers uit Schaesberg.

Japanse uitnodiging voor Oranje

ZEIST – De KNVB heeft een uitnodiging ontvangen van de Japanse voetbalbond om van 2 tot 7 juni deel te nemen aan een toernooi in Tokio. Het hangt af van de financiële vergoeding of het Nederlands elftal op de uitnodiging ingaat. In dezelfde periode als het toernooi in Tokio maken Ajax en PSV een tournee in het buitenland. Bondscoach Rijvers zal dus met een gehandicapte selectie naar Japan moeten gaan. De KNVB heeft zich wel al in principe accoord verklaard om juni volgens jaar tijdens het jubileumtoernooi van de Luxemburgse voetbalbond een interland te spelen tegen West-Duitsland. In dat toernooi zal België tegen Frankrijk aantreden.

Coach Spijkers: 'Mentale conditie ontoereikend'

Afstraffing Van Houten VCH

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

RHEINE – Twee sets lang de sterren van de hemel spelen om vervolgens tegen een genadeloze afstraffing op te lopen. Van Houten VCH heeft de laatste weken een patent op deze paradoxale wedstrijdontwikkeling. Gisteravond in de openingswedstrijd van de finaleronde om het CEV-bokaal (Europacup III) hadden de Heerlense volleybalsters het Italiaanse Lyons Babay Ancona volledig in de knip, maar waren niet bij machte om het karwei naar behoren af te maken: 2–3 (15–10, 15–3, 4–15, 2–15, 7–15).

„De mentale conditie was ontoereikend" concludeerde een danig teleurgestelde coach Ger Spijkers. „Ancona ging wat behoudener spelen in de derde set en wij waren niet in staat ons aan de gewijzigde situatie aan te passen. Nu rest niets anders dan een geweldige kater met nog twee wedstrijden te gaan".

Onwaardig

Niet de 190 centimeter lange aanvalster Stefania Giullani of de 150-voudige Koreaanse international Eun Hue Che deden de Van Houten-equipe uiteindelijk de das om. Die rol was weggelegd voor aanvoerster Tiziana Micucci. In volleybaltermen slechts een dreumes met haar 162 centimeter, maar zij was zowel vanaf de serveerlijn als op de linksvoorpositie ongrijpbaar voor de Heerlense verdediging.



● De teleurgestelde Ger Spijkers: „Er rest niets anders dan een geweldige kater"

Hoewel de entourage een Europacupfinale onwaardig was, (als lijnrechters fungeerden wat jeugdleden van het organiserende TV Jahn Rheine, terwijl arbiter Josef Mosonyi (Wdl.) zeer matig acteerde) speelde Van Houten VCH vrij en onbevangen in de eerste twee sets.

De foutloze passing stelde de ploeg in staat om alle aanvalsregisters open te trekken en Ancona op de rand van vertwijfeling te brengen. Toen het stoppen echter vanaf 3–0 in de derde set problemen ging opleveren, vooral door het toedoen van Micucci en Solustri, ging het zeer snel bergafwaarts met het Heerlense zelfvertrouwen. Het breekpunt van de wedstrijd kwam bij 7–8 in de vijfde set toen scheidsrechter Mosonyi een duidelijke touché van Ancona niet affloot maar Van Houten VCHaanvoerster Truus Gielen even later een gele kaart voorhield toen zij overigens terecht protesteerde tegen het zeer inkonsekwente fluiten. Haar ploeg kwam echter niet meer aan scoreverbetering toe.



● Ger Harings werkt intensief aan een come-back

Come-back Ger Harings bij amateurs

SIBBE – Ger Harings maakt hoogstwaarschijnlijk dit jaar een comeback als wielrenner. De 33-jarige examateurkampioen van Nederland die eind 1976 een punt zette achter zijn profcarrière (Harings won als prof o.a. 3 etappes in de Ronde van Spanje) is van plan bij de KNWU een amateurlicentie aan te vragen. De Sibbenaar werkt al enkele weken aan zijn conditie. Bijna dagelijks maakt hij in gezelschap van zijn neefjes Jan en Peter Haring uitstapjes met de fiets.

Chelsea komt op voor zijn supporters

LONDEN – Chelsea heeft een kort geding aangespannen tegen de Engelse voetbalbond. De F.A. had onlangs, om het wangedrag van supporters te beteugelen, bepaald dat supporters van Chelsea geen uitwedstrijden van de club mochten bezoeken. Volgens de bond is de supportersgroep van Chelsea een van de moeilijkste in het land.

De Londense club uit de tweede divisie verzet zich echter tegen de maatregel van de bond en wil een uitspraak van de rechter over de vraag of een dergelijke beperking van de vrijheid van voetbalsupprters niet in strijd is met de Britse wetgeving. De zaak Chelsea tegen de Football Association begint maandag in Londen.

Zege Alberts

GELEEN – Jos Alberts won gisteravond in het Burgemeester Daemensportpark de NWB-koers om de Coupe d'Hiver. De uitslag: 1. J. Alberts. 2. P. Halmans. 3. G. Nelissen. 4. T. Strouken. 5. P. Zandvoort. 6. W. Sanders. 7. J. Kuppes. 8. F. Zandvoort. 9. H. Hendriks.

Dure passen ijshockeyers

DUISBURG – Een rechtbank in Duisburg heeft vijf Westduitse ijshockeyofficials veroordeeld tot geldboeten van 3500 tot 17.000 gulden. Het vijftal, tegen enkelen van wie aanvankelijk vrijheidsstraffen waren geëist, had ijshockeyspelers aan valse passen geholpen.

De spelers, die uitkwamen voor SC Duisburg, Kölner EC en EHC Essen, waren afkomstig uit Canada, maar bezaten Duitse ouders. Om de beperkende bepalingen van de Westduitse ijhockeybond ten opzichte van buitenlandse spelers te kunnen omzeilen, werden documenten vervalst, waardoor de „Canadezen" paspoorten konden verkrijgen van de Bondsrepubliek en als Duitser aan de competitie konden deelnemen. Wegens het vervalsen van die documenten werden de beklaagden veroordeeld.



● De twee belangrijkste kandidaten voor de Nederlandse titel: Christ van der Smissen (links) en Rini van Bracht

Van der Smissen imponeert in NK

VLIJMEN – Premier Van Agt zal morgen een gedeelte van de finaledag van de strijd om de Nederlandse titel driebanden in Vlijmen bijwonen. Zoals de zaken zich tot nu toe hebben ontwikkeld, zal hij dan getuige zijn van het tweegevecht tussen Christ van der Smissen en Rini van Bracht, waarbij het kampioenschap op het spel zal staan.

Het tweetal sloeg gistermiddag, in de derde ronde, de aanvallen van Eddy van Looy en Piet de Jong, de smaakmakers van het vorige kampioenschap, af. Vooral Christ van der Smissen maakte daarbij indruk.

De dit seizoen succesvolle Brabander dreef met sterk spel Van de Looy tot wanhoop. Van der Smissen voltooide de partij in veertig beurten (60-46).

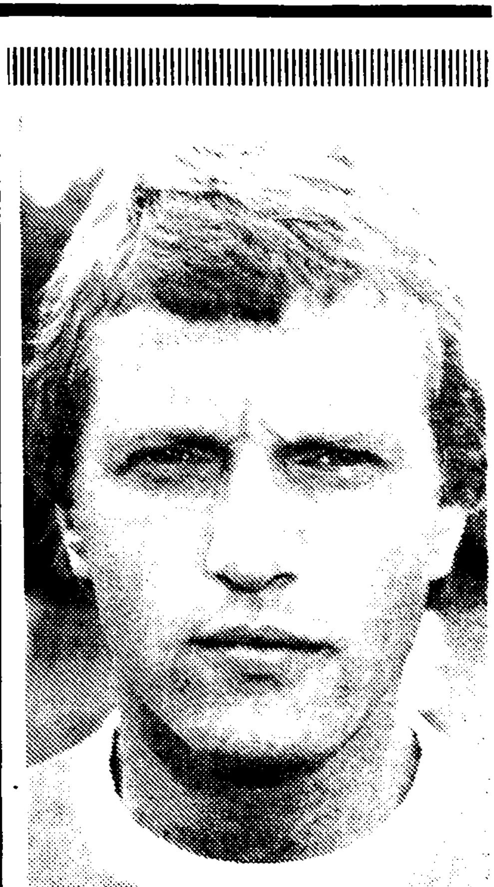
Van Bracht hield op minder overtuigende wijze De Jong of afstand. Na een energieke start kwam de Waalwijker nog in moeilijkheden in de slotfase. Met een serie van vijf stelde Van Bracht zich echter in veiligheid, 60–53.

Het tweetal wordt op de voet gevolgd door Ad Verlouw, die nu al kan terugzien op een geslaagd debuut. De 31-jarige biljarthobbyist uit Ammerzoden bleef ook in de derde ronde ongeslagen door een gedegen overwinning op Van Cromvoirt.

De uitslagen in de derde ronde van het toernooi om het Nederlandse biljartkampioenschap driebanden zijn:

Wim van Cromvoirt	**50**	**56**	**5**	**0.892**
Ad Verlouw	**60**	**56**	**7**	**1,071**
Ties Brosens	60	61	5	0.983
Arie Weyenburg	60	61	4	0.983
Christ v.d. Smissen	**60**	**40**	**8**	**1.500**
Ed v.d. Looy	**46**	**60**	**6**	**1.150**
Piet de Jong	53	58	6	0.913
Rini van Bracht	60	58	10	1.034

Na drie ronden is de stand:
1. Van der Smissen 6 pnt. 8 h.s. 1.225 gemiddelde. 2. Van Bracht 6 11 1.132. 3. Verlouw 6 10 0.957. 4. Brosen 3 5 0.987. 5. Van Cromvoirt 2 7 0.887. 6. Weyenburg 1 6 0.875. 7. Van de Loou 0 9 0.882. 8. De Jong 0 6 0.813.



Frits Korbach trainer Volendam

Van onze sportredactie

VOLENDAM – Fritz Korbach, de huidige trainer van PEC-Zwolle, zal volgend seizoen in dienst treden van eerste divisieclub Volendam. Gisteravond bereikte Korbach overeenstemming met het bestuur van Volendam over een eenjarig contract.

Korbach was een van de drie kandidaten die in aanmerking kwamen voor de functie van oefenmeester in het IJsselmeerdorp. Zijn vertrek bij PEC-Zwolle werd een feit nadat het bestuur van de Zwolse eredivisieclub een financieel oninteressant voorstel deed, dat 20 procent beneden zijn huidige contract lag. Het bestuur van Zwolle wenste wel door te gaan met Korbach als oefenmeester maar de trainer vond dat hij na een periode van vijf jaar samenwerking geen financiële teruggang behoefde te accepteren.

Bij Volendam volgt hij Dick Maurer op, die twee weken geleden te horen kreeg dat zijn contract bij de eerste divisieclub niet verlengd zou worden. Dit vanwege de teleurstellende prestaties en de plaats die Volendam inneemt op de eerste divisieranglijst.

Te koop gevraagd

Inkoop van oud goud en zilver
tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Te k. gevr.
grote representatieve woning
geschikt voor kantoren en/of praktijkruimte. In centrum Heerlen of naaste omg. Tel. 04405-1462.

KOLENFORNUIS of ant. fornuis te k. gevr. Tel. 04492-2421.

Gevraagd 4-pers. CARAVAN, ca. 600 kg, vanaf 1979. Tel. 045-724658.

"Sunflower" ZEILJOL te k. gevr. Br. ond. nr. 351 LD Vaals.

Te k. gevr. BABY-COMMODE liefst witte uitvoering. Tel. 04406-15212.

Ik koop alles zoals INBOEDELS, restanten winkelopruimingen, meubels enz. Tel. 045-458309.

Hoogste prijs voor uw oud GOUD en zilver tussen 9.00 en 18.00 uur, Grasbroekerweg 63, Heerlen.

Te koop gevraagd KINDERSPORTWAGEN, kinderstoeltjes, kinderautozit. Tel. 045-253255.

Te huur aangeboden

Over te nemen weg. familie-omstandigheden. Prachtig ingerichte
Engelse pub +
feestzaal - woning - c.v., badk., tuin, garage enz. Centr. Maaseik, matige huur ca. ƒ 1750,-. Overname ca. ƒ 11.500,-. Voor inl. 09-3211566058.

KANTOORRUIMTE te huur aangeboden, ca. 70 m², kantoorruimte nabij het centrum van Heerlen. Zeer representatief gelegen. Gebruik vergaderzaal, telefooninstallatie, telex en secretariaat mogelijk. Inlichtingen 045-717338.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-720202.

NIEUWBOUWAPP. 2- en 3 slpk. gel. te Maaseik B. Inl. 09-32-11-56-63-25.

Te k. carnaval- en oude WIJVENPAKJES. Vredeshofje 22, Terwinselen, tel. 045-411960.

KANTOORRUIMTE best. uit 2 kantoorruimtes met entree of wachthal en toilet enz. VXOORZIEN VAN C.V.-VERLICHTING ENZ. Tot. opp. ruim 50 m2 gel. a.d. grote verkeersweg naar Brunssum. Bez. na tel. afspr. 045-212885.

KAMER te huur in gezellig pension. Tel. 04406-12875.

OUWEWIJVECOSTUUMS te koop of te huur. Hestr. 101 Terwinselen-Kerkrade-W.

BAR in België (Lanaken), ter overname. Tel. 09-3211713340.

Auw wiever en KARNAKOSTUUMS te h. tevens verk. Ma t/m zat. dag. v. 14.00 tot 19.00 u. donderd. tot 21.00 u. Aerts, Weustenraedtstr. 19 (t.o. park.pl. Albrecht) Hoensbroek, tel. 224189.

Te huur BEDRIJFSPAND te Kerkrade-cntr. Opp. 600 m². Tel. 045-725667 of 351756.

Te h. nieuw gem. KAMERS in Vaals, gebr. v. douche en keuken. Tel. 045-452104 of 045-441981, na 19 uur.

Gem. KAMER met c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 + 19 Kerkrade.

Gemeub. KAMER te h. m. gebr. v. keuken en bad in centrum v. Kerkrade, tel. afspr. na 12.00 uur 045-424509.

Zoekt u WONING in Kerkrade, kom dan bij mij inwonen, gemeub. kamers; en dhr. Laven zorgt voor woning. Tel. afspr. Kerkrade. Tel. 045-457703.

Goedlopend CAFE te huur aangeboden, omg. Heerlen, papieren en enig kapitaal vereist. Br.ond.nr. HO 686 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Te h. APPARTEMENT. Am. keuken, geh. gestoff., eigen douche, wc. Stationstr. 120, Hoensbroek, tel. 045-215876, na 18 uur.

Gem. ZIT-/SLAAPKAMER m. gebr. v. keuken, douche en w.c., m. gebr. v. t.v. Te bevr. Hommerterweg 86, Hoensbroek, tel. 045-212936.

Te huur VIDEOFILMS VHS-syst., 3 dagen ƒ 5,-. Beukstr. 11, Passart-Heerlen.

2 KAMERS m. keuk., bad, wc voor ƒ 390,- per maand en 2 kamers te h. met bad, wc., keuken in Kerkrade, huur p.mnd. ƒ 450,-, borg ƒ 1500,- in term. te betalen. Tel. 09-49241162574, Schiltgen 44, tel. 458369, vragen naar Doujad.

Te h. luxe APPARTEMENT v. 1 of 2 pers. in gem. Kerkrade, kale huur ƒ 622,50. Tel. 725667.

Te h. APPARTEMENT v. alleenstaande, huur incl., ƒ 535,- per maand; in gem. Kerkrade. Tel. 725667 of 351756.

Te huur de nieuwste VIDEOFILMS VSH-systeem, ƒ 15,- per drie dagen. Dr Jong, HiFi, Akerstr. 23, Heerlen.

Te h. gemeub. KAMERS met gebruik v. koud en warm water, goede busverbinding naar Heerlencentr. Tel. 045-316646.

Te huur in Kerkrade-Centrum zeer ruime KAMER. Tel. 455755.

BRUNSSUM, gemeub. zit-/slaapkamer te h. m. keuken. Tel. 045-250050.

HEERLEN, gemeub. zit-/slaapkamer met keuken. Tel. 045-720350.

Gem. 1- en 2-pers. KAMERS te h. te Kerkrade-West, tel. 419787.

KAMERS te h. met c.v., keuken en bad. Te bevr. Beersdalweg 66, Heerlen.

Te huur CARNAVALSWAGEN voor carnavalsmaandag en dinsdag. Tel. 04493-2875.

BOVENWONING te huur in centrum Hoensbroek, 2 slaapkamers. Huurprijs ƒ 575,- p. mnd. Tel. 04405-2000.

Te h. of te k. FRITUURE met woning. Tel. 045-212347.

2 eenp. KAM. te h. op goede stand, 3 km centr. Hrl. m. keuken, douche, ijsk. e.d. Te bevr. Br.o.nr. SH 293 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Te h. KAMER + keuken voor nette dame of meisje, Hoofdstr. 424 Hoensbroek.

Te h. gemeub. 1 en 2 pers. KAMER, cv. en gebr. v. keuken, bad, wc, tel. 419665.

Te huur wegens ziekte van huurder ter overname aangeb. incl. compl. invent. café HOLLANDIA, t.o. station Sittard, dir. aanv., tevens t.k. een chalet (zomerhuis) compl. gemeub. Gel. op de „Krieckaert" te Gellik bij Lanaken België. Bosrijke omg. Inl. tel. 04490-10137.

Te huur GELEEN: halfvrst. won. met 5 sl.kam. Grote garage met berging. Huurprijs ƒ 1000,- per maand. Tel. 04494-46770.

Te huur gevraagd

Woonhuis
te h. gevr. Omg. Voerendaal. Huur n.o.t.k. Tel. 04704-2292.

Te h. gevr. CAFETARIA/FRITURE. Br. o. nr. SB 330, LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GY Schaesberg.

Te h. gevr. in grensgeb. (tot ± 30 km) vrijst. HUIS (in bungalowstijl) v. direct of 3 tot 4 mnd. Br. o. nr. KE 344 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Studente zkt. KAMER in centr. Hrl. Tel. 04951-41351.

Jong stel beiden werkzaam in Duitsland zkt. op zeer korte termijn WONING in Bleijerheide of directe omgeving. Postbus 45, 6460 AA Kerkrade.

Te huur gevr. in de omg. v. Hoensbroek WOONHUIS, twee onder een kap of vrijliggend, in de prijs van ƒ 800,- tot ƒ 1000,- per maand. Postbus 169, 6430 AD Hoensbroek.

KERKRADE-WEST, te huur prachtig gemeubileerde kamers. Tel. 045-413642.

Te h. grens Kerkrade/Eygelshoven APPARTEMENT met 2 slpk., tel. 045-250208.

Mooie KAMER te h. voorz. v. warm en koud water gem. en gestoff. m. gebr. v. badk. en keuken, centr. Hrl. Tel. 411054.

Te h. 2-pers. grote ZIT/SLAAPKAMER met eigen Keuken en w.c., bad alles in. Tel. 045-413089.

KOSTGANGER gezocht met volpension. Rijksweg-Nrd. 97, Geleen. Tel. 46159.

Te huur nette gemeubileerde kamers met wc., douche en keuken. Te SCHAESBERG, 100 meter vanaf het station. Inl. tel. 045-721658, na 18 uur 045-313898.

Te h. van part. gem. WOON- SLAAPKAMER. m. keuken, wc., c.v. en douche, v. werkend persoon. Tel. 045-452003, na 18 uur.

Te huur gemeub. KAMER te Nieuwenhagen-centr., tel. voor 18 uur 045-311404.

2 MEDEBEWOONSTERS voor woongroep in boerderij te Schinnen, Hegge 91, tel. 04493-2389.

AANBOUWHUISJE te huur, liefst voor 2 vriendinnen. Tel. 045-722690.

Te huur vrijst. HERENHUIS, huurprijs ƒ 1100,- per maand. Inl. 04492-3292.

HOENSBROEK: kamer te huur m. kookgel., c.v., aparte douche en wc, en wastafel. Tel. 045-225514.

Te h. KAMER, gemeub., keuken, douche, voor nette werk. mensen. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Te h. Heerlen, KAMERS, gem. of ongem. Tel. 720271. Na 19 uur.

Heerlen, gestoff. KAMER aangeb. voor alleenst. dame met gebr. van keuken en douche. Tel. 713400.

HEERLEN, plaats voor nette kostheer, mild. tlt. Br.o.nr. SH 284 LD. Nobelstr. 11, 6411 EM Hrl.

Te huur aangeb. Schaesbergerweg 55 te HEERLEN, 1 kamer benvloers, m. gebr. v. keuken en douche, 2-kamer, beh. woonk. met keukennis en slaapk., le verd.; gesch. voor 2 pers. Inl. 04493-1916 van 9 tot 18 uur.

HEERLERHEIDE: vol. gemeub. zit-/slaapkamer te h. aangeb. Tel. van san.voorz. Te bevr. Pappersjans 40, Heerlen.

Te h. aangeb. gemeub. KAMERS alleen voor dames. Anjelierstr. 131a, Heerlen.

Gemeub. KAMER te h. Te bevr. mevr. Paulus, Lodewijkstr. 24, Kerkrade.

APPARTEMENT v. 2 pers. geh. gem. zit/slp.kam., keuken, badk., toilet, ƒ 640,- p.m. 045-412035.

Te h. V.H.S. VIDEOFILMS. Ruimste sort., prima kwaliteit. Huurpr. ƒ 7,50 p.f. voor 3 dagen. Tel. 04405-1292.

Te h. gemeub. BOVENETAGE te Kerkrade-West, ƒ 600,- p. mnd. incl. c.v. Tel. 045-416090.

Te h. mooie WOONRUIMTE te Eygelshoven, tel. 045-460317, na 18.00 uur.

VIDEOSPEELFILM verh. alle syst. ƒ 10,- p. 3 d. Enorme coll., prima kwal., geo. ma t/m. zat. v. 10.00-20.00 u. brotterdamstr. 80A, Hrl. (Schaesbergerveld).

Te huur gemeubileerde KAMER te Heerlen. Tel. 045-415168.

Te huur aangeb. in centrum HOENSBROEK winkelpand 90 m2, snel te aanv. Br. ond. no. 690 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Op eerste VERDIEPING te Oirsbeek, woonkamer, slaapkamer, keuken, badkamer met ligbad en tel. ƒ 600,- all-in. Tel. 04492-2398.

Als alleen het beste goed genoeg is voor uw huisdieren! DIERENHOTEL Abdissenbosch voor de beste verzorging van alle huisdieren tijdens uw afwezigheid. Veterinair toezicht, centr. verwarmd. Telefonisch reserveren. Vogelzankweg 230, Ubach o. Worms, tel. 045-317217.

Wij TRIMMEN bouviers!!! Hondenkapsalon G. Hooijmaijers, Bleijerheiderstr. 40, Kerkrade. Tel. 453461.

KATTEBAKSTROOISEL 20 kg v.a. ƒ 15. Fa. Steine, Rijksweg C 28, Geleen.

BROEDKOOIEN 1-, 2- en 3-delig v.a. ƒ 25. Fa. Steine, Rijksweg C 28, Geleen.

Te k. mooie BOXER, teef, 2½ jr. oud, gestroomd, donker gekleurd, met stamboom. Lupinestr. 150, Kerkrade-W. (Heilust), na 12.00 uur.

Te k. mooi bruin DWERGPOEDELTJE, 1 jr., zeer lief, tev. goed teh. gevr. tegen kl. verg. v. oudere zwarte dwergp., reuen, z.m. gladh., foxterrier, teef. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. LADY '80, lady-, konings-, bos-, groene bosfazanten en kwartels, '81. Alle vogels volledig op kleur. Tel. 043-77459.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kl. Kennel v. Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Te k. Yorkshire TERRIERTJES zeldz. mooi en zeer klein, topklasse en niet duur. Dorpstr. 110, Buchten-Born. 04498-54384.

PAPEGAAI te koop, jonge grijze roodst. Wagenaarstr. 41, Geleen (zuid). Tel. 04494-49517.

Te k. mooie jonge PAPEGAAIEN o.a. grijze roodst., enz., trop. vogels o.a. Mexicaanse goudvinken, Jacarini vinken, zebravinken, dierenbenodigdheden enz. bij Dierenspeciaalz. Trupa, Sloterstr. 11, Ubach o. Worms.

Te k. DWERGPAPEGAAITJES roseicolli's ƒ 50,- per koppel Marshallsingel 47, Vrieheide-Heerlen.

Goed tehuis gezocht voor goed bereden WELSCH pony, met getuig. (Lief voor kinderen) ƒ 850,-, tel. 04454-1309.

KANARIES te k. Woenderhof 10, Brunssum, tel. 045-250314.

Te k. D. HERDER, reu, 1½ jr., m. stamb. Anjelierstr. 118, Heerlen.

STUNTAANBIEDING: mooie jonge roodstaartpapegaai met kooi en spraakgarantie ƒ 225,-. Importeur Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-727280.

Te k. Duitse HERDER, reu, 6 mnd. met stamboom, tel. 04495-4470.

Weg. omstandigh. te k. Mechelse HERDER, fokteef. Bachstr. 7, Oirsbeek, tel. 04492-3539.

Aquariumliefhebbers. Wij hebben een grote sortering VISSEN uit eigen import w.o. grote discus, cardinalen, roodneuszalm, congozalm. Te veel om op te noemen. Komt eens kijken. Tropical Fish Shop Neon, Meerssenerweg 285, M'str. Tel. 627837.

Terrariumliefhebbers, komt eens kijken naar onze nieuwe afdeling in terraria dieren, met grote sortering DIEREN uit eigen import. Tropical Fish Shop Neon. Meerssenerweg 285, M'str. Tel. 727837.

HEIDEWACHTEL, reu 10 wkn., m. stmb. Muntersmander, teef, 12 wk., m. stamb. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, 04743-1554.

Te k. tamme grijzeroodstaart-, amazonepapegaai, goed sprekend en kamerhondje. Goedkoop! Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. gevr. alle soorten klein- en PLUIMVEE, tevens schapen en geiten. Tel. 045-410521.

Te k. jonge Duitse HERDERS, redelijke prijs. Kennedylaan 16, Brunssum-Noord.

Te k. KANARIES, poppen en man, rood, zalm, goud, zilver en rood. Isabel, Caudenborgstr. 10, Cronsveld.

Gratis af te halen HOND, reu 15 mnd. oud lief voor kinderen, liefst mensen m. tuin, 045-226011.

Te k. KONIJNEN nog enkele moeren en rammen. Guido Gezelletstr. 41 Molenberg-Heerlen.

RASHONDJES: Prachtige jonge Mechelse herders, Grey-hounds, abricot en zwarte dwergpoedeltjes, zeer klein, korthaar en langh. teckeltjes, witte keeshondjes, Foxterriers, Yorkshire-terriers en bastaardhondjes. Tevens alle hondenbenodigdheden. Dagelijks geopend. 's Zondags gesloten. Van de Ven, Lochterweg 8, Budel-Schoot. Gevraagd te leveren, tel. 04958-1851.

Te k. GRASPARKIETEN, witte en grijze valkparkieten, collies, personata's, Reisfinches, Mex. goudvinken, blauwkroontjes en sperling e.v.a. Let op onze vogelvoeders, hoge kwaliteit lage prijzen. Dierenspeciaalzaak Jan Bergsma Hammolenweg 3, Kerkrade de t/o Brandweer.

Weg. omst. af te halen kleine collectie tropische SLANGEN. Dir. Cortenstr. 104, Chevremont, zondag tussen 9.00 en 11.00 uur.

Te k. enkele dragende SCHAPEN, geiten en ezel. Zuidhaag 8, Nieuwenhagen. Tel. 045-721976.

Gratis af te halen POESJE, 7 mnd., zindelijk. Rdr. Thibaldstr. 6, Brunssum.

DWERGKONIJNEN en hangoren te k. Jonker v. Weertstr. 31, Brunssum.

Goed TEHUIS gez. voor sprekende papegaai. Gratis af te halen tussen 8 en 12 u. Cauberg 52 Schinnen.

Ruilen

Ruilen aangeb. EENGEZINSWONING met 2 sl.k., badkam. en c.v. Huur ƒ 118,- p. mnd. tegen grotere eengezinswoning in Heerlen. Tel. 045-712256.

Te ruil EENGEZINSWONING, 3 slaapk., gar., tuin, hoekh., omg. Roermond, tegen dezelfde won. omg. Landgraaf. Tel. 04759-3191 b.g.g. 045-310015.

RUILEN eengezinswoning, 3 slpk., voor grotere woning omg. Hoensbroek. Tel. 045-210253.

Te ruil te BRUNSSUM, Treebeek, eengezinsw., ind. hal, keuken, gr. woonk., 3 slpk., ligbad, w.c., gr. achtert. m. garage. Ruilen uitsluitend Hekkensberg Herman Göringkolonie, tel. 045-223723.

Te ruil DUPLEX, 4 slaapk., te Kerkrade (huur ƒ 209,-), tegen flat liefst omg. Vaals of Heerlen. Tel. 045-451331, inl. tussen 10 en 11 uur, hogere huur geen bezwaar.

Woningruil. Gezocht in Zuid-Limburg eengezinsw. (evt. flat) te ruilen tegen dito woning te OOSTERHOUT N.B., huur ƒ 660,- p.m. Tel. 01620-26868.

Te ruil aangeb. flat 3 hg. huur ƒ 230,- Leenheerstr. 199 Brunssum tegen EENGEZINSWONING in Brunssum, tel. 045-256535.

WONINGRUIL gevr. van Zeist naar Limburg, liefst omg. Heerlen voor echtp. zonder kinderen. Ind.: zit- en woonkamer, keuken, douche, w.c. serre, kelder, 2 slaapk. Grote voor- en achtertuin. Huur bedraagt ƒ 70,- per maand. Te bevr. Tel. 045-219534.

Te ruil aangeb. eengezinswoning te KLIMMEN tegen eengezinswoning in Voerendaal. Tel. 04459-2064.

Eengezinsw. met 4 slaapk. Op de Gracht te ruil tegen eengezinsw. m. 3 slaapk. in de HEILUST, tel. 045-413386.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Veesade 43 Nuth.

Yorkshire TERRIERTJES, dw. tekkeltjes, dwergpoedeltjes, Kennel van Manolito. Tel. 04459-1237 Walem 11A Schin op Geul.

Te k. PEKINGEESJES, m. stamb. Havenweg 38 E, Buchten-Born.

Ook voor deskundige vachtverzorging van uw huisdieren naar HONDENTRIMSALON van dierenhotel Abdissenbosch. Tel. reserveren 045-317217.

Te k. SIBERISCHE Husky's pups, bevr. Smeets, Bampstr. 16, Boorsen gem. Maasmechelen, België, tel. 09-3211767160.

Grote vogelmarkt in Makado Beek
Op zaterdag 27-2-1982. Voor informatie en reservering tel. 04402-4669.

ZANGKANARIES, bastaarden, turquoisine, valkenparkieten, grasparkieten, dwergkartels en krielkipjes. Inruil mogelijk. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Weg. vertr. buitenl. goed teh. gez. voor lieve Duitse HERDER. Tel. 222109.

HONDJES te k., witte dwergkeesjes m. stamboom. Te bevr. J. v. Maerlantstr. 21, Molenberg-Hrl.

Te k. Hollandse KRIELEN Heerlerweg 152, Hoensbroek, tel. 045-211729.

KANARIES, bastaarden, kamervoliere, div. Buitingstr. 30 Hoensbroek.

De ark van Noach
Dorpstraat 40, Heer-Maastricht, tel. 043-611522
De Cichlidenspecialist
Wij kunnen u aanbieden. Tiental soorten Tanganyka chichliden o.a. Keizermooni, Petrochromis trewavasae enz. compressiceps, Amerikaanse cichliden o.a. citrinellum. Kortom honderden soorten. Kom vrijblijvend een kijkje nemen. Wij nemen ook cichliden in.

Bouwvak

Baksteenstrippen vloertegels
strippen vanaf ƒ 7,50 per m², tegels vanaf ƒ 16,- per m². Van Hees bv., Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

KANTELDEUREN: in lettertijk alle maten met hout en/of loopdeur, leverbaar aan de laagste prijzen. Ook gr. industriedeuren in alle maten en uitvoering tot 10x6 m. Off. Hörrmann-dealer, Fa. Strate, Eyskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Voor rubber- en KUNSTOFSLANGEN en bijbehorende hulpstukken naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4 tel. 04447-3131.

Voor het op maat zagen van alle soorten STENEN Q & Q expl.mij. Bergseweg Voerendaal, tel. 045-751884.

Voor LUCHTKOMPRESSOREN en gereedschappen naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4 tel. 04447-3131.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Voor WATERPOMPEN ook reparaties naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4 tel. 04447-3131.

Voor werk- en REGENKLEDING naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4 tel. 04447-3131.

Voor WERKSCHOENEN en laarzen naar Hydraflex/Nuth Kathagen 4 tel. 04447-3131.

Voor het op maat zagen van alle soorten STENEN, Q&Q expl. mij. Bergseweg Voerendaal, tel. 045-751884.

Auto's en motoren

Automatic
7000 kilometer gelopen, 11 maanden oud, niet van nieuw te onderscheiden. Tevens diverse Amerikaanse inruilwagens, alle met volledige garantie, natuurlijk bij:
American Cars Schimmert
Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888

Autobedrijf Van Leeuwen
biedt aan: Visa Super 80, Renault 5 TL 79, Mini 850 80, 2CV6 79 en 80, Citroën GS X3 80, GS Special Break 77, Princess 2000 HL 79, Mini Clubman Estate 77, Triumpf TR 7 79. Daarnaast nog diverse goedlopende en goedkope inruilers
Uw Citroën-dealer
Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, ind.terrein Dentgenbach, Kerkrade, tel. 453355.

Ingeruild: BMW 525 1980 1978; BMW 520 1980 1979; BMW 518 1980; BMW 320 1980 1978; BMW 318 1979 1978; BMW 316 1980 1979 1977; Volvo 264 GLE aut. 1978; Volvo 264 GL aut. 1977; Toyota Celica 2000 ST 1979; Mercedes 300 D 1979 1977; Opel Record Berlina 1980; Rover 3500 aut. 1980; Opel Manta GTE 1980.

Autobedrijf Kera BV
Kerkradersteenweg 5
Kerkrade. Tel. 045-452121

ANWB gekeurde occasions met garantie. Audi 50 LS '77 ƒ 217,45; Audi 80 '73 ƒ 79,89; Audi 80 '74 ƒ 79,89; Audi 80 GL '76 ƒ 169,28; Audi 80 LS 4-deurs '79 ƒ 434,25; Audi Coupé '80 ƒ 836,45; Audi 100 GL5 '80 ƒ 631,28; Audi 100 GL5 '78 ƒ 393,50; Audi 100 GL 5E '79 ƒ 489,65; Audi 100 GL 5 diesel '80 ƒ 586,01; VW Golf '77 ƒ 236,40; VW Golf diesel '77 ƒ 251,18; Renault 16 TL '76 ƒ 127,82; Opel Ascona 1.6 '76 ƒ 198,18; Fiat 131 1600 CL '78 ƒ 193,55; VW Pick Up dubb. cab. '74 ƒ 127,82; VW Combi met banken '76 ƒ 154,82; VW Pick Up dubb. cab. '76 ƒ 162,05; VW bestel gesloten '77 ƒ 154,82; VW Pick Up '77 ƒ 130,48; VW Combi '77 ƒ 154,82; VW Pick Up dubb. cab. 2 liter '78 ƒ 215,05; VW Combi '79 ƒ 234,32; VW Pick Up '79 ƒ 253,59; VW Combi '80 ƒ 371,62; VW Combi '81 ƒ 557,10; VW LT '79 ƒ 296,95. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Onze afdelingen verkoop en garage zijn op zaterdag de gehele dag geopend. AUTO CAUBO B.V. Valkenburg, Neerhem 25, 04406-15041. Vaals, Maastrichterlaan 39, 04454-1166. Mechelen, Hilleshagerweg 33a, 04455-1592.

Autoschade?
De Vries B.V.
Grasbroekerweg 28, Heerlen. Tel. 045-722463.

Te k. KADETT Caravan aut. 12 S, nov. '77, Ascona car, bwj. '75, LPG, beide met trekh., na 16.30, Sloterstr. 2, Ubach over Worms.

Te k. AUDI 100 GLS met LPG, radio, nov. '77, grijsmetal., ƒ 5500,-. Anjelierstr. 54, Heerlen.

Te k. MERCEDES 280 S, groot model, automatic, gekl. glas, sportv., bwj. dec. '75, mooie auto. 04494-47776.

Te k. Ford TAUNUS autom. '78, i.z.g.st., BMW 316, '78, i.z.g.st., Volvo 66, autom. '76, Volvo 1000, '71, i.z.g.st., ƒ 950,-, Veestr. 12, Elsloo.

Te k. VOLVO 164 E autom. '73, schuifd. kl. blue-metal. Shell-tankstation, Houbeneindstr. Munstergeleen. 's Zondags gesloten.

VW PASSAAT LS, '77, ƒ 3450,-. Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-219510.

HONDA Civic, bj. '78, ƒ 3950,-. Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-219510.

MINI 1000 spec., bj. '77, sportvelgen, ƒ 2900,-. Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-219510.

VW GOLF, '76, ƒ 3200,-. Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-219510.

FIAT 128 SL Sport, '75, ƒ 1950,-. Gozelingstr. 128, Heerlen, 045-723076.

Te k. AUTO'S v.a. '74, ook schadeauto's. Tel. 045-752747.

FIAT 133, '75, ƒ 1600,-. Gozelingstr. 128, Heerlen, 045-723076.

FORD Escort coupé, '77, ƒ 2950,-. Ringstr. 7, Hoensbroek, 045-219510.

Te k. FORD Taunus 2.0 GL, 4-drs., autom., zilvermet., auto is i.pr.st., vr.pr. ƒ 4250,-. Canisiusstr. 27, Kerkrade.

Te k. zeer mooie en goed onderh. OPEL Kadett 12S, bj. '74, sc. Te bevr. Voorterhof 5, Nieuwenhagen, tel. 045-321303.

Te k. AUDI 50 LS (garagewagen), km.st. 23.000, vr.pr. ƒ 4950,-. Tel. 04454-1776.

Weg. omstandigh. te k. MERCEDES 280 S, '73, op gas; Mini 1000, bestel, '76. Tel. 045-415168.

Te k. AUDI 60 L, voor liefhebber, koopje, i.z.g.st. Vaals, tel. 043-610593, ook 's zondags.

Te k. zeldz. mooie BMW 520 I Alpina, bj. '76, zilver, met zat. na 1 uur. Reestraat 15, Heerlen-Heksenberg.

Te k. HONDA Civic, 5-drs., L, metal., bj. '77, vr.pr. ƒ 4850,-. Tel. 04490-10165.

Te k. OPEL Admiraal, 18-2-'75, 2.8 liter, autom., stuurbekr., LPG, echt als nieuw, vr.pr. ƒ 4500,-. Na 18.00 en zat. tuss. 11.00 en 18.00 u. Vrusschemigerweg 82, Hrl.

Te k. RENAULT 14 TL '78, ƒ 2750,-, 50.000 km, tel. 04490-10165.

Te k. KREIDLER super breitwand + zuiger en sprauitstuk ƒ 120,-; Kreidler crossframe monoshock ƒ 159,-; motorlaarzen m. 39 ƒ 75,-. Spec. Kreidler cursen op maat gemaakt met L-veer ƒ 75,-. Rijksweg Nrd. 226, Sittard, na 17.00 uur.

Te k. FORD Esc. RS 2000 bj. 1980, 47.000 km, zeer mooi, tel. 04490-22542.

Te k. OPEL Kadett City, '76, ƒ 3250,-, goedkoper, tel. 045-423208.

AUTOVERZEKERING v.a. ƒ 50,-, goedkoper, tel. 045-423208.

UITLAAT - defect. Gratis controle! Uitlaten. Vraag vrijblijvend uw uitlaat. nog reparatie. Vraag prijsopgave! Laagste prijzen. Uitlaten tot ƒ 250,- gratis montage. Dagelijks tot 17.00 uur geopend. Autofiks uitlaatservice. Strijthagenweg 129, Dentgenbach-Kerkrade-W. Tel. 045-453355.

BANDENSERVICE: gratis montage - hoge kortingen - per direct geleverd. Autofiks Bandenservice. Strijthagenweg 129, Kerkrade-Dentgenbach, tel. 451000.

BUICK Century LTD extra 1980, zeer luxe uitv. Vele acc. inl. 043-643519, na 16 uur, ook zat. geh. dag.

Ingeruild:
BMW 525-1980, 1978
BMW 520-1 1980, 1979
BMW 518-1980
BMW 320-1980, 1978
BMW 318-1979, 1978
BMW 316-1980, 1979
BMW 316-1977
Volvo 264 GLE '77, '78
Mercedes 300D '77, '79
Toyota Celica 1979
Opel Manta GTE 1980
Opel Record 1980
Rover 3500A 1980
VW Golf D 1979
Autobedrijf

Kera
Kerkradersteenweg 5
Kerkrade, 045-452121
Uw BMW-dealer

Te k. VW-KEVER bj. '70 ƒ 250,-, Pieter Breughelstr. 27, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. AUDI 100 bj. '74, vr.pr. ƒ 700,-, Opel Commodore aut. als nieuw. Vr.pr. ƒ 800,-, Bilderdijkstr. 31, Heerlen.

VOLVO 245 DL stationw. autom. '76 + LPG, inl. 043-642418.

Te k. FIAT 131 Mirafiori 1300 S, 4-drs. blauw metal., kmst. 56.000, type '76, vr.pr. ƒ 2750,-. Meylaertsweg 3, Nieuwstadt.

Te k. SIMCA Chrysler 1307 GLS, bj. eind '77, kmst. 53.000, le eig. '77, vr.pr. ƒ 3550,-. Meylaertsweg 3, Nieuwstadt.

Te k. FORD Taunus 1600 Ghia bwj. 76 bruinmet. Ursulastr. 220 na 16.00 uur Kerkrade-Bleijerheide.

Te koop liefhebbers-auto VW KEVER omgeb. tot cabriolet m. Porsche 911 motor, uitgeb. banden, veel acc., pr. ƒ 14.000,-, tel. 04447-1225.

Te k. TOYOTA Corolla 30 de Luxe bwj. 78, 40.000 km gel. pr. ƒ 6500,-, Tel. 045-254234.

Te k. VW Golf bwj. 75, tel. 045-258650.

Lakschade?
De Vries B.V.
Grasbroekerweg 28, Heerlen. Tel. 045-722463.

Koopje: DATSUN 100A bwj. '74, i.z.g.st. Trichterweg 94, Treebeek.

Te k. SUZUKI 750 GT weg. aansch. auto. Blauwsteenstr. 24 Schaesberg, tel. 414762.

Te k. SAAB 95 combi i.z.g.st., kl. groen ƒ 4000,-, bwj. '74. Tel. 045-314840.

Te k. CAMARO bwj. '75 i.z.g.st. Eygelshovenerweg 152 Ubach o. Worms tussen 17 en 19 uur.

Te k. z.m. PEUGEOT Station, 304 5-drs. met gas met buitenvulling bwj. '77, schadevrij, als nieuw. Vraagpr. ƒ 4000,-. Huppertzstr. 1 Ubach o. Worms.

BMW 320 bwj. '81 mett. blauw, schuifd., get. glas als nieuw. Inr. mog. Batbellen tussen 14 en 18 u. Tel. 045-416075. Edisonstr. 181 Heerlen (flat rotonde).

Te k. BEDFORD KAMPERBUS geh. compl. met nw. accu en wolfrace. br. banden + 60 dg. kaart. Tel. 045-215398.

CROSSERS Honda 250 '80 ƒ 2400,-; Yamaha 125 '79 ƒ 2100,-; Kerkstr. 63 Broeksittard 04490-21719.

HONDA 125 crossmodel '82 nieuw ƒ 3500,-. Kerkstraat 63 Broeksittard 04490-21719.

Te k. ALFASUD bwj. '78. Corneliuslaan 213 Heerlen tel. 045-214779.

Te k. zm. OPEL Kadett autom. caravan m.gas bwj. 16/12-'75 i.pr.st. Vr.pr. ƒ 3750,-. Sandberg 25, Heerlen tel. 045-453831.

Te k. mooi OPEL Kadett met 4 nwe banden, uitlaat enz. zeer gaaf, vr.pr. ƒ 1300,-. Bosveldstr. 19, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. 4 mag. VELGEN: cil. kop, uitlaat „Mini Clubman", VW-bus eind '72, motor defect, Stockcar zonder afstandbediening. Tel. 045-727506.

Te k. OPEL Manta SR, nov. '78, 3 mnd. garantie. Swentiboldlaan 38, Urmond.

Te k. FORD Fiësta nov. '80, 3 mnd. garantie. Swentiboldlaan 38 Urmond.

Te k. EEND 2CV 6 bwjr. '75. Vraagpr. ƒ 1500,-. Tel. 045-442453.

FORD Escort 1100 DL, bwj. '75, vr.pr. ƒ 2750,-. Tel. 415406.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 de luxe, Zondag 14 febr. tel. 045-724436.

Te k. RENAULT 20 TL, '77, LPG, trekhaak van open dak. Tel. 045-411244.

Te k. weg. omst.hed. VW JETTA GLS, bwj. '80, m. gasinst., i.z.g.st. Na 13.00 uur, tel. 045-753397.

Te k. FIESTA RS J 3, Rally-uitv., sportvelgen, 205 x 13, spec. kleur, sunroof, bwj. 8/'80, km.st. 13.000, vr.pr. ƒ 11.800,-. Tel. 04754-1855.

Te k. SAAB 99 L, bwj. '74, degelijke auto voor slechts ƒ 2500,-. Tel. 04494-43451.

Te k. HONDA CX 500 Custom, bwj. '80, high-waysteps, z.g.a.n. 04494-44587.

Te k. ALFETTA GT coupé 1.8 L, donker glas, trekh., bwj. '74, i.g.st. 04494-44587.

CITROEN 2CV6, 1981, 6000 km, kleur blauw, in opdracht te k. Shell-tankstation, Houbeneindstr. Munstergeleen.

Te k. OPEL Manta, bwj. '76, i.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 04447-1142.

Te k. van 1e eigen. MINI 1100 spec., zwart, bwj. '78, z.g. onderh., 50.000 km. Tel. 04454-2196 na 12 uur.

Te k. excl. mooie AUDI 80 L met LPG, radio, zeer goed. Vr.pr. ƒ 1750,-. Inr. mog. Te bevr. Bilderdykstr. 31, Heerlen.

Te k. 2CV '76, MINI 1000 '78, sportwielen van Mini en Alfa, Leeuwerik 19, Sittard.

Te k. HONDA Civic bwj. laat '77, i.z.g.st. km.st. 57.000, vraagprijs ƒ 4650,-, tel. 04406-15812.

Te k. i.z.g.st. MERCEDES 220 D '78 rood pr.n.o.t.k.; Mercedes 406 best. gr. rijbew. bwj. '73 vr.pr. ƒ 7500,-, tel. 04745-709.

Te k. SIMCA 1100 LE 3-drs. z.g.st. v. onderh. bwj. '77, vr.pr. ƒ 2750,-, tel. 04490-10165.

Te k. HONDA Accord, 4-drs. juni 1978, radio, stuurbekr., 4 nw. banden, nw. uitlaat, 04492-1803.

Te k. BMW 520 zeldz. mooi, bwj. '75, vr.pr. ƒ 4250,-, inr. mog. 04490-11449.

MITSUBISHI Galant 2300 turbo diesel '81, Mitsubishi Lancer 1400 GLX '80 nw. mod.; Mitsubishi Colt 1400 GL 5-drs. '79; Mitsubishi Galant 1600 GL '80; Mitsubishi Galant 1600 GL combi '80; Citroën CX 2500 diesel '79; Datsun Cherry 1200 '79; Ford Fiesta 1100 L '78; Opel Kadett 1200 SR '78. Inruil en financiering mogel. Koenens Autobedrijf Voorstraat 77, Koningsbosch, tel. 04743-1632.

Te k. GOLF D '79, gel. 95.000, Pr. ƒ 10.500,-. Tel. 04492-3689.

Te k. 2 CV 6 bjr. '76 i.z.g.st. Tel. 04405-2709.

ALFA Romeo GTV 2000 Junior. Op Gen Hoes 129, Brunssum.

Te koop GASTUSSENSTUKKEN voor Alfa Romeo 2000, merk Landi Hartog en gastussenstuk Taunus 1600. Tel. 04493-3541.

Te k. 4 alum. VELGEN met 4 nw. banden, 175 x 12 + trekhaak v. Datsun Cherry. Leeuwerikstr. 19 Sittard.

Te k. FORD Mustang 2 LPG, bwj. '75. Harmoniestr. 81 Hoensbroek.

Te k. PEUGEOT 304 bwj. '73, loopt als een klokje. Met trekhaak, vraagpr. ƒ 475,-. Laagstr. 32 Hoensbroek.

Te k. HONDA Civic '74; Citroën GS '74, t.e.a.b. Weijenbergstr. 392 H'broek.

Te k. GOLF, bj. '75, vr.pr. 3200,-. Onder de Kerk 3, Heer-M'str., 043-614149.

Te k. CITROEN GSX 3, z.g.a.n., schuifd., pr.n.o.t.k., Patrijs, 1 just. '79, km 30.000. Inr. mog. Tel. 043-629024.

JURGEN B.V. Kerkrade, auto's met Bovag-garantie: Mercedes 300 TD turbo demonstratie auto, 3000 km; Mercedes 280 SE automaat '79 blauwmetaal; Mercedes 250 type '78 le eigen., nieuwe toestand; Mercedes 250 automaat '77 groen le eig.; Mercedes 240 D '80 extra's; Mercedes 240 D '80, le eig. extra's; Mercedes 300 D type '80 le eig., extra's; Mercedes 200 D type '77 le eig.; Mercedes 200 D '76, nieuw model zilvermetaal; Mercedes 200 D '75, beige; Mercedes 200 D '74 rood; BMW 735 I automaat '80 vol. extra's; en alle mogelijke extra's le eig.; BMW 728 autom. '79 le eig.; Opel Rekord 2.0 S '80 blauwmetaal; Range Rover '79 beige le eig.; Peugeot 504 GL '78 le eig. met LPG. Langheckweg 40 (industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade). Tel. 045-452570.

Te k. MAZDA 1000, bj. '77, kl. bruin; VW Golf, bj. '75, kl. geel, event. inr. mog. Park 3, Nieuwenhagen.

Te k. TOYOTA 1000 Sport, '75, i.z.g.st., sun. roof dak enz. Pr. ƒ 2550,-. Vondelstr. 55, Brunssum.

Te k. TRIUMPH TR 7, kl. rood, bwj. '78, met lichte schade. Tuss. 18.00-19.00 uur. Tel. 226602.

Te k. 2 CV, 4 okt. '76, ƒ 2250,-. De Limpensplein 3, Klimmen, 04405-2236.

Te k. gevr. door particulier **SCHADE-AUTO,** Opel, Ford of Volkswagen, tel. 04406-13601.

Opel Ascona
'80 LPG, km.st. 30.000, 4-drs., tr.haak, Kampstr. 151, Kerkrade-West.

Te k. **GOLF GTI,** 6/'79, 55.000 km, zilvermetal., schuifdak, dubb. koplampen. Tel. 045-752624.

Te k. FORD Granada 17 LPG ƒ 5950,-; BMW automatic '74 ƒ 3750,-; Simca Matra '74 ƒ 3250,-; Toyota Celica '74 automaat zonder schuifdak ƒ 2750,-; Volkswagen Bus '73 ƒ 2450,-; Mitsubishi Lancer '75 ƒ 3750,-; Simca 1609 LPG '76 ƒ 2750,-; Renault 30 TS '76 ƒ 2750,-; Mini 1000 '75 ƒ 1750,-; Renault 5 TS '76 ƒ 2950,-; Fiat 500 '74 koopje! '74 ƒ 1450,-; Mazda 1000 '74 ƒ 1250,-; Vauxhall Chevette '77 ƒ 3450,-; Renault 4 '74 ƒ 750,-. Bij ons 3 mnd. schr. garantie en hogere inr. waarde dag en nacht service financ. mogel. Hoogstr. 17, Nieuwenhagen, naast overd. zwembad, 045-316646.

Revisiewerkzaamheden
aan benzine- en dieselmotoren. Mercedes-ruilmotoren event. in- en uitbouw mogelijk.
B.V. Mech. Ind. Habets
Hunnecum 33, Nuth, tel. 04447-2323.

American Cars Schimmert
Het adres voor alle onderhoud, onderdelen en reparaties aan alle voorkomende Amerikaanse wagens. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Automaterialen
Radiateuren, accu's, cilinderkopervisies, etc.
Limb. Accu Centrale B.V.
Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Automaterialen
Radiateuren, accu's, cil.kop, revisies etc.
Limb. Accu Centrale B.V.
Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Uitlaat kapot?
bel voor snelle service 045-725507 of hét adres Auto Sport Schelsberg 175 Heerlen. Dealer van originele Ro... max uitlaten. Zaterdag tot 17.00 uur geopend.

Golf GTI '79; Golf X '80; Renault 14 TS '79; BMW 320 cyl. '77; Peugeot 505 SR op gas '80; Alfa Romeo Giulie... ta 1.6 '79; Saab 99 '78, groen; Saab 99 4-drs., '75, wi...
Autobedrijf Kompier b.v.
Akerstraat 150, Heerlen, tel. 045-717755.

INRUILAUTO'S: Volvo 244 GL automaat, schuifdak, ... deren bekl., zilver 1978; Volvo 343 DL automaat, w... 1980; Volvo 345 DL blauw, 1980; Volvo 345 DL, zilve... 1980; Volvo 343, geel 1980; Volvo 343 luxe autom., ge... DL autom., zilver 1978; Volvo 343 luxe autom., ge... 1978; Ford Granada 2300 GL rood 1977; Ford 1600 station wit, 1977; Ford 1600 zilver 1977; BMW 3 ... zilver 1981; Hyundai Pony station zilver 1981; Renault combi, groen 1980; Alfa Sud groen 1978; Simca 1307 geel, 1976; Honda Accord autom., zilver 1978. De... auto's worden met een VV-inspectie rapport en 3 mnd Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feyts BV, Provinciale... leweg-Noord 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

PEUGEOT type 504 SRD, 1980; Peugeot 504 GL diesel, 1978 2x; Peugeot 504 Famiale 3-zitsbank 1979; Peugeot 104 ZS 1976; Peugeot 104 SL 1978; Peugeot 504 GL 1976, in pr. staat; BMW type 316, 1977; Audi 100 GLS, 1977; Volkswagen Passat LS met weinig km., 1980; Mercedes type 300 D met veel accessoires 1980; Simca Rancho 1978; Ford Taunus 2.0 Ghia 1977; Mazda 323 1300, 1978; Mazda 818 S de Luxe coupe, 1976; Mazda 1300, 1976; Mazda 818 5-deurs Combi 1978; Volkswagen Golf diesel 1979 en 1977; Volkswagen Golf GL diesel 1980; Renault R 12 TL combi 1978; Renault R 5 TL 1977; Opel Kadett 1200 N 1979; Opel Record diesel 1978; Mini Lady 1977; Mini 1100 special 1978; Citroen GS Break 1977; Opel Kadett Combi 3-drs. 1980. Verder nog diverse interessante inruilers met ANWB-keuringsrapport, Bovag-garantie en financieringsmogelijkheden. Off. Peugeot-dealer, Auto Service Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

ANWB gekeurde auto's. Mitsubishi Lancer '77 ƒ 119,83; Datsun 120 Coupé '75 ƒ 79,89; Mazda 929 S '76 ƒ 79,89; Ford Taunus autom. '76 ƒ 169,28; Ford Escort RS '77 ƒ 188,55; BMW 316 '77 ƒ 277,67; Renault R 5 '77 ƒ 106,52; Peugeot 504 '80 ƒ 277,67; Opel Ascona 1.6 '78 ƒ 236,75; Peugeot 304 SLS '78 ƒ 253,59; Datsun Sunny 140 Y '79 ƒ 222,27; Mazda 323 '79 ƒ 270,45; Peugeot 305 '79 ƒ 277,67; Peugeot GL '79 ƒ 301,76; Honda Civic autom. '80 ƒ 337,97; Opel Kadett 1.3 S berl. '80 ƒ 386,07; Renault R18 '79 ƒ 345,12; Volvo 343 DL '80 ƒ 333,08; Fiat Ritmo diesel 5-deurs '80 ƒ 398,12; Volvo 343 L 4-deurs '79 ƒ 345,12; Honda '79 ƒ 325,85; Opel Kadett 1.3 S '81 ƒ 369,21. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Onze afdelingen verkoop en magazijn zijn op zaterdag de gehele dag geopend. AUTO CAUBO B.V. Valkenburg, Neerhem 25, 04406-15041. Vaals, Maastrichterlaan 39, 04454-1166. Mechelen, Hilleshagerweg 33a, 04455-1592.

TWEEDEHANDS MOTOREN. Choppers: Honda CX 500 '80 4.800,-, Kawasaki 440 '81 4.450,-, Kawasaki 650 '80 4.775,-, Honda 400 '80 4.800,-. Off the road: Suzuki 125 dec. '81 2.150,-, Suzuki DR 400 '81 3.800,-, Yamaha XT 500 '80 3.800,-. Wegmotoren: Honda 500/4 1600,-, Honda 750 v.a. 2.800,-, Honda 400 1000 2.950,-, Yamaha XS 650 2.950,-, Kawasaki 900/Z 1650,-. Crossers: Honda 125 v.a. 1400,-, Honda 250 '80 v.a. 2000,-, 250 w.k. '81 v.a. 2900,-, Suzuki 370 '80 2.750,-, Yamaha 125 v.a. 2.000,-. Motorhuis Gelleen, Rijksweg Nrd. 21.

Sunroof autodak?
De Vries B.V.
Grasbroekerweg 28, Heerlen. Tel. 045-722463.

Door bedr. sluiting te k. VW Passat stationcar '79, 5-drs. model, gunstig af te geven. ƒ 8800,-, St. Bernadettestr. 40a, Kerkrade-West Gracht.

Te k. MAZDA 626 bwj. '79, kmst. 47.000, pr.n.o.t.k. 04492-2081 na 18.00 uur.

Koopje! SIMCA 1100 stationcar '79, m. trekh. drs. enz. i.z.g.st. van 1e eigen. Vr.pr. ƒ 3750,-. Lemiers-Vaals.

R 5 LE CAR als nieuw (apr. '79) veel extra's (gas), vraagpr. ƒ 10.500,-, tel. 045-211539.

Te k. gevr. tegen goede betaling lemand die t. beste uurloon is autohandelpapieren (o.a. F.A.M. en middenstandsdiploma) Br. o. nr. KE 349 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. FORD Escort bwj. '74, Stationcar pr. ƒ 1200,-, tel. 04490-19639.

Te k. mooie FORD Capri 1600 GT bwj. '73 nw. banden, accu, stereocass. pr.n.o.t.k. Postweg 36, Born.

Te k. HONDA Accord 1600 '79, 4-drs. met grijs pr.n.o.t.k. Bleekwal 15, Susteren, na 14.00 uur.

Te k. CHEVROLET Blazer okt. '79, kl. zwart/beige, kmst. 47.000. Veel acc. Tel. 045-750105.

JAN BANEN Eurotimers Herten! Zoekt u een nette, zuinige, goede en betaalbare auto? Kom dan eens kijken in Herten! Datsun 120 Y automaat '76 ƒ 4400,-; Daf 66 DKL i.z.g.st. '75 ƒ 3.200,-; Renault R4 TL '77 ƒ 4500,-; Renault 4 '75 ƒ 2500,-; Renault 5 zonder pr.st. '76 ƒ 4200,-; Simca 1000 53.000 km, i.z.g.st. '77 ƒ 3400,-; Simca 1000 bestel '77 ƒ 2800,-; Toyota Corolla 30 Coupé '75 ƒ 2600,-; Fiat 133 '76 ƒ 2000,-; Fiat 127 '76 ƒ 2200,-; Peugeot 504 GL met LPG '75 ƒ 4950,-. Fiat 124 Sport Coupé '74. Wij hebben ook in voorraad: Opel 3500 automaat als nieuw '72 ƒ 5800,-; VW Kever 1302 '72 ƒ 2000,-; Mazda 1300 '74 ƒ 1600,-; Morris Marina 1.3 '79 ƒ 4800,-; inruilers en opknappers: Renault 16 TX '73 ƒ 1700,-; Renault 16 TL '71 ƒ 800,-; Mini '75 ƒ 1500,-; Fiat 131 Mirafiori combi '76 ƒ 1200,-; Renault 4 '73 ƒ 900,-. Jan Banen, Eurotimers Herten, tel. 04750-32934.

Te k. HONDA Civic 4-drs. 1977, tel. 045-353617.

Te k. v. 1e eigen. R14 TL bijz. mooi en gunstig. Golf 1100 '76 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 5750,-, tel. 04454-3559.

Weg. vertr. buitenl. te k. BMW 518 op gas '78, trekh. stereo cass. Pullman bekl. te eigen. verk. splinternieuw. Vr.pr. ƒ 11.750,- of t.e.a.b. Inr. oudere wagen mogel. Rijksweg 76, Nijswiller.

Te k. HONDA Civic 1200 type '75, radio, trekh., zeer mooi, kmst. 75.000, vraagpr. ƒ 2250,-, tel. 045-750459.

SIMCA 1301 Special bwj. '75, i.g.st. Heufkestr. 76, Hoensbroek.

Te k. SIMCA Rally I bwj. '75, tel. na 17.00 uur, 045-225996.

Te k. RENAULT 5 1979. Berkenstraat 1, Oirsbeek (van 9 tot 16 uur).

Te k. 2 CV bwj. '74 ƒ 300,-. Pres. Rooseveltstr. Schinveld, tel. 045-25277...

A-KADETT + kent. en Kadett gesloopt same... tel. 045-270434.

Te k. v. 1e eig. HONDA Civic 1200 3-drs. bwj. '75, z.g.a.n. Tel. 045-314610.

Te k. FORD Escort 1100 Ghia bwj. '76, 1e eigenaar. Te bevr. Panneheiderstr. 39 Bl'heide, tel. 458886.

Te k. OPEL Kadett '74 te koop. Op de Knip 70, Kerkrade.

ANWB gekeurde occasions met garantie. Volvo KEVER automaat '75 ƒ 160,01; VW Kever 1200 '75 ƒ 212,64; VW Polo '77 ƒ 224,77; VW Golf L '77 ƒ 236,77; VW Scirocco L met gasinstall. '75 ƒ 193,37; VW Golf GL '79 ƒ 216,51; VW Golf GL '79 ƒ 282,20; VW Golf GL '79 ƒ 210,23; VW Golf L '79 ƒ 212,64; VW Golf GL 1600 '80 ƒ 319,04; VW Golf LD 4-deurs '79 ƒ 272,86; VW Golf diesel '77 ƒ 236,72; VW Golf GLS '78 ƒ 268,04; VW Golf LS '78 ƒ 289,72; VW Golf diesel '79 ƒ 345,12; VW Golf GLS '79 ƒ 349,94; VW Golf LD '80 ƒ 398,12; VW Golf GLD '80 ƒ 393,30; VW Golf GTI '80 ƒ 533,78; VW Passat L '74 ƒ 159,04; VW Passat LS '74 ƒ 110,98; VW Passat LS '77 ƒ 187,08; VW Passat L '78 ƒ 212,64; VW Passat Variant '75 ƒ 157,22; VW Passat '76 ƒ 87,87; VW Passat '77 ƒ 106,52; VW Passat Variant '77 ƒ 229,50; VW Passat Variant '78 ƒ 253,59; VW Passat Variant '77 ƒ 212,64; VW Passat GL 4-deurs '79 ƒ 294,54; VW Passat Variant diesel '79 ƒ 301,76; VW Passat LD '80 ƒ 330,67. Bovenstaande prijzen zijn per maand. Onze afdelingen verkoop en magazijn zijn op zaterdag de gehele dag geopend. Auto Caubo B.V. Valkenburg, Neerhem 25, 04406-15041. Vaals, Maastrichterlaan 39, 04454-1166. Mechelen, Hilleshagerweg 33a, 04455-1592.

Lakgarantie?
De Vries B.V.
Grasbroekerweg 28, Heerlen. Tel. 045-722463.

Vanavond: MVV-FC Utrecht

Steegman baalt van geruchten rond Schapendonk

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – De geruchtenstroom rondom de persoon van Cees Schapendonk komt Leo Steegman onderhand de strot uit. „Ik word er misselijk van", zegt hij. „Het is een geluk dat de spelers er geen woord meer over vuil maken. Er wordt alleen nog maar over voetbal gesproken."



● *„Ik word er misselijk van", zegt Leo Steegman over de geruchtenstroom rondom de persoon van Cees Schapendonk.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

En zo hoort het natuurlijk ook, aan de vooravond van de wedstrijd MVV-FC Utrecht, vanavond om half acht in het Geusselt-stadion. Han Berger, coach van de Domstadformatie, is opeens de grote man in ons profwereldje geworden omdat hij er in geslaagd is vele jonge spelers te laten doorbreken. Steegman: „Er wordt helaas vaak vergeten dat zoiets bij andere clubs ook het geval is. In onze selectiegroep zitten op dit moment acht jongens die als amateur bij MVV binnen zijn gekomen. Dat wordt dan weer heel normaal gevonden. Ik zit er persoonlijk niet mee, maar het mag wel eens gezegd worden."

Quaden terug

De MVV-trainer gaat er vanuit dat zijn ploeg de goede lijn, ingezet na de winterstop, kan doortrekken. Steegman moet overigens een zwaar gehavend team het veld insturen. Vijf spelers ontbreken: Busk, Linders, en V.d. Kuylen zijn geblesseerd, V.d. Poppe en Delahaye zijn geschorst. „Pluspunt is wel dat Jo Quaden weer terug is.

En hij staat ook in de ploeg. Hij is sinds oktober weggeweest na een knieblessure", aldus Steegman.

Lokhoff maakt seizoen vol bij NAC

EINDHOVEN – Ton Lokhoff, de 22-jarige middenvelder van NAC en Jong Oranje, zal het seizoen uitdienen bij NAC. Per 1 juli treedt Lokhoff in dienst van PSV. Gisteren hebben Lokhoff en PSV overeenstemming bereikt over een tweejarig contract.

PSV en NAC waren het al eerder eens geworden over de transfer waarbij een vergoedingssom van 250.000 gulden, het bedrag dat als maximum in het contract van Lokhoff was opgenomen, zal worden betaald.

NAC hoopt nog voor de rest van het lopende seizoen een van de spelers die bij PSV niet geregeld worden ingezet, te kunnen losweken.

Molukkers spelen voor herstel kerk

SITTARD – Het Moluks zaalvoetbalteam dat de afgelopen weken in diverse sporthallen in Limburg een voetbalshow ten beste gaf, heeft besloten dat een deel van de opbrengst van deze wedstrijden besteed wordt aan het herstel van een kerk op de Molukken.

Simon Tahamata, die van zijn club Standard Luik toestemming heeft om in dit team te spelen, geeft alle geld dat hij op deze manier krijgt, (o.a. handtekeningen uitdelen, zaken openen) voor dit doel. De Molukkers hopen na twee jaar zoveel bijelkaar gespeeld te hebben dat met het herstel kan worden begonnen.

Biljartfinale

GELEEN – In Biljartcentrum Geleen is vandaag en morgen de biljartfinale eerste klasse libre van het District Zuid-Limburg KNBB. Acht finalisten. De partijen beginnen op beide dagen om 13.00 uur.

Programma betaald voetbal

EREDIVISIE
Vandaag 19.30 uur:
MVV-FC Utrecht
AZ '67-PSV
PEC Zwolle-Ajax
Morgen 14.30 uur:
Roda JC-Go Ahead Eagles
Haarlem-NAC
NEC-Sparta
Feyenoord-FC Groningen
Willem II-FC Den Haag
FC Twente-De Graafschap
EERSTE DIVISIE
Vandaag:
FC VVV-DS '79, 19.30 uur
Helmond Sport-Telstar, 19.30 uur
FC Den Bosch-FC Volendam, 19.30 uur
SC Veendam-Excelsior, 18.00 uur
Morgen 14.30 uur
Eindhoven-SC Heracles
SC Cambuur-FC Wageningen
FC Amsterdam-SC Amersfoort
SVV-Fortuna Sittard
Vitesse-SC Heerenveen
BUNDESLIGA
Vanaag 16.30 uur:
Eintr. Braunschweig-Bielefeld
FC Kaiserslautern-Bor. M'gladbach
Bor. Dortmund-VfB Stuttgart
FC Nürnberg-MSV Duisburg
FC Köln-Hamburger SV
Werder Bremen-Darmstadt
Fort. Düsseldorf-Bayer Leverkusen
Eintr. Frankfurt-VfL Bochum
Karlsruher SC-Bay. München
TWEEDE BUNDESLIGA
München 1860-Alemannia Aachen
BELGIË
Vandaag 20.00 uur:
Winterslag-Tongeren
Lierse-Waterschei
Morgen 15.00 uur:
Kortrijk-Standard
Lokeren-Anderlecht
AA Gent-Beveren
RWDM-Waregem
FC Luik-KV Mechelen
Cl. Brugge-Antwerp
Beringen-SV Brugge

Fortuna kampt met blessures

SITTARD – „De komende twee uitwedstrijden zijn voor Fortuna ontzettend belangrijk", zegt trainer Frans Körver. „Vooral de tegenstander van komende zondag, het Schiedamse SVV, is niet gemakkelijk. Zij hebben veel lengte in de ploeg en daar moeten we een afdoend antwoord op hebben, anders kunnen we het wel vergeten."

Körver kon gisteren geen opstelling maken, omdat hij niet zeker was van het meespelen van Mario Eleveld, een belangrijke speler voor uitwedstrijden. Eleveld had zich tijdens de wedstrijd geblesseerd aan de voet en moest vroegtijdig naar huis. Ook Tini Ruys heeft nog last van een blessure die hij opliep tegen Veendam. Zorgen dus bij Fortuna Sittard, dat ook nog steeds Suvrijn (schorsing) en Hanssen (geblesseerd) moet missen.

De selektie van Fortuna Sittard: Quaden, Schleypers, Bux, Van de Berg, Mitrovic, Pfennings, Maessen, Schrijnemakers, Van Well, Koevermans, Eleveld, Zuidersma, Oostwoud, Smeets, Ruys.

Henk Ummels verlaat Laura

EYGELSHOVEN – Trainer Henk Ummels gaat aan het einde van dit seizoen Laura verlaten. Ummels heeft de derdeklasser uit Eygelshoven dan twee seizoenen onder zijn hoede gehad, tot volle tevredenheid van spelers en bestuur.

● WELTEN – De heer Jan Simons, momenteel oefenmeester van Weltania, zal deze vierdeklasser volgend seizoen niet meer coachen. De spelersgroep en het bestuur besloten hem geen nieuw contract aan te bieden. Jan Simons was vijf jaar werkzaam voor Weltania.

● LAAR – Trainer Cor Nelissen van vierdeklasser Laar zal deze club aan het eind van de competitie verlaten.
● HEERLEN – Trainer Jacq. Heugen (Schinveld), Wessel (Walburgia), Jacq. de Bie (PSV) en Janssen (SVVH) bereikten met hun club een overeenkomst voor een contractverlenging van een jaar.

Schotland-Nederland dag vervroegd

ZEIST – De vriendschappelijke voetbalwedstrijd Schotland-Nederland, die voor woensdag 24 maart was vastgesteld, is een dag vervroegd. Het duel begint nu op dinsdag 23 maart om 20.00 uur in het Hampden Park te Glasgow.
Voorts is bekend geworden dat de vriendschappelijke wedstrijd van Oranje tegen Griekenland op woensdag 14 april in het PSV-stadion te Eindhoven gehouden zal worden. De aanvang is 19.30 uur.

FC VVV ongewijzigd

VENLO – FC VVV krijgt vanavond DS'79 op visite in de Koel. Trainer Sef Vergoossen laat zijn formatie ongewijzigd, d.w.z. de Venlose basisopstelling als zondag jl. tegen Excelsior (0–2 winst). Manager Wil Teeuwen: „Nu we de periodetitel binnen hebben wordt ons uitgangspunt het behalen van de tweede plaats". Hans Billekens sukkelt met een gekwetste knie en is niet inzetbaar. Ook Hans Coort die gisteravond voor een jaar bijtekende is nog niet fit.
FC VVV: Vooijs, Nunemete, Verlijsdonk, Mostert, Rutten, Riechter, Nijssen, Bours, Ressel, Taihuttu, Janssen.

NK-jeugd indoor

ZUIDLAREN – Dit weekeinde worden in de Prins Bernardhoeve in Zuid-Laren de Nederlandse Indoorkampioenschappen atletiek voor A- en B-junioren gehouden. De aanvang is op zaterdag om 11.00 uur. De finales beginnen om 18.00 uur en duren tot 20.00 uur. Op zondag is de aanvang om 12.00 uur en om 16.50 uur zal het laatste onderdeel verwerkt worden.

René Pijnen in zesdaagse Milaan

MILAAN – Achttien koppels, onder wie 21 buitenlanders, zullen vanavond in de zesdaagse van Milaan van start gaan.
Het Italiaans-Belgisch paar Francesco Moser en Patrick Sercu en het Nederlands-Italiaanse duo René Pijnen en Giuseppe Saronni gelden als favorieten voor de eindzege.

Samen met Standard en Bayern München

Roda JC in toernooi van Alem. Aachen

KERKRADE – Op vrijdag 30 en zaterdag 31 juli neemt Roda JC deel aan het Alemannia Aachen-toernooi, dat vorig jaar voor het eerst in Aken werd georganiseerd. Was de eerste keer Ajax een van de vier deelnemers, deze keer is Roda JC uitgenodigd voor deze tweedaagse confrontatie. Naast de Kerkraadse en de Akense ploeg zijn ook Standard Luik en Bayern München van de partij.

Vanmiddag wordt in het Roda JC-stadion de interessante partij gespeeld tussen Roda JC 2 en PSV 2. PSV 2, tweede op de ranglijst, verloor destijds in eigen huis met 2–1 van het team van Gène Gerards. Aanvang 14.30 uur.

"JE MOET 'M NIET IN JE RUG LATEN KOMEN"

Leo Degens masseert Van Kooten

door harry muré

KERKRADE – Leo Degens gaat morgen Cees van Kooten een beurt geven. De voorstopper van Roda JC heeft niet voor niets het NSF-diploma sportmasseur op zak. Omdat de „tank" van Go Ahead Eagles een van de betere spitsen van Nederland is, krijgt Leo Degens de handen vol aan hem.

Na zeven jaar eredivisie kent Leo Degens, verkoper op de sportafdeling van Hendriks BV op de Schelsberg én semiprof bij Roda JC, de meeste spitsen van haver tot gort. Toch is hij pas 24: eigenlijk nog een „broekje" dat met Nanninga en Ehlen de „brok routine" in de ploeg van De Visser vormt. Dit jaar is hij vastgepind op de voorstoppersplaats. Het bevalt hem best, „want je hebt een hoop meer verantwoording dan een gewone back. Geeft veel voldoening als de spits niet scoort".

Loggie

Leo Degens is van „ronddraaien en balletje terugspelen" gegroeid tot zelfbewuste cipier. „Ik heb nu zo'n beetje alle spitsen gehad. Er loopt van alles bij. Geels heeft weinig kapsones. Als je dat vergelijkt met Loggie! Die is erg grof". Leo Degens heeft drie keer tegen Van Kooten gespeeld. „Een tank, maar dan wel in de goede zin van het woord. Van Kooten schermt de ballen goed af. Hij is moeilijk bespeelbaar. Je moet hem altijd vóór je houden, nooit in je rug laten komen".

De thuiswedstrijd tegen de Eagles is voor Roda JC enorm belangrijk. Daarna komt namelijk een lastige trilogie: uit tegen Utrecht en MVV, thuis tegen AZ'67. Leo Degens: „We moeten er zondag niet als gekken uithollen. Het wordt helemaal anders dan tegen PSV, maar we moeten toch gedisciplineerd blijven spelen".



● *Leo Degens: „We creëren kansen genoeg".*

Roda JC mag volgens Leo Degens niet klagen. „Toch een hoop punten méér gehaald dan we dachten. Probleem bij ons is dat er nog te veel druk op de achterhoede komt als we in het eerste half uur niet scoren. Kansen creëren we genoeg. Er zit toch een stijgende lijn in de ploeg. Ik vraag me wel 'ns af waar het publiek blijft. Tegen Feyenoord pak je een punt, bij Ajax verlies je onnodig en tegen PSV spelen we een zeer goede eerste helft. Alles bij elkaar doen we het lang niet gek met deze jonge ploeg. Dat hadden niet veel mensen verwacht".

Go Ahead Eagles is een onberekenbaar ploegje met een stuk of wat bekende namen. Leo Degens: „Van Kooten, Hazelhekke, Woudsma, Koopman. Er zit veel stuwende kracht in. Zo'n Koopman speelt meer als rechtsbuiten dan als rechtsback". Roda JC is compleet. Nanninga is beschikbaar.

Jo Körver

Voor Jo Körver is het treffen in Kerkrade eveneens van groot belang. De voormalige Roda JC-aanvaller heeft weer een basisplaats veroverd in het team van Bob Maaskant. Körver: „Ik speel rechts op het middenveld. Ik heb geen motivatie nodig tegen mijn oude club..." Bij de Deventer ploeg zijn alle spelers fit. Körver: „Maaskant kan uitzoeken".



● *Wiel Lambrichts (links), geflankeerd door soigneur Jef Winkens en het amateurteam van Meubeldroom. Er zijn geen Limburgse renners opgenomen in de sterke ploeg uit Culemborg.*

Foto: THEO GIJZEN

Ploegleider begint aan laatste seizoen

Wiel Lambrichts: „Moreel verplicht die job te aanvaarden"

door bennie ceulen

SCHIMMERT – Wiel Lambrichts heeft de voorbije tien jaar een goede reputatie als ploegleider opgebouwd. Achtereenvolgens stonden de formaties van Ketting, Motké en De Uitkomst onder zijn leiding. De chef d'équipe uit Geulle behaalde in de loop der jaren met zijn renners heel wat successen. Toen einde vorig seizoen sponsor De Uitkomst zich uit de wielersport terugtrok en de onderhandelingen tussen Wiel Lambrichts en het Limburgse team Boels-Lemmens afsprongen, besloot hij aanvankelijk te stoppen met zijn hobby. Op het laatste moment liet hij zich echter ompraten door de geldschieter van de ploeg Meubeldroom. De 45-jarige Wiel Lambrichts voegt nog een seizoen toe aan zijn ploegleiderscarrière.

„Hoogstwaarschijnlijk wordt dit mijn laatste jaar als chef d'équipe. Mijn besluit om te stoppen stond aanvankelijk al vast. Totdat Ben Zuiddam, de directeur/eigenaar van Meubeldroom, bij mij aan de bel trok. Zijn ploegleider Cor Hak had zich door werkomstandigheden teruggetrokken. Daardoor zat Zuiddam verlegen om een ploegleider. Hij wilde mij absoluut voor die functie, anders zou hij stoppen met sponsoring. Daarom voelde ik mij moreel verplicht deze job te aanvaarden. Ik kan de renners toch zeker niet in de kou laten staan", verduidelijkt de kwaliteitscontroleur bij de sociale werkplaats in Spaubeek.

Kleppers

De doorgewinterde ploegleider kreeg door zijn aanvaarding een van de sterkste formaties van Nederland in de schoot geworpen. „Kleppers" als Toontje van der Steen, Frits Schür, Han Vaanholt, Peter Damen, de gebroeders Snijders en Herman Snoeyink nemen immers belangrijke posities bij de vaderlandse amateurtop in.

Lambrichts: „Vroeger heb ik goeie renners als Kuiper, Schuiten, Van de Hoek, Aling en onder andere Hennie Stamsnijder onder mijn hoede gehad. Vooral van Stamsnijder heb ik veel plezier gehad. Ik was zijn ploegleider toen hij in één en hetzelfde jaar weg- en veldritkampioen van Nederland werd. Dat zijn onvergetelijke momenten. Maar ik ben ervan overtuigd dat ook de Meubeldroom-equipe het dit jaar ver zal schoppen. In deze ploeg zit veel talent verzameld."

Wiel Lambrichts werkt met zijn team in het voor de deur staande seizoen een zwaar programma af. „We beginnen maart in de Ster van Zwolle. Daarna rijden we alle klassiekers, het Merkenkampioenschap en Olympia's Ronde van Nederland. We trekken ook naar het buitenland. Het is alleen jammer dat de KNWU ons de Ronde van Niedersachsen en de Badenrundfart heeft afgenomen. We hebben er geen fatsoenlijke wedstrijden voor teruggekregen. Dat is niet correct."

Onlangs had Wiel Lambrichts zijn renners in Schimmert bij elkaar getrommeld. Lambrichts: „Het was eigenlijk een kennismakingsweekend. Op deze manier probeer ik de jongens naar elkaar toe te brengen. Trainen stond eigenlijk nog niet voorop. Zowel zaterdag als zondag maakte de ploeg uitstapjes van twee en een half uur. Ik wil de fout niet maken die andere ploegen wel begaan door de renners nu al vele uren voluit te laten trainen. Het seizoen is immers nog niet begonnen en duurt nog erg lang."

Schür

De Geulse teamleider, die van Limburgse zijde wordt bijgestaan door soigneur Jef Winkens uit Itteren, wijst erop dat routinier Frits Schür naar alle waarschijnlijkheid volgend jaar zijn rol zal overnemen. „Frits is van onschatbare waarde voor onze ploeg. Het wordt misschien zijn laatste seizoen als renner. Hij is daarna klaar om het roer van mij over te nemen," aldus Wiel Lambrichts.



Eddy Poelmann

Langzamerhand begint het allemaal sterk te lijken op een soort feuilleton, waarbij vergeleken Dallas nog maar als een zoetsappig keukenmeidenromannetje in de schaduw komt te staan: het betaalde voetbal is vrijwel dagelijks in het nieuws. Het gaat dan om fraude, oplichting, diefstal, verdwijning, belastingontduiking, faillissement of iets anders dat met illegale praktijken te associëren is.

Zet het maar op een rij: bij FC Utrecht, waarvan twee vooraanstaande bestuursleden onder arrest zijn gesteld en deze week ook de direkteur in hechtenis is genomen voor verhoor; Willem II, dat met schier onoplosbare schulden zit en waarvan de spelers de Fisclae Opsporingsdienst op bezoek krijgen; MVV, waar ingebroken wordt en de gehele boekhouding verdwijnt; DS '79 waar de penningmeester plotseling van de aardbodem verdwijnt; en SC Amersfoort, dat de aanvrage voor een faillissement van zich moet afslaan als een besuikerde peer in de zomer.

Is het dan allemaal zo erg? Ja en nee. Om te beginnen is het natuurlijk erg genoeg, want er is gesjoemeld: bij Utrecht zijn ontvangen entreegelden buiten de boekhouding gebleven, het gehele betaalde voetbal heeft lang op veel te grote voet geleefd, en is met zwart geld gemanipuleerd. Nogmaals: erg genoeg en ook niet te tolereren. Waarbij meteen aangetekend dient te worden, dat MVV-voorzitter Max Tripels zich heeft uitgeput om te accentueren dat bij MVV niet de boekhouding, maar slechts een bundel onbelangrijke paperassen is ontvreemd en dat er huishoudelijk en fiscaal geen gevolgen te vrezen zijn.

Dat het betaalde voetbal de laatste tien jaar (of langer) een ongezond bestaan heeft geleid, is al lange tijd een publiek geheim. De spelers, met hun té hoge salarissen, en – sterker nog – de bestuursleden die daar vrijwel klakkeloos op in zijn gegaan zijn daar schuld aan. Dat er met dubbele contracten werd en wordt gewerkt, is ook algemeen bekend. Het waren zaken, waar niet over gesproken werd. Zoals het betalen van zogenaamde amateurs of praktijken uit de „normale" maatschappij, als het geven van zogenaamde smeergelden en het „legaal" ontduiken van de belasting.

Daar zijn we meteen bij des poedels kern. Want, zoals in zeer veel gevallen, blijkt de sport een spiegel van de maatschappij of in dit geval, de beroepssport van het bedrijfsleven. En wat zien we daar? De affaire rond de OGEM, rond UNISER, rond FRISOL en Joost mag weten welke giganten er nog meer zullen volgen. De economische recessie, de schaarste van het geld, de hoge rente en nog een aantal factoren maken dat plotseling een hoeveelheid puin komt boven drijven en dat de beerputten open gaan. Prima natuurlijk – een geluk bij een ongeluk – en de schuldigen moeten aangepakt worden, het kwaad tot de wortel uitgeroeid.

Zo dus ook in het betaalde voetbal. Waar onrechtmatige handelingen worden gepleegd, vaak ook nog met gemeenschapsgelden, moet stevig aan de bel worden getrokken, maar wel binnen de proporties van het redelijke. Topmensen uit het bedrijfsleven hebben een deel van hun salaris onder tafel gemoffeld via buitenlandse rekeningen, topvoetballers hebben handgeld geaccepteerd. De grote (en meestal handigste) vervuilers blijven buiten schot, de kleintjes worden in de boeien geslagen.

En dat gaat me soms iets te ver. In geen enkel geval is nog bewezen, dat een voetbalbestuurder zich echt verrijkt heeft met zijn hobby en nietttemin worden ze behandeld als treinrovers, oplichters-in-het-groot en misdadigers van zwaar kaliber. Dat aan bepaalde, veelal historisch ingeburgerde, praktijken een eind gemaakt moet worden, staat daarbij nog steeds buiten kijf. Maar laten we van de administrateur van een voetbalclub geen zware jongen maken, zolang daar geen gegronde reden voor is. Want het is, zoals gezegd, al erg genoeg.

Aangeboden betrekkingen

Hoge **VERDIENSTEN** (op 90-60-basis) voor meisjes in nieuw te openen bar/privé-club. Bel tussen 17 en 20 uur 045-459395. Intern mogelijk.

Sligro Z.B. Groothandel. Zoekt voor haar vestiging Sittard, Nusterweg 71

Part-time medewerkster, verkoop

voor een dag per week. Vrijdag van 8.00 tot 17.15 uur. Leeftijd tot 30 jr. Opl. Mavo, liefst met kassaervaring. Soll. uitsluitend schriftelijk m. pasfoto te richten aan Sligro B.V. Corridor 11, Postbus 47, 5460 AA Veghel t.a.v. Afd. pers. zaken.

Voor direkt gevr. grondwerkers-kabelleggers

met ervaring. Aannemersbedrijf Jan Diederen b.v. Pieterstr. 39-43, Geleen, tel. 04494-45704. Aanmelden kantoor dinsdag 16 februari as. tussen 18 en 19 uur.

Opticiën m/v

gevraagd, i.b.v. diploma vakbekwaamheid, e/0 optometrie, met ervaring in winkel en werkplaats (min. 5 jr.). Om geheel zelfstandig te werken. Br.o.nr. KE 348 L.D. Markt 45, 6461 ED Kerkrade.

H. H. vertegenwoordigers in encyclopedieen, wij willen u een interessant voorstel doen. Neem even contact met ons op. Tel. 04406-12875.

BARDAMES gevr. woensd. en zond. vrij. Palomino-bar. Tel. 045-454936-222451.

Zd.-Ned. Transportwerktuigenfabr. B.V. vraagt: Voor in vaste dienst, CONSTRUCTIEBANKWERKERS, die zelfstandig kunnen werken vlgs. tek. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Soll. te richten aan: Z.N.T. Slakstraat 55, 6462 CT Kerkrade, tel. 045-453115.

Dringend gevraagd voor bar in Belgisch Limburg (Hasselt) BARMEISJES, inwoning mogelijk, tel. 09-3211352659 of na 18 uur 252872.

GMBH biedt grensgangers f 200,- meer per week. Social verzekerd en kindergeld. U moet wel voor Dm 1500,- tot Dm 2000,- werk kunnen maken. Br. postbus 571, Elsloo.

Dames en PAREN gevr. voor het maken van erotische speelfilms. Tel. 04490-12526.

Wij vragen nog enkele leuke GASTVROUWEN, hoge verd., prettige werksfeer. V.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West, Club Rustica, tel. 045-412762.

Filmclub CITYBAR Heerlen, Gringelstr. 3, tel. 045-723171. Bardames gevraagd, tijden volgens afspraak, event. alleen de weekenden.

Bau-unternehmung Burggraaff vr. voor akkoordwerk in Duitsland, vakbekwame BETONTIMMERLIEDEN voor in ploegverband. Zonder de nodige vakkennis onnodig te solliciteren. Tel. na 7 uur 045-725279 of 045-420952.

Gevraagd: WERKSTER voor praktijkruimte. Bachstr. 16, Kerkrade, tel. 045-459732.

Club 94 vraagt met spoed jonge goed uitz. ASSISTENTE, hoge verd. egaal intern mogel. Esschenderweg 94, Heerlen, tel. 045-752780.

Hebt u voor WASSERIJ, stomerij de vereiste vergunningen? Bel 04490-22619.

Gevr. zelfst. WERKSTER. Te bevr. na 18 uur tel. 045-312598.

Fa. WEPAC zoekt nog enkele verkopers (m/vr.), voor onderhoudsprodukten, hoge provisie. Voor inl. alleen van 17.30 tot 20 uur tel. 045-2551. 045-255457.

Twee jonge mensen gevr. voor een full-time job in verkoop van ABONNEMENTEN in Vlaams-België. Tel. 043-620008.

Ie KAPSTER gevr. Kapsalon Janssen-Verberne, Stationsstr. 47, Hrl.

IJSVENTERS gevr. als bijverdienste in bezit van rijbewijs, gelieve na 18.00 u. tel. 045-243004.

Weg. uitbr. brood- en BANKETBAKKER gevr. Moet beslist op de hoogte zijn van het vak. Vrij van zaterdagmorgen tot dinsdagmorgen. Br. o. no. MA 367 LD Stationsstr. 27, Mstr. 6221 BN.

Banketbakkerij A. Pelt, Kerkraderweg 90, Molenberg-Heerlen, vraagt een BANKETBAKKER.

Gez. COMPAGNON (m/v) met enig kapitaal in nieuw te zaak. Adm. karakter, met grote mogelijkheden v.o. Saoed. Aub. interesse. Spoed. Br.o.nr. SH 294 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

KELNERS en barkeepers gevr. tel. 04494-42098 na 16.00 uur.

Gevraagd voor spoedige indiensttreding, administrateur voor halve of hele dagen, gedegen administratieve opleiding, enige jaren bedrijfservaring en kennis van de Duitse taal vereist, schriftelijke sollicitaties aan Transportbedrijf H.J. Coumans b.v. Postbus 68, 6170 AB Stein.

Café Ons Limburg vraagt voor direkt, erv.
buffetjuffrouw
Geerstr. 30, Heerlen. Aanm. tussen 6-8 u. 's avonds.

Gevraagde betrekkingen

Voetbaltrainer

i.b.v. A-diploma. Vrij vanaf 1-7-'82. Br. ond. nr. SP 241 LD, Akerstr. 124, Kerkrade-West, 6466 HN.

Voor **BELASTINGAANGIFTEN** BTW aang. en jaarbereken. F. Sullot, Oranjelaan 152, Geleen, 04494-52869.

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

BTW- en loonbel.aangifte, alle administraties, jaarstukken. Bel 04492-1981.

ELECTRICIEN nodig? Tel. 045-724846.

Dakdekkersbedrijf „Het Zuiden", tel. 045-216151. Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN, reparatie, vernieuwingen van zinkwerk, dakgoten, platte pannen, shingle en isolatie daken. Vrijblijvende offerte, en documentatie schriftelijke garantie, geen voorrijkosten. Tulpstr. 40, 6414 RD te Heerlen.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + Vakmanschap. Gratis prijsopg. Tel. 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

Klein BOUWBEDRIJF kan nog opdrachten aannemen, bv. isoleren van zolders, kozijnen en deuren plaatsen en vernieuwen en andere bouwkundige klussen, tel. 045-721629.

DAKDEKKERSBEDRIJF DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, met de langst schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Wim Hermsen Brunssum. Alle DAKWERKEN, lood- en zinkwerk. Tel. 045-251558.

Ford TRANSIT-BUSJE ter besch. v. kl. verhuizingen etc. Tel. 045-220440.

Gevraagd C.V.-VESTIGINGSPAPIEREN of gelijkwaardig. Br.o.nr. SH 290 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

ETALEUR, reclameontwerper. Tel. 210826. Bellen maandag na 9.00 uur.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmeringen enz., alle soorten daken, ook resten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips BV., Toupsbergstr. 86, Heerlen, tel. 453818.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borgans en Zn., DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk. Tel. 045-457961.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en spierpl. werk en alle verbouwwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Wij vernieuwen alle daken en ZINKWERK. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

Problemen met uw DAKEN? Haal er een vakman bij, voor alle soorten daken, zinkwerk, bitumen, schoorstenen. Sinds 1865 uw adres. Tel. 045-312909.

DAKDEKKERSBEDRIJF kan nog opdrachten aannemen voor dak en bitumdaken. En ook andere bouwkundige werkzaamheden, klein of groot met concurrerende prijzen. Tel. 045-221194 of 721629.

SCHILDER kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-416342.

Zkt. u voor het komende seizoen een TUINMAN. Br.ond.nr. SH 278 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Jongeman, 22 jr., b.z.a. als hulp tijdens carnavalsdagen voor alle voorkomende WERKZAAMHEDEN. Bij voorkeur omgev. M'str. Br.o.nr. MA 365 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN M'str.

Eenmansbedr. kan nog tegelw., dakwerkz.h. en timmerw. en alle andere voorv. werkz. h. teg. concur. pr. aann. Tel. 721850.

SERVEERSTER zkt. werk in coffeeshop in Geleen of Sittard. Br.o.nr. Ge 282 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Bekend TRIO, wegens omstandigh. vrij met carnaval. Te bevr. 045-257297.

KINDEROPPAS biedt zich aan tijdens carnavalsdagen. Tel. 045-211159.

TRIO, wegens omstandigheden nog vrij met de carnavalsdagen. Tel. 045-414272.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

WEEGSCHALEN - Kassregisters, Roltex B.V., Winkelmachines, Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Phillips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosserieën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

FARBFERNSEHGERÄTE ab 198,-, 250,-, 350,- bis 1098,- mit Garantie. Kundendienst. Telefon 09-4924122231. Roth, Seilgraben 14, 5100 D-Aachen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf art., kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling, Boumans Brunssum, alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

EIKEN BALKEN in div. breedte, dikte en lengte, eiken schoorsteenplaten in div. afmetingen en droge eiken planken in verschillende breedte, dikte en lengte. Houthandel C.J. van Thoor B.V. Holstraat 33, Margraten, tel. 04458-1818.

WEEGSCHALEN, kassregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

Gebr. BANDEN met gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen.

Te k. hele of halve VARKENS, Slagerij-Varkensmesterij W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch. Tel. 04743-1216.

HOUTBEWERKINGSMACHINES gebruikt en nieuw, ook verschillende aparte machines voor hobbyist en vakman. vanaf f 1985,- excl. keuze uit plm. 20 verschillende modellen. Rechtstreekse invoer. Vergelijk met Nederlandse prijzen. De Walt DW 125 à f 1175,- excl. promoties Luren Machines Vissers, Genkersteenweg 299, 3500 Hasselt (B) 35 min. van Heerlen, tel. 09-3211221831. Open van 9-12 en 13.30 tot 18.30 uur. Zaterdag namiddag en zondag gesloten.

AANHANGWAGENS en onderd. hiervoor, met 30% korting, bij Torsie-Assenfabr. Dabekausen BV, Punterweg 7, ind.terr. Beatrixhaven-Maastricht, 629510.

Munt- en postzegelhandel „GEBROOK", Juliana-Wilhelmina zilv. guldens + rijksd. Nergens goedkoper. Ned. postzegels tot 50% korting. Akerstr. 208 Hoensbroek t/o Emma.

Gr. mooie Oosterse en Perz. TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten, tegen spotprijzen te koop. Tel. 04405-2213, geen winkel.

Oosthoek ENCYCLOPEDIE 21-delig, laatste uitgave, als nieuw, f 1400,-, tel. 04405-2213.

ENCYCLOPEDIE Spectrum nieuwpr. f 3200,- voor de vaste prijs van f 1600,-, tel. 045-454628.

RIJWIELEN vanaf f 179,-; 3 versn. f 249,-; crossfietsen f 259,-; kinderfietsen f 109,-. Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, Hoensbroek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Te k. barok BANKSTEL, veel uitgesn. houtw., kl. blauw/beige, velours, 4 kast, noten, en eethoek m. 6 stoelen, pr.n.o.t.k. Eikstr. 172, Heerlen-Passart.

Te k. z.g.a.n. 4 w. genr. CARAVAN Roller Special, 3.80 m. ijsk., douche, toilet en ramen m. voort. Op 't Bergske 2, N'hagen. 315312.

Te k. AANHANGWAGENS, de grootste voorraad. Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, 04490-12718.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf f 98,-. Lange leren en suède jassen vanaf f 198,-. Ook extra grote maten. Nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis Jacs. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923/34374.

KLEUREN-TV'S, zeer grote sort. Philips grootb. v.a. f 295,-. Alle toest. pr. spelend, m. gar. Radio Geel, Graafsbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 of 317662.

KLEURENTEEVEES nieuw 67 cm vanaf f 1298,- alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf f 50,- per maand, zonder aanbetaling, ook gebr. kleurentevees vanaf f 250,-, zwart-wit teevees vanaf f 50,- Radio-TV van Voorst b.v., Ganzeweide 48 Heerlerheide tel. 213879.

SLIJPASSEN, frakken, mantels, streep pant., zwarte pant., colbertvesten, jes uit grootvaderstijd te koop en een antiek stuk voor een prikkie. Wierts Carnavalsshops Maastrichterlaan 24 Vaals tel. 04454-4437, Kloosterstr. 34 Simpelveld tel. 045-442132.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. prima spelend met garantie o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord Mende reeds v.a. f 295,-, zw./wit v.a. f 75,-. Radio-TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k.: uw adres voor verpakkingshout, pallethout, stophout, ook kleine partijen voor reparatie en dergelijke. Houtindustrie Pelzer BV, Rijksweg 36, Wahlwiler-Wittem. Tel. 04451-1218.

Te k. eiken BALKEN te zagen vlgs. opgegeven maten, ook voor afwerking open haard. Eiken afrasteringsplanken f 3,- p.m. Eiken paaltjes 7x7 cm f 4,- p.m. tot 2 m lang. Houtindustrie Pelzer BV, Rijksweg 36, Wahlwiler-Wittem. Tel. 04451-1218.

Te k. a. prima KLEUREN-TV. Tel. 04406-12875.

KANTELDEUREN en industrie, officieel Hormann dealer, opmeten gratis. F. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 045-750187.

KOLEN, briketten, veldbrikett, eierkolen, steenkolen, kindkropjes, Oostenr. hekwerk, bielzen, ijz. balken, balkhout, Wolter & Zn. b.v. Keukenweidweg 5, H'broek, 045-212768.

Te koop HUISKAMERBAR met 4 krukken, Castle Forniture. Huisbergerstraat 28, Heerlen, na 17 uur.

Overcomplet antieke OMASPULLEN. Caumerweg 45 Heerlerbaan tel. 422171.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ De Kloprogge, Pr. Poelsplein 29 Simpelveld tel. 045-443771.

Interart waar kwaliteit vanzelfsprekend is. Grote keuze in echt ANTIEKE 1- en 2-drs. Spindes, vitrines, kabinetten, secretaires, schrijfbureaus, cilinderbureaus, eeth., banken, kisten, steengoed, div. klerekasten, eigen rep. Interart, Irmstr. 64 Simpelveld tel. 045-443161.

OLIEFILTERS, luchtfilters, kontaktpunten, kondensators, varvanzen, remblokken, verdeelkappen, olie enz. Lage prijzen. Verder de bekende grote sortering accessoires. SAS Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113.

Voor de betere NAAIMACHINE naar Veldman BV. Nobelstr. 6, Heerlen, tel. 045-716100. Kouvenderstr. 68, Hoensbroek, tel. 045-213538. Raadhuisstr. 14, Geleen, tel. 04494-46480.

Te k. door betere BREIMACHINE naar Veldman BV. Nobelstr. 6, Heerlen, tel. 045-716100. Raadhuisstr. 14, Geleen, tel. 04494-46480.

STRANDHENGEL 3,60 m plus zeemolen nu voor f 60,-. Fa. Steine, Rijksweg C 28, Geleen.

Te k. nieuwe mass. eiken DEKENKIST. Afm. 123 x 51 x 52 cm. Tel. 045-271284.

Te k. gevr. antieke kasten, kisten, spiegels, klokken enz. Alle merken alle modellen ook kleine. 100% handwerk met garantie. Steengang 43 Schaesberg. Tel. 045-327677.

Te k. „boerenkaas" KAST massief eiken, br. 1,90 m, hoog 1,90 m, 1½ jr. oud, nw.pr. f 9000,-, voor f 2000,-. Lupinestr. 150 Kerkrade-West (Heilust) na 12 u.

VAMCOMPOST, de ideale bemesting voor de tuin 50 l. pr. zak v.a. 3 zakken thuisbezorgd. Tel. 045-310273.

Te klas HOUTKACHELS, voor opruimingprijs. Zie catalogue V.d. Berg, Klompstr. 45, Heerlen.

Te k. klassiek 2-zits BANK + 1 fauteuil, 2 oude stoelen, 1 ronde salontafel. Heemskerkstr. 63, Heerlen-Meezenbroek.

Te koop aangeboden

Hotel/pension in Valkenburg

Houthem. Prijs n.o.t.k.
Tel. 04406-40866

Militaire kleding

nieuw en gebruikt
ook voor carnaval, kom tijdig
werkkleding en -schoenen
voor te gekke prijzen.
Dumpstore Wijzenbeek
Corneliuslaan 24, Heerlen-Heerlerheide (bij markt) tel. 045-220769

Koop uw eigen KLEURENTELEVISIE, v.a. f 60,- per maand; wasautomaat of dubb.deurs koelkast, f 60,- per maand. Haas, Rijksweg-Noord 4, Geleen, tel. 43394.

BABYKAMER te k. Tel. 045-254058.

Te k. wegens omstandigheden zwaar leren BANKSTEL, eiken, met losse kussens. Tel. 04754-2930.

Te k. weg. overcompl. br. ribcord ZITHOEK, tv.-tafel, saltafel, kl.tv., 2 tienerbureaus, ant. kast, koffiezetapp., elektr. kookpl. en electr. oven, i.g.st. en z.g.a.n. Tel. na 18 uur 724938.

Te k. gebruikte dames- en HERENRIJWIELEN, inruil mogelijk. Anjerstr. 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Restanten VLOERBEDEKKING, 400 cm breed, van 2 tot 12 lopend meter, tot 65% kort. grote voorr. karpetten, m. 20% kort., unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL m. lederen kussens, tevens te k. zwaar eiken eethoek, z.g.a.n., verder een langzaamwasser en een industriegasfornuis voor hotel of friture. Tel. 04490-25262, na 17 uur.

Te k. eiken KAST, 3.40 br. Tel. 045-256268.

Te k. mooie BRUIDSJURK, maat 38-40, met toebehoren, vaste prijs f 350,-. Tevens inbouwkoelkast, ook geschikt voor camping, 140 liter, f 175,-. Bevr. tel. 045-442793.

Te k. electr. STRIJKMACHINE. Tel. 045-441818.

Te k. POSTZEGELS veel postfris. Br.ond.nr. SB 336 L.D. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. gietijzeren OPEN HAARD, 75 cm front. G. Rossen, Pastorijstr. 53, Nuth.

Te k. oude originele COURANTEN uit vervlogen tijden, 1636-1869, gratis lijst verkrijgbaar. Tel. 076-651040.

Te k. complete INBOEDEL. Tel. 045-222109.

Te k. zeer mooie BRUIDSJURK m. toebeh. mt. 40, Mgr. Lemmenstr. 36, N'hagen.

Dames-, heren-, race- en trimfietsen, Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. BERGSCHOENEN m. 41, merk Dachstein (nw.pr. f 189,-) Z.g.a.nw. T.e.a.b. Tel. 04490-22688, na 18.00 uur.

Te k. wegens overcompl. prachtig leren BANKSTEL en staande klok en enkele perzische tapijten tel. 04750-18902.

Te k. prachtig bewerkt antiek KASTJE en zeer mooie 18e-eeuwse Limb. dekenkist. Tel. 045-35049.

Te k. electr. ORGEL en Oosthoek encyclopedie, 16-delig. Tel. 043-611335.

Hi-Fi-fans opgelet! Digital tun./verst. 2x70 W f 598,-, 1 TT tun./verst. f 398,-, B & O tun./verst. f 498,-, tuner f 275,-, cass.deck f 259,-, f 198,-, f 175,-, pick-up f 175,-, en f 138,-, verst. 2x30 W f 248,-, 2x60 W f 295,-, boxen 55 W f 98,-, 20 W f 25,-, 120 W f 325,-, videorec., alle mogelijkheden, nieuw f 2798,-. F. Meijer, Verzetstraat 15, Heerlen.

Te k. 1 GASHAARD, Etna minigaskachel, houten trapleuning. Tel. 045-416366.

Te k. AARDAPPELEN, kleibintjes, le kwal., 35 cent per kg, uien en wortels 5 kg f 2,50. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Te k. MENGMACHINE 20 liter met vleesmolen en centrifuge. Tel. 045-212015.

Nieuwe KUNSTSTOF DEUR, bruin/wit 99 cm. Br. 246 cm. Ho. incl. plaatjes. Tevens opkl.bed, 2 p., bruin-wit, 04447-3545, Parallelstr. 22, Nuth.

Te k. 2 HERENSPORTFIETSEN, 5 versn., à f 175,-, 2 jongensfietsen, à f 75,-, 9 en 13 jr. Tel. 045-270826.

Te k. weg. omst. nieuwe super 8 FILMCAMERA, piano-accordeon, 60 bas, toren, tafel, salontafel, antieke theepotten. Jan Steenstraat 79, Kerkrade Haanrade.

Te k. KINDERWAGEN, 3-in-1, jr. oud. Hoogstr. 7, Nieuwenhagen.

Te k. grote OPRITPOORT. Inl. tel. 045-224145.

Eiken KAASKAST 1.2 m, z.g.a.nw. Te k. Pr. f 1200,-, te bevr. Tel. 045-225931.

Te k. electr. ORGEL met ritme, pr. f 1500,-, tel. 422985 of 421368 Kerkrade-West.

Weg. omst.hed. KLEURENTELEVISIE Telefunken m. gar., 32 kan. gr. beeld, 2 mnd. oud, vr.pr. f 1400,-, 045-214533.

Uitgesneden KAST, vossekoptafel, jachtstoelen, en diverse antieke kleingoed. Te k. Lindenlaan 17, Chevremont-Kerkrade.

Te k. 4-pits Etna GASFORNUIS m. oven i.g.st. f 95,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. 3-2-zits, + eethoek, (chroom), tel. 045-212075.

Te k. part. KOLENHAARD, tel. 045-419876.

Gecomb. ijs- en DIEPVRIESKOELKAST samen 220 liter. Tel. 045-453003, na 18 uur.

Te k. 1 paar KUNSTSCHAATSEN, mt. 35, 1 paar ski's, lengte 1.10, 2 paar skischoenen, mt. 31 en 32. Tel. 045-313883.

Weg. omst. kapitale Spaanse KAST, bankstel, en salontafel, apart. Kerkstr. 31, Geleen.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

Kunststof & aluminium

Direkt af fabriek:
Iso-ramen en deuren
Isolerende rolluiken
15% glassubsidie - 15% winterkorting extra op glas. Vakkundige montage. - 10 jaar garantie.
Samzon
Sweikhuizen. Telefoon 04493-2447.

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,– zwart-wit vanaf f 75,–
Radio TV Frank B.V.
Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Baksteenstrippen

Keus uit div. soorten, v. f 14,50 p.m². Moonen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

Nieuwe deuren f 20,-

nieuwe binnendeuren, normale deuren, f 20,-; opdekdeuren, f 25,-; fineerdeuren, f 40,-. Vele maten af te halen zaterdag 13 febr. van 9 tot 14 uur. Magazijn Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 045-210942.

Kachels

Antieke en gebruikte, keuze uit meer dan 100 stuks, potkachels, voorzetopenhaarden, fornuizen, allesbranders enz. Potkachels vanaf f 150,-. Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

Te k. z.g.a.n. SURF-PLANK, Dufour geh. compl. m. imp.all. Treebeekstr. 109, Brunssum.

4 klass. FAUTEUILS, m. franje, goudkl., v. f 500,- of f 125,- p.st. Tel. 045-457502.

Te k. CAROSSERIEPEERS merk Nicki, geh. compl., autogeen lasinstall., m. gen. flessen. Kampstr. 27, Kerkrade-West.

MIJNLAMPEN, orig. benzine, werkend en carbidlampen. Kampstr. 27, Kerkrade-West.

AARDAPPELSCHRAPMACHINE te k. v. f 25,-, kg krachtstroom, f 2500,-. Tel. 045-316096.

Nonstop Limburgse carnavalsmuziek op MUZIEKCASSETTES. Ook Maastrichtse, Heerlense, Kerkraadse etc. cassettes. Public-radio achtergrondmuziek, Morenstr. 7, Maastricht, tel. 043-51454 (tijdens kantooruren).

Te k. splinternieuwe electr. INBOUWKOOKPLAATS, pr. f 200,-. Tel. 045-416532.

Te k. fluwelen KINDERWAGEN m. sierkussen, wandelwagen, kinderzitje, beklede eiken wieg, reiswieg. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-416532.

Te k. BRUIDSJURK, Spaans model, mt. 36-38. Tel. 04494-53284.

TELEFOONBEANTWOORDERS, tel.nr.-kiezers, brand- en inbraakbeveiliging: Habilectro, 04402-8888.

Te k. moderne SALONKAST i.g.st. vraagpr. f 450,-, tel. 045-222951.

Te k. aangeb. AANRECHTBLOK 2.10 m met roestvrijst. blad en dubb. bak, pr. f 150,-, tel. 045-220587.

Te k. PELGRIM gasfornuis m. voorverw. f 100,-, Nieuwstr. 73, Kerkrade.

Te k. mooie HUISBAR + 4 barkrukken met rugleuning. Te bevr. Mgr. Feronlaan 106, Hoensbroek. Tel. 045-221979.

Te k. PAPIERROL, 2 rollen, 8 barkrukken, 2 bonbonvifrines, open koeling (etalage) glazen voorraadpotten, stapelbaar. Pr.n.o.t.k. Inl. Lunchroom Petit rest. Prince, Akerstr. 8, Heerlen.

Te k. Peavy classic GITAARVERSTERKER, 50 watt + phaser en voetschak. pedaal. Zeer weinig gebruikt. Vr.pr. f 750,-, tevens Yamaha bromf. '78, pr. f 475,-, te bevr. 045-315498.

Te k. compl. KEUKEN, 2.70 m koelkast, oven, kookpl. en afz.kap, i.z.g.st., f 1300,-. Tev. antieke salontafel, jachtstijl f 1200,-, bankstel f 300,-. Tel. 045-724670.

Te k. 2 Peavey P.A. BOXEN 115 HT, f 1100,-; 240 W eindverst. f 400,-, tel. 045-216638 Ger!

Te k. oude ijzeren HEKKEN in diverse maten. Lindenstr. 21, Vaals.

Te k. elektr. linkshand. GITAAR f 250,-, tel. 045-225931.

Te k. moderne hoge KINDERWAGEN suède m. riet z.g.a.n. Met toebeh. Wagenschutsweg 39, Heerlen, 045-722690.

Te k. WEEFGETOUW 60 cm breed, en 4 schachten. Tel. 04447-2440.

Te k. a. strakke antieke 1- + 2-drs. kasten kist, salontafel, BOERENSTOELTJES na 18.00 uur, Alex. Battalaan 12, M'str.

Antiek BED Louis XV incl. lattenbodem en matras, f 600,- (2-pers.) Ringoven 4, Brunssum. 259872.

Te k. aangeb. PIANO-ACCORDEON, 120 bass, i.z.g.st., pr. f 750,-. Tel. 045-254643.

Te k. leuke moderne BOETIEKKLEDING. Second hand-shop, Nieuwstr. 78, t.o. gem.huis Hoensbroek.

Mooie BRUIDSJAPON te k., pr. f 350,-, mt. 36–38. Oude Molenweg 259, Hrl. Vrijd. na 16.30, zat. tot 14 uur.

Te k. complete INBOEDEL. Tel. 04750-25764.

Te k. mooie BRUIDSJURK v. Zwitserse kant m. korte en lange sluier. Tel. 045-416510, na 18 uur.

Antieke JACHTKAST, rolbureau, eethoek, jachtzetels, Lodewijk XV-slaapk., oma-slaapk. Annie Vos, Hompertsweg 26, Schaesberg.

Te k. electr. ACCORDEON met versterker en box, tevens een lang communiejurkje met toebeh., maat 134. Tel. 045-720729, na 5 uur.

Opa- en OMAFIETS, dames-, herenfiets, met en zonder versn. Kinderfiets, 045-257371.

Te k. elek. ORGEL Solina B 102, i.z.g.st. f 950,-. Inr. iets anders mog. bijv. dam-.bromf. Tel. 045-251557.

Te k. BANKSTEL. Tel. 045-722618.

MERKFIETSEN: Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Covè, Tomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf f 369,- compleet. Inruil rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdags koopavond. J.H. Renkens, Dorpstr. 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225, reeds 74 jaer tweewielers.

Te k. Amteg KOFFERVERSTERKER, 20 watt. Tel. 04492-3607.

2 electr. TELMACHINES te k., f 100,-. Wieënweg 79, Brunssum, tel. 045-251234.

Te k. z.g.a.n. massief eiken EETHOEK, best. uit 6 stoelen en ovale tafel, 043-644588.

WANDMEUBEL 3.30 mtr. lang, wit met zwart essen deuren en laden. Daslook 3, Kerkrade-W. Na 19.00 uur.

Te k. AUTORACEBAAN v. Carera, 1:60, winkelwaarde f 1500,-, t.k. voor f 650,-. Tel. 411577.

Te k. oude eiken DEUREN, blauwsteen, eiken ramen, sierankers, pitspine deuren. Dorpstr. 22, Nieuwenhagen.

Te k. ORGEL Eminent, f 850,-, compl. 2-pers. bed. Tel. 045-315198.

Te k. OPENHAARDHOUT, eiken en beuken op maat. Tel. 045-319846.

Te k. gekloofd OPENHAARDHOUT. Tel. 043-644588.

Te k. aangeb. groep Spaanse KOSTUUMS van carnavalsoptocht Banholt '81. Tel. 04457-1253.

Te k. BANKSTEL m. losse kussens, kl. blauw. Truytstr. 16, Eygelshoven, tel. 353632, na 17 uur.

Zonnehemels, sauna's

trimartikelen, massage-apparatuur
Zanders B.V.
Ganzeweide 155, Heerlen, tel. 045-225936
Dr. Poelsstraat 32, Heerlen, tel. 045-710925

RTV Van Voorst

Ganzeweide 48 Heerlerheide
Sony Betam AX systeem voor f 1599,-. Tevens hebben wij alle merken voorradig!!! Kleuren-TV 66 cm f 1299,-, alle merken tegen weggeefprijzen

Te k. zeer goed lopende FRITURE op korte termijn te aanv. Pr.n.o.t.k. Bel. 045-318978, b.g.g. 320698.

Te k. VELDBRANDSTENEN. Franco thuis. Tel. 045-722028.

Prachtig zwaar eikehouten BANKSTEL, oudhollandse stijl met kloostertafel, v. Lennepstr. 29, Geleen, tel. 42402.

Uniek massief Slavonisch eiken EETKAMERAMEUBELEMENT (handwerk – Queen Ann), dressoir, uittrektafel en 6 stoelen, i.z.g.st. V. Lennepstr. 29, Geleen. Tel. 42402.

Te k. OUDE-WIJVENPAKKEN, tevens enkele musketierspakken. Tel. 045-219049.

Antieke Mechelse KAST te k. Tel. 045-256373.

Te k. AQUARIUM, l 120 x b 40 x h 50, geh. compl. met kast. Tel. 045-420319.

Te k. lang kanten COMMUNIEJURKJE, mt. 134, m. pelsjasje en alle toebeh., 1 jr. oud, v.d. halve prijs. Tel. 045-461391.

Te k. AANBOUWKEUKEN, 4½ meter lang, geh. compl. m. alle app. Tel. 045-441934.

Te k. OLIEVAT 500 l, koopje. 2 oude Rom. Schilderijen, ant. grote houtspiegel met porcelijnen lijst, iets aparts. Vogelzankweg 158, Ubach o. Worms, tel. 318665.

Te k. HERENSPORTFIETS, 6 mnd. oud; mini wash; aquarium; 2 tapijten, antieke lamp. Tel. 045-223450.

Te k. electr. TREIN; Minitrix EMS-systeem met zeer veel toebehoren; complete ruiten voor BMW 1502 tot 2002. Huisbergerstr. 52, Heerlen, tel. 045-723484.

Te k. WASAUTOMATEN, gereviseerd met 6 mnd. ruilrecht AEG turnamat S, Zanker, Bauknecht langzaamwasser, Edie met oliebad, Miele langzaamwasser met electrische wringen, diepvrieskast 280 lt. diepvrieskist 400 lt. gashaard siegler Etna gashaard 8500 k.kal, mini gaskachel, kolenhaard e.m. jaarsma kolenfornuis m. opzet en rolwagen iets moois. Kerkstraat 111, Brunssum de HUISHOUDBEURS.

Te k. MODELVLIEGTUIG type Wayfair (dubbeld.) m. motoren + acces. en Robbe Mars FMM 4-8 kan. zender m. toebeh. Rozenstr. 17, Schinveld.

Te k. aang. 8-mm GELUIDSFILMPROJECTOR + stereoinstall. met cass.deck, i.z.g.st. Steenstr. 4, Spaubeek.

Te k. PARALLELOGRAMTEKENTAFEL, 50 x 60 cm, koffermodel, geh. compl. v. f 350,– voor f 250,–. Te bevr. Markt 46, Geleen, tel. 52550.

Te k. luxe KOFFER voor basgitaar, pr. slechts f 100,–. Tel. 045-713771.

Restant – partij vloer- en WANDTEGELS tegen zeer lage prijzen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

RAAMKOZIJNEN nieuw en gebruikt, alle maten, tel. 04450-1970.

GASBOILER te k. 110 ltr inhoud, 1½ jr., oud, i.z.g.st. Tel. 04459-1350.

Te k. VOETBALTAFEL, Golf Bill, Flipp.kast, juke box, 04754-1520 Echt.

Te k. zware DRAAIBANK merk Scheu 80 cm tussen centers 04490-15196.

Te koop oude maar zeer goede PIANO merk Wittenburg, Berlin kl.zw. Pr. f 1250,–, tel. 04492-1633.

Te k. 2 GASHAARDEN en Etna bijzetkachel en eenpers. bed m. matras. Tel. 723859.

Te k. eiken KAST afm. 2.50x1.90x54. Pr. f 500,–. Palestinastr. 344, Heerlen.

Te k. OPEN HAARD voor inb., smeedijzer f 175,–. Molenberglaan 18, Hrl., tel. 714957.

Te k. AQUARIUM m. omb. 1 mx50x50, alle toebeh. en vissen. Te bevr. Pijlerstr. 8, H'broek, tel. 045-220630. Na 17 uur.

Te k. GASINSTALLATIE merk Vialle 83L, pr. n.o.t.k., massief eiken boerenkaaskast f 1500,–; ouderw. commode + spiegel f 300,–; rieten twee-zitsbankje f 400,– Tel. 045-417042.

STALMEST te koop f 7,– per m3, geschikt voor volkstuintjes. Tel. 045-751575.

Te k. MASSAGETAFEL, i.z.g.st., pr. f 200,-. Tel. 045-716189.

Te k. electr. FRITESNIJDER voor friture, tevens ktv, electr. waterpomp. Pr.n.o.t.k. Hei-Carisborgweg 11, Hrl. Tel. 045-221010.

Te k. z.g.a.n. zware eikenh. EETHOEK, 6 st. + tafel v. 2 mtr. Zitting en rug bekleed m. oudrose pluche. Pr. f 800,–. Marktsingel 17, Slek-Echt. Tel. 04754-4146.

Voor al uw wild en gevogelte

De Kippenwinkel

Heerenweg 284, Heerlen.

Van 7 t/m 27 febr. opheffingsuitverkoop

Korting tot 60%. Pierre Schoonbrood-Peters, Vonderstr. 58, Schinnen, tel. 04493-1453.

Tijd. aanbieding

LUREM

houtbewerkingskomb. C 260 N met motor, 3 pk, 380 volt, goedgekeurde uitv. vlgs. de Nederlandse Arbeids Insp., geheel kompleet met alle bevestigingen. Nu f 7675,- incl. btw. handelsonderm. Smezo BV, Akerstraat 288, Hoensbroek.

Te koop wegens omstandigheden. Zeer druk bezocht. **Bistro-restaurant** omgeving Nuth-Heerlen. Jaaromzet ± 500.000. Kapitaal pand met kapitale inrichting. Br.o.nr. SH 287 L.D. Nobelstraat 12, 6411 EM Heerlen.

Te k. prachtige **KINDERWAGEN**, 3-in-1 + extra reiswieg en trimapparaat. Te bevr. Ridder Goswinstr. 8, Brunssum.

Terrein-tuinverlichting

Koopjes. 8 opzet ballonlampen (elipsvorm) Philips van f 150,– voor f 50,– p.st. 10 opzetlampen Siemens rond/groen/wit van f 400,– v. f 200,– p.st. Deze lampen zijn zeer geschikt voor terrein - parkeerplaats - erf - oprijlaan. 3 lantaarns elk 2x400 W van f 1250,– voor f 400,–, zeer geschikt voor losplaats - industrie - tennis - manege - hallen. Bovengen. verlicht. splinternieuw f 150,– voor f 50,– p.st. 39 straat straatlantaarns/terreinverl. div. uitv. f 30,– p.st. Tel. 04755-792.

Nieuw, nieuw, nieuw, nieuw

Onderhoudsvrije binnen- en buitendeuren. Div. kleuren, spec. voor renovatie en nieuwbouw, alleen bij
F. Straten off. Hormann-dealer
Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 045-750187

Energie besparen? Voorzetramen plaatsen!

Levering van draaibare voorzetramen, vervaardigd uit stevig alum. profiel met onzichtbare hoekverbinding. Ook voor DHZ'ers. Bel fa. Huyts, 045-213605, voor meer inf. en/of monsters.

Te k. EETHOEK tafel + 4 stoelen (Bonanza-stijl), pr. f 250,-, tel. 045-254085.

Te k. AQUARIUM 125x50x40 compl. m. gr. pomp op tafel + Super 8 filmcamera merk Chinon 6x zoom m. autom. belichting. Vijverstr. 32, Brunssum.

Te k. TREKHAAK Datsun F2 en 30 zwarte leisteen tegels 40x40. Eindstr. 16b Schinveld.

T. k. AQUARIUM met eiken omb. Tel. 045-218678.

Te k. RENFIETS Batavus met 12 versn. Honingmanstr. 29 Schaesberg tel. 045-322272.

Te k. dames- en HERENFIETS en kinderfiets en gasfornuis. Koninginnepl. 15 Schaesberg.

Te k. antieke VOORZETOPENHAARD. Tel. 043-630539.

Voor spotprijzen bieden wij aan diverse KASTEN eethoeken bankstellen, kachels enz. enz. tussen 9.00 en 18.00 uur, Grasbroekerweg 63, Heerlen.

Te k. OPENHAARDHOUT, gekapt en gezaagd f 50,– Tel. 045-415770 of 04447-3583.

Te k. skaileren BANKSTEL. Elbereveldstr. 286 Kerkrade tel. 045-420418.

Te k. EETHOEK met 4 stoelen en salonkast. Maarstr. 23 Kerkrade-West.

Te koop KINDERWAGEN, tel. 045-253255.

Te k. mooie KOELTOONBANK, 1.70 mtr.; kaassnijmachine; electr. vleessnijmachine Berkel; snelweger Berkel; electr. telmachine Rem.ton. P. Crapels, Voorsterstr. 80, Nuth, tel. 04447-1266.

Te k. AANHANGWAGEN, 160 x 100, ook ruilen tegen bagagewagen, tevens gevelgask. J. v. Maerlantstr. 59, Heerlen.

Te k. 2 Hifi BOXEN, 3-weg, 60 Watt. 2 Bask, 60 Watt, Hifi verst. 2x50 W. 045-723616.

Te k. aangeb. z.g.a.n. compl. BABYKAMER, kommode, kleerkast, babyledikant, Demstr. 96, H'broek, 214739.

Te h. PIANO'S f 300,– per jaar, tel. 045-410043.

Te k. DIEPVRIESKIST 140 ltr. Pr. f 100,–, te bevr. 04490-11727.

Te k. piano HOFFMANN + KUHN 2 jr. oud, nieuw, kl. l. noten Prachtklank, vraagpr. f 3750,–, 045-412857.

Te k. SPORTFIETS 10 versn. merk Fongers f 400,–, als nieuw. Jongens renfiets 4 versn. tot 10 jr. f 100,–, tel. 045-752547.

Te k. autogeen LASAPPARAAT f 550,–, compl. en flipperkast f 150,–, tel. 045-752547.

Antiek Hollands dubbel geb. KABINET, Fries staartklok, Hompertsweg 26, Schaesberg.

Te k. AANHANGWAGEN 1.80 lng., 1.15 br. en damesfiets f 70,–, tel. 045-31394

Te k. dubbelw. SCHOORSTEENPIJP compl. 04498-54542 na 18.00 uur.

Te k.a. Etna GASFORNUIS 4-pits m. oven, ronde uittrektafel m. 4 stoelen 2-pers stalen bed, piano Zimmermann, alles in prima staat, tel. na 18 uur 04 750783.

REUZELKUIPEN, karrewielen en melkbussen tuinpalen eiken vaten. Pallencentrum „de Kasteellaan", Kasteellaan 10 Heerlen. (Bij drog. Hub Tel. 045-720808.

Te k. i.v.m. verhuizing AQUARIUM 100x40x cm en 60x30x30 in één houten ombouw compleet Drie gaskachels, Beneluxstr. 41, Heerlen. 045-220541.

Voordelig OPENHAARDHOUT klein gehakt en per 25 kg verpakt à f 5,– tussen 9.00 en 18.00 uur, Grasbroekerweg 63, Heerlen.

Te k. ZONNEBANK z.g.a.n. f 1000,–, te bevr. Holzstr. 136, Kerkrade, tel. 455136.

Te k. KINDERWAGEN bruin-rib en div. babyartikelen Tel. 045-458981.

Wij stofferen u bankstel, stoelen caravankussens enz. prachtige collectie meubelbekleding. Stoffeerderij woninginr. KLOPROGGE en ZN. Akerstr. 70, Kerkrade-W. 045-412735.

Eikenhouten BABYKAMER bestaande uit: ledikantje met spijlen en matras, commode en kleerkast, tel. 04447-2059.

Te k. Bose 901 BOXEN f 1400,– Pres. Rooseveltstr. 31, Schinveld. Tel. 045-252774.

Te k. 2-zits bank-fauteuil, ant. commode (grenen), zuiver wollen bruine GORDIJNEN opp. 5.50 m x 2.4 m, te bevr. tussen 10.00 en 17.00 uur, Caumerstr. 6 Kerkrade, tel. 420674.

Te k. blank massief eiken WANDMEUBEL 3.85 cm + blank essen EETHOEK 8 hoek.tafel + 4 stoel., bruine stoffen zitting + bed 1.80x2.00 met omb., kastjes, laden-toilettafel, grenen fineer + stoffen bankstel 2+3 zits, alles i.z.g.st., jr. oud, Kantstr. 19, Ubach o. Worms.

Te k. a. **PIANO'S.** Koop piano aan groothandelsprijzen. Ophoven 96, Sittard. Tel. 04490-24642.

VIDEO-REPORTAGES in kleur met geluid, huwelijken, doopfeesten, recepties enz. Bon Temps, tel. 045-222257.

Te k. RACEFIETS mt. 5 z.g.a.n. 1 jr. oud, Hortensiastr. 6, Valkenburg, tel. 13187.

KLEURENTELEVISIE grootbeeld, all transistor f 350,–, 2½ jr. oud, Ridderstr. 28, Schaesberg.

Te k. BODY-BUILDING ARTIKELEN. Meidoornstr. 31, Hrl.

Te k. BABYBEDJE met matrasje en hemeltje, reiswieg, babyzitje, flessenwarmer, kinderstoel-verkleiner en verzorgingsmandje f 150,-. Stenen koffietafel f 25,-. Tel. 045-322081.

Te k. elec. ORGEL Eminent/Solina A 210 compl. met toebeh., i.z.g.st., vr.pr. f 1500,-, tel. 045-216146.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. **PIANO'S.** Wij betalen contant. Tel. 04490-24642.

Te k. gevr. **PIANO'S** wij betalen contant. Tel. 04490-24642.

Te k. gevr. Mennu ENCYCLOPEDIE. Tel. 04406-12875.

GOUD te k. gevr., ringen armbanden, munten enz. Hoogste prijs! Contant geld. Gebr. v. Versevelt Saroleastr. 80a, Heerlen tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Te k. gevr. INBOEDELS gashaarden, opruimingen enz., tel. 045-312261.

Te k. gevr. KLEURENTELEVISIE, kl. defect geen bezwaar. Tel. 04406-12875.

GOUD, goud, goud. Simunt, Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

SLOOPAUTO'S te koop gevr. 04494-42785.

Te k. gevr. SCHADEAUTO'S, v.a. bj. '76. Tel. 04490-24882.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binnen en buitenl. munten, in en verkoop, tegen correcte dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS en KTV's, defect geen bezw. Tel. 04409-2804.

Te k. gevr. WINKELWEEGSCHAAL 5 of 10 kg aanb. tussen 9.00 en 18.00 uur. Tel. 415879, Kerkrade.

ORGEL te k. gevr. met veel mogelijkheden. 04447-2236.

Gietijzeren CV-KETEL (olie, hout, kolen) van 30.000 Kcal. tel. 045-251918.

Te k. gevr. leuke moderne BOETIEKKLEDING voor jonge mensen, tegen leuke vergoed. Second hand shop. Nieuwstr. 78, Hoensbroek.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S v.a. fX †&,- TOT f 500,-. Tel. 04744-1981.

Gevraagd: RACERIJWIEL, tel. 045-461119.

Gevraagd TRIMFIETS Br. onder nr. HK 539, Limburgse Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Amateurs door **dik** en dun



Niet alle clubs doen aan doorstroming

Jeugd stiefkind

door jo gerards

HEERLEN – Wie de jeugd heeft, heeft de toekomst. Toch vindt niet elke Limburgse amateurclub dat de levensvatbaarheid nauw samenhangt met een goede doorstroming van jeugdige talenten. Vooral op hoofdklasseniveau wordt vaak het geduld niet opgebracht om een jeugdspeler in te passen. Men trekt liever spelers van elders aan. Gelukkig zijn er ook goede voorbeelden.

EHC-jeugdleider Zwart heeft moeite met de situatie bij zijn club: „De laatste jeugdspelers die in het eerste elftal opgenomen werden, waren Rob Krul en Jo van Wijnen. Maar dat is inmiddels acht jaar geleden. Dat we bij de jeugdafdeling van EHC wel degelijk goede spelers hebben, is vaker bewezen. Mattie Moonen, Mario Eleveld en René Maessen zijn bij Fortuna doorgebroken en dat is een klas hoger".

De organisatie bij de Hoensbroekse vereniging blijkt perfect te zijn. Meerdere keren werd de jeugdselectie kampioen of draaide mee in de bovenste regionen. „Wij hebben een eigen jeugdtrainer, die goede resultaten bereikt. Vragen we de hoofdtrainer om eens naar de jeugd te komen kijken, dan wringt hij zich in allerlei bochten om er onderuit te komen. Als je geen resultaat ziet van je werk, wordt het wel ondankbaar. We hebben kort geleden een elftal moeten terugtrekken. Dat is nog nooit gebeurd bij EHC", aldus een verbolgen Zwart.

Enthousiast

Lijnrecht tegenover deze mineurstemming staat het enthousiaste verhaal van jeugdleiders en bestuursleden van Minor, Sittard, RKBSV en Walram.

Secretaris Math Knubben van het Valkenburgse Walram is best te spreken over de doorstroming van de jeugd. „Wij hebben de laatste jaren frequent een of meerdere spelers uit de jeugd in de selectie kunnen inpassen. De laatste die overgekomen zijn en nu goed presteren in het eerste team, zijn Joep van Vliet en Jan Neven. Wij zijn, net als de meeste clubs, ook spelers kwijtgeraakt aan het betaalde voetbal. Daar kun je niet omheen. Maar er blijven toch spelers over die in de eerste- of hoofdklasse gemakkelijk mee blijken te kunnen".

Goede voorbeelden hoe het wel moet, zijn te vinden in Brunssum bij RKBSV, waar maar liefst tien spelers uit eigen kweek in het eerste team staan. Walter Lebien is de enige vreemde eend in de bijt.

„Wij hebben een plan '85. Dat houdt in dat er telkens enkele spelers, die goed functioneren in de jeugd, optimaal begeleid zullen worden. Onze hoofdtrainer Ger Otten houdt steeds contact met de jeugdafdeling. Hij vangt de jongens goed op. Wij streven naar een team dat geheel uit eigen spelers bestaat, al zijn we Lebien dankbaar voor zijn routine", aldus secretaris Thei Raets.

Het beleid van de Brunssumse club had tot resultaat dat het tweede team in de reserveklas kan spelen, wat weer goed is voor de verdere vorming van de spelers.

Aandacht

De lijstaanvoerders in de tweede klasse, Sittard en Minor, hebben beide een voortreffelijk georganiseerde jeugdafdeling, waarin alle aandacht wordt besteed aan het zo goed mogelijk overhevelen naar de senioren.

„De zeven magere jaren zijn voorbij", zegt voorzitter Jo Houtvast van Minor uit Nuth. „We krijgen nu de vette. Onze jeugd zal een groot aandeel moeten leveren in de opgang van onze vereniging. Pas geleden zijn Noël Custers en Paul Diederen doorgebroken. Er staan nog enkele spelers te dringen om in het eerste team te spelen. We willen een klas hoger spelen en ons daar handhaven. Hoofdklasse hoeft niet zo nodig".



● *Bij Minor in Nuth krijgen ook de allerkleinsten de nodige aandacht. Elke zaterdagmorgen worden op één speelveld vier wedstrijden tegelijk gespeeld. Zeven tegen zeven blijkt uitstekend te voldoen.* **Foto: WIM FRIJNS**

Jeugdvoorzitter Van Erp van VV Sittard is in zijn nopjes. Hij kon voor een ideale lichting zorgen. „Helaas werden onze beste jeugdspelers door profclubs weggehaald op het moment dat wij ze in het eerste elftal hadden ingepast. Naar MVV gingen Smeets en Driessen, naar VVV ging Glen Goulding en Van der Wey ging naar Fortuna Sittard. Geen probleem. Wij hebben nog genoeg spelers die geschikt zijn voor een van onze seniorenteams. Het grote voordeel is dat onze hoofdtrainer Henk Lacroix ook de jeugdselectie traint. Hij weet dan precies wie hij kan gebruiken".

Bij Zwart Wit ziet het zwart van de Gulpens

EYS – Hoe de familie Gulpen ooit in het plaatsje Eys is kunnen geraken, mag Joost weten. Feit is wel dat deze familie een grote inbreng heeft in de hoofdmacht van vierdeklasser Zwart Wit '19. Liefst vier spelers, te weten: Hub (25); Hub (22); Hubert (22) en Piet (27) staan normaliter in de basis, terwijl Huub wegens werkzaamheden verstek moet laten gaan in het eerste elftal. Daarnaast zijn nog zes andere Gulpens actief bij Zwart Wit. De vier neven van het eerste team bezetten vrijwel het hele middenveld. Voorts speelt men ook regelmatig in de voorhoede. Opvallendste speler is de kleine Hub, die regelmatig een doelpuntje meepikt.

Na afloop van een wedstrijd praat het viertal meestal nog wat na. U raadt natuurlijk wel wat ze dan drinken... Trainer Snijders over het Gulpen-kwartet: „Voetbal staat bij hen voorop. Ze hebben zich nog nooit afgemeld voor een training. Qua karakter zijn ze echter allemaal verschillend, hetgeen je van vier neven niet zou verwachten. Vooral kleine Hub speelt erg sterk. Hij heeft al vijfmaal gescoord."

Iets voor fijnproevers

KERKRADE – Liefhebbers van zaalvoetbal kunnen maandag hun hart ophalen. In sporthal Kerkrade-West worden op één avond twee toppers in de hoofdklasse afgewerkt: Cosmos-De Haantjes (20.00) en SHC Consten-Kimbria (21.00). Beide wedstrijden kunnen voor een zacht prijsje (ƒ 2,50) worden bijgewoond. Het programma voor maandag luidt verder: Geusselt, 21.15, Da Capo-Keelkampers; Groenstraat Geleen, 20.00, Kampong-SCC Bisschops; Geusselt, 20.15, Nautica-VVIOH; Brunahal, 21.00, AGC-Brunssum.

'Schlagers' van de week

HEERLEN – Morgen weer volop spanning op de amateurvelden. Toppers, derby's, wedstrijden waarin iets op het spel staat. Een greep uit het programma: Minor-Sittard (om de eerste plaats in de tweede klasse A) en Hopel-Laura, de Eygelshovense derby in de derde klasse B. Vier „schlagers" in de vierde klasse: Sportclub '25-Simpelveld, Langeberg-Heerlen Sport, Schinnen-Vaesrade en EVV-Rios.

Willy van Nuys: „Soms hebben ze 'n duwtje in de rug nodig"



● *Willy van Nuys: „MKC moet terug naar de eerste klasse."* **Foto: JOHN BAAN**

Van onze medewerker
FRANS DE CROON

MAASTRICHT – „Met mijn zes dienstjaren als trainer van MKC behoor ik zo'n beetje tot de veteranen", grapt Willy van Nuys. „Natuurlijk moet je er voor oppassen dat je niet op de vereniging raakt uitgekeken. Ze mogen je niet als een deel van de inboedel gaan beschouwen, want dan ga je voor de bijl, al ben ik dertig jaar lid van MKC".

De 39-jarige directeur van een schoonmaakbedrijf vindt dat MKC zo snel mogelijk moet terugkeren naar het eersteklasseniveau. „Mijn inbreng en oefenstof moeten als hapklare brokken aan vooral de jongere garde worden voorgeschoteld. Je moet ze bij wijze van spreken over de eerste horden tillen; af en toe heeft de jeugd een duwtje in de rug nodig".

Hoogtepunt

In de periode '76–'78 trainde Willy van Nuys eerst de jeugd alvorens het zinkende MKC-schip onder zijn hoede te nemen met als absoluut hoogtepunt het behalen van het ongeslagen kampioenschap van Limburg met de A1. „Voor het Nederlands kampioenschap speelden we in Zeist met ploegen als Ajax, Feyenoord, PSV en Sportclub Enschede. We eindigden als vierde, maar vielen wel op tussen al die opgedofte rakkers".

Vier jaar geleden vertrok de toenmalige trainer Hub Groenewegen naar MVV en Willy kon als hoofdtrainer zijn opwachting gaan maken. „Van Hub heb ik enorm veel kunnen opsteken. Tenslotte was het niet zijn schuld dat het met MKC minder ging.

Iedereen mocht de hand in eigen boezem steken. Ik heb bij mijn aanstelling als hoofdtrainer bedongen dat ik wat betreft de jeugd vrije baan zou krijgen. In deze periode was de club op sterven na dood en hebben wij in nauwe samenwerking met het bestuur de vereniging grondig doorgelicht. Voor de jeugd sprong al snel genoeg het licht op groen en vanaf die tijd ging het iets beter, al bleven routiniers als Corné Zwartjes, Bertje Geurts, Martin Koekelkoren en Willy Sarneel gehandhaafd."

Vertrouwen

Hij geeft toe ambitieus te zijn en zijn streven is om MKC weer dáár te brengen waar het volgens hem thuishoort, namelijk de „eerste klasse". Als tweedeklasser hang je tussen de hoofdklasse en onderafdeling in. Hopelijk dit seizoen, maar zeker het volgende moeten we het kunnen maken. Anders vertrek ik. Dat staat vast. Toch heb ik alle vertrouwen in de nieuwe lichting. Ik hoop dat jongens als Lex Wijnands, Danny Dessart, Vincent Coomans en René Mures – om er een paar te noemen – mij niet zullen teleurstellen. In nauwe samenwerking met elftalleider Leon Sliepen, de duizendpoot van de vereniging, zal het wel lukken. Een paar jaar geleden kon de club geen deuk in een pakje boter slaan. Iedereen was geforceerd bezig. Nu reilt en zeilt alles naar behoren".

Beckers: „Vriendschap met Caesar negentig minuten onderbreken"

door arno römgens

HEERLEN – Voor Heers interim-coach Bèr Beckers heeft de morgen tegen Caesar te spelen derby ongetwijfeld een extra dimensie. Immers: nog maar acht maanden geleden nam de „bejaarde" oefenmeester na een jarenlang dienstverband afscheid van Caesar. Bèr blijft er, als gewoonlijk, rustig onder: „Voor Heer is elke wedstrijd even belangrijk. Of de tegenstander nu Una of Caesar heet: Heer moet punten pakken. Dat is het enige dat telt. Ach: natuurlijk bekijk ik die wedstrijd tegen mijn oude ploeg wel uit een enigszins andere invalshoek. Met die jongens van Caesar heb ik jarenlang samengewerkt. Trouwens: er bestaat nog een stevige vriendschapsband tussen Caesar en mij. Die vriendschap moet zondag dan maar voor negentig minuten onderbroken worden."

Beckers opvolger Harry van Wijlinck over de wedstrijd Heer-Caesar: „Dit duel leeft toch flink onder mijn spelers. Tegen hun oude coach willen zij zich waarschijnlijk extra bewijzen. Ik zelf sta er overigens nuchter tegenover. Heer krijgt het in ieder geval moeilijk tegen ons: Caesar is duidelijk in de winning-mood." Bij Caesar is Jonkie Franciscus weer terug in de kerngroep. Jos Aerts, die enkele keren gepasseerd was, heeft inmiddels afgehaakt.

Rob Krul

De tweede Limburgse derby in de hoofdklasse C heet EHC-Panningen. Beide ploegen kunnen compleet aantreden. EHC-trainer Karel Bauling: „Wij hebben de laatste vier competitiewedstrijden niet verloren. De groep gelooft er weer in." EHC zal hetzelfde team in het veld brengen als afgelopen week tegen Hapert. Het betekent dat veteraan Zef Geurten weer in de basis staat. Bauling: „Zef Geurten blijft zich uitermate positief opstellen. Hij traint dat de stukken er af vliegen. Om die jongen kan ik gewoonweg niet heen." Rob Krul speelde tegen Hapert niet zo sterk: „Als Krul weer optimaal gaat spelen zal ons hele team weer draaien. Rob is sinds kort in opleiding bij de rijkspolitie. Hij is niet in de gelegenheid om voldoende te trainen. Mogelijk dat dat zijn terugval kan verklaren", aldus Bauling.

„Verdomhoek"

Voerendaal (trainer Jan Druijts: „Twee punten uit twee loodzware uitwedstrijden bewijzen dat wij goed overwinterd hebben") speelt de uitwedstrijd tegen UNA. Slechts spits Gerry Smeets is wegens een blessure niet van de partij.

Bij Limburgia lukt de laatste maanden niets. Trainer Peter Benen: „Wij zitten in de verdomhoek. Het zal moeilijk zijn om daar uit te komen. Toch handhaaf ik het vertrouwen in deze groep. Met keihard werken moet het lukken." Limburgia speelt de uitwedstrijd tegen het hooggeplaatste RKC. Tonny van den Donk is geblesseerd. Roermond kan de thuiswedstrijd tegen Hapert zonder problemen tegemoetzien. Trainer Bair Toebosch heeft de complete groep fit.

Grevenbicht de kurk waar Armada op drijft



● *Even uitblazen tijdens de training. De „onoverwinnelijken" van Armada. Geheel rechts trainer Maan van Neer.* **Foto: PETER ROOZEN**

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

GREVENBICHT – Elke zondag beleven vele tienduizenden voetballers plezier aan de voetballerij, ook zonder dat ze er een cent wijzer van worden. In onze contreien is dat zeker het geval in Grevenbicht bij Armada, de club met de trotse naam, die de laatste jaren weer meer dan hoog gehouden wordt. De „onoverwinnelijken" uit „Beeg" tronen met hun eerste, tweede en derde elftal aan de kop van de respectievelijke ranglijsten.

Die succesen zijn niet uit de lucht komen vallen. Nadat het eerste team in 1975 was gedegradeerd naar de Afdeling Limburg, kwam er een nieuw bestuur dat hard aan het werk ging om de vereniging vooral organisatorisch een face-lift te geven en daarnaast continuïteit nastreefde bij het contracteren van de trainers. De tegenwoordige oefenmeester, Maan van Neer (C-licentie), is al het derde jaar bij Armada werkzaam.

Vorig jaar ging een hartewens in vervulling: na zes seizoenen afdelingsvoetbal, promoveerden de rood-witten naar de vierde klasse KNVB. Aan het einde van de zestiger jaren was Armada zelfs derdeklasser; het elftal was toen te jong om zich in die hogere regionen te handhaven.

Gemeenschap

Het dertienkoppige bestuur (waartoe ook een vertegenwoordiger van de zelfstandige jeugdafdeling behoort) werkt in een aantal commissies (o.a. financiën, kantine en materialen). Het ondervindt daarbij veel steun van de Grevenbichtse gemeenschap, die erom bekend staat dat „er veel, zo niet alles mogelijk is". De verenigingen in het dorp werken voortreffelijk samen.

Mede daardoor slaagt elke jaar de door Armada georganiseerde zeskamp, die is uitgegroeid tot een van de belangrijkste financiële kurken waarop de club drijft. Om zes seniorenelftallen (waarbij een veteranenploeg) en zes jeugdelftallen draaiende te houden, is veel geld nodig. Bovendien heeft Armada altijd mensen die zich als „werkers" willen inzetten (oefenhoek, verlichting).

Supporters

Ook over belangstelling bij de wedstrijden valt niet te klagen. Er is een zeer trouwe supportersschare, die ook in minder Armada-lijke tijden de club moreel blijft steunen. Van belang is in dit verband dat op twee spelers na het eerste en tweede elftal bestaan uit „Beegter jonges".

Kwaliteit

Trainer Van Neer werkt prettig samen met de elftalleider en is erg in zijn schik met het werk van de clubmasseur, die dagelijks klaar staat voor geblesseerde spelers. Op de vraag waar de successen vandaan komen antwoordt de in Echt woonachtige Van Neer: „Doelpunten maken doe ík niet. Dat is het werk van mijn spelers! Er is hier kwaliteit genoeg. De opkomst bij de trainingen is prima. Bovendien heeft Armada een hardwerkend bestuur."

Morgenmiddag half drie

Hoofdklasse
RBC-Longa
Geldrop-TOP
RKC-Limburgia
UNA-Voerendaal
Heer-Caesar
EHC-Panningen
Roermond-Hapert

Eerste klasse
SVN-RKONS
Almania-Tiglieja
Maasbr.-Venray
Volharding-Susteren
Blerick-Walram
Heerlen-Wilhelmina

Tweede klasse A
Eijsden-SVK
WVV-KEV
Waubach-Sweikh. Boys
Leonidas-MKC
Schuttersv.-Treebeek
Minor-Sittard

Tweede klasse B
Helden-Swalmen
Megacles-Veritas
Stadbroek-Olympia
Haslou-Born
Brevendia-Reuver
SVM-Venlose B.

Derde klasse A
SCG-Geleen
RKUVC-Gulpen
L'heuvel-Berg
Wit Groen-De Ster
Standaard-Rapid
RVU-Vijlen

Derde klasse B
De Leeuw-Kaspora
Heksenberg-Hoensbroek
Bekkerveld-Miranda
Hopel-Laura
Kolonia-Waub. Boys
RKBSV-Schimmert

Derde klasse C
Eindse B.-Holtum
Heel-Swift 36
Roosteren-Merefeldia
Crescentia-Roggel
Thorn-Obbicht
SVE-FC ODA

Derde klasse D
Wittenhorst-IVO
VOS-Sparta 18
BEVO-Meterik
MVC 19-FCV
Irene-Wanssum
RKMSV-Stormvogels

Vierde klasse A
Keer-RKVVL
Maastr. B.-Oranje B.
Willem I-SVME
VNB-Scharn
St.-Pieter-MVV02
Caberg-RKBFC

Vierde klasse B
Vilt-RKASV
Hulsberg-RKMVC
Valk. B.-RKVVM
Sportcl. 25-Simpelveld
Nijswiller-RKVCL
Zwart W. 19-Wijlre

Vierde klasse C
Chevremont-Sylvia
RKTSV-Rimburg
Schinveld-KVC Oranje
RKHBS-Heilust
Langeberg-Heerl. Sp.
Weltania-Klimmania

Vierde klasse D
Schinnen-Vaesrade
Sanderbout-Urmondia
Nw. Einde-Mariarade
Havantia-COV
Bunde-Maurits
Kluis-Gr. Ster

Vierde klasse E
Slekker B.-Armada
Walburgia-Limbricht
Sust. B.-GVCG
EVV-Rios 31
IVS-DVO

Vierde klasse F
RKESV-Horn
Laar-RKSVW
Haelen-RKSVO
SVVH-RKSVV
RKAVC-DESM
PSV 35-Linne

Vierde klasse G
RKSVN-Baarlo
Egchel-VCH
Belfeldia-Eiker B.
Bieslo-Koningsl.
VVV03-Quick B.
Steyl-Venlo

Vierde klasse H
Lottum-Meerlo
Montagnards-Achates
Geysteren-Holthees
Merselo-RKDEV
Vitesse 08-Exelsior
Leunen-Hegelsom

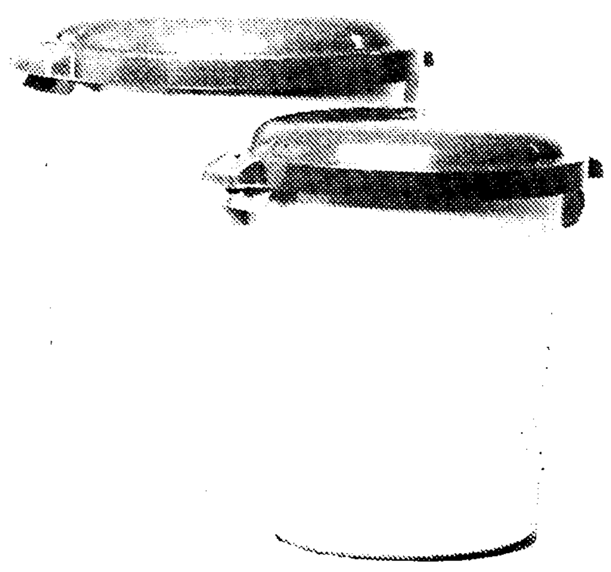
imburgs WOONBLAD

Geslepen ...

Redactie Max Schmeetz, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739266

'Geurdichte' afvalbak

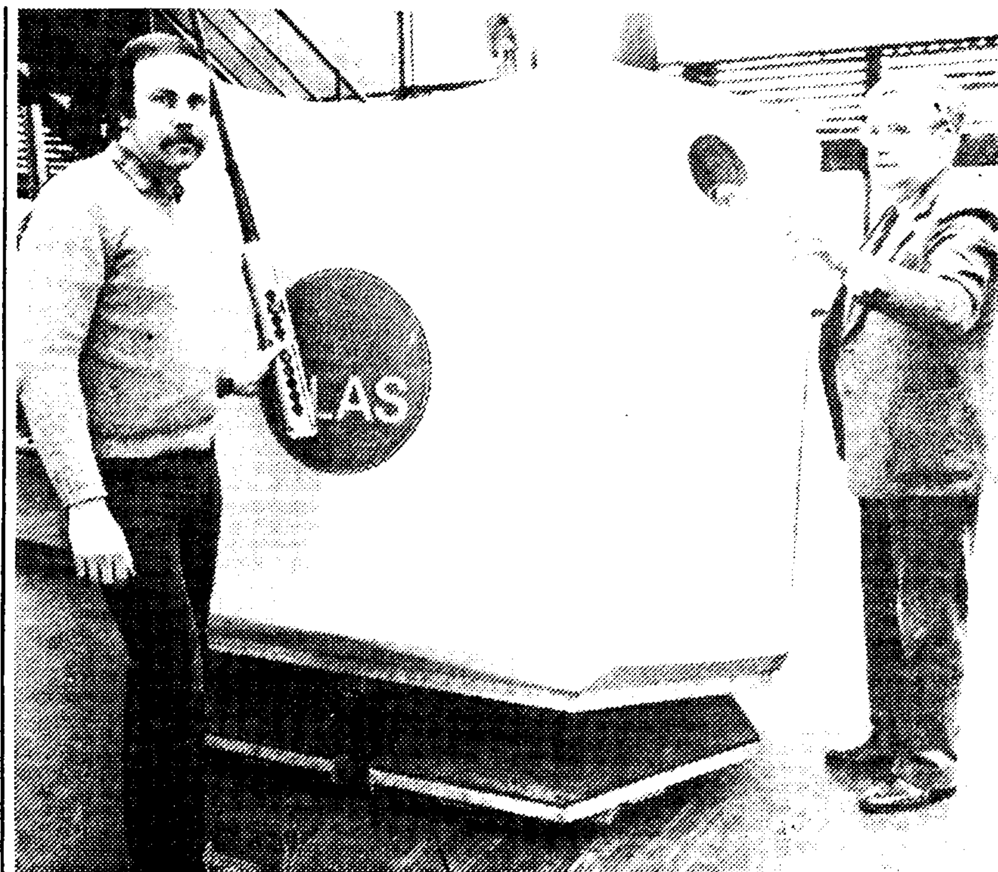
Een forse afvalbak van sterke kunststof, met een inhoud van 45 liter, die zowel binnens- als buitenshuis kan worden gebruikt en die door een goed afsluitende deksel het bekende geurtjes-probleem uit de wereld helpt, is ontwikkeld door Curver (zo langzamerhand bekend als de kunstenaars in kunststof). Ook dit produkt bewijst weer dat een prozaïsch gebruiksvoorwerp van „plastic" behalve praktisch ook mooi kan zijn. De ingewerkte handgrepen maken verplaatsen van de bak erg gemakkelijk. Behalve als gewone vuilnisbak kan hij ook in de keuken gebruikt worden, en voor de doe-het-zelver is het een prima „kiebelton" in het werkplaatsje. De adviesprijs is 25 gulden, zelfs voor deze tijd dus een vriendelijk en zuinig prijsje.





Kit in spuitbus met doseermond

Een reeks kitten van Rambo is sinds kort verkrijgbaar in een spuitbus waarop een losse doseermond wordt geschroefd. Er zit een hefboompje aan en wanneer men dit omlaag drukt spuit de kit heel gelijkmatig uit de bus. Een erg handig systeem, dat geknoei met kit in klein-verpakking uitsluit. Het voorste deel van de doseermond kan na het karwei worden verwijderd om het schoon te maken. Het is dus permanent bruikbaar. De volgende kitsoorten zijn in die doseerbussen verkrijgbaar: siliconenkit, buitenkit, kierenkit en binnenkit. In de strijd tegen tocht en vocht vormen ze voortreffelijke bondgenoten. Wie bij het woord „spuitbus" argwanend wordt („die milieu-onvriendelijke drijfgassen"...) kan wat dit produkt betreft gerust zijn: de spuitdruk wordt geleverd door volstrekt onschuldige stikstof. Geen „gas" dus.



Geluidarme glasbak

ENSCHEDE – In opdracht van het ministerie van Volksgezondheid en Milieuhygiëne is op de TH Twente de afgelopen twee jaar een geluidarme glasbak ontwikkeld. Een en ander geschiedde door de vakgroep ontwerp- en constructieleer van de afdeling werktuigbouwkunde. Volgens de ontwerpers maakt de van polyetheen gemaakte glasbak heel wat minder lawaai dan de nu in gebruik zijnde metalen of polyester glasbakken.

De bak, die een inhoud heeft van 800 kilo, onderscheidt zich niet alleen qua materiaal maar ook qua vorm. De eis was indertijd een bak te ontwerpen met een geluidsniveau lager dan 60 decibel op tien meter woonafstand. De huidige bakken geven een geluidslast van 75 decibel.

Een bedrijf in Deventer begint binnenkort met de produktie van de eerste 70 bakken, die zijn bestemd voor gemeenten in de omgeving van Deventer en Zutphen. De prijs van de bak is rond de 1900 gulden. Dat is beduidend meer dan de prijs van de nu in gebruik zijnde glasbakken.

Twee nieuwe Minolta's

Minolta heeft twee nieuwe fotocamera's op de markt gebracht die in hoge mate geautomatiseerd zijn. de X-700 is een 35 mm eenogige reflexcamera die diafragma en sluitertijd elektronisch bepaalt. De camera kan op afstand worden bediend met behulp van infrarood licht en kan ook worden geprogrammeerd om automatisch foto's te maken met bepaalde tussenpozen. De Hi-matic AF2-m is een nieuw product van Minolta dat volgens de fabriek werkelijk „foolproof" kan worden genoemd. Scherpstelling, sluitertijd en diafragma worden automatisch bepaald, zelfs in het donker, en de camera waarschuwt door middel van een fluittoon als er te weinig licht is of het onderwerp te dichtbij is. Ze gaan respectievelijk 1200 en ruim 600 gulden kosten.

„Ouderwetse" methode spaart gereedschap

„Natte slijpmachine" voor doe-het-zelver

De doe-het-zelver die ook het slijpen van beitels en ander gereedschap zelf wil uitvoeren, loopt het risico zijn dure spullen te verknoeien als hij met de bekende amaril- of carborundumslijpmachine werkt. Ideaal voor dit werk is de „ouderwetse" zandsteen, opgehangen in een waterbak. De oude handbediende zandslijpstenen behoren intussen zo ongeveer tot het antiek. Er is nu echter een slijpmachine met zandsteen op de markt, de Zweedse Tormek.

De handslinger is vervangen door een motor, maar wie een boormachine heeft (wie niet?) kan die als aandrijfbron gebruiken en dat scheelt een kleine 300 gulden in prijs! De Tormek voor boormachine-aandrijving kost 254 gulden.

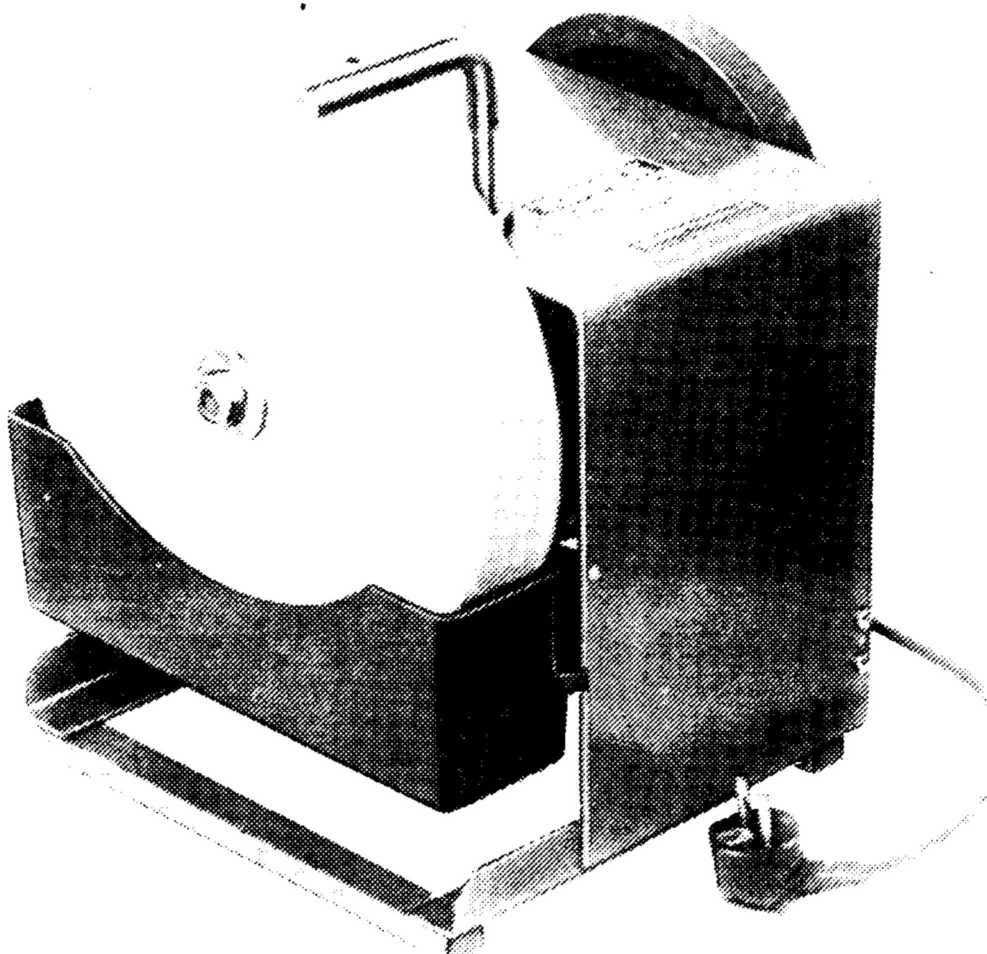
De zandsteen loopt in de met water gevulde bak (zorg altijd voor voldoende water) op een snelheid van 80 toeren per minuut, onafhankelijk van de snelheid van de boormachine.

Die snelheid van 80 tpm is ideaal voor het slijpen van allerlei gereedschap, met name als het om gehard-stalen dingen als steek- en schaafbeitels, bijlen enz. gaat. De zandsteen heeft een geringe afname en het gevaar van „verbranden" van bijvoorbeeld een beitelblad is absoluut uitgesloten.

Terugverdienen

Wanneer men bedenkt dat het laten slijpen van een beitel al gauw rond de ƒ 2,– à ƒ 2,50 kost, kan snel becijferd worden dat zo'n machine in enkele jaren terugverdiend is. Vanzelfsprekend kunnen ook messen, scharen en allerlei ander huishoudgereedschap erop geslepen worden.

Wie de Tormek nog niet in zijn gereedschappenwinkel vindt, kan naar verkoopadressen informeren bij Tieman Trading, Gilze, tel. 01615-4901.



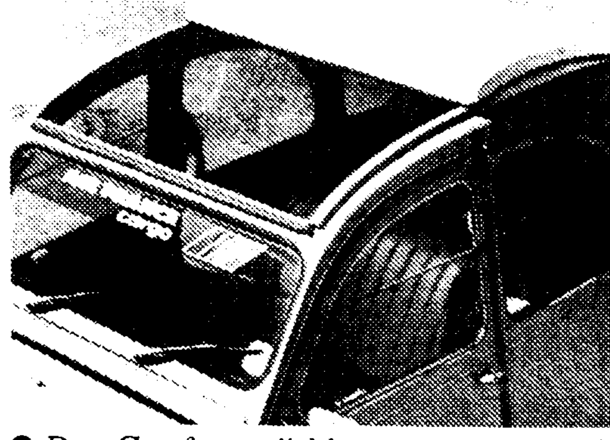
● *En zo ziet de ouderwets-moderne natte slijpmachine er uit.*

Plastic dak voor 'eend'

UTRECHT – Iedereen die een „lelijke eend" heeft kent de nadelen van het linnen dakje. Beschadiging, inbraak, tocht en 's winters kou. Om aan dit euvel een eind te maken is er een kunststof dak te koop, met behoud van alle voordelen van een linnen dak.

De „Confortop" kan op eenvoudige wijze gemonteerd worden en met open dak rijden is een kwestie van kantelen en vastzetten (kan overigens niet tijdens het rijden). Omdat dit dak niet klappert is de luchtweerstand minder, dus zuiniger en rustiger rijden. Allen bij de 2CV kan de achterruit apart geopend worden, om bijvoorbeeld iets langs te vervoeren.

De „Confortop" voor de Dyane kost ƒ 540,– en voor de 2CV moet er ƒ 599,– betaald worden.



● *De „Confortop" klappert niet, geeft minder luchtweerstand en bevordert dus rustiger en zuiniger rijden.*

Huishoudbeurs'82: ideeënbeurs voor huis en vrije tijd

De Huishoudbeurs, dit voorjaar van 16 tot en met 25 april in Amsterdam, zal een veelzijdige ideeënbeurs zijn. Voor alles in huis en voor het besteden van de vrije tijd in de ruimste zin van het woord. In het bijzonder zal men in de RAI terechtkunnen voor de interieurverzorging, de gedekte tafel en alle gerechten en dranken die daarbij behoren, alsmede voor een gevarieerde keuze aan vakantie- en recreatiemogelijkheden.

Hoogtepunten voor thuis zullen zijn een presentatie 'het Groei-Interieur' en een nationale keukenshow met een kleine 30 verschillende fabrikanten. Het Toeristisch Centrum zal belangrijk groter zijn dan vorig jaar, zowel wat het buitenland als het binnenland betreft.

Verder op deze Huishoudbeurs aandacht voor mode, schoonheid en gratie, doe-het-zelf, hobby, creatieve handvaardigheid, baby en kleuter, sport en spel en uiteraard huishoudelijke artikelen en -apparaten.

In een Konsumenten-Adviescentrum, opgezet in samenwerking met het Nationaal Instituut voor Budgetvoorlichting/NIBUD, zal een aantal voorlichtingsinstanties verenigd zijn.

Overzicht hypotheekrente

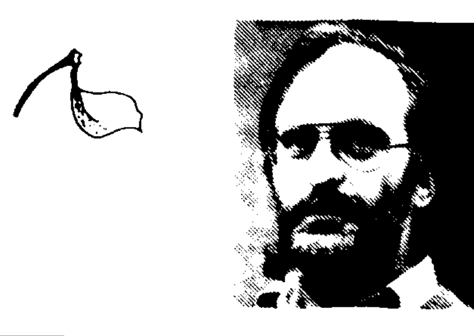
Hypotheekrente per 9 februari 1982.

Voor het ogenblik is er sprake van een zekere rust op de rentemarkt. Geen enkele bank wijzigde de tarieven. Voor leningen met gemeentegarantie blijft hiermee de laagste rente op 11,5%, de hoogste op 12,4%.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	rentepercentages met gem.-garantie werkelijk	rentepercentages zonder gem.-garantie opgave bank	rentepercentages zonder gem.-garantie werkelijk
A.B.N.	1 jaar	1,5	11,5	12,22	11,7	12,44
	3/5 jaar	1,5	11,9	12,66	12,1	12,88
Amrobank	var.	1,5	11,5	12,04	11,75	12,31
	2/5 jaar	1,5	11,9	12,46	12,1	12,68
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar	1,5	11,9	12,88	11,9	12.88
Centrale Volksbank	5 jaar	1	11,5	12,15	11,75	12,42
Ned. Midd. Bank	1 jaar	1	11,9	12,72	12,1	12,95
	3 jaar	1	11,8	12,61	12,0	12,83
	5 jaar	1	11,9	12,96	12,1	12,95
Postgiro en Rijkspostspaarbank	5 jaar	1	11,6	12,38	11,6	12,38
Rabo (adviesrente)	var.	1,25	11,7	12,54	11,7	12,54
Rabo Hypotheekbank	5 jaar	1,5	12,0	12,91	12,0	12,91
Spaarbank Limburg	var. 3/5 j.	1,5	11,5	12,35	11,5	12,35
Sint-Pancratius	var.	1,5	11,5	12,35	11,5	12,35
	5 jaar	1,5	11,5	12,35	11,75	12,63
Westland-Utrecht standaard	5/10 jaar	2	12,4	13,7	12,6	13,93
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar	–	11,7	12,22	11,7	12,22

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun



Het wordt nu toch tijd schoon schip te maken. Echt winter wordt het nu toch waaarschijnlijk niet meer (al kan het in maart toch nog wel enkele dagen achtereen gaan vriezen) en in de tuin is altijd weer meer werk te doen dan u eigenlijk dacht. Ook ik heb altijd weer het idee dat "als ik zaterdag en zondag eens flink de handen uit de mouwen steek is het wel gepiept", maar achteraf blijkt dat altijd een grove misrekening. In mijn tuin van ongeveer 600 vierkante meter, overigens zeer bewerkelijk van aard, is zeker voor drie volle weken werk, vóór begonnen kan worden aan het zaaien van groenten en dergelijke. Dus ga er maar aan staan.

In de rotstuin moet nu toch echt alle blad weggehaald worden. Ook kan geleidelijk eventuele bescherming tegen vorst worden weggenomen, vooral als er veel kleine bolgewassen in staan. Die steken nu de neuzen flink boven de grond uit, en zullen zeer binnenkort beginnen te bloeien, en dan moet de omgeving er natuurlijk behoorlijk uitzien. Kijk na of alle naambordjes nog aanwezig zijn, zodat de eventuele zomerbollen terecht komen op plaatsen waar gegarandeerd nog niets anders staat. Een goede rotstuin krijgt nu een lichte dressing van goede zwarte compost, vermengd met 20 procent héél fijn grind.

Het is nu hoog tijd de rozen tot de juiste hoogte te snoeien. Struikrozen moeten gesnoeid worden tot het derde of vierde oog, gerekend vanaf de grond. Dat bovenste oog moet aan de buitenkant van de struik zitten; verwijder oud hout en zware takken zoveel mogelijk. Hoog groeiende rozestruiken, zoals Queen Elizabeth, moeten iets hoger blijven, op 4 of 5 ogen van de grond. Parkrozen en dergelijke worden pas na de bloei gesnoeid. Klimrozen worden ontdaan van bloeiresten en oude, kromme en afgedragen takken. De overblijvende takken worden aangebonden, eventueel horizontaal, waardoor de bloei uitbundiger wordt. Geef rozen nu een hoeveelheid compost, en/of Vianomest. Ook goede vogelmest (duiven en kippen) komt de rozen zeer van pas, al moet opgepast worden met de hoeveelheid. In de speciale pakken "rozenmest" zit ook vogelmest. Maak de grond tussen de rozen goed los. Later in het seizoen kan de grond bedekt worden met een laag afgemaaid gras, waardoor de groei van onkruid wordt verhinderd. Rozesnoeisel hoort niet op de composthoop, maar moet verbrand of met de vuilniswagen worden meegegeven.

Alle klimplanten moeten ontdaan worden van te wilde scheuten en uitlopers, kromme en gebroken takken. Klimplanten die op het eenjarig hout bloeien, zoals veel grootbloemige Clematis, moeten flink worden teruggesnoeid.

Voor het snoeien van de berken is het nu eigenlijk al te laat, maar lichte snoei blijft altijd mogelijk. Wel kunnen nu de wortels van berken worden gesnoeid. Zaag of hak alle wortels tot een diepte van 40 cm. door, op een afstand van ongeveer 1 meter van de boom. Daardoor krijgen in de buurt staande planten een betere levenskans. Overigens geldt dat niet voor allerlei vroegbloeiende bolgewassen, die bloeien en groeien voor de berken echt tot leven komen. De droge zomer die volgt (al regent het nog zoveel) is voor veel bolgewassen juist ideaal.

Het voorjaar is de beste tijd om vaste planten te verplanten. Maak eerst een plan, waarbij u natuurlijk wel de kleuren van de planten moet weten, de bloeitijd en de hoogte van het uiteindelijk gewas. Phloxen kunnen laag worden gehouden door ze jaarlijks te verplanten. Hinderlijk is alleen, dat achtergebleven wortels nieuwe scheuten gaan vormen en uiteindelijk een wild bos van Phloxen ontstaat. De planten die een te grote pol hebben gevormd moeten worden gescheurd. De ene plant is gevoeliger voor "gedrang" binnen de pol dan de andere. Een bekend voorbeeld zijn de Primula juliae-hybriden, die bijna elk jaar gescheurd moeten worden, maar dan ook een explosieve uitbreiding ondergaan. (Het zijn de bekende paarse en witte, ook wel in andere kleuren verkrijgbaar, die heel algemeen worden toegepast in tuinen). Sommige echte "kolonisators" onder de planten moeten bij het verplanten echt helemaal worden meegenomen. Ik noem Lysimachia punctata (wederik) waarvan elk scheutje een nieuwe plant vormt, en Macleya (pluimpapaver). Deze twee, en ook Euphorbia griffithi kunnen eenvoudig kort worden gehouden door ze elk jaar op de gewenste maat af te steken en met de overtollige delen buren en kennissen te verblijden. Wanneer u deze planten met ondergrondse wortelstok nieuw plant, zou u dat kunnen doen in een emmer of teil zonder bodem, waarvan de rand juist boven de grond blijft uitsteken. Het is geen fraai gezicht, en na enkele jaren raakt de grond uitgeput, maar de plant blijft wel braaf op zijn plaats.

Wanneer u toch planten hebt opgenomen kunt u meteen de grond tot op enige diepte verbeteren: met compost, oude koemest, champignonmest enzovoort, maar vooral een goede gift scherp zand (als u leem of kleigrond hebt) tot op een diepte van 30 cm of nog iets meer, maakt u de grond veel beter en is hij gemakkelijker te bewerken. Meestal leidt het ook tot een betere bloei.

Onroerend goed

Beek
Prof. Sproncknark
Royaal h.v. herenhuis met c.v. Ind.: kelder, beg.gr.: ruime woonk. m. plavuizen vl. en open haard, keuken v.v. luxe keukeninr. 1e verd. 3 slpks., badk. m. ligbad, 2e toilet, v.w. 2e verd. bereikbaar via vaste trap, 4e slaapkamer. Bouwjaar 1925, perc. opp. 400 m2. Aanv. direct koopprijs n.o.t.k.
Inlichtingen:
Kramer Makelaardij
Elsstraat 13 te Beek
tel. 04402-3601

Café-pension te koop



in toeristenplaats Simpelveld, halfvrijst. goed onderh. dubbel woonhuis met tuin, kamers met k. en w. stromend water, c.v., badkamer met ligbad en douche. Event. te ruilen tegen kleiner woonhuis. Direct te aanvaarden. Reeds boekingen voor komend seizoen.
Inlichtingen:
tel. 045-443279

Geleen
Wolfstraat
Royaal woonhuis met c.v. Ind.: entree, keuken, woonkamer m. open haard, berging. 1e verd. 3 slpks., badk., 2e verd. zolder. Aanv. direct. Koopprijs n.o.t.k.
Inlichtingen:
Kramer Makelaardij
Elsstraat 13 te Beek
tel. 04402-3601

Beek
Wolfeinde (Rijksweg)
Zeer goed gelegen winkelwoonhuis. Ind. o.m. winkelruimte ± 120 m2 1e verd. L-vorm woonk., keuken, kantoor, toilet en douche, 2e verd.: overloop, 3 slpk. ged. gas, c.v. Perc. opp. 305 m2 Direct te aanv. Vraagprijs ƒ 139.000,- k.k.
Inlichtingen:
Kramer Makelaardij
Elsstraat 13 te Beek
tel. 04402-3601

Vrijst. **BUNGALOW** in Grevenbicht, te k. op 1064 m2 grond. Bwj. 1975 o.a. 4 slpks., gar., c.v.-gas. Veel bergruimte z.g.onderh. Pr.n.o.t.k. Tel. 04497-1863.

HOENSBROEK (Markt), grote flat met 2 slpks., vraagpr. ƒ 90.000,– k.k. Inl. 04450-1724.

Onroerend Goed Makelaardij
Leenaers B.V.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237

Heerlen
Meezenbroekerweg 2
Schaesbergerweg 97
Dr. Goossensstraat 44
Dr. de Weverlaan 2
Welterlaan 2
Kennedylaan 1

Kerkrade
Kaalheidersteenweg 180

Schaesberg
Op 't Veldje 7

Maastricht
Henri Hermanspark

Voerendaal
Raadhuisplein 6

Oirsbeek
Schubertstraat 7

Simpelveld
Laurentstraat 4

Amstenrade
Beckstraat 1

Heerlen-centrum
Kantoorruimte te huur

Prijzen op aanvraag

GELEEN, te k. middenwoning Haesseldeverveld, Rennebeek 50. Tuin met terras met 50 m² op het zuiden. Garage, betegelde woonkamer, open keuken, 4 slaapk., douche met wast. en 2e toil., zolder over gehele huis, boiler en gas-c.v. Pr. ƒ 122.500,- k.k. Aanv. in overleg. Cornelis Brorens makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04494-40030.

Te k. halfvrijst., oude **BOERENWONING** te H'heide, zonder tuin. Opp. 150 m². Moet gerenov. worden. Pr. ƒ 27.000,– k.k. Tel. 045-721850.

BRUNSSUM-CENTRUM mooi woonhuis, 6 k., badk., c.v., geisoleerd, gar., ruime tuin, vr.pr. ƒ 198.000,-. Inl. Schoolstr. 9, tel. 045-253608.

Te k. in **KERKRADE** ruim hoekhuis geh. geïsol. en verb. gr. woonk., 80 m², open haard m. ingeb. energiebesp., plavuizen vloer en veldbr., open eiken keuken, badk., m. d. en ligb. garage en kelder, 1e verd. 2 slaapk., + wc w+k water, groot terras, 2e verd.: 2 slaapk., + wc. Hele huis voorz. van rolluiken. Vr.pr. ƒ 150.000,–, tel. 045-454001.

BRUNSSUM: Hopperank 16. Aan plants. gelegen woning m. doorzonkam., 3 gr. slaapk., ruime badk., c.v., dubb. beglazing, gar./berg., 25 m² tuin op zuiden. Aanv. direct. ƒ 114.000,– k.k. Tel. 045-256418.

BOCHOLTZ in centrum gel. ruim woonhuis geschikt als kant. of zakenpand, inl. tel. 045-440574.

Zoekt u... 'n gr. tuin? Een ruim vrijst. huis? 'n grote garage? Veel **PRIVACY?** 04405-2582.

Te k. of te h. in **VALKENBURG** op goede stand, mooi onderh. herenhuis. Inh. 1500 m³ en grote tuin. Pand is geschikt voor kantoor, pension of praktijk (thans winkel). Vraagpr. ƒ 195.000,– k.k. Huurprijs ƒ 1250,– p.mnd. Ink. tel. 04406-13275.

GULPEN eenmalige aanbieding: grond met nog te bouwen landhuis, op 3600 m² grond, voor de prijs van nog geen 3 ton, grond ook apart te koop, tel. 04406-14318.

Te k. in winkelcentr. **HOENSBROEK** winkel-woonhuis. Ind.: kelder, b.g. winkel ± 30 m2, woonk., keuken, toilet-douche, 1e verd. 3 slpks., 2e verd. zolder, tuin ± 120 m2 met achtering., vraagpr. ƒ 108.000,– k.k. Te bevr. tel. 045-218023 vrij te aanv. juni '82.

Halfvrij.st. woonhuis Klein Graverstr. 11, **KERKRADE-WEST** tel. 045-421786. Ind.: 3 kelders, beg. gr.: 3 kamers, keuken, wc, 1e verd.: 4 kamers, badk., 2 zolderkamers, pr. ƒ 140.000,–.

OIRSBEEK: riant gel. halfvrijst. hoekhuis, type landhuis, voll. geïsoll., inpandige gar., mooi aangel. tuin, bwj. '76, ind.: hal, L-vorm. woonk., plavuizen vloer, open haard, mod. open keuken, 4 slpks., badk. met ligb.; 2e toilet, zolder. Vraagpr. ƒ 189.000,– k.k. Schubertstr. 1, tel. 04492-3021.

Hypotheek vanaf 11,2%
Laat u door ons vrijblijvend informeren over de voor u gunstige mogelijkheid.
Ook bedrijfshypotheken
Brugmans Hypotheken, Heerlen, tel. 045-420821

EYGELSHOVEN, te k. halfvrijst. woonhuis m. garage en c.v., gel. in centrum. Ind. gang, w.c., ruime woonk., ruime inger. keuken, 3 gr. slaapk., badk. m. ligb., gr. zolder, geh. onderkelderd. Pr. ƒ 130.000,– k.k. Tel. 045-351642.

RENHUIS, te k., van alle gemakken voorz., ƒ 165.000,–, gelegen Hulsveld. Tel. 045-442466.

Te koop **GELEEN**, halfvr. woning. Beg. gr.: hal, toilet, trappenhuis, woonk., keuken. 1e verd.: badk., 4 slpk. 2e verd.: slks., berging, c.v., garage met berging 50 m². P ijs ƒ 145.000,–. Tel. 04494-43275.

Te k. een perceel prima **LANDBOUWGROND**, gr. 4 ha, gelegen te Voerendaal, langs verh. weg. Indien gewenst pachtvrij à ƒ 5,– m². Br. ond. nr. HK 531, LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. halfvrijst. huis, 3 slpks., gr. woonk., kelder, tuin, gr. gar., Jozefstr. 3, **SUSTEREN**, 04499-2197. Vr.pr. ƒ 150.000,–.

Te k. huis in **HEERLEN** met c.v. Vr.pr. ƒ 87.500,– k.k. Tel. 045-724351.

Te k. land. gel. halfvrijst. woonh., c.v., bjr. '52, **GRATHEM**, gr. vóór- en achtertuin (8,2 are). Huis pas verbouwd, luxe keuken, grote badk. etc. Pr. n.o.t.k. Inl. 04749-1385 of 04749-1761.

MAASTRICHT: Dianahof, gr. halfvrijst. woning, 600 m³ inhoud. Beg. gr. hal, woonk. 53 m², met open haard en schuifdeur, terras, eetkeuken, bijkeuken, verd.: badkamer, 4 slaapkamers, vliering met c.v. Garage. Tel. 04494-43275.

Te k.
Maastricht
Holdaal (plan de Heeg), kavel 130, mooie patiobungalow op plm. 350 m² grond. Nog niet geheel afgew. Ind.: hal, woonk. plm. 40 m², keuken, 4 slpk., badk., kelder, garage. Te aanv. in overl. Kooppr. ƒ 195.000,– v.o.n. Inl. kantoor Salden, Wilhelminaplein 7, Stein, tel. 04495-2030.

Te k. **HOENSBROEK** - centrum, (Nieuwstraat). Royaal hoekpand met gr. tuin, achterom oppervl. ± 1400 m². Het pand kent géén uitgesproken luxe, maar verkeert wel in goede staat. Ind. b.g.: entree, doorl.woonkam., keuken, serre, toilet, douche, bijgebouwen, schuur en gr. volière. Verd.: 3 sl.kam., 2e zolder, gas-c.v., koopsom ƒ 147.500,- k.k. In overleg spoedig te aanvaarden. Inl. 04405-2832.

Te k. vrijst. huis inh. 660 m³, :r. 770 m² tuin en terras op het zuiden. L-vorm. woonk., 40 m²; 5 sl.kam., 2 gar. Vrpr. ƒ 275.000,–. Te aanv. juli 1982. Breemstr. 14, **VOERENDAAL**. 045-751347.

HEERLEN Boerhaavestr. 32, te k. ruime gestoff. tuss. won. m. c.v.-gas, voor- achtert., op zd. m. achterom. Ind. sout.: prov. kelder, hobbyk., wask., slaapk. m. tuinfont. Beg.gr.: hal, woonk., ± 30 m², mod. inger. keuken (2 jr. oud) toilet. 1e verd.: 3 slpks. m. 4 muurk., 2e toil., badk., met ligb., zolder. Ged. beplankt. Vrpr. ƒ 122.000,– k.k. Tel. 045-716084.

Vrijst. **LANDHUIS** te k. Echt, gel. bij sportvelden, zwembad. Opp. 1400 m². Inrichting geheel veldbrandsteen met massief eiken balken, plavuizenvloeren, marmeren trappen. Pr. ƒ 375.000,-. Tel. tot 14 uur, 04754-3967.

Weg. lichte ouderdom moet weg! **TUSSENWONING-DRIVE-IN** met c.v.-gas, garage en tuin en o.a. 2 kelders, L-vorm, eetkeuken met luxe keukeninstall. woonk. 3 slpks., badkamer, prijs k.k. Veldstr. 42, Schaesberg.

UNIEK aanbod. Fraai appartement, steenworp v. centrum Heerlen. Dit pand is af ƒ 77.500,– k.k. Tel. 045-723307.

HEERLEN, centrum, te k. tussenwoning, vr.pr. ƒ 92.000,– k.k. Tel. 045-710681.

Te k. in **HEERLEN** nabij centr. gezell. ruim app., 2 slpk., pr.n.o.t.k. Tel. 045-723895. Na 19.00 uur.

KOOPRUIL: aang. in Leusden bij Amersfoort, luxe schakelbungalow op 500 m² gr. uitl. in bosgeb. Dicht bij Utrecht en Amsterdam. Prijsind. ƒ 325.000,–, gevr. ruime won. omg. Sittard-Geleen, 033-942678 of 04490-19204 (Schrijer).

SITTARD-Kolleberg: te k. luxe split level bungalow, opp. ± 1700 m², inh. 950 m³, bj. '76, onderkelderd en 6 gr. slpk., enz. Pr. tegen e.a.b. Tel. 04490-16941.

VOERENDAAL: H.vr.st. woonh. geh. voorz. v. parket, living 50 m², 4 slpk., badk. m. ligb., vliering, gar., 30 m², opp. 412 m². Pr. ƒ 172.000,-, tel. 045-750033.

Te k. halfvrijst. huis met gar. en gr. tuin te **HOENSBROEK**. Tel. 045-219729.

Te k. **HEERLEN** app. nabij centrum, 2e etage. Ind.: bet. hal, keuken, 2 slpk., woonk., badk., geh. bet. m. ligb. en kelder. Aanv. i.o.l. Vr.pr. ƒ 79.000,- k.k. Tel. 045-723083.

Te k. halfvrijst. woonh. m. tuin, Torenstr. 91, Langeberg **BRUNSSUM** Pr.n.o.tk. 045-271202 na 18 uur.

Te k. **SITTARD** E. Jasparstr. 4, hoekwon. m. c.v., gar. en kelder, 24 m2, incl. eiken aanbouwk. badk. met ligbad en douche, 3 slpks., vraagpr. ƒ 120.000,– k.k. Aanv. in overl. 04490-23805.

Te k. **HALFVRIJST. WOONH.** kelders, woonk. m. open h., 3 slpks., ligb., zolder, tuin m. gr. gar. Pr. ƒ 125.000,– k.k. Maasbracht. Tel. 04746-2144.

HEERLEN riant huis te k. met of zonder bouwgrond. Huuropbrengst ƒ 3500,– p.m. gedeel. kamer verh. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-720271. Na 19 usr.

Te k. mooi huis in **EIJSDEN** 100 m v. Maas, mooie indeling, 11 m garage enz. voor verdere inl. Klumpkestr. 15 Eijsden, tel. 2082.

Te huur gevr. te centr. **UBACH O. WORMS** of omg. woonhuis, huurpr. tot ƒ 1000,– p. mnd. na 13.00 uur, tel. 045-314969.

BRUNSSUM z. goed onderh. Halfvrijst. huis v. part. te k. vrij uitz. pr. ƒ 99.000,– (incl. bep. vitrages en vloerbed.) Inl. 045-311278.

VAALS te k. groot vrijst. woonh. 8 kam., keuken, badkamer, kelder, garage, c.v.-gas, rustig mooi gel. Inl. Lieve Vrouwestr. 8, Vaals.

HOENSBROEK (Kouvenderstraat) flat met 4 slpks. te k. Koopsom ƒ 62.500,- k.k. Inl. 04450-1724.

HEERLEN-WELTEN: te k. hoekh. Dr. Goossensstr. 50. Vr.pr. ƒ 174.500,– k.k. Tel. 717894. Tuss. 17.00 en 19.00 uur.

HULSBERG: weg. omstb. te k. vrijst. bungalow met pannendak op 740 m² grond. Woonk. 60 m², 5 slpk., geh. onderk., garage 70 m², i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 335.000,–. Tel. 04405-2744.

Bouwterrein
Gelegen te Simpelveld op goede stand. Gr. ca 1000 m². Geschikt voor 2 panden. Br.o.nr. SH 292 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

HOENSBROEK-WEST, tegen elk aann. bod te k. mod. ruim halfvrijst. woonh. m. c.v. en gar., 4 slaapk., gr. tuin, richtpr. ƒ 139.000,-. Te bevr. 045-322318.

Woonhuis te k. **SCHUBERTSTRAAT** 8, m. 3 slaapk., douche, gr. L-kamer, keuken, garage, gr. tuin. Tel. 045-454893.

SPEKHOLZERHEIDE: te k. vrijst. ruim woonh., badk. met ligb., tuin met veel privacy, 045-419937.

KLIMMEN, halfvrijst. woonh. met gar., aangel. oprit en voort. en achter gepl., geïsol. en al.ramen, tot. perc. opp. ca. 300 m². Ind.: hal, toilet, keuken, woonkamer, serre, 3 slaapkamers, badk., kelder, alles i.z.g.st. v. onderh., zeer gunstige prijs, ƒ 140.000,- k.k. Tel. 04405-2061, na 18 uur.

Te k. te **SITTARD** degelijk vrijst. herenhuis met c.v., op goede stand nabij centrum m. gr. tuin, ind.: 3 kelders, beg.gr.: ruime hal, d. woonk. m. open haard, grote eetkeuken m. bijkeuken, 1e verd.: 3 ruime slaapk., badk. m. ligb. en 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. m. 4e slaapk. en grote besch. zolder. Direct vrij te aanv. Prijs ƒ 280.000,- k.k. Inl. 043-626880.

KERKRADE-WEST halfvrijst. woonhuis, gr. woonk., gr. keuken, badk., 3 slaapk., zolder, kelder, dubbele garage, vr.pr. ƒ 160.000,-. Tel. afspr. 045-412740.

Te **HEERLEN** (Heksenberg) van part. te k. rustig gelegen, ruime, halfvrijst. drive-in-woning. De goed onderhouden garage-c.v. verwarmde woning heeft op de begane grond, naast de garage een toilet, hobbyruimte en provisiekelder. Eerste verd.: L-vormige woonkamer (35 m²), openkeuken, eetbar en rechtstreeks contact met achtertuin. Tweede verd.: 3 slaapk., grote badk. en apart toilet (alle plafonds uitgevoerd in schrotten). De woning heeft spouwmuurisolatie en rolluiken. Prijs ƒ 129.000,– k.k. Tel. 045-211499.

Te koop
bedrijfspand
Stevensweert, goed onderhouden winkel/woonhuis met werkplaats. Winkelopp. 100 m², rondom etalages. Ruime goed afgewerkte bovenwoning. Object is voor vele doeleinden geschikt. Ligging nabij jachthaven. Vraagpr. ƒ 150.000,- k.k. Direct te aanv. Inl. 04755-792.

TREEBEEK: Jupiterstr. 68, geh. gerenoveerde woning m. berging en tuin, kelder, entree, z.v. luxe mod. keuken, doorzonk. 3 slpks, badk., blauw sanitair, ligb. douche, 2e toil. - bidet, gr. zolder, geh. bekl. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-219277.

Te k. in Belgisch-Limburg langs gr. Rijksweg Maaskant, **LANDHUIS** met alle comfort, z.g.st. met mooi park inl. Tel. 09-32011755465.

Te koop **WOONHUIS** met c.v. Koestr. 6, Kerkrade. Ind.: ruime woonkamer en keuken, gang en wc, 3 slaapkamers, zolder en nelder, berging, tuintjes en ingang achterom. Te bevr. na 18.00 uur P.J. Beckers, Pleinstr. 13, Kerkrade-W. Tel. 045-416640. Te aanv. v.a. 1 maart.

Kerkrade
Uniek aanbod
nabij centrum
Te koop tegen elk aannemelijk bod; gunstig gelegen vrijstaande bungalow met garage, gas-c.v., prachtig vergezicht aan achterkant.
Indeling: woon-/eetkamer met gedeeltelijk overdekt terras, hal met toilet, keuken, 3 slpk. en badkamer met ligbad.
Souterrain; 3 kelders en kamer, mooie tuin. Totale opp. ± 523 m². Bouwjaar ± 1965. Inlichtingen
Makelaars- en taxatiekantoor Van Wersch B.V.
Mak. O.G., Stationsstr. 54 Kerkrade, tel. 045-452234

SITTARD: te k. vrijst. woonh., vr.pr. ƒ 158.000,– k.k. Parallelweg 2A. 04490-21572.

Te koop te Heerlen
A) Bekkerweg 72; royaal, pr. onderh. woonhuis, 5 slpk., kl. tuin. Prijs n.o.t.k.
B) Akerstr. 34: gr. herenhuis m. tuin en gar. ca. 1100 m³. Pr. onderh., gesch. v. represent. praktijk. Vr.pr. ƒ 295.000,– k.k. C) De Kommert 61; zeer fr. patiobungal., 4 slpk., logeerk. en hobbyr., garage. Prijs n.o.t.k. D) Dr. Goossenstr. 42: fijne ruime A-woning m. tuin en berg, 4 slpks. Prijs n.o.t.k. Mak. Hendriks Heerlen. Aan- en verk., taxaties, beëd. taxateur, tel. 412430.

SCHINVELD te k. prachtig gelegen bouwplaats 690 m2 aan bosrand, te bevr. na 18 uur, tel. 045-252956.

BRUNSSUM te k. prachtig gelegen bouwgrond + 925 m2, te bevr. na 18 uur, tel. 045-252956.

Te k. **SCHINNEN** vrijst. bungalow m. 3 slaapk., garage, op de Moutheuvel riant uitzicht, pr. ƒ 150.000,- k.k. Tel. inl. 045-250092.

NIEUWENHAGEN Gatestr. 39A, helft van dubb. woonhuis met c.v. op gas, gar., ruime tuin. Ind.: hal met toilet, kamer (30 m2) thermophane, speelkamer, keuken (35 m2), 3 slpk., badk. met bad, zolder, pr. ƒ 104.500,– k.k. Tel. 045-319876.

Te k. **AMSTENRADE**, luxe vrijst. landhuis met gr. tuin, inp. gar., etc. Tel. 04492-1994.

HOENSBROEK: Amstenraderweg, te koop, in het winkelcentrum een luxe appartement, bestaande uit: woonkamer, keuken met luxe aanbouwkeuken en apparatuur, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e toilet en berging, groot balkon. Vraagprijs ƒ 110.000,- k.k. Inl. Penners en Schoenmakers makelaardij Heerlen BV, Laanderstr. 27, tel. 045-718330.

Taxatie
Mak. Hendriks
Beëd. taxateur
Tel. 412430
Aan- en verkoop

SCHAESBERG. Nabij centr. te k. mooi halfvrijst. woonhuis met garage en gr. tuin, dir. te aanv., vrijblijvend te bezicht. na te afspr. 045-313207, na 18 uur.

Taxaties
A.J.H. Leenaers
Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.B.M.
Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering, hypotheek, assurantiën, successie, rechtbank, enz.
Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Brunssum
Bestemmingsplan Klingelsberg (t.o.v. Marebos) nog 2 woonhuizen met car-port of garage die dank zij een hoge rijkspremie v.a. ƒ 470,- netto p.mnd. gaan kosten. De woningen hebben 1 woonkam. open keuken, 3 slp.kam., badk. met douche en zolder. De rijkspremie is afhankelijk van het inkomen en bedr. in totaal max. ƒ 124.300,-. In het 1e jr. wordt hiervan max. ƒ 10.900 uitgekeerd. Inl.:
Kramer Mak.,
Elsstraat 13, Beek, tel. 04402-3601

Valkenburg
Rustig gel.
modern woonhuis
met c.v. en zonnige tuin. Ind.: hal, w.c. en ruime woonkam. (45 m²) met parket, mod. keuken, 3 sl.kam., badk. en 2e w.c., gr. zolder via vaste trap. ƒ 129.000,–.
Zaterdag open huis
van 13-15 uur. Nicolaye Mak. B.V., Stationsstr. 20, Maastricht. Tel. 043-54555.

Te koop klein
mooi zakenpand
in centrum Hoensbroek, winkel plm. 40 m². 1e verd.: living met open keuken. 2e verd.: 3 slaapkamers met douche, prijs ƒ 169.000,– k.k. Aanvaarding: medio 1982. Verdere inl. 045-214509.

Halfvrijst. **WONING** te k. te Eygelshoven met gr. L-vorm. woonk. 50 m2 en m. parketvloer, gr. eiken keuken met bar, 3 slpk. en 1 luxe badk., voor- en achter balkon en ged. garage. Het woonhuis is geh. onderkelderd. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-353598.

HEERLEN te k. tussenwon. met v. en a.-tuin, c.v en kelder. Ind.: beg. gr.: hal met toil., woonk., keuken, schuurtje; 1e verd.: 3 slpk. en badk., vaste trap naar 2e verd. met overl. en zolder. Nadere inl. tel. 04494-47554.

Te k. **MEERSSEN**, vrijst. woonhuis bwj. '80. Ind.: hal, toilet, L-vormige woonk. 52 m2, keuken, gar., berging, terras, kelder, 3 slpk., badk., zolder. Pr. ƒ 255.000,– Tel. 043-647593.

WIJLRE, Valkenburgerweg te k. of te h. halfvrijst. semi-bungalow met vrij uitz., gr. aangel. tuin, voor- en zijkant, balkon. Ind.: b.g.: hal, toilet, L-vorm. woonk. met open keuken, bijkeuken, groot betegeld terras, verd.: 3 slpk., badk. en toilet en zolder met vliesotrap, geh. onderk. plm. 80 m2 (voor gar.). Dir. te aanv. Hypotheekrente 9%, 5 jr. vast. Tel. 045-413450.

MAASTRICHT: Effileursdonk 34, gesch. woonhuis m. 3 slpk., te aanv. medio juli 1982, vr.pr. ƒ 169.000,– k.k. Inl. 04493-1480.

Weg. overplaatsing te k. halfvrijst. w.h. te **PASSART**, met c.v., 3 slpk., gr. zolder, gr. woonk., oprit m. bergruimte of woonruimte i.d. tuin m. eigen ingang, c.v., douche, keuken v. eventueel onderverhuur. Tel. 045-224876.

Te k. in **HEERLEN-CENTRUM** modern, luxe, zonnig hoekappartement met mooi uitzicht, parkeergarage, met marmer badk., toilet en keuken, inb.kasten en geh. gestoff. Aanv. en prijs in overleg. Inl. 045-717731.

BRUNSSUM boven V&D te k. 5-kam. flat/app. inb. keuken m. eeth., pr. flat ƒ 120.000,– k.k. Tel. 045-256111 na 18.00 uur.

UBACH O. WORMS: bungalow m. garage en gr. tuin (700 m2) te k. Woonk., keuken, badk., 3 slpks., c.v. vrij te aanv. pr. ƒ 178.000,– Tel. 045-452946.

SCHAESBERG: halfvr. woonhuis met c.v., goed aangelegde tuin met overdekt terras. Grondopp. ca. 500 m². Royale hal, woonkamer 45 m² met o.a. zitkuil en open haard. Luxe kompl. inger. keuken. Part.: plavuizenvloer. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer, vliezotrap naar zolder. Provisiekelder, tuinberging. Vraagprijs ƒ 149.000,- k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

Te k. in **KERKRADE** groot woonhuis ingericht met 4 mooie app. vaste huuropbr. ƒ 30.000,– per jaar (kan meer). Vr.pr. ƒ 165.000,–. Inruil mogelijk. Tel. 04454-1309.

Te k. mooi gel. vrijstaand **WOONHUIS** met verschillende percelen weiland, tot. ca. 8000 m² en stal. Vr.pr. ƒ 225.000,–, tel. 04454-1309.

HYPOTHEEK? Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG) Geleen, Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond, St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555. BLG - niet voor niets het grootste hypotheekfonds van Limburg!

KERKRADE-HAANRADE te k. ruim woonh. m. c.v., gar., tuin, bj. '77, opp. 316 m². Ind. o.a.: hal, woonk. m. plah., 3 slaapk., badk. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-459435.

HEERLEN-WELTEN uitst. gel. drive-in woning met bl. vrij uitzicht. Ind.: garage, hal, hobbykamer, woonk., aparte keuken, 3 slaapk., luxe badk. Aanvaarding in overleg. Pr. ƒ 127.000,- k.k. Tel. 711105.

VOERENDAAL te k. vrijst. woonh. met gr. tuin (450 m2). Ind.: hal, kamer m. open haard, c.v., aanb.keuken; 1e verd.: 4 slpk., badk., zolder en onderkelderd. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-750674.

Zoekt u een **WONING!** Een kompleet overzicht van bestaande woningen en nieuwbouw vindt u in onze woningids! Gratis verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen Makelaardij B.V. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. **BELGISCHE KUST** (Nieuwpoort aan Zee), modern 4-pers. app. Compl. ingericht. Inl. 045-317242.

Te k. ouder woonhuis v. alle doeleinden geschikt, Groenstr. 123, **UBACH OVER WORMS**, tel. 045-312698.

Te koop gevr. **BOUWTERREIN** voor enkele woningen. Brieven onder nr. HK 536 aan LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

MEERSSEN, te k. tussengel. herenhuis 1920. Uitst. onderh. en gerenov., grote kelder, 2 kamers en suite, gerenov. keuken, luxe badkamer, verd. 3 grote slaapk., verd. gr. studeerkamer, zolder met vliering, gas-c.v., tuin 30 m diep, parkeerpl. Pr. en aanv. n.o.t.k. Bunderstr. 136, tel. 043-642352.

WOONHUIS te k. Const. Huygenstr. 95 te Brunssum, vr.pr. ƒ 95.000,- k.k.

SCHIMMERT vrijst. woonh. te k. Pr.n.o.t.k. Langstr. 54, Tel. 04404-1475.

GREVENBICHT: te koop oud boerderijtje met 610 m2 grond, tel. 04497-1529.

Te k. **HEERLEN** ± 2000 m2 bouwgrond gesch. voor woning en/of bedrijfspand. Tel. 045-720271 na 19 u.

Bouwterrein
St.-Odiliënberg, 645 m², v. vrijstaande woning, tekening en bouwverg. aanwezig. Tel. 04752-2873.

Kaviaar voor keizers en kameraden

In deze tijden van bezuiniging is het best wel eens aardig om ons te verlustigen in luxe. In luxe lekkernijen bijvoorbeeld. Er zijn zelfs mensen wier bedlectuur bestaat uit boeken over de Haute Cuisine, de grote Franse keuken. Watertandend vallen ze in slaap.

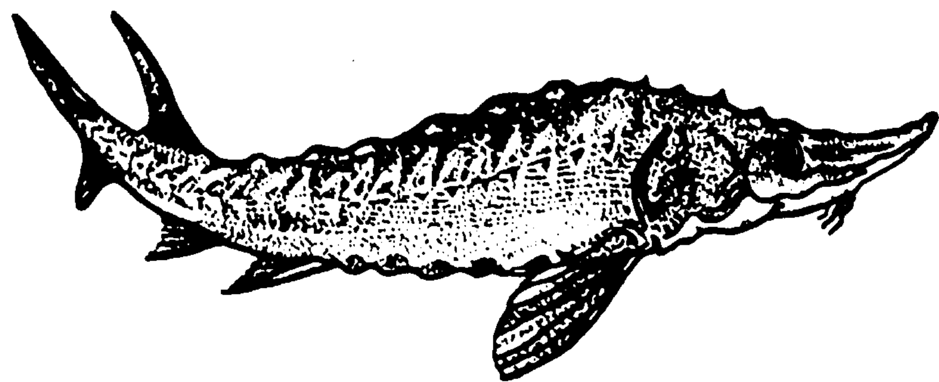
Legendarisch is de luxe van kaviaar. De bijna goudkleurige uit Iran werd vroeger alleen aan het hof van de sjah geserveerd. De Russische tsaar en de Oostenrijkse keizer waren de enigen die de eitjes van de allerkleinste steur, de sterlyat, te genieten kregen. Want laten we wel wezen, kaviaar is niets anders dan eitjes, kuit, van vissen. Vrij primitieve vissen zelfs, die leden van de familie steur. Ze zien er nogal vervaarlijk uit met hun haaiestaart. Maar hun bek is tandeloos. Vooral in het gebied rond de Kaspische Zee voelen de steuren zich thuis. De mens, die grote regelaar, greep natuurlijk in en probeert ze nu zelfs in Amerika te kweken. Toch komt de beste kaviaar nog altijd uit Rusland en uit Iran.

Ikra

Het woord kaviaar komt niet uit Rusland, daar noemen ze het ikra. In Italië kent men het woord caviale, de Turken verbasterden dat tot khavyar. De overdadige hofhouding van Europese vorsten bezorgde de visse-eitjes rond de eeuwwisseling een reputatie die zijn weerga haast niet kent.

Steuren worden dus gekweekt tegenwoordig. De grootste is de beluga, die kan wel 1000 kg zwaar worden. Vanzelfsprekend brengt die vis de grootste eitjes voort. Deze kaviaar kennen we ook onder de naam Beluga, de potjes waarin het wordt verkocht hebben een blauw deksel. Per kilo omgerekend komt de prijs op zo'n ƒ 2000,–. De korreltjes zijn grijzig van kleur. Vaak denkt men dat zwarte kaviaar de beste is, dat is beslist niet waar. Zwarte kaviaar komt van een kleinere steur, de sevruga, en ontleent daar ook zijn naam aan. De potjes hebben een rood deksel en de kiloprijs is „slechts" ƒ 875,–. Wie het liever op een gemiddelde houdt doet een goede keus met Oscietra, in de potjes met een geel deksel. De korrelgrootte, de kleur en de prijs zit tussen de beide andere soorten in.

Kaviaar kan alleen worden gewonnen uit volledig verse vis. Zo snel mogelijk na de vangst dus. Met heel veel zorg wordt de viskuit verwijderd, de eitjes mogen niet kneuzen. Een beluga levert wel 20 kg, een sevruga nauwelijks 2 kg. De ervaren kaviaarmaker verwijdert voorzichtig alle vliesjes en mengt er met de hand een kleine hoeveelheid zout doorheen. Hoe minder zout, hoe beter. Op de verpakking staat dan malossol.



● *De vervaarlijk uitziende, doch tandeloze steur zoekt zijn voedsel langs de bodem.*

Kleur

Omdat er vrij sterke kleurverschillen kunnen optreden, wordt de kuit van verschillende vissen altijd strikt van elkaar gescheiden gehouden. Dat kleurengamma gaat inderdaad van puur zwart, via grijs in vele tinten, tot bijna wit. Er zijn zelfs soorten die kleuren hebben van oranjebruin tot groenachtig. Toch heeft de kleur weinig of niets met de smaak te maken. De soort en de versheid spelen daarbij de belangrijkste rol; de zilte zeesmaak van werkelijk verse kaviaar is met niets te vergelijken.

Kaviaar moet dan ook altijd heel zorgvuldig worden geserveerd. Het beste geniet u de lekkernij zo uit de verpakking. Het potje hoort te worden opgediend op een schotel met geklopte ijsblokjes – kaviaar moet koel zijn. Eet het echter nooit met een zilveren lepel. Die zou zwart kunnen worden, bovendien kan het metaal de eitjes pletten. Traditioneel werd kaviaar met een ivoren lepel gegeten. Kunststof of glas mag natuurlijk ook, al is dat minder „deftig". Eet kaviaar puur. Hoogstens met wat lichtgeroosterd brood of toost. Allerlei bijgerechten zoals harde eieren leiden de aandacht alleen maar af. En drink er champagne bij. De beste natuurlijk. Maak nooit de fout Russische champagne te kiezen.

Die is veel te zoet, alleen geschikt voor aan het ontbijt. Als u zich een Russische vorst wilt voelen (of een lid van de Opperste Sovjet) drinkt u wodka bij uw kaviaar. U eet dan trouwens geen brood, maar blinis, kleine pannekoekjes van boekweitmeel. Daar mag dan een schepje zure room op.

Imitatie

Wie het wat eenvoudiger wil houden bepaalt zijn keus op imitatiekaviaar. Dat is kunstmatig gekleurde viskuit, afkomstig uit Duitsland, Denemarken en IJsland. Het is best wel erg lekker, maar niet te vergelijken met het origineel. De zwarte kleurstof heeft de neiging wel eens wat af te geven. Het spul wordt veel gebruikt voor het garneren van schotels of hapjes. Dat zou u ook kunnen doen met de rode variant, imitatie zalmkuit.

Viskuit van de echte zalm is in ons land vrijwel onbekend. In Skandinavië echter is het een geliefde lekkernij, waar men graag een glaasje aquavit bij drinkt. In Rusland, in Siberië, kennen ze dat ook. Daar heet het ketovaia. De korrels zijn veel groter en bijna transparant. Dat is ook duur, en daarom maken de Russen tegenwoordig zelfs synthetische kaviaar. Na jaren van research zijn ze erin geslaagd bolletjes eiwit het aanzien en de smaak van kaviaar te geven. Communistische kaviaar dus, voor de gewone man. Het trieste is echter dat er nog maar zo weinig van wordt gemaakt. Daarom is ook deze imitatie een prijzig en twijfelachtig genoegen.



Ank Slapka

Lekker... vegetarisch

Griesmeelkoekjes gevuld met kaas
Erwtenschotel
Knolselderijsalade
Verscholen appels

Griesmeelkoekjes gevuld met kaas:

160 g griesmeel
250 g Gruyère
1 l melk
1 theel. zeezout
1 ei
1 eetl. paneermeel
30 g volkorenbloem
5 eetl. plantaardige olie
bosje krulpeterselie

Breng de melk met het zout aan de kook, roer het griesmeel er door en 1 eetl. olie. Laat dit mengsel al roerende 15 min. koken, totdat een dikke pasta ontstaat. Strijk de pasta uit (plm. 1 cm dik) op een groot – vooraf met koud water afgespoeld – porselijnen bord en laat afkoelen. Snij met een glas – of met een koekjesronder – 8 rondjes uit de pasta. Snij met hetzelfde glas 4 rondjes uit een plak Gruyère van ook plm. 1 cm dik. Leg dit kaasrondje op een rondje griesmeelpasta en dek deze ook weer af met een griesmeelrondje. Wentel het koekje door het losgeklopte ei en vervolgens door het paneermeel. Verhit de overige olie in een pan en bak achtereenvolgens de koekjes aan beide kanten knapperig bruin. Leg ze op een verwarmde opdienschaal en snipper er wat verse krulpeterselie over. Dien de koekjes warm op.

Knolselderijsalade:

500 g knolselderij, grof geraspt
6 eetl. citroensap, gezeefd
1 theel. zeezout
1theel. vers gemalen peper
1 bekertje crème fraîche of sour cream
2 eetl. mosterd (liefst Franse)
2 eetl. kappertjes
4 eetl. verse krulpeterselie

Doe de geraspte knolselderij in een opdienschaal en giet er meteen het citroensap, vermengd met het zout en de peper over. Schep de selderij goed door. Klop de room op met de mosterd en meng de kappertjes er door. Giet dit mengsel over de salade. Snipper tot slot de peterselie er over.

Verscholen appels:

4 appels, middelgroot, een beetje zuur
125 g roomboter
4 eetl. whisky of sherry (desgewenst)
1 eetl. honing
1 citroen, sap gezeefd en schil geraspt
2 eetl. suiker
350 g zelfgemaakt of diepvries bladerdeeg.

Rol het bladerdeeg dun uit en verdeel het in vieren. Verwarm alvast de oven voor. Schil, de appels (laat ze heel) en boor het klokhuis eruit. Smelt de boter, doe de honing, suiker, citroensap en rasp en desgewenst de whisky of sherry erbij. Zet de appels op het bladerdeeg en giet het botermengsel in het klokhuis. Vouw het deeg dicht en zet de appels in een vuurvaste schotel in de oven op 180° C 25 min. totdat ze goudbruin zijn. Dien de appels warm op. N.B. De alcohol in de whisky of sherry verdampt bij verwarming, deze toevoeging is alleen voor de smaak.

● *Met een omvormer of adapter kan de kleuren-tv op zomeravonden op de auto-accu werken.*

Stroom uit agregaat op vakantie of bij buitenwerk

Bouwactiviteiten en kleuren-tv vragen om „veldstopcontact"

Het stroomverbruik van de moderne kleurentelevisie is zo laag, dat hij vaak mee op vakantie kan worden genomen. De stroom kan in principe op de camping of in boot of buitenhuisje vanuit een auto-, boot- of afzonderlijke accu komen. Wie echter op vakantie gaat bemerkt al gauw dat heel veel apparaten die hij thuis gewend is te gebruiken, niet zonder meer van dienst kunnen zijn onderweg. Het verschil zit hem – zowel bij de tv als bijvoorbeeld bij het scheerapparaat of boormachine – in de aansluitspanning.

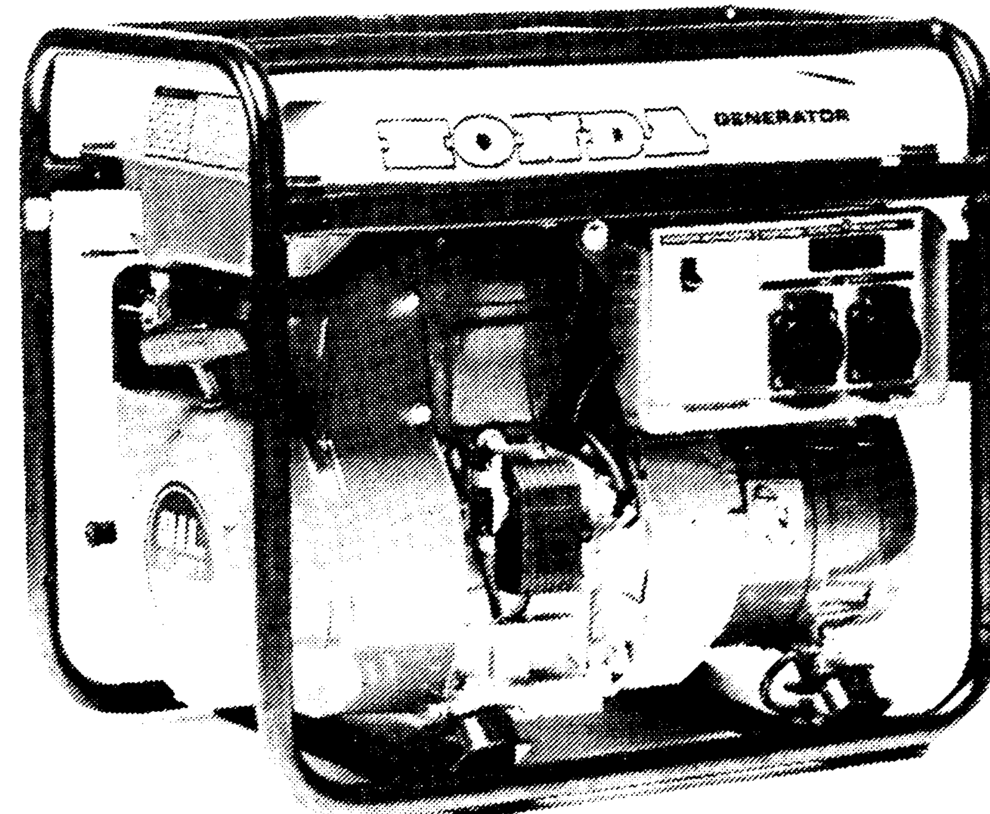
De auto werkt met 12 volt, dat is bekend. Op boten, vooral die met grote dieselmotoren, treft men vaak weer 24 volt aan. In alle gevallen is er sprake van gelijkstroom, terwijl het lichtnet in Nederland en de meeste vakantielanden 220 volt wisselstroom oplevert.

Het feit dat die eenheden niet op elkaar passen maakt een omvormer nodig. Met de lente al in het hoofd heeft AEG-Telefunken zo'n omvormer gelanceerd, die voor allerlei huishoudelijke apparaten gewoon 220 volt levert en toch op de auto-accu (12 volt) en bootstroombron (24 volt) kan worden aangesloten. Het apparaat heeft een normaal stopcontact aan de voorzijde. Met een handvat valt hij te transporteren en er wordt een aansluitsnoer bijgeleverd dat naar de accu loopt.

Met allerlei moderne technische foefjes zorgt het apparaat voor een exacte 220 volt (blok)spanning, die onafhankelijk is van wat wordt aangesloten zolang dat de 120 Watt niet te boven gaat. Veel moderne kleuren-tv's hebben een verbruik dat bij 60-80 Watt ophoudt. Zij kunnen dan vijf tot zes uur gebruikt worden op een acculading. Daarna moet de accu weer worden opgeladen.

De omvormer of adapter zoals sommigen zeggen, is gezekerd tegen overbelasting en kortsluiting. Bij overbelasting wordt het toestel periodiek 10 seconden uit en 2 seconden ingeschakeld. De omvormer is dubbel geïsoleerd (belangrijk bij regen), weegt vijf kilo en kost 360 gulden.

Wie meer stroom op vakantie of bij werkzaamheden buiten nodig heeft, is aangewezen op een aggregaat. Honda heeft een aantal van zulke stroomopwekkers geïntroduceerd die naar aanleiding van de nieuwste technieken nogal wat wijzigingen hebben ondergaan. Een van die vernieuwingen is het vervangen van de gebruikelijke V-snaar. De V-snaaraandrijving gaf nogal wat vermogenverlies en kans op problemen. Betrouwbaarder en compacter bleek een tandwielenkast met schuine vertanding. Daarmee kon ook het geluidsniveau nog wat worden teruggebracht evenals door een gewijzigde inlaat en een grotere uitlaat.



● *Deze generator levert 1200 Watt bij 220 Volt aan stroom: genoeg energie voor drie boormachines.*

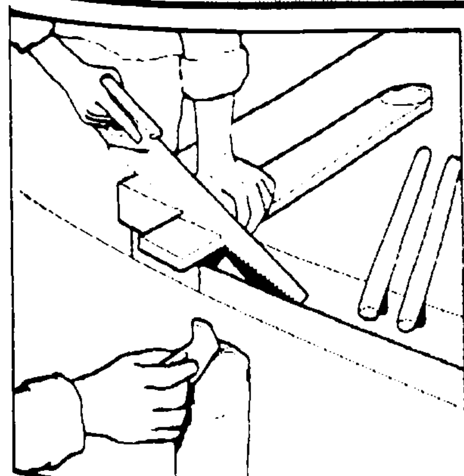
Weinig onderhoud

Het onderhoud werd ook sterk verminderd door de motor met een elektronische ontsteking uit te rusten. Daardoor is het vervangen van contactpuntjes overbodig geworden. Een ander elektronisch circuit waakt over het oliepeil. Mocht het te laag worden dan slaat de motor – via het ontstekingssysteem – vanzelf af.

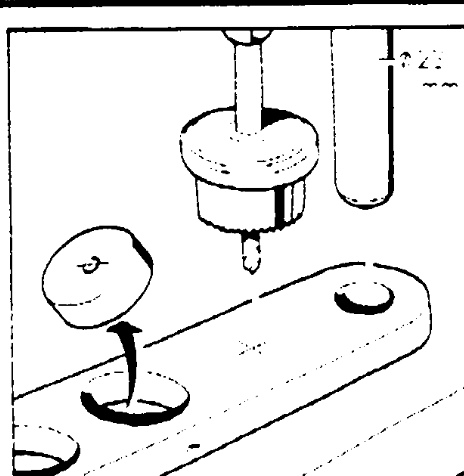
De Honda-generatoren hebben voor alle typen ook een elektronisch circuit dat de uitgangsspanning constant houdt, evenals de (net)frequentie. Er is een regelmogelijkheid van 245 tot 215 volt. Enkele typen leveren ook 115 volt of 6, 12 of 24 volt gelijkstroom. Als de generator plotseling zonder belasting komt te lopen, zakt het toerental van 3000 tot 2000 per minuut. Daarmee wordt het geluidsniveau niet alleen teruggebracht maar ook in aanzienlijke mate het brandstofverbruik. Het lichtste „veldstopcontact" levert 17,5 ampere bij 12 volt, ruim 200 Watt en de zwaarste Ridderkerkse Honda-machine 4500 Watt of zelfs 3-fase krachtstroom.

HUGO VAN DER HEEM

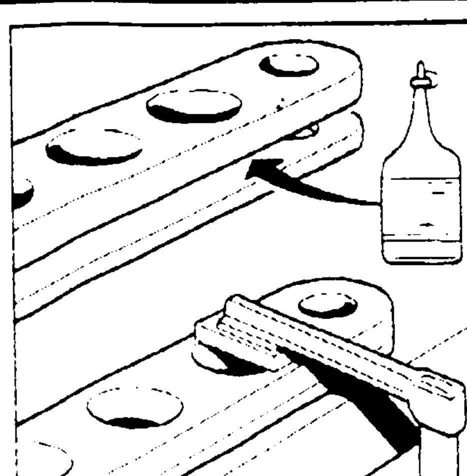
Kruidenrekje maken: dat doe je zo...



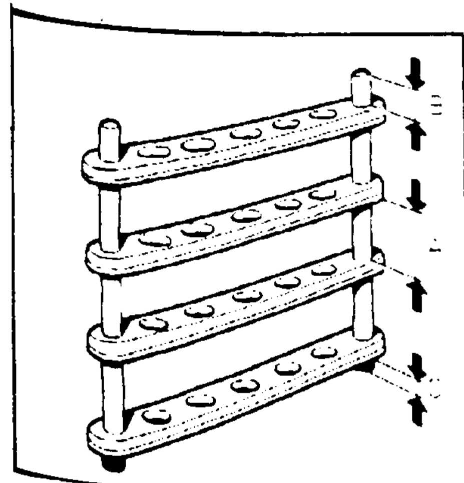
1. U kunt dit kruidenrekje zo breed maken als u wilt en het ook meer of minder „etages" geven dan hier afgebeeld. Zaag de plankjes voor de etages (bijvoorbeeld van grenen 3 cm dik) op maat en rond de uiteinden zorgvuldig af. Eerst hoekjes afzagen en dan met surform en schuurpapier nabewerken.



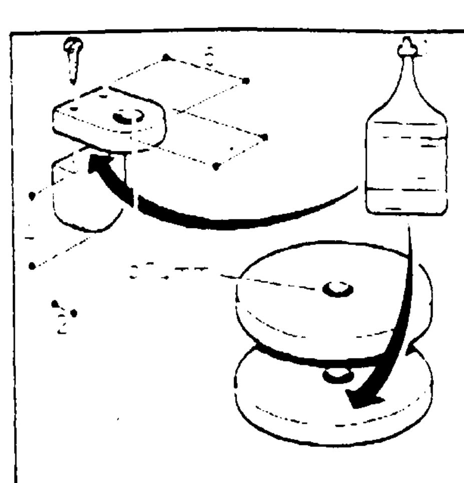
2. Maak met de gatzaag het vereiste aantal gaten voor de kruidenpotjes (enkele millimeters ruimer dan de diameter van de potjes) en aan de uiteinden met een speed- of slangeboor gaten van 23 mm voor het rondhout. Klem tijdens die bewerking het plankje op een stuk afvalhout.



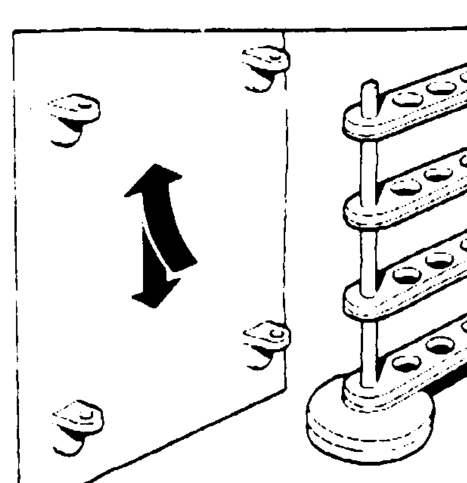
3. Maak voor elk etageplankje een extra (dunner) plankje van precies dezelfde vorm. Boor daarin alleen de gaten voor het rondhout. Lijm telkens twee plankjes op elkaar en schuur daarna de zijkanten en de rondingen mooi gelijk. Leg een stukje hout onder de drukplaat van de lijmtang om beschadiging te voorkomen.



4. Lijm twee stukken rondhout (ramin) van 23 mm diameter in de daarvoor bestemde gaten. Het rondhout moet klemmend in de gaten passen. Laat de twee stokken aan boven- en onderkant een stukje uitsteken. Leg het rekje tijdens het drogen van de lijm plat neer, met iets zwaars erop, zodat het niet kan „schranken".



5. U kunt het rekje losstaand uitvoeren, of het aan de wand bevestigen. Als „voetjes" neemt u twee ronde houten schijven - met in het hart een gat voor het rondhout - die u op elkaar lijmt. Om het rekje hangend te bevestigen maakt u vier klosjes zoals linksboven afgebeeld; lijm en schroef de twee delen aan elkaar.



6. Rechts de „staande situatie". Links hoe het rekje (uitneembaar) in de klosjes tegen de wand kan worden geplaatst. Bevestig de vier klosjes met schroeven tegen de wand. Let goed op bij het meten; de hoogte-afstanden moeten zodanig zijn dat het rekje ertussen past. Eerst in de bovenste klosjes steken, dan laten zakken.

autoinfo

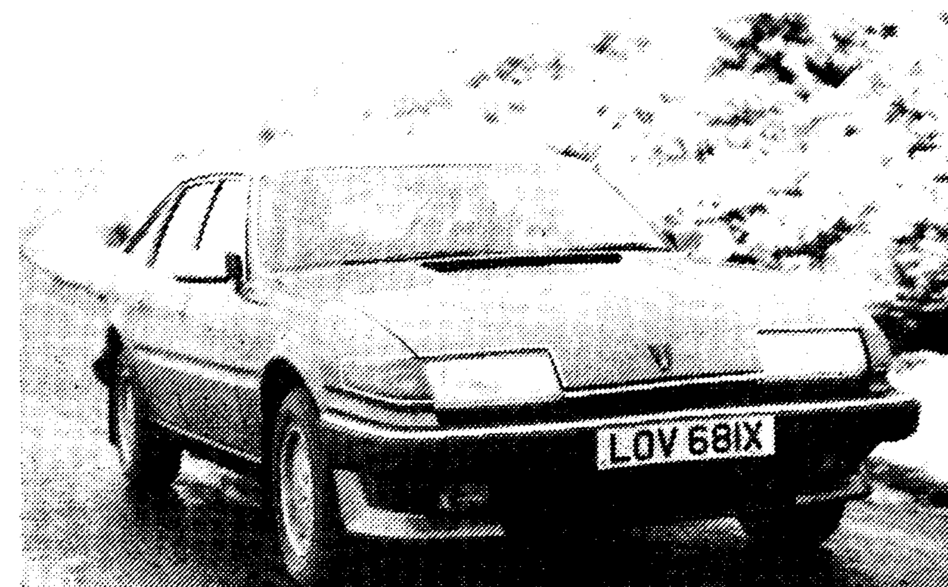
Rover nu ook in 2-literversie

De grote troef van British Leyland wat betreft zijn nieuwe stijlvolle vijfdeurs-Rover-serie, is de belofte dat deze nieuwe serie de laagste onderhoudskosten van alle autotypen uit die klasse heeft. Over de zes modellen gespreid zou dat, bij 80.000 kilometer over vier jaar, een bedrag voor onderhoud betekenen van ƒ 1100 tot ƒ 1460 al naar oelang van de versie. Vergeleken met een concurrent zou dat een winst van zeker ƒ 250 betekenen. Er is er zelfs een op het lijstje die ƒ 2400 aan onderhoud vraagt. Overigens, Britse prijzen!

Het zuiniger worden van de Rovers ligt aan de nieuwe lijnen van het sinds 1976 vigerende model en ontwerp. Wel intussen met zuiniger motoren aangevuld en met wat moderne techniek aangepast aan de eisen van de tijd. Maar aan de aerodynamiek is nimmer zoveel gedaan als deze keer voor de '82-modellen.

De koplampen bijvoorbeeld zijn niet meer verzonken, maar gelijkgetrokken met de grille-lijn, er is een „bots"-bumper voor gemonteerd en daaronder (behalve bij de 2000) een spoiler. Achter is alleen de ruit van de vijfde deur ingrijpend veranderd; 15 cm lager begint het glas al. Dat betekent een uitstekend, althans beter uitzicht naar achteren.

Tevens is er een ruitewisser op die grote achterruit geplaatst. Een wens van vele Rover-fans. Zoals het nu ook mogelijk is om weer wat notehoutfineer in het interieur te verwerken. Een stukje heimwee naar de tijd van het fraaie koetswerk.



● *Gestroomlijnde front van Rover '82.*

Twee liter

Heel nieuw in de serie is de opname daarin van een 2-liter-Rover (4-cilinder). Ook dat uit zuinigheidsoverwegingen. Wie Rover wil rijden, kan het nu ook voor wat minder geld. De 2-liter is een vrij pittige motor met 74 kW (101 pk). De krachtbron met twee carburateurs is gekoppeld aan een vijfbak die eigenlijk voor krachtiger motoren is bestemd.

Men noteert nu toch nog 167 km per uur als top en een acceleratie van 12,5 sec voor optrekken van 0 tot 100 km per uur. De motor heeft wat modificaties ondergaan. Een van de plezierigste is de toepassing van een nieuw volautomatisch SU-chokesysteem dat is ontwikkeld in samenwerking met Rover-Triumph-technici. Men zou geen enkel probleem bij een koude start meer hebben.

Wegligging en rijgedrag zijn vrijwel gelijk gebleven, want British Leyland heeft aan wielophanging en onderstel niets kunnen verbeteren. Zo is ook het ventilatie-verwarmingssysteem onveranderd overgenomen van de voorganger. Wel is het instrumentepaneel breder opgezet, royaler ingedeeld, fraaier uitgevoerd; het stuurwiel kreeg er een dwarsspaak bij.

JAN DE VOS



direct werk op kantoor voor:

administratief medewerkster

met ervaring in sekretaressewerkzaamheden en goede kennis van de Franse taal. Daarnaast zal zij cijfermatig onderlegd en op de hoogte moeten zijn van de doorschrijfboekhouding. De carnavalsdagen zijn vrij.

boekhouder

bij voorkeur op MBA-niveau of gelijkwaardige opleiding. Een grote mate van zelfstandigheid en ervaring is vereist, kennis van de automatisering is een pré. Bedrijf is in Heerlen.

Bent u geïnteresseerd? Kom dan naar onze vestiging te Heerlen en vraag naar Yvonne Verberne.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

TOTALE AANBIEDINGSVERKOOP

VAN PERZISCHE EN OOSTERSE TAPIJTEN

20 TOT 60% VOORDEEL

HONIGMANSTRAAT 31, HEERLEN. TEL.: 045-714914

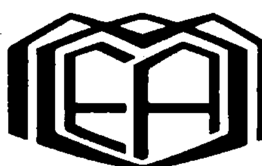
schuin t/o postkantoor. De verste weg loont zich, zo voordelig koopt u nooit meer!



KOREMAN. Oosterse Tapijten

TÄBRIZ	295 x 200	van	2080,–	voor	1195,–
GASGÄY	295 x 205	van	2180,–	voor	1450,–
BIDJAR	348 x 254	van	6490,–	voor	4950,–
GOLTUK	320 x 250	van	3275,–	voor	2450,–
KIRTI	334 x 246	van	3950,–	voor	1950,–
MIRWAN	297 x 200	van	2290,–	voor	1750,–
KHORASAN	304 x 206	van	5320,–	voor	2950,–
SARUGH	302 x 223	van	13850,–	voor	6500,–
KASHAN	294 x 200	van	4430,–	voor	2650,–
GOLTUK	235 x 176	van	1650,–	voor	1150,–
BIDJAR	248 x 175	van	2875,–	voor	2150,–
KASCHMIR	275 x 185	van	6870,–	voor	5250,–
JOZAN	234 x 166	van	1395,–	voor	990,–
HERIZ	236 x 174	van	1480,–	voor	1095,–
LILIAN	240 x 172	van	1985,–	voor	1050,–
BOCHARA	183 x 118	van	690,–	voor	375,–
SANDJAN	207 x 129	van	1260,–	voor	495,–
MAHAL	205 x 128	van	1290,–	voor	625,–
BORTSCHALU	245 x 148	van	2950,–	voor	1250,–

30 stuks **Heriz** ca. 60x40 cm van 75,– voor 40,–
Diverse tapijten voor de helft van 't geld

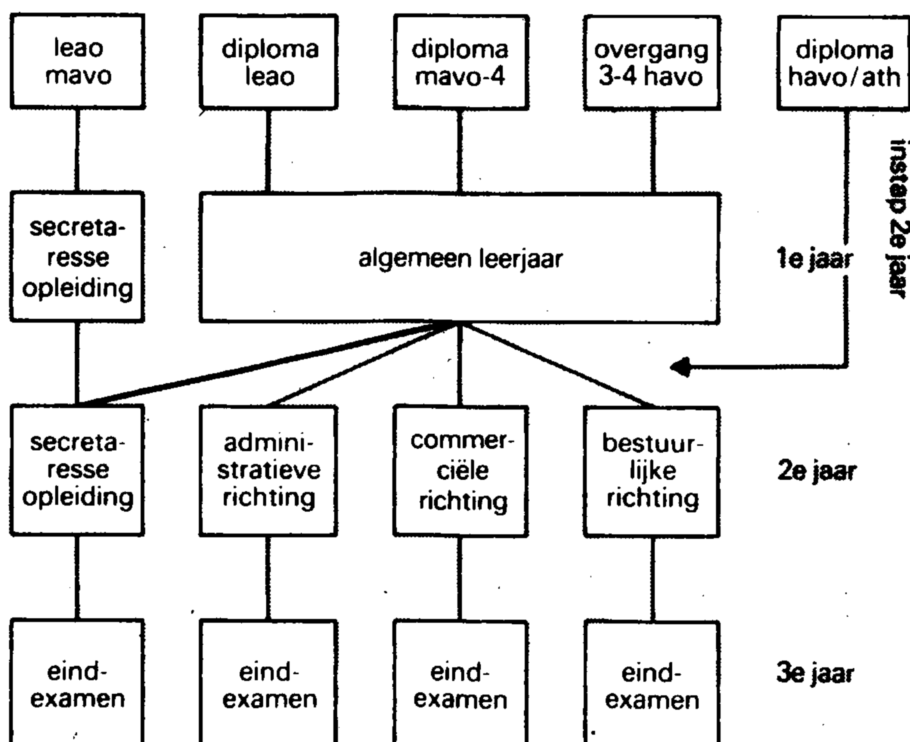


PROF. COBBENHAGENCOLLEGE voor M.E.A.O. - Heerlen

Ruys de Beerenbroucklaan 29, 6417 CC
Telefoon 045-71 82 29

Zoek je een school die afgestemd is op een maatschappij die steeds verandert,
wil je straks de mogelijkheid van een leidinggevende functie?

KOM DAN NAAR HET M.E.A.O.



HEB JE INTERESSE:

vraag dan een informatiepakket aan en kom naar een voorlichtingsavond op onze school. Maandag 8 - 15 - 22 maart om 20.00 uur. Laat je van te voren even weten op welke avond je komt, je ouders kunnen gerust meekomen.

De aanmeldingstermijn voor nieuwe leerlingen sluit op 1 april

Bouwbedrijf Moonen-Lückers B.V.

Verlengde Klinkertstraat 16,
6433 PL Hoensbroek, tel. 045-221422

vraagt met spoed:

ALL-ROUND TIMMERMAN
en
LEERLING-METSELAAR

Sollicitaties aan bovengenoemd adres ná telefonische afspraak.

GEVRAAGD

DOKTERSASSISTENTE

In associatiepraktijk te Kerkrade. Indiensttreding: half maart 1982. Vereist: diploma doktersassistente. Alleen schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen aan:

A.J.M. v.d. Poel / A.J.M. Vluggen
BLEIJERHEIDERSTRAAT 93
6462 AG KERKRADE



VOORDELIG WINKELEN? KIJK IN DE KRANT.

Volop werk in de techniek

Onze opdrachtgevers zitten dringend verlegen om vakmensen!

Werkvoorbereider

MTS-er WTB

Draaier

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
●Volledig sociaal verzekerd ●Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279



Z.B. GROOTHANDEL

vraagt voor haar slijterij een zelfstandig werkend

GEDIPLOMEERD SLIJTER

Belangstellenden dienen hun schriftelijke sollicitaties te richten aan:
BV KEPU ZB GROOTHANDEL
t.a.v. dhr. J.K.M. Pieper
Ganzeweide 175A
6413 GE Heerlen



psycho-medisch streekcentrum 'vijverdal' maastricht

Het Psycho Medisch Streekcentrum 'Vijverdal' is een psychiatrisch ziekenhuis, waarin ca. 450 medewerkers zorg verstrekken aan ca. 350 klinische en 600 poliklinische patiënten.

Op 6 september 1982 start er in ons centrum weer de 3-jarige opleiding tot

PSYCHIATRISCH VERPLEEGKUNDIGE

Wil je meer weten over de Inservice Opleiding tot B-verpleegkundige in 'Vijverdal', dan ben je welkom op onze

INFORMATIEMIDDAGEN

die wij organiseren op zaterdag 27 februari en 6 maart a.s. van 13.00 uur tot 16.30 uur in ons centrum.
Dan kun je meer informatie krijgen over het beroep van Psychiatrisch Verpleegkundige, het Centrum Vijverdal en de mensen die er studeren en werken.
Ieder die belangstelling heeft wordt verzocht zijn deelname aan één van deze informatiemiddagen telefonisch mee te delen aan de Afdeling Personeelszaken en Organisatie van ons Centrum, telefoon: 043-841777 toestel 2285.



SPORT? MET DE KRANT OP DE ERETRIBUNE.

In onze showroom kunt u keuze maken uit meer dan 50 modellen voordeuren, binnendeuren en stijldeuren in elke afmeting en houtsoort, zoals teak, eiken, mahonie, merbau, grenen enz. Onze vakmensen verzorgen uw deur van A tot Z met het ter plaatse afhangen, hang- en sluitwerk en glas. Ook leveren wij inbraakvrije achterdeuren met gewapend glas en veiligheidssloten. Verder omvat ons leveringsprogramma de renovatie van kozijnen en ramen in elke houtsoort met normale of isolerende beglazing (subsidie verzorgen wij).



GEURTEN HOENSBROEK

045-212531
HOMMERTERWEG 27
's Maandags gesloten

door eigen fabrikaat kunnen we nog meer met uw wensen rekening houden.







Sijben is niet alleen detailhandel maar ook al sinds 25 jaar fabrikant van zitmeubelen.
Geen massawerk aan de lopende band. Sijben heeft nog vakmensen die met liefde voor het materiaal en oog voor het detail een uitgebreide collectie exclusieve zitmeubelen maken.
Juist doordat deze meubelen in eigen bedrijf worden vervaardigd kan de afwerking eventueel aan Uw specifieke wensen worden aangepast.
Afhankelijk van de eisen die U aan de zitkwaliteit stelt gebruiken wij voor de onderstoffering de beste soorten polyether, dons of schuimrubber. Bij onze geheel gestoffeerde modellen op een basis van individueel verende elementen.
Voor de bekleding bieden wij U een keuze uit een uitgebreid scala aan bekledingsstoffen variërend van dralon tot de beste kwaliteit mohair en rundleder. En dat alles aan de voordelige prijzen zoals U die van Sijben gewend bent.

SIJBEN MEUBELEN ROERMOND

**Maasnielderweg 33
telefoon 04750-16141
Roermond-Maasniel
nabij Philips**

Aan alle Keser-krachten: uw loonafrekening 1981 ligt klaar!

Ja, u kunt hem vanaf vandaag op komen halen:
de Keser-loonbelastingkaart '81.
Zoals dat hoort lekker op tijd en uiterst volledig.
Met totaalbedragen van uw verdiensten, de loonbelasting en de sociale lasten.
Kloppend tot op de cent.
Kant en klaar om eventuele teruggave snel aan te vragen.
Graag zijn wij u met alle informatie hierover van dienst.



KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
●Volledig sociaal verzekerd ●Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

GULPEN

Het bestuur van de Stichting R.K. V.O.Z.O.L. vraagt per 1 mei 1982 voor het onder zijn bestuur staande

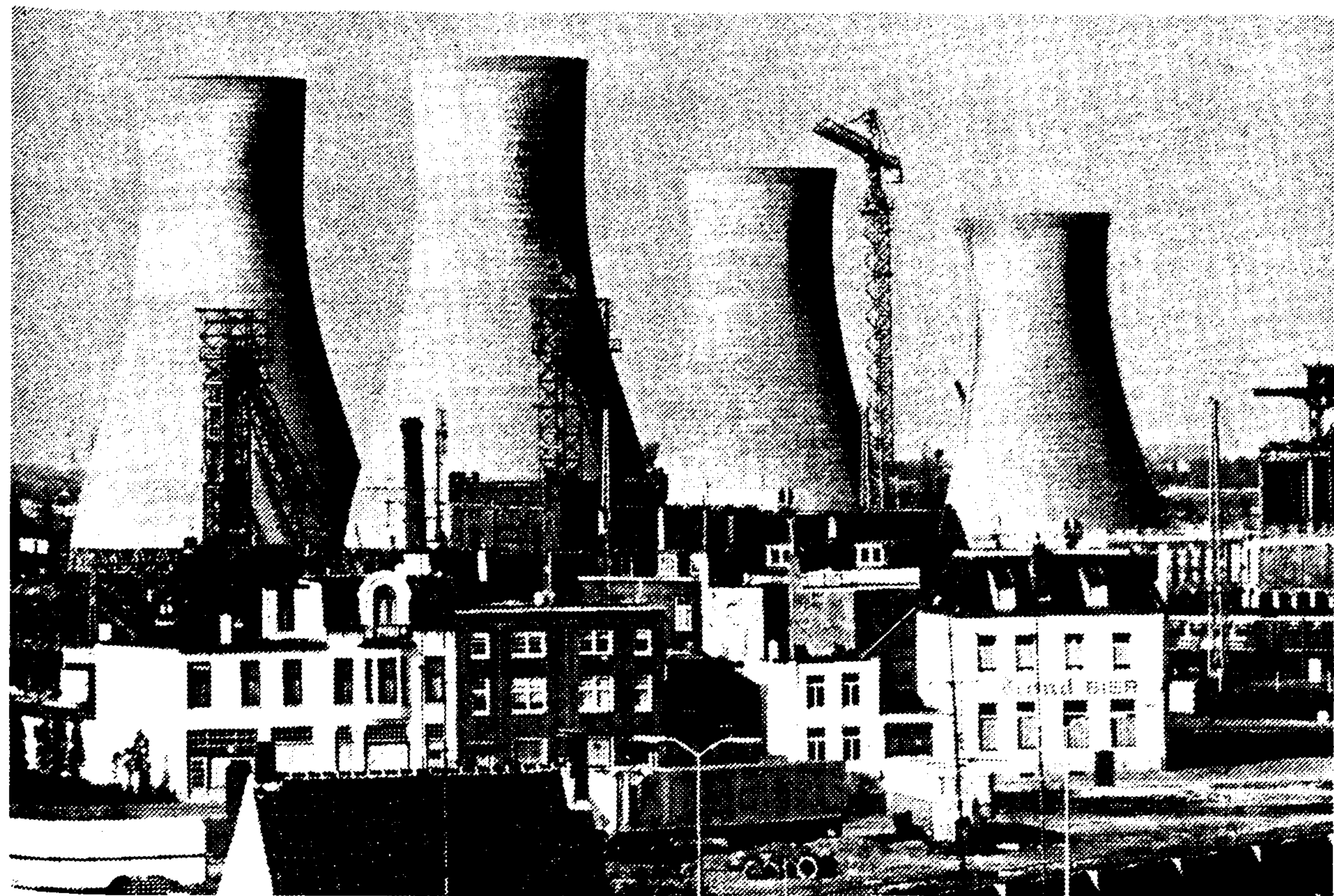
sophianum

R.K. Ongedeeld Atheneum met Latijn en school voor Havo, Landsraderweg 3, 6271 NT Gulpen.

EEN DOCENT(E) HANDVAARDIGHEID

voor 22 lesuren, 1e graads

Sollicitaties, tot uiterlijk 27 februari 1982, richten aan de rector drs. J.J.M. Deckers.
Deze verstrekt graag nadere inlichtingen.
Telefoon school: 04450-1050 – huis: 03438-16283.



● *De Oranje Nassaumijn I in een tijd, waarin haar koeltorens nog een stuk Heerlen domineerden.*

De bevrijding van de Oranje Nassau-Mijnen

door will. j. poulssen

In voorgaande artikelen attendeerde ik erop, dat de beschrijving over de mijnstaking een stroom van reacties heeft opgewekt. Dit is een bewijs dat bij veel mijnwerkers nog steeds de herinnering aan die bange dagen intens leeft. Daarom wil ik vandaag nog eens aandacht besteden aan een artikel, dat mij heer de A.H. Steenaert, oud-chef van de afdeling personeel en sociale zaken van de Oranje Nassau-Mijnen, toestuurde en waarin de bevrijding van deze mijnen in herinnering wordt gebracht. Hier het relaas:

O.N. I

Er verscheen een groep zwaar-gewapende Gestapo-mannen op de mijn. De aanwezige bedrijfsleiders namen contact op met meergenoemde plv. Verwalter. Deze bleek ten zeerste geïrriteerd door het tegenbevel van zijn chef en deelde mede dat de turbo-generatoren in de electrische centrale zouden worden vernield op een kleine groep na, die buiten gebruik was. De overige moesten worden stopgezet. Het lukte echter aanvankelijk niet eerstgenoemde groep in gebruik te stellen, waarna door de bedrijfsleiding werd verzocht een andere (betere) groep in bedrijf te mogen houden. Dit werd na veel geharrewar toegestaan. Inmiddels was het echter gelukt de eerste groep wél te doen draaien. Gelukkig kon zij nog vóór de komst van de „Sprengspezialist" worden stopgezet, ofschoon zij nog warm aanvoelde, doch dit kwam - zo werd hem medegedeeld - „van het proberen"...

Inmiddels liep het tegen negen uur. Het personeel in de centrale werd naar de schuilkelders gedreven. De helpende Schutzgruppe, onder direct commando van de Unter Gruppenführer (een der Duitse personeelsleden), bracht de springladingen aan. Toch ging er nog een uur mee heen alvorens de eerste ontploffingen werden gehoord. 85% van het electrisch vermogen was in enkele minuten vernietigd. Na het overhaast vertrek van het Sprengcommando heerste er diepe duisternis op de mijn. De ketels bliezen met een angstwekkend geluid stoom af. Niet lang daarna begaven enkele bedrijfsleiders en machinisten zich naar de centrale, waar zij een enorme ravage aantroffen. Spoedig kon licht worden ontstoken. Juist op tijd om te ontdekken dat de voedingsleiding van een der ketelbuizen lek was, waardoor 2 moderne stoomketels gevaar liepen wegens gebrek aan water onherstelbaar te worden vernield. Met man en macht werd gewerkt om de gespaard gebleven turbines te laten draaien, waardoor groot en verder onheil werd voorkomen. Een woord van hulde is hier zeker op zijn plaats aan al degenen, die zich met gevaar voor eigen leven hebben ingezet om te redden wat nog te redden viel.

De volgende dagen, 14 en 15 september brachten weinig bijzonders. Op de ochtend van de 15e september reeds waren nagenoeg alle bedrijfsingenieurs, bedrijfsleiders en hoofden van dienst samengekomen om onder leiding der directie, maatregelen te beramen met betrekking tot het op gang brengen van het bedrijf i.v.m. de materiaaldiefstallen en de vernielingen. Verschillende personeelsleden kwamen deze dagen eens een kijkje nemen - men wenste elkander wel geluk met de bevrijding, doch de onzekerheid en de vernielingen van het bedrijf hunner broodwinning, maakten hen toch weinig spraakzaam. De ordedienst was inmiddels opgetreden en droeg er mede toe bij dat er in niemandsland geen onregelmatigheden voorvielen.

In de avond van zaterdag de 16e september verscheen er een Duitse patrouille met een legerauto, die achtergelaten levensmiddelen uit de voorraadkelder der Schutzgruppe (nog wel stevig door ons afgesloten teneinde een rechtvaardige verdeling der levensmiddelen te waarborgen!) leeghaalde en wegvoerde.

Op zondag 17 septenber kwam een gemotoriseerde patrouille nog even een kijkje nemen en met handgranaten wat onnodig lawaai schoppen. Het bleef rustig tot in de namiddag van diezelfde dag.

Omstreeks drie uur liep het gerucht, dat de Amerikanen op het Bekkerveld slaags waren met kleine Duitse legereenheden. Dit bleek juist te zijn. Het gevecht was spoedig ten gunste van de Amerikanen beslist. De Amerikaanse tanks werden met onbeschrijfelijke jubel begroet. Voorshands gingen ze niet verder dan de rand van de stad. Honderden enthousiaste personeelsleden van Musschemig, Grasbroek, Beersdal en Husken gingen daar een kijkje nemen en stroomden langs de bevrijde O.N. I. Hoe en hoe laat zij echter thuis zijn gekomen, nadat de Duitsers nog een granaatvuur over de zuidkant van de stad legden, zal menigeen zich nog wel met bange gevoelens herinneren.

O.N. II

De overige zetels van de onderneming werden bevrijd nadat de O.N. I reeds een dagje de vrijheid genoot.
De O.N. II verkeerde, toen men hoorde dat Heerlen bevrijd was, nog in het onzekere. De volgende dag rukten de Amerikanen in langgerekte colonnes in de richting van Schaesberg. Doodmoe, gemoedelijke troepen weliswaar maar toch vol vechtlust als het er op aankwam. Het werd zoetjes aan tijd dat zij verschenen, want anders hadden de moderne roofridders de hele mijn leeggeplunderd. Zo was er op deze mijn b.v. geen mijnlamp meer over. Ook het enige paard (met wagen) werd meegenomen. Zelfs de oude ziekenwagen werd gebruikt om het gestolen materiaal te vervoeren.
Het bleef na de komst van de Amerikanen nog even onrustig rond de O.N. II, want onze bevrijders schreden slechts voorzichtig voorwaarts, daar de "gevreesde" Siegfriedlinie slechts enkele kilometers uit de buurt was. Hadden zij maar tijdig geweten, dat deze linie"lucht" geworden was, dan waren onze contreien, die nu nog maanden lang achter-frontlijn bleven, veel bespaard gebleven.

O.N. III

De O.N. III was eveneens 's maandags aan bod. Aan het definitieve vertrek van de Duitsers gingen ook hier enige bange dagen vooraf, vooral toen de Schutzgruppe was afgemarcheerd en Heerlerheide en omgeving in een soort niemandsland was komen te liggen. Op de mijn waren haast de bi. en enkele chefs slechts weinigen aanwezig om de meest noodzakelijke werkzaamheden te verrichten. Velen waren ondergedoken waartoe de bossen rondom Terworm en een aldaar aanwezige oude ijskelder gelegenheid boden. De radio spuidde heel wat tegenstrijdig nieuws en men wist niet hoe ver de Amerikanen sinds de bevrijding van Maastricht al waren opgerukt. Vanaf de steenberg van de O.N. III had men weliswaar een goed zicht op de omgeving, maar het enige wat men voorshands zag, waren terugtrekkende Duitse colonnes. Met de O.N. I had men via de bedrijfstelefoon voortdurend contact en van hieruit kwam zondag 17 september het bericht, dat de Amerikanen daar in de loop van de namiddag waren beland. De hoop dat ook Heerlerheide diezelfde avond of nacht nog bevrijd zou worden bleek ijdel te zijn. 'sMaandags bleef het aanvankelijk zelfs onheilspellend stil. In de namiddag kwam er enig leven in brouwerij. Duitse colonnes trokken schietend weg; de eerste, met oranjebloemen getooide, Amerikaanse tanks arriveerden spoedig op de Ganzeweide vóór de O.N. III. Hun taak ter plaatse was nog niet geëindigd, want een groep Duitsers, zich van geen kwaad bewust, kwam uit de richting Treebeek aangemarcheerd. Bij het nu volgend kort maar hevig gevecht werden enkele inwoners van Heerlerheide gedood en gewond. De vreugde van de bevolking werd hierdoor niet weinig getemperd en zij daalde tot het nulpunt toen - evenals dat in Heerlen het geval was - het in de omgeving van de O.N. IV opgesteld geschut een kort maar hevig vuur over Heerlerheide legde. Het bleef daarna rustig.

Doodmoede Amerikanen zochten in kantoor en magazijnen van de O.N. III een slaapgelegenheid, na op de mijn een flink bad te hebben genomen. De mijn was er gelukkig zonder veel kleerscheuren afgekomen.

O.N. IV

Onze jongste zetel werd op de avond van dezelfde dag bevrijd als de O.N. III. In de omgeving hielden zich de laatste dagen - na de aftocht van de Schutzgruppe - nog wel Duitse eenheden op. Een hiervan - van mortieren voorzien - had zich in de omgeving genesteld en liet - zoals we reeds melden - Heerlerheide niet ongemoeid.

De O.N.IV fungeerde gedurende deze dagen ook als opslagplaats voor gestolen munitie - ijverige personeelsleden transporteerden een groot gedeelte ervan ondergronds, zodat deze voorraden na de bevrijding konden worden benut.

Een eenheid Waffen-SS'ers, blijkbaar Vlamingen, hield zich een tijdlang op in de kantoren van de O.N. IV. Toen de Amerikanen naderden namen ook zij de benen. Niet echter dan als dronkemannen te keer te zijn gegaan. Het onschuldige meubilair moest het ontgelden. Inktpotten werden tegen de wanden gegooid en om hun wraak nog meer te koelen schreven ze met inkt op een der muren van het kantoor „Wir kommen wieder", getekend met het SS-teken.

De omgeving gaf hun gaarne een kruis na en van "wiederkommen" was geen sprake, tenzij als krijgsgevangene, want enkelen hunner werden nog door de Amerikaanse tanks achterhaald.

KRUISWOORDRAADSEL nr. 22

Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens twee gulden over te maken naar

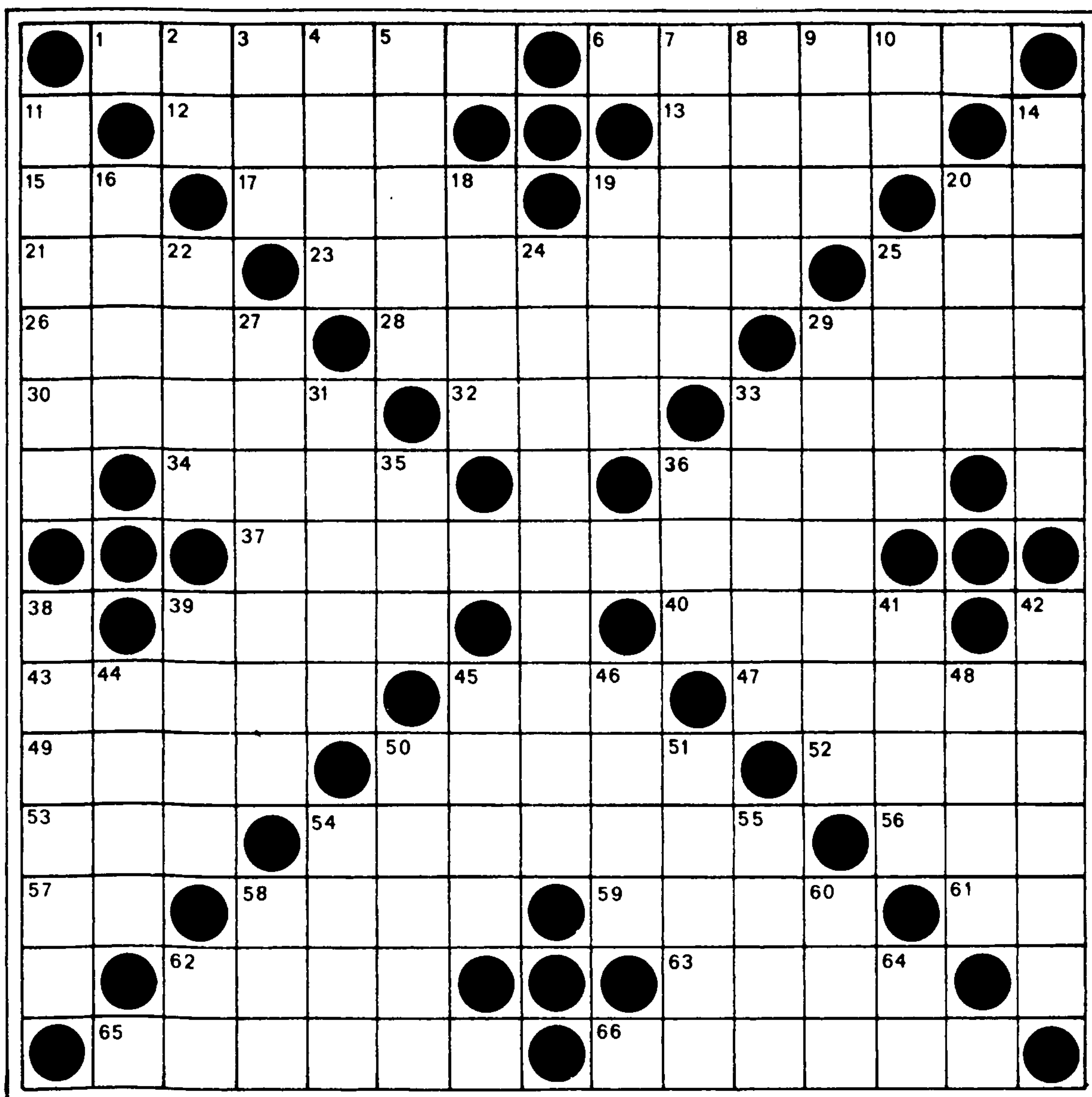
Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen

Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, de VOLVO 343 L, gelieve u de eerste letter van iedere oplossing (beroep) achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 27 letters. Van de oplossing (beroep) van puzzel 1 moet u de eerste 2 letters gebruiken.
Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.

Los eerst de hele puzzel op. Zet vervolgens de letters, die voorkomen in de vakjes met de cijfers 20 - 38 - 55 - 9 - 1 - 41 - 15 achter elkaar. U leest dan de naam van een beroep.



Horizontaal:
1. schiereiland in Noord-Amerika; 6. afwezig; 12. gegoten staaf van kostbaar metaal; 13. cirkelvormig; 15. tarif normal; 17. fijngemaakt eten; 19. luizeëi; 20. Centraal Station; 21. belemmering; 23. gift aan een arme; 25. zeehond; 26. oorlogsgod; 28. doodslag met voorbedachte rade; 29. oever; 30. rijtuig; 32. plaats in België; 33. glazen bolletje; 34. stukjes vlees aan een stokje; 36. overblijfsel van een verongelukt schip; 37. oververmoeid in de lendestreek; 39. smet; 40. Limburgse klei; 43. schaatsen; 45. oude vochtmaat; 47. plant; 49. boordsel; 50. oogziekte; 52. ongaarne; 53. eikeschors; 54. windrichting; 56. grap; 57. Radio Luxembourg; 58. ondiep stilstaand water; 59. van de schors ontdoen; 61. persoonlijk voornaamwoord; 62. huisdier; 63. voedsel; 65. lang, mager persoon; 66. tong van een klok.

Verticaal:
2. loco-burgemeester; 3. grappig dier; 4. moeder van Izaäk; 5. verkooptentje; 7. niet smal; 8. luchtig gebakje; 9. loot; 10. neodymium; 11. aanstonds; 14. vuilnishoop; 16. wreed keizer; 18. spoel; 19. meisjesnaam; 20. aanhangsel aan een sonnet; 22. vogel; 24. prutelaar; 25. getroffen; 27. bioscooprang; 29. krabben; 31. kei; 33. hoofddeksel; 35. bouwland; 36. zachte haren van tamme schapen; 38. inwonend; 39. gierigaard; 41. niet kunnende spreken; 42. sleuren; 44. plaats in de Sowjet-Unie; 45. koraaleiland; 46. larve; 48. bijbelse figuur; 50. beslommering; 51. bengel; 54. Frans kerstlied; 55. rivier in België; 58. nachthemd; 60. waardeloos; 62. vader; 64. neon.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn. Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.
Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden (ƒ 2,-) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro ten minste twee gulden (ƒ 2,-) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten te Heerlen.
Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd bij notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 27 letters is bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van justitie op 4 februari 1981 juncto 9 maart 1981 aan de Stichting Vakantiereizen Silicosepatiënten te Heerlen vergunning verleend onder nr. LO 800/078/010.

DIT ZIJN DE PRIJZEN:

1e prijs ƒ 1000,–

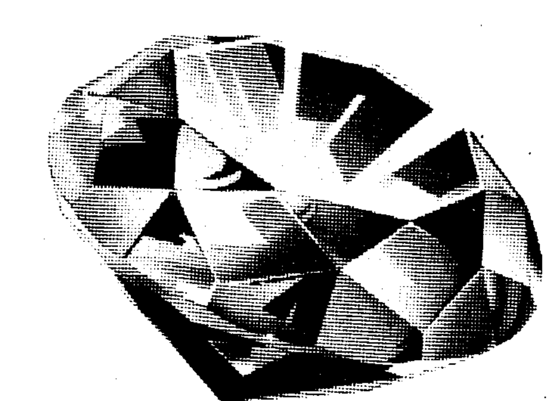


2e prijs
2 Bose Studiocraft-luidsprekerboxen met 5 jaar garantie t.w.v. ƒ 758,–. Beschikbaar gesteld door de Jong Hi-Fi/Video, Akerstraat 21-23, Heerlen.

INLICHTINGEN
Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t.m. vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.



3e prijs:
Philips PZ 130 lastransformator, 220 V, incl. toebehoren t.w.v. ƒ 383,50. Beschikbaar gesteld door Van Dooren B.V., In de Cramer 17, Heerlen.



4e prijs:
Wit- of geelgouden hanger met briljant t.w.v. ƒ 300,– met diamantcertificaat bijgeleverd, exclusief collier. Beschikbaar gesteld door Migchelsen diamantairs, Kouvenderstraat 76, Hoensbroek.



5e prijs:
Een uitstekend diner voor twee t.w.v. ƒ 75,–. Beschikbaar gesteld door en te genieten in restaurant In gen Thùn, Weltertuynstraat 31, Heerlen.

OPLOSSING PUZZEL NO. 20:
LOOIER

PRIJSWINNAARS

1e prijs:
Mevrouw A. Strolenberg
Gravenweg 19, Ubach o. Worms

2e prijs:
L. Schlangen
Ehrensteinerstraat 58, Kerkrade

3e prijs:
N. Roverts
Molenweg 78, Eygelshoven

4e prijs:
Mevr. v.d. Roer
Raadhuisstraat 35, Brunssum

5e prijs:
Dhr. en mevr. Hille-Moerkens
Heerenweg 62, Heerlen

Landbouw

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht de dato 28 januari 1982 is het faillissement van **Gerardus Maria Catharina Franciscus Vroemen,** wonende te Maastricht, Roserij no. 108D, opgeheven wegens de toestand der boedel.

Mr. H. Tunteler,
curator,
Brusselsestraat 34-36,
6211 PE Maastricht.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 28 januari 1982 werd onder curatele gesteld **Petrus Maria Alphons IJzermans,** geboren 19 september 1960 te Heerlen, verblijvende te Schimmert, Huize Op de Bies, Op de Bies 33, met benoeming van D.W. IJzermans, wonende te Heerlen, Klaverstraat 3, tot curator en F.H.M. IJzermans, wonende te Spaubeek, Johan Frisostraat 17, tot toeziend curatrice.

Bij vonnis van de rechtbank van 4 februari 1982 is in staat van faillissement verklaard: **B.V. Reclamebureau „All Public Relations",** gevestigd en kantoorhoudende te Maastricht, Brusselsestraat nr. 107, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en aanstelling van ondergetekende tot curator.

Maastricht, 11 februari 1982

Mr. D. Moszkowicz
Moszkowicz Advocaten
Wilhelminasingel 10,
Maastricht

Landbouw

CUSTERS BV. Alles voor uw vee en hofstee 3000 prod. teg. grooth. prijzen. Zilstr. 20, Dieteren, 04499-1341.

Gebr. TRAKTOREN en machines 2 st. IH 353; 2 st. IH 423; IH 434; IH 523, IH 724, IH 744, IH 844 met en zonder voorwielaandrijving. Zetor 2 st. 3011, 3511 en 6718. Nuffield 40 pk. Fiat 415 en 500 en som 60, MF 135, 165, 185. Leyland 154 en 270. John Deere 1020 smalspoor met hefmast; Holder B12, Hela Lanz D 458 met frontlader. Niemeyer 2-schaar ploeg type 1000 met schijfkouters. Diverse ploegen o.a. Goudland, Krone, Lemken. Mestverspreider Krone 3 ton. Diverse cyclomaaiers o.a. PZ, Krone, Mentor. Kuilvoersnijders: 3 st. v. Lengerich, 1 st. Dozemat 1 st. Colos, 1 st. Strautmann, 1 st. Vicon diverse triltanden 2,2 m en 3,0 m met dubbele verkruimelaar. Diverse kunstmeststrooiers. Opraapwagens: Mengele LW 19 en Strautman LD 24. Precisiezaaimachine 6-rijig centradrill. Amac 3-rijige bietenrooier, Rumptstad 4-rijige-aanaardfrees. International type 440 balenpers. Barrault Lepine bietenlader watervat 1500 ltr. Goudland schijvenegge; Miedema boxenvuller; 2 st. Hubert zaaimachines 1 st. 2,64 m en 1 st. 3,0 m. 5-rijige bietenschoffel. Informeer vrijblijvend bij: J.M. Houben B.V., Heesbergstr. 8, 6417 AC Heerlen. Tel. 045-412242.

Te k. rood MELKVEE a/d klaf en jonge stieren. Tel. 04451-1280.

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn. Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447-1563.

Diversen

BANDEN voor alle doeleinden. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

WASAUTOMATEN duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik Geleen, Mauritslaan 112.

Chi. Ind. restaurant NIEUW HONG-KONG, Akerstr. 32, Kerkrade-West. Dagelijks geopend van 11.30 tot 22.00 uur., 's-Maandags gesloten.

TV en videoraparatie, tel. 045-314122, Zuidlimburgse TV-service.

Wie kan een brief vertalen in het POOLS? 's morgens bellen 04454-4252.

KAARTLEGSTER. Tel. 045-259358.

Auw WIEVERBAL Groenstraat. Kaarten& 045-317000 en 045-312279.

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - werkplaats - huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Nieuw in Brunssum: Chinees rest. AZIE. Kwaliteit staat bij ons hoog aangeschreven, daarom besteden wij de grootste zorg aan de bereiding van onze gerechten. Geopend v. 12.00 uur tot 24.00 uur. Rumpenerstr. 82, tel. 045-251734.

Te koop zeer interessante SPEELFILMS op video. Betamax, VHS, Philips 2000. Merzending door heel Limburg. Garantie voor goede kwaliteit. o.a. eeuwig zingende bossen, De dag waarop de aarde stilstond enz. Prijs ƒ 95,–, in luxe orginele cassette. Gratis lijstenbij kontinent films, Paredisstr. 5, Roermond, tel. (04750)32896.

Uw NAAIMACHINE defect, dan naar Veldman BV, Nobelstr. 6 Heerlen tel. 045-716100. Kouvenderstr. 68, Hoensbroek, tel. 045-213538. Raadhuisstr. 14, Geleen, tel. 04494-46480.

Gez. FOTOMODEL c.q. onderw. voor student fotovakschool. Tel. 045-319421.

Uw auto DEFECT? Voor al uw beurten, reparaties en spuitwerk tegen vaste lage prijzen. Bel dagelijks van 9 tot 19 uur, tel. 045-319058.

Vrijetijdsfotograaf-tekenaar zoekt voor portret- en modelfotografie een leuke jonge VROUW die graag wil poseren. Br.o.nr. VA 711 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Kom parachutespringen

en ontdek u zelf. Paracentrum Budel start een nieuw opleidingsjaar per 1-3-1982. Vraag vrijblijvend ons informatiepakket met 2 stickers aan, (ƒ 2,60 aan postzegels bijsluiten, bij inschrijving worden deze kosten geretourneerd). Ons adres is: Para-centrum Budel, ir. M. Davidsdijk 6a, 6021 RR Budel, tel. 04958-2434.

Gevestigd in Roermond, Swalmerstraat 65B

Centrum Paranormale Geneeswijze

Behandeling alleen via telefonische afspraak. G.H. Boekhorst 073-219026.

Naar BANNEUX op dinsdag 2 maart en donderdag 25 maart a.s. bij voldoende deelname vertrekt vanuit eigen woonplaats, prijs p.p. ƒ 25,-, kind ƒ 12,50. Aanmel. uiterl. 5 werkdag, tev. bij: Caritas Banneux n.d. Hertogsingel 54, 6214 AE Maastricht, tel. 043-15282, of bij de plaatsel. kontaktadressen.

Video

Opname, montage, overschrijven, presentatie, cursus, etc. Film en Video Bob Jansen, Schimmert, tel. 04404-1526.

BELASTINGFORMULIEREN deskundig ingevuld M. Jacobs-Peters, De Genestestr. 22, Heerlen-Molenberg, tel. 045-420317, tussen 18.00 en 20.00 uur.

MOPPEKIND, ik hou van jou. Jouw muisje.

Restaurant Heidezicht

Akerstraat 132, Brunssum. Wist u dat wij een kelderbar bezitten waar uitstekend gefuifd kan worden. Weekmenu: soep – cordon bleu – fruit, 21,–.

Met karnaval KIEN Jeugdhuis, Maanstr. Treebeek, aanv. 19.45 zo., ma., di., wo. alles 5 x ƒ 100,–.

Meubelen STOFFER Bel of schrijven en wij men u geheel vrijblijv bezoeken door heel Z.L. v.d. Zwaag, Kantstraat Ubach o. Worms, tel. 314522 b.g.g. 312756.

Auto's en motoren

Autobedrijf van Leeuwen

biedt aan: Visa super '80, Renault 5 TL '79, Mini 850 2CV6 '79 en '80, Citroën GS 3x '80, GS special '77, Princess 2000 HL '79, Mini Clubman Estate Triumph TR 7 '79. Daarnaast nog diverse goedlope en goedkope inruilers.

Uw Citroën-dealer

Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, industrein Dentgenbach, Kerkrade. Tel. 453355.

wekelijkse informatie van uw NBM makelaar

Susteren
Dicht bij Sittard.



In de Looierstraat/Brouwerstraat zijn nog enkele leuke woningen te koop:
- riante woonkamer
- royaal ingerichte keuken
- 3 slaapkamers
- badkamer met ligbad, 2e toilet
- zolder met vaste trap
- aangebouwde garage-berging

Koopprijs
vanaf fl. 139.000,– VRIJ OP NAAM
Direct te aanvaarden.

Telefonische informatie / Vrijblijvende bezichtiging 04490-19151

Doenrade
Nabij Sittard, Heerlen en Geleen.



Nog enkele goed geoutilleerde herenhuizen te koop aan de Zwarte Graaf:
- riante U-vormige living
- uitgebouwde keuken met mooie inrichting
- 3 slaapkamers
- 2 badkamers, apart 2e toilet
- zeer ruime zolder met vaste trap
- aangebouwde garage en berging

Koopprijs
fl. 195.000,– VRIJ OP NAAM
Direct te aanvaarden.

Telefonische informatie / Vrijblijvende bezichtiging 04490-19151

Berg & Terblijt
Op 6 km van Maastricht.



In het plan Achter de Hoven zijn nog enkele karaktervolle woningen te koop:
- ruime U-vormige living met open haard
- keuken met complete inrichting
- 3 royale slaapkamers
- 2 badkamers, apart 2e toilet
- zolder met vaste trap
- car port-berging

Koopprijs
vanaf fl. 195.000,– VRIJ OP NAAM
Direct te aanvaarden.

Telefonische informatie / Vrijblijvende bezichtiging 043-18941

Amstenrade
Nabij Sittard, Geleen en Heerlen.



Aan de Parkstraat zijn royale halfvrijstaande woningen gebouwd:
- royale U-vormige living
- uitgebouwde, luxe keuken
- 3 slaapkamers
- 2 badkamers, apart 2e toilet
- ruime zolder met vaste trap
- car port en berging

Koopprijs
fl. 210.000,– VRIJ OP NAAM
Direct te aanvaarden.

Telefonische informatie / Vrijblijvende bezichtiging 04490-19151

Amstenrade
Nabij Sittard, Geleen en Heerlen.



Nog enkele prachtig gesitueerde herenhuizen te koop in de Kasteelstraat:
- L-vormige living
- luxe keukeninrichting
- 3 royale slaapkamers
- badkamer met ligbad en douche
- zeer royale zolder met vaste trap
- aangebouwde garage

Koopprijs
vanaf fl. 200.000,– VRIJ OP NAAM
Direct te aanvaarden.

Telefonische informatie / Vrijblijvende bezichtiging 04490-19151

Belfeld
In de directe omgeving van Venlo.



Aan de Leygraaf zijn nog enkele bijzonder attractieve woningen te koop:
- zeer ruime woonkamer
- luxe keukeninrichting
- 3 slaapkamers
- badkamer met ligbad en 2e toilet
- zeer ruime zolder met vaste trap
- garage-berging

Koopprijs
vanaf fl. 144.500,– VRIJ OP NAAM
Direct te aanvaarden.

Telefonische informatie / Vrijblijvende bezichtiging 077-18251

Belfeld
Op 7 km van Venlo.

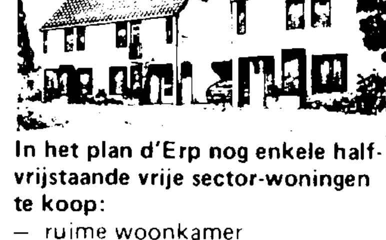


Halfvrijstaande woningen aan de Prins Hendrikstraat:
- royale L-vormige woonkamer
- luxe ingerichte keuken
- 3 slaapkamers
- volledig ingerichte badkamer
- zeer ruime zolder met vaste trap
- garage

Koopprijs
fl. 160.000,– VRIJ OP NAAM
Direct te aanvaarden.

Telefonische informatie / Vrijblijvende bezichtiging 077-18251

Baarlo
Nabij Venlo.



In het plan d'Erp nog enkele halfvrijstaande vrije sector-woningen te koop:
- ruime woonkamer
- keuken met luxe inrichting
- 3 slaapkamers
- badkamer met ligbad en 2e toilet
- royale zolder met vaste trap
- garage of car port-berging

Koopprijs
vanaf fl. 143.500,– VRIJ OP NAAM
Direct te aanvaarden.

Telefonische informatie / Vrijblijvende bezichtiging 077-18251

Projecten van: nagron vastgoed

Verkoopbemiddeling: **DRS. RUIJTERS**
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

---

peters

Peters & Partners
Makelaars en Taxateurs
Onroerend Goed

Agnes Printhagenstraat 36 hoek Mauritslaan 6161 EK Geleen
Telefoon 04494-48191
Kantooruren dagelijks van 9-12.30 en 13.30-18 uur 's Zaterdags van 10-13 uur

NBM

BEEK, van Sonsbeecklaan
Prima gel. halfvrijst. woonh. m. verwarmde gar. en schuur. Ind.: kelder, hal, toilet, keuken 5,30x3 m met kompl. inr., woonk. 32 m², 5 slaapk., badk. m. zitbad en v.w. Spouwmuurisolatie toegepast. Aanv. direkt.
Vraagprijs: **ƒ 120.000,– k.k.**



EYGELSHOVEN, Laurastraat
Zeer luxe en degelijk afgew. vrijstaand woonhuis met garage en flinke tuin (zuid). Ind.: kelder, hal met marmervloer, woonkamer (35 m²) met open haard, parketvloer, keuken (3,80x2,75 m) met kompl. luxe inrichting, verwarmde garage in spouw, berging, 3 ruime slaapk., badkamer m. ligbad, douche en 2e toilet en v.w. op zuil, zolder. Perc. opp. 405 m². Bwj. '77. Alle houtwerk is hardhout. Pand is geïsoleerd en ged. dubbel beglaasd.
Koopprijs: **ƒ 185.000,– k.k.** Aanv. in overleg.

GELEEN, Henri Hermanslaan
Goed onderhouden appartement met berging en balkon op 3e verdieping. Ind.: grote woonk. 9x3,70 m met balkon, keuken, douche, 2 slaapk., div. muurkasten en achterbalkon. Direkt te aanv.
Koopprijs: **ƒ 65.000,– k.k.**

Voor diverse relaties zoeken wij woningen in de prijsklasse van ƒ 80.000,– tot ƒ 150.000,– in alle plaatsen.

GELEEN, Koolenstraat
In plan Zuid gelegen goed onderh. woonh. met c.v.-gas, tuin, berging en achterom, op zeer goede woonstand. Bwj. 1965. Opp. 142 m². Ind.: prov.kelder, entree, toilet, woonk., keuken en terras. 1e Verd.: 4 slaapk., douche en zolder. Direkt te aanv.
Koopprijs: **ƒ 115.000,– k.k.**

GELEEN, Holsterbeek
Groot halfvrijst. woonh. met garage voor 2 auto's, c.v.-gas en tuin. Ind.: L-woonk. 42 m² met open haard, keuken, garage 11x3 m. 1e verd.: 3 slpk. 5x3,80/3,80x3,40/4x2,25 m, badk. met ligb. en 2e toilet, vaste trap naar mooie hobbyzolder. Spoedig te aanv.
Vraagprijs: **ƒ 148.000,– k.k.**

GELEEN
Uiterst modern van architectuur, ruim woonhuis met c.v.-gas, berging en tuin. Ind.: ruime hal geheel in schoonm. werk, tegelvloer en open trap, woonk. 36 m² met veel schoonm. werk, open haard, open keuken met aanbouwkeuken (4 m) met o.a. oven, koelkast, wasemkap en dubb. spoelbak. 1e verd.: 3 slaapk., resp. 5x4 m, 4x3,70 m, 3x2 m, badkamer met ligbad, douche, 2e toilet, v.w., 3 grote muurkasten, vaste trap n. 2e verd. met 4e slaapk. 3,57x3 m, c.v.-ruimte en bergzolder met aansl. voor w.a. Groot dakterras ± 25 m². Geh. geïsoleerd, ged. dubbele beglazing, leien daken. Spoedig te aanv.
Koopprijs: **ƒ 139.000,– k.k.**



OIRSBEEK, Bachstraat
Uitstekend gelegen modern woonhuis met inpandige garage voor 2 auto's. Ind.: ruime hal, toilet, woonk. (8,82x4,60x3,70 m) met open haard, keuken met alle modern komfort. 3 slaapk., badkamer m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Besloten achtertuin met vijver. Bwj. '75.
Koopprijs: **ƒ 158.000,– k.k.** (inkl. zonweringen). Aanv. in overleg.

HOENSBROEK, Bergplein
Geheel gerenoveerd woonhuis met achterom en tuin, bouwj. 1955. Ind.: o.a. kelder, L-vorm. woonk., keuken met eiken aanbouwkeuken, 3 slaapk., douche. Alle plafonds met schroten, veel timmerwerken. Spoedig te aanv.
Koopprijs: **ƒ 89.000,– k.k.**

GELEEN, Rijksweg Zuid
Ruim modern woonh. m. gar. en grote tuin m. optimale privacy. Ind. souterrain: prov. kelder, c.v.-kelder, kelder, hobby-ruimte 10,60x3,60/2,80 m. Parterre: ruime hal m. plavuizenvloer, toilet, keuken, L-vormige woonk. 45 m² met open haard en plavuizen vloer, 4 slaapk., badk. m. ligbad, v.w. en 2e toilet. Geh. pand dubbel beglaasd. Perc. opp. 625 m².
Koopprijs: **ƒ 198.000,– k.k.** Aanv. in overleg.

GELEEN, Broekbeek
Zeer goed onderh. patio-bungalow met c.v.-gas en berging, bwj. '79. Ind.: hal met tegelvloer en toilet, L-woonk. met open keuken ± 45 m² met eetbar en parketvloer, badk. met ligbad en v.w., 1 slpk., patio ± 80 m². 1e Verd.: logeerkamer en studeerruimte. Direkt te aanv.
Koopprijs: **ƒ 123.500,– k.k.**

STEIN, Meygatenstraat
Luxueus halfvrijst. woonh. op zeer goede stand nabij recreatiegebied Steinerbos en Zwembad. Ind.: o.a. mooie woonk. met eiken parket en open haard, schoonm.werk, keuken met massief eiken inr. en apparatuur. Garage 8,50x3,00 m, 3 slaapk. met div. muurkasten en vaste wast., badk. met ligbad en v.w. Direkt te aanv.
Koopprijs: **ƒ 135.000,– k.k.**

TE HUUR

GELEEN-ZUID
Uitst. gelegen vrijstaand woonh. met div. kelders en inpandige gar. Ruime hal, toilet, woonk. met open haard, keuken (4,30x2,65 m), 3 slpk., badk. met ligbad en v.w., zolder.
Aanv. januari 1982.
Huurprijs: **ƒ 800,– p.mnd.**

BRUNSSUM, Ridder Vosstraat
Halfvrijst. woonhuis met c.v. en grote tuin. Ind.: kelder, hal, toilet, woonk. met open haard, parketvloer en oud-holl. plafond, keuken, berging, 3 slaapk., prachtige badkamer m. ligbad, douche en v.w., zolder via vaste trap. Perc. opp. 349 m². Pand is in 1980 voll. gerenoveerd en ligt aan groenvoorziening.
Koopprijs: **ƒ 115.000,– k.k.** Aanv. in overleg.

MAASTRICHT, Sint Pieter
Gunstig gel. woonh. m. centr. verw. en flinke achtertuin. Ind. souterrain: kantoor, hobbykelder, waskelder. Parterre: hal, toilet, keuken, woonk. ± 38 m² m. open haard, badk. m. douche en v.w., 3 slaapk., vliering. Geen bebouwing a.d. achterkant. Pand is achterom bereikbaar.
Koopprijs: **ƒ 130.000,– k.k.** Aanv. in overleg.

SITTARD
Zeer luxueus vrijst. landhuis in prachtige architectuur, gelegen op slechts enkele minuten van centrum. Ind.: waskelder, hal 3,80x1,90 m met leistenen vloer, wanden in veldbrand, L-vorm. woonk. 65 m² met prachtige open haard partij, keuken (3,60x3 m) m. zeer kompl. luxe inr., gar. (7,10x3,30/4,50 m) m. verwarming en tegelvloer, dubbelwandig tuinhuis, 3 slaapk. (6,60x4 m, 4,90x3,10 m, 3,60x3,10 m), mansardekamer, badk. 3,25x2,50 m met ligbad, douche, 2e toilet en v.w., zolder. Perc. opp. 1137 m². Prachtig aangel. tuin en sierbestrating. Bwj. 1977.
Koopprijs: **ƒ 500.000,– k.k.**
Aanv. in overleg.

SPAUBEEK, Bongerd
Degelijk vrijstaand woonhuis, bwj. 1939, gelegen in centrum nabij de Markt, met garage, berging en grote tuin opp. 790 m². Ind.: kelder, voorkamer, achterkamer, keuken, berging, douche en garage. 1e Verd.: 4 slaapk. 2e Verd.: via vaste trap naar grote bergzolder. Direkt te aanv. Pand moet opgeknapt worden.
Op elk bod wordt serieus gereageerd.
verkocht

BRUNSSUM, Pinksterbloem
Mooi vrijstaand woonhuis, bwj. '75 met garage, c.v.-gas, aangel. tuin. Ind.: hal met tegelvloer en hardh. trap, woonk. 8x4 m met voorzet open haard en oud-holl. plafond, betegelde keuken. 1e Verd.: 3 grote slaapk., badk., ligbad, v.w., 2e toilet, luxe tegelwerk, ruime bergzolder. Spoedig te aanv.
Koopprijs: **ƒ 179.000,– k.k.**

BEDRIJFSPANDEN

GELEEN, Rijksweg Centrum
Moderne winkelruimte, bouwjaar 1976, met leistenen vloer en aluminium pui en toilet. Spoedig te aanvaarden.
Huurprijs 70 m²: **ƒ 1.000,– per maand.**
Huurprijs 140 m²: **ƒ 2.000,– per maand.**

VALKENBURG, Hekerbeekstraat
Geheel gerenoveerd pensionpand met cv-gas. Ind.: kelder, mooi dagverblijf ± 65 m² met tegelvloer en oud-holl.plafond, woonk., keuken, badk., douche, 3 toiletten en 9 slaapk. met v.w. Spoedig te aanv.
Koopprijs: **ƒ 148.000,– k.k.**

GELEEN, Centrum
Mooie geheel gerenoveerde en gestoffeerde kantoorruimte (1e verdieping) met keuken en dakterras en c.v.-gas. Kantooropp. ± 65 m², keuken 4x2,5 m, grote archiefzolder via vaste trap. Aparte ingang. Direkt te aanvaarden.
Huurprijs: n.o.t.k.

Te koop



HULSBERG, B. Kengenstraat
Riant gelegen halfvrijst. herenh. met garage en grote tuin. Opp. ca. 450 m2. Vraagpr. ƒ 165.000,- k.k.

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

---

makelaarskantoor
van de pas b.v.
voerendaal kerkplein 70 tel. 045-750610.

KERKRADE – ƒ 33.000,–
Tussenliggend woonhuis in slechte staat. Tekening voor verbouwing aanwezig. Ligging in Pannesheiderstraat.

KERKRADE (WEST) – ƒ 109.000,–
Groot vrijstaand pand met c.v. en 11 kamers. Achterstallig onderhoud. Pand is voor vele doeleinden geschikt, o.a. kamerverhuur, club e.d. Aanvaarding terstond.

KERKRADE (BLEIJERHEIDE) – ƒ 109.000,–
Rustig gelegen tussenwoning met c.v. en tuintje. Pand is geheel gestoffeerd en kompl. keuken, 2 badkamers, geheel onderkelderd. Eventueel geschikt voor 2 gezinnen. Aanvaardig terstond.

VOERENDAAL – ƒ 149.000,–
Ruim halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Bouwjaar 1970. Royale indeling, o.a.: woonkamer 33 m², keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet. Aanvaarding terstond.

HEERLEN-ZUID – ƒ 169.000,–
Moderne en ruime woning met c.v. en speelse indeling. Living 44 m² met vide, luxe keuken, inpandige garage, berging, in totaal 5 slaapkamers, fraaie badkamer. Aanvaarding in overleg. Zeer reële vraagprijs.

TE KOOP GEVRAAGD: ruim woonhuis in Heerlen. Liefst 5 slaapkamers en flinke tuin. Prijsindicatie: ƒ 200.000,–.

VOERENDAAL – ƒ 200.000,–
Ruim halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, L-vorm. woonkamer met open haard, ruime keuken. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. 2e verd. met vaste trap en 4e slaapkamer alsmede zolderberging. Leuk gelegen in nieuwbouwwijk.

VOERENDAAL – ƒ 239.000,–
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en 442 m² grond. Ind.: fraaie hal, toilet, L-vorm. woonkamer (50 m²) met open haard, keuken. Verd.: 3 royale slaapkamers, fraaie badkamer. 2e verdieping met vaste trap met 4e slaapkamer. Goede afwerking en centrale ligging.

WIJLRE (ELKENRADE) – ƒ 319.000,–
Stijlvol gerenoveerd boerderijgedeelte met volop privacy en panoramische uitzichten (totaal 2700 m² grond). Ind.: entree, living met open haard, keuken met eetkamer, bijkeuken. Verd.: 3 royale slaapkamers, komplete badkamer. Inpandige garage voor 2 auto's, waarboven een aantrekkelijke hobbyzolder.

HEERLEN-NOORD
Uniek gelegen vakwerkboerderijtje, geheel nieuw. Royale en speelse indeling met uitstekende en luxe afwerking. Ligging landelijk en rustig. Echt iets voor de natuurliefhebber. Prijsindicatie ƒ 250.000,–.

TE KOOP VIA UW N.B.M.-MAKELAAR

Heerlen
Prachtige villa, c.v., mooie tuin (privacy) ged. onderkelderd, L-woonk., open haard, aanbouwk., 5 slpk., zolder, vaste trap. Opp. 684 m2. Vraagprijs ƒ 330.000,- k.k.

Schaesberg
Prachtige lux, halfvrijst. woonh., c.v., garage, tuin, zuid, 3 slpk., badk. douche, ligbad, zolder. Vraagprijs ƒ 155.000,-.

N.M.W. Quaden
Makelaar-taxateur o.g.
Lid N.B.M. Mairestraat 14, Munstergeleen, 04490-19644

---

sinds 1918
Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen B.V.
heerlen saanderstraat 27 tel 045 718330

WONINGEN TE KOOP

BOCHOLTZ: Kerkstraat, groot woonhuis met achtertuin en c.v. Indeling o.m. grote zitruimte, hobbyruimte met tegelvloer, 2 kelderruimten, woonkamer met open haard ± 48 m2, 2x keuken, 2x toilet, doucheruimte, badkamer, 3 slaapkamers en grote zolder. Vraagprijs ƒ 110.000,- k.k.

GELEEN: Sluisbeek, mooi gelegen patiobungalow met c.v. en aangelegde patiotuin. Tot. perceelsopp. ± 207 m2. O.m. woonkamer met parketvloer, open keuken met inrichting en partketvloer, badkamer, 2 slaapkamers met parketvloer en zolder. Het pand is deels voorzien van thermopane beglazing. Vraagprijs ƒ 144.000,- k.k.

HEERLEN: Thun, aantrekkelijk gelegen drive-in woning met garage, tuin en c.v. Indeling: beg.gr.: entree, hal, garage, c.v.-ruimte, portaal en toilet, hobbyruimte c.q. 4e slaapkamers; 1e verd.: woonkamer, keuken met inrichting; 2e verd.: overloop, 3 slaapkamers, badkamer. Op deze etage zijn alle ramen voorzien van rolluiken. Vraagprijs ƒ 125.000,- k.k.

Heerlen: Heksenberg, flat, bestaande uit: keuken, douche, 2 slaapkamers, woonkamer met balkon. Vraagprijs ƒ 65.000,– k.k.

HEERLEN: Dalpad, prachtig gelegen vrijstaande bungalow met aangelegde tuin, garage en c.v. O.m.: provisieruimte, 4 slaapkamers, woonkamer met parketvloet en openhaardaansluiting ± 47 m2, overdekt terras. Gedeeltelijk voorzien van thermopane beglazing. Prijs nader overeen te komen.

SIMPELVELD: Irenestraat, riant gelegen vrijstaande villa met aangelegde tuin, dubbele garage en luchtverwarming. Tot perceelsopp. 1620 m2. O.m.: woonkamer met leisteenvloer en deels sierpleisterwerk ± 50 m2. Groot terras op het zuiden, keuken met leisteenvloer en aanbouwkeuken met div. app., 3 slaapkamers, mooie badkamer. Gehele pand is voorzien van thermopane beglazing. Vraagprijs ƒ 298.000,- k.k.

BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN: Exclusieve winkel- en kantoorruimten te huur in centrum Heerlen: 300, 600, 900, 1200 m2 en meer. Informaties op aanvraag.

HEERLEN: Winkelcentrum Het Loon te huur interessante winkelruimten van 60 tot 120 m2. Nadere informatie op aanvraag.

HEERLEN: Coriovallumstraat, woonhuis te koop, zeer geschikt als kantoorpand met tuin en c.v. O.m. kelder, achter- en voorkamer, serre, 4 ruime kamers, zolder. Eventueel te huur. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN: Geleenstraat, 400 m2 winkelruimte te huur met 16 m2 front

HEERLEN: Plaarstraat, te huur aantrekkelijke winkelruimte. Huurprijs ƒ 1390,- per maand. Aanvaarding direkt.

Nadere informaties van maandag t/m vrijdag van 8.30-17.30 uur. Zaterdags is ons kantoor gesloten.

Antiek

Te k. 12-arms bronzen HANGLAMP, m. kinderen, 60 kg en Saksische porceleinen figuren, 50 cm hoog. Jan Steenstr. 79, Haanrade-Kerkrade.

INLIJSTEN en restaureren, tevens grote collectie schilderijen. Kunsthandel/inlijsterij Hub Vleugels, Einderstr. 40, Kerkrade, tel. 045-455770.

Te koop puntgave antieke eiken KASTEN, vitrinekast, bureau, Biedermeier kast, gesloten met kuif en ronde deuren. Baneheide 25, Bocholtz, tel. 045-441356.

Te k. ant. eiken TAPKAST, ook te gebr. als huisbar, prachtig houtsnijwerk. Esschenweg 16, Hoensbroek. Tel. 045-751406.

Een ontzettende voorraad, een geweldige garantie en een grandioze inruilgarantie. Dat kan alleen maar bij ANTIEKHANDEL Wijshoff BV Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976, 3000 m² toonzalen. Dond. koopavond, eigen parking.

In ROERMOND
Kiezen Mensen
Het HAZEPAD
winkelpassage

Winkelen in Roermond is een aantrekkelijke bezigheid. Bewoners en bezoekers van Roermond weten dat uit ervaring. Een ruim winkelaanbod maakt kiezen voor de konsument zo makkelijk. Toch blijkt steeds meer dat er nog ruimte is voor enkele ondernemende mensen, die in Roermond een goede boterham willen en kunnen verdienen.
Een goede winkelruimte, liefst op de beste stand, vormt dan een goed begin.

Op de beste stand ... daar ligt winkelpassage **Het Hazepad**. Pal in het vriendelijke koopcentrum. Als makkelijke verbinding tussen busstation en koopcentrum. Rondom V&D, Hema en andere wordt winkelpassage **Het Hazepad** zeer goed bezocht.
In deze gloednieuwe winkelpassage zijn nog enkele winkelruimtes te huur. Bij uitstek geschikt voor een detaillist in:
- dames- of herenmode
- modeschoenen
- sportartikelen
- kadoartikelen
- elektronika
- haarverzorging
- edelslagerij
- kaas/wijn/noten

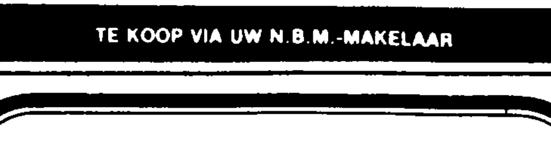
Heeft U op dit moment een winkel in een van genoemde branches, en U wenst uit te breiden, danwel een nieuwe zaak op te zetten, kies dan de juiste weg: kies voor **Het Hazepad** in Roermond.

Neem voor **meer, gedetailleerde informatie** kontakt op met Peters & Partners in Roermond, telefoon (04750) 1 00 40*.

peters

QUEEN OF THE SOUTH

In een verrassend standingvolle sfeer van zéér uitzonderlijke architektuur wordt u vergast benevens een hooggewaardeerde gastronomisch restaurant op een estaminet (café) met quick - lunch, allerhande kleine hapjes : oesters, Deense visschotel, kaasplank, pannekoek enz. enz.



Van deze uitstap kunt u tevens genieten om de afdeling antieke bouwmaterialen te bezichtigen. Ook hier is uiterst merkwaardig : de nooit eerder geziene verzameling eiken deuren voor fermetten, stijlvolle kasteeldeuren, eiken trappen en schouwen. Vloertegels rood en blauw, deuromlijstingen in arduin en Franse steen, wenteltrappen, fonteinen, stenen schouwen. Opvallende afsluitingen, barelen en panelen in ijzer.

Hasseltweg 377, op 500 m van ingang domein Bokrijk - Genk - Tel 011-35 62 47
Open alle dagen, ook zond. vanaf 10 u. Dinsdag gesloten

Antiek

Te k. antieke eiken TRAP, 2.80 hoog. Tel. 045-413126.

ANTIEK voor elke wat wils bij antiekhandel Mercedes Heerstr. Nrd. 14, Stein. Elke dg open van 13.30 tot 18.00 uur. Maandags gesl. Ruime keuze in kachels, eethoeken, kasten enz. Showoppervl. 1000 m².

Te k. 25 orig. Palthe platen ƒ 175,–, Edison FONOGRAAF met lange koperen hoorn, standaard en rollen ƒ 1750,–, Columbia dictafoon m. l.kop.hoorn + standaard ƒ 1950,– voor afspr. tel. 043-614194.

Kasteel Doenrade (tussen Heerlen en Sittard) te koop ANTIEK. Grote keuze in elke prijsklasse. Limpensweg 20, Doenrade. Tel. 04492-3232.

Particulier verkoopt gedeelte van antiek MEUBILAIR Koningin Astridlaan 64, Maaseik (B), 09-32-11-567162.

Te k. leuke antieke MEUBELEN en uit grootmoederstijd, Oud-Roosteren 33, Oud-Roosteren, 04745-709.

Kachels

Antieke en gebruikte, keuze uit meer dan 100 stuks, potkachels, voorzetopenhaarden, fornuizen, allesbranders enz., potkachels vanaf ƒ 150,-. Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

LUXE KOOP-APPARTEMENTEN IN HARTJE HEERLEN (en.... best betaalbaar!)

Waarachtig het kan nog: comfortabel wonen in een mooi afgewerkt appartement midden in Heerlen en dat voor een heel aantrekkelijk bedrag. Halverwege de Geleenstraat - dus alles voor het leven bij de hand - verrijst een plezierig ogend wooncomplex. Het bestaat uit een winkelgalerij op de begane grond met daarboven 4 woonlagen, omvattend 19 koop-appartementen in 6 verschillende typen. Het kleinste is 82 m² groot (woonkamer van 26 m² en 1 slaapkamer en 1 logeerkamer). Het grootste meet 164 m² (woonkamer van 35 m² en 3 slaapkamers). Elk appartement heeft een balkon van 10 - 13 m² en een eigen berging. In het souterrain zijn 26 parkeerplaatsen voor aankoop beschikbaar. De entree ligt aan de Geleenstraat en is bereikbaar door middel van een automatische rolpoort. Van binnenuit is de parkeergarage bereikbaar via een lift.

En dit hebt u nog meer:

- dubbele beglazing en dakisolatie;
- centrale afzuiging voor keuken, badkamer en berging;
- aansluiting op stadsverwarming met eigen pomp en meter;
- toepassing eigen ideeën mogelijk, zowel voor afwerking en inrichting keuken, toilet en badkamer als plaatsing van scheidingswanden;
- mede-eigendom van een aantal gemeenschappelijke zaken (liften, huistelefoon, ventilatiesysteem, centrale antenne).

Verkoopprijzen:

De verkoopprijzen variëren van f 148.000,— tot f 198.000,— v.o.n.
De kosten van een parkeerplaats in het souterrain bedragen f 15.000,—.
Geraamde exploitatiekosten ± f 130,— per maand.
Heeft u belangstelling? Vul dan de informatiebon in. U krijgt dan uitvoerige dokumentatie thuis gestuurd.

Informatie-bon

Stuurt u mij vrijblijvend informatie over de koop-appartementen aan de Geleenstraat te Heerlen.

Naam: ____________
Adres: ____________
Postcode: ____________
Plaats: ____________

Stuur de bon in een open envelopje - zonder postzegel -aan:
Penners & Schoenmakers
Makelaardij Heerlen bv
Laanderstraat 27, 6411 VA Heerlen

EYS
Gemeente Wittem. Halfvrijst. woonhuis met bedrijfsruimte (75 m²), perceel 262 m². Ind.: kelder, hal, L-vormige woonkamer met parketvl. en open haard, keuken, toilet, kantoor. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolder, pand is voorz. van gas-c.v. Vraagprijs f 129.000,– k.k.

HEERLEN
Welten. Appartement met tuin. Ind.: hal, keuken met aanbouwkeuken, woonkamer 6.30x4.20, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad. Vraagprijs f 105.000,– k.k.

HEERLEN
Te koop diverse woningen vanaf f 92.000,– tot f 129.000,– k.k.

HEERLEN
Centrum. Ruim woonhuis. Ind.: hal, toilet, kelder, woonkamer met parketvloer, keuken. 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. 2e verd.: 2 slaapkamers, zolder. Voorzien van gas-c.v. Vraagprijs f 143.000,– k.k.

HEERLEN
Molenbergpark. Woonhuis geschikt voor dubb. bewoning. Benedenwoning 2 slpk., bovenwoning 5 slpk. Vraagprijs f 219.000,– k.k.

HOENSBROEK
Halfvrijst. woonhuis bij centrum. Ind.: woonk., keuken, kelder, garage. 1e verd.: 3 slpk., badk., met ligbad, douche en dubb. vaste wastafel, zolder, gas-c.v. Vraagprijs f 129.000,– k.k.

HOENSBROEK
Goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met garage, voorzien van gas-c.v., voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, grote Z-vormige woonkamer, moderne keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, bergzolder. Vraagprijs f 159.000,– k.k.

HULSBERG
Halfvrijst. woonhuis met blijvend vrij uitzicht. Ind.: L-vorm. woonk. 36 m², keuken 20 m² met eiken aanbouwkeuken, oudhollands plafond, ruime garage. 1e verd.: 3 slaapkamers, fraaie badk., vaste trap naar zolder. Vraagprijs f 109.000,– k.k.

KERKRADE
Woonhuis geschikt voor dubbele bewoning. Vraagprijs f 79.000,– k.k.

KERKRADE
Locht. Ruim halfvrijst. woonhuis met 400 m² grond, luxe uitvoering, 5 slpk. Vraagprijs f 189.000,– k.k.

RIMBURG
Ruim, vrijstaand woonhuis, 3 slpk. met kelder en zolder, 1650 m² grond. Vr.pr. f 189.000,– k.k.

SCHAESBERG
Ruim woonhuis met bedrijfsruimte 100 m². Vraagprijs f 169.000,– k.k.

SCHAESBERG
Winkel/woonhuis met magazijnruimte en garage. Vraagprijs f 179.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Halfvrijst. woonhuis met garage, voorz. van gas-c.v., 3 slpks, kelder en zolder. Vraagprijs f 109.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS
Centrum. Goed onderhouden drive-in-woning, bouwjaar 1979. Voorzien van gar., c.v. Ind.: parterre: garage, berging. 1e verd.: L-vormige woonkamer 33 m², met toegang tot ruim balcon 8,5 m², keuken, toilet. 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Prijs f 119.000,– k.k.

NAAYKENS makelaarskantoor
Burg. de Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen Tel. 045-717910

Dit aanbod is slechts een beperkte selectie uit het totaal aantal objecten waarbij wij bemiddelen.

Op verzoek zenden wij u graag geheel vrijblijvend regio- of prijsgerichte informatie.

Woonhuizen Te koop

BUNDE, Beukenlaan ●●
Rustig gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage, tuin en berging. Ind.: kelder. Beg. grond: hal, toilet, L-vorm. woonkr. met open haard, luxe open keuken, bijkeuken. Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k.

BUNDE, Prins Clauslaan ●●
Uitst. gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind. beg. grond: hal, toilet, woonkr. met luxe open keuken (ca. 50 m2). Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. en 2e toilet. Tweede verd.: hobbyruimte (4 x 9 m) en c.v.-ruimte. Het gehele pand is geïsoleerd. Aanv.: i.o. Vraagpr. f 180.000,– k.k.

EYS-WITTEM, Mesweg ●●
Goed gelegen vrijst. woonh. met garage, c.v. en tuin. Opp. 600 m2. Ind. beg. grond: hal, woonkr., keuken (2.50x5 m), douche. Eerste verd.: 4 slaapkrs. Tweede verd.: 2 slaapkrs., badkr. met ligbad. Aanv.: i.o. Vraagprijs f 120.000,– k.k.

GELEEN, Olterdissenstraat ●
Zeer fraai gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage en mooie tuin. Ind.: kelder, hal, toilet, woonk., keuken met app., bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr. en hobbyruimte. Aanv.: direct. Prijs f 119.000,– k.k.

GELEEN, Ravelstraat ●
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage, berging en tuin. Ind.: hal, woonkr. met tegelvloer, luxe keuken, 3 slaapkrs. en badkr. Totaal geïsoleerd. Vraagpr. f 125.000,– k.k.

HEERLEN, Diepenbrockstraat ●
Nabij centrum gelegen, prima onderhouden woonh. met vrij uitzicht, berging, c.v. en tuin. Ind. o.a.: gang, woonkr., keuken, douche, 4 slaapkrs., vliering. Aanv.: direct. Vraagpr. f 85.000,– k.k.

ITTERVOORT, Begoniastraat ●
Aan woonerf gelegen vrijst. woonh. met kelder, c.v., garage en tuin rondom. Opp. 720 m2. Ind.: L-vorm. woonkr., keuken, 4 slaapkrs., badkr. en vliering. Vraagpr. f 178.000,– k.k.

ITTERVOORT, Margarethastraat ●
Vrijst. woonh. met c.v., garage, loods en weiland. Opp. 2340 m2. Ind.: woon-/eetkr., keuken, kantoor, berging, 3 slaapkrs., badkr. en zolder. Vraagpr. f 153.000,– k.k.

KERKRADE, Oude Schachtstraat ●
Ouder halfvrijst. woonh. met c.v. Ind.: provisiekelder, entree, woonkr.-ensuite, keuken, badkr., 2 bergingen. Eerste verd.: 3 slaapkrs. Tweede verd.: slaapkr. en zolder, te bereiken via vaste trap. Vraagpr. f 112.500,– k.k.

NIEUWSTADT, R. v. Gelrestraat ●
Riant gelegen herenh. met c.v. en garage (landhuistype) en grote tuin met tuinhuisje. Opp.: ca. 380 m2. Ind.: hal, L-vorm. living met open haard, keuken m. eetbar. Eerste verd.: 4 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. f 155.000,– k.k.

OBBICHT EN PAPENHOVEN ●
Burg. Houbenstraat
Op eerste stand gelegen riante bouwkavel voor het bouwen van vrijst. landh. Opp. 1025 m2. Prijs f 87.500,– k.k.

SCHINNEN, Groeneweg 6 ●



Vrijst. semi-bungalow met tuin rondom. Aanv.: spoedig. Koopprijs f 258.000,– k.k.
Vandaag 13 febr. open huis van 11.00 tot 15.00 uur.

SCHINVELD, Kampstraat ●
Zeer goed afgew. halfvrijst. woonh. met c.v., garage, kelder en tuin. Ind. o.a.: hal, woonkr., keuken met compl. uitrusting. Verd.: 3 grote slaapkrs., luxe badkr., ruime zolder. Muren en dak geïsoleerd. Aanv.: i.o. Vraagpr. f 165.000,– k.k.

Bungalows, Villa's en Landhuizen

GULPEN, Oude Akerweg ●●
Nabij Gulpener berg. Prachtig gelegen vrijst. landh. met c.v. en tuin. Perc.opp.: 860 m2. Het gehele pand is onderkelderd, o.a. grote hobbyruimte, slaapkr. en studeerkr. Beg. gr.: ruime hal, woonkr. met open haard, luxe keuken, slaapkr., badkr. met ligb., overdekt terras. Eerste verd.: 2 slaapkrs. en badkr. Aanv.: i.o. Prijs f 310.000,– k.k.

MAASBRACHT ●
Bungalow met c.v. en garage. Ind.: hal, toilet, woonkr. met open haard, luxe keuken, 3 slaapkrs. en badkr. Kooppr. f 139.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN, Vrouenraetslaan ●



Vrijst. bungalow met tuin rondom.
Vraagpr. f 375.000,– k.k.

SITTARD, Ross v. Lennepstraat ●
Uitst. gelegen mooi verbouwde vrijst. bungalow met inp. garage, c.v., hobby-/prov.kelder en pracht. tuin (opp. 1237 m2, opt. privacy) met 2 grote zonneterrassen. Ind. o.a.: hal met marmervloer, gezellige living (40 m2), parketvloer, open haard, keuken met luxe compl. uitr. en tegelvloer, 3 ruime slaapkrs., geheel betegelde badkr. Aanv.: i.o. Vraagpr. f 475.000,– k.k.

VOERENDAAL-KUNRADE, Berlostraat ●
Modern, vrijst. landh. met garage, kelder en tuin rondom. Ind.: hal, L-vorm. woonkr. met open haard, overdekt terras, luxe keuken, bijkeuken, 4 slaapkrs. en badkr. Zeer luxe afgewerkt. Aanv.: n.o.t.k. Prijs f 398.000,– k.k.

Boerderijen

MAASTRICHT, ●●
Tussen Amby en Berg en Terblijt, landelijk gelegen boerderij met ca. 500 m2 grond. Prachtig uitzicht. Het object is voor vele doeleinden geschikt. Het geheel dient te worden gerenoveerd. Aanv.: direct. Prijs n.o.t.k.

THORN ●
Klassieke, monumentale boerderij met grote tuin. Prachtig gelegen in de kern van „het witte stadje". Het pand is geschikt voor dubbele bewoning of woning met praktijk. Ind.: o.m. hal, keuken met eetkr., zitkr. met open haard, bar, atelier, garage. Eerste verd.: 3 slaapkrs., vide, 2 badkrs., aparte was- en c.v.-ruimte. Vraagpr. f 395.000,– k.k.

● *Inlichtingen Kantoor Sittard*
●● *Inlichtingen Kantoor Maastricht*

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed-sittard maastricht venlo eindhoven 's-hertogenbosch
6131 AS sittard stationsplein 1 - tel 04490-19151*
6221 ED maastricht wycker brugstraat 62 - tel 043-18941*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 09.00-13.00 uur.
Maastricht: Op werkdagen van 09.00-18.00 uur. Zaterdag van 11.00-13.00 uur.

KUNSTSTOF KOZIJNEN
rechtstr. af fabriek
KUCKARTZ GmbH
Monschau-Duitsland
Tel. 09-4924722036
Vrijblijvend informatie:
POSTBUS 1189
6460 BD KERKRADE

Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN
Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

Antiek

Antiekmarkt te HUNSEL-ITTERVOORT in café zaal Creemers, vrijdag 12 febr. van 9 tot 22 uur, zaterdag 13 febr. van 13 tot 18 uur, zondag 14 febr. van 11 tot 18 uur.

ANTIEK de Veldschuur, geloogde eiken kasten, strak en bewerkt, commodes, broodkasten, 04495-4427, Veldschuurweg 1A, Meers-Stein, dorp inrijden, 2x rechtsaf.

Te k. KEUKEN, kamer, kleerkasten, eethoeken en slaapkamer, losse bedden enz. Souren, Op de Kamp 1, Nuth, tel. 04447-3860.

Te k. echte antieke Friesche STOELKLOK. Tel. 045-211258, na 18 uur.

La Dilligence heeft voor u een ruime keuze in ANTIEK, waaronder 40 kasten, ruime sort. andere meubels en veel kleingoed. Tevens het adres v. al uw stoffeerw. Geo. v. di. tot zat. 10.00 tot 18.00 uur. Rotterdamstr. 80A, Hrt. (Schaesbergerveld).

Te k. mooi antieke compl. EET-/SLAAPKAMERS, massief eiken kleerkasten, spiegelkasten, Henri Deux-kasten, tv-kast, theekastje, commode, nachtkastje, bronzen hanglamp en kleingoed. P. Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade, tel. 04447-1628.

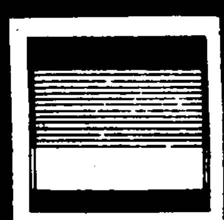
Wegens omstandigh. te koop completen antieke INBOEDEL. Strakke Duitse kasten en kisten. Tel. 045-717206.

Alpha antiek Valkenburg. Het adres voor uw gerestaureerde antieke MEUBELS. Ook diverse complete slaapkamers en halkisten. Dagelijks, maar ook iedere zondag geopend. Wilhelminalaan 59, tel. 04406-13874, Reinaldstraat 12, voorheen hotel Fransen, tel. 04406-14250.

Bij Antiekhandel Simons te Nuth, Dorpstr. 45a, T/O KERK, terft u een grote kollektie aan tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Tevens keuze in kasten, lampen, kleingoed, klokken, cilinderbureaus, slaapkamers enz. Tel. 04447-3437, dond. koopavond. H.h. spec. prijzen.

Te k. antieke eiken TAFEL + 6 eiken stoelen (gestoffeerd) + 2 eiken kolommen + strijkmachine tel. 04402-8127.

Venetian Blinds Kerkrade



Sinds 1956 een begrip voor Kerkrade en omstreken
- Rolluiken
- Markiezen
- Zonneschermen
- Binnenzonweringen

Bekende merken, dus altijd degelijke garantie en service. OOK VOOR DE DOE-HET-ZELVER



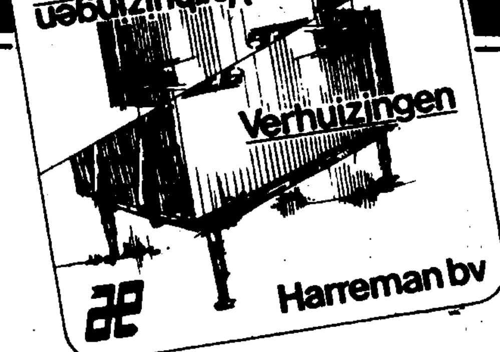
Kipstraat 30-32 Kerkrade
Telefoon 045-453416
Viditel beeldnr. toets: 2048143

TE KOOP BEDRIJFSPAND MET WONING TE VOERENDAAL ligging Heerlerweg 11

Bedrijfspand bestaande uit: kantoor, kantine en werkplaats opp. b.g. 260 m2, souterrain opp. 400 m2, v.v. verlichting en verwarming.
Woning: inhoud 570 m3 v.v. verwarming c.v., 5 slaapkamers - grote living. Terreinopp. ca. 1100 m2 met 2 uitritten. Koopsom n.o.t.k.

Verhuizen!

Harreman speelt zijn troef voor u uit.



Harreman behoort tot de groep erkende verhuizers in Nederland, die overlopen van ervaring en vakkennis!
Wij stellen dit ten dienste voor U!
Maak gebruik van deze troef!
Wij geven U geheel vrijblijvend en gratis advies!

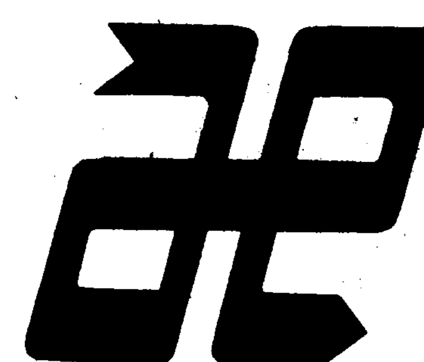
In het binnenland verzorgen wij grote, kleine verhuizingen op korte-, lange afstand voor: Partikulieren, Gemeente- en Rijksambtenaren!

Buitenlandse- en Overzeese verhuizingen voeren wij ook uit!

U behoeft alleen Uw koffers te pakken, wij verzorgen de rest!

In onze opslagruimte, welke elektronisch beveiligd is, staan diverse inboedels opgeslagen voor langere- of kortere termijn, misschien ook een noodzaak voor U!

Wilt U de verhuizing geheel zelf uitvoeren, dan kunt U ook een bestelauto van 16 m³ inhoud, geschikt voor een personenauto-rijbewijs, verhuis-dozen, inpakmateriaal en eventuele hulpmiddelen, bij ons huren.



Harreman bv
Postbus 16
6430 AA Hoensbroek
Telefoon 045 - 218342



Computers zijn er om mensen te helpen
Basic Two International bv
Leverancier van computers mét software

Heerlen	Roermond	Gouda
Honigmanstraat/Promenade 9	Willem II Singel 78	Doesburgweg 6
Tel. 045-712135	Tel. 04750-19843	Tel. 01820-26986

KANTOORPAND TE MAASTRICHT

Notaris J.H.W. Versteeg te Maastricht

zal op vrijdag 5 maart 1982 om 11.00 uur precies in de Groote Societeit aan het Vrijthof 36 te Maastricht op verzoek van zijn principaal bij opbod in een zitting verkopen:
Kantoorpand met twee afzonderlijke ingangen, Bredestraat 24, kad. bek. Gte. Maastricht Sectie B, nr. 3140 gr. 3,72 a, omvattende parterre: ±379 m² kantoren met hal, keuken en toiletgroepen; souterrain: 4 kelders, geschikt voor archiefruimte; eerste etage: 5 grote kamers samen ± 200 m2; tweede etage: 6 kamers samen ± 200 m²; derde etage: grote zolders.
Splitsing in twee afzonderlijke eenheden is mogelijk.
Bestemming: bedrijfspand.
Aanvaarding vrij van huur en/of gebruiksrechten na de betaling van de koopprijs welke uiterlijk 8 april 1982 dient te worden voldaan.
Nadere inlichtingen bij en bezichtiging in overleg met het notariskantoor, Vrijthof 20 Maastricht, tel. 043-17174.

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op woensdag 17 februari 1982 te 11.00 uur, zullen ten laste van **mw. W.F.M.J. Verhüfen** wonende te Brunssum, Dorpstraat nr. 83, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: café-inventaris en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen. De deurwaarder belast met de executie, H. Nijsten.

EIJGELSHOVEN:
Rustig gelegen bungalow met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer (ca. 41 m²), keuken, badkamer, drie slaapkamers. Zeer goed onderhouden. Koopprijs ƒ 168.000,– k.k.

EIJGELSHOVEN:
Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: royale hal met plavuizenvloer en granolwanden, L-vormige woonkamer, keuken, vier slaapkamers, doucheruimte. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

EIJGELSHOVEN (UNIEK AANBOD):
Goed gelegen (aan de rand van een mooi rekreatiegebied) halfvrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige woonkamer (ca 40 m²) met open haard, drie royale slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 198.500,– k.k.

HEERLEN-ZUID:
Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer (ca 40 m²) keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Goed onderhouden. Bouwjaar 1970. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

HEERLEN:
Tussengelegen woonhuis met gas-c.v.. Geheel onderkelderd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met apparatuur, 4 slaapkamers, hobbyruimte, zolder. Koopprijs ƒ 122.000,– k.k.

HOENSBROEK:
Vrijstaand herenhuis met olie-c.v., dubbele garage en mooie tuin. Ind. o.a.: 3 kelders, grote L-vormige woonkamer (opp. ca 56 m²) met open haard en schuifdeur naar terras, luxe keukeninrichting met apparatuur, 2 slaapkamers (mogelijkheid 3e), luxe badkamer. Vraagprijs ƒ 179.500,– k.k.

HOENSBROEK:
Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage. Goed onderhouden. Veel extra's. Ind. o.a.: Z-vormige woonkamer, luxe keuken met apparatuur, eetkamer/hobbykamer, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Inclusief stoffering. Koopprijs ƒ 135.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN-CENTRUM:
Goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en grote tuin. Geheel gerenoveerd. Zeer goed onderhouden. Ind. o.a.: kelder, woonkamer (ca 51 m²), keuken met luxe aanbouwkeuken en apparatuur, tuinkamer met open haard, 4 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 179.000,– k.k.

SCHAESBERG:
Zeer riant gelegen semi-bungalow met gas-c.v., dubbele garage en bostuin (opp. 2030 m²). Goed onderhouden. Ruim van afwerking. Luxe uitgevoerd. Ind. o.a.: zeer royale hal, grote living met eetkamer (opp. ca 105 m²), open haard, parketvloer, groot zonneterras, 4 slaapkamers, 2 badkamers met o.a.: ligbad en douche, 2 hobbyruimten, dubbele garage. Vraagprijs ƒ 495.000,– k.k.

SCHAESBERG - NABIJ CENTRUM:
Goed gelegen halfvrijstaande woning met gas-c.v., garage en tuin. Zeer goed onderhouden, geheel geïsoleerd. Goede uitvoering. Ind. o.a.: woonkamer (ca 37 m²) met plavuizenvloer, keuken, bijkeuken, drie slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 178.000,– k.k.

SCHAESBERG:
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer (opp. ca 52 m²) met open haard en houten vloer, keuken, drie slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

SCHAESBERG:
Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v. en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: geheel onderkelderd, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, vliering. Koopprijs ƒ 90.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS:
Vrijstaande semi-bungalow, direkt grenzend aan het rekreatiegebied, met gas-c.v., garage en mooie tuin. Zeer goed onderhouden. Duurzame afwerking. Ind. o.a.: royale hal, woonkamer met plavuizenvloer, kompleet ingerichte luxe keuken, bijkeuken, 5 slaapkamers, werkkamer, luxe badkamer met ligbad en douche, grote hobbyruimte. Vraagprijs ƒ 325.000,– k.k.

WINKEL-KANTOORPANDEN

HEERLEN-CENTRUM:
Halfvrijstaande voormalige praktijkruimte, ook geschikt voor kantoor e.d. Ind. o.a.: kelder. Begane grond: 3 kamers, toilet, tuin. 1e verdieping: 4 kamers, zolder. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

HEERLEN-CENTRUM:
Kantoorruimte te huur. 1e en 2e verdieping bestaande uit: 7 kamers, keuken en 2 toiletten. Totale opp. ca 125 m². Huurprijs ƒ 900,– per maand.

KERKRADE-WEST:
Winkel met bovenwoning (aparte ingang) gas-c.v. en tuin. Totale winkelopp. ca 70 m². Berging. Bovenwoning (verhuurd voor ƒ 600,– per maand) met L-vormige woonkamer/keuken, 2 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k.

KERKRADE-CENTRUM:
Te huur: winkel-kantoorruimte, voor vele doeleinden geschikt. Totale opp. ca 145 m², inclusief keuken - unit, toilet, gas-c.v. Huurprijs n.o.t.k.

KERKRADE-WEST:
Halfvrijstaand voormalig winkel-woonhuis met gas-c.v. Gerenoveerd. Voor meerdere doeleinden geschikt. Ind. o.a.: kelder, 7 kamers, badkamer douchеruimte, zolder. Vraagprijs ƒ 95.000,– k.k.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

Notaris P.L.H. Pijls te Wittem

zal op **donderdag 18 februari a.s.** des nam. om **3 uur** precies in hotel „de Smidse" te **Epen-Wittem, Molenweg 9,** krachtens bevel van de arrondissementsrechtbank te Maastricht, in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE WITTEM

KAVEL I
Oud woonhuis met stal, erf, tuin en verdere aanhorigheden, te **Epen-Wittem, Terzieterweg 20,** kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie D nummers 3987 en 274, samen groot 7 are 40 centiare.
Dit perceel is bijzonder fraai gelegen en aangewezen als beschermd monument als bedoeld in de Monumentenwet.
KAVEL II
Weiland, gelegen aan de Terzieterweg te Epen-Wittem, kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie C nummer 4318, groot 32 are 80 centiare.
De kavels worden verkocht afzonderlijk en eventueel samen.
Aanvaarding: vrij van huur, pacht en/of eventuele andere gebruiksrechten na betaling van de koopsom.
Betaling: uiterlijk op 1 april 1982.
Bezichtiging: in overleg met de notaris voornoemd, te wiens kantore Wittemer Allee 30 te Wittem, nadere inlichtingen verkrijgbaar zijn. Tel. 04450-1471.

CAFÉ-WOONHUIS TE AMSTENRADE VOORHEEN BAR, DANCING XANADU

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans, te Geleen

zullen op **woensdag 17 februari 1982** om **15.00 uur** in samenwerking met notaris B.J.P. Langenhorst te Waalwijk, in café **Parkzicht aan de Hoofdstraat 15 te Amstenrade-Schinnen** (eigenaar: de heer P.G. Brouwers) ex art. 1223 van het B.W. bij opbod in het openbaar verkopen:

CAFÉ-WOONHUIS

gelegen te **Amstenrade** aan de **Hoofdstraat 18,** kad. bek. gem. Amstenrade, sectie A, nummer 1193, groot 1.80 are.
Indeling: begane grond: café, binnenplaats, keuken en toiletten. 1e verdieping: badkamer met ligb. en douche en woonkamer. 2e verdieping: 3 zolderkamers. Het pand is gedeeltelijk onderkelderd.
Aanvaarding na betaling der koopprijs, welke betaling dient te geschieden uiterlijk op 2 april 1982.
Bezichtiging: op de maandagen 8 en 15 februari 1982 van 15.00 tot 16.00 uur en verder na afspraak met genoemd notariskantoor te Geleen.
Nadere **inlichtingen** worden verstrekt door genoemd notariskantoor, Kummenaedestraat 60, Geleen. Tel. 04494-47175.

KERKRADE-WEST

notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op woensdag 17 februari aanstaande des namiddags om 3.00 uur precies in het Vrije Tijdscentrum, Eikerplein 1 te Kerkrade-West (Gracht), op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK VERKOPEN Gemeente Kerkrade

Het **woonhuis met garage en ondergrond,** erf en verdere aanhorigheden, staande en gelegen te Kerkrade, Frederikagracht 46, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie K nummer 1068, groot 1,65 are.
Indeling: benedenverdieping: kamer met terras; 1e verdieping: grote woonkamer en keuken; 2e verdieping: 3 slaapkamers met ligbad.
Betaling: van de koopprijs uiterlijk 1 april 1982.
Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging: maandag 8 en 15 februari as. telkens van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

KERKRADE-WEST

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op **donderdag 18 februari** aanstaande des namiddags om **3.00 uur** precies in het Vrije Tijdscentrum, **Eikerplein 1** te Kerkrade-West (Gracht), op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK VERKOPEN gemeente Kerkrade

het **woonhuis met erf en tuin,** staande en gelegen aan de **Frederikgracht 11**, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie K, nummer 1033, groot 1,23 are.
Indeling: benedenverdieping: kamer met open keuken en toilet; 1e verdieping: 3 slaapkamers, ligbad met toilet.
Betaling: van de koopprijs uiterlijk 1 april 1982.
Aanvaarding: terstond bij betaling van de koopprijs.
Bezichtiging: maandag 8 en 15 februari a.s. telkens van 14.00 tot 15.00 uur.
Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

VALKENBURG A/D GEUL



TE KOOP LUXUEUZE APPARTEMENTEN VANAF ƒ 102.000,– V.O.N.
100% financiering mogelijk à 10,6% (5 jaar vast).
In dit kleinschalig project (15 app.) zijn nog enkele appartementen te koop; keuze uit 5 typen, goed bereikbaar (bushalte voor deur), lift aanwezig, eigen c.v.-installatie, rustige ligging buiten het centrum, uitzicht over het geuldal, voor- en achtertuin, privé-parkeerterrein.
Ook huur mogelijk va. ƒ 675,–/mnd. (excl. serv.k.).

Inlichtingen:

MAKELAARDIJ G.M.H. PRÖPPER
Wehryweg 25, Valkenburg, tel. 04406-15010

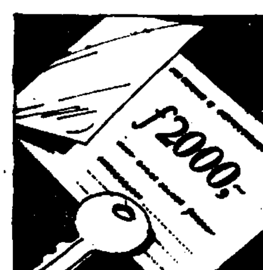
L.H. NICOLAI MAKELAARDIJ B.V.
Stationsstraat no. 20, Maastricht, tel. 043-54555

WIE VRIJ EN COMFORTABEL OP ZICHZELF WIL WONEN, ALLEEN OF MET EEN PARTNER GRIJPT DEZE UNIEKE KANS.

U hebt het thuis best goed, maar u wilt toch onderhand zelfstandig wonen.
U staat alleen, vindt dat prima, maar wat wonen betreft is het maar behelpen op die ene kamer.
U bent kortelings gescheiden en op zoek naar een goed onderkomen.
Als vrouw alleen met één kind verlangt u naar een knusse woning voor u beiden.
U wilt met uw partner vrij en in alle rust kunnen samenwonen.
Verkeert u in een van deze situaties?
Dan ligt voor u de oplossing in een van onze premie A-appartementen in het centrum van Heerlen.
Het kopen van zo'n appartement wordt u nu wel bijzonder aantrekkelijk gemaakt.



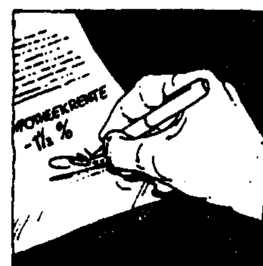
maximale subsidie
Afhankelijk van uw belastbaar inkomen kan de rijkssubsidie oplopen tot maar liefst f. 124.300,-



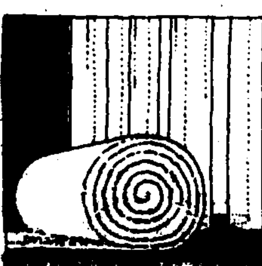
sleutelcheque van f. 2.000,-
Een niet gering extraatje van het Bouwfonds waarmee u uw verhuizing en/of een deel van uw inrichting kunt bekostigen.



bijdrage van f. 5.000,-
U krijgt deze eenmalige rijksbijdrage zo belastingvrij in de hand.



lage hypotheekrente
U kunt bij ons een hypotheek afsluiten waarvan de rente 1 à 1½ % onder de huidige markt ligt, voor 5 jaar vast.



gratis vloerbedekking en vitrage
Door het hele appartement, dus u kunt er meteen intrekken en het scheelt een heel stuk in uw portemonnee.



lage woonlasten
Door de hoge subsidie en de lage hypotheekrente komt u op redelijk lage woonlasten uit. De koopsommen vanaf f. 129.296,- zijn all in.

Bouwfonds
BOUWFONDS ZUID-NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.
Emmaplein 12, 6411 JR Heerlen, tel.: 045-712266
VAN GOEDEN HUIZE

Makelaardij onroerendgoed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen
045-712255* Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Te huur aangeboden

Klein en groot APPARTEMENT te h. te Kerkrade. Tel. 04492-1822.

Antiek

Te k. REGULATEUR, vrijslinger, klokkenstel, stolpklok, Biedermeier eethoek, beelden, halklok. Tel. 045-750993.

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle, 043-641355.

WOONHUIS TE HEERLEN

De notarissen mr. A.N.J.M. Janssens en dr. A.Fl. Gehlen te Heerlen

zullen op woensdag 17 februari 1982 om 15.00 uur in café „De Kroon" Gravenstraat 2 te Heerlen, in het openbaar ex. artikel 1223 lid 2 B.W., bij opbod, in één zitting verkopen: **woonhuis, tuin, stal** en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Roebroekweg 62, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sectie Q nr. 269 groot 2,37 aren;
Indeling: entree, woon- en eetkamer, keuken, badkamer met ligbad en toilet;
1e verd.: 3 slaapkamers;
2e verd.: 2 slaapkamers en zolderkamer.
Het pand is voorzien van c.v.
Aanvaarding: in eigen gebruik, na betaling van koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling. De woning is niet verhuurd.
Betaling koopprijs: uiterlijk 31-3-1982.
Bezichtiging en nadere inlichtingen: resp. te regelen met en te verkrijgen bij de genoemde notarissen: Valkenburgerweg 19 te Heerlen (tel. 045-719430).

Notaris J.J. van Riet te Hoensbroek (Gemeente Heerlen)

zal op **dinsdag 16 februari as. om 14.00 uur** in café Kamperhöfke, **Kerkstraat 22** te **Nuth,** ex artikel 1223 Burgerlijk Wetboek in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE NUTH

A. Semibungalow met garage en tuin
Rozenstraat 41, kadaster sectie B nummer 1916 gedeeltelijk plm. 3 are 60 centiare, omvattende:
souterrain: ruime hal, berging, provisie- en waskelder;
Parterre: hal met toilet en meterkast, trappenhuis, L-vormige woonkamer met open haard, keuken met aanbouwkeuken;
1e verdieping: badkamer met ligbad, v.w., douche en 2e toilet, drie slaapkamers;
2e verdieping: zolder.
Het pand is voorzien van centrale verwarming gas.

B. Timmerwerkplaats, magazijnruimte, open houten loods en opslagterrein
Rozenstraat 37, kadaster sectie B nummer 1916 gedeeltelijk plm. 22 are 45 centiare;

C. De massa van de kavels A en B.
Aanvaarding: na betaling van de koopsom uiterlijk op 1 april as. De koper kan zonodig ontruiming bewerkstelligen krachtens de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging: op de zaterdagen 6 en 13 februari, telkens van 15.00 tot 16.00 uur.
Nadere **inlichtingen** ten notariskantore Juliana Bernhardlaan 118 te Hoensbroek, tel. 045-213639.

U wilt goed wonen in een huurwoning. In Meerssen kunt u een prachtige woning huren.



De huurprijs van deze woningen is vanaf fl. 595,– per maand. Aangezien de woningen binnen de individuele huursubsidie vallen, mag u afhankelijk van uw inkomen ook nog rekenen op een maximale huursubsidie van fl. 385,–.

In Meerssen zijn wij gestart met de verhuur van de tweede serie leuke woningen, gelegen op een gunstige lokatie. In een rustige omgeving, maar ook weer dicht bij het centrum en het station.
Slechts 5 minuten van Maastricht.

De woningen zijn ingedeeld met o.a. 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, woonkamer met open keuken en balkon. Aan de afwerking is veel zorg besteed. De spouwmuren en de dakconstructie zijn geïsoleerd.

Geïnteresseerden kunnen zich rechtstreeks laten inschrijven bij de SBDI. De medewerkers van Makelaarskantoor Ruijters B.V. te Maastricht, dat bemiddelt bij de verhuur van deze woningen, zijn graag bereid u alle inlichtingen te geven, zoals subsidiehoogte en verdere faciliteiten. Op woensdag 3 maart zijn zij daarvoor van 10.00 tot 17.00 uur in het plan Patersveld aan de Bunderstraat aanwezig. Geïnteresseerden kunnen zich dan ook laten inschrijven.

SBDI

Stichting tot bevordering van Bijzondere en algemene woonvormen en Dienstverlenende Instituten
Engelenkampstraat 57, 6131 JE Sittard, telefoon 04490-10222



ST. ELISABETH-KLINIEK
Kweekschool voor Vroedvrouwen Heerlen

vraagt een gediplomeerd

cytologisch-analist m/v

voor het cyto-diagnostisch laboratorium.

De voorkeur wordt gegeven aan kandidaten met ervaring.

Het laboratorium verricht werkzaamheden in het kader van het onderzoek naar baarmoederhalskanker.

Arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O.Ziekenhuiswezen.
Salaris nader overeen te komen.
Een part-time dienstverband behoort in beginsel tot de mogelijkheden.

Sollicitaties te richten aan de Direktie, Postbus 30, 6400 AA Heerlen.

R.K. VER. MOEDERSCHAPSZORG

Internationaal Transportbedrijf

A.L. Langen B.V.

zoekt voor spoedige indiensttreding:

GEROUTINEERDE CHAUFFEURS

voor weekendvervoer Geleen-Metz v.v.
Alleen serieuze gegadigden dienen mondeling c.q. schriftelijk te reflecteren.

TELEFONISTE/TELEXISTE

Minimumvereisten:
- opleiding Gymnasium A/Atheneum A;
- beheersing Franse, Duitse en Engelse taal in woord en geschrift.

Schriftelijke sollicitaties met pasfoto aan ons adres: Borrekuilstraat 70 te 6163 AE Geleen.

Prof. Dr. E.A.A. Luijten,
notaris te Heerlen,
Ruys de Beerenbroucklaan 16,

vraagt per 1 april as.

SECRETARESSE

voor 3 à 4 dagen p.w.

Werkzaamheden:
Receptie, in steno opnemen van dictaten en brieven, typewerk, bijhouding kaartsysteem, documentatie en agenda.

Vereist:
Atheneum-, MEAO- of HAVO-diploma, typediploma, diploma steno-Nederlands, kantoorervaring, beheersing vreemde talen, zoals Duits en Engels.

Sollicitatie:
door eigenhandig geschreven brief met opgaaf van referenties.



direct technisch werk voor:

onderhoudsmonteur

VEV-elektro en sterkstroomopleiding. Moet 2 à 3 jaar praktijkervaring hebben in een produktieproces. Theoretische kennis van bedrijfselektronica is een vereiste. De werkzaamheden gaan langere tijd duren bij een bedrijf omgeving Heerlen.

electromonteur

Hiervoor zijn regelmatig plaatsingsmogelijkheden. Ervaring is wel vereist. Werkzaamheden omgeving Heerlen en Kerkrade.

Bent u direkt beschikbaar en heeft u ervaring? Kom dan naar ons toe. Wij helpen u graag verder.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

WIE IS ER ALS VERTEGENWOORDIGER GEBOREN?

Bij een onzer kliënten, de Nederlandse Verkoopmaatschappij van 's werelds grootste concern op het gebied van elektrisch gereedschap, is op het ogenblik plaats voor een vertegenwoordiger die zelfstandig het rayon Oost-Brabant en Limburg gaat runnen.

Een zeer verantwoordelijke job, die ongetwijfeld niet elke vertegenwoordiger aankan.

Wij zoeken dan ook: de geboren vertegenwoordiger, het natuurtalent, de kei op zijn vakgebied.

Praten, luisteren, overleggen en onderhandelen, het gaat u allemaal even makkelijk af.

Verder heeft u een goede algemene ontwikkeling op MAVO/HAVO-nivo, technisch inzicht en een energieke mentaliteit.
Bovendien woont u centraal, bijvoorbeeld in Eindhoven of Weert.

Heeft u interesse in deze boeiende, veelzijdige funktie, richt dan uw sollicitatie aan de heer W. van Arend. Bij hem kunt u ook eerst telefonisch informatie inwinnen.

Management & Advies-buro

Leusdenhof 52, 1108 KT Amsterdam, Tel.: 020 - 97.18.76/97.18.58

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht de dato 28 januari 1982 is het faillissement van **Gerardus Maria Greveling**, voorheen wonende te Meerssen, Beekstraat no. 58, thans wonende te Alkmaar, Havikweg no. 134, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. A.J.L.J. Pfeil,
Curator

HARMONIE „L'UNION" HEYTHUYSEN

uitkomend in de superieure afdeling
vraagt op korte termijn

DIRIGENT

repetitie op vrijdagavond

sollicitaties te richten aan het secretariaat, Schoolstraat 30, 6093 EH Heythuysen.

Voor de sectie Archief en Correspondentie in Roermond van onze afdeling Direktiesecretariaat zoeken wij een

administratief medewerker

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1.600 personeelsleden dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

De taak van de aan te stellen medewerkers zal bestaan uit het verrichten van type- en archiefwerkzaamheden, het ophalen, sorteren en distribueren van interne poststukken en het bedienen van de centrale telefoonpost.

Onze gedachten gaan uit naar kandidaten die aan de volgende eisen voldoen.
* opleiding Mavo
* vaardigheid in typen
* leeftijd 18 tot 25 jaar

Standplaats Roermond.

Sollicitatiebrieven, in de rechter bovenhoek voorzien van het kenmerk DS-AC, kunt U tot 14 dagen na publicatie van dit blad richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de personeelsconsulent, P. Roeden, welke bereikbaar is op nummer 043 - 848888, toestel 2290.
Al onze vacatures staan zowel voor mannen als vrouwen open.



NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij

Postbus 1220 6201 MP Maastricht

ANNADAL in nieuwe banen

Ziekenhuis St. Annadal is (nog) een algemeen ziekenhuis. En binnen enkele jaren Academisch Ziekenhuis Maastricht. Nauw verbonden met de Rijksuniversiteit Limburg. Het aantal medewerkers groeit gestaag: nu ongeveer 1800 en in de loop van 1982: ongeveer 2000. Het aantal bedden is 768.

Ten behoeve van de afdeling OPLEIDING waar jaarlijks, ca. 225 leerling-verpleegkundigen deelnemen aan de opleiding tot het diploma A-verpleegkundige, bestaan mede als gevolg van recente wijzigingen in de wettelijke Regeling diploma A-verpleegkundige, plaatsingsmogelijkheden voor

praktijkbegeleiders (m/v)

vakaturenummer 290 a, b, c, d, of e.

voor de navolgende afdelingen:
a. interne geneeskunde
b. chirurgie
c. kinderblok
d. kraam, verloskamer en gynaecologie
e. psychiatrie en cardiologie

De werkzaamheden worden verricht volgens een funktie- en taakomschrijving. De hoofdtaak is het opleiden en begeleiden van leerling-verpleegkundigen van de inservice-opleiding.
Tijdens hun praktijk- en leerperiode volgens een taakgericht begeleidingsprogramma, gericht op het leerplan en de individuele behoeften van de leerling.
Tevens de begeleiding van de stagiaires MBOV en HBOV.

Om voor deze funktie in aanmerking te kunnen komen zijn vereist:
- het diploma A-verpleegkundige of het diploma MBOV of HBOV;
- ervaring in de verpleging in het algemeen en speciale ervaring op één of meerdere verpleegafdeling(en) in het bijzonder;
- het diploma docenten opleiding, richting praktijkbegeleiding studerend of bereidheid deze te volgen;
- om de funktie van praktijkbegeleid(st)er vermeld onder d. is tevens vereist het diploma kinderaantekening;
- om de funktie van praktijkbegeleid(st)er vermeld onder e. is tevens vereist het diploma B-verpleegkundige

Salaris is afhankelijk van opleiding en ervaring minimaal ƒ 2.432,- maksimaal ƒ 3.215,-

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Nadere inlichtingen worden gaarne verstrekt door het Hoofd Opleiding, de heer W. Paulissen, Tel.: (043) - 862195.

Door het neerleggen van de functie van het huidige hoofd ontstaat op zeer korte termijn een vacature voor een

hoofd diëtetiek (m/v)

vakaturenummer 15

Hij/zij zal belast zijn met de leiding van de afdeling DIETETIEK.
Deze afdeling, welke ressorteert onder de Directeur Medische Zaken, omvat 7 diëtisten (gedeeltelijk part-time) en 1 secretaresse.
Het accent van de werkzaamheden ligt op de organisatie en de beleidsvoering alsmede op de samenwerking met andere disciplines.

Om voor de functie in aanmerking te komen dienen kandidaten in het bezit te zijn van het diploma Diëtetiek en het bewijs van Bevoegdheid. Zij dienen te beschikken over leidinggevende en organisatorische capaciteiten, goede contactuele eigenschappen alsmede over ruime praktijkervaring.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

De salariëring is afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring minimaal ƒ 3.024,- en maximaal ƒ 3.547,-.

Nadere inlichtingen worden U gaarne verstrekt door het huidige hoofd mw. Y.M.J. Brassé, telefoon 043 - 862134.

Bij de Capaciteitsgroep PULMONOLOGIE is op korte termijn plaatsingsmogelijkheid voor een

secretaresse (m/v)

vakaturenummer 5.

die voornamelijk zal werken t.b.v. de stafleden.

De werkzaamheden omvatten o.a.
- administratieve ondersteuning van de onderwijs- en onderzoekstaken
- maken van afspraken en bijhouden van agenda's
- verzorging van de korrespondentie
- typen van brieven, rapporten en overzichten
- zorgdragen van de archivering.

Voor deze funktie komen in aanmerking kandidaten met een middelbare schoolopleiding en een sekretariële opleiding met goede kennis - zowel in woord als geschrift - van de moderne talen.

Nadere telefonische informatie worden U gaarne verstrekt door Prof. dr. L.H. Greve, tel. (043) 862690/862691.

Salaris minimaal ƒ 1.509,- tot maksimaal ƒ 2.573,- bruto per maand, eksklusief AOW-kompensatie.

In verband met uitbreiding van onze COMPUTER AFDELING zoeken wij op korte termijn een

ervaren programmeur (m/v)

vakaturenummer 23

Ziekenhuis St. Annadal werkt op het gebied van automatisering geruime tijd samen met andere ziekenhuizen in de regio.
Wij werken met een Honeywell Bull 64DPS computer waaraan on-line o.a. onze patiëntenregistratie gekoppeld is.

Om voor bovengenoemde funktie in aanmerking te komen gaan onze gedachten uit naar kandidaten die beschikken over:
- ruime COBOL ervaring
- FORTRAN ervaring strekt ten zeerste tot aanbeveling
- bereidheid om in teamverband te werken aan de ontwikkeling van nieuwe projecten en het onderhouden van bestaande apparatuur.

Kandidaten die ervaring hebben op het gebied van de gezondheidszorg genieten de voorkeur.

Salariëring:
afhankelijk van opleiding en ervaring maximaal ƒ 3.215,-
De premie AOW/AWW komt voor rekening van de instelling.

Nadere inlichtingen worden U gaarne verstrekt door het waarnemend hoofd Financiële Administratie, de heer H. Lardenoye, tel. (043) - 822367.

nieuwe banen in ANNADAL

Sollicitaren
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van het vacaturenummer binnen 14 dagen te worden gestuurd aan: Ziekenhuis St. Annadal, afdeling Personeelszaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

GEMEENTE VAALS

De gemeente Vaals, grensgemeente in Zuid-Limburg met goed leefklimaat, veel recreatiemogelijkheden en een aantrekkelijk achterland (onder meer Ardennen en Eifel) vraagt een

HOOFD BURGERZAKEN

(M/V)

Organisatie-structuur.
De gemeentelijke organisatie kent 3 hoofdafdelingen, te weten 'middelen', 'burgerzaken' en 'grondgebiedzaken'. Burgerzaken omvat algemene zaken waaronder interne zaken, welzijnszaken, sociale zaken en bevolking.

Functie-informatie.
- Maakt deel uit van een managementteam waarin de drie hoofdafdelingschefs en de gemeentesecretaris te zamen – onder leiding van de gemeentesecretaris – de coördinatie en de planning van de gehele beleidsvoorbereiding en uitvoering verzorgen.
- Is belast met ambtelijk management en ondersteuning van het bestuur bij de besluitvorming op de beleidsterreinen welke de hoofdafdeling behartigt.
- Geeft leiding aan 24 medewerkers. Heeft de zorg voor de coördinatie binnen de hoofdafdeling. Bevordert en bewaakt de kwaliteit, planning en voortgang van de aktiviteiten die voortvloeien uit de aan de hoofdafdeling opgedragen taken.

Functie-eisen.
- Opleiding GA II of opleiding van vergelijkbaar niveau op een van de aan de hoofdafdeling toevertrouwde beleidsterreinen.
- Ervaring in leidinggevende functie.
- Inzicht in bestuurlijke besluitvormingsprocessen.
- Contactuele en redactionele vaardigheden.
- Managementskwaliteiten, waarbij het delegeren van taken en de samenwerking met zelfstandig werkende medewerkers belangrijke elementen zijn.

Salaris.
Het salaris zal worden gekoppeld aan waarderingsniveau 11.

Algemene Informatie.
- Tot de procedure kan een psychologisch onderzoek behoren, terwijl de procedure tevens voorziet in een gesprek met een afvaardiging van het personeel.
- Nadere informatie wordt gaarne verstrekt door de gemeentesecretaris (04454-4040 toestel 129).
- Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan burgemeester en wethouders van Vaals met vermelding op de enveloppe „Kabinet B.Z.".

Met spoed gevraagd

ENKELE ERVAREN HOUTVELLERS

Inl. tel. na 19.00 uur GOBO Houthandel en houtvellerij B.V., tel. 04492-1550.

STICHTING SAMENWERKENDE KRUISVERENIGINGEN REGIO SITTARD-SWENTIBOLD
Postbus 5, 6130 AA SITTARD

Bij onze instelling is

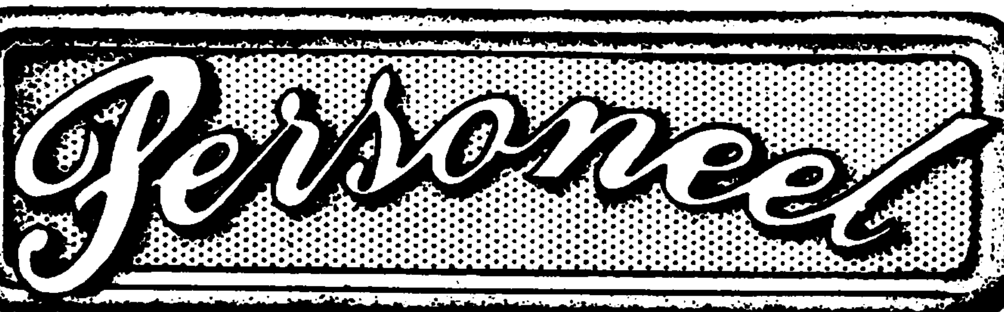
vakant een functie van administratief medewerker (m/v)

Tot de taakstelling van deze functionaris behoren onder meer notulering van vergaderingen, receptionele werkzaamheden, agendabewaking, ondersteuning aan administratie en hoofdwijkverpleegkundigen.

Voor de vervulling van deze vacature op korte termijn worden belangstellenden verzocht schriftelijk te solliciteren, die
- in het bezit zijn van een diploma MEAO-S of HAVO-diploma aangevuld met typediploma en stenodiploma;
- tussen 21 en 25 jaar oud zijn en praktijkervaring hebben;
- over goede omgangsvormen en kontaktuele eigenschappen beschikken en;
- bereid zijn zich medisch te laten keuren.

Het salaris is afhankelijk van leeftijd. De CAO-kruiswerk is van toepassing.

Schriftelijke sollicitaties, graag binnen 14 dagen, te richten aan het bestuur van bovengenoemde stichting.



DIJKER EN DOORNBOS ACCOUNTANTS HEEFT EEN INTERESSANTE BAAN VOOR DIEGENEN DIE DE NIVRA-STUDIE VOLGEN

Taakomschrijving: Het zelfstandig verrichten van controlewerkzaamheden van uiteenlopende aard, daaronder tevens begrepen het toetsen van de organisatie, aan de hand van vastgestelde methoden en technieken; het zelfstandig verzorgen van een belangrijk deel van de rapportage.

Indien dit taken zijn die u aanspreken dan verzoeken wij u contact met ons op te nemen over de functie van

GEVORDERD ASSISTENT ACCOUNTANT

(vestiging Heerlen)

Vereisten: Enige jaren praktijkervaring en studerend bij het NIVRA (minimaal tot A.O.), leeftijd tot 30 jaar.

Arbeidsvoorwaarden: Salariëring overeenkomstig bestaande schalen; 13de maand; 8% vakantietoeslag (7½% door overheidsmaatregel); vakantieregeling op basis van leeftijd; goede regeling omtrent vergoeding van reis- en studiekosten; collectieve verzekeringen; pensioenfonds.

Sollicitatie: U kunt uw sollicitatie of uw verzoek om nadere inlichtingen richten tot de heer A. Meiboom, R.A., Akerstraat 154, 6417 BR Heerlen, telefoon 045-710969.

Profiel van onze organisatie: Dijker en Doornbos/accountants heeft een samenwerkingsverband met belastingadviseurs en organisatieadviseurs. De maatschap telt 24 vestigingen in Nederland, 2 in België en 1 op Curaçao, waarin circa 1900 mensen werkzaam zijn. Zij maakt deel uit van de internationale maatschap Binder Dijker Otte & Co. (B.D.O.) met 200 vestigingen over de gehele wereld.



Zie ook: Jobdata onder ✱ 30323 ✱

Dijker en Doornbos/accountants

Alkmaar Amsterdam Arnhem Bergen op Zoom Breda Doetinchem Eindhoven Emmen 's-Gravenhage Groningen Heerlen Helmond Hengelo(O) 's-Hertogenbosch Hilversum Leeuwarden Middelburg Nijmegen Roermond Roosendaal Rotterdam Tilburg Utrecht Zwolle Antwerpen Brussel Willemstad (Curaçao)

Internationaal Binder Dijker Otte & Co.: Amsterdam Brussel Dublin Hamburg Kopenhagen Lissabon Londen Luxemburg Madrid Milaan Oslo Parijs Stockholm Wenen Zürich en in diverse steden in andere werelddelen.

De uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. breidt uit!

U kunt bij ons aan de slag als:

HOOFDAGENT M/V

IN SITTARD EN DIREKTE OMGEVING

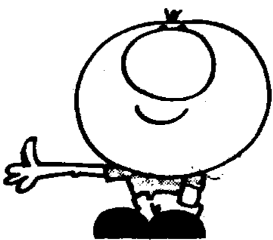
De hoofdagent(e), die het hoofdagentschap in een rayon in de Westelijke Mijnstreek als werkterrein krijgt toegewezen, is dé man/vrouw van het Limburgs Dagblad in dat gebied.

De werkzaamheden omvatten onder meer:
- 's morgensvroeg kontrole op los plaatsen
- begeleiden bezorgers
- werven van nieuwe abonnees
- inkasso
- administratie

De vereisten voor deze funktie zijn:
- leeftijd tussen 25 en 35 jaar
- verkoopervaring
- goede kontaktuele eigenschappen
- zelfstandig kunnen werken
- woonachtig in de Westelijke Mijnstreek
- rijbewijs BE

Wij bieden:
- een vast CAO-salaris van plm. ƒ 2200,– bruto per maand
- een goede provisieregeling
- onkostenvergoeding

Schriftelijke sollicitaties kunt u richten aan de Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, t.a.v. mr. F. van Hellemondt, met in de linkerbovenhoek van de envelop de vermelding „HA".



Limburgs Dagblad 'n fijne krant



De uitbreiding van ons schoonheidsinstituut tot exclusief geaccommodeerd beautycentrum met o.a. zwembad, sauna, fitnessruimte en zonnekabines is in volle gang. Voordat de opening een feit is willen wij onze nieuwe assistente volledig hebben ingewerkt. Vandaar dat wij op korte termijn op zoek zijn naar een ervaren

Schoonheids-specialiste A-B

Zij dient tevens te beschikken over de diploma's pedicure, manicure en zwemmen.

Spreekt u het werken in een exclusieve ambiance aan, maak dan uitsluitend telefonisch een afspraak van maandag t/m donderdag tussen 19-21 uur.



Instituut voor huid-en lichaamsverzorging
E.G.M. Sieben-Stevens
Parklaan 5 Schaesberg,
Telefoon 045-318382

CENTRA MARKT A. WINTERS

te Ubach over Worms.

Vraagt op vrij korte termijn:

MEDEWERKER M/V voor de GROENTE- EN FRUITAFDELING

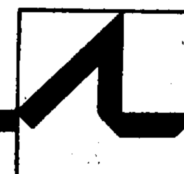
Onze gedachte gaat uit naar een aktieve medewerker(ster) van ±20 jaar, die met flinke inzet en verantwoordelijkheidsgevoel aan de slag wil.

Ervaring is geen vereiste maar strekt tot aanbeveling.

Interesse?
Neem tel. kontakt op met dhr. Winters.
Tel. 045-310827.

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op woensdag 17 februari 1982 te 11.00 uur, zullen ten laste van Mw. W.F.M.J. Verhüfen wonende te Brunssum, Dorpstraat nr. 83, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: café-inventaris en wat verder te koop zal worden aangeboden. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen. De deurwaarder belast met de executie.



katholieke lerarenopleiding sittard

De Katholieke Lerarenopleiding Sittard is een van de tien nieuwe lerarenopleidingen in Nederland en verzorgt een dagopleiding voor een bevoegdheid in twee vakken op tweede- en derdegraads niveau.

Voor het studiejaar 1982/83 kan men inschrijven voor de volgende vakkencombinaties:

- Nederlands/Engels
- Nederlands/Geschiedenis
- Geschiedenis/Aardrijkskunde
- Engels/Aardrijkskunde
- Wiskunde/Natuurkunde
- Tekenen/Handvaardigheid

Hoofdvakkeuze geschiedt eerst tijdens het derde studiejaar.

AANMELDING IS NU MOGELIJK

Vereiste vooropleiding: HAVO, VWO, MBO (zoals MTS en MEAO), HBO of een gelijkwaardig diploma.

Aanmeldingsformulier en prospectus kunnen schriftelijk of telefonisch worden aangevraagd bij de onderwijsadministratie, Oude Markt 5 (postbus 558), 6130 AN Sittard (telefoon 04490-11086).

Voor nadere informatie kan men zich, bij voorkeur op woensdag van 14-17 uur, wenden tot de onderwijsadministratie.

Literaire avond Hubert Lampo te Heerlen

DE OPENBARE BIBLIOTHEEK HEERLEN organiseert een literaire avond in de grote hal van het Bernardinuscollege met als gastspreker:

Hubert Lampo

De inleider van deze avond is Jac Kersten, docent Nederlands aan bovengenoemd college. De literaire avond wordt gehouden – woensdag 17 februari 1982 – aanvang 20.00 uur. Kaarten zijn gratis verkrijgbaar in de Openbare Bibliotheek, Passage 20-30 te Heerlen, en in de hieraan verbonden filialen.

Algemene bevestigingsmaterialen zoals pluggen en houtschroeven • Chemische onderhoudsprodukten • Isolatiematerialen • Gereedschappen



UW GARANTIE VOOR EEN VEILIGE BEVESTIGING

Berner Produkten B.V. is een zelfstandige onderneming van een groot internationaal concern. Ons bedrijf is één van de grootste leveranciers op het gebied van bovengenoemde artikelgroepen. Meer dan 8.000 verschillende artikelen kunnen direct vanuit ons magazijn geleverd worden. De uitstekende begeleiding zal de medewerkers in de buitendienst helpen hun doel te bereiken.

Wij bezoeken onder andere aannemers, loodgieters, sanitairbedrijven, doe-het-zelf zaken, electrobedrijven, timmerbedrijven.

Wij zoeken een ervaren ambitieuze vertegenwoordiger voor het rayon Zuid-Limburg

Vereisten:
- zelfstandig kunnen werken
- technisch inzicht
- verkoopervaring met artikelkennis
- in bezit van een eigen auto

Geboden wordt:
- vast salaris
- provisie
- onkostenvergoeding
- goede sociale voorzieningen
- promotiemogelijkheden

Uw schriftelijke sollicitatie, voorzien van een beknopte schets van uw loopbaan kunt u richten aan:
Berner Produkten B.V. T.a.v. J. den Teuling, Tunnelweg 105, 6468 EJ Kerkrade.

Op het sekretariaat van de afdeling INTERNE ZIEKTEN bestaat op zeer korte termijn een voorlopig tijdelijke vakature voor een

MEDISCH SEKRETARESSE

in de leeftijd van 20 - 25 jaar met een voltooide middelbare schoolopleiding, diploma typevaardigheid, alsmede een met goed gevolg afgesloten sekretaresseopleiding op middelbaar beroepsniveau.

De funktie eist van kandidaten tevens een goede kennis van de Nederlandse taal, snel en goed kunnen typen, goede kontaktuele vaardigheden en een vrij grote mate van zelfstandig en akkuraat werken.

Kennis van de medische terminologie is vereist.

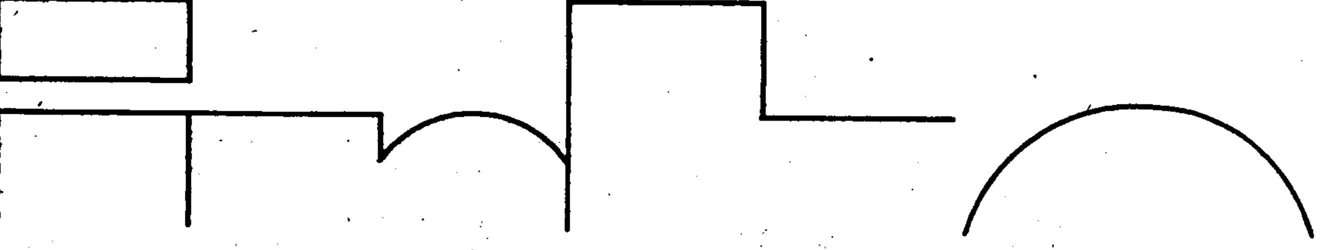
Salaris, afhankelijk van opleiding en ervaring, nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties vóór 18 februari a.s. te richten aan de Personeelsdienst van het De Wever-Ziekenhuis, postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

Gaarne in de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief vermelden RB 34 DL 13.2



de wever ziekenhuis heerlen



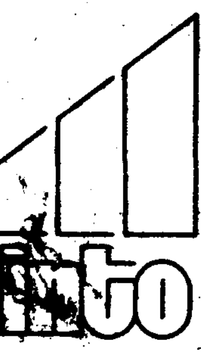
Into Maastricht is gespecialiseerd in het inrichten van kantoren, hotels, gezondheidszorgprojekten en speciale bouwwerken. Men kan bogen op jaren ervaring en een eigen stijl van aanpak.
U kunt ons helpen onze verdere groei te realiseren als

PROJEKTINRICHTER

U zult zorgen voor de begeleiding van inrichtingsprojekten van opdracht tot en met de oplevering.
Planning, organisatie en voortgangcontrole van het werk horen er bij.
U ziet toe op bestemming en kwaliteit van door derden geleverde goederen en diensten, coördineert de onderlinge afstemming en eindafwerking.
U werkt zowel op kantoor als op de projekten.

Uw opleidingsniveau is HBO met ervaring als binnenhuis- of projektinrichter.
U bent 25 tot 35 jaar.
U bent in het bezit van een rijbewijs.
Uw woonplaats is bij voorkeur omgeving Maastricht.
U bent vaardig in het kontakt met mensen, nauwgezet en accuraat in uw werk, iemand met commerciële feeling die van aanpakken houdt en van afwerken weet.

Naast een reële onkostenvergoeding staat, afhankelijk van leeftijd en ervaring, een adequate salariëring. Voor geïnteresseerden is een deelname in het bedrijf t.z.t. niet uitgesloten.



Uw schriftelijke sollicitatie, onder vermelding van leeftijd, opleiding, ervaring en referenties te richten aan de direktie van Into B.V.

Stationsstraat 9 — 6221 BM Maastricht — Telefoon 043 - 1 14 83



ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF' BRUNSSUM

De dienst opleidingen binnen onze instelling verzorgt de opleidingen tot A-verpleegkundige en ziekenverzorgende.

Bij de opleiding tot A-verpleegkundige is plaatsingsmogelijkheid voor een

full-time praktijkbegeleidende m/v

De aan te stellen functionaris heeft onder meer tot taak
- het begeleiden van de stages van de leerling-verpleegkundigen, waaronder begrepen de introduktie op de afdelingen, alsmede het opstellen en het mede verwezenlijken van de gestelde leerdoelen in de praktijk; daartoe is hij/zij veelvuldig op de afdelingen werkzaam.
- het geven van een beperkt aantal praktijklessen;
- het in teamverband meewerken aan integratie van de theorie en de praktijk;

Vereist zijn het diploma A-verpleegkundige en ruime ervaring in de praktijk.

Kandidaten dienen bereid te zijn tot het volgen van de cursus praktijkbegeleiding cq. docentenopleiding. Zij die een van deze opleidingen hebben gevolgd, genieten de voorkeur.

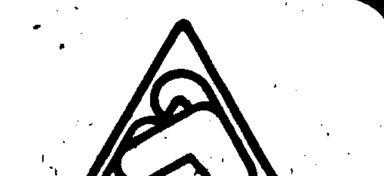
Een psychologisch onderzoek zal deel uitmaken van de selektieprocedure.

Arbeidsvoorwaarden zijn geregeld conform de CAO-ziekenhuiswezen en de richtlijnen van de N.Z.R. Salaris – afhankelijk van vooropleiding en ervaring – maximaal ƒ 3.306,32 bruto per maand.

Nadere informatie kunt men desgewenst verkrijgen door mevrouw B. Berntsen, hoofd opleidingen. Telefoon 045-250666, tst. 329.

Schriftelijke sollicitaties kunnen worden gericht aan de heer J. Krekel, hoofd Personeelszaken, Sint-Gregoriusziekenhuis/verpleeghuis „Schuttershof", Kochstraat 2, 6442 BE Brunssum.

Het Ambulant Verslavingsteam Oostelijke Mijnstreek:
- heeft tot taak specifiek op het terrein van alcohol en/of andere drugs:
  - hulp te verlenen aan mensen die daardoor in moeilijkheden zijn geraakt of dreigen te geraken;
  - reclasseringswerkzaamheden te verrichten ten behoeve van hen die verdacht worden van, c.q. veroordeeld zijn voor daarmee verbandhoudende strafbare feiten;
  - preventie-activiteiten te ontplooien;
- is een samenwerkingsprojekt van het Consultatiebureau voor Alcohol en Drugs Limburg en de RIAGG OZL;
- is voor haar werkzaamheden in eerste instantie verantwoording verschuldigd aan een eigen bestuursgroep, bestaande uit daartoe gedelegeerden vanuit de betrokken instellingen;
- omvat ± 22 medewerkers met uiteenlopende disciplines en het verkeert in een dynamische ontwikkelingsfase;
- werkt volgens diverse hulpverleningsmethodieken te weten individueel/partner/relatiebehandeling en groepsbehandeling. Het hulpverleningsaanbod varieert van ondersteunende begeleiding tot strikt op verandering gerichte therapie;
- werkt binnen een Gesloten Hulpverleningscircuit nauw samen met het Psychisch Gezondheidscentrum Welterhof, ondermeer door een wekelijks Centraal Intake Overleg.



VERSLAVINGSTEAM OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Voor het Verslavingsteam Oostelijke Mijnstreek te Heerlen zoeken wij een

Sociaal psychiatrisch verpleegkundige m/v

Taken:
- verlenen van professionele maatschappelijke en psychosociale hulp aan onze doelgroep;
- verrichten van reclasseringswerk, waaronder voorlichtingsrapportage;
- verrichten van preventie-activiteiten waaronder het geven van voorlichting.

Vereisten:
- opleiding: diploma sociaal psychiatrisch verpleegkundige;
- goede schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- interdisciplinair en multimethodisch in teamverband kunnen samenwerken;
- bij voorkeur ervaring in de hulpverlening.

Arbeidsvoorwaarden:
De aanstelling geschiedt formeel in dienst van de RIAGG OZL.
Salaris is volgens rijksregeling, afhankelijk van leeftijd en ervaring.
Goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer Gillissen, coördinator van het team, onder nummer 045-719422.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan de Directie van de RIAGG OZL, Postbus 165, 6400 AD Heerlen.